

Adriana Blazincic • Carla Catanzariti • Maria Gaudio
Maria Lo Presti • Lidia Nuzzolese • Nancy Posterino
Gabriella Bertolissi

ECCO!

SENIOR



ITALIAN LANGUAGE

Adriana Blazincic • Carla Catanzariti • Maria Gaudio
Maria Lo Presti • Lidia Nuzzolese • Nancy Posterino
Gabriella Bertolissi

ECCO!

SENIOR



Teaching reviews:

Esther Blood, Silvia Campanella,
Angela Porro, Matthew Absalom
and Vincenzo Ferraioli

ITALIAN LANGUAGE

Pearson Australia

(a division of Pearson Australia Group Pty Ltd)

707 Collins Street, Melbourne, Victoria 3008

PO Box 23360, Melbourne, Victoria 8012

www.pearson.com.au

Copyright © Pearson Australia 2021 (a division of Pearson

Australia Group Pty Ltd)

First published 2021 by Pearson Australia

2024 2023 2022 2021

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Reproduction and communication for educational purposes

The Australian *Copyright Act* 1968 (the Act) allows a maximum of one chapter or 10% of the pages of this work, whichever is the greater, to be reproduced and/or communicated by any educational institution for its educational purposes provided that that educational institution (or the body that administers it) has given a remuneration notice to Copyright Agency under the Act. For details of the copyright licence for educational institutions contact Copyright Agency (www.copyright.com.au).

Reproduction and communication for other purposes

Except as permitted under the Act (for example any fair dealing for the purposes of study, research, criticism or review), no part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, communicated or transmitted in any form or by any means without prior written permission. All enquiries should be made to the publisher at the address above.

This book is not to be treated as a blackline master; that is, any photocopying beyond fair dealing requires prior written permission.



Publisher: Sonia Davoine

Development Editor: Laura Wright

Content Developers: Davide Nores Cerfeda and Daniela Russo

Senior Project Manager: Michelle Thomas

Senior Production Editor: Casey McGrath

Editor: Carolyn Glascodine

Illustrators: Roberto Fino, Giovanni Jouzeau, Maria Pena

Rights and Permissions Editors: Siân Human and Alice McBroom

Designers: Anne Donald and Leigh Ashforth

Proofreader: Laura Lori

Production Controller: Yoke Lian Yong

Production Services Administrator: Jit Pin Chong

Printed in Australia by SOS Print + Media Group



A catalogue record for this book is available from the National Library of Australia

ISBN 978 0 6557 0230 6

Pearson Australia Group Pty Ltd ABN 40 004 245 943

Acknowledgements

Teaching reviews: Esther Blood, Silvia Campanella, Angela Porro, Vincenzo Ferraioli and Matthew Absalom

Italian language and culture reviews: Silvia Campanella and Davide Nores Cerfeda

Australian Aboriginal and Torres Strait Islander content review: Gary Passmore

The Publisher would like to thank the teachers in Australia who provided feedback and insight into teaching practices during the research phase for this edition.

Gabriella Bertolissi would like to thank her family, the authors and the Pearson team.

Adriana Blazincic would like to thank Michael, Hugo and "Tummy" for their never-ending support, encouragement and positivity.

Carla Catanzariti would like to thank Patrick, Michael and Veronica for their love, encouragement and support.

Maria Gaudioso thanks her family, friends and the team at Pearson for their endless inspiration, support and encouragement.

Maria Lo Presti thanks her mother Mary, family, friends, Aquinas College Principal David McFadden and Head of Academics Brendan Chapman for their support.

Disclaimer/s

The selection of internet addresses (URLs) given in the *Ecco!* series were valid at the time of publication and chosen as being appropriate for use as a secondary education research tool. However, due to the dynamic nature of the internet, some addresses may have changed, may have ceased to exist since publication, or may inadvertently link to sites with content that could be considered offensive or inappropriate.

While the authors and publisher regret any inconvenience this may cause readers, no responsibility for any such changes or unforeseeable errors can be accepted by either the authors or the publisher.

Some of the images used in Ecco! Senior might have associations with deceased Indigenous Australians. Please be aware that these images might cause sadness or distress in Aboriginal or Torres Strait Islander communities.



Pearson

Your resource for success in the Senior Years

Ecco! Senior builds on from the **Ecco!** junior resources with the spiralling approach to language learning at its core. Authentic, relevant and supportive, the Student Book and digital resources provide you with what you need to achieve learning goals, build up skills and prepare for final exams.

Student Book

The **Ecco! Senior Student Book** is a hybrid textbook and workbook which includes a variety of text types for viewing, reading, listening, and grammar, speaking and writing practice and support. Each chapter also presents exam-style questions, skill building guidance and annotated sample written and oral exams for efficient exam preparation. Throughout the book students will practise their intercultural, inquiry, reflection and viewing skills while building on meaningful and personalised language and cultural skills in context.



Student eBook

Reader+ is your eBook platform. Students can read, take notes, save bookmarks and more — anywhere, anytime, online and offline. The **Ecco! Senior eBook** has integrated audio and video resources and activities to enhance and extend the learning experience, helping to engage students, and give them choice and flexibility in their learning. All student books come with an eBook.



Teacher eBook with audio download

This eBook is designed for teachers. It gives teachers access to all student eBook content, as well as extra teaching support, providing more ways for students and teachers to engage. It comes with access to all audio downloads.

Junior resources are also available
Discover more at [pearson.com.au/ecco](https://www.pearson.com.au/ecco)

Contents

What's in <i>Ecco! Senior</i> ?	vii
Writing styles and text types	ix
Making meaning from visual texts	x

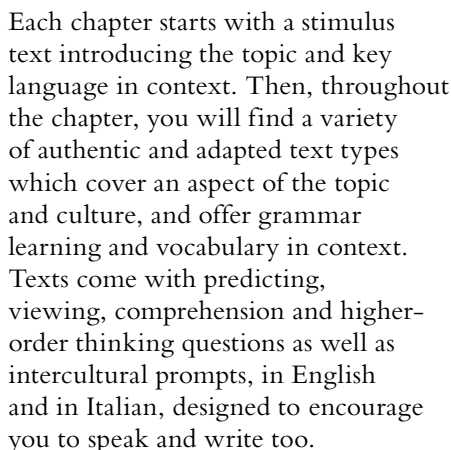
	CAPITOLO 1	CAPITOLO 2	CAPITOLO 3	CAPITOLO 4
Titolo	Il mio mondo 1	Il benessere parte da noi 21	Liberi di viaggiare 39	Tutto il mondo è paese! 57
Argomento	Me, family, friends	Leisure, sport, health, daily routine	Travel	Lifestyle and communities
COMUNICARE	<ul style="list-style-type: none"> Talk about yourself, your interests and likes and dislikes Discuss relationships with family, friends and peers Evaluate the importance of friendship Express personal opinion about who and what is important in your life 	<ul style="list-style-type: none"> Talk about daily routine and healthy habits Discuss hobbies, part-time jobs and sport Discuss the importance of mindfulness and stress management 	<ul style="list-style-type: none"> Talk about holidays you have been on or would like to go on Discuss holiday options Discuss and reflect on sustainable travel Compare different types of holidays 	<ul style="list-style-type: none"> Reflect on the importance of cultural holidays Learn more about the lifestyle of the different Italian communities around the world and compare them with yours Talk about lifestyles of Italian communities in different parts of the world
CAPIRE				
Ripasso	<ul style="list-style-type: none"> Aggettivi possessivi L'indicativo presente Il passato prossimo e l'imperfetto Il verbo <i>piacere</i> al presente Comparativi e superlativi 	<ul style="list-style-type: none"> Verbi riflessivi L'imperativo informale e formale Il condizionale Il verbo <i>piacere</i> all'imperfetto 	<ul style="list-style-type: none"> Pronomi oggetto diretti e indiretti Pronomi e avverbi interrogativi Preposizioni articolate 	<ul style="list-style-type: none"> Verbi riflessivi al passato prossimo e all'imperfetto Aggettivi interrogativi
Nuovo	<ul style="list-style-type: none"> Comparativi e superlativi irregolari Posizione degli aggettivi 	<ul style="list-style-type: none"> Verbi reciproci Il condizionale passato 	<ul style="list-style-type: none"> Preposizioni con l'infinito Il pronome relativo <i>che</i> Il congiuntivo presente 	<ul style="list-style-type: none"> Pronomi tonici Congiunzioni <i>Stare</i> + gerundio <i>Stare</i> per Il <i>si</i> impersonale
CULTURA E INTERCULTURA	<ul style="list-style-type: none"> Discuss how relationships with family and friends are changing and what impact this has on the individual Reflect on how the concept of family is changing in the modern world 	<ul style="list-style-type: none"> Discuss how young people can balance study, hobbies and a part-time job Compare healthy habits and the work lives of different groups of young people in Italy and in other countries 	<ul style="list-style-type: none"> Compare holiday trends for young Italian adults Reflect on Australia as a travel destination for Italian-speaking travellers Discover the tourist appeal of Italian-speaking regions of the world 	<ul style="list-style-type: none"> Reflect on the importance of cultural holidays Learn more about the lifestyle of the different Italian communities around the world and compare them with yours Analyse what binds communities and what cultural aspects are adopted by other countries
TIPI DI TESTO				
Guardiamo e leggiamo	Social media post Book cover Personal profiles Cartoon Diary entry Online article Infographic Online forum Email Message (SMS) Teen magazine article	Infographic (3) Fumetto Online report Informative flyer Blog Campaign advertisement Online article	Webpage (2) Blog Online article Infographic (2) Online forum Brochure Map Magazine article Travel journal	Teen magazine article Online forum Letter Online article Poster Blog Social media posts Magazine article
Ascoltiamo	Personal introduction Conversation Discussion Vox pop Radio interview	Radio interview Conversation (3) Phone conversation	Radio advertisement (2) Conversation Travel agency conversation Vox pop	Radio segment Advertisement Radio interview Phone conversation News segment
Testo commentato	Email	Report	Interview script	Blog

CAPITOLO 5		CAPITOLO 6		CAPITOLO 7		CAPITOLO 8	
Titolo	Un'Italia da festeggiare75	Il genio italiano93	Sempre connessi111	Cosa porterà il futuro?129			
Argomento	History, festivals, tradition, arts and culture	Italian influences on the rest of the world	Technology and media	School life and the future: graduation and post-school aspirations and options			
COMUNICARE	<ul style="list-style-type: none">• Talk about important periods in the history of Italy• Compare and contrast historical and modern-day celebrations of festivals• Discuss the importance of art and traditions in contemporary society• Evaluate a film or an event	<ul style="list-style-type: none">• Talk about Italian influences in the world and in your life• Talk about the importance of <i>Made in Italy</i> as a global brand• Analyse and discuss some important Italian contributions in gastronomy, science, technology, medicine, education and art	<ul style="list-style-type: none">• Discuss the role of communication technology in everyday life• Talk about news sources and their reliability• Discuss fake news and how to recognise and avoid it	<ul style="list-style-type: none">• Talk about past school years• Discuss future study and work options• Discuss alternative post-secondary school options			
	CAPIRE	Ripasso <ul style="list-style-type: none">• Aggettivi dimostrativi• Verbi di movimento e le loro preposizioni	<ul style="list-style-type: none">• I pronomi <i>ci</i> e <i>ne</i>• Avverbi regolari e irregolari		<ul style="list-style-type: none">• Il futuro		
	Nuovo <ul style="list-style-type: none">• Il passato remoto• Prefissi• Il gerundio passato• <i>Dopo</i> con l'infinito passato• Il participio passato assoluto	<ul style="list-style-type: none">• Pronomi combinati• Locuzioni avverbiali• Aggettivi indefiniti e pronomi indefiniti• Il trapassato prossimo	<ul style="list-style-type: none">• Il congiuntivo con alcune costruzioni particolari• Il congiuntivo passato• Il congiuntivo imperfetto• Il congiuntivo trapassato	<ul style="list-style-type: none">• Pronomi relativi• Pronomi combinati con imperativo e infinito• Il futuro anteriore			
CULTURA E INTERCULTURA	<ul style="list-style-type: none">• Learn about famous Italians and how they have contributed to Italian history• Discuss the presence of Italian culture where you live• Compare the way events were celebrated in the past through to today• Discuss the importance of maintaining cultural heritage	<ul style="list-style-type: none">• Consider the concept of <i>Made in Italy</i>• Recognise the acronyms DOP, DOC, DOPG and IGP• Understand Italy's role in the European Union• Learn about various Italian creations and compare them with those of your country• Analyse the impact of some cultures on others	<ul style="list-style-type: none">• Reflect on different media and how access to information affects our lives• Compare the preferred sources of information for young Italians and young people from other countries• Contrast the impact of addiction to internet in Italian society and in that of other countries	<ul style="list-style-type: none">• Explore secondary school life and future options in Italy and compare with your own• Discuss life as a graduate in Italy and where you live• Explore future opportunities: tertiary education, study abroad and a gap year in Italy and Europe• Think about the choices for the future and compare available options• Learn how to apply for a job in Italy			
TIPI DI TESTO	Guardiamo e leggiamo <ul style="list-style-type: none">• Movie poster (2)• Timeline• Exhibition website• Film review• Brochure• Magazine testimonials• Speech script• Online forum	<ul style="list-style-type: none">• Webpage (3)• Cartoon• Profiles• Conference webpage• Infographic• Online article (2)• Vlog stills• Artworks (sketch, statue, painting)	<ul style="list-style-type: none">• Webpage• Infographic• Online forum• Magazine article• Poster• Online interview• Online article• Bar graph• Diary entry	<ul style="list-style-type: none">• Advertisement• High school yearbook• Online forum• Poster• Speech script• Job advertisement• Resume• Magazine article			
	Ascoltiamo <ul style="list-style-type: none">• On-location interview• Biography• Phone inquiry• Conversation• Interview	<ul style="list-style-type: none">• Radio interview• Advertisement• Radio programme• Vlog audio• Conversation	<ul style="list-style-type: none">• Conversation (3)• Radio talk back• Video call	<ul style="list-style-type: none">• Conversation• Assembly Q&A• Job advertisement• Job interview• Advertisement			
Testo commentato	Review	Evaluative article	Announcement	Diary entry			

CAPITOLO 9		CAPITOLO 10		CAPITOLO 11		CAPITOLO 12					
Titolo		Il mondo che cambia147		Noi, giovani d’oggi165		Culture in movimento183		Verso un mondo sostenibile201			
Argomento		Roles and relationships in society		Youth issues and subcultures		Migration and multiculturalism		Environment and sustainability			
COMUNICARE		<ul style="list-style-type: none">• Explore the impact of globalisation on young people’s lives• Compare the roles of family members over the last 100 years• Discuss the stereotypes that exist in society today• Discuss equality in the workplace• Talk about gender roles• Talk about social responsibilities		<ul style="list-style-type: none">• Discuss life for Generation Z• Talk about youth issues: causes and consequences• Offer support and advice to help solve a problem• Talk about the responsibilities that come with having a driver’s licence		<ul style="list-style-type: none">• Discuss the experiences of Italians living within multiethnic communities• Discuss and explain immigration in Italy and the emigration of Italians abroad• Understand and talk about the main factors in the migration of Italians overseas• Discuss and share experiences of migration		<ul style="list-style-type: none">• Talk about various environmental issues• Discuss actions individuals can take to reduce their impact on the environment• Offer advice and encouragement• Persuade others to change habits			
CAPIRE		Ripasso		<ul style="list-style-type: none">• Congiunzioni con il congiuntivo		<ul style="list-style-type: none">• Espressioni con fare• Espressioni con avere		<ul style="list-style-type: none">• Aggettivo + da + infinito			
		Nuovo		<ul style="list-style-type: none">• Il gerundio con i pronomi• Il periodo ipotetico		<ul style="list-style-type: none">• L’infinito sostantivato• La forma attiva e la forma passiva• Il fare causativo		<ul style="list-style-type: none">• Il gerundio passato e il gerundio all’indicativo imperfetto		<ul style="list-style-type: none">• L’ordine degli elementi della frase• La concordanza dei tempi e dei modi	
CULTURA E INTERCULTURA		<ul style="list-style-type: none">• Gain insight into and discuss gender inequalities and stereotypes in the home and workplace• Analyse the impact of social change on young people• Explore the concept of la terza età and associations that care for the elderly		<ul style="list-style-type: none">• Compare Generation Z in Italy and other countries• Review statistics in teenage use of alcohol and smoking• Compare public awareness campaigns in Italy with those where you live• Explore different ways in which people express their personality and culture		<ul style="list-style-type: none">• Analyse the diversity of multiethnic Italian society• Learn about modern Italian migrants and their reasons for migrating• Explore and compare the ideas behind the multiculturalism and racism• Explore problems, solutions and the positive effects of migration		<ul style="list-style-type: none">• Reflect on the ways that climate change has affected the world• Learn about the particular environmental concerns that Italians have• Compare and contrast environmental practices in different countries• Learn about a festival with a zero-waste objective• Discover innovations and new trends providing solutions for a better future			
TIPI DI TESTO		Guardiamo e leggiamo		<ul style="list-style-type: none">• TV show still• Book cover (2)• Online article (3)• Magazine article• Cartoon (2)• Infographic (2)• Job advertisement• Brochure• Email		<ul style="list-style-type: none">• Public awareness campaign (3)• Magazine article• Online quiz• Webpage• Online forum (2)• Magazine article• Opinion piece		<ul style="list-style-type: none">• Magazine testimonials• Timeline• Opinion piece• Biography (2)• Newspaper article• Webpage• Poster• Social media post		<ul style="list-style-type: none">• Newspaper article• Map• Social media post• Press release• Infographic (7)• Online article• Poster• Vlog still• Magazine article• Speech script	
		Ascoltiamo		<ul style="list-style-type: none">• Conversation (2)• Radio report• Phone message• Phone conversation• Radio interview		<ul style="list-style-type: none">• Radio interview (2)• Helpline call (2)• Conversation• Radio call-in		<ul style="list-style-type: none">• Radio segment• Conversation (2)• Informative presentation• Podcast• Biography		<ul style="list-style-type: none">• Radio interview (2)• Phone conversation• Podcast• Vlog• Conversation	
Testo commentato		Speech script		Informative article		Story		Formal letter			
		Carta geografica d’Italia		219		Tavole dei verbi		230			
		Regole grammaticali		220		Vocabolario		234			
		Capacità		227		Italiano – Inglese		234			
		Esprimersi in italiano		228		Inglese – Italiano		240			
		Parole affini e falsi amici		229							

Let's explore what's in your *Ecco! Senior Student Book* and eBook.

- **Comunicare** outlines the new communication skills
- **Capire** lists the different grammar points
- **Cultura e intercultura** shows some of the cultural and intercultural discoveries and thinking you will make.



vii

Andiamo oltre...

This page gives you the opportunity to apply grammar and vocabulary learning completed in the chapter with cumulative tasks.



Worksheets with additional grammar tasks for each chapter are available in your eBook.

Mettiamoci alla prova!

The last few pages of each chapter (all within a green border) present exam-style cumulative tasks. This on-topic content will support you in getting exam-ready while building on your speaking, viewing, reading, listening, multimodal and writing skills.

There are five sections on these pages:

- Speaking in Italian
- Reading and responding
- Listening and responding
- Multimodal text response
- Writing in Italian.

These sections also include a wealth of exam preparation advice and guidance, and boxes that point out the structures to use and strategies in order to avoid common mistakes.

The **Speaking in Italian** page also includes questions commonly asked in the oral exam and sample answers to model expected level of responding.

The **Writing in Italian** spread also includes sample writing tasks on the topic and an annotated sample piece of writing. This text models the expected level, with comments pointing out the key text features and things to think about when you are writing in Italian.

Revisione e riflessioni

Vocabolario

At the end of each chapter is a summary of the key high-frequency vocabulary for the concepts and topic investigated, which is a handy reference when preparing speaking and writing assignments. The list of words and phrases is arranged by grammatical function. In your eBook, you will find extended chapter vocabulary lists, which you can adapt to make your own.

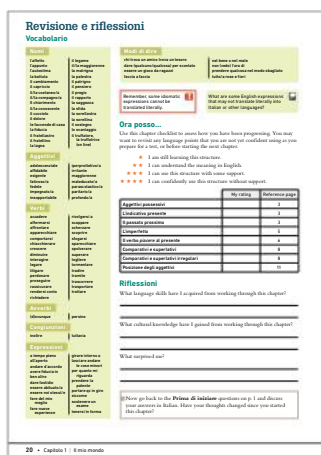
You can add to this list as you see fit, with words you look up in a dictionary.

Modi di dire

This section lists all new idiomatic expressions in the chapter that may come in handy for your exam and will help you sound more fluent in Italian.

Ora posso..., Riflessioni

These sections allow you to reflect on your learning and identify what you have mastered and what you still need to work on.



Other features

Skill builder: Find support and extra information on how to develop key skills to be successful in your Italian studies.

The Skill builder boxes are scattered throughout the book. You may want to check the advice before you reach that Skill builder box in a later chapter. For a list of the Skill builder boxes and their page references see p. 227.

Task boxes: Create written or oral texts, such as a response related to a reading or listening text. This is where you can make use of your collaboration, communication, creative research, critical thinking and ICT skills.

ESPRESSIONI UTILI

Espressioni utili boxes: offer a list of common or useful expressions presented in a given text or on topic.

Attenzione boxes: Learn strategies to avoid common mistakes identified in the Senior classroom.

Nota boxes: Learn more about Italy's and Italian communities' culture or language.

Rifletti boxes: Work out meaning and structures using critical thinking skills.

Intercultura boxes: Continue developing your intercultural skills. Observe, notice, explore, compare and record your point of view on the culture and language explored and your own.

Other icons in Ecco! Senior

Listen to native speakers and practise your comprehension.

Develop 21st century skills: research, collaboration, ICT, presentation, creativity ...

Note about capitolo 9 and capitolo 10

Please note that the content presented in **capitolo 9** and **capitolo 10** of **Ecco! Senior** is fully contextualised, using authentic texts and based on issues in accordance with the syllabus, with statements reinforcing the situation in Australia. Therefore, the content is issues-based and, as a teacher, you may like to review it in advance, in case it brings up any issues for students in your class.

Ecco! Senior components

Ecco! Senior Student Book (print)
Ecco! Senior eBook

- For students, the eBook includes all content from the print Student Book, audio tracks, three worksheets per chapter (listening with audio tracks, grammar, reading and writing), complete editable chapter vocabulary lists, and grammar animations to revisit previously seen concepts.
- For teachers, the eBook includes all student eBook material, state curricula mapping documents, suggested scope and sequence documents, a guide on viewing skills, all answers and transcripts and more.

Writing styles and text types

You can use this page as a guide to writing texts in Italian. As you work through the chapters of *Ecco! Senior*, you will learn to review and deepen your understanding and practice of writing styles and text types.

Personal	Style, tone and register	Text types include, but are not limited to:	Writing elements include, but are not limited to:
Personal writing is subjective, which means that the content is based on the narrator's opinion, feelings and emotional state of mind rather than facts or evidence. It is about something they have experienced, are experiencing or are going to experience. Personal writing aims to create a sense of intimacy, confidentiality or a relationship with the reader. In reflective writing, the objective is to help the narrator understand their emotions.	Informal and familiar. It can, in some cases, include colloquial and contracted language, sarcasm and irony.	<ul style="list-style-type: none"> autobiographical extract blog dialogue email informal letter journal entry script of an interview social media post. 	<ul style="list-style-type: none"> written in the 1st person (io) exclamatory sentences exaggerations questions/rhetorical questions adverbs and adjectives used for description and emphasis opinion phrases and idiomatic expressions idiomatic expressions and phrases that express emotions.
Informative			
Informative writing aims to convey information to the audience as clearly, comprehensively and accurately as possible. The ideas are presented objectively, without opinions or bias, and are usually presented as facts, with supportive examples. It can use statistical information and expert opinion as evidence too. The text is structured and sequenced logically to convey the message precisely and without ambiguity.	Objective, impersonal and usually formal. Depending on the audience, an informal style can be used to create a friendly tone.	<ul style="list-style-type: none"> article biographical extract blog brochure / leaflet email formal or informal letter report script of an interview infographic news report. 	<ul style="list-style-type: none"> use of the si impersonale and the 3rd person (lui, lei) minimal use of adjectives and adverbs logical and sequential connectives data, dates, and any other relevant details in some cases, a title and subtitles.
Persuasive			
Persuasive writing aims to direct the audience's emotions and opinion through logical reasoning. It is designed to influence others to agree with a certain belief or point of view you are sharing on an issue, or to persuade them to take action. Ideas are presented objectively and can include statistical information, expert opinion and anecdotes or examples as evidence.	Objective, rational and knowledgeable. Depending on the audience, the tone can be confidential, intimate, passionate or collaborative.	<ul style="list-style-type: none"> article conversation email formal or informal letter script of a speech report with recommendations. 	<ul style="list-style-type: none"> exaggerated and engaging language inclusive language exclamatory sentences anecdotes or examples to illustrate a point questions/rhetorical questions repetition opinion phrases connectives.
Evaluative			
Evaluative writing presents two or more aspects of an event, cultural practice, issue or artefact, or two or more sides of an argument. It aims to reach an acceptable conclusion by using evidence, facts and ideas, and exposing and analysing contrasting sides or alternatives. It is acceptable to present an opinion or advice in the conclusion.	Objective, rational and unbiased. Depending on the audience, the register can be formal or informal.	<ul style="list-style-type: none"> article blog essay report review. 	<ul style="list-style-type: none"> use of the si impersonale and the 3rd person (lui, lei) expressions of cause, consequence, opposition and concession impersonal expressions comparisons adjectives and adverbs data where relevant logical connectives a conclusion.
Imaginative/Narrative			
Imaginative or narrative writing aims to capture the reader's attention and imagination through the account of real or imaginary events. It includes a plot, a setting, characters, descriptions and some stylistic effects to create emotional impact.	Creative and logical. The tone is flexible.	<ul style="list-style-type: none"> journal entry short story novel video short animation podcast. 	<ul style="list-style-type: none"> a catchy title narrative connectives throughout variation in sentence lengths adjectives and adverbs suspense or some sort of build-up of events direct and indirect speech stylistic effects careful use of tense sequencing, especially if in the past tense.
E per di più	<p>Blog – name of the blog, author, date of post, rubric, title of post, photos</p> <p>Brochure – title, categories and sub-categories, break-out boxes, illustrations</p> <p>Email – subject, date, sent by, addressee, greeting, farewell, sign-off</p> <p>Interview – name of newspaper/magazine/radio program, title of interview, date, name of interviewer and interviewee, introduction, questions and answers layout, conclusion</p> <p>Postcards – address, date, greeting, farewell, sign-off</p>		

Making meaning from visual texts

During your Italian learning journey, you have developed, and will continue to develop, your critical and higher-order thinking skills through viewing a range of texts such as:

una locandina /
un manifesto /
un poster
un videoclip
una foto
una copertina di un libro
una copertina di giornale

una lettera
una pubblicità
un volantino /
un dépliant /
l'opuscolo
un cartone animato
un fumetto

un film (comico,
drammatico...)
un grafico /
un infographico
un'opera d'arte
un dipinto
una illustrazione

una scultura
un sito (internet)
forum online
quiz online
un programma televisivo
un'insegna

You may be required to describe what you see, but also to comment on aspects of the language and Italian culture illustrated in the text in question. Although your presentation or analysis of a visual text will depend on the actual text itself, consider the following points to help you get started with such analysis exercises.

ESPRESSIONI UTILI

in alto	:	a destra	:	le informazioni
in basso	:	in primo/secondo	:	un personaggio
in mezzo a	:	piano	:	uno scenario
al centro di	:	sullo sfondo	:	una scenografia
davanti/dietro	:	la didascalia	:	
a sinistra	:	il titolo	:	

1 Cosa si vede in un'immagine

What you can see in the visual text

La situazione

- what you see
- where you think the photo was taken (inside, outside, in a specific public place, in a private place, etc.)
- what you see in the foreground
- what you see in the background
- symbols and writing (if any): their connection with the visual elements

I personaggi

- how many people there are in the visual text
- what they are doing
- the possible relationship between the characters (family, friends, neighbours, colleagues)
- what their expressions are and what feelings they are showing
- what could be the cause of these feelings

ESPRESSIONI UTILI

- Questa scena ha luogo all'aperto / all'interno / all'esterno / davanti / dietro / di fianco a / dentro / ...
- Il paesaggio è...
- In primo piano si vede... / Sullo sfondo si vede...
- In alto / in basso / a destra / a sinistra / in basso all' (dell') immagine c'è...
- I colori sono... (vividi / scuri / indistinti / allegri)
- Si può vedere (un uomo / una donna / un bambino / ...) che...
- Dietro ai personaggi si vede...
- Potrebbero essere (familiari / sconosciuti / amici / nemici / ...)
- I personaggi rappresentati sono probabilmente..., perché...
- Questo personaggio sembra (triste / felice / eccitato / arrabbiato / stanco / avere freddo / avere caldo...)
- Questo può far sentire... in chi guarda quest'immagine / questo film.
- Si può notare il simbolo di... che rappresenta...
- C'è scritto: "... " che significa...

2 L'analisi dell'immagine

Your analysis of the visual text

- the context
- the tone: satirical, ironic, informative, pessimistic, optimistic
- the meaning of the title
- the message of the photo/flyer etc: political, religious, social, moral, etc.
- what cultural or historical feature/s you can recognise
- who the target audience is
- possible references to a specific problem of today's society
- possible causes of, consequences or solutions to, what you see

ESPRESSIONI UTILI

- Penso che quest'immagine sia (una pubblicità / una brochure / una foto di un articolo) il cui scopo è (informare / far prendere coscienza alla gente / mostrare... / ...) della situazione... / del problema di...
- I colori forti/tenui evocano...
- L'artista ha usato il rosso / nero / giallo / verde per...
- I colori brillanti / scuri in questo contesto simboleggiano...
- La scelta di colori / prospettiva / punto di vista / dettagli / inquadratura / scenografia sottolinea...
- Il linguaggio della didascalia / del testo / del video è convincente / informativo...
- Questa foto / Questo film ha luogo / avviene durante (la guerra / una manifestazione / una festa...)
- Questo film rappresenta perfettamente il problema di / l'usanza di
- Lo scopo di questo manifesto è di informare / di persuadere / di spaventare..., per...
- Secondo me, il messaggio è rivolto a (i giovani, gli adulti, le persone anziane), perché
- Secondo me, il tono è pessimistico / ottimistico / satirico / sarcastico / ironicamente, dato che...
- Questa immagine fa capire... / fa allusione a... / allude a... / mette in evidenza... / sottolinea... / suggerisce... / comunica... / fa riflettere su... / è un commento su...

3 Opinione personale sull'immagine

Your opinion on this visual text

- the effect it has on you, the viewer
- how you or the viewer might react: think, laugh or remain indifferent, and the reason why
- how you assess the visual text

ESPRESSIONI UTILI

- Questo video mi ha fatto (ridere / piangere / pensare) / mi ha scioccato/a / mi ha turbato/a, perché...
- Se fossi (il/la cliente / un membro del pubblico...), penso che comprerei / vorrei andare / mi iscriverei..., perché...
- Secondo me, questo manifesto raggiunge l'obiettivo / sia ben riuscita / non sia efficace, perché...

Il mio mondo



Arturo è il mio migliore amico e fa parte della mia famiglia.



Una tipica famiglia italiana moderna non è grande come quelle di una volta.



Prima di iniziare

- ★ Nella tua vita, quanto sono importanti le amicizie e le relazioni familiari?
- ★ Secondo te, le relazioni interpersonali di una persona modellano l'individuo? Spiega la tua risposta.
- ★ Secondo te, gli amici fanno parte della famiglia?

Comunicare

- Parla di te stesso/a, dei tuoi interessi, dei tuoi gusti e delle tue preferenze
- Discuti dei rapporti con la famiglia, con gli amici e con i coetanei e di come possono evolvere
- Valuta l'importanza dell'amicizia
- Esprimi opinioni personali su cosa e chi è importante nella vostra vita

Capire

- Ripassa e utilizza:
 - aggettivi possessivi
 - l'indicativo presente
 - il passato prossimo e l'imperfetto
 - piacere al presente
 - comparativi e superlativi
- Usa comparativi e superlativi irregolari
- Impara la posizione degli aggettivi

Cultura e intercultura

- Discuti di come i rapporti con la famiglia e con gli amici stanno cambiando e quale impatto questo ha sull'individuo
- Rifletti su come il concetto di famiglia sta cambiando nel mondo moderno

Guardiamo e leggiamo

Guarda i due testi e rispondi alle seguenti domande: Qual è il tipo di testo? Quali sono le caratteristiche di questo tipo di testo? Poi leggi i testi e rispondi alle domande.



Matteo Giorgini
17 anni, Bergamo

Ciao, mi chiamo Matteo. Sono un diciassettenne di Bergamo, una città abbastanza grande a nord-est di Milano. Abito qui da quando avevo tre anni. La mia famiglia e io viviamo bene grazie ai miei e i loro lavori.

Frequento il liceo scientifico vicino a casa mia e ho appena finito il quarto anno. Devo ancora sostenere gli esami di maturità e non vedo l'ora di finire la scuola superiore. Mi interessano molto le materie scientifiche, ma quest'anno scolastico è stato comunque difficilissimo, perché ho avuto molti compiti. Per fortuna i professori lo capiscono e ci aiutano quando possono, perché hanno fiducia in noi.

Mi piacerebbe viaggiare in tutta Europa, perché sono una persona molto avventurosa e attivissima. Ho già viaggiato un po' in Italia, ma ho voglia di scoprire altre culture e incontrare persone nuove. Sono figlio unico e spesso mi sento solo. Sì, ho un buon rapporto con i miei, ma lavorano quasi sempre. Quando sono al lavoro aiuto con le faccende di casa: passo l'aspirapolvere, lavo i piatti e spolvero, ma io sono molto occupato con i compiti, soprattutto nei weekend.

Quando ho un po' di tempo libero, mi piace fare un giro in moto e incontrare i miei amici in qualche posto all'aperto. Lo scorso weekend abbiamo giocato a calcetto. Di solito prendiamo qualcosa da mangiare per festeggiare ogni nostra vittoria e scherziamo insieme per passare un po' di tempo in compagnia. Non posso stare senza i miei amici. Mi fanno sempre ridere con le loro battute e sono stati sempre pronti ad aiutarmi quando ho avuto bisogno di qualcosa.



Beatrice Di Martino
18 anni, Parma

Sono Beatrice e sono appena diventata maggiorenne. Finalmente avrò un po' più di libertà da mia mamma! Sono figlia unica e andiamo molto d'accordo, ma qualche volta lei non mi dà spazio. Il suo affetto è eccessivo e può essere un po' iperprotettiva. Nei primi anni della mia adolescenza litigavamo spesso, ma adesso ci capiamo meglio. Facciamo tutto insieme, ma ci sono alcune cose che vorrei fare da sola o con i miei amici, per sentirmi più adulta. Non vedo l'ora di prendere la patente per andare in giro ovunque quando voglio con la sua macchina.

Abitiamo in un appartamento con il nostro coniglio Massimo. È il coniglio più divertente e pazzo del mondo e mi fa ridere quando mi sento triste.

Quest'anno frequento l'ultimo anno del liceo linguistico a Parma. Mi interessano molto le lingue e le culture straniere e l'anno prossimo mi iscriverò a un corso universitario a Bologna. Ho sempre voluto abitare vicino al campus per vivere la vita di una studentessa indipendente. Non ho ancora parlato con mia mamma dei miei progetti, ma so già che l'idea non le piace. La sua onestà è bella, ma deve capire che ho bisogno di liberarmi un po' per diventare più matura e fare nuove esperienze.

scoprire	to discover	maggiorenne	adult, of age
le faccende di casa	household chores	l'affetto	affection
l'aspirapolvere (m)	vacuum cleaner	iperprotettivo/a	overprotective
spolverare	to dust	litigare	to argue
all'aperto	outdoors	(d)ovunque	everywhere (anywhere)
scherzare	to joke around		
la battuta	joke		

ESPRESSIONI UTILI

sostenere un esame	to sit a test/exam
avere fiducia in	to have confidence in
prendere la patente	to sit one's driving test
andare d'accordo	to get along
fare nuove esperienze	to experience new things

- In Italia, l'ultimo esame della scuola superiore si chiama "la maturità", perché chi lo passa è considerato/a abbastanza "maturo/a" da affrontare il mondo.
- Il calcetto (la desinenza *-etto* indica qualcosa di piccolo) è popolare quasi quanto il calcio. Ogni squadra ha cinque giocatori/giocatrici e il campo è piccolo.

In the first text, **piacerebbe** in the expression **Mi piacerebbe viaggiare** is the conditional form of the verb **piacere** (would like). What verb form would you use after **mi piacerebbe** when talking about yourself? (You will learn about the conditional in **capitolo 2**.)

Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo.

1 Who is each statement about, Beatrice, Matteo or both?

- They are an only child.
- They moved to their city when they were little.
- They just turned 18.
- They are in their last year of high school.
- They study languages.

2 What does Matteo plan to do when he finishes school?

3 What would Beatrice like to do next year? Why?

4 Who is important to Matteo and why?

5 Who lives with Beatrice and her mum? How are they described?

6 List at least two things these two young Italians have in common.

7 Che tipo di rapporto hanno Beatrice e Matteo con i loro genitori? Passano molto tempo insieme? Come?

8 Quali sono i problemi che affrontano i ragazzi in famiglia?

- Non vedo l'ora** is a common idiomatic expression used to convey excitement or anticipation. How would you translate it into English?
- What are the three verb tenses/moods used in this text?
- List all the adjectives used to describe personality traits in the texts. Can you add to the list?

Spiegazione della lingua

Aggettivi possessivi (ripasso)

“La mia famiglia e io viviamo bene grazie ai miei.”

Look through the personal profiles on p. 2. Can you find all **aggettivi possessivi** (*possessive adjectives*)? How would you explain how they are formed?

Aggettivi possessivi indicate possession or ownership. The ending agrees in gender and number with the noun that follows (*what* is owned).

Aggettivi possessivi almost always have definite articles.

Sono molto occupato con i miei compiti, soprattutto nei weekend.

I am very busy with my homework, especially on the weekend.

-o + masc. sing.
-i + masc. pl.
-a + fem. sing.
-e + fem. pl.

The definite article comes before l'**aggettivo possessivo** and agrees with the noun in gender and number.

Domani vedo **gli** amici → Domani vedo **i suoi** amici.

Why does the definite article change?

Aggettivi possessivi can also be used with indefinite articles.

Un mio amico studia in questa università.

A friend of mine studies at this university.

Una sua studentessa ha cinque gatti.

One of their students has five cats.

You don't usually use **aggettivi possessivi** with body parts; you just use the definite article.

Mi fa male il braccio.

Suo/a can translate as *his/her* or *your* (formal *Suo/a*).

Nella sua famiglia cenano insieme ogni giorno.

The context of the text or conversation will help you identify which it is. If you want to specify whose family you are talking about, you can use **nella famiglia di lui/lei**. Remember, you only use **di lui** or **di lei** if there may be confusion.

L'indicativo presente (ripasso)

“Sono figlia unica e andiamo molto d'accordo.”

You use **l'indicativo presente** (the *present indicative*) to talk about facts and actions that are set in the present (*what happens or is happening*).

To form **l'indicativo presente** of regular verbs:

- 1 identify the infinitive form of the verb
parlare **vedere** **scoprire**
- 2 remove the ending, but keep the verb stem
- 3 add the ending to the stem according to the subject.

	parlare	vedere	scoprire
io	parlo	vedo	scopro
tu	parli	vedi	scopri
lui, lei, Lei	parla	vede	scopre
noi	parliamo	vediamo	scopriamo
voi	parlate	vedete	scoprite
loro	parlano	vedono	scoprono

Aggettivi possessivi e famiglia

You do not use the definite article with **l'aggettivo possessivo** for a singular family member.

Parlo con **mia** madre ogni settimana.

However, you *always* use the definite article with **l'aggettivo possessivo loro**, for singular and plural family member nouns.

La loro nonna scherza sempre.

Incontrerò **i loro** cugini a Natale.

You always use definite articles with **aggettivi possessivi**:

- for plural family members
Non vedo mai le tue sorelle.
- with modified forms of singular family members

La mia sorellina è timida, ma **il mio fratellino** è estroverso.

- when you describe a family member using an adjective
Il tuo adorabile fratello passa il giorno al parco.

Finally, you often omit the noun **genitori** when referring to one's parents (plural): **i miei**, **i tuoi**, **i suoi**, etc.

Sono vicino ai tuoi.

Here, **i genitori** is implied. (Note: this does not apply when referring to a single parent.)

For a complete list of **aggettivi possessivi**, refer to p. 220.

PROVACI!

Traduci le seguenti frasi in italiano.

Esempio: My dad works on the weekend.

→ Mio papà lavora nel weekend.

- 1 Your (sg) parents are sometimes strict.
- 2 Your (formal) sisters are always happy.
- 3 Our dog is very cute.
- 4 They meet their friends at the station every day.
- 5 She spends a lot of time with her brother.

Il passato prossimo (ripasso)

“Sono appena diventata maggiorenne.”

You use **il passato prossimo** (the *perfect tense*) for an action that happened at a specific time in the past.

Find one example in the personal profiles on p. 2. How is the tense formed? Do you remember the rules?

La formazione del passato prossimo

Il passato prossimo is a compound tense, made up of two parts:

ausiliare (*essere/avere*) + participio passato del verbo al presente

Sabato sera **ho guardato** un film al cinema con mio fratello. **La mia famiglia e io siamo ritornati** a casa tardi ieri sera.

For regular verbs, the past participle is formed according to the verb ending:

ascoltare → ascoltato vendere → venduto dormire → dormito

Many **-ere** verbs have an irregular past participle. You will have to memorise them. Refer to the verb lists on pp. 230–33.

Il passato prossimo (continua)

Il **participio passato** (*past participle*) of verbs that take the auxiliary **essere** agree in gender and number with the subject.

Sono diventato/a maggiorenne.

Loro sono arrivati/e tardi.

Adverbs and expressions of time are often used to identify when the action was completed.

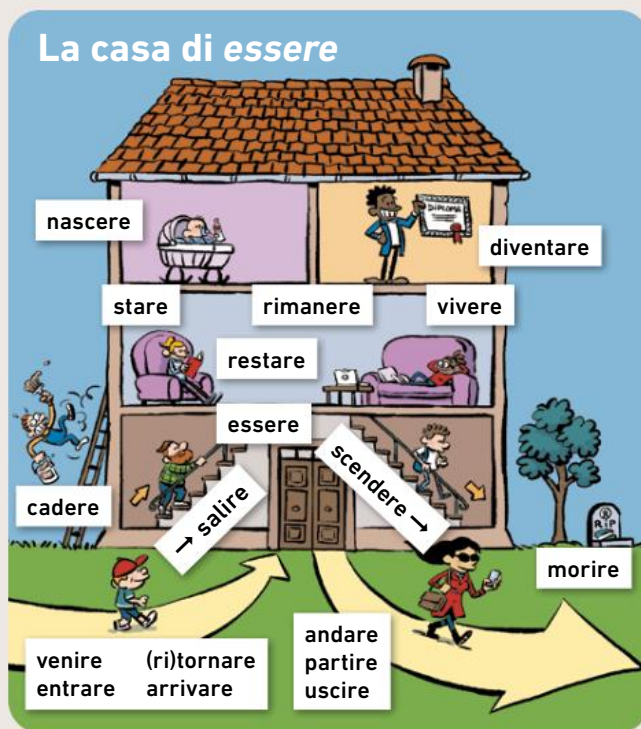
Identify nine instances of **il passato prossimo** in the texts on p. 2 and categorise them according to their auxiliary verb.

Quali verbi prendono **essere** al passato prossimo? Quali sono i modi che ti aiutano a ricordarli?

For irregular forms of **il passato prossimo**, refer to the verb lists on pp. 230–33.

Remember, you don't have to use the subject pronouns in your sentences.

Adesso tocca a te! In pairs, create a story using the visual **La casa di essere** and share it with your group.



PROVACI!

A Inserisci negli spazi vuoti i verbi indicati tra parentesi cambiandoli al passato prossimo. Stai attento ai verbi che prendono l'ausiliare **essere**.
Esempio: **Mia sorella** ha comprato una nuova macchina nel weekend. (comprare)

- 1 Io _____ i compiti ieri sera. (finire)
- 2 Orlando e io _____ alla partita domenica. (andare)
- 3 (Voi) _____ una telefonata dai vostri nonni? (ricevere)
- 4 Martina _____ a casa a mezzanotte. (arrivare)
- 5 Tu _____ con gli amici sabato sera. (uscire)

B Traduci le frasi in italiano usando i verbi irregolari al passato prossimo.

- 1 My parents opened a shop in the city and are always working.
- 2 I asked my dad for some advice for the future.
- 3 My brother and I took the train to school yesterday.
- 4 You (pl) saw your friends at least five times during the holidays.
- 5 Did you write an email to your sister overseas?
- 6 We laughed every time that our cousin spoke.

Adesso parliamo noi

In coppia, parlate dei vostri interessi e delle vostre famiglie. Usate il modello di domande e risposte per aiutarvi a costruire la conversazione. Sostituite le frasi sottolineate con le vostre risposte.

lo svantaggio	disadvantage
la sorellastra	half-sister; stepsister
il fratellastro	half-brother; stepbrother
la matrigna	stepmother
il patrigno	stepfather

A	Che tipo di persona sei?
B	Sono <u>molto timido/a</u> , ma qualche volta sono... (completa la tua risposta).
A	Quali sono i tuoi interessi?
B	Mi piace passare il tempo libero... (completa la tua risposta).
A	Quante persone ci sono nella tua famiglia?
B	Nella mia famiglia ci sono... (completa la tua risposta).
A	Puoi parlare un po' della tua famiglia?
B	<u>Mia mamma</u> si chiama <u>Anna</u> e <u>fa l'avvocata</u> in un ufficio in città. È quasi sempre <u>seria</u> perché <u>pensa al lavoro</u> . <u>Nel weekend</u> , le piace <u>passare del tempo in giardino</u> , perché è <u>rilassante</u> . (Continua a parlare degli altri membri della tua famiglia.)
A	Ti piace <u>avere una sorella / un fratello</u> <u>essere figlio/a unico/a</u> ?
B	<u>Avere una sorella / un fratello</u> può essere <u>una bella cosa</u> , ma qualche volta ci sono <u>degli svantaggi</u> ... (Spiega gli aspetti positivi e negativi.)
A	Hai passato questo weekend con la famiglia o con gli amici?
B	Lo scorso weekend... (Spiega cosa hai fatto.)

Ascoltiamo

Il profilo di Giulia 🏠 1

Giulia ha appena iniziato il suo corso universitario. Ascolta la sua presentazione personale e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni fornite. Prima di ascoltare, leggi attentamente le domande.

- 1 Perché Giulia si è trasferita a Prato?
- 2 Cosa ha dovuto fare Giulia per la prima volta nella sua vita?
- 3 Why were the first two months difficult for Giulia?
- 4 When did Giulia start to miss her brother Riccardo? Give three points from the text that explain why she misses him.
- 5 What is Giulia looking forward to and why?
- 6 How would you describe Giulia's relationship with her family?

il cambiamento	change
proseguire	to continue
quindi	so, therefore
trascorrere	to pass/spend time

ESPRESSIONI UTILI

essere abituato/a to be used to something

Essere abituato/a is normally followed by a + verbo.

Sono abituato ad andare a scuola in autobus.

Siamo abituati a chiacchierare con i nostri nonni ogni domenica.

Com'è la tua famiglia? 🏠 2

Anna e Marco si sono incontrati all'università. Ascolta la conversazione e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Vero o falso? Se falso, correggi.
 - a Nella famiglia di Marco ci sono tre persone: lui e i suoi.
 - b Marco dice che va d'accordo con la sua famiglia.
- 2 Come descrive Marco il loro rapporto?
- 3 Perché Anna dice che Marco è fortunato? Lei con chi passava il tempo quando era piccola?
- 4 What did Marco and Giorgia do together when Marco was still at home? Based on this, how would you describe their relationship?
- 5 How does Marco describe his father? Give three details from the text.
- 6 How are Marco's mother and father different? Use an example from the conversation to justify your response.

il cucciolo	puppy
la palestra	gym

ESPRESSIONI UTILI

tenersi in forma
to keep oneself fit

Spiegazione della lingua

L'imperfetto (ripasso)

"Quando ero ancora a casa, andavamo sempre in palestra ed organizzavamo una partita di calcio al parco con gli amici."

Why did Anna and Marco use **l'imperfetto** (*imperfect*) at times? What were they referring to when using this tense?

L'imperfetto can be used to:

- tell us what people did *regularly* or *repeatedly*, as a matter of habit or routine, or for an action that lasted for an indefinite period in the past
Quando eravamo più piccoli, litigavamo spesso.
- describe a person or a place, or a physical or emotional state in the past
Mi sentivo sempre stanco dopo una partita. Era arrabbiato con Angela.
- indicate age, time, weather and what things were like in the past
Quando aveva cinque anni, abitava a Londra.
- talk about something in the past that *was happening* when another action occurred (rarely used).
Il telefono ha squillato mentre Giulia preparava la cena.

Usually, when you talk about something happening in the past when another action occurred, you use **stare all'imperfetto + gerundio**, a construction you will learn about later in this book.

Il telefono ha squillato mentre Giulia stava preparando la cena.

How would you explain the difference in the use of **il passato prossimo** and **l'imperfetto**?

La formazione dell'imperfetto

To form **l'imperfetto**, the most regular verb form in Italian, just delete the infinitive ending **-are**, **-ere** or **-ire** and add the ending.

	litigare	trascorrere	proseguire
io	litigavo	trascorrevo	proseguivo
tu	litigavi	trascorrevi	proseguivi
lui, lei, Lei	litigava	trascorreva	proseguiva
noi	litigavamo	trascorrevamo	proseguivamo
voi	litigavate	trascorrevate	proseguivate
loro	litigavano	trascorrevano	proseguivano

While the verb **avere** is regular in **l'imperfetto**, **essere** is *irregular*.

	avere	essere
io	avevo	ero
tu	avevi	eri
lui, lei, Lei	aveva	era
noi	avevamo	eravamo
voi	avevate	eravate
loro	avevano	erano

Which verbs are irregular in **l'imperfetto**?

See the verb tables on pp. 230–33 for other irregular forms.

PROVACI!

1 Cambia all'imperfetto i verbi indicati tra parentesi. Poi traduci il testo.

Quando io avevo (avere) undici anni, _____ (avere) un amico che si
 _____ (chiamare) Leonardo. Leo _____ (essere) il mio migliore amico.
 Infatti, noi _____ (passare) molto tempo insieme. Lui _____ (essere)
 molto sportivo e così noi _____ (giocare) spesso fuori. Il suo sport preferito
 _____ (essere) il calcio, ma a lui _____ (piacere) anche il basket e il nuoto.
 Quando _____ (fare) caldo, noi _____ (andare) al mare o in piscina.
 Noi _____ (abitare) vicino al mare e quindi _____ (potere) andare a piedi.
 Leonardo _____ (essere) un ragazzo birichino e divertente. Ricordo ancora quanto
 noi _____ (scherzare).

2 Traduci le frasi in italiano. Usa l'imperfetto.

- a They used to work together at the cinema when they were young.
 b I was very naughty when I was ten years old.

- c Loro was talking a lot during the lesson.
 d You all used to get along with her brother.
 e My grandmother was really clever, and everyone liked her.

Il verbo *piacere* al presente (ripasso)

“Qualche volta fa una passeggiata, ma le piace rimanere a casa...”

To express likes and dislikes, you can use the verb **piacere**.

You use the 3rd person singular form **piace** when referring to a *singular noun* or *one or more verbs* in the infinitive.

La domenica ti **piace** di più trascorrere il tempo a casa o stare all'aperto?

You use the 3rd person plural form **piacciono** when referring to a *plural noun* or more than one *singular noun*.

Non ci **piacciono** le persone maleducate.

indirect object pronoun + piacere

mi piace/piacciono

ti piace/piacciono

gli piace/piacciono

le piace/piacciono

ci piace/piacciono

vi piace/piacciono

gli piace/piacciono

The translation of **piacere** is 'to like', but it literally means 'to be pleasing to' so the verb agrees with the subject (what or whom *is liked*) and not the indirect object (the person/people to whom it is pleasing).

Gli piace l'estate perché passano il tempo con gli amici.

Le piacciono i momenti passati con suo nonno.

The verbs **servire** and **bastare** are used in the same way as **piacere**. How would you translate:

Vi bastano due ore per finire i compiti o ve ne servono tre?

PROVACI!

Usa il verbo *piacere* all'indicativo presente per creare sette frasi in italiano, ognuna con un pronome indiretto diverso.

Talking about someone's personality

When talking about someone's personality in Italian, it is important to vary your language, in particular your use of adjectives. Go beyond the use of simple adjectives and incorporate more emotive language to make your descriptions stand out. You can provide even more detail by including adverbs in your descriptions to alter the meaning of a simple adjective.

- Mio fratello non è molto socievole, infatti è abbastanza timido.
- La mia migliore amica è una persona molto estroversa. Spesso diciamo che è una chiacchierona.
- Il mio cane Rocco non è solo amichevole ma ha un carattere molto allegro e gentile. Qualche volta può essere birichino.

You can also use a range of idiomatic expressions to describe someone's personality. Not only does this make your language more descriptive, it demonstrates your knowledge of the language.

- Mia sorella è una persona che ha sempre la testa fra le nuvole. Avere la testa fra le nuvole means 'to have one's head in the clouds'.
- Mio padre ha la testa dura; non vuole mai sentire quello che ho da dire. Avere la testa dura means 'to be hard-headed/stubborn'.

Write a 200-word personal profile in Italian for your new online blog describing your family and yourself. In your profile, discuss the relationship you have with your parents, siblings or friends.

Try to incorporate **il passato prossimo** and **l'imperfetto** by talking about how your relationships have changed from the past to now as you head into your late teenage years. In your profile, be sure to:

- use a range of adjectives to describe each person
- demonstrate your knowledge of how possessive adjectives are used in Italian
- incorporate some new vocabulary and useful expressions to add authenticity.

As a class, you may choose not to provide your name in your text and guess **Chi sono?** for each profile read aloud.

Guardiamo e leggiamo

Guarda il testo. Che tipo di testo è? Quali sono le caratteristiche del testo? Secondo te, di che cosa parla? Poi leggi il testo e rispondi alle domande.

Il diario di Cinzia

Bari, 21 luglio, ore 20:30

Caro diario,

Questo weekend è stato proprio insopportabile. Siamo andati al mare per tre giorni e adesso ho bisogno di un'altra vacanza! Sai che voglio bene a mio fratello e ai miei, ma ci sono alcune cose che mi danno fastidio e ho bisogno di sfogarmi per tutto quello che è successo.

È iniziata quando siamo partiti da casa. Abbiamo messo tutto in macchina ed eravamo pronti a partire. Alessandro ha cominciato! Voleva ascoltare la sua musica in macchina, quella musica da bambini che non sopporto. Mia mamma ha detto di no all'inizio, ma lui ha continuato a tormentarla fino a quando lei ha ceduto. Poi per un'ora e mezza ho dovuto sentirlo cantare quella musica così irritante. So che lui è il figlio minore, ma non capisco perché ogni volta che vuole qualcosa, la ottiene. Forse è perché nessuno può sopportare le sue lagne.

Poi quando siamo finalmente arrivati, abbiamo dovuto trasportare tutto dalla macchina all'appartamento. Alessandro ha iniziato subito a scappare perché voleva andare al mare a fare il bagno. Non ascoltava i miei e sono incominciati i capricci. Quando eravamo tutti pronti per andare in spiaggia, lui si è addormentato e abbiamo dovuto aspettare fino al suo risveglio. I tre giorni sono continuati in questa maniera.

Ogni cosa gira intorno a lui. Sì, lui è il più piccolo e ha bisogno di più attenzione, ma i miei dimenticano sempre che hanno un'altra figlia. Solo perché sono meno esigente non significa che non ho bisogno di un po' di attenzione anche io. Da quando Alessandro è nato, sento che i miei mi hanno abbandonata un po', perché ci sono quasi undici anni di differenza fra di noi e quindi sono sempre stata abbastanza indipendente. Ho pensato che sarebbe migliorato, ma adesso è peggio di prima. Lui ha sei anni ed è più disobbediente che mai. In casa non aiuta mai, mentre io apparecchio, sparecchio e aiuto con le faccende di casa. Forse io devo parlare di più con i miei, così capiscono come mi sento, ma sono quasi sempre occupati con lui o con il lavoro. Come sorella maggiore, so che devo lasciare andare le cose minori, ma qualche volta penso che sia peggio non dire niente. La cosa peggiore è che i miei non si rendono conto che mi sento così.

È tardi e domani devo svegliarmi presto per ripassare i miei appunti d'inglese prima di sostenere il mio esame. Buona notte!



insopportabile	unbearable
sfogarsi	to vent
cedere	to give in, to give up
la lagna	whine
il capriccio	tantrum
esigente	demanding
apparecchiare	to set the table
sparecchiare	to clear the table
rendersi conto	to realise
l'appunto	note

ESPRESSIONI UTILI

dare fastidio	to annoy
fare del mio meglio	to do my best
girare intorno a	to revolve around
la maggior parte del tempo	most of the time
penso che sia...	I think that it is ...
lasciare andare le cose minori	to let the small stuff go

How would you translate the words
tormentare, trasportare and scappare?

Based on the information in the texts and images seen so far, what could be some common trends in modern-day families in Italy? Why do you think this may be the case? How does this compare to where you live?

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Spiega perché Cinzia ha bisogno di un'altra vacanza.
- 2 Perché Cinzia ha scritto questa pagina di diario?
- 3 Quali due fra queste quattro cose ha fatto il fratello di Cinzia durante il viaggio che le hanno dato fastidio?
 - a ascoltare musica da bambini
 - b giocare con il tablet ad alto volume
 - c mangiare con la bocca aperta
 - d non aiutare a trasportare tutto.
- 4 Analyse Cinzia's drawing using elements from the text. (See p.x for support.)
- 5 Explain how Cinzia feels about her current family situation. Use examples from the text to support your answer.
- 6 Has the situation changed since her brother was younger? Explain your answer.
- 7 What annoys Cinzia the most about the situation?

Imagine you are one of the members of Cinzia's family (mother, father or brother). In Italian, write a 150-word diary entry about the same holiday.

Spiegazione della lingua

Comparativi (ripasso)

“Lui ha sei anni ed è più disobbediente che mai.”

Tipo	Formazione
Comparativi di maggioranza = more ... (than)	più + adj (di/che + noun/adj)
Mio fratello è più piccolo di me. È più buffo che serio.	
Comparativi di minoranza = less ... (than)	meno + adj (di/che + noun/adj)
Sono meno sicura di Alex. Sono meno studiosa che sportiva.	
Comparativi di uguaglianza = as ... as ...	tanto + adj + quanto + adj
Lui è tanto birichino quanto carino.	

Di o che?

You use **di**:

- to compare two different subjects

Mario è più/meno alto di Daniele.

- directly in front of a number

Mio fratello ha più/meno di 6 anni.

- in front of adverbs

Mia sorella è più/meno insopportabile di prima.

You use **che**:

- when the subject is the same (e.g. to compare adjectives or adverbs)

Mio padre è più/meno scherzoso che serio.

- directly in front of a preposition

È più/meno veloce andare a scuola in macchina che in treno.

- to compare infinitives

Guardare la partita è più/meno divertente che giocare.

Comparativi d'uguaglianza

You use **tanto... quanto** with a noun, adjective or verb.

Marco gioca tanto a tennis quanto a calcio. (noun)

È tanto esigente quanto insopportabile. (adj)

Viaggiare mi piace tanto quanto stare a casa. (verb)

Translate the examples into English.

Superlativi (ripasso)

“Quest’anno scolastico è stato comunque difficilissimo.”

Tipo	Formazione
Superlativi relativi describe a person/thing within a group	article + più/meno + adjective (+ di + noun) the article agrees with the subject
Mio fratello è il più bravo di tutti.	
Superlativi assoluti don't need a comparison	adjective + -issimo/a/i/e
Mio fratello è bravissimo .	

Comparativi e i superlativi irregolari

“Come sorella maggiore, so che devo lasciare andare le cose minori.”

Some common adjectives have irregular **comparativo** and **superlativo** forms.

Marco è il figlio minore.

È il minore di quattro fratelli.

Aggettivo	Comparativo	Superlativo relativo	Superlativo assoluto
buono	migliore	il migliore	ottimo
cattivo	peggiore	il peggiore	pessimo
grande	maggiore	il maggiore	massimo
piccolo	minore	il minore	minimo

The adverbs **bene** and **male** also have irregular forms.

È meglio sopportare le lagne che litigare con un fratello.

Bisogna comportarsi il meglio possibile.

Adesso mi sento benissimo.

Aggettivo	Comparativo	Superlativo relativo	Superlativo assoluto
bene	meglio	il meglio	benissimo
male	peggio	il peggio	malissimo

PROVACI!

Completa le frasi con il comparativo o il superlativo.

1 La mia casa è _____ nella strada. (grande)

2 Mio fratello ha un _____ rapporto con la sua ragazza. (buono)

3 I miei gatti sono _____. (carino)

4 Il mio rapporto con i miei è _____. (cattivo)

5 Mia zia ha un carattere _____. (bello)

Ascoltiamo

Cosa dicono i genitori di Cinzia? 3

Ascolta i genitori di Cinzia e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- Nel testo i genitori come descrivono i loro figli? Trova tre aggettivi per ogni figlio.
- Quali sono le ragioni dei genitori per giustificare la situazione fra loro e Cinzia?
- I genitori come trattano Cinzia? Perché?
- Perché la mamma dice sempre sì a suo figlio?
- Do Cinzia's parents know that she is angry about the situation? Justify your answer.
- Why does Massimo believe that his children don't get along? Does he think this will improve in the future?

ESPRESSIONI UTILI

portare qualcuno/a in giro
to show someone around

trattare	to treat
a tempo pieno	full-time
richiedere	to require
siccome	given that
faticoso/a	hard, tiring

Multimodale

Usa il diario di Cinzia a p. 7 e i sentimenti dei genitori quando parlano dei loro figli per rispondere alle seguenti domande.

- Secondo i genitori di Cinzia, i problemi sono simili o diversi da quelli che lei scrive nel diario? Spiega la tua risposta.
- Using the information given, present a solution for this family's issues.

Guardiamo e leggiamo

IL CONCETTO DI FAMIGLIA: COME CAMBIA E QUALI SONO GLI IMPATTI?

L'Italia ha bisogno di campioni per costruire il suo futuro

3 milioni
di bambini
under 6

31 anni
età media alla
nascita del
primo figlio

1 ora 45
min al giorno
dedicati dalle
donne alla
cucina

1 ora 24
min al giorno
dedicati dai
padri ai figli
under 18

186 mila
minori vivono
soltanto con
il padre

L'EVOLUZIONE DELLA FAMIGLIA ITALIANA NEGLI ULTIMI 150 ANNI

In passato, la famiglia italiana era formata da tante persone: genitori anziani, figli sposati, nipoti, zii e cugini. Tutti vivevano sotto lo stesso tetto, anche perché il lavoro più diffuso era l'agricoltura. Con lo sviluppo della società industriale, i figli abbandonano le campagne e si stabiliscono in città per lavorare nelle fabbriche. A causa delle difficoltà economiche, ma soprattutto per una nuova mentalità, anche il numero dei figli è diminuito rispetto al passato. Con l'introduzione di nuove leggi (divorzio, ecc.) si sono affermati diversi tipi di famiglia, come per esempio single, con un solo genitore e unioni di persone conviventi, anche dello stesso sesso. La famiglia è ancora il nucleo più importante della società, perché resta per sempre il primo luogo di educazione e protezione.

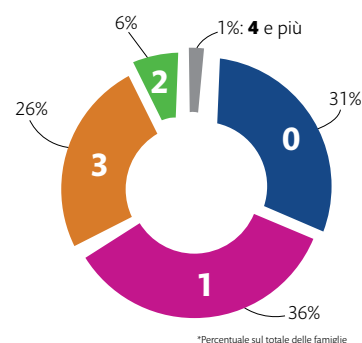
Cultura Italiana Bologna

L'Istituto Nazionale di Statistica (Istat) definisce la famiglia come:

"un insieme di persone legate da vincoli di matrimonio, parentela, affinità, adozione, tutela, o da vincoli affettivi, coabitanti e aventi dimora abituale nello stesso comune.

Una famiglia può essere costituita anche da una sola persona."

Famiglie italiane per numero di figli



*Percentuale sul totale delle famiglie

Le Nius, fonte Istituto Nazionale di Statistica 2018

Dopo aver guardato e letto...

- How does Istat define the family?
- What does the infographic show about the average number of children in an Italian family? List the percentages for each family size.
- In Italy, what is the average age women have their first child? What reasons can you think of to explain this statistic?
- Cosa suggerisce l'immagine della madre con sua figlia della vita di una mamma in famiglia?
- Analyse the data presented in the infographic and draw conclusions about what this says about Italian families.

soltanto only
diminuire to decrease
afferinarsi to establish oneself
il vincolo bond
il matrimonio (here) marriage

ESPRESSIONI UTILI

rispetto a compared with

Guarda l'immagine della madre e di sua figlia e le statistiche in questa pagina. Secondo te, cosa mostrano queste statistiche della nostra società e come sta cambiando?

Usa le informazioni di questa pagina per scrivere un riassunto di 200 parole sulla famiglia moderna in Italia. Fai riferimento alle immagini e alle statistiche famigliari e pensa alle ragioni per cui il concetto di famiglia è cambiato.

Are the family structures and changes in Italy similar to those where you live? In pairs, research family dynamics and write 150–200 words in Italian comparing the differences and similarities.

Writing a summary

A summary tells the reader essential information about a text. It identifies the main idea or ideas in the text in a more concise way. The following steps may help you to write an effective summary.

- Note or highlight any keywords or important phrases or points in the text.
 - Use the questions who, what, where, when and why as a guide to what information you should include from the text. If your summary can answer these questions, it will provide enough information to outline the main idea/s.
 - Include the title, author and publication date, if applicable, of the original text at the beginning of your summary followed by a strong reporting verb such as 'argues', 'explains' or 'illustrates' to show that you are referring to ideas that have come from the text.
 - Include examples from the text to support your main points. Provide a brief explanation of the example to link it to the key point or idea from the text.
 - Finally, make sure you summarise the text in your own words. By paraphrasing, you are showing your understanding of the text as well as your understanding of the language needed to present the information.
- You can use these steps when summarising multiple texts too.

Guardiamo e leggiamo

Guarda il testo. Che tipo di testo è? Quali sono le sue caratteristiche? Secondo te, di cosa parla il testo? Poi leggi il testo e rispondi alle domande.

Lavitadiunadolescente.it

»Forum della gioventù

Invia una nuova domanda

Rispondi

Torna alla homepage


L'importanza dell'amicizia

Amicizia

Rapporti personali


Affetti

Kojo T. | 23 luglio 22:00 Napoli, Italia




Nella mia vita e alla mia età, gli amici sono il valore più importante e in questo periodo non riesco a immaginare la mia esistenza senza l'amicizia. Ma questo concetto è cambiato molto recentemente. Oggigiorno, molti fra noi giovani definiscono "amici" tutte quelle persone con cui ci vediamo e chiacchieriamo spesso o quelle con cui usciamo il weekend, ma non ci rendiamo conto che in realtà queste persone, per la maggior parte, sono semplicemente conoscenti. Per non parlare dell'influenza dei social... oggi giorno i ragazzi contano il numero di "amici" che hanno su Instagram e li considerano amici anche quando non si sono mai incontrati. E allora chi sono i nostri 'veri amici' in quest'era sociale?

Adriana F. | 24 luglio 18:30 Río de la Plata, Argentina




Per me, un amico è ben altro: quando sei con un amico, non devi comportarti diversamente da come sei. Se glielo chiedi, ti saprà dire ogni tua qualità e ogni tuo difetto, ma ti accetta per come sei. A un vero amico possiamo rivelare tutti i nostri segreti più intimi e pensieri personali senza avere paura di essere giudicati. Un vero amico è in grado di essere fedele e non ti tradirà mai. Sì, il modo in cui interagiamo con gli amici è cambiato, ma i valori che cerchiamo sono sempre gli stessi.

Ilaria G. | 24 luglio 20:25 Perugia, Italia



Un vero amico o una vera amica faranno qualsiasi cosa per te senza aspettarsi nulla in cambio; è chi rimarrà al tuo fianco semplicemente per quello che sei. Vi sentite felici ogni volta che siete insieme, anche se non avete gli stessi interessi. Dicono che "chi trova un amico, trova un tesoro"; non è un tesoro che vedi, ma uno che hai. È una cosa che a volte diamo per scontata, ma, quando la perdiamo, la vita non è più la stessa. Dobbiamo apprezzare le nostre amicizie, perché in questo periodo della nostra vita sono la cosa più importante.

Amir S. | 25 luglio 13:15 Tirana, Albania



Con un vero amico c'è sempre un legame profondo e intimo. Posso dire che sono una persona aperta ed estroversa e, grazie a questo, ho buoni rapporti con tutti e tutte, ma posso contare le mie vere amicizie sulle dita di una mano. Per la maggior parte i miei amici vengono a scuola con me, perché è più facile mantenere un'amicizia quando ci si vede spesso e si condividono le stesse esperienze. Quando siamo insieme, ci divertiamo sempre e scherziamo di continuo. Ci aiutiamo a crescere e siamo sempre sulla stessa lunghezza d'onda. L'amicizia esiste anche con gli animali domestici. La mia cagnolina è mia amica perché facciamo molte cose insieme ed è sempre presente quando ho bisogno.

Il diario dei nostri ricordi

Compila questo libro e regalalo alla tua amica

Falla felice con questo dono personalizzato

la gioventù	youth	fedele	loyal
oggi giorno	these days	tradire	to betray
chiacchierare	to chat	interagire	to interact
il/la conoscente	acquaintance	il fianco	side
il pensiero	thought	il legame	bond

ESPRESSIONI UTILI

ben altro	much more
essere giudicato/a	to be judged
qualsiasi cosa	anything
essere sulla stessa lunghezza d'onda	to be on the same page

Like many other ICT terms, Italian has adopted the English term **i social network**, often shortened to **i social**.

How would you translate **chi trova un amico trova un tesoro** in English?

Dopo aver guardato e letto...

- 1 According to Kojo, what is the modern-day definition of 'friends'?
- 2 Based on Kojo's post, what impact does social media have on how young people view friendship?
- 3 What is Adriana's definition of a friend?
- 4 Secondo il post di Adriana, che cosa è rimasto lo stesso nell'amicizia? Quali sono i due esempi usati per supportare il suo punto di vista?
- 5 Secondo il post di Ilaria, perché dobbiamo apprezzare gli amici?
- 6 Perché Amir ha buoni rapporti con tutti? Sono tutte vere amicizie?
- 7 Analyse and evaluate each post and draw conclusions about which one you think is correct. Justify using evidence from the text.

In Italian, write a 150-word response to Kojo's post on this forum in which you explain what friendship is to you and why it is important in your life. In your response, answer Kojo's question: What is a true friend in the age of social media?

Ascoltiamo

Come descrivi un buon amico? 🎧 4

Ascolta la vox populi e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 How does the female respondent define a friend? Include the two examples used in the vox pop in your response.
- 2 What two adjectives does the female respondent use to describe a true friend?
- 3 Secondo il ragazzo, come ci aiuta l'amicizia?
- 4 Questo ragazzo come descrive un amico? Quale esempio usa?
- 5 Con chi è più facile avere una buona amicizia? Quali caratteristiche deve avere un amico?
- 6 Dove ha luogo l'intervista e con chi parla il presentatore? Quale informazione hai usato per rispondere a questa domanda?

In journalism, a vox pop is a segment where reporters ask the opinions of the public. The name comes from the Latin phrase *vox populi*, which means 'voice of the people'.



affidabile
rivolgersi a
superare
per quanto mi
riguarda

reliable, trustworthy
to talk to
(here) to overcome
as far as I'm
concerned

Multimodale

- 1 Sono diverse le opinioni del post di Kojo a p. 8 e del ragazzo che risponde nella vox populi? Se sì, in che cosa sono diverse?
- 2 Secondo i due testi, quando è più facile l'amicizia?
- 3 Guarda il titolo del diario accanto al post di Ilaria. Scrivi una pagina del diario in cui parli di un ricordo con il tuo amico / la tua amica.

Write down the adjectives used to describe friendship in the forum posts on p. 8 and the vox pop on this page (you might need to listen again). Then, translate them. What are some key adjectives you would add to this list?



Spiegazione della lingua

Posizione degli aggettivi

“È una domanda abbastanza difficile.”

Gli **aggettivi** usually come after the noun they qualify and always agree in gender and number.

Singolare	Plurale
La sorella sincera . Il padre sincero .	Le amiche sincere . I ragazzi sinceri .
La mia amica è fedele . Il mio amico è fedele .	Le mie amiche sono fedeli . I miei amici sono fedeli .

Adjectives that end in **-e** have only one singular form and change to **-i** in the plural form, irrespective of gender.

Posizione degli aggettivi comuni

Some common **aggettivi** that describe physical appearance, size and age can come *before* or *after* the noun.

bello | bravo | brutto | buono | caro | cattivo | giovane | grande | lungo | nuovo | piccolo | stesso | vecchio | vero

Their position depends on what you want to emphasise.

- If you want to add emphasis to the adjective, make a contrast or use an adverb, the noun comes *before* the adjective:
Oggi non porta le scarpe vecchie, porta le scarpe nuove.
Abitiamo in una casa molto grande.
- If you want to add emphasis to the noun, the noun comes *after* the adjective:
Una nuova amicizia Un caro ragazzo

Some adjectives have different meanings depending on their position.



- **caro**: una cara amica (a dear friend), una macchina cara (an expensive car)
- **grande**: la grande donna (the great woman), una donna grande (a large woman)
- **povero**: un povero uomo (a miserable man), un uomo povero (a poor man)
- **solo**: un solo uomo (one man), un uomo solo (a lonely/single man)

Bello and **buono** have different forms when they precede a noun, depending on the beginning of the noun.

bello	buono	used before
un bel cane	un buon rapporto	masculine singular nouns starting with a consonant
un bello sport	un buono psicologo	masculine singular nouns starting with s or p + consonant or z
un bell' aspetto	un buon amico	masculine singular nouns starting with a vowel
una bella lezione	una buona zia	feminine singular nouns starting with a consonant
bei cuccioli	buoni rapporti	masculine plural nouns starting with a consonant
begli studenti	buoni studenti	masculine plural nouns starting with s or p + consonant or z
belle domande	buone cose	feminine plural nouns

Although a lot of Italian words, such as the adjectives **sincero** and **intelligente**, are cognates or link to English, others are **falsi amici**, or 'false friends'. They may sound like an English word but they have a different meaning (e.g. **noioso/a**, **la libreria**, **diminuire**). Can you give some examples of cognates and **falsi amici**?



For some **aggettivi**, the spelling changes in the plural form, quite often with the addition of the letter **h**, to keep the pronunciation consistent:



lungo – lunghi/lunghe e **simpatico** – simpatiche.

This rule also applies to some nouns, e.g. **il banco** – **i banchi**. For **simpatico** and other adjectives ending in **-ico** (**antipatico**, **atavico**, **strabico**, ecc.), however, the pronunciation changes in the masculine plural and you do *not* add the **h**: **simpatici**.

PROVACI!

Inserisci negli spazi vuoti *bello o buono*, a seconda del caso. Stai attento all'iniziale del nome.

- 1 Tua nonna è una _____ cuoca.
- 2 I miei genitori hanno un _____ rapporto con i loro figli.
- 3 È difficile trovare una _____ amicizia.
- 4 Ma che _____ amici che hai.
- 5 Le più _____ caratteristiche di un amico sono affidabilità e simpatia.
- 6 Lui ha un _____ carattere.

Guardiamo e leggiamo

Guarda il testo. Che tipo di testo è? Che caratteristiche ha?

Poi leggi il testo e rispondi alle domande in italiano o in inglese a seconda della domanda.

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Qual è l'intenzione principale della e-mail di Ale?
- 2 Fai un esempio di quando Ale si sente escluso dai suoi amici.
- 3 Quali sono i due suggerimenti che Ale propone per risolvere i problemi con gli amici?
- 4 According to the text, how have mobile phones and social media improved relationships between people?
- 5 How has friendship changed with the use of social media and mobile phones? Why can the interaction with friends now be more difficult?
- 6 In which ways has the relationship between Ale and his friends changed? Explain how it was in the past and how it is now.

How would you explain the expression **essere un gioco da ragazzi**? Is there an English equivalent?

Scrivi un'e-mail di 200 parole in risposta all'e-mail di Ale dal punto di vista di suo cugino Francesco. Nella tua e-mail, condividi una tua esperienza personale che hai avuto con gli amici e come l'hai affrontata.

Nuovo Messaggio

A : Francesco.Berlotto@gmail.it

Oggetto : Ho bisogno dei tuoi consigli!

Ciao Francesco,

È bello sapere che ti piace Trieste e che ti sei finalmente abituato al nuovo stile di vita lì. Scusa se non ti ho scritto prima, ma sono stato molto occupato con alcuni problemi con Eric e Ludovica. Ho bisogno di qualche consiglio.

Sai che siamo amici da quando avevamo cinque anni. Eravamo sempre noi tre, ma adesso le cose sono cambiate e non so cosa devo fare. Penso di essere una persona socievole e mi è sempre piaciuto andare fuori con gli amici e stare insieme, ma adesso che abbiamo cominciato la scuola superiore, loro due sono sempre troppo occupati con i loro cellulari e i social e mi sento escluso. Ogni volta che andiamo in centro a mangiare qualcosa o a fare shopping, passano tutto il tempo a controllare Instagram o altro per vedere cosa fanno gli altri invece di chiacchierare e scherzare come facevamo in passato. Io invece non passo molto tempo al mio cell, perché non mi interessa sapere cosa fanno gli altri.

Il problema è che tutti quelli della mia età comunicano tramite messaggi o videochat, ma è difficile capire le vere intenzioni delle persone quando non si parla faccia a faccia. So che rende più facile organizzarsi e sembra un buon modo per mantenere i rapporti, ma mi sento più sconsolato che mai. Qualche volta hanno mandato messaggi nel nostro gruppo rivolti a me che sembravano maleducati, ma quando ho chiesto chiarimenti, mi hanno detto che li ho presi nel modo sbagliato. Poi mandano sempre foto di ogni cosa che fanno e mi sento escluso, quindi spesso non rispondo.

Per me l'amicizia è sempre stata la cosa più importante nella vita, soprattutto da adolescente, ma adesso ho capito che non è un gioco da ragazzi. Avere persone con cui potevo parlare di tutto, nel bene o nel male, mi rendeva la vita più facile e mi sentivo sempre sicuro di me stesso. Adesso non so cosa pensare. E tu cosa ne pensi? Devo dire loro dei miei sentimenti? Forse devo provare ad essere più come i miei coetanei.

Spero di sentirti al più presto.

Un abbraccio.

Tuo cugino,

Ale

tramite	by means of
maleducato/a	rude
il chiarimento	explanation
il/la coetaneo/a	person of the same age

ESPRESSIONI UTILI

prendere qualcosa nel modo sbagliato
nel bene o nel male

to take something the wrong way
for better or worse

Adesso parliamo noi

Scegli una delle seguenti attività. Prova a usare alcuni aggettivi che hai imparato in questo capitolo, compresi gli aggettivi irregolari.

- 1 In coppia rispondete in italiano alla domanda "Secondo te, com'è un amico perfetto / un'amica perfetta?"
- 2 Scegli alcuni compagni di classe e chiedi loro in italiano "Secondo te, com'è un amico perfetto / un'amica perfetta?" Presenta i tuoi risultati alla classe. Confronta i tuoi risultati con quelli degli altri compagni.

L'amico/a perfetto/a è una persona...

Le sue caratteristiche distintive sono...

Andiamo d'accordo perché...

Ascoltiamo

Consigli della dottoressa Mancini 🎧 5

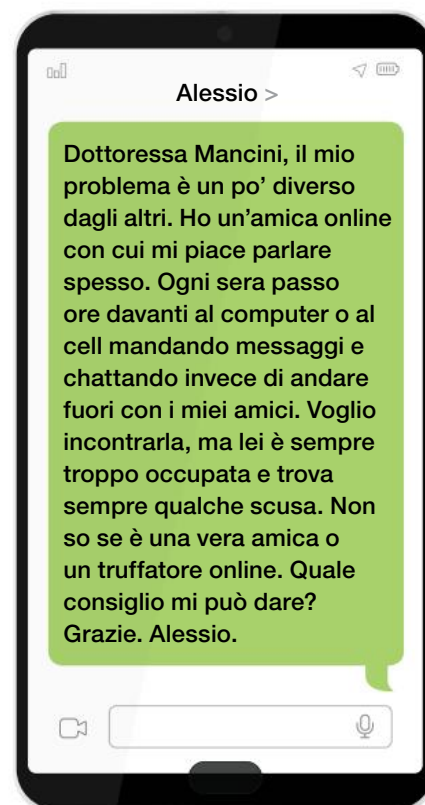
Ascolta la trasmissione radiofonica e rispondi in italiano o in inglese a seconda delle domande.

- 1 Perché gli ascoltatori hanno telefonato a questa trasmissione radiofonica?
- 2 Qual è il problema che ha Martina, la prima ascoltatrice, con la sua migliore amica?
- 3 Cosa suggerisce la dottoressa Mancini a Martina per risolvere il problema? Trova due esempi nel testo.
- 4 What is a common problem for adolescents today, according to Doctor Mancini?
- 5 What are the two pieces of advice that Doctor Mancini gives to Bianca to create new friendships?
- 6 What does all the advice given by Doctor Mancini have in common?
- 7 To what extent do you agree that the doctor is providing good advice? Justify your answer using evidence from the text.

persino	even
impegnato/a	busy
rassicurare	to reassure
il/la compagno/a	classmate, friend
parascolastico/a	extracurricular
la saggezza	wisdom
il truffatore,	
la truffatrice	cheat,
(on line)	(scam artist)

ESPRESSIONI UTILI

faccia a faccia face to face, in person



Multimodale

Alessio ha scritto un messaggio alla dottoressa Mancini per spiegare il suo problema e chiederle dei consigli. Dopo aver ascoltato la puntata e letto il messaggio, rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 What are the problems Martina, Federico, Bianca and Alessio are experiencing?
- 2 Come trascorre la maggior parte delle serate Alessio?
- 3 Perché il problema di Alessio è diverso dagli altri chiamanti?
- 4 In your opinion, are the problems from the texts that relate to technology different to the others? Explain your response using information from the texts.

In 150 words in Italian, write a reply to Alessio's text message in which you provide recommendations regarding his situation. Compare your response with others' in your group to see how each of you would approach the problem.

Has increased interaction with technology and social media changed friendships over the past few decades? In 2–3 paragraphs write your opinion, in Italian, on whether technology has made relationships with friends better or worse. You can choose to focus on one side of the argument, or you can provide reasons both for and against.

Persuading your audience

Here are some tools that you can use when writing to give an opinion or to persuade your audience:

- Open with a strong sentence to get your audience engaged and wanting to know more.
- Use emotive language to evoke certain feelings in the reader.
- Avoid going off topic; make sure you only have one point in each paragraph; provide an explanation and examples to support your point.
- Provide facts, expert advice or quotes, and statistics where possible, to add weight to your argument and be sure to explain their relevance.
- Use repetition to emphasise the importance of your point.
- Use rhetorical questions to get the reader thinking for themselves about the topic.
- Link your arguments to your overall opinion to reinforce your point of view.

Andiamo oltre...

1 Passato prossimo o imperfetto? Completa le frasi con il tempo verbale corretto.

- a** Sono andato/a (andare, io) a Roma una sola volta nella mia vita.
- b** Ieri non _____ (mangiare, io) perché non _____ (avere) fame.
- c** Quando _____ (essere) bambini, io e mio fratello _____ (dormire) spesso dai nonni.
- d** Mentre _____ (aspettare, io) l'autobus, _____ (vedere) Veronica che _____ (tornare) a casa a piedi.
- e** _____ (rimanere, tu) a casa ieri sera?
- f** Da piccolo, Giorgio _____ (fare) le vacanze al mare.
- g** Stamattina voi _____ (avere) lezione dalle 8 alle 9?
- h** Quando Sergio _____ (chiamare), noi non _____ (essere) a casa.
- i** Da piccola, mia sorella _____ (dire) sempre un sacco di bugie e mi _____ (fare) arrabbiare.

2 Riscrivi il seguente brano in italiano, cambia i verbi dall'indicativo presente al passato prossimo o all'imperfetto.

Avevo

Ho nove anni. Ho un amico che si chiama Adem. Viene dall'Albania e abita qui in Italia da cinque anni. Adem e io andiamo d'accordo ed è il mio migliore amico. Frequentiamo la stessa scuola e abbiamo gli stessi interessi. Lui è molto intelligente, ma anche scherzoso. Trascorriamo tutto il tempo insieme. Ci piace lo sport e giochiamo spesso fuori. Il suo sport preferito è il calcio, ma gli piacciono anche la vela e il nuoto. Andiamo spesso al parco per giocare a calcetto. Quando fa caldo spesso andiamo in piscina, dove incontriamo altri amici. Ogni venerdì viene a mangiare a casa mia, perché i suoi lavorano. Quando fa brutto tempo, passiamo ore a giocare ai videogiochi o a guardare qualche film comico durante il weekend. Abbiamo un buon rapporto e non litighiamo mai. Lunedì viene a casa mia per salutarmi, poi parte con i suoi per unirsi al resto della sua famiglia negli Stati Uniti.

3 Completa il seguente paragrafo con le parole seguenti.

che | che | della | di | di | semplicissima | grandissima | maggiore | meno | meno |
migliore | migliore | migliore | migliore | minore | più | più | più | più | quanto | tanto

Bianca è più come una sorella _____ come un'amica. È la mia _____ amica e ci siamo conosciute quando avevamo sei anni. Andiamo molto d'accordo e trascorriamo molto tempo insieme. La nostra amicizia è _____ perché abbiamo gli stessi interessi e caratteri simili. Lei è la _____ brava quando si tratta di scuola e io invece sono l'atleta _____ fra di noi. Lei è _____ timida _____ me, ma quando siamo insieme sono _____ estroversa _____ mai. Bianca abita in una casa _____ con la sua famiglia. Ha un fratello _____ che ha solo tre anni. Lui è _____ birichino _____ carino. Bianca ha anche una sorella _____ che ha diciannove anni e frequenta la scuola superiore. Sua sorella è _____ intelligente _____ lei, ma vuole studiare nella _____ università d'Italia. La famiglia di Bianca è _____ grande _____ mia, perché io sono figlia unica. Sono molto fortunata ad avere Bianca come _____ amica.

Mettiamoci alla prova!

Speaking Italian

Conversazioni

With a partner, practise talking about your family and friends in Italian. Start by replacing the underlined words and then begin to add more complexity and personal content to your responses by incorporating other structures and vocabulary from the topic.

B	La mia famiglia è <u>abbastanza piccola</u> . Siamo in <u>tre</u> . Ci sono <u>i miei genitori e io</u> , perché <u>sono figlio/a unico/a</u> .	
A	Hai un animale domestico?	
B	Sì. Ho <u>un cane</u> che si chiama <u>Bruno</u> . Mi tiene <u>sempre compagnia</u> .	No, non ho un animale domestico, ma <u>voglio prendere un cane per farmi compagnia</u> .
A	Come sono <u>i tuoi genitori</u> ?	
B	<u>Andiamo molto d'accordo</u> . Passiamo <u>tanto</u> tempo insieme a <u>chiacchierare o ad andare in giro</u> . Mia mamma è <u>molto sincera</u> ed è <u>la persona più intelligente che io conosco</u> .	
A	Sei contento/a di essere figlio/a unico/a?	Ti piace avere fratelli o sorelle?
B	Essere figlio/a unico/a ha vantaggi e svantaggi. Qualche volta <u>mi piacerebbe avere un fratello o una sorella e passare del tempo insieme</u> , ma mi piace <u>avere il mio spazio</u> .	Ci sono vantaggi e svantaggi. Qualche volta <u>litighiamo</u> , ma <u>ci divertiamo molto e passiamo tanto tempo insieme</u> .
A	Hai un migliore amico o una migliore amica?	
B	<u>Sì, ho un/a migliore amico/a</u> . Siamo <u>amici da cinque anni</u> e andiamo molto d'accordo. Trascorriamo <u>tanto</u> tempo insieme a <u>guardare film e giocare ai videogiochi</u> . <u>Abbiamo gli stessi interessi</u> .	
A	Preferisci passare il tuo tempo con la famiglia o con gli amici / le amiche?	
B	Di solito, preferisco trascorrere il mio tempo con <u>gli amici / le amiche</u> . Dopo scuola <u>andiamo in piazza a prendere qualcosa da mangiare</u> e nel weekend <u>spesso andiamo in centro o allo stadio per vedere una partita</u> .	

Domande frequenti

Common questions when talking about this topic:

- Puoi/Può parlare un po' della tua/Sua famiglia?
- Con chi hai/ha il rapporto migliore nella tua/Sua famiglia?
- Ci sono occasioni di litigio in famiglia?
- Di solito, come passi/passa un weekend in famiglia?
- Quanto importante è la famiglia per te/Lei?
- Secondo te/Lei, è meglio essere figlio/a unico/a o avere una famiglia numerosa?
- Hai/Ha un animale domestico?
- Puoi/Può parlare del tuo/Suo migliore amico / della tua/Sua migliore amica?
- In quale modo tu/Lei e il tuo/Suo amico / la tua/Sua amica siete simili/e? / In quale modo siete diversi/e?
- Secondo tu/Lei, perché è importante avere amici?

Strategie per la valutazione orale

- Remember, a conversation is an exchange, so reply with extended responses, not with one word or short phrases. All your responses should be in full sentences in Italian.
- When appropriate, make additional comments, express opinions, make comparisons and link ideas; go beyond just giving factual information.
- Incorporate a range of grammar and vocabulary in your responses to show your knowledge and understanding of the language.
- Make sure your responses are relevant, answer the question and try to avoid going off topic. You can however, lead the conversation in the direction you wish to go with your response.

Alcuni esempi

Examiner question: Puoi/Può parlare un po' della tua/Sua famiglia?

■ **Basic response:** Nella mia famiglia ci sono cinque persone: io, i miei genitori, mio fratello più grande e mia sorella più piccola. Mio fratello ha ventidue anni e mia sorella ha quattordici anni. Andiamo molto d'accordo.

■ **Medium-level response:** La mia famiglia è numerosa; siamo in cinque. Mi piace avere una famiglia numerosa, perché c'è sempre qualcuno in casa. Mio padre fa l'elettricista. Mia mamma fa la farmacista. Mio fratello ha ventidue anni e studia scienze all'università e mia sorella frequenta la mia stessa scuola e ha quattordici anni. Siamo molto uniti e andiamo molto d'accordo.

■ **Higher-level response:** La mia famiglia è abbastanza numerosa; in casa siamo in cinque. È bellissimo, perché c'è sempre qualcuno in casa e non mi sento mai solo. Mio padre fa l'elettricista ed è un gran lavoratore. Mia madre lavora come farmacista. Ha studiato per anni all'università ed è molto intelligente. È probabilmente la persona più intelligente che conosco. Vado molto d'accordo con mio fratello. Abbiamo sempre avuto un buon rapporto. Ha ventidue anni e studia scienze all'università. Mia sorella invece ha quattordici anni e frequenta la mia stessa scuola. Ci piacciono la stessa musica e gli stessi programmi televisivi. Nel weekend andiamo a mangiare la pizza e in estate ci piace andare a prendere il sole. Voglio molto bene alla mia famiglia.

■ **In-depth response:** La mia famiglia è abbastanza numerosa; in casa siamo in cinque. È bellissimo, perché c'è sempre qualcuno in casa con cui parlare e non ci si sente mai soli. Mio padre fa l'elettricista. Ha la sua azienda. Mia madre lavora come farmacista. Ha studiato per anni all'università ed è la persona più intelligente che conosco e come mamma è ottima! Vado molto d'accordo con mio fratello. Abbiamo sempre avuto un buon rapporto. Ha ventidue anni e studia scienze all'università e quindi è abbastanza occupato con gli esami al momento. Quando non era così occupato, passavamo tanto tempo insieme. Mia sorella invece ha quattordici anni e frequenta la mia stessa scuola. Ci piacciono la stessa musica e gli stessi programmi televisivi e quindi non è difficile scegliere cosa guardare in televisione. Quando siamo tutti liberi, andiamo a mangiare la pizza o, se fa bel tempo, ci piace prendere il sole. Da quando ero bambino, siamo sempre andati al mare per le vacanze estive. Non è un gioco da ragazzi, ma voglio bene alla mia famiglia con tutto il mio cuore.



Ecco perché le amicizie sono così importanti!

“Un vero amico è chi ti prende
per la mano e ti tocca il cuore”

GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ

L'AMICIZIA è una relazione speciale che lega le persone con un affetto intenso e reciproco fondamentale a tutte le età. Fin da piccoli abbiamo le prime esperienze affettive con i coetanei e stabiliamo rapporti spesso profondi e qualche volta li portiamo con noi nell'adolescenza e nell'età adulta.

L'amicizia ha un ruolo fondamentale in tutte le nostre vite. Ci aiuta a crescere, a capire come sono gli altri ed è quando per la prima volta nella vita proviamo legami affettivi complessi e intensi allo stesso tempo.

Le amicizie sono così importanti per gli adolescenti, perché permettono di sentirsi capiti e amati e di dare e ricevere amore e attenzioni in modo

paritario. Attraverso le amicizie, i giovani imparano alcuni valori della vita come, per esempio, la fiducia, la solidarietà, il sostegno e il rispetto reciproco.

Inoltre, avere avuto delle forti amicizie durante l'adolescenza permette di sapere cosa aspettarsi dagli altri una volta raggiunta l'età adulta. Prepara le abilità sociali necessarie a costruire relazioni profonde nel futuro.

Spesso, durante l'adolescenza, l'amicizia è considerata la cosa più importante nella vita di un giovane.

In questo periodo di sviluppo e crescita, gli adolescenti trovano difficoltà in famiglia, soprattutto con i loro genitori, che sembrano essere contro di loro in ogni aspetto della vita.

Avere un amico o un gruppo di amici offre ai giovani una maggiore autostima e senso di sicurezza. Come risultato, si sentono meno isolati e ansiosi e spesso si comportano in modo più sicuro.

Tuttavia, l'amicizia tra adolescenti non è tutta rose e fiori. Porta con sé i primi contatti con dolore, sofferenza, frustrazione e delusione.

In questi legami, spesso sentiamo alcune emozioni come gelosia e risentimento, ma questi sono i sentimenti che ogni persona prova nel corso della vita. Le amicizie adolescenziali ci preparano alle sfide che affrontiamo da adulti nei rapporti famigliari e di coppia.

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Che tipo di persone sono gli adolescenti grazie alle loro amicizie?
- 2 In quale modo l'amicizia prepara gli adolescenti ai rapporti da adulti?
- 3 Di solito, come sono i rapporti fra gli adolescenti e i loro genitori durante quest'età?
- 4 How do friendships improve a young person's overall behaviour? What are they less likely to experience as a result of this?
- 5 What does the expression **non è tutto/a rose e fiori** mean in this context? Explain your answer using an example from the text.
- 6 According to the text, how do friendships prepare teenagers for future relationships?
- 7 To what extent do you agree with the article about friendships?

legare	to bond
paritario/a	equal, matching
il sostegno	support
inoltre	furthermore
l'autostima	self-esteem
comportarsi	to behave (oneself)
tuttavia	however
il dolore	pain
la sfida	challenge

Listening and responding 🎧 6

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Cosa nota Marta in Samuel?
- 2 Cosa è successo tra Nico e Samuel? Qual è stato il risultato?
- 3 Why does Marta understand how Nico is feeling?
- 4 What is the first thing that Samuel did to try and resolve the issue?
- 5 What suggestion does Marta give to Samuel about how to resolve the problem?
- 6 Explain what Marta is trying to say in the last sentence.
- 7 What lesson did Samuel learn from the situation with Nico?

perdonare	to forgive
togliere	to remove
tolto (<i>past participle</i>)	removed
accadere	to happen

Multimodale

- 1 What adjective is used to express how Samuel is feeling as a result of the situation with Nico? According to the article on p. 16, what can be some consequences when you feel this way?
- 2 Quali valori non ha dimostrato Samuel con Nico? Sceglينه due dall'articolo a p. 16 e spiega il perché usando esempi presi dalla conversazione.

How to approach a listening task

When listening to a text in Italian, make notes to help you later when you are responding to the comprehension questions. That way you don't have to rely on your memory only. Here are some tips to consider when making notes during a listening task.

Before listening

Read the questions as soon as you can – this will give you some idea of what you are about to hear and will help you prepare for the text type and information to come.

During listening

Do not try to write down everything you hear; rather the main information that helps you understand the gist of the text and what relates to the questions.

Don't expect the answer always to be in sequential order; keywords that indicate the correct information for the response may come before or after the actual response.

Use abbreviations to save time and keep up with the spoken text.

To save time, focus on writing down relevant notes; avoid writing down words you already know or things you will remember easily.

Use your time during the pause to see what information you have and what information is missing so you can focus on filling the gaps the second time you listen to the text.

After listening

Never leave a question blank; use what you know about the topic and the context of the audio to give a logical response.

Proofread your responses, checking that your answers make sense and you have addressed all parts of the question.

Writing in Italian

Here are some writing tasks for the topics of this chapter. Aim to write 200–300 words for each task. You may want to start by having a go at completing task 5 yourself once you have reviewed the support provided for that task on pp. 18–19.

TASK 1

You have been asked to write an article for the school magazine in which you evaluate the importance of face-to-face time with friends and family and why this is becoming harder in modern society due to study demands and other commitments.

Ti è stato chiesto di scrivere un articolo per la rivista scolastica per valutare l'importanza dell'interazione faccia a faccia con gli amici e i familiari e perché questo diventa sempre più difficile nella nostra società moderna a causa degli impegni scolastici e non solo.

TASK 2

Imagine that you wake up one morning in the body of one of your parents. Write a story about a typical day in their shoes. Include information on juggling work, family and home duties.

Immagina di esserti svegliato/a nel corpo di uno dei tuoi genitori. Descrivi una giornata tipica nei loro panni dal tuo punto di vista. Includi informazioni su come gestire lavoro, famiglia e faccende domestiche.

TASK 3

You have read an online forum post about the difficulties of being an only child. Write a post responding to this, persuading the author of the post that being an only child is better than having siblings.

Hai letto un post su un forum online sulle difficoltà di essere figlio/a unico/a. Scrivi una risposta per convincere l'autore/l'autrice del post che essere figlio/a unico/a è meglio che avere fratelli o sorelle.

TASK 4

You have been asked to write a personal profile about your best friend for the school yearbook. Write an informative profile that includes information such as a description, specific character traits, interests and achievements.

Quest'anno ti è stato chiesto di scrivere il profilo personale del tuo migliore amico / della tua migliore amica per l'annuario. Scrivi un profilo informativo e includi una descrizione, tratti caratteriali specifici, interessi, e i suoi successi.

Sample writing task instructions

TASK 5

Your sibling has written you an email talking about the issue that they are having with their best friend. They have been close since they were young but lately their friend has been spending less time with them now that they have started dating. Reply to the email offering support, and reflect on a similar experience that you have had in the past and how you dealt with it.

Tuo fratello / Tua sorella ti ha scritto un'e-mail parlando del problema che sta affrontando con il suo migliore amico / la sua migliore amica. Sono amici/e da quando erano piccoli/e, ma adesso che ha iniziato a vedersi con qualcuno/e il suo migliore amico / la sua migliore amica passa meno tempo con lui/lei. Rispondi con un'e-mail in cui offri supporto e rifletti su un'esperienza simile che hai avuto in passato e su come l'hai affrontata.

Planning your writing

Questions to consider

- What is my role as the author? Journalist? Speaker? Reporter? Critic?
- What am I writing? Which text type? Personal/Formal letter? Article? Journal entry? Speech?
- What kind of writing is required? Personal? Informative? Persuasive? Evaluative? Imaginative?
- Who is my audience? Peers? Friends? Family members? Newspaper readers?

Once you establish these key points, you need to have a clear idea about the content that you will include in your writing. *Read and highlight* the question carefully so that you are addressing all components in your response.


Things to remember about personal writing

Personal writing, such as an email:

- focuses on you and your experiences
- usually reflects personal interests, feelings and opinions
- uses informal language
- is clear and interesting to read, with varied vocabulary and sentence structure.

Text type elements

- Email address for the recipient **A: roberto.melia@ital.it**
- Subject of the email **Oggetto: Quando ci vediamo?**
- Greeting **Caro/a; Carissimo/a; Ciao...**
- Introduction / Apology / Reason for writing
**Scusa se non ti ho scritto prima.
È da tanto tempo che non ci sentiamo.**
- Content / Explanation
Address or acknowledge the reason for the email and give details. Include feelings or opinions where relevant and offer answers or advice if responding to an email query.
- Conclusion / Question if asking for advice or input
**Spero che le cose
miglioreranno. / Per favore,
dammi qualche consiglio!**
- Salutation
**Ci vediamo; A presto; Baci;
Un abbraccio;
Un grande saluto**
- Signature, preferably an Italian name which you make up for the exam.

 In informal, personal emails you probably use abbreviations and slang. Although perfectly fine in a real-life situation, this should be avoided in an exam or assessment.

Annotated writing sample

Read the sample writing piece and annotations below and consider them when writing your own email in response to task 5.

Start with appropriate email format such as an email address and the subject. Use a fictitious name and email address for the exam.

Use an appropriate greeting; if you use **caro/a**, remember that it is an adjective and must agree with the noun/name. For a family member or friend, **ciao** is more common.

A: riccardo.veratti@itmail.it

Oggetto: Saluti dal Nord

Ciao Riccardo,

Scusa se non ti ho scritto prima, ma sono stata molto occupata con l'inizio del nuovo anno scolastico qui a Milano. Come ti vanno le cose? E mamma e papà come stanno? Mi dispiace sentire che hai avuto alcune difficoltà con i tuoi compagni di scuola l'anno scorso e di non ero lì per aiutarti.

Sono sicura che le cose miglioreranno, ma prima devi capire che le amicizie non sono un gioco da ragazzi!

Durante l'adolescenza, i problemi fra amici sono normali, specialmente quando iniziano i rapporti di coppia. Secondo me, Paolo vuole passare più tempo con la sua ragazza. Certo che sarà difficile, ma è importante sapere quando devi dargli spazio, specialmente se vuoi mantenere il tuo rapporto con lui. So che avete sempre passato tutto il vostro tempo insieme da quando avevate 6 anni, ma qualche volta è importante fare nuove amicizie e trascorrere tempo con altre persone.

Mi è successa la stessa cosa quando frequentavo le superiori. Il mio amico Andrea ha cominciato a uscire con una ragazza della scuola e non lo vedevo per niente. Sì, è stato difficile ed ero triste, ma questo mi ha dato l'opportunità di incontrare nuove persone e fare nuove esperienze. In quel periodo ho conosciuto il mio migliore amico Leo e siamo ancora molto uniti. Tutto accade per una ragione. Devi sfruttare al massimo la situazione e forse mancherai a Paolo e capirà che sei un vero amico.

Non ho ancora finito i miei compiti per domani, quindi devo andare. Non vedo l'ora di vederti a Natale per abbracciarti forte. Saluta mamma e papà.

Ci sentiamo presto.

Tua sorella, Elisa

(279 parole)

Include an apology for not writing earlier giving a reason.

Address the purpose of the email, whether it is the reason for writing or for replying.

Include idiomatic expressions to make your writing more authentic.

Focus on one key element in each of your paragraphs

Offer opinions and advice to the recipient relating to their issue or reason for writing.

Include some more complex sentence structures to demonstrate your knowledge and understanding of more difficult language structures.

Provide a reason for why you need to end the email.

Always proofread your writing before submitting it. Check your spelling, verb endings and agreements. When unsure of the spelling or gender of a word, use your dictionary to double-check.

When using a dictionary to find words to include in your writing, check all the information in the entry to make sure that you are selecting the appropriate word for the context. Use the examples in the entry to see which best suits your purpose.

Close with a friendly informal phrase and a name, preferably an Italian name.

Writing tips

- Remember to structure your writing in clear paragraphs so that ideas flow logically.
- Familiarise yourself with the text type requirements for your writing and include them, following the text type model.
- Use a range of grammatical structures that vary in difficulty to show your mastery of the language.
- Vary your vocabulary throughout to show your knowledge of the topic and to avoid repetition.
- Include idiomatic expressions to add authenticity to your writing.
- Include emotive language where appropriate to add depth to your ideas.

Revisione e riflessioni

Vocabolario

Nomi

l'affetto	il legame
l'appunto	il/la maggiorenne
l'autostima	la matrigna
la battuta	la palestra
il cambiamento	il patrigno
il capriccio	il pensiero
il/la coetaneo/a	il pregio
il/la compagno/a	il rapporto
il chiarimento	la saggezza
il/la conoscente	la sfida
il cucciolo	la sorellastra
il dolore	la sorellina
le faccende di casa	il sostegno
la fiducia	lo svantaggio
il fratellastro	il truffatore,
il fratellino	la truffatrice
la lagna	(on line)

Aggettivi

adolescenziale	iperprotettivo/a
affidabile	irritante
esigente	maggiorenne
faticoso/a	maleducato/a
fedele	parascolastico/a
impegnato/a	paritario/a
insopportabile	profondo/a

Verbi

accadere	rivolgersi a
affermarsi	scappare
affrontare	scherzare
apparecchiare	scoprire
comportarsi	sfogarsi
chiacchierare	sparecchiare
crescere	spolverare
diminuire	superare
interagire	togliere
legare	tormentare
litigare	tradire
perdonare	tramite
perseguire	trascorrere
rassicurare	trasportare
rendersi conto	trattare
richiedere	

Avverbi

(d)ovunque	persino
------------	---------

Congiunzioni

inoltre	tuttavia
---------	----------

Espressioni

a tempo pieno	girare intorno a
all'aperto	lasciare andare
andare d'accordo	le cose minori
avere fiducia in	per quanto mi
ben altro	riguarda
dare fastidio	prendere la
essere abituato/a	patente
essere noi stessi/e	portare qc in giro
fare del mio	siccome
meglio	sostenere un
fare nuove	esame
esperienze	tenersi in forma

Modi di dire

chi trova un amico trova un tesoro	nel bene o nel male
dare (qualcuno/qualcosa) per scontato	non (vedo) l'ora di
essere un gioco da ragazzi	prendere qualcosa nel modo sbagliato
faccia a faccia	tutto/a rose e fiori

Remember, some idiomatic expressions cannot be translated literally.



What are some English expressions that may not translate literally into Italian or other languages?



Ora posso...

Use this chapter checklist to assess how you have been progressing. You may want to revisit any language points that you are not yet confident using as you prepare for a test, or before starting the next chapter.

- ★ I am still learning this structure.
- ★★ I can understand the meaning in English.
- ★★★ I can use this structure with some support.
- ★★★★ I can confidently use this structure without support.

	My rating	Reference page
Aggettivi possessivi		3
L'indicativo presente		3
Il passato prossimo		3
L'imperfetto		5
Il verbo <i>piacere</i> al presente		6
Comparativi e superlativi		8
Comparativi e superlativi irregolari		8
Posizione degli aggettivi		11

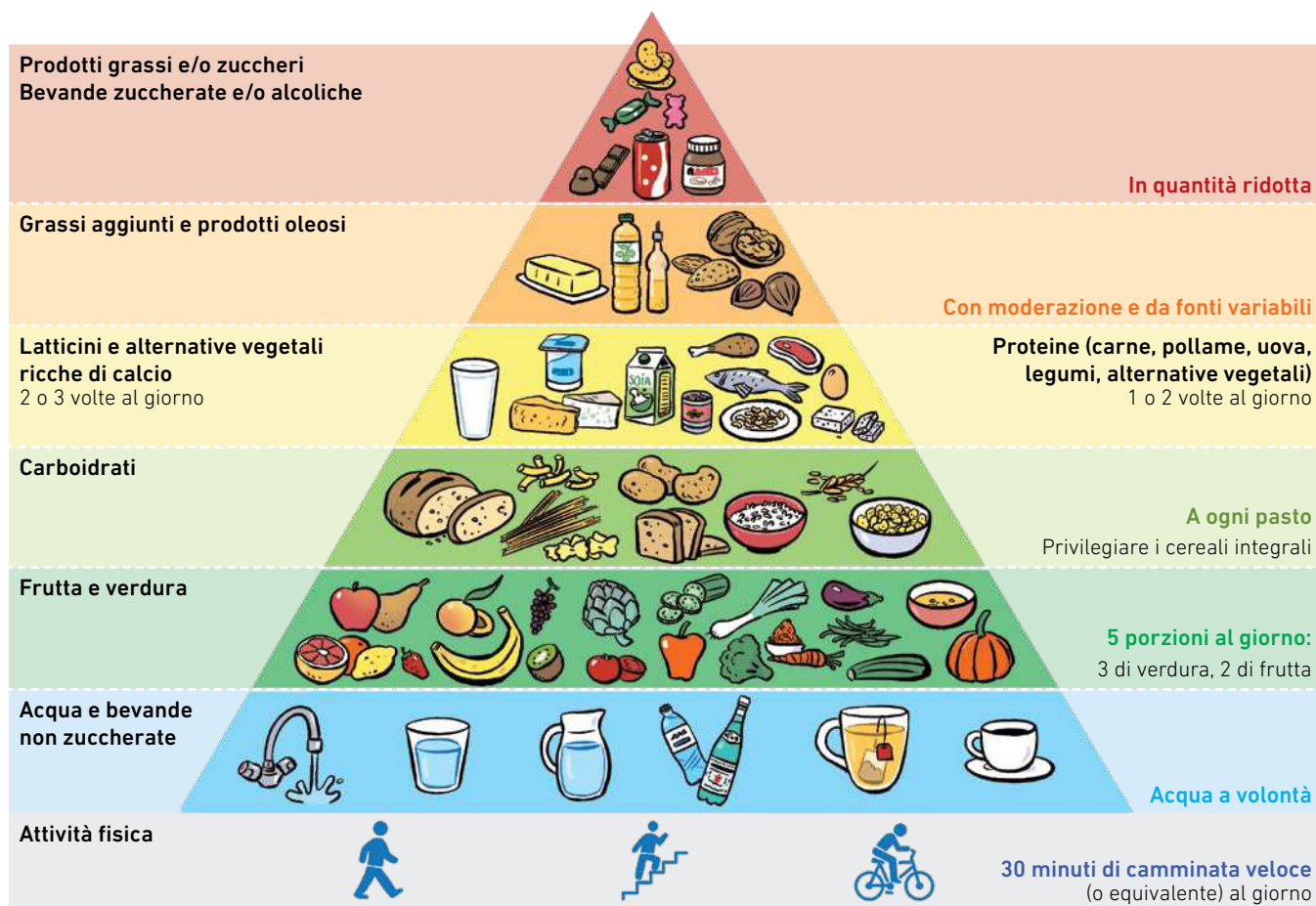
Riflessioni

What language skills have I acquired from working through this chapter?

What cultural knowledge have I gained from working through this chapter?

What surprised me?

Now go back to the **Prima di iniziare** questions on p. 1 and discuss your answers in Italian. Have your thoughts changed since you started this chapter?



Allegria e gioia alla fine di una gara di corsa



"La pittura mi aiuta a rilassarmi ed essere creativa."

Prima di iniziare

- ★ Cosa fai per tenerti in forma?
- ★ Qual è l'equilibrio tra vita sociale e studio/lavoro?
- ★ Come si definisce una vita equilibrata?

Comunicare

- Parla della routine giornaliera e di abitudini salutari
- Parla di hobby, lavori part-time e sport
- Discuti dell'importanza dell'autoconsapevolezza e della gestione dello stress

Cultura e intercultura

- Discuti di come i giovani possono bilanciare studio, hobby e un lavoro part-time
- Confronta abitudini salutari e vita lavorativa tra diversi gruppi di giovani in Italia e in altri Paesi

Capire

- Ripassa e utilizza i pronomi
- Utilizza i verbi reciproci
- Ripassa e utilizza l'imperativo informale e formale
- Ripassa e utilizza il condizionale semplice con i verbi regolari, il verbo *piacere* i verbi modali
- Utilizza il condizionale passato
- Ripassa il verbo *piacere* all'imperfetto

Guardiamo e leggiamo

Guarda questo testo. Che tipo di testo è? Che caratteristiche ha?
Secondo te, di che cosa parla? Poi leggi il testo e rispondi alle domande.

Developing your viewing skills

Refer to p.x for some support on describing and analysing visual texts.

Due studenti, Aalia e Pasquale, chiacchierano mentre aspettano l'inizio di un seminario sulla salute mentale e fisica.

1

Ciao Pasquale, come va?

Insomma... sono stanchissimo e davvero stufo di dover andare a letto tardi per colpa di tutti i compiti che abbiamo quest'anno. Ma tu come fai? Sembri sempre rilassata e tranquilla.

Ma che dici? Anch'io mi stresso. Ogni mattina mi devo alzare presto per studiare e la sera mi addormento distrutta. Per questo mi interessa questo seminario. Come sai, parla di come si potrebbe bilanciare lo studio con l'attività fisica e voglio saperne di più.

Guida la tua vita
Seminario
sui benefici di
una vita bilanciata
Dott.ssa Logiudice

2

È vero, sembra interessante. Ma tu non fai già sport?

Sì, per rilassarmi vado in palestra due volte alla settimana e faccio un corso di yoga la domenica. Ma non so se sia abbastanza. Forse c'è qualcos'altro che posso fare. Tu che fai nel tempo libero?

3

Ho un lavoretto part-time e non ho tempo di fare ginnastica. Sai che mi piacerebbe andare al mare con gli amici dopo gli esami e vorrei mettere da parte quanti più soldi possibile, quindi ho iniziato a raccogliere mele per guadagnare qualcosa.

Capisco! Anch'io voglio fare qualcosa di bello dopo la scuola. Ma per il momento dovresti concentrarti sullo studio. Se sei sempre stanco non rendi molto in classe. Devi anche trovare tempo per tenerti in forma. Lascia il lavoro e iscriviti a un corso di arti marziali. Ho sentito dire che fa bene alla salute fisica e mentale e, meglio ancora, può anche aiutare con lo stress.

4

È vero, l'ho fatto una volta, ma non mi è piaciuto! La verità è che quando sono stanco, se posso, preferisco sdraiarmi sul divano a guardare un film o chattare con gli amici. A proposito: hai visto sui social che Giada darà una festa domenica prossima? Questo sì che ci farebbe bene! Vieni anche tu?

Non lo so. Non conosco nessuno della sua classe, credo che mi annoierei. Penso anche sia meglio non fare tardi la sera. Mi farà bene andare a dormire presto.

GEN 18 È il nostro compleanno - Invito Festa!
★ Mi interessa ☒ Partecipo
Domenica 18 gennaio dalle 5 in poi

5

Macché annoiarsi! Poi ci sono io. Dai, dobbiamo andarci insieme! Ci divertiremo. Una volta ti piaceva parlare con persone nuove!

Va bene, ci incontriamo da te. Entriamo, ora. Sta per cominciare il seminario. Mi piacerebbe sedermi in prima fila; voglio sentire bene i suggerimenti della speaker.

6

Guida la tua vita
Dott.ssa Logiudice

Buongiorno ragazzi. Diamo il benvenuto alla dottoressa Logiudice. Oggi ci parlerà di come dare il meglio grazie a una vita sana ed equilibrata. Prego, dottoressa, può cominciare! Ecco a Lei il microfono.

Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo.

- 1 Qual è l'argomento del seminario che sta per iniziare?
- 2 Di cosa si lamenta Pasquale con Aalia?
- 3 Secondo Aalia, cosa dovrebbe fare Pasquale per rendere meglio in classe?
- 4 Che attività preferisce Pasquale quando è stanco?
- 5 Perché Aalia non è sicura di voler andare alla festa di Giada?
- 6 In your opinion, which student is handling the stress of their final years the best? Explain your answer.
- 7 Are the experiences of Aalia and Pasquale typical of most people their age? Explain your answer with reference to the text.

- Why do you think Aalia used the English word 'speaker'? What Italian word could she have used?
- Are there any other English words in the text? Reflect on the reasons why, and contexts in which, Italians might use English words.

stufo/a	fed up, annoyed
distrutto/a	exhausted
il lavoretto	(little) job
raccogliere	to pick
il suggerimento	suggestion

ESPRESSIONI UTILI

a proposito	by the way
macché!	as if!
dai!	come on!

The verb **dare** does not always mean 'to give'. Depending on the context, **dare** can mean 'to award, to hold/throw, to show'. What do you think **Giada darà una festa** means? And **Danno ancora quel film**?

Watch out for false friends! The verb **annoiarsi** means 'to get bored'. You already know how to say 'annoying/irritating' (**irritante**). How would you say 'to get irritated'?

Spiegazione della lingua

Verbi riflessivi (ripasso)

"Sì, per rilassarmi vado in palestra..."

I **verbi riflessivi** (*reflexive verbs*) show that the action is performed on the subject (*self*). These verbs always take a reflexive pronoun.

Ogni giorno Maria e Antonella **si** svegliano alle 7.30.

La sera vado a letto alle 9.30, ma **mi** addormento verso le 10.30.

	-are	-ere	-ire
io	mi alzo	mi metto	mi vesto
tu	ti alzi	ti metti	ti vesti
lui, lei, Lei	si alza	si mette	si veste
noi	ci alziamo	ci mettiamo	ci vestiamo
voi	vi alzate	vi mettete	vi vestite
loro	si alzano	si mettono	si vestono

- How would you translate the verbs above?
- What are the infinitive forms of these verbs?
- Write a sentence for each verb to model its use.

Verbi reciproci

You use **i verbi reciproci** (*reciprocal verbs*) when two or more people perform the action to each other. Examples of **verbi reciproci**: **abbracciarsi**, **amarsi**, **incontrarsi**, **conoscersi**, **fidanzarsi**, **sposarsi**.

Ci incontriamo ogni sabato in palestra prima di colazione.

PROVACI!

Inserisci il verbo riflessivo nella forma corretta.

Esempio: Franca si sveglia (svegliarsi) tutte le mattine alle 8.

- 1 Io _____ (laversi) i denti alle 8.15.
- 2 Lee _____ (divertirsi) a giocare a tennis ogni martedì.
- 3 Tommaso _____ (farsi) la barba ogni giorno?
- 4 Noi _____ (rilassarsi) al mare in estate.
- 5 Tu e Luna _____ (truccarsi) sempre prima di uscire.

Usi particolari dei verbi riflessivi o reciproci

If a modal verb (**volere**, **potere** or **dovere**) is followed by a verb, that verb will always be in the infinitive.

	volere	potere	dovere
io	voglio	posso	devo
tu	vuoi	puoi	devi
lui, lei, Lei	vuole	può	deve
noi	vogliamo	possiamo	dobbiamo
voi	volete	potete	dovete
loro	vogliono	possono	devono

When the infinitive is a *reflexive* or *reciprocal* verb, the pronoun *can* be attached to the verb.

Ogni mattina **ci** dobbiamo alzare presto per allenarci prima di andare a liceo. oppure

Ogni mattina dobbiamo alzarci presto per allenarci prima di andare a liceo.

In molti sport, i giocatori non **si** possono toccare senza commettere fallo. oppure

In molti sport, i giocatori non possono toccarsi senza commettere fallo.

If you use a verb to express a preference or taste (e.g. **preferire**, **desiderare**, **gradire**), the verb that follows will always be in the infinitive.

Desidero trascorrere la serata con la mia famiglia.

If a *reflexive* or *reciprocal* verb in the infinitive follows **piacere**, the appropriate reflexive pronoun is *always* attached to the infinitive.

Mi piace guardarmi allo specchio dopo ogni allenamento.

Ascoltiamo

Intervista con la dottoressa Logiudice sulla salute 🏠 1

Una radio locale intervista la dottoressa Logiudice dopo il seminario a cui hanno partecipato anche Pasquale e Aalia. Ascolta il programma radiofonico e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Prima di ascoltare, leggi attentamente le domande.

- 1 Che tono usa il testo, formale o informale? Spiega la tua risposta.
- 2 Quali sono i benefici per la salute quando si cambia stile di vita?
- 3 Perché la dottoressa ha dedicato un capitolo del suo libro ai giovani?
- 4 Che suggerimento dà la dottoressa ai giovani per diminuire lo stress?
- 5 What advice does the doctor give to help students balance their busy lives?
- 6 How does the radio host summarise the doctor's advice?
- 7 In your opinion, is the advice helpful for young people in their final years of high school? Explain your answer.

la corsetta	a short run
il/la maratoneta	marathon runner
risaputo/a	(here) well-known
abbuffarsi	to binge
lamentarsi	to complain
sfumare	to fade

ESPRESSIONI UTILI

un alto tasso	a high rate/incidence
innanzitutto	first of all
disturbi dell'umore	mood disorders
saltare i pasti	to skip meals
dovuto a	due to
i buoni propositi	good intentions

La dieta mediterranea è generalmente considerata sana e utile all'organismo. In questa dieta si mangiano molte verdure, pesce, legumi e frutta in abbondanza. Come bevanda si usa quasi esclusivamente l'acqua. Tutti questi prodotti si trovano in abbondanza nella zona intorno al Mar Mediterraneo e per questo si chiama "Mediterranea".

In which five regions in the South of Italy do you think the Mediterranean diet is more common?

Multimodale

Rispondi alle seguenti domande in inglese. Basa le tue risposte sulle informazioni fornite.

- 1 Does the advice **dottoressa Logiudice** gives in the radio interview about a healthy diet align with the food pyramid on p. 21? Explain your answer.
- 2 Pasquale and Aalia attended **dottoressa Logiudice's** seminar at their school (see **il fumetto**, p. 22). Now you have heard her advice, do you think it would have been helpful for the two teenagers? Explain your answer.

Spiegazione della lingua

L'imperativo informale e formale (ripasso)

"Uscite con gli amici, andate al cinema, a teatro, fate un picnic con la famiglia."

L'imperativo (the imperative) is used for commands or requests and when urging or advising someone to do something.

As with other verb tenses, the imperative **Lei** form is used for situations that require respect and formality.

"Dottoressa, mi parli dei benefici dello sport."

The **Loro** form of imperatives (**guardino, prendano, dormano, finiscano**) is very formal and rarely used.

The following verbs are irregular in the singular imperative.

andare → va' fare → fa'
dare → da' stare → sta'
dire → di

Di requires an accent so it is not confused with the preposition **di**. The others require an apostrophe because one letter has been omitted (**vai, dai, fai, stai**).

To tell someone, politely (3rd person singular, **Lei**), *not* to do something, add **non** before **l'imperativo**:

Non dimentichi il seminario stasera!

L'imperativo con i pronomi

With the **tu, noi** and **voi** forms of **l'imperativo**, object and reflexive pronouns come *after* the verb and are *attached* to it.

Stasera ci sarà un documentario sul benessere per i giovani. Guardatelo!

Anna e Kim! Vestiamoci! Presto!

With the **Lei** form, pronouns come *before* the verb as normal.

Oh, quel documentario? Non lo guardi! L'abbiamo già visto.

PROVACI!

Completate l'esercizio con la forma corretta dell'imperativo.

Esempio: **Non perdetevi** (perdere, voi) **tempo con i videogiochi!**

- 1 _____ (finire, tu) tutti i compiti prima di cena!
- 2 _____ (fare, noi) una passeggiata insieme.
- 3 _____ (andare, tu) a casa presto.
- 4 Non _____ (dimenticare, Lei) le sue chiavi.
- 5 Non _____ (mangiare, tu) troppi dolci.

In Italian, write a 200-word informative article **"Come restare in salute e mantenersi in forma"** for a popular youth magazine. Use some of **dottoressa Logiudice's** suggestions and some of your own. Share your article with the class. Then discuss it, in Italian, in class, and vote for the best one.

Adesso parliamo noi

In coppia, parlate delle vostre vite quotidiane, delle vostre abitudini più salutari e dei vostri lavoretti usando il presente dei verbi.

- Cosa fai quando non studi?
- Cosa fai quando ti annoi?
- A che ora ti alzi?
- Cosa fai prima di addormentarti?

- Quali vestiti ti piace mettere?
- Cosa fai quando ti arrabbi?
- Quale materia ti stressa a scuola?
- Ti alleni spesso?

Guardiamo e leggiamo

Guarda questo testo. Che tipo di testo è? Che caratteristiche ha? Secondo te, di che cosa parla?

Salute
 Focus
 Informazioni
 Contatti

martedì 1 ottobre

Allarme lanciato dal rapporto ISS: teenager italiani sedentari e a rischio alcol

Quali sono i risultati del rapporto?

GLI ADOLESCENTI ITALIANI dovrebbero stare più attenti al loro stile di vita. Infatti, i dati del rapporto dell'ISS (Istituto Superiore di Sanità) sui teenager italiani sono allarmanti. Secondo il rapporto, gli adolescenti italiani sarebbero fortemente sedentari e con abitudini alimentari non corrette. Infatti sembra che meno del 10% degli studenti faccia un'ora di movimento al giorno, mentre circa il 30% di loro non fa colazione e non mangia regolarmente frutta e verdura.

Uno dei problemi più gravi al momento è il fatto che sia aumentato l'uso dell'alcol e si registrano molti più casi di binge drinking. Preoccupante è anche il fatto che i giovani farebbero uso di sigarette e cannabis. I dati suggeriscono che la percentuale delle ragazze che fumano è maggiore di quella dei ragazzi (circa il 32% contro il 25%). Il risultato è basato su un campione di adolescenti di entrambi i generi, appena quindicenni.

Lo studio dimostra anche che gli adolescenti presentano una forte insufficienza di vitamina D. Il motivo sarebbe soprattutto la scarsa esposizione al sole, da cui dipende oltre il 90% dell'assorbimento della vitamina. Infatti, il 36% dei teenager avrebbe uno stile di vita isolato e passerebbe volentieri almeno due ore al giorno al chiuso a giocare con i videogiochi.

Perché non siamo sani?

Cosa ci consiglia?

Visti i dati del rapporto, l'OMS (Organizzazione Mondiale della Sanità) dice che i giovani tra i 5 e i 17 anni dovrebbero fare almeno 60 minuti di attività fisica tra il moderato e l'intenso tutti i giorni. Questo includerebbe molte attività che si fanno in famiglia, a scuola o con gli amici. Per esempio: sport, in particolare giochi di squadra, e giochi di società. Inoltre, le linee guida internazionali segnalano quanto sia importante non trascorrere molte ore davanti a uno schermo, che sia un computer o un cellulare. L'uso prolungato di questi dispositivi potrebbe provocare danni alla vista e aumentare la sensazione di essere isolati. Gli esperti suggeriscono infatti di passare più tempo all'aria aperta.

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Perché i dati del rapporto sono allarmanti?
- 2 Al momento, quale rischio è in aumento per gli adolescenti?
- 3 Cos'altro è preoccupante per la loro salute?
- 4 Che cosa raccomanda l'OMS ai giovani per migliorare il loro stile di vita?
- 5 Evaluate the advice given and justify whether or not it is attainable.
- 6 Write a paragraph with your own recommendations, based on the findings in the article and your own knowledge and understanding.

i dati	data
il campione	(here) sample
scarso/a	poor, limited
l'assorbimento	absorption
il dispositivo	device

ESPRESSIONI UTILI

volentieri	gladly
la vita al chiuso	life indoors
le linee guida	guidelines
all'aria aperta	in the fresh air

- What did you find surprising or interesting in the article?
- Do teenagers have similar problems where you live? Discuss the content of the article and draw a comparison with your own situation and culture.

Spiegazione della lingua

Il condizionale (ripasso)

“Gli adolescenti italiani dovrebbero stare più attenti al loro stile di vita.”

Il **condizionale** (the *conditional*) is a mood, not a tense. It can be used in different tenses to:

- speculate about what *could/would happen* (present) or what *might/could have happened* (past), often in relation to some condition

Mangerei banane a colazione, ma mi sono dimenticato di comprarle.

- give suggestions

Dovresti fare un corso di yoga.

- ask polite questions or to soften a request

Potresti non fumare, per favore?

- express a desire or a wish

Vorrei andare a un concerto di Vasco Rossi.

- report results of studies and surveys, as in the article on p. 25. Find three examples of **il condizionale** in the article.

verb stem + condizionale ending

Il condizionale del verbo *piacere*

When saying what someone *would like*, you use either **piacerebbe** (*singular*) or **piacerebbero** (*plural*).

— **Guarderesti questo film con me?**

— **Certo, mi piacerebbe molto.**

Tutti questi dolci mi piacerebbero di più senza la marmellata.

How would you translate these sentences?

Verrei con te al corso di ceramica, ma costa troppo.

Berrei bibite zuccherate, ma fanno male alla salute.

mi	ti	gli, le	ci	vi	gli
+ piacerebbe / piacerebbero					

Condizionale dei verbi modali

“I giovani tra i 5 e i 17 anni dovrebbero fare almeno 60 minuti di attività fisica.”

When you use the modal verbs **volere**, **potere** and **dovere** in **il condizionale**, they are always followed by an infinitive verb as in other instances.

Vorrei andare in palestra.

Potresti chiedere un consiglio a tuo fratello.

Dovremmo andare a casa presto stasera.

How would you translate the examples above?

	volere	potere	dovere
io	vorrei	potrei	dovrei
tu	vorresti	potresti	dovresti
lui, lei, Lei	vorrebbe	potrebbe	dovrebbe
noi	vorremmo	potremmo	dovremmo
voi	vorreste	potreste	dovreste
loro	vorrebbero	potrebbero	dovrebbero

	-are	-ere	-ire
io	guarderei	risponderei	riuscirei
tu	guarderesti	risponderesti	riusciresti
lui, lei, Lei	guarderebbe	risponderebbe	riuscirebbe
noi	guarderemmo	risponderemmo	riusciremmo
voi	guardereste	rispondereste	riuscireste
loro	guarderebbero	risponderebbero	riuscirebbero

These verbs have *irregular stems* in **il condizionale**. You need to memorise them.

essere → sarei

bere → berrei

sapere → saprei

avere → avrei

dare → darei

stare → starei

andare → andrei

fare → farei

vedere → vedrei

venire → verrei

PROVACI!

Completa con la forma corretta del condizionale presente.

Esempio: **Angela** andrebbe (*andare*) **a correre, ma non può.**

- Alina, _____ (*portare*) mio fratello in palestra oggi?
- Mike _____ (*fare*) volentieri un giro in bicicletta con i suoi amici.
- Al tuo posto _____ (*non mangiare, io*) molti dolci.
- Noi _____ (*potere*) raggiungerci al parco per passeggiare.
- Loro _____ (*dovere*) usare meno le chat e uscire all'aria aperta.

Ascoltiamo

Segui i miei consigli 🎧2

Ascolta la conversazione e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- Perché la mamma vuole parlare con Matilde?
- Quali suggerimenti dà la mamma a Matilde?
- Come reagisce Matilde ai suggerimenti della madre?
- Come si conclude il dialogo?
- Do you think Matilda's mother's advice is helpful? Explain your answer.
- What sort of relationship do Matilde and her mother have? Explain your answer with reference to the text.

What do you think **Sei fuori di testa?** means? When might you use it?

uguale
ultimamente
l'aggiaggio

identical
lately
gadget

ESPRESSIONI UTILI

sbrighiamoci!
sarà
essere sotto esame
avere l'acqua alla gola

hurry up!
it may well be!
to be in exam period
to be up to one's neck in

Multimodale

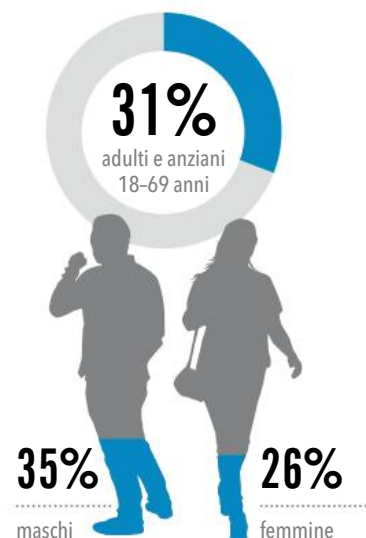
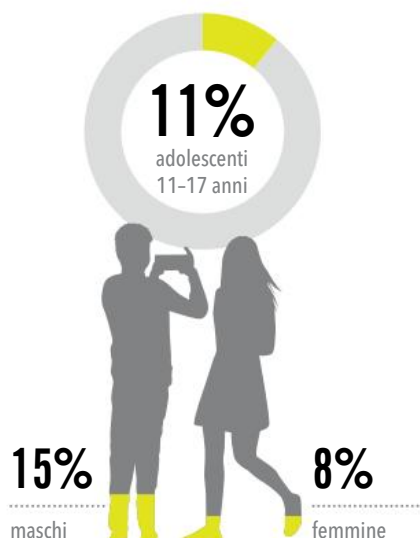
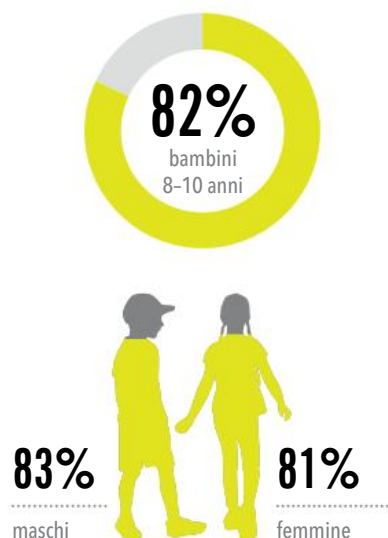
Immagina di essere un/a amico/a di Matilde. Sei appena ascoltato l'intervista con dottoressa Logiudice (p. 24) e Matilde ti ha appena raccontato cosa è successo con sua madre (p. 26). Che consigli le daresti?

Cosa pensi dell'articolo sugli adolescenti italiani?
Sai se anche i teenager qui hanno gli stessi problemi?
Parlate delle domande in piccoli gruppi. Poi presentate i risultati alla classe.

Guardiamo e leggiamo

Livello di attività fisica

STIMA DI LIVELLI DI ATTIVITÀ FISICA SUFFICIENTI



Attività fisica a scuola

ORE TOTALI DI EDUCAZIONE
FISICA A SETTIMANA NELLE
SCUOLE SUPERIORI



Il movimento è salute! A tutte le età!

Il Ministero della Sanità, in collaborazione con l'Istituto di Sanità e il Comitato Olimpico Nazionale Italiano, ha promosso una campagna nazionale per aumentare la consapevolezza dei benefici fisici e mentali dell'attività fisica e promuovere la partecipazione di tutti i cittadini allo sport.

Alcuni istituti nazionali hanno raccolto i dati delle attività di bambini, adolescenti e adulti. I risultati di questi dati hanno portato il ministro a inviare aiuti finanziari a vari settori.

Tutte le regioni d'Italia incrementeranno di un terzo l'attività fisica tra i giovani adulti e del 15% tra gli adulti di età più avanzata. L'intento è anche quello di aiutare in particolare i giovani, i gruppi svantaggiati della popolazione e le persone con problemi di salute.

Grazie a questa promozione, l'attività fisica nelle scuole elementari e superiori è aumentata di due ore a settimana.

Alcune comunità hanno sviluppato anche attività per promuovere l'andare a scuola a piedi. Per questo la partecipazione della comunità è importante. Alcune associazioni hanno deciso di cooperare per sviluppare progetti di mobilità sostenibile disponibili per tutte le famiglie e alla comunità.

ESPRESSIONI UTILI

fare le scale
to take the stairs

Dopo aver guardato e letto...

- 1 What was the aim of this national campaign?
- 2 Which groups were targeted in the studies conducted?
- 3 Was the campaign successful? Explain your answer.
- 4 Complete the following sentence: The government funding being provided is intended to benefit ...
- 5 Quali statistiche espone nell'infografica sono le più allarmanti? Perché?

la stima (here) estimate
la consapevolezza awareness
svantaggiato/a disadvantaged

In Italian, write a 250-word email to a friend about a fitness activity of your choice that you have recently started. Explain how it would benefit you (e.g. to balance your life and reduce your stress levels).

Guardiamo e leggiamo

Conosciamo lo stress!

Qual è la situazione?

Per decenni abbiamo parlato di stress, ma spesso facciamo il minimo per eliminarlo dalle nostre vite. Tendiamo a sottovalutarlo e trascurarlo, ma il problema continua a crescere. Se diamo un'occhiata all'Italia, una recente indagine Ocse rivela che i ragazzi italiani sono tra i più ansiosi al mondo, ma non sono i soli. Infatti, negli Stati Uniti gli adolescenti riportano un alto livello di stress e in Cina troviamo un costante declino della salute mentale negli ultimi dieci anni.

La causa?

C'è un gran numero di fattori collegati allo stress e spesso pensiamo che siano fattori esterni come la quantità di compiti che dobbiamo fare o se siamo in ritardo per un appuntamento. Per gli studenti italiani, la maturità sarebbe la causa principale di stress. Il 56% degli studenti italiani, secondo l'Ocse, è nervoso quando si prepara per un esame e il 70% rimane ansioso anche quando è preparato. Non è la preparazione necessaria a metterli in ansia, ma il modo in cui vivono un possibile fallimento. La causa sarebbe il pensiero di studi ed esami.

Come possiamo affrontare lo stress?

Esistono numerose tecniche per gestire l'ansia e lo stress. È essenziale individuare una via d'uscita dai vostri pensieri. Ecco alcuni consigli per alleviare lo stress:

Medita

per 5-10 minuti una o due volte al giorno; potrebbe cambiare il tuo stato mentale e il modo in cui ti comporti.



Trova un hobby

per distrarti dallo studio. Fare un'attività di tua scelta in un contesto più rilassato, cioè dove e quando vuoi, potrebbe darti l'opportunità di passare il tempo a fare qualcosa che ti piace o che non avresti mai fatto prima.



Prenditi del tempo per fare **attività fisica**.

Potrebbe essere semplice come andare a correre o qualcosa di più strutturato, come uno sport di gruppo o un corso di pugilato in palestra.



L'attività fisica permette di liberarti dallo stress e dalla tensione.

Dormi almeno otto ore al giorno. Dovresti massimizzare il tuo **relax** prima di andare a dormire e dare al cervello il tempo di calmarsi. Evita qualsiasi attività mentalmente impegnativa e fai invece un bel bagno caldo o leggi un libro per rilassare il corpo e la mente.



il decennio	decade
sottovalutare	to underestimate
trascurare	(here) to ignore
l'indagine (f)	survey
un fallimento	a failure
individuare	to identify
il pugilato	boxing

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Who is the target audience of this text? Explain your answer.
- 2 What is the situation regarding anxiety and stress among young people in Italy and other nations?
- 3 According to the article, how should young people prepare themselves for a good night's sleep?
- 4 Spiega come, secondo l'articolo, gli studi e gli esami contribuiscono allo stress.
- 5 Secondo te, qual è il miglior consiglio e perché?

- How do these findings compare to where you live? Are there other factors that contribute to stress and anxiety among teenagers?
- How do you reduce the impact of stress? Discuss this with your classmates, in Italian.

Ascoltiamo

È necessario aiutare i nostri ragazzi

Ascolta la conversazione tra due genitori preoccupati per i loro figli e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

la scrivania	desk
lavoricchiare	to work without a specific schedule
appiccicato/a	stuck

ESPRESSIONI UTILI

buttarsi a capofitto	to throw oneself into something (fig)
darsi molto da fare	to put in a lot of effort
di cosa si tratta?	what's it about?
non ne parliamo!	let's not talk about it!

- 1 Perché Federica vorrebbe aiutare suo figlio?
- 2 Come descrive sua figlia Hamid?
- 3 Dove vogliono andare Federica e Carla?
- 4 Vero o falso? Correggi le affermazioni false.
a Hamid decide di andare con Federica e Carla.
b I due genitori pensano di iscrivere i figli a un corso.
- 5 How does each parent feel about their teenagers' use of technology? Do you think this opinion is common among most parents?
- 6 Do you think the parents having this conversation should involve their children in the decision to take part in the course? Explain your answer.

Multimodale

Usa la scheda informativa a p. 28 e ascolta la conversazione fra i genitori. Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda e delle informazioni fornite.

- 1 Federica's and Hamid's parents are discussing their children and how they are coping with their final years of school. Using the brochure and some of the points covered in the conversation between Federica and Hamid, provide advice in Italian for each of the teenagers on how they can best manage their stress.
- 2 Quali altri consigli potresti dare che non sono inclusi nella scheda informativa o menzionati nella conversazione?

Should your parent/s or guardian/s be involved in decisions about your wellbeing? Debate the question in groups, in Italian: one group is *for*, one is *against*, and a third decides which group is more convincing. Remember to support your arguments with examples.

Spiegazione della lingua

Il condizionale passato

“Avrei fatto meglio a non comprare anche il tablet.”

You use **il condizionale passato** (the *perfect conditional*) to talk about what *would*, *could* or *should* have happened in the past.

condizionale presente dell'ausiliare (essere/ + participio passato del verbo avere)

Due giorni fa **avrei meditato** nel parco, ma ha piovuto tutto il giorno.

As in **il passato prossimo**, the past participle agrees in number and gender if the auxiliary verb is **essere**.

Ci saremmo iscritti a quel corso di Mindfulness, ma era pieno.

Il condizionale passato del verbo piacere

The verb **piacere** needs an indirect object for *what is liked* (or ‘what is pleasing to someone’), not *who* likes it. Look at the conjugation of **piacere** in **il condizionale passato**.

Mi dispiace che tu non sia venuta al seminario: ti sarebbe piaciuto di sicuro.

Maria, ti sarebbe piaciuta la festa! Quelle verdure mi sarebbero piaciute, dato che sono salutari, ma il ristorante le aveva finite.

	parlare	andare	iscriversi
io	avrei parlato	sarei andato/a	mi sarei iscritto/a
tu	avresti parlato	saresti andato/a	ti saresti iscritto/a
lui, lei, Lei	avrebbe parlato	sarebbe andato/a	si sarebbe iscritto/a
noi	avremmo parlato	saremmo andati/e	ci saremmo iscritti/e
voi	avreste parlato	sareste andati/e	vi sareste iscritti/e
loro	avrebbero parlato	sarebbero andati/e	si sarebbero iscritti/e

Soggetto singolare	Soggetto plurale
mi sarebbe piaciuto/a	mi sarebbero piaciuti/e
ti sarebbe piaciuto/a	ti sarebbero piaciuti/e
gli, le sarebbe piaciuto/a	gli, le sarebbero piaciuti/e
ci sarebbe piaciuto/a	ci sarebbero piaciuti/e
vi sarebbe piaciuto/a	vi sarebbero piaciuti/e
gli sarebbe piaciuto/a	gli sarebbero piaciuti/e

Il verbo piacere all'imperfetto (ripasso)

For the verb **piacere** in **l'imperfetto** the subject can be singular or plural (there is no change for gender).

Again, remember that the use of singular and plural depends on *what* is liked, not *who* likes it.

Imperfetto	
mi piaceva / piacevano	ci piaceva / piacevano
ti piaceva / piacevano	vi piaceva / piacevano
gli / le piaceva / piacevano	gli piaceva / piacevano

Translate the words in the table above then use them in sentences, in Italian.

In Italian, there are **simple tenses** and **compound tenses**.

- Simple tenses (**l'imperativo, il presente, il futuro**) change according to the subject.
- Compound tenses (e.g. **il passato prossimo, il trapassato anteriore**) use the auxiliary **avere** or **essere**. It is the auxiliary that changes according to the subject. Only the past participles of **essere** verbs agree in gender and number.

PROVACI!

A Riscrivi le frasi usando il condizionale passato.

Esempio: **Non ho accettato il lavoro.** → Non avrei accettato il lavoro.

- 1 Ho avuto tempo di fare tutto. _____
- 2 Ci siamo incontrati a scuola. _____
- 3 Mi sono iscritto/a a un corso di nuoto. _____
- 4 Mi è piaciuto molto passeggiare al mare. _____
- 5 Mi sono divertita molto alla festa di Laura. _____

B Traduci queste frasi in italiano.

- 1 I would have liked to come with you for a jog, but I was sick.
- 2 I used to like watching films to relax, but now I feel better if I draw.
- 3 When they were 20 years old, my parents used to like watching a film at the cinema every Friday night.
- 4 Have I ever told you I would have liked to learn martial arts?
- 5 She would have liked to know her results before she went on holiday.



Come sopravvivere agli
ultimi anni di scuola

Blog di Giulia



**Consigli su come
utilizzare il tempo libero**



Buongiorno a tutti!

Oggi vi parlo di come utilizzare il tempo libero con consigli per ricaricarvi se state attraversando un periodo pieno di impegni e duro lavoro scolastico.

Ho imparato sulla mia pelle, mentre studiavo, che ogni tanto bisogna staccare la spina per rendere meglio, perciò voglio condividere con voi delle attività e il loro impatto positivo sul mio stato di benessere e sullo stile di vita in generale.

Ecco a voi una piccola lista.

Esercizio fisico

Fare una lunga corsa all'aperto aiuta a concentrarsi sul respiro e a svuotare la mente.

Sport di gruppo

Far parte di una squadra insegna a relazionarsi meglio con gli altri, permette di affiatarsi con un gruppo di persone come voi e rigenera corpo e mente.

Corsi mirati

Iscriversi a un corso è ottimo per seguire una passione e per conoscere persone nuove. Ce ne sono tanti, a cominciare da musica, pittura, cucina, yoga, arti marziali. Sii avventuroso/a e buttati! Divertimento e relax garantiti!

Lettura

Leggere apre la mente, trasporta in posti sconosciuti e fa scoprire cose nuove.

Lavori part-time o online

Trovare un lavoretto part-time va bene per chi vuole guadagnare un po' di soldi extra. Molti giovani trovano gratificante questa attività, soprattutto se fanno qualcosa di appassionante, ad esempio lavori online. Aiutare a creare blog, pagine Facebook, profili Instagram sono solo alcuni esempi. Una nuova attività è cat o dog sitter. Ci sono piattaforme online, potete registrarvi e dare la disponibilità per aiutare qualcuno a tener compagnia al loro animale domestico.

Bene, io ho finito per oggi. Scrivetemi se volete altri suggerimenti o se volete aggiungere qualche buon consiglio ai miei.

A presto.

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Qual è lo scopo di questo post?
- 2 Pensi che la blogger sia giovane? Spiega la tua risposta usando informazioni contenute nel testo.
- 3 Spiega come dei "corsi mirati" possono essere d'aiuto, secondo la blogger.
- 4 What is Giulia's opinion about **lettura**?
- 5 What does she ask at the end of her blog?
- 6 Evaluate the advice given by Giulia. Would young people find it helpful? Explain your answer.

l'impegno	(here) commitment
ricaricarsi	to recharge oneself
affiatarsi	to play well together
mirato/a	targeted
aggiungere	to add

ESPRESSIONI UTILI

sulla mia pelle	firsthand
staccare la spina	to relax, to unwind
svuotare la mente	to clear one's mind

When you add **s** to the beginning of an Italian word, it gives the word the opposite meaning. If **conosciuto/a** means 'known', what does **sconosciuto/a** mean?



Evaluating a text

Question 6 asks you to evaluate the advice Giulia gives. When you are asked to evaluate a text, you should develop an opinion and make a judgement about the value of the text. For this specific question, you are asked to evaluate whether the advice provided will be helpful for young people. It doesn't matter what your opinion is; you just need to use evidence from the text to support your answer.

Adesso parliamo noi

In coppia, discutete dei modi in cui i giovani possono vivere una vita più bilanciata. Usate il condizionale presente per suggerire cosa potrebbe o dovrebbe essere fatto. Usate il condizionale passato se volete parlare di una esperienza personale, o di quella di qualcun altro, per dimostrare le vostre opinioni.

- Secondo me, per vivere una vita più equilibrata, dovrei...
- Per ridurre lo stress, potresti/potrebbe...
- Invece di studiare per ore, preferirei...
- Sarebbe bello dedicare un po' di tempo a...
- Vorresti fare più attività fisica? Potresti...
- Un lavoro part-time sarebbe un buon modo per trovare un equilibrio perché...
- Quando ero piccolo avrei potuto, ...
- I miei amici avrebbero fatto meglio a...

Watching out for accents

There are a number of accents in Italian. Make sure you use them in your writing as it will show attention to detail. Accents are clues to pronunciation, and they can change the meaning of a word:

- **si** (reflexive verbs) but **sì** (yes)
- **e** (and) but **è** (is from *essere*)
- **papa** (pope) but **papà** (father)
- **la** (definite article) and **li** (pronoun) but **là** and **lì** (adverbs of place, *there*)

Ascoltiamo

Due amici al telefono 📞 4

Ascolta la conversazione e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Cosa chiede Alice a Manuel all'inizio della conversazione?
- 2 Perché Manuel è "incasinato"?
- 3 Cosa piacerebbe fare ad Alice nel suo tempo libero?
- 4 Perché Manuel suggerisce di fare un gioco di squadra durante gli esami?
- 5 Do you think joining a basketball team will benefit Manuel? Explain your answer.

il ristorante
rigenerante
incasinato/a (coll)

small restaurant
reinvigorating
overwhelmed, messed up

ESPRESSIONI UTILI

Come sei messo/a?	How are you doing?
fare il saputello / la saputella (coll)	to be a know-it all
visto che	since/because

Multimodale

Rispondi alle seguenti domande in italiano o in inglese a seconda della domanda. Usa informazioni prese dal blog di Giulia a p. 30 e la conversazione fra Alice e Manuel.

- 1 Explain why it is important to balance leisure time with study and work.
- 2 Quali sono i vantaggi del fare attività fisica?
- 3 Quali sono i vantaggi dei lavori part-time?
- 4 Describe and analyse this poster. How does it relate to the blog post on p. 30?



In pairs, write a 250-word dialogue between two friends discussing, in Italian, ways to find a balance between study and hobbies. Then role-play it.

- 1 Think of your characters and their situation when writing your script.
- 2 Allocate roles and practise your dialogue. Remember to use the right tone and gestures where you can.
- 3 Perform your dialogue for your class or record it to share with your group.
- 4 As a class, discuss the performances in Italian. What did you find interesting? Would you have said anything different in the given scenario?

Andiamo oltre...

1 Usa il verbo modale tra parentesi all'indicativo o al condizionale. Riesci a trovare in quali casi possono essere usati entrambi?

- a** Se vuoi (volere) migliorare la tua dieta, _____ (potere) ascoltare i consigli di un professionista.
- b** Noi non _____ (potere) andare da nessuna parte prima di aver finito i compiti.
- c** I miei genitori _____ (volere) che io vada a un seminario.
- d** Io non _____ (dovere) andare a casa sua, ma _____ (volere) davvero aiutarlo a socializzare.
- e** Perché tu e Paolo non _____ (volere) uscire? _____ (Dovere) avere uno stile di vita meno sedentario.

2 Traduci le seguenti frasi imperative.

- a** Go home: Mum wants to talk to you. _____
- b** Don't forget to eat fruits and vegetables. _____
- c** Tell your friends everything about the Awareness seminar. _____
- d** Stay close to your brothers. Even if they are not supposed to go too far, they may. _____
- e** I would love to know the ending of that movie. Don't tell me, though! _____

3 Riscrivi il brano cambiando i verbi all'infinito in verbi all'indicativo, imperativo o condizionale. Attenzione: non tutti i verbi all'infinito hanno bisogno di essere cambiati e alcuni verbi hanno più di una soluzione.

Se vuoi (tu, volere) fare uno stile di vita salutare, _____ (dovere) parlare con professionisti del settore, ma _____ (essere) anche possibile seguire alcuni suggerimenti che _____ (fare) sempre bene.

Chi _____ (volere) migliorare la propria salute _____ (dovere) mangiare abbastanza per avere tutta l'energia che _____ (servire) durante la giornata. _____ (Essere) importante mangiare frutta, verdura e proteine. _____ (Essere) sempre meglio mangiare tipi di cibo diversi, ma se non _____ (potere) o _____ (volere) mangiare carne, _____ (potere) sempre prendere le proteine da legumi, frutta secca e altri vegetali.

Anche se ci _____ (piacere), però, la salute non _____ (essere) solo cibo. _____ (Ricordare) di non bere e non fumare. _____ (Dormire) almeno sette-otto ore al giorno e _____ (fare) attività fisica regolare. Cosa _____ (significare) attività mentale? _____ (Studiare) ogni giorno, _____ (provare) sempre nuove attività di e, soprattutto... _____ (socializzare), _____ (socializzare), _____ (socializzare)! Fa' tutto questo e, un giorno, _____ (potere) essere anche tu un esempio di vita salutare e felice. La tua priorità _____ (dovere) essere sempre la tua salute.

4 Un tuo amico / Una tua amica si lamenta sempre di avere poca energia e di non sapere cosa fare a casa quando finisce i compiti. Secondo te, lui ha uno stile di vita troppo sedentario e non salutare e gli vuoi suggerire una soluzione. In 250 parole, scrivi cosa gli diresti per aiutarlo. Scrivi almeno quattro consigli e alterna fra imperativo e condizionale per essere gentile, ma risoluto.

Mettiamoci alla prova!

Speaking Italian

Conversazioni

With a partner, practise talking about your lifestyle and healthy habits. Start by replacing the underlined words then add more complexity to your responses by incorporating other structures and vocabulary from the topic.

A	Vieni a fare una passeggiata?
B	Mi piacerebbe, ma oggi non posso, <u>devo studiare</u> . Alle 4, poi, <u>devo uscire per andare a lavoro</u> . Ho iniziato a dare <u>ripetizioni di inglese</u> .
A	Dai! Dovresti <u>uscire e stare di più all'aria aperta</u> . <u>Non puoi andare solo da casa a lavoro e stare sempre al chiuso</u> . Dovresti <u>praticare almeno uno sport</u> . Fa bene al corpo e alla mente.
B	Non ne parliamo! <u>Lo sport mi annoia</u> e poi sono <u>sempre stanco/a</u> , quindi, quando posso, per ricaricarmi preferisco <u>rilassarmi davanti alla TV</u> .
A	Anche a me piace, ma dovremmo <u>fare più attività fisica</u> . Facciamo qualcosa insieme, così <u>non ti annoi</u> . Iscriviamoci a <u>un corso di arti marziali</u> !
B	Non mi piacciono <u>le arti marziali</u> . Invece di <u>fare sport</u> , iscriviamoci a un altro tipo di corso. Anche avere un hobby è <u>utile</u> . Iscriviamoci a un corso di <u>scacchi</u> . Ti piacciono?
A	<u>Mi piacevano</u> quando ero piccolo/a. Adesso preferisco attività più <u>fisiche</u> e che mi lasciano libero/a <u>di decidere quello che voglio fare nel mio tempo libero</u> . Andiamo <u>a correre</u> !
B	Va bene, ma adesso <u>lasciami studiare per l'esame di matematica</u> . Andiamo <u>domani mattina prima della scuola</u> .
A	Va bene! Aspettami <u>alla fermata dell'autobus alle 7</u> .

Domande frequenti

Common questions when talking about this topic:

- Cosa fai/fa per mantenerti/Si in forma?
- Come ti rilassi / Si rilassa quando sei/è sotto esame?
- Descrivi/Descriva il tuo/Suo stile di vita.
- Cosa faresti/farebbe per migliorare il tuo/Suo stile di vita?
- Secondo te/Lei, è importante fare sport per mantenere l'equilibrio fisico e mentale?
- Pensi/Pensa che con una dieta equilibrata renderesti/renderebbe meglio a scuola?
- Quale attività fisica sceglieresti/sceglierebbe per rilassarti/Si durante gli esami?
- Che consigli daresti/darebbe a un/a adolescente come te/Lei per ridurre lo stress?
- Stare davanti alla TV o usare troppo la tecnologia è sconsigliato. Cosa pensi/pensa di questo?
- Uscire e trascorrere del tempo con gli amici fa bene. Parla/Parli della tua/Sua esperienza.
- Hai/Ha un lavoretto part-time? Parlane / Ne parli alla classe. Come gestisci/gestisce il tuo/Suo tempo?

You may be asked to comment on your interaction with the Italian language and culture in your final exam. Through the year, start making notes about what you could say, and compare them in class.



Strategie per la valutazione orale

- Start by practising alone. Choose a topic and read texts about it aloud to yourself. Record yourself speaking then listen to check for fluency, pronunciation and confidence of delivery.
- In the exam, listen carefully to the questions, and answer in full sentences. Pay attention to the verbs and language structures used in the questions and use the same structures to construct your responses.

(D: Quale sport ti sarebbe piaciuto cominciare?

R: Mi sarebbe piaciuto cominciare pallacanestro).

- Avoid using the pronoun **io** unless it is necessary (**Non sono stato io. È stato lui.**).
- It is often necessary to clarify who the subject is if you are using the subjunctive (**Antonio e io siamo alti, ma penso che tu sia più alto.**).
- Revise the grammar you have learnt to avoid making mistakes in your oral exam.
- Go over the reading and listening texts in your Italian learning resources so you are familiar with the topic.
- Create sentences using the vocabulary you know, and introduce new words that relate to your own experiences so your answers sound more authentic.
- Provide the same answer in a more sophisticated and detailed way, above the expected language level, using grammar learnt in the chapter and previous chapters, and **espressioni** and **modi di dire**.

Useful Italian abbreviations:

D = domanda

R = risposta

ecc. = eccetera

per es. = per esempio



Alcuni esempi

Examiner question: Come ti mantieni / Si mantiene in forma?

■ **Basic response:** Per mantenermi in forma faccio sport due volte alla settimana e vado a letto presto la sera. Seguo una dieta equilibrata ed esco spesso con gli amici.

■ **Medium-level response:** Per mantenermi in forma mi rilasso con lo sport. Gioco in una squadra di pallacanestro. Mi alleno tre volte alla settimana e la domenica vado a correre. Non salto mai la colazione, perché è importante per l'equilibrio mentale e fisico.

■ **Higher-level response:** Per mantenermi in forma quando sono sotto esame cerco di mangiare bene e andare a letto presto. Mi sono iscritto/a a un corso di nuoto, perché fa bene alla salute e ogni tanto vado al cinema con gli amici. Secondo mia madre, dovrei stare di più all'aria aperta. Ha ragione, ma io preferisco stare in casa a chattare con gli amici. Anche questo fa bene, no?

■ **In-depth response:** Per mantenersi in forma, dovremmo tutti cercare di trovare un equilibrio fisico e mentale. Alcuni esperti dicono che è necessario avere una dieta equilibrata, fare sport e anche meditazione o yoga; infatti, alcune scuole hanno inserito questi programmi nel curriculum scolastico. Ho provato a fare meditazione, ma non è per me! Personalmente preferisco andare a fare una corsetta nel parco con mio padre, così trascorro del tempo all'aperto. Tra l'altro, gioco in una squadra di pallavolo, questo mi fa rilassare molto, specialmente nel periodo di stress degli esami.


Chi Siamo
 Benessere
 Lavoro
 Salute a Casa
 Contatti

Cerca

NOI SALUTE

Ecco come trovare uno stile di vita equilibrato!

Trovare un equilibrio tra la scuola e la salute, sia mentale che fisica, non è così facile per gli adolescenti di oggi. C'è bisogno di una grande forza di volontà e anche di un po' di aiuto dalle persone che ti circondano. Ecco come questi tre teenager raggiungono un equilibrio per migliorare il loro stile di vita e affrontare questo periodo stressante che è l'adolescenza.



Nora, 17 anni

Quest'anno ho cominciato a giocare in una squadra di calcio e questo ha migliorato notevolmente la mia vita. Mi alleno tre volte alla settimana per prepararmi alle partite che si svolgono durante il weekend. All'inizio, l'ho fatto per l'aspetto fisico. Fare parte di una squadra ha migliorato anche le mie capacità sociali ed è stato fantastico conoscere nuove persone con i miei stessi interessi. Ogni volta che ci incontriamo, ci divertiamo molto. È facile vedere che ho più energia e mi dà una meritata pausa dagli studi. Credo che sia un buon modo per trovare un equilibrio nella vita. Scegli uno sport di squadra! Potrebbe aiutare anche te.

Thomas, 18 anni

Per superare l'ansia degli studi, trovo il mio equilibrio attraverso la meditazione. In passato mi piaceva fare attività di gruppo, ma adesso mi fa bene passare un po' di tempo da solo per riflettere e alleviare lo stress. Quando mi sveglio, o la sera prima di addormentarmi, mi prendo venti minuti per fare meditazione. Ho scaricato un'app che offre sessioni brevi e si concentrano sia sulla respirazione che sui pensieri. Posso dire onestamente che ha cambiato la mia vita. Adesso capisco l'importanza di rilassarmi e dedicare del tempo a me stesso. In generale, sono meno stressato e mi comporto in modo più tranquillo. Non mi arrabbio più e mi sento in controllo! Mi piacerebbe continuare a esercitarmi in questo tipo di attività in futuro.

Varsha, 16 anni

Sono impegnata nei miei studi e nel mio lavoro part-time e a volte dimentico di concentrarmi su me stessa. Sono una persona abbastanza ansiosa e quando seguo una dieta equilibrata, suono il piano e faccio attività fisica regolare, mi sento decisamente meglio. Non ha solo benefici fisici, ma penso in modo più chiaro, aumenta la creatività e mi aiuta a ridurre l'ansia. Penso che sia importante dedicare un po' di tempo a fare qualche attività. Adesso invece di sdraiarmi sul divano per riposare un po', suono il piano o faccio una passeggiata all'aria aperta almeno tre volte alla settimana e, quando posso, vado in piscina a fare una nuotata. Quando finiscono gli esami, mi piacerebbe far parte di un gruppo musicale.

Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo.

- What is a challenge for teenagers in today's society?
- What benefits has playing soccer had for Nora?
- Explain how Thomas deals with the stresses of everyday life.
- Cosa spera di fare Varsha in futuro e, secondo te, perché?
- Qual è la differenza nell'approccio allo stress fra Thomas, Nora e Varsha?
- Evaluate the three posts and choose the best strategy for these young people. Explain your answer.

la volontà notevolmente attraverso	will considerably through
--	---------------------------------

Using synonyms and antonyms

In exams, use keywords from the exam texts as well as your own words to formulate your responses. Synonyms and antonyms can help you rephrase what you hear or read. A synonym is a word or phrase with a similar meaning. An antonym is a word that means the opposite. Another tip is to use derivations of words. For example, you can transform nouns into verbs or vice versa.

Can you identify the techniques that have been employed in these examples to convey the same meaning as the original text? Include synonyms, antonyms and derivations in your word banks for revision.

Il modo migliore per restare in forma è fare sport e mangiare bene.



Con una buona dieta e attività fisica, si può restare in forma facilmente.

Non pensa di avere tempo per fare esercizio.



Dubita di avere abbastanza tempo per esercitarsi.

Listening and responding 🎧 5

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

1 True or false? Correct the statements that are false and write them below.

- a** Elia really wants to go see a film with his friends.
- b** Mirco already told Elia that he has to work tomorrow.
- c** Asia wants to study for her exam which is next Wednesday.
- d** Elia loves studying.
- e** Mirco works all weekend but will make an exception to go.
- f** The movie starts at 2.30 p.m.

2 What does Mirco have to do? What does it entail?

3 Quali sono i vantaggi del lavoro di Mirco secondo lui, Asia e te?

4 Sei Mirco, è domenica e sei con Asia ed Elia alla stazione. Usando elementi del testo, racconta loro cosa hai fatto sabato.

ESPRESSIONI UTILI

prendersi cura di
to take care of, to look after

In Italia l'università costa pochissimo, i compiti per casa spesso richiedono molte ore per essere completati e prima dei 18 anni è raro essere considerati indipendenti. Di conseguenza, non sono molti gli studenti con un lavoro part-time. Quelli che lavorano, spesso vogliono raggiungere un obiettivo preciso, come andare a studiare all'estero, aiutare la famiglia a pagare le spese o pagare gli studi per la patente di guida (che in Italia non si possono iniziare prima dei 18 anni).



- Dopo aver letto tutte queste informazioni, ti piacerebbe lavorare nel campo della salute? Spiega la tua risposta.
- Elenca tutti i lavori che conosci nel campo della salute. Secondo te, fare la dietologa / il dietologo per esempio sarebbe un lavoro interessante? Spiega la tua risposta.



Multimodale

Usa l'articolo a p. 34 e la conversazione fra Elia, Mirco e Asia. Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda e delle informazioni fornite.

1 What do Elia and Mirco have in common? Explain using evidence from the text.

2 What is one big difference between Elia and Mirco? Use evidence from the text to support your answer.

3 Usando alcuni esempi dai testi, scrivi un riassunto su come tanti giovani oggi trovano un equilibrio fra scuola e salute.

Using information from two or more texts

- Read your task or question/s and identify the information you are being asked to extract from the texts.
- Find supporting examples. For reading or listening texts, make a note of the wording; for visual texts, highlight and annotate the examples.
- Organise the examples into two categories: similar and different.
- Avoid jumping from one text to another; rather focus your response on an idea and then provide examples from one text before moving to the next.

Writing in Italian

Here are some writing tasks for the topics of this chapter. Aim to write 200–300 words for each task. You may want to start by having a go at completing task 5 yourself once you have reviewed the support provided for that task on pp. 36–37.

TASK 1

You have been attending a mindfulness course. Write a blog about your experiences and if you would recommend it to people your age. Describe the benefits it would offer readers.

Hai partecipato a un corso di mindfulness. Scrivi un post di un blog e parla della tua esperienza e se lo raccomanderesti ai ragazzi della tua età. Descrivi i benefici che i lettori otterrebbero da questo corso.

TASK 2

A friend of yours is spending a lot of time at home, watching TV or using social media, and you are worried about their health. Write them an email convincing them of the benefits of joining a sports team. Include at least three reasons.

Un tuo amico / Una tua amica passa molto tempo in casa davanti alla televisione o usando i social e sei preoccupato/a per la sua salute. Scrivigli/le un'e-mail e parla di come sarebbe utile fare uno sport di squadra. Elenca almeno tre ragioni per convincerlo/la.

TASK 3

Write an article for a youth magazine advising readers about the importance of physical activities when studying in secondary school.

Scrivi un articolo per una rivista per ragazzi e spiega l'importanza di fare attività fisica durante le superiori.

TASK 4

Write a speech to deliver to the principal of your school convincing them to introduce yoga in the co-curricular program. Include three examples to support your case.

Scrivi un discorso per tentare di convincere il/la preside della tua scuola a inserire un corso di yoga nel programma co-curricolare. Fornisci tre esempi per sostenere la tua tesi.

Sample writing task instructions

TASK 5

Write an evaluative report for your school newsletter about the benefits of a balanced lifestyle for a student in their final years of high school. Weigh the reasons and outcomes on both physical and mental health. Include three themes to support your argument and demonstrate how these elements can contribute to success:

- diet
- socialising
- sports
- mindfulness
- hobbies

Scrivi un articolo per la newsletter della tua scuola in cui valuti i benefici di uno stile di vita bilanciato per uno studente / una studentessa agli ultimi anni di superiori. Valuta le ragioni e gli effetti della salute sia fisica che mentale. Usa tre esempi a supporto della tua tesi e dimostra come possono aiutare ad avere successo:

- dieta
- sport
- hobby
- socializzare
- mindfulness

Planning your writing

Questions to consider

- What is my role as the author?
- Which text type am I writing?
- Who is my audience?
- What should the tone be?
- What is the aim of the text?
- What information do I need to include?

Before you start writing, fill out this information:

- Text type: _____
- Audience: _____
- Purpose: _____

Once you establish these key points, think about the content that you will include in your writing. Read the question carefully and highlight the key points so that you are addressing all components in your response.

Start jotting down notes on your draft, using mindmaps, keywords, colour coding or tables, as necessary, to organise your ideas. Where possible, enrich your writing and support your arguments with research findings and data you have researched earlier or studied in class.

Things to remember about report writing

- Use accessible and neutral language.
- Be as objective as possible; include research findings, dates and statistics where possible.
- Include the names of research institutions when relevant.
- Write in paragraphs, and use subheadings and bullet points, if necessary, to organise your report.

Text type elements

- **Title:** a neutral tone, an explicit title
- **Author name:** a made-up name for exam purposes
- **Date:** the publication date of the report
- **Introduction:** a statement of the aim/purpose of your report with key information
- **Main body:** explain clearly what the context is and what the findings are. Sequence sentences in short statements. Include examples to support each point. Organise the content by topics using headings.
- **Conclusion:** summarise your findings and state your recommendations.

Annotated writing sample

Read the sample writing piece and the annotations and consider them when writing your own report in response to task 5.

La dieta mediterranea è sul gradino più alto del podio

Di Marina Falconieri

25 novembre

Introduzione

Secondo uno studio delle riviste US News and World Report, la dieta mediterranea è considerata la migliore al mondo. Lo studio ha analizzato 41 regimi alimentari e questa ha vinto, dato che ha moltissimi benefici e lo dicono tutti gli studi.

Come funziona la dieta mediterranea

La dieta mediterranea preferisce le proteine vegetali a quelle animali. I pasti hanno molta frutta e verdura, cereali integrali, semi, noci e olio extravergine di oliva. Ci sono molti carboidrati complessi e meno semplici, si mangia più carne bianca e meno carne rossa che in altre diete e moltissimo pesce.

I benefici della dieta mediterranea

Lo studio ha premiato la dieta mediterranea per molti motivi. È la migliore dieta per un'alimentazione sana, a base vegetale, per il diabete e la salute del cuore ed è la dieta più facile da seguire. Secondo gli studi, i popoli mediterranei sono più felici e socievoli, perché per loro mangiare è un modo di socializzare e sentirsi meglio. Ad esempio, sapevate che grazie alla dieta mediterranea i popoli del sud Europa vivono più dei popoli del nord?

La dieta mediterranea piace a tutti, perché permette di essere in salute e restare in forma. Infatti nel 2010, l'UNESCO, l'organizzazione delle Nazioni Unite per la salvaguardia e la promozione della cultura, dell'educazione e della scienza, ha riconosciuto la dieta mediterranea come Patrimonio Immateriale dell'Umanità.

Conclusione

È evidente che questa dieta potrebbe essere la migliore del mondo. Gli esperti raccomandano di seguire la dieta mediterranea, in quanto potrebbe migliorare la longevità e aiuterebbe a combattere molte malattie.

(272 parole)

Include a title for your report that summarises the main purpose of your writing, that is, what your findings show. Adopt a neutral tone.

Include the name of the author and the date of publication below the title.

Make reference to the research you are basing your report on. This could be a study, a questionnaire, an experiment etc. Link this to the overarching topic of your report.

Refer to evidence in your report to make the content more credible.

Provide some general information as an introduction to the topic.

Include interesting facts that the reader may not be aware of to inform and to engage.

Use conjunctions and linking words to make your writing flow better and add variety to your language.

Use a concluding expression to sum up the findings, such as **È evidente che...** / **Si rivela che...**

dato che **given that**
la salvaguardia **protection**

Give recommendations, based on evidence.

Quando scrivi testi che riferiscono i risultati degli studi, non usare un tono troppo personale. Anche se non vuoi fornire troppi numeri, percentuali e dati statistici, devi sempre dare l'opinione del testo e degli esperti e non la tua.



Revisione e riflessioni

Vocabolario

Nomi

l'abitudine salutare
l'aggeggio
l'ansia
l'assorbimento
l'autoconsapevolezza
il beneficio
il benessere
il campione
la consapevolezza
il consiglio
la corsetta
i dati
il decennio
i disturbi dell'umore
il fallimento
il fattore
l'hobby (m)
l'indagine (f)
l'impegno
l'impatto negativo/positivo
il lavoretto : il rischio
le linee guida : il ristorante
il/la maratoneta : la salvaguardia
la meditazione : la scrivania
il pugilato : la stima
la rabbia : il suggerimento
la respirazione : la volontà

Aggettivi

alimentare : risaputo/a
ansioso/a : scarso/a
appiccicato/a : sconosciuto/a
distrutto/a : sedentario/a
fisico/a : stufo/a
incasinato/a (coll) : stimato/a
lavorativo/a : strutturato/a
mentale : svantaggiato/a
mirato/a : uguale
rigenerante :

Verbi

abbuffarsi : massimizzare
affiarsi : meditare
allenarsi : prendersi cura di
annoiarsi : raccogliere
bilanciare : ricaricarsi
individuare : sfumare
lamentarsi : sopravvivere
lavoricchiare : sottovalutare
mantenersi in forma : trascurare

Avverbi

attraverso
innanzitutto
quotidianamente
ultimamente

Congiunzioni

visto che
dato che
dovuto a

Espressioni

a proposito : in abbondanza
all'aria aperta : macchè!
l'alto tasso : non ne parliamo!
di cosa si tratta? : sarà!
dai! : saltare i pasti
dare una festa : sbrighiamoci!
essere sotto esame : svuotare la mente
fare bene all'umore : trovare un equilibrio
fare le scale : la vita al chiuso
la gestione dello stress : volentieri
i buoni propositi :

Modi di dire

avere l'acqua alla gola
buttarsi a capofitto
come sei messo/a?
dare un'occhiata
darsi molto da fare
essere fuori di testa
fare il saputello/
la saputella (coll)
staccare la spina
sulla mia pelle
la vita al chiuso

Ora posso...

Use this chapter checklist to assess how you have been progressing. You may want to revisit any language points that you are not yet confident using as you prepare for a test, or before starting the next chapter.

- ★ I am still learning this structure.
- ★★ I can understand the meaning in English.
- ★★★ I can use this structure with some support.
- ★★★★ I can confidently use this structure without support.

	My rating	Reference page
Verbi riflessivi		23
Verbi reciproci		23
L'imperativo informale e formale		24
Il condizionale semplice con i verbi regolari, il verbo <i>piacere</i> e i verbi modali		26
Il condizionale passato		29
Il verbo <i>piacere</i> all'imperfetto		29

Riflessioni

What language skills have I acquired from working through this chapter?

What cultural knowledge have I gained from working through this chapter?

What surprised me?

Now go back to the **Prima di iniziare** questions on p.21 and discuss your answers in Italian. Have your thoughts changed since you started this chapter?

Liberi di viaggiare



L'estate scorsa ho fatto un viaggio turistico responsabile in Cile con i miei amici. È stata una bellissima esperienza.



Prima di iniziare

- ★ Qual è la tua esperienza di viaggio più memorabile?
- ★ Cos'è il turismo responsabile?
- ★ Quali sono alcuni aspetti positivi e negativi del turismo di massa?

Comunicare

- Parla di vacanze che hai fatto o che vorresti fare
- Discuti delle varie opzioni per le vacanze dei giovani
- Discuti e rifletti a proposito delle vacanze sostenibili
- Confronta diversi tipi di vacanze

Capire

- Usa le preposizioni con l'infinito
- Ripassa e utilizza i pronomi oggetto diretti e indiretti
- Ripassa e utilizza i pronomi e gli avverbi interrogativi
- Usa il pronome relativo *che*
- Ripassa e utilizza le preposizioni articolate
- Impara a usare il congiuntivo presente

Cultura e intercultura

- Confronta le tendenze di viaggio dei giovani italiani
- Pensa all'Australia come a una possibile destinazione per i viaggiatori italiani
- Scopri il fascino turistico delle zone italofone nel mondo

Guardiamo e leggiamo



Faccio la valigia e parto. IL BLOG DI MARTA

Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo.

- 1 What is the purpose of Marta's blog post?
- 2 Is this Marta's first blog post? Provide evidence from the text to support your answer.
- 3 What obstacle did she encounter initially?
- 4 Come ha assicurato i genitori?
- 5 Cosa ha fatto per organizzare il viaggio?
- 6 What type of person do you think Marta is? Give reasons for your answer.

elencare	to list
lo spostamento	movement
fare ricerca/ricerche	to do research
connesso/a	connected

ESPRESSIONI UTILI

pian piano	slowly
essere al sicuro	to be safe
in rete	on the internet, online
fai da te	do it yourself (DIY)
da un lato...	on one hand ...
dall'altro lato	on the other

- What English word might **confrontare** be confused with? What does it actually mean? Keep in mind that the reflexive **confrontarsi** can mean 'to confront' (e.g. to deal with).
- Analyse the expression **al settimo cielo**. What does it mean? Are there equivalent English expressions?
- You know that **superare** means 'to overcome' or 'to exceed'. What do you think **superare gli esami** means?

Remember that you use the preposition **a** with cities and **in** with countries.

Andrò in Italia, a Perugia per essere precisa.

Reply to Marta's post, giving her suggestions or advice, or telling her about your experience of preparing for a trip.

Salve amici,

Eccomi di nuovo qui per darvi una bella notizia. Fra pochi mesi, quando avrò superato gli esami di fine anno, andrò in Italia, a Perugia per essere precisa.

All'inizio, i miei non volevano darmi il permesso di andare all'estero, ma pian piano li ho convinti. Gli ho elencato tutti i vantaggi di un viaggio, cioè che mi darebbe la possibilità di mettere in pratica e migliorare il mio italiano, che mi porterebbe a contatto con una cultura meravigliosa e che mi aiuterebbe a diventare più indipendente – insomma, un'occasione di crescita personale. Inoltre, gli ho chiesto chi non ha mai sognato di visitare Paesi lontani?

Loro naturalmente erano un po' preoccupati. La mamma mi ha fatto mille domande: *Dove andrai? Quanto tempo ci rimarrai? Quando ritornerai? Come faremo a sapere se sei al sicuro?* Come l'ho rassicurata? Niente di più facile! Ci sono varie app utili a tutti quelli che viaggiano. Scaricherò



Family Locator che permetterà ai miei genitori di sapere dove sono e gli mostrerò tutti i miei spostamenti su una mappa! Usiamo già WhatsApp in famiglia. Gli ho detto che potrò chiamarli spesso se vogliono e potrò raccontargli la mia giornata e le mie esperienze. Insomma, sono riuscita a convincerli e adesso sono al settimo cielo!

Non ho perso tempo e ho cominciato a fare tutti i preparativi per il viaggio. Ho scelto di fare tutto da sola invece di andare in un'agenzia di viaggi. Non è stato difficile organizzarlo, perché si possono fare tante ricerche in rete e si può prenotare tutto online. Ho controllato vari siti pieni di consigli, offerte, video e foto per quelli che vogliono organizzare un viaggio fai da te. Ho confrontato facilmente voli e tipi di alloggio e ho anche prenotato il biglietto per andare da Roma a Perugia in autobus. Potrò viaggiare tranquilla e comoda, perché ogni posto a sedere ha ampio spazio per le gambe e non mi annoierà visto che c'è il wifi; sarò sempre connessa e quindi potrò navigare su internet e controllare messaggi ed e-mail.

Da un lato questo viaggio sembra lontano, ma dall'altro so che il tempo passerà velocemente. Nel frattempo, non smetterò di informarmi su quello che potrò fare e scoprire in Italia. Non dimenticate di scrivermi. Rispondetemi con dei suggerimenti o consigli.

**Alla prossima,
Marta**

Spiegazione della lingua

Preposizioni con l'infinito

“Ho scelto di fare tutto da sola.”

Some verbs are followed by the prepositions **a** or **di** and an infinitive.

Ho cominciato a fare i preparativi per il viaggio.
Non smetterò di fare ricerche.

- Common verbs followed by **a** + infinitive:

aiutare	andare	cominciare
convincere	continuare	invitare
provare	riuscire	venire

- Common verbs followed by **di** + infinitive:

cercare	decidere	dimenticare
finire	ricordare	scegliere
smettere	sognare	sperare

Read Marta's blog post again and find five examples of verbs followed by the prepositions **a** or **di** + infinitive.

When **cercare** is followed by a noun, it means 'to look for', but when it is followed by **di** and an infinitive, it means 'to try'.



Cercano un volo per la fine del mese.
Cercano di prenotare tutto online.

PROVACI!

Inserisci **a** o **di** negli spazi.

Esempio: **Ho dimenticato di chiamare l'ostello della gioventù.**

- Ho provato _____ fare tutte le ricerche per il viaggio da solo.
- Non è riuscito _____ trovare un volo.
- Abbiamo finito _____ fare i preparativi per la vacanza.
- Hanno deciso _____ viaggiare in autobus.
- Mirko, ti invito _____ visitare la mia città.

Pronomi diretti e indiretti (ripasso)

“Mi aiuterà a diventare più indipendente. Gli ho elencato tutti i vantaggi.”

An object pronoun replaces a noun or noun phrase to avoid repetition. It replaces the object that *receives* the action of the verb and can be direct or indirect.

Pronomi atoni (unstressed *object pronouns*) generally precede the verb, regardless of tense, but can be attached to an infinitive following a modal verb. (You will learn about **pronomi tonici** (stressed or disjunctive *object pronouns*) in capitolo 4).

Li chiamerò da Perugia.
Posso chiamarli.

Posso suggerirLe di visitare altri Paesi?

When you use the **pronomi diretti** **lo**, **la**, **li** and **le** with compound tenses, the past participle must agree.

Li ho convinti.

You will learn how to combine direct and indirect object pronouns in **capitolo 6**.



Italian has four indicative compound tenses: **il passato prossimo**, **il futuro anteriore**, **il trapassato prossimo** and **il trapassato remoto**. You will learn more about these tenses in later chapters.



When you use **lo** or **la** before **avere**, it contracts to **l'**.

L'ho rassicurata.

Pronomi indiretti replace **a** + (a person) (e.g. **le** replaces 'to her'). **Pronomi indiretti** usually come before the verb and no agreement is necessary with compound sentences.

Hanno chiesto a Laura di prenotare i biglietti.
Le hanno chiesto di prenotare i biglietti.

When you use verbs in the imperative form you attach **pronomi diretti e indiretti** to the verb.

Aiutatemi a fare le valige. Rispondetemi.

In the negative imperative form, pronouns can be attached to *or* precede the verb. Both forms are used equally when the verb is in the **tu** form. With **noi** and **voi**, you usually attach the pronoun to the verb.

Non gli parlare.

Non parlargli.

Read Marta's blog post again and find examples of **pronomi diretti e indiretti**.

For more information on direct and indirect object pronouns, refer to p. 222.

PROVACI!

Completa le frasi con il pronome oggetto diretto o indiretto.

Esempio: **Se vuoi queste riviste di viaggio, perché non le compri?**

- Se vuoi questo volo, perché non _____ prenoti?
- Adoro questi Paesi! _____ visito quando posso.
- Se vuoi la mia valigia in prestito, _____ puoi chiamare.
- Hai bisogno di aiuto? Allora _____ aiuto io!
- Ecco Gianni! Perché non _____ racconti le tue esperienze di viaggio?
- Mamma, papà, _____ manderò delle foto quando chattiamo.
- Dov'è Asia? Voglio chieder _____ se ha confrontato i voli.
- Buonasera, dottore Rossi, _____ volevo chiedere una cortesia. Riguarda il mio viaggio di maturità.

Adesso parliamo noi

In coppia, parlate di una vacanza. Usate l'immagine per aiutarvi a costruire la conversazione.



CONSIGLI UTILI

Preparati al tuo viaggio in Australia con questi pratici consigli: dalla valuta alle tasse, dalle abitudini culturali ai viaggi...

Ascoltiamo

Vai in vacanza con noi! È facile! 📻 1

Ascolta la pubblicità radiofonica e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 How many destinations can BusItalia passengers reach and where?
- 2 Come si fa a prenotare un biglietto?
- 3 Cosa si trova sugli autobus?
- 4 Is it expensive to travel with BusItalia? Explain your answer.
- 5 What added incentive will there be soon to travel with BusItalia?
- 6 What language devices does the advertisement use to persuade listeners? List at least three.

l'autista (m/f) the driver
gratuito/a free (price)
salvaguardare to protect

ESPRESSIONI UTILI

a partire da
from (time, measurement)

Spiegazione della lingua

Pronomi e avverbi interrogativi

(ripasso)

Quale occasione migliore?

Pronomi interrogativi (*interrogative pronouns*) introduce questions and interrogative sentences.

Che cosa hanno visto di bello in Croazia?

Ci sono due voli disponibili: uno a mezzanotte e uno alle sei. Quale preferisci?

Chi?	Chi is invariable (does not change); it refers to a person and is used to ask 'what person?'
Che? Che cosa? Cosa?	Che, che cosa and cosa refer to things and are used to ask 'what thing?'
Quale? Quali?	Quale and quali can refer to people or things and are used to ask 'which one/ones?'

Avverbi interrogativi (*interrogative adverbs*) introduce questions and are usually followed by a verb.

Quando vuoi andare a Torino?

Perché non viaggi in autobus?

Come?	Quando?	Perché?	Dove?
-------	---------	---------	-------

PROVACI!

Scegli il pronome interrogativo corretto.

Esempio: **Chi** | **Quale** prenota i biglietti?

- 1 **Che cosa** | **Quali** vogliono vedere in Slovenia?
- 2 I biglietti sono tutti costosi! **Chi** | **Quali** avete prenotato?
- 3 **Quale** | **Cosa** pensate dei monumenti che avete visto?
- 4 **Cosa** | **Quali** Paesi preferite?
- 5 **Chi** | **Che cosa** parte in autobus?
- 6 **Chi** | **Che cosa** ha fatto le ricerche per il viaggio?
- 7 Le città italiane sono tutte belle; **chi** | **quali** hai visitato?

Il pronome relativo **che**

"Abbiamo tutte le destinazioni **che** cerchi."

Pronomi relativi (*relative pronouns*) replace a noun to avoid repetition, to link two clauses or to give additional information about a noun.

Ho comprato un biglietto. Il biglietto è valido per un anno. → Ho comprato un biglietto **che è valido per un anno.**

È un ragazzo **che ama viaggiare.**

Che on its own can mean 'who', 'whom', 'which' or 'that'. You can also use it in the following expressions:

- **quello che, quel che, ciò che** mean 'what' (or 'that which'), and are interchangeable
Costa meno di **quello che pensi.**
- **tutto quello che, quel che, ciò che** mean 'everything' (or 'all that'), and are interchangeable
Abbiamo **tutto quello che cerchi.**
- **quello che, quella che, quelli che, quelle che** mean 'the one who/that' or 'those who/that' and can refer to people or things. They must agree in number and gender with the noun they replace.
Adoro tutte le città italiane ma **quella che mi piace di più è Bologna.**

PROVACI!

Traduci le seguenti frasi in italiano. Attenzione, il *pronome relativo* potrebbe non apparire nella frase in inglese.

Esempio: **It's an experience I will never forget.**

→ **È un'esperienza che non dimenticherò mai.**

- 1 They prefer a hotel that's situated in the city centre.
- 2 Here are the photos of the places we visited.
- 3 What I like about Rome is its history.
- 4 It's a travel experience he will remember forever.
- 5 Everything he wants is available online.

Preposizioni articolate (ripasso)

"Puoi comprare snack e bevande dall'autista."

Di, a, da, in, con, su, per, tra and **fra** are *prepositions*. They tell us how nouns and pronouns relate to other parts of a sentence.

Siamo arrivate **a Roma.**

Di, a, da, in and **su** combine with a definite article to form one word. These are called **preposizioni articolate** (*articulated prepositions*).

Sono **all'aeroporto.**

Puoi prenotare **dal tuo smartphone.**

Puoi andare **sul nostro sito internet.**

PROVACI!

Scegli la preposizione articolata giusta.

Esempio: A che ora vai **(all')** **allo** aeroporto?

- 1 Ho messo tutto **nel** | **nello** zaino.
- 2 Abbiamo tante foto **del** | **dell'** paesaggio.
- 3 **Sui** | **Sul** nostri autobus c'è ampio spazio per i bagagli.
- 4 Potete prenotare **dal** | **dallo** smartphone.
- 5 **Sulla** | **Sul** loro sito internet troverete tutte le informazioni.
- 6 Sono appena tornato **dalla** | **dalle** città più bella **del** | **dell'** Australia.

Guardiamo e leggiamo

Guarda questo testo. Che tipo di testo è? Secondo te, di che cosa parla? Poi leggi il testo e rispondi alle domande.

Guida a un viaggio di maturità indimenticabile

■ Un viaggio di maturità indimenticabile? Ecco i nostri consigli.

Vuoi trascorrere un'estate indimenticabile dopo mesi di preparazione agli esami? Vuoi lasciarti alle spalle le interrogazioni? Allora è ora di pensare al viaggio di maturità. Non è un caso che dopo l'ultimo anno di scuola tanti studenti italiani decidano di fare un viaggio insieme agli amici. È bello festeggiare ed essere spensierati, però bisogna che ti organizzi per tempo.

■ Prima di tutto, decidi il tuo budget.

È probabile che tu non abbia molti soldi in tasca. Se hai paura che un viaggio ti costi un occhio della testa, non preoccuparti! Ti suggeriremo posti a basso costo tra i più gettonati tra i giovani: Spagna, Grecia e Croazia.

■ Vacanza in Italia?

Non è necessario che i ragazzi italiani partano per l'estero, perché l'Italia ha tutto ciò che cercano per una vacanza indimenticabile. Noi qui a Studentissimi crediamo che l'Italia offra tante opportunità per divertirsi, per non parlare della possibilità di scoprire il proprio Paese! Se ti preoccupi che ci siano pochi posti adatti al viaggio di maturità in Italia, basta che tu legga i nostri consigli e che guardi i video e le foto sul sito e cambierai subito idea.



Una gemma nascosta a Polignano, vicino Bari

Le località balneari sono senz'altro le più scelte. Dubitiamo che ci siano posti più popolari di Gallipoli in Puglia o Diamante in Calabria, note per le spiagge cristalline, il buon cibo, le viste mozzafiato e una movida favolosa. Non c'è che l'imbarazzo della scelta.



Folla in festa a Maiorca



La bellezza selvaggia di Katherine Gorge, in Australia

■ Partire per l'estero?

Un soggiorno a Maiorca o Ibiza fa per te se vuoi trascorrere giornate divertenti al sole e poi scatenarti la sera nei famosissimi bar. Bella è anche la Grecia. È difficile scegliere tra le sue isole meravigliose. Hai voglia di viaggiare ma senza rinunciare alle comodità di casa? Allora a Malindi in Kenya non solo troverai barriere coralline in un mare spettacolare, con la possibilità di fare snorkeling e immersioni, ma potrai parlare italiano e ti sentirai a casa, visto che ci sono molti italiani che gestiscono vari ristoranti e strutture alberghiere.

■ Vuoi andare più lontano?

Se cerchi una vacanza alternativa, l'Australia è la meta ideale. È impossibile non innamorarsi del cielo meraviglioso, di una natura strepitosa e di un oceano mozzafiato.

Allora, cosa aspetti a partire?

Movida means 'night life'. It is a Spanish word that has been adopted by young Italians.



Do you know of other countries that have linguistic minorities? Why do you think that is the case?



In Italy there are many dialects (regional variations of the language), and many linguistic minorities (groups of people who speak a language other than Italian). Linguistic minority communities typically live in border regions and share a common culture and language with people on the other side of the border: e.g. Slovenian in Friuli-Venezia Giulia, German in Trentino-Alto Adige and French in Valle d'Aosta, though most people speak a Franco-Provençal dialect there. In many southern regions, Arbëreshe (a version of Albanian) is spoken by many and appears on street signs and in shops.



Dopo aver guardato e letto...

- 1 Secondo l'articolo, cosa fa pensare ai giovani al viaggio di maturità?
- 2 Perché i ragazzi dovrebbero prendere in considerazione l'Italia per il viaggio di maturità?
- 3 What is special about the Italian destinations suggested?
- 4 For whom would Malindi be a suitable destination? Support your answer with elements from the text.
- 5 What are some of the considerations of young Italians when they are planning their holiday after school?

Do some research on **viaggio di maturità** in Italy. Find out how common it is and where young people typically travel to. Then, in Italian, compare and discuss your findings in pairs.

Esiste una pratica simile al viaggio di maturità dove vivi tu? È simile o diversa da quello che fanno i giovani italiani? Cosa fanno di solito in questa occasione i giovani dove vivi?



spensierato/a
gettonato/a
balneare (adj)
mozzafiato/a
scatenarsi
il soggiorno

carefree
popular
seaside
breathtaking
to go wild
stay

rinunciare
gestire
la meta
la struttura
strepitoso/a

to go without
to manage
destination
(here) facility
terrific, sensational

ESPRESSIONI UTILI

lasciarsi alle spalle	to leave behind
non è un caso che...	it's no coincidence that ...
senz'altro	certainly
l'imbarazzo della scelta	spoilt for choice

Spiegazione della lingua

Il congiuntivo presente (1)

“Dubitiamo che ci siano posti più popolari di Gallipoli.”

Il **congiuntivo** (the *subjunctive*) is a *mood*, not a tense. It exists in a number of tenses. It deals with subjectivity, whereas the indicative mood deals with certainty and facts.

You use **il congiuntivo**:

- after a verb of *opinion* or *belief*

pensare che credere che
immaginare che ritenere che

Penso che l'autobus **parta** alle 8.

- after a verb of *wishing*

volere che desiderare che
sperare che augurare che
preferire che permettere che

Preferiamo che la **prenotino**.

- after a verb or expression of *doubt* or *uncertainty*

dubitare che sembrare che
può essere che non sapere
non essere sicuro/a che

Sembra che **possiate** viaggiare insieme.

- after a verb or expression of *hope*, *fear*, *regret* and *anticipation*

avere paura che
temere che
preoccuparsi che
essere felice che
dispiacere che
non vedere l'ora che

Speriamo che arrivino all'aeroporto in orario.

You also use **il congiuntivo** after impersonal expressions and after some conjunctions (you will learn these in **capitolo 4**).

Il **congiuntivo presente** of regular **-are**, **-ere**, **-ire** and **-isc** verbs:

	parlare	vedere	dormire	capire
io	parli	veda	dorma	capisca
tu	parli	veda	dorma	capisca
lui, lei, Lei	parli	veda	dorma	capisca
noi	parliamo	vediamo	dormiamo	capiamo
voi	parliate	vediate	dormiate	capiate
loro	parlino	vedano	dormano	capiscano

What do you notice about the **io**, **tu**, **lui** and **lei** forms of **il congiuntivo presente**?

Notice that **isc** is not added to the **noi** and **voi** forms of **isc** verbs.

Verbi irregolari al congiuntivo presente

Verbs that are irregular in **il congiuntivo**:

essere **avere** **stare** **dare** **sapere**
volere **dovere** **potere** **andare** **fare**
dire **venire** **uscire**

Il **congiuntivo presente** of the verbs **essere**, **avere** and **andare**:

	essere	avere	andare
io, tu, lui, lei, Lei	sia	abbia	vada
noi	siamo	abbiamo	andiamo
voi	siate	abbiate	andiate
loro	siano	abbiano	vadano

You will find other verb conjugations on pp. 230–33.

PROVACI!

Completa le frasi con i verbi al congiuntivo presente o all'indicativo presente.

Esempio: **Credo che Filippo** conosca (*conoscere*) **questa città**.

- Penso che le ragazze _____ (*arrivare*) alle sette.
- Speriamo che voi _____ (*essere*) contenti qui.
- Ho sentito che _____ (*essere, loro*) in Vietnam.
- Forse non _____ (*avere, loro*) la possibilità di viaggiare.
- Può darsi che tu _____ (*dovere*) controllare gli orari.
- La mia amica vuole che io _____ (*scaricare*) una nuova app.
- Sembra che la vostra vacanza _____ (*andare*) bene.
- Sei sicura che _____ (*preferire, loro*) questo volo?

Ascoltiamo

Sei pronto per partire? 📻 2

Ascolta la conversazione e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- Perché la mamma vuole controllare se Phaim ha fatto i preparativi necessari?
- Phaim è sicuro dei suoi piani?
- How is Phaim's mother going to keep track of his locations while he is away?
- What arrangements has he made for accommodation?
- What does Phaim say about his choice of luggage?
- Do you think Phaim will have a successful trip? Support your answer with evidence from the conversation.

aggiornato/a up-to-date
servire (here) to be needed
la carta d'imbarco boarding pass

ESPRESSIONI UTILI

avere intenzione di to intend to

Multimodale

Usa il blog di Marta a p. 40 e la conversazione fra Phaim e sua mamma e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- How have Marta's and Phaim's parents reacted?
- What do Marta and Phaim have in common?
- In che modo la tecnologia li ha aiutati con i loro piani di viaggio?

Guardiamo e leggiamo



i In 2020, the COVID-19 pandemic devastated the tourism industry in Italy. The number of international arrivals collapsed, ending the 60-year tourism boom. ENIT, the Italian National Agency for Tourism, predicted it would take until 2023 for the tourism industry to fully recover.

Dopo aver guardato e letto...

- 1 What is the purpose of this infographic?
- 2 Explain the figures **88,8%** and **11,2%** in the first section.
- 3 What information does the infographic provide about the destinations chosen by Italians compared to the previous year?
- 4 Secondo te, perché il 56,2% degli italiani prenota direttamente?
- 5 Secondo te, perché il 59,2% degli italiani sceglie di viaggiare in auto?
- 6 Cosa pensi delle immagini? Sono efficaci?



Dopo aver guardato e letto...

- 1 What is the purpose of this infographic?
 - 2 What does the section **Sempre più digital** reveal?
 - 3 Explain what information the figures 7, 2 and 141 give about Basilicata.
 - 4 Ti interesserebbe visitare Matera? Motiva la tua risposta.
 - 5 Cosa pensi delle immagini? Sono efficaci?
- In coppia, create una locandina per promuovere il luogo in cui abitate. Provate a renderla visivamente attraente e a usare un linguaggio accattivante. Potete usare i seguenti titoli: Benvenuti a..., Informazioni turistiche, Cosa vedere a... Potete organizzare una gara per decidere quale locandina sia la più interessante.

i Basilicata has become popular with filmmakers in recent years due to its rugged countryside, stunning scenery and rich history. Tourists visiting Matera, famous for the **Sassi** (ancient cave dwellings) featured in movies have boosted the city's economy. The 2017 *Wonder Woman* and 2020 James Bond film, *No Time to Die*, feature locations in Basilicata, Campania and Puglia.

Guardiamo e leggiamo

Forum Viaggi

Consigli di Viaggio

» Ecco tutte le risposte!

Fai una domanda

Rispondi



Destinazioni

Alloggio

Miniguide

• Escursioni e avventura

• Vacanze naturalistiche

• Foto e video

• Zona annunci

Che tipo di alloggio scegliete?

Consulta le risposte di questi ragazzi, tutti viaggiatori indipendenti, per informarti sui vari tipi di alloggio.

Matteo M. | Torino, 28 aprile, 16:10



Ciao ragazzi! Io sono decisamente un viaggiatore ambientalista. Mi piace viaggiare lentamente, fare tutto piano piano e respirare aria pulita. Secondo me è importante che tutti rispettino la natura e apprezzino la cultura e la bellezza ovunque. Preferisco alloggiare in un agriturismo dove posso gustare buona cucina, avere a mia disposizione prodotti biologici, dedicarmi a esplorare il paesaggio e prendermi tutto il tempo che voglio. A volte è un po' difficile raggiungere gli agriturismi se non si ha la macchina, ma secondo me questo è l'unico lato negativo della scelta di un agriturismo.

Veronica H. | Cosenza, 2 maggio, 10:45



Io porto con me solo l'essenziale. Amo l'avventura e amo scoprire posti nuovi. La vacanza ideale sarebbe un safari in Kenya, oppure escursioni sulle montagne dell'Himalaya. Voglio che le destinazioni che visito mi sorprendano, mi stupiscano e mi emozionino. Cerco divertimento sfrenato ed esperienze sopra le righe. Per questo scelgo di stare negli ostelli della gioventù. Gli ostelli sono il non plus ultra per tutti quelli che vogliono fare nuove amicizie. Si divide tutto: bagno, cucina e camerata. Inoltre, negli ostelli si risparmia molto. Lati negativi? Solo che le stanze sono spesso in disordine, visto che a volte ci possono essere fino a 16 persone e non si possono lasciare in giro le proprie cose.

Jian H. | Verona, 10 maggio, 14:25



Per me, la vacanza ideale vuol dire non rinunciare mai allo sport. Voglio fare attività fisica anche quando mi trovo in viaggio. Quando organizzo un viaggio, scelgo posti dove posso dedicarmi ai miei sport preferiti: trekking in montagna, bungee-jumping, surf e paracadutismo. Come alloggio preferisco un appartamento, perché così posso organizzare la giornata come voglio, posso fare colazione quando voglio e sono libero di andare e venire a mio piacimento. Basta che lo tenga pulito, perché non c'è il personale delle pulizie come in un albergo.

Dopo aver guardato e letto...

- 1 What is Matteo's ideal holiday? Give evidence for your answer.
- 2 Why does Veronica like the idea of a safari or mountain hiking?
- 3 How does Jian choose his travel destinations?
- 4 Elenca i vantaggi e gli svantaggi dei tipi di alloggio menzionati nei post.
- 5 Evaluate the three posts. Who do you think represents the wants of a typical young person in terms of holidays? Explain your answer.

l'agriturismo	farm stay
raggiungere	to reach, to get to
sfrenato/a	unbridled, wild
dividere	to share
la camerata	dormitory
il paracadutismo	skydiving

ESPRESSIONI UTILI

per questo	because of this
sopra le righe	over-the-top, exaggerated
fino a	with as many as
lasciare in giro	to leave lying around
il non plus ultra	the ultimate
trovarsi in viaggio	to be travelling

Analyse the words **stupire** and **emozionare** in the text. What English words do they look like? What do the words actually mean?



Ascoltiamo

All'agenzia di viaggi

Ascolta la conversazione e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 True or false? If false, correct the statement.
 - a The first client seeking information knows what type of holiday he and his wife want.
 - b The client and his wife are people who like the outdoors.
 - c The travel agent suggests travelling all around Australia by train.
- 2 Quali sono i vantaggi di un viaggio sul treno **The Ghan**?
- 3 Perché il consulente suggerisce l'Australia alla ragazza? (Elenca tre motivi.)
- 4 Secondo il consulente, quali sono i vantaggi di stare in un ostello?
- 5 Do the travel agent's suggestions meet the needs of his clients? Why or why not? Give examples.

la collina	hill
la pianura	the plain
il volantino	brochure
rinomato/a	renowned

ESPRESSIONI UTILI

magari	hopefully; if I'm lucky
in cima a	at/to the top of
il posto di ritrovo	meeting place

Multimodale



UN VIAGGIO IN TRENO IN AUSTRALIA

THE GHAN

- 1 Immagina che la ragazza all'agenzia di viaggi stia parlando con Veronica, la ragazza che ha scritto il post nel forum di viaggi a p. 46. Quali domande potrebbe farle la ragazza?
- 2 Listen again to the advice given to the first client at the travel agency and look at the brochure and map related to travelling on *The Ghan*. Will the consultant's promises be realised? Give reasons for your answer.
- 3 Look at the route *The Ghan* takes and provide additional advice for tourists travelling on *The Ghan* that hasn't been provided in the listening task.

Of the thousands of Italians visiting Australia each year, on average, 40% are aged 15–29 years. Why do you think Italian tourists visit Australia? What do you think would attract young adults? What problems might young Italians face when travelling in Australia? What might they find surprising?

Spiegazione della lingua

Il congiuntivo presente (2)

“Per noi è importante che la vacanza sia emozionante.”

On p. 44 you saw some examples of how to use **il congiuntivo**. You can also use this mood:

- after verbs of *necessity*

bisogna che
occorre che
è necessario che

È necessario che i ragazzi arrivino presto.

- after *impersonal expressions*

è facile che è difficile che
è possibile che è impossibile che
è incredibile che

È possibile che Gianni sia in centro.

The usual meaning of **facile** is 'easy' and **difficile** is 'difficult', but when they are used in expressions such as **è facile che + subjunctive** and **è difficile che + subjunctive**, the meaning changes. In these cases, **facile** means 'likely' and **difficile** means 'unlikely'.



- after *certain expressions*

senza che può darsi che
si dice che prima che

Voglio partire senza che nessuno lo sappia.

PROVACI!

Traduci queste frasi in italiano.

Esempio: **It's unlikely they can come.**

→ È difficile che loro possano venire.

- 1 We want to prepare everything before they arrive.

- 2 It's best that your sister tries to book now.

- 3 It's essential that you (pl) read the information.

- 4 It's right that we consider all the options.

- 5 It may be that the hostels have single rooms.

Guardiamo e leggiamo

TURISMO PRESENTE E FUTURO

TURISMO RESPONSABILE

ALICE AGOSTINO

La parola "Turismo Sostenibile" è sulla bocca di tanti. Ma cos'è davvero il turismo sostenibile? E come si può praticare? Scopriamolo insieme!

COS'È IL
TURISMO
RESPONSABILE



È il turismo che riduce l'impatto negativo su popoli, cultura e luoghi. Favorisce il benessere degli abitanti del posto, migliora le loro condizioni lavorative e coinvolge le popolazioni locali nelle decisioni che avranno un impatto sulla loro vita.

Cerca di rispettare la cultura, l'arte, le tradizioni, la bellezza e gli abitanti del territorio.

COME VIAGGIA IL TURISTA RESPONSABILE?

L'impatto ambientale dell'aereo è enorme, ma, se proprio vogliamo raggiungere certi luoghi, è necessario. Se possibile, però, è importante che il turista consapevole scelga un'opzione meno inquinante, come il treno, i traghetti, il bus oppure il car sharing. Quando raggiunge la meta, considera una bici, il trasporto pubblico oppure semplicemente... andare a piedi! È il modo migliore per vedere e capire meglio la vita quotidiana e i piccoli particolari del posto.



QUALI COMPORTAMENTI EVITA IL VIAGGIATORE RESPONSABILE?

È soprattutto necessario che il viaggiatore responsabile eviti comportamenti scorretti, cioè mancare di rispetto alle opere, regole e culture locali. Bisogna anche che eviti il turismo di massa che contribuisce al danno ambientale.



QUALI COMPORTAMENTI FAVORISCE IL VIAGGIATORE RESPONSABILE?

Per garantire un turismo sostenibile è necessario che il turista rispetti le comunità locali e le tradizioni. È necessario che tuteli la natura e che scoraggi comportamenti scorretti. È importante che sostenga l'economia del posto e che acquisti prodotti originali a un prezzo equo e che non compri merci proibite dalle leggi internazionali (avorio, per esempio). Bisogna che provi a comprare un capo artigianale dell'industria locale per sostenere l'economia della comunità locale. Basta che eviti i tipici oggetti che si trovano in tutti i negozi di souvenir. La regola principale è essere ben informati sui luoghi da visitare, le loro leggi e tradizioni locali. Pensa anche a fare una piccola donazione o un po' di pubblicità tramite i social! Basta che faccia qualche semplice post su Instagram per far conoscere un museo, un'attività o un locale che valga la pena.



45

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Briefly explain what responsible tourism is according to this article.
- 2 What is the ideal mode of transport for responsible means of travel?
- 3 What does the responsible traveller avoid doing?
- 4 Come può un/a turista aiutare le popolazioni locali?
- 5 Perché è importante il turismo responsabile?
- 6 Analyse the information provided. How would these suggestions help reduce the impact of tourism on the environment?
- 7 Choose one of the illustrations and explain how it does or does not represent responsible tourism. Use evidence from the article and illustration in your answer.

coinvolgere	to involve
consapevole	conscious, aware
tutelare	to protect
scorretto/a	(here) impolite, uncivil
il danno	damage
l'attività	(here) business or industry

What are some examples of things you know shouldn't be done in other cultures or countries? What are some ways you can be a responsible traveller?



Locale can mean 'local', but it also means 'place', 'space' and 'bar'. Which meaning is intended here? (Note that bars in Italy are more likely to serve coffee than alcohol.)



ESPRESSIONI UTILI

valere la pena to be worth the effort

Write a 150-word blog post, in Italian, about a recent holiday. Mention the planning, the mode of travel to the destination and, once there, what you did or saw. Use **il passato prossimo**, **l'imperfetto** and even **il congiuntivo presente**.

Include also:

- some articulated prepositions
- the relative pronoun **che**
- some direct and indirect object pronouns

Adesso parliamo noi

In coppia, parlate dei posti che vi piacerebbe visitare in Italia o in altre parti del mondo. Usate il modello di domande e risposte per aiutarvi a costruire la conversazione. Sostituite le frasi sottolineate con le vostre risposte. Usate il congiuntivo nella conversazione.

il ciottolo pebble
sia... che... both ... and ...

A	Dove ti piacerebbe andare in Italia?
B	Mi piacerebbe visitare <u>il Sud Italia</u> perché <u>non ci sono mai stato/a</u> . <u>Ho visto alcuni film ambientati in Puglia, Basilicata e Campania</u> e sembra che ci siano <u>paesaggi veramente spettacolari</u> .

A	Cosa ti piacerebbe vedere lì?
B	Mi piace <u>il mare</u> e quindi vorrei vedere <u>le bellissime spiagge che si trovano al Sud</u> . In Puglia ci sono <u>sia spiagge sabbiose che spiagge di ciottoli</u> . Ho visto tante foto su internet e sembra che sia <u>un posto mozzafiato</u> .

A	Cosa ti piacerebbe fare?
B	Amo anche <u>la campagna</u> e quindi mi piacerebbe fare <u>delle gite in bici</u> . Sarebbe bello <u>pedalare per le strade di campagna</u> e dimenticare <u>il rumore e il traffico della città</u> . La cosa più importante per me è <u>apprezzare tutto ciò che vedo</u> .

Ascoltiamo

Vacanza in Vietnam 📺 4

Ascolta lo spot radiofonico e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- Quali aspetti culturali possono provare i turisti?
- Spiega cosa è compreso nell'Home Stay.
- La pubblicità parla di alcune caratteristiche fisiche del Paese. Quali sono?
- What would appeal to travellers about the food options?
- What type of traveller is this advertisement aimed at?
- Would you be interested in this travel package? Why or why not? Use elements from the text in your answer.

incontaminato/a	pristine
ritenere	(here) to believe
il battello	boat
la baia	bay
il gioiello	jewel
il patrimonio mondiale	world heritage
galleggiante	floating
il pernottamento	overnight stay

ESPRESSIONI UTILI

fare in modo	to make possible
essere compreso/a	to be included

L'Italia e la Cina sono i Paesi con il maggior numero di Patrimoni dell'Umanità dall' Unesco. L'Italia conta 55 siti sulla lista. Ci sono tanti posti ben conosciuti come le Isole Eolie, i Trulli di Alberobello, i Sassi di Matera, le Dolomiti e il centro storico di San Gimignano, Firenze e Roma. Ci sono siti del patrimonio mondiale dove vivi tu?

Multimodale

Usa l'articolo a p. 48 e lo spot alla radio e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- Cosa dicono entrambi i testi sull'impatto del turismo sull'ambiente e sull'economia del posto visitato?
- Usando informazioni prese da entrambi i testi, quali pensi che siano i benefici del turismo responsabile per i viaggiatori?
- What are the benefits of responsible tourism for the local population?
- Using the information from the two texts, what can tourists do to lessen their impact on the place they are visiting?

Expressing your opinion

Use these expressions when you want to give your opinion:

Both of these expressions are followed by a verb in the **indicativo** (but can be followed by the **condizionale** or **congiuntivo**) mood..

- Secondo me...
- Per me...

These verbs are usually followed by il **congiuntivo** (but can be followed by l'**indicativo** or il **condizionale**) mood:

- | | | |
|------------------|----------------------------|-----------------------------|
| • Penso che... | • Credo che... | • Direi che... |
| • Ritengo che... | • Immagino che... | • Trovo interessante che... |
| • Dubito che... | • Mi sembra/mi pare che... | |
| • Temo che... | | |

To support your opinion with examples or evidence, use these expressions:

- | | | |
|-------------|--------------|----------------------|
| • cioè | • dato che | • la ragione per cui |
| • visto che | • ovviamente | |

Asking someone for their opinion

Use these expressions when you want to ask someone their opinion:

- | | | |
|-----------------------|----------------------------------|------------------------|
| • Cosa pensi/a di...? | • Cosa pensi/a del fatto che...? | • Secondo te/Lei, ...? |
|-----------------------|----------------------------------|------------------------|

You are trying to persuade a friend to be a responsible traveller. Write and role-play your exchange. Explain your reasons, outlining the advantages of being a responsible tourist to both your friend and the place visited. Try to use the grammar covered in this chapter:

- a variety of expressions that require the subjunctive
- the relative pronoun **che**
- **quello che** and **tutto quello che**
- some articulated prepositions.

Andiamo oltre...

1 Scegli l'espressione giusta.

- | | | |
|---|---|---|
| <p>a Hai prenotato i voli?</p> <p>i Sì, l'ho prenotati.</p> <p>ii Sì, li ho prenotati.</p> <p>iii Sì, li ho prenotati.</p> <p>b Avete usato le app di viaggio?</p> <p>i No, non abbiamo le usate.</p> <p>ii No, non le abbiamo usate.</p> <p>iii No, non l'abbiamo usate.</p> <p>c Dove lascerai lo zaino?</p> <p>i Lo lascerò in camera.</p> <p>ii La lascerò in camera.</p> <p>iii Gli lascerò in camera.</p> | <p>d Cosa manderai ai tuoi amici dall'Italia?</p> <p>i Mi manderò una cartolina.</p> <p>ii Gli manderò una cartolina.</p> <p>iii Li manderò una cartolina.</p> <p>e Volete prendere l'autobus?</p> <p>i Allora l'avete preso qui.</p> <p>ii Allora li prendete qui!</p> <p>iii Allora prendetelo qui!</p> <p>f Questa valigia è troppo pesante!</p> <p>i Mi hai aiutato, per favore!</p> <p>ii Mi aiuta, per favore!</p> <p>iii Aiutami, per favore!</p> | <p>g Ti ricordi quei giorni che abbiamo passato a Roma?</p> <p>i Come posso dimenticarli?</p> <p>ii Come posso li dimenticare?</p> <p>iii Come posso li dimentico?</p> <p>h Marta è appena tornata dalla Grecia.</p> <p>i Chiedila com'è andata la vacanza.</p> <p>ii Le chiedi com'è andata la vacanza.</p> <p>iii Chiedile com'è andata la vacanza.</p> |
|---|---|---|

2 Segna la parola interrogativa giusta.

Esempio: **Cosa** | Chi significa 'patrimonio culturale'?

- | | |
|---|--|
| <p>a Quale Quali preferisci? La gita a Spoleto o quella a Gubbio?</p> <p>b Chi Quali va in vacanza?</p> <p>c Quale Chi vuole andare al mare con questo freddo?</p> | <p>d Chi Cosa avete prenotato?</p> <p>e Quale Quali hanno scelto? Quelli blu o quelli rossi?</p> <p>f Quali Quale regione preferisci?</p> <p>g Che cosa Chi faranno in Germania?</p> |
|---|--|

3 Traduci le frasi in italiano.

Esempio: **I prefer resorts that offer many activities.** → Preferisco i villaggi che offrono tante attività.

- a** This hostel has everything you desire. _____
- b** What we look for in a hotel is a comfortable room. _____
- c** Here's what you can do if you don't want to waste time: book the flights online. _____
- d** We liked everything at the museum. _____
- e** They booked the apartment in Florence that we recommended. _____
- f** The tourists we met are German. _____
- g** The travel apps we downloaded are really useful. _____

4 Completa il brano con i verbi al congiuntivo presente, all'indicativo o all'infinito.

Vorrei fare (fare) una vacanza dopo gli studi e quindi è importante che io _____ (fare) un elenco delle cose che devo organizzare e prenotare. So che _____ (essere) importante _____ (prepararsi) bene. Credo che _____ (essere) necessario fare tante ricerche. Bisogna che io _____ (controllare) i vari siti e che io _____ (confrontare) prezzi e disponibilità di voli e alloggio. È anche necessario che io _____ (leggere) delle recensioni e _____ (scaricare) le app che potrebbero essermi utili mentre viaggio. I miei genitori non vogliono che io _____ (andare) da sola; preferiscono che _____ (venire) anche i miei amici. Dicono che è meglio _____ (viaggiare) in compagnia. Preferiscono che io _____ (prenotare) tutto prima che io _____ (partire) e vogliono che io gli _____ (lasciare) un elenco di tutti i posti che ho intenzione di visitare. Credono che ci _____ (essere) pericoli dietro ogni angolo. Può darsi che _____ (avere) ragione ma credo di _____ (essere) una ragazza responsabile e prima o poi devo diventare indipendente!

Mettiamoci alla prova!

Speaking Italian

Conversazioni

With a partner, practise talking about your past holidays and future travel plans.

A	Può parlare di una vacanza che ha fatto?
B	<u>Un anno fa</u> sono andato/a <u>in Italia con la mia famiglia</u> .
A	Quali posti <u>avete</u> visitato?
B	Siamo andati <u>a Roma</u> , dove abbiamo visto <u>il Colosseo e la Fontana di Trevi</u> e siamo andati <u>in montagna in Calabria</u> , perché <u>i miei genitori sono di origine calabrese</u> .
A	Può descrivere una giornata tipica mentre era <u>a Roma</u> ?
B	La mattina andavamo <u>al bar vicino all'albergo a fare colazione</u> . Dopo colazione, andavamo <u>a vedere alcuni dei famosi monumenti di Roma</u> . Il pomeriggio <u>prendevamo un gelato e facevamo delle lunghe passeggiate</u> . La sera <u>mangiavamo al ristorante</u> .
A	Vorrebbe ritornare <u>a Roma</u> ?
B	<u>Sì</u> , vorrei <u>vedere tutto ciò che Roma ha da offrire</u> . Proverò a convincere <u>i miei genitori a tornare a Roma l'anno prossimo</u> . Penso che viaggiare sia importantissimo per <u>capire meglio il mondo</u> .

You can use this conversation as a model for any holiday destination you have visited. It does not have to be an overseas destination.



Domande frequenti

Common questions when talking about this topic:

- Puoi/Può parlare di una vacanza che hai/ha fatto?
- Tu sei / Lei è mai stato/a all'estero?
- Tu sei / Lei è mai stato/a in Italia o in un Paese dove si parla italiano?
- Cosa (non) ti/Le è piaciuto dell'Italia / del viaggio / della vacanza...?
- Hai/Ha un posto preferito per andare in vacanza?
- Vorresti/Vorrebbe andare in Italia/all'estero un giorno?
- Qual è il miglior modo per viaggiare?
- Che benefici ci sono quando andiamo all'estero?
- Che cosa è importante per te/Lei quando viaggia?

Strategie per la valutazione orale

- Remember to speak only in Italian. If you make a mistake, remember to say **mi scusi/scusate** rather than 'sorry' before correcting yourself.
- It doesn't matter if you make a grammatical mistake while you are speaking as long as you try to correct the error. Assessors consider it a point in your favour if you correct yourself.
- If you want to correct an error, you can say **Mi dispiace, volevo dire...**

- Try to make your conversation sound natural. Even though you would never simply give a one-word answer or a sentence fragment as your whole answer, it is perfectly acceptable to begin this way and then expand on it. For example, a response to the question **Ti/Le piace viaggiare?** might be **Moltissimo! Mi piace scoprire posti nuovi e...**
- An assessor may use more complex language to elicit the same ideas, e.g. instead of **Puoi/Può parlare di una vacanza che hai/ha fatto?** you may be asked **Mi/Ci racconti di una bella vacanza che hai/ha fatto?** Or, instead of **Secondo te/Lei, è importante viaggiare?** you may be asked **Che benefici ci sono quando si viaggia?**

Alcuni esempi

Examiner question: Tu sei / Lei è mai stato/a in Italia?

■ **Basic response:** No, non sono mai stato/a in Italia, ma la mia scuola vuole organizzare un viaggio, quindi forse un giorno potrò andarci.

■ **Medium-level response:** No, non ci sono mai stato/a, ma mi piacerebbe andarci presto. Voglio visitare Roma, Firenze e Venezia. Di Roma ho visto molte foto del Colosseo, della Fontana di Trevi e del Foro Romano. A Venezia voglio fare un giro in gondola e a Firenze voglio vedere il David. L'Italia mi attrae moltissimo!

■ **Higher-level response:** No, non ci sono mai stato/a, ma spero che la mia scuola organizzi presto un viaggio. Se ci andiamo, voglio visitare soprattutto Roma, Venezia e Firenze. So che a Roma il Colosseo è bellissimo, ma voglio andare anche alla Fontana di Trevi e al Foro Romano. A Venezia possiamo fare un giro in gondola e vedere tutto dall'acqua e a Firenze possiamo frequentare un corso di lingua italiana. È un'idea meravigliosa e ne abbiamo parlato molto. Non solo durante le lezioni d'italiano, dato che sono sicuro che ci offra la possibilità di parlare italiano nei negozi, in albergo, nei musei eccetera, ma anche durante le lezioni di storia dell'arte. Penso che viaggiare sia un ottimo modo per ampliare i propri orizzonti.

■ **In-depth response:** No, non ci sono mai stato/a, ma spero che la mia scuola organizzi presto un viaggio. Se ci andiamo, voglio visitare soprattutto Roma, Venezia e Firenze. So che a Roma il Colosseo è bellissimo, ma voglio andare anche alla Fontana di Trevi e al Foro Romano. A Venezia possiamo fare un giro in gondola e vedere tutto dall'acqua e a Firenze possiamo frequentare un corso di lingua italiana. È stato molto interessante studiare la lingua e la cultura italiane e penso che andare in Italia sia un'ottima opportunità per conoscere ancora di più. Non solo credo che ci darà modo per parlare italiano nei negozi, nell'albergo, nei musei eccetera, ma quale occasione migliore per vedere di persona le opere d'arte che conoscono tutti? Mi è piaciuto tutto quello che ho studiato in questi anni. Ciò che voglio da un viaggio è la possibilità di imparare ad apprezzare tutto quello che mi circonda e penso che un viaggio in Italia sia un ottimo modo per ampliare i propri orizzonti.

Viaggiare è vivere.
Hans Christian Andersen

Il mondo è un libro, e quelli che non viaggiano ne leggono solo una pagina.
Agostino d'Ippona



Domenica, 4 settembre

Eccomi qui a riflettere su questo viaggio. Mi fermo un attimo a pensare a ciò che ho visto, fatto e imparato in questi giorni. Ciò che volevo e voglio dal mio viaggio è non avere fretta di arrivare a destinazione e apprezzare tutto quello che mi succede. Ho deciso di andare in giro a piedi o in bici, perché volevo staccarmi dal ritmo frenetico della vita quotidiana. È anche un buon modo per evitare i mezzi di trasporto inquinanti.

Quando viaggio mi piace limitare il mio uso del cellulare e non accedo ai social. Voglio apprezzare il mondo che mi circonda senza distrazioni e voglio lasciare alle spalle tutti i piccoli problemi quotidiani. Ed è questo che mi aiuta a conoscermi meglio, mi rende felice e mi arricchisce la vita.

Penso che i vantaggi di viaggiare siano numerosissimi: prima di tutto, ti apre gli occhi e la mente e aiuta ad ampliare i tuoi orizzonti, perché puoi prenderti il tempo di parlare con gli abitanti di ogni luogo che visiti e immergerti nella cultura del territorio.

Inoltre, puoi sviluppare altre abilità ed esserne soddisfatto. Quando vado all'estero cerco sempre di imparare qualche espressione utile ed essenziale, quanto meno abbastanza per capire e farmi capire. Non c'è niente di meglio che salutare qualcuno, chiedere indicazioni stradali o ordinare dal menù nella lingua del posto. Non è necessario che sappia esprimermi perfettamente, basta che provi con buona volontà, per non parlare della gioia di quelli che mi sentono dire qualche parolina nella loro lingua.

Voglio essere un viaggiatore consapevole, una persona che viaggia per capire il mondo, la gente e se stesso. Mi informo sui luoghi, le loro leggi e le tradizioni locali e provo a sostenere un po' l'economia locale acquistando prodotti originali e di artigianato. Insomma, provo a fare la mia parte. Voglio che ogni viaggio sia un'occasione di crescita personale. Per questo penso anche che viaggiare dovrebbe essere una parte integrante della vita di ognuno.

Lorenzo

staccarsi
ampliare
integrante

to break away
to broaden
integral

ESPRESSIONI UTILI

la buona volontà goodwill
qualche parolina a few words

Choosing the right word

When you look up an Italian word in the dictionary, use your knowledge of grammar to choose the correct word. Work out what part of speech the word is by thinking about the context, its position in the sentence and how it relates to other words. For example, **regolare** can be a verb or an adjective. In the sentence **Mentre viaggio devo sapermi regolare per non spendere troppo**, we know it is an infinitive because it comes after a modal verb. In the expression **un verbo regolare**, it is an adjective because it modifies the noun.

Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo.

1 Perché Lorenzo scrive questa pagina di diario?

2 Cosa ha cercato in questo viaggio?

3 Che vantaggio c'è nell'andare in giro a piedi o in bici?

4 Cosa lo rende felice?

5 How does travel expand Lorenzo's horizons?

6 What is his view about speaking the local language?

7 Why does he think travel should be an integral part of everyone's life?

8 Based on what you have learnt so far in this chapter, do you think Lorenzo is a responsible tourist? Provide evidence from the text for your answer.

Listening and responding 🎧 5

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda e delle informazioni fornite.

- 1 What is the topic of today's radio program?
- 2 Why did Piero choose to stay at home rather than go on holiday?
- 3 What was the unexpected positive result that arose from him asking people for directions?
- 4 Di solito, come trascorre le vacanze Valentina?
- 5 Elenca due vantaggi di rimanere a casa secondo Valentina.
- 6 In what ways is a 'staycation' a form of responsible tourism?

Quanto è importante la lingua di un posto quando scegli una destinazione per una vacanza? Quanto è importante per te saper parlare la lingua locale o cercare di usare parole chiave in quella lingua? In italiano, scrivi una pagina di diario di 200 parole, in cui discuti dell'importanza di conoscere la lingua di un posto quando scegli dove passare una vacanza.

Multimodale

Usa il diario di Lorenzo a p. 52 e la vox populi e rispondi alle domande in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 What is the significance of mobile phones in each text?
- 2 What common threads are there in the benefits for each person of a holiday away and a holiday spent at home?
- 3 Confronta le opinioni di Lorenzo e Piero riguardo alle loro vacanze. Quali sono le similitudini e le differenze?
- 4 In che modo le citazioni all'inizio del diario sono rilevanti sia per il diario che per la vox populi?
- 5 Quale delle citazioni preferisci e perché?

allontanarsi	to go away
l'angolo	corner
l'edificio	building

Avoiding repetition

When you respond to questions in Italian, you are expected to respond in complete sentences. You can use direct and indirect object pronouns to make your responses more succinct and to avoid unnecessary repetition. Only repeat words where it is necessary for clarity. For example, to answer the question **Chi organizza la festa di anniversario dei tuoi nonni?** there is no need to repeat **la festa di anniversario dei miei nonni**. Simply replace the whole phrase with the direct object pronoun 'it', e.g. **La organizza mia zia.**

Comparing texts

Comparing two or more texts involves looking at the similarities and differences. You need to identify what they have in common and what sets them apart from each other. Consider the following questions.

- What main ideas do they deal with? Is there a clue in the titles? Are there visuals to support each text?
- What is the tone of each text?
- Is there anything that stands out in each text?
- What is the purpose of each text? How does this dictate the language choice? etc.

- What register/language choices have been made?
- What are the values and viewpoints of the author, i.e. what is the author's attitude to their subject?

Once you have made notes, highlight the similarities.

If your answer needs to be in paragraph form, begin your sentences and link your ideas with words and phrases, such as: **allo stesso modo, ugualmente, entrambi, anche, paragonando, invece, nessuno, comunque, in opposizione al testo A, il testo B; mentre il testo A..., il testo B...; ecc.**

Writing in Italian

Here are some writing tasks for the topics of this chapter. Aim to write 200–300 words for each task. You may want to start by having a go at completing task 5 yourself once you have reviewed the support provided for that task on pp.54–55.

TASK 1

Your friend wants you to travel overseas with him/her when you finish secondary school. Your parents are concerned and reluctant to let you go. Write the script of the conversation in which you try to convince them to let you go.

Un tuo amico / una tua amica vuole che tu vada all'estero con lui/lei quando avrete finito gli studi. I tuoi genitori si preoccupano e non vogliono lasciarti andare. Scrivi la conversazione in cui provi a convincerli.

TASK 2

Write an article for your school's bilingual magazine in which you evaluate the school's overseas trip to Italy.

Scrivi un articolo per la rivista bilingue della tua scuola in cui valuti i lati positivi e negativi del viaggio all'estero organizzato dalla tua scuola.

TASK 3

You are either in Australia or overseas, trying to be a responsible traveller. Write an email to your family in which you describe the means of transport you are using, the activities you are doing and how this experience is significant for you.

Sei in vacanza in Australia o all'estero e cerchi di essere un viaggiatore / una viaggiatrice responsabile. Scrivi un'e-mail alla tua famiglia in cui descrivi come vai in giro, ciò che fai e in che modo questa esperienza è significativa per te.

TASK 4

Write an imaginative story that begins with the sentence,

“Mi trovavo finalmente in Italia...”

Scrivi un racconto che inizia con la frase “Mi trovavo finalmente in Italia”.

Sample writing task instructions

TASK 5

You are a radio presenter and you have interviewed a young traveller about his/her experiences as a solo traveller. Write the transcript of the interview to post on the station's webpage.

Sei il presentatore / la presentatrice di un programma radiofonico e hai intervistato un giovane viaggiatore / una giovane viaggiatrice sulle sue esperienze da viaggiatore/viaggiatrice in solitaria. Scrivi la trascrizione dell'intervista da pubblicare sulla pagina web della stazione radio.

Planning your writing

Questions to consider

Before you start writing, fill out this information:

- Text type: _____
- Audience: _____
- Purpose: _____

Things to remember about an interview transcript

- Questions should be succinct and to the point.
- As the interviewer, you need to show interest in the person you are interviewing. Make sure this is clear in your script.
- Avoid irrelevancies – this wastes time and means you are off-topic.
- Begin with more straightforward questions that will elicit a factual answer and build up to open-ended questions.

Text type elements

- Make it clear who is speaking by beginning each line with an identifier or the person's name.
- Open by greeting the guest and, where applicable, your audience.
- Use interrogative nouns and adjectives, such as **Cosa? Quando? Dove? Chi? Come? Perché?**
- Include an opening sentence to indicate what the interview will be about, e.g. **Oggi siamo qui per parlare con Alessandra della sua decisione di viaggiare da sola.**

Using punctuation effectively

Punctuation is important because it clarifies the meaning of written language and helps to emphasise particular ideas or opinions.

Make sure you can use the basics, such as capital letters, full stops, question marks, exclamation marks, quotation marks, commas and apostrophes correctly.

Remember the differences between English and Italian. For example, in both languages, a sentence begins with a capital letter, but many words that begin with a capital letter in English do not begin with a capital letter in Italian, e.g. the days of the week and months.

- Frame questions in a courteous, respectful manner, e.g. **Ci può/puoi spiegare perché ha/hai scelto di andare in...?**
- The tense can vary, depending on whether the subject being discussed has happened, is happening or is yet to happen. It is possible to use more than one tense, if, for example, the speaker is comparing an experience in the past to one in the present.
- The register can vary depending on the type of interview. The polite form would be used in formal interviews, but the familiar form is suitable for informal interviews, i.e. where the two speakers know each other or are the same age.
- The responses should sound natural. For example, begin responses with single words or sentence fragments then expanded on them. Use informal expressions such as **Beh, allora.**
- Use a statement or phrase that draws the conversation to a close. **E per finire, ha/hai dei consigli per chi ha paura di viaggiare da solo?**
- Conclude by thanking the guest and bidding farewell.

Annotated writing sample

Read the sample writing piece and the annotations below and consider them when writing your own response to task 5.

Show who is speaking with an identifier or the person's name followed by a colon.

Giornalista: Salve cari ascoltatori. Oggi siamo qui per parlare con Alessandra Pirelli della sua decisione di viaggiare da sola.
Salve, Alessandra.

Alessandra: Salve, grazie per avermi invitata al tuo programma.

Giornalista: Allora, Alessandra, cosa ti ha spinto a viaggiare da sola?

Alessandra: Beh sentivo il bisogno di provare emozioni nuove. Avevo già viaggiato in gruppo e con amici, ma cercavo un'esperienza più appagante. Volevo mettermi alla prova e capire le mie capacità.

Giornalista: Avevi paura di partire in solitaria la prima volta? Come l'hai superata?

Alessandra: Sai, avevo paura di restare sola, di provare noia. Tanti mi dicevano che viaggiare da soli è pericoloso, però allo stesso tempo ero curiosa di scoprire posti nuovi, fare nuove esperienze... Ho cercato di informarmi bene prima di partire e sapere quello che mi aspettava sul posto.

Giornalista: Qual è il lato positivo di viaggiare da soli?

Alessandra: Direi che quello più significativo secondo me è che quando si viaggia da soli si ha pieno controllo delle proprie scelte.

Giornalista: Come ti ha arricchita viaggiare da sola?

Alessandra: Dunque, mi ha aiutato ad ampliare i miei orizzonti, a superare i miei limiti e adattarmi a qualsiasi situazione. Mi ha aiutato a capire fino in fondo quello che cerco in un viaggio.

Giornalista: E per finire, hai dei consigli per chi ha paura di viaggiare da sola?

Alessandra: Prima di tutto è importante che ricordiate che viaggiare da soli vi permette di conoscere voi stessi, oltre che conoscere persone e posti nuovi. Provate a ricordare che è assolutamente normale avere dubbi. È importante ricordare che viaggiare da soli vi dà libertà e autonomia: siete voi a decidere cosa fare e quando farlo... E ricordate sempre che il mondo è pieno di altre persone che viaggiano da sole. Basta che abbiate voglia di comunicare.

Giornalista: Grazie per essere venuta oggi a parlarci delle tue esperienze.
A presto.

(311 parole)

Open with a greeting.

Begin the interview text by introducing the topic of the interview and the person being interviewed.

Use interrogative pronouns/ adjectives.

Informal expressions make the interview sound more realistic.

Use fillers for a natural sound.

Build up to more open-ended questions.

At the appropriate time, use a phrase that shows the interview is drawing to a close.

Use complex grammar to show mastery of the language.

Express thanks and add a farewell to end the interview.

Proofreading and correcting your work after your teacher has corrected it

Ask your teacher to explain anything you don't understand. Devise your own spelling list of words you have misspelt and use this to revise and practise spelling. Reread your work with the teacher's corrections and suggestions

then write the correct form again and reflect on why you made that error. Some reasons could be: this is how it's said in my language (i.e. you have translated literally from English to Italian); this is how it's said in another

language I know/am learning; this grammar rule is unfamiliar to me; I haven't understood this grammar rule. Use this to help you reflect on how you can strengthen your skills and avoid this error in future.

Revisione e riflessioni

Vocabolario

Nomi

l'attività
l'agriturismo
l'alloggio
l'angolo
l'autista (m/f)
la baia
il battello
la buona volontà
la camerata
la carta d'imbarco
il ciottolo
la collina
il danno
l'edificio
il gioiello
la meta
il locale
il paracadutismo
il patrimonio mondiale
il pernottamento
la pianura
il posto di ritrovo
il soggiorno
lo spostamento
la struttura (e.g. alberghiera)
il volantino

Aggettivi

aggiornato/a
balneare
compreso/a
connesso/a
consapevole
galleggiante
gettonato/a
gratuito/a
incontaminato/a
integrante
mozzafiato/a
rinomato/a
scorretto/a
sfrenato/a
spensierato/a
strepitoso/a

Verbi

allontanarsi : rinunciare
ampliare : ritenere
coinvolgere : salvaguardare
confrontare : scatenarsi
dividere : servire
elencare : staccarsi
emozionare : stupire
gestire : superare (esami)
migliorare : tutelare
raggiungere :

Avverbi

pian piano

Congiunzioni

da un lato... dall'altro lato...

Espressioni

a partire da : lasciare in giro
andare all'estero : valere la pena
avere intenzione di : non è un caso che
essere al sicuro : partire per l'estero
fai da te : per questo
fare in modo : qualche parolina
fare ricerca/ricerche : senz'altro
in cima a : sia... che...
in rete : trovarsi in viaggio
magari :

Modi di dire

al settimo cielo
il non plus ultra
l'imbarazzo della scelta
lasciarsi alle spalle
sopra le righe

Ora posso...

Use this chapter checklist to assess how you have been progressing. You may want to revisit any language points that you are not yet confident using as you prepare for a test, or before starting the next chapter.

- ★ I am still learning this structure.
- ★★ I can understand the meaning in English.
- ★★★ I can use this structure with some support.
- ★★★★ I can confidently use this structure without support.

	My rating	Reference page
Preposizioni con l'infinito		41
Pronomi oggetto diretti e indiretti		41
Pronomi e avverbi interrogativi		42
Il pronome relativo <i>che</i>		42
Preposizioni articolate		42
Il congiuntivo presente		44, 47

Riflessioni

What language skills have I acquired from working through this chapter?

What cultural knowledge have I gained from working through this chapter?

What surprised me?

Now go back to the **Prima di iniziare** questions on p.39 and discuss your answers in Italian. Have your thoughts changed since you started this chapter?

Tutto il mondo è paese!

CAPITOLO

4

I quartieri italiani a New York, i cosiddetti "Little Italy", sono i luoghi in cui storicamente i membri della comunità italiana andavano a vivere.



"Ecco una foto di famiglia! Da piccola, la mia famiglia e io abbiamo sempre mantenuto le tradizioni italiane. Eccomi con mia madre, mio padre e i miei fratelli."



Verso le 5 del pomeriggio in Italia inizia l'orario dell'aperitivo.

Prima di iniziare

- ★ Dove si trovano le comunità di lingua italiana nel mondo?
- ★ Cosa definisce una cultura?
- ★ Pensi di vivere in un posto che influenza la tua identità?

Comunicare

- Parla delle comunità italiane nel mondo
- Discuti e paragona diversi stili di vita
- Parla dello stile di vita delle comunità italiane in varie parti del mondo

Capire

- Ripassa e utilizza i verbi riflessivi al passato prossimo e all'imperfetto
- Usa i pronomi tonici
- Usa le congiunzioni
- Ripassa e utilizza gli aggettivi interrogativi
- Usa *stare* + gerundio al presente
- Usa *stare per*
- Usa il *si* impersonale

Cultura e intercultura

- Rifletti sull'importanza delle vacanze culturali
- Impara di più sullo stile di vita delle diverse comunità italiane nel mondo e confrontale con le tue
- Analizza le connessioni fra le comunità e gli aspetti culturali adottati da altri Paesi

Guardiamo e leggiamo

Guarda questo testo. Che tipo di testo è? Secondo te, di che cosa parla? Poi leggi il testo e rispondi alle domande.



Siamo uguali, ma diversi

Cosa vi viene in mente quando pensate alla parola "Pasqua"? Le uova di cioccolato con la sorpresa, la Quaresima e la colomba? Le tradizioni pasquali italiane, però, non si trovano soltanto qui in Italia: grazie all'emigrazione, gli italiani si trovano in ogni angolo del mondo e hanno portato con loro la cultura italiana per mantenere vive le tradizioni dei loro paesi d'origine.

Benché la Pasqua sia ormai alle spalle, abbiamo intervistato alcuni giovani, in Italia e in varie comunità italiane nel mondo, per chiedere come hanno dato un tocco italiano alle loro celebrazioni pasquali.

Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese, a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo.

- 1 By just viewing the text above, can you identify the target audience? Justify your answer.
- 2 Explain the purpose of the text.
- 3 Di quali "tradizioni italiane" si parla nel testo?
- 4 Vero o falso? Correggi le affermazioni sbagliate.
 - a Domenico ha visto la manifestazione in chiesa.
 - b Anastasia festeggia soltanto la Pasqua greco-ortodossa.
 - c Emilia si è goduta la giornata al mare.
 - d Secondo Alex, è più comune passare la Pasqua in famiglia.
- 5 What is special about Anastasia's Easter celebration?
- 6 How did Alex feel about Easter this year?
- 7 Compare and contrast how each person celebrated Easter.

Scrivi un testo di 100 parole in italiano in cui descrivi come festeggi le vacanze pasquali o un'altra festa a tua scelta.

RIVISTA DI GIOVANI DEL MONDO



DOMENICO 17 ANNI

San Ferdinando, Italia

Quest'anno ho visto "l'Affrontata" detta "l'Affrontata" in dialetto calabrese: una manifestazione che si svolge nella piazza davanti alla chiesa. Mi sono svegliato presto per prendere il posto migliore. Praticamente, dopo la messa, tre statue: Maria Addolorata, Gesù e San Giovanni vengono trasportate a spalla, ognuna da quattro portatori. Le statue della Madonna Addolorata e di San Giovanni corrono insieme verso la statua di Gesù per simboleggiare l'incontro dopo la resurrezione di Cristo. Per me è un momento emozionante.



ANASTASIA 16 ANNI

Atene, Grecia

Sono nata a Napoli, ma per motivi di lavoro la mia famiglia si è trasferita ad Atene, in Grecia. Sono davvero fortunata, perché festeggio anche la Pasqua greco-ortodossa! Nonostante tutti i riti greci, abbiamo mantenuto la tradizione della tavolata. Non manca mai niente! Le lasagne di mia nonna, l'arrosto d'agnello, la pastiera...



EMILIA 17 ANNI

Sydney, Australia

Il lunedì di Pasqua, grazie alle mie origini italiane, è naturale festeggiare la Pasquetta. Quest'anno mi sono divertita un sacco con la mia famiglia, perché non abbiamo fatto la solita scampagnata, ma abbiamo trascorso la giornata al mare mangiando la pinza triestina!



ALEX 18 ANNI

Christchurch, Nuova Zelanda

Quest'anno non mi sono annoiato un secondo! Non sono cattolico, però festeggio lo stesso e quindi ho deciso di passare la Pasqua con i miei amici al parco. In genere, qui la Pasqua è più informale che in Italia e alcuni preferiscono festeggiarla tra amici. Quindi ho fatto come dice mia nonna "Natale con i tuoi, Pasqua con chi vuoi".

- What do you think the expression **ogni angolo del mondo** means? How would you translate it?
- What about **"Natale con i tuoi, Pasqua con chi vuoi"**? Discuss as a class.

la Quaresima	Lent
benché	although
ormai	by now
la manifestazione	event, rally
svolgersi	to take place
la pinza	traditional Easter bread from Trieste

ESPRESSIONI UTILI

alle spalle	behind (us) (i.e. in the past)
dare un tocco	to give a touch of
andare a fare una scampagnata	to go on an excursion/outing
divertirsi un sacco	to have a ball

In Italia, i due dolci pasquali più comuni sono la colomba e le uova. La colomba contiene mandorle, nocciole e zucchero e, ovviamente, ha la forma di un uccello: la colomba. Fa riferimento alla simbologia cattolica, secondo cui la colomba è simbolo di pace e rinascita. Le uova di cioccolato in Italia contengono una sorpresa e molte persone decidono di personalizzare le sorprese da regalare ai propri cari.

La Pasquetta, literally 'Little Easter', is held on Easter Monday in Italy. This is an informal day, and family and friends usually spend time together, e.g. having a picnic in the countryside. In some parts of Italy, people also do a short pilgrimage to a chapel or church on that day. Do you celebrate a special cultural holiday? What do you usually do? How does it compare to how others in your class celebrate special cultural holidays?

Spiegazione della lingua

Verbi riflessivi al passato prossimo e all'imperfetto (ripasso)

"Mi sono svegliato presto per prendere il posto migliore."

You use the auxiliary **essere** in **il passato prossimo** with **verbi riflessivi** (reflexive verbs). The past participle agrees with the subject in gender and number.

Ieri **Joseph** **si** **è** svegliato alle 6.
 subject reflexive pronoun auxiliary past participle

I ragazzi si sono alzati presto per il pranzo pasquale. Ci siamo vestite eleganti per la festa in piazza.

The usual conjugation rules apply for **l'imperfetto**.

Da piccola, mi divertivo durante le vacanze di Pasqua, perché andavamo sulla costa a trovare i cugini.

The same rule applies to **verbi reciproci** (reciprocal verbs).

Ogni Pasqua ci incontravamo in piazza.

Si sono viste al mare a Pasquetta.

For conjugations of verbs in **l'imperfetto**, refer to pp. 230–33.

Some verbs can be transitive or reflexive. When transitive, the **passato prossimo** auxiliary is **avere**.

Hanno vestito i bambini con vestiti eleganti per la festa.

PROVACI!

Rosa racconta le sue vacanze di Pasqua. Scrivi i verbi al passato prossimo o all'imperfetto.

Per le vacanze di Pasqua la mia famiglia e io andavamo (andare, noi) sempre sulla costa. Non _____ (annoiarsi, io) mai, perché _____ (andare, noi) sempre con altre due famiglie. Passavamo ogni giorno alla spiaggia a nuotare e a giocare con la sabbia. _____ (mettersi, io) il costume da bagno con i fiori e passavo ore in acqua. _____ (divertirsi, noi) tantissimo!

Quest'anno però è stato un disastro. Venerdì Santo avevo deciso di andare al famoso "Easter Show" con degli amici e allora _____ (alzarsi, io) presto, _____ (truccarsi, io) e _____ (vestirsi, io) comoda. Ma 15 minuti prima di partire, mia sorella _____ (svegliarsi) con un terribile raffreddore, mio padre è caduto dalle scale e _____ (farsi male) a un braccio, mia madre _____ (bruciarsi) togliendo la pinza dal forno e mio fratello _____ (sentirsi) male, perché ha mangiato troppo. Uffa! Alla fine sono rimasta a casa a fare l'infermiera!

Pronomi tonici

"Per me è un momento emozionante."

You use **i pronomi tonici** (disjunctive pronouns or stressed pronouns):

- after a verb or an adverb, for emphasis
Mohammad ha chiamato me.
- after a preposition
Posso venire con te a Venezia?
- in comparisons
Mae è più alta di me. **Lui non è bravo quanto te.**
- before **stesso** to say 'self'
Pensi solo a te stesso! **Mi prendo cura di me stessa.**

Stesso agrees with the subject in gender and number.

I pronomi tonici always refer to people, animals or other living things.

What is the difference between these two sentences?

Stefano mi ama. **Stefano ama me.**

In both examples, the pronoun is a *direct object*. **Mi** is **un pronome atono** (unstressed pronoun). **Me** is **un pronome tonico**. Although the message is the same in essence, the second example puts the emphasis on whom Stefano loves (i.e. *me*, not someone else).

Pronomi diretti	Pronomi indiretti
Forma atona	
Giorgio/a mi cerca	Giorgio/a mi dice
Giorgio/a ti cerca	Giorgio/a ti dice
Giorgio/a lo, la, La cerca	Giorgio/a gli, le, Le dice
Giorgio/a ci cerca	Giorgio/a ci dice
Giorgio/a vi cerca	Giorgio/a vi dice
Giorgio/a li, le cerca	Giorgio/a gli dice
Forma tonica	
Giorgio/a cerca me	Giorgio/a dice a me
Giorgio/a cerca te	Giorgio/a dice a te
Giorgio/a cerca lui, lei, Lei	Giorgio/a dice a lui, lei, Lei
Giorgio/a cerca noi	Giorgio/a dice a noi
Giorgio/a cerca voi	Giorgio/a dice a voi
Giorgio/a cerca loro	Giorgio/a dice a loro

me stesso/a **se stesso/a** **voi stessi/e**
te stesso/a **noi stessi/e** **loro stessi/e**

PROVACI!

Traduci le seguenti frasi.

Esempio: **I am cooking pinza with you (pl), are you happy?**
 → Sto cucinando la pinza con voi, siete contenti?

- Emilia is looking for you at the beach, not for them.
- The priest chose me to carry the statue because I am stronger.
- He only prepared a bread roll for himself for the Easter Monday picnic.
- How many times must I tell you to call them to go on an excursion and not me?
- Happy end of Lent! This is for you all.

Adesso parliamo noi

In coppie, rispondete a turno alle seguenti domande.

- Quali tradizioni culturali celebri? Come?
- Come passi la tua ricorrenza preferita?
- Come hai trascorso il fine settimana?

You can use **toccare a** to emphasise who is carrying out the action.

Mi tocca studiare oggi. **A chi tocca?**
Ma non toccava a loro organizzare la gita di Pasquetta?

Ascoltiamo

Le comunità italiane nel mondo 📺 1

Ascolta il programma radiofonico e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Prima di ascoltare, leggi le domande.

- 1 What is the purpose of this radio segment?
- 2 The first interviewee, Enrica, states “È stato difficile passare dai tacchi a spillo alle infradito”. What does this mean in the context of this radio segment?
- 3 Perché Michela ha deciso di mandare i suoi figli a una scuola italiana bilingue?
- 4 What would attract Italians to live in Berlin, according to Igor?
- 5 Why does Jamie sometimes feel like he is living in Italy?
- 6 Is it important for each caller to remain connected to their Italian culture? Explain with evidence from the text.

pomeridiano/a	afternoon (adj)
i tacchi a spillo	stiletto heels
crescente	growing
il/la veterano/a	veteran
la meta	destination, goal

ESPRESSIONI UTILI

solito tran tran	the usual routine
voltarsi indietro	to look back
a un passo da	not far from
tenere a	to care about

Roughly 30 million of the 45.5 million population of Argentina have Italian ancestry. Argentina was a popular immigration destination for Italians from 1880 until after the Second World War.

Spiegazione della lingua

Congiunzioni

“Frequentano la scuola italiana bilingue, dunque imparano sia il cinese che la lingua della loro famiglia”

Congiunzioni (*conjunctions*) connect words, phrases and sentences to organise ideas logically. They are invariable.

Ho telefonato **sia** a Ruth **sia** ad Astrid per organizzare la festa.
Ormai a Capo Verde si trova il caffè dappertutto.

Common conjunctions:

allora	anyway, therefore
altrimenti	otherwise
anche	also, too
cioè	namely, in other words
ma/però/ tuttavia	but, however
né... né...	neither ... nor ...
non solo... ma anche...	not only ... but also ...
ormai	by now, at this point
perciò	therefore
quindi/dunque	therefore
sia... sia/che...	both ... and ...
tuttavia	however, nevertheless

You use **il congiuntivo** (the *subjunctive*) after these conjunctions:

affinché	so that, in order that	Molti veterani partecipano alle tradizioni italiane affinché ci ricordiamo del passato.
benché, nonostante, sebbene	although	Sebbene Martino si sia trasferito in Argentina, gli mando il regalo di compleanno.
a condizione che	provided that	Domani vanno a “Little Italy”, a condizione che finiscano i compiti.
purché	provided that	Andrò alla lezione d’italiano, purché venga anche tu!
a meno che	unless	Non vado alla processione dell’Addolorata, a meno che non ci sia Stefania.
prima che	before	Chiamo mio cugino prima che torni a Berlino.
nel caso in cui	in the event that	Nel caso in cui le tradizioni italiane spariscano all’estero, possiamo sempre vederle in Italia.

Create your own sentences using these **congiunzioni**.



PROVACI!

Completa con le congiunzioni corrette.

perciò | non solo ... ma anche ... | cioè | altrimenti | a condizione che |
ormai | né ... né ... | sia ... sia/che ...

Esempio: Gli italiani non solo leggono solo libri, ma anche giornali e blog per informarsi della vita all'estero.

- 1 Capo Verde non è _____ grande _____ piccola.
- 2 Devo andare, _____ farò tardi per il volo per Roma.
- 3 _____ in Argentina si parla italiano in tante città.
- 4 Alla Scuola Italiana Bilingue a Pechino parlano _____ l'italiano _____ il cinese.
- 5 Parlo della Pasqua, _____ una ricorrenza religiosa.
- 6 Mi hanno offerto un lavoro a Berlino, _____ ora vivo lì con la mia famiglia.
- 7 Si trasferisce _____ sia a un passo dall'Italia.

You were interviewed in the next radio segment titled “Le comunità italiane nel mondo”. Write a 150-word transcript of the interview and the information you shared about your life. Make reference to one of the previous speakers. You may even like to record the segment with a partner and share it in class.

Guardiamo e leggiamo

Stranieri che vivono in Italia

[Fai una nuova domanda](#)
[Cerca](#)


Le abitudini degli italiani


Ciandra

| venerdì, 14:33

Ciao a tutti!

Mi chiamo Ciandra, sono indiana e sono ormai 7 anni che vivo a Roma. Devo dire che gli italiani mi sorprendono ogni giorno. Le loro abitudini sono dure a morire, a dir poco. Tuttavia mi sono dovuta adattare alla cultura italiana. All'inizio la cosa che mi ha colpito di più è stata quanto siano territoriali con la cucina, proprio come in India. Ci si identifica dal piatto. Per esempio i tagliolini al tartufo si trovano in Piemonte, le sarde alla beccafico si mangiano in Sicilia e il cacio e pepe è un piatto tipicamente romano (infatti lo sto mangiando adesso). È un concetto che a loro sembra normale, ma non è lo stesso per tutti. Guai a chi mette mano su questi piatti tradizionali. 😊

Però devo ammettere che ho faticato ad abituarmi ad alcune abitudini relative agli orari. Prendiamo la colazione come esempio. Perché non si può bere il cappuccino dopo le 11 di mattina????!! A me piace sorseggiare un bel cappuccino di pomeriggio durante la pausa dal lavoro. Non mi interessa! Lo ordino lo stesso e me lo gusto seduta al tavolino, anche se non è visto di buon occhio. 😊 E poi, io sono abituata al cibo salato di mattina, purtroppo non riesco ad abituarmi ai famosi cornetti...

Quali abitudini sono diverse per voi? Rispondete! Ora vado... sto per prendere il mio caffè pomeridiano. 😊


Daniele

| sabato, 09:16

Grazie Ciandra per le tue opinioni. Capisco benissimo il cosiddetto "shock culturale". La prima cosa che ho notato è che per gli italiani conta molto l'apparenza. Infatti, ho imparato l'espressione 'fare bella figura' molto presto. Un esempio calzante è che gli italiani si vestono bene anche quando fanno la spesa al supermercato! Incredibile! Diciamo che la prima volta che sono stato al supermercato ho fatto davvero brutta figura. 😊 Essendo australiano ho fatto la spesa con gli infradito (anche se non era estate!) ... va beh... non devo dire altro... sbagliando s'impara!

Tuttavia, c'è un aspetto delle abitudini italiane che ammiro: il forte legame con la famiglia. Rispetto il fatto che i pasti siano condivisi con la famiglia e gli amici.


Eriko

| sabato, 12:02

Daniele, mi hai fatta ridere! Sono in Italia da un anno e sto studiando all'università.

La cosa che mi innervosisce sono i segnali stradali. Mi hanno lasciato a bocca aperta! Le vie sono indicate male, suonano il clacson di continuo, guidano a una velocità che ti toglie il respiro e poi non riesco a ignorare il fatto che non si fermano sulle strisce pedonali!

Che ne pensate?

Dopo aver guardato e letto...

- 1 What text type is this? Justify by referring to key features in the text.
- 2 Three people have contributed to this forum discussion. What is their tone and what language features show this?
- 3 How does Ciandra 'defy' coffee rules in Italy?
- 4 Perché Daniele dice "... va beh... non devo dire altro..."?
- 5 Cosa innervosisce Eriko dell'Italia?
- 6 Evaluate the three posts and explain which you would find most useful if you were on exchange in Italy.

sorseggiare	to sip
cosiddetto/a	so-called

ESPRESSIONI UTILI

duro/a a morire	die-hard, hard to stamp out
guai a chi	heaven help those who
non essere visto di buon occhio	to be frowned upon
un esempio calzante	a fitting example
sbagliando s'impara	(you) learn by (your) mistakes
che ti toglie il respiro	which takes your breath away

Analysing the tone and mood of a text

- Identify the tone used, e.g. excited, colloquial, formal, sarcastic, etc.
- Identify the language, that is the choice of words and phrases that set the tone, e.g. **non ci posso credere** can express surprise.
- Identify punctuation and text elements (capitalisation, emojis, interjections, etc.) in written texts, e.g. in **RISPONDIMI!!** the capital letters and exclamation marks imply urgency and, in some cases, anger.
- Pay particular attention to the intonation, pauses and pace of the voices in listening texts.

Sei un/a italiano/a in Australia per uno scambio scolastico. Scrivi 120 parole per il post di un forum in italiano parlando di cosa trovi interessante e/o diverso nello stile di vita australiano. Poi leggi il post in classe e commenta uno o due post dei tuoi compagni.

Spiegazione della lingua

Aggettivi interrogativi (ripasso)

“Quali abitudini sono diverse per voi?”

Gli **aggettivi interrogativi** *quanto*, *quale* and *che* introduce a question, doubt or query. They are always followed by a noun, and **quanto** and **quale** agree with it in number and gender.

Quanti zii vivono con te in Australia?

Quale città ha una comunità italiana?

Che treno prendi per tornare in Italia?

Singolare		Plurale	
Maschile	Femminile	Maschile	Femminile
Quanto	Quanta	Quanti	Quante
Quale	Quale	Quali	Quali
Che	Che	Che	Che

PROVACI!

Scegli l'aggettivo interrogativo e giustifica.

Esempio: **Quali** | Quale | Quante | Che piatti sono tipicamente pugliesi? *Maschile plurale.*

- Quanti** | Quante | Che | Quanto stranieri studiano all'università Ca Foscari? _____
- Quanto** | Quanti | Cosa | Che italiani vivono all'estero? _____
- Quanto** | Quanta | Quante | Che costa un caffè al tavolo? _____
- Quante** | Quanti | Quanta | Che donne sono invitate a cena? _____

Stare + gerundio

“Sono in Italia da un anno e sto studiando all'università.”

You use **il presente progressivo** (the *present continuous*) to describe an action that is ongoing.

To form **il presente progressivo** use:

presente di **stare** + gerundio

Adesso **sto parlando** con Luisa e dopo parlo con Mary.

Questa settimana, Felix **sta leggendo** un libro molto interessante.

Stanno partendo ora per l'aeroporto.

Remember, **essere** and **avere** are *regular* in **il gerundio**:

essere → essendo
avere → avendo

Some verbs are irregular.

fare → facendo
dire → dicendo
bere → bevendo

Antonio **sta facendo** la valigia per il viaggio.

You use **il presente progressivo**, rather than **il presente indicativo**, when you want to add emphasis.

Il presente progressivo	
stare + il gerundio	
sto	-are verbi: -ando -ere verbi: -endo -ire verbi: -endo
stai	
sta	
stiamo	
state	
stanno	

You can also use **il gerundio** to explain:

- when something specific happened
Camminando per le strade di Buenos Aires ho sentito delle canzoni in italiano.
- why something happened
Essendo australiano ho fatto la spesa con gli infradito.
- the circumstances in which something could happen
Avendo abbastanza soldi, potrei andare a trovare i miei cugini in Belgio.

PROVACI!

Costruisci delle frasi con **stare** + gerundio all'imperfetto o al presente.

Esempio: **Io** | leggere | libro (*imperfetto*)

→ *Io stavo leggendo un libro.*

- i bambini | ascoltare | la radio (*presente*)
- voi | giocare | a calcio (*presente*)
- il professore | scrivere | alla lavagna (*imperfetto*)
- Mia | vivere | Spagna (*imperfetto*)
- tu | finire | il compito scritto (*imperfetto*)
- Ada e Rosa | trasferirsi | a Londra (*presente*)
- io e Nathan | dire | la verità (*imperfetto*)

Stare per

“Sto per prendere il mio caffè pomeridiano.”

To describe an action that is *about to* happen, you use:

stare per + infinito

Stanno per cucinare una torta per la festa.

Carmel sta per scrivere alla nonna in Italia.

Meglio parlare in italiano, **stiamo per attraversare** Little Italy.

Come tradurresti gli esempi in questa pagina?



Ascoltiamo

Una lezione di cucina 02

Ascolta la pubblicità e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

la radice esaurire root (here) to run out, to deplete

- What is being advertised?
- Who is Ranieri and what are his achievements?
- What language features are used to persuade listeners?
- Ti piacerebbe fare questo corso? Perché?

Guardiamo e leggiamo

Giovedì 7 maggio

Carissima nonna,

Come va? Spero che la primavera sia bella anche da te. Qui a Londra gli alberi non sono mai stati così colorati. Lo so perché ti sto scrivendo questa lettera dal famosissimo Hyde Park.

Nonna, saresti proprio fiera di me! Ultimamente l'Italia ha iniziato a mancarmi sempre di più e quindi oggi ho passato la giornata a riconnettermi con le mie radici italiane! Sai, nonna, che a Londra ci sono più di 138 mila connazionali?

Allora stamattina, invece di fare colazione a casa mangiando cereali, ho iniziato la mia giornata come una vera e propria italiana: al bar! Ma non era un bar qualsiasi, era Bar Italia su Frith Street, soprannominata 'Little Italy'. È uno dei bar più simbolici della città. Infatti ha aperto le porte dopo la Seconda guerra mondiale, nel 1948, proprio mentre arrivavano le prime macchine da caffè dall'Italia. Ho chiacchierato in italiano con il barista e abbiamo notato una differenza linguistica molto interessante di cui non mi ero accorta prima. Quando entri in un ufficio o un negozio, noi in Inghilterra chiediamo 'come stai?', anche se non ci si aspetta una risposta. Ma per un italiano è strano. Perché fare una domanda se non vuoi sapere la risposta?! Il barista ha detto che quando è arrivato a Londra per la prima volta rispondeva a tutti e loro lo guardavano male!

Qui a Londra, puoi essere orgoglioso di essere italiano, perché l'Italia si può realmente vedere, sentire e soprattutto assaporare. Quindi dopo il caffè sono stata da Lina Stores, un alimentari con prodotti italiani. Che meraviglia! Hanno molte più forme di pasta rispetto ai supermercati inglesi! Poi ho fatto un corso di cucina! Lo chef Mauro Ranieri, era bravissimo ed è senza ombra di dubbio il nome italiano più noto nel settore della ristorazione a Londra.

Nonna, spero tanto di poter tornare in Italia quest'estate, così avrò l'opportunità di mostrarti le mie nuove abilità in cucina.

Mi manchi tantissimo.

Un bacione,

Maria

P.S. Ecco alcune foto della mia giornata.



ESPRESSIONI UTILI

soprannominato/a
rendersi conto
senza ombra di dubbio

also known as (AKA)
to realise
without a shadow
of a doubt

fiero/a, orgoglioso/a
il/la connazionale
assaporare
mostrare

proud
compatriot
to savour
to show

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Cos'è Bar Italia? Perché è così famoso?
- 2 Perché la nonna sarà orgogliosa di Maria?
- 3 Why does Maria state "Che meraviglia!"?
- 4 What did Maria and the barista discuss?
- 5 How do the images support the letter?

When writing an email or letter to a friend, you can keep your language informal.



You are Maria's grandmother, helping to run the family stationery store and you like to cook. You have just received Maria's letter and photographs. Write a 200-word reply, thanking her for the letter and photos. Give her news from home and ask questions about aspects of her letter.

- Why do you think Maria chose to write a letter to her grandmother rather than another form of text?
- What are the key text elements of this letter?



Multimodale

Dopo aver ascoltato la pubblicità e letto la lettera, immagina di essere Maria. Scrivi una voce di 100 parole nel tuo diario nella quale rifletti sull'impatto del corso di cucina. Quale altro corso può essere utile a Maria?

Guardiamo e leggiamo

Qual è il tipo di testo qui sotto? Di cosa parla, secondo te? Senza leggere l'articolo, analizza le foto. Cosa ti dicono delle comunità italiane? Poi leggi il testo e rispondi alle domande.

Una persona dalla regione Abruzzo si chiama un/un' abruzzese e il plurale è gli/le abruzzesi.
Una persona dalla regione Veneto si chiama un/a veneto/a e il plurale è veneti/venete.



Attualità

Ecoturismo

Destinazioni

Azioni

Suggerimenti



Le nostre tradizioni nel mondo

Per chi è nato e cresciuto all'estero da genitori o nonni emigrati dall'Italia, le tradizioni sono importanti, ma dobbiamo farci qualche domanda. Quanto delle nostre tradizioni è davvero parte delle tradizioni italiane. Quante sono le influenze delle tradizioni locali? E quante di queste tradizioni non esistono più in Italia o sono tradizioni delle nostre famiglie, ma non diffuse in tutta Italia?



Sette pesci

La festa dei sette pesci è una tradizione di molte comunità italo-americane. Si festeggia la sera della vigilia di Natale con sette portate di pesce. Stranamente, tantissimi americani pensano che questa tradizione sia italiana, ma in realtà non è molto conosciuta in Italia. È vero che quasi dappertutto in Italia si mangia pesce, ma non c'è niente che dica che devono essere sette portate.

La festa di sant'Antonio a Boston

Tanti gruppi di italiani emigrati in America hanno dato vita a feste di orgoglio patriottico. Una delle più notevoli e attese è la festa di sant'Antonio nella città di Boston, soprannominata "la festa di tutte le feste". Le vie di North End diventano un vero fiume di persone. La processione si tiene ogni anno il 30 agosto alle 12.00. Dopo la messa, la statua del santo passa in processione per le vie del quartiere. Nella processione ci sono anche una banda in festa, ragazzi che ballano, rulli di tamburi e tantissimi fedeli che acclamano il suo passaggio fino alla cappella di Endicott Street. Alla fine si festeggia con uno "street party" con più di 100 bancarelle di cibo italiano.



La festa della polenta

In Australia, chi ha origini abruzzesi festeggia la polenta. Per tanti, è un'occasione speciale per unire la famiglia e stare insieme e vivere questa usanza tradizionale. La polenta è servita con un ragù di salicce su un gran vassoio al centro della tavola da cui si servono tutti i membri della famiglia.



Dopo aver guardato e letto...

- 1 Correggi questa affermazione: "Le tradizioni sono sempre identiche a come si festeggiano in Italia."
- 2 Quando si festeggia la festa dei sette pesci?
- 3 Come si svolge la festa di sant'Antonio di Boston?
- 4 Describe what the Abruzzesi in Australia do with polenta.
- 5 Why are these festivals important to the people living in these communities?
- 6 Who in these communities benefits from cultural festivals like this and how?

la vigilia di Natale	Christmas Eve
la portata	course (meal)
atteso/a	awaited
il rullo di tamburi	drumroll
il/la fedele	believer
l'usanza	custom

ESPRESSIONI UTILI

un fiume di persone
a sea of people

- Perché le tradizioni sono importanti?
- Quali tradizioni esistono nella tua comunità e come le descriveresti a un/a italiano/a?
- Le tradizioni importate dall'Italia si possono evolvere nel Paese di arrivo. Discutine.



Many Italian traditions are maintained by Italian communities around the world. Research one Italian tradition followed where you live, or choose one from the list below and create a digital presentation, in Italian, describing the event and how it follows Italian traditions.

- chocolate egg with a surprise
- the living nativity scene
- carnival parade (**carnevale**)

Include an image that can be analysed in class.

Ascoltiamo

Italiani in Brasile 🎧 3

Ascolta questa intervista e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 In quale Paese si trova una delle più grandi comunità italiane e quante persone ci sono?
- 2 Perché il signor Costa ha deciso di creare la rivista?
- 3 How and when can the magazine be accessed?
- 4 How does Signor Costa describe the lifestyle in Brazil?
- 5 What contributions have Italians made in Brazil?
- 6 What register is the radio host using? Provide some examples.
- 7 Who would be the audience of this program? Explain using elements from the interview.
- 8 Using the listening task content as an example, can you develop a definition of an Italo-Australian?

lanciare to launch
adeguarsi to conform

ESPRESSIONI UTILI

Complimenti! Congratulations!

Multimodale

Based on the webpage on p. 64 and the interview about Italians in Brazil, compare and contrast the daily lives of some of the Italian communities around the world.

Mass migrations have occurred throughout history. What are some modern-day examples that you know? Have the migrants kept their cultural traditions and customs?

Compare and contrast

When asked to 'compare and contrast', your answer should include the following:

- 1 Compare: find any similarities between the texts (opinions, facts, etc.).
- 2 Contrast: find any differences between the texts.
- 3 Provide your opinion: refer back to the similarities and differences. Does one opinion or fact stand out for you? Explain your answer.

Referring to the reading, viewing and listening texts in this chapter, create a 5–10-minute digital presentation in Italian about Italian communities overseas.

Spiegazione della lingua

Il *si* impersonale

“La rivista è un mensile che *si* può leggere anche online.”

When you are talking about something in general, and there is no explicit subject, you use *si* impersonale.

si + verb conjugated in the 3rd person singular

This rule is the same for all tenses.

In Italia **si** cena alle 9. Ma in Canada **si** cena alle 7.
Durante la Quaresima **si** mangia con moderazione.
A Pasqua **si** mangerà verso le due.
100 anni fa non **si** veniva in Australia e Nuova Zelanda in aereo.

Come tradurresti gli esempi in questa pagina?

You use **essere** with **il passato prossimo**.

Si è lavorato molto per creare un quartiere italiano in Brasile.

When *si* impersonale is followed by **essere** or **stare** + adjective, the adjective is plural.

In Svizzera **si** sta sicuri di poter tornare in Italia in poco tempo.

In Brasile **si** è tranquilli di poter sempre parlare italiano con qualcuno.

PROVACI!

A Cambia le frasi al *si* impersonale.

Esempio: La gente in Italia viaggia tanto in treno. → In Italia, si viaggia tanto in treno.

- 1 La gente in Brasile mangia con influenze italiane.
- 2 In questo negozio puoi pagare con gli euro.
- 3 Oggi andiamo a un matrimonio italiano.
- 4 In Svizzera posso parlare anche in italiano.
- 5 Siamo partiti presto per arrivare in tempo.

B Traduci le frasi seguenti.

Esempio: People are happy to see an Italian restaurant abroad.

→ Si è felici di vedere un ristorante italiano all'estero.

- 1 One is young and free when travelling the world.
- 2 One is always happy to visit their home country after a long period abroad.
- 3 One is always tired after a big Italian celebration.

Guardiamo e leggiamo

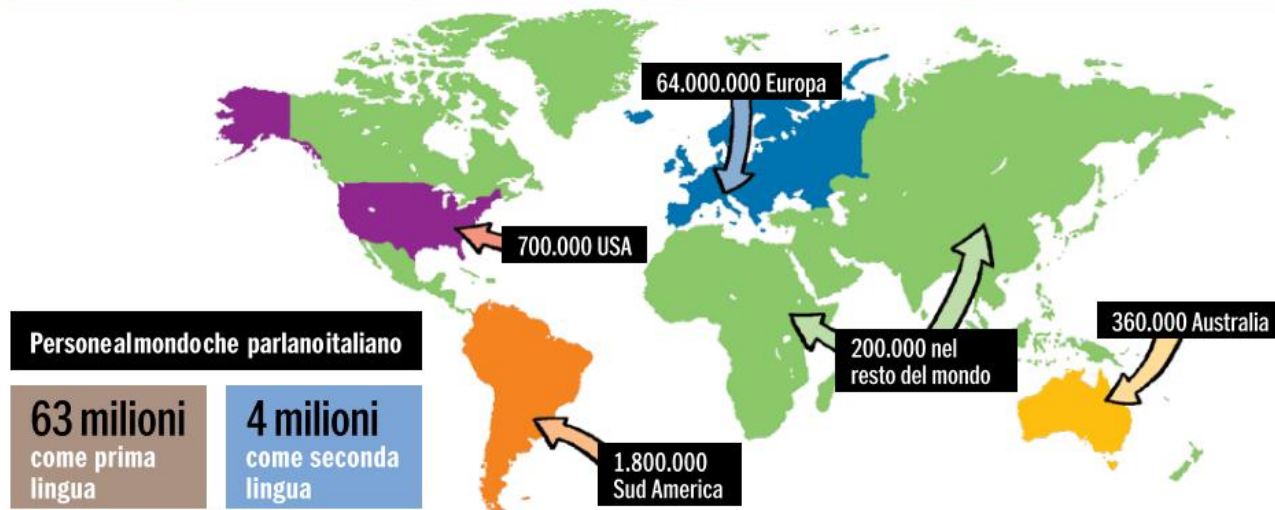
LA SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA A SYDNEY



**La 20esima
lingua più parlata e
la quarta
più studiata nel mondo**



La lingua ufficiale in Italia, Città del Vaticano, Repubblica di San Marino e parte della Svizzera



**Eventi per promuovere
lo studio dell'italiano
dal 18 al 23 ottobre.**

Per ulteriori informazioni: lasettimanadellalingua@italia.au



Incontri con
autori di libri
italiani

Serata
all'Opera:
"La Traviata"

Concerto
di Vivaldi



Lezioni
di cucina

Degustazione
di formaggi
italiani



Visita guidata della mostra
"Duccio di Buoninsegna"
presso la galleria d'arte



Conferenze sulla
lingua italiana
nel mondo



Dopo aver guardato e letto...

- 1 Cosa pubblicizza questo poster?
- 2 A chi si rivolge?
- 3 What conclusions can you make about the Italian language in the world?
- 4 What events are on offer?
- 5 Would you like to be involved in the week's events? Why or why not?
- 6 Analyse the data and draw conclusions about the importance of the Italian language and culture around the world.

la degustazione tasting

Quali elementi dello stile di vita italiano sono presenti nel manifesto?



La sede di Melbourne della Società Dante Alighieri è stata fondata nel 1896. Fa parte dell'organizzazione internazionale il cui mandato è di promuovere in tutto il mondo la lingua e la cultura italiana. La "Dante" di Melbourne ha anche l'importante compito di mantenere legami stretti fra gli abitanti dello stato del Victoria e la sede centrale di Roma. La Società di Melbourne è la più antica nel mondo di lingua inglese e lavora con entusiasmo e costanza per la comunità locale e internazionale, sapendo adattarsi e trasformarsi a seconda delle necessità della comunità locale, che è in continua evoluzione.



Adesso parliamo noi

In coppie, discutete della Settimana della Lingua Italiana.

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| ■ Hai visto il manifesto? | ■ Con chi ci vai? |
| ■ Di che cosa si tratta? | ■ Perché non andiamo insieme? |
| ■ Quando si terrà? | ■ Ti piacerebbe fare...? |
| ■ Dove si svolgerà? | ■ Pensi che sia divertente? |

Create a similar poster called **La Settimana della Lingua Inglese in Italia**. Share it with your class and discuss how it compares to **La Settimana della Lingua Italiana** and to the posters created by classmates.

Guardiamo e leggiamo



Una nuova vita in Svizzera

La mia vita in Ticino

Salve a tutti e benvenuti sul mio blog. Sono una 27enne che ha deciso di fare la valigia e cominciare una nuova vita in Svizzera. Da bambina ci andavo spesso in vacanza con i miei a trovare i miei cugini e da allora ho sempre sognato di viverci.

Se non conoscete bene la Svizzera, dovete sapere che, anche se si trova in mezzo all'Europa, non fa parte dell'Unione europea. È divisa in 26 cantoni. Il Ticino è l'unico completamente italiano e io vivo nella città di Lugano. Ci sono quattro lingue ufficiali in Svizzera: italiano, francese, tedesco e romancio.

Come in ogni paese, anche qui ci sono vantaggi e svantaggi. Per quanto riguarda la qualità della vita, la Svizzera è in testa a quasi ogni classifica di vivibilità. L'aria è pulita e ogni pomeriggio vado a correre nel parco vicino a casa mia. La città è multiculturale e ha un altissimo numero di immigrati, quindi la maggior parte delle persone è accogliente e aperta mentalmente. Ci sono servizi ottimi, come gli uffici postali e il trasporto pubblico. Si ha un ottimo senso civico e buon rispetto delle regole sociali. Sono fortunata ad avere delle buone opportunità di lavoro e le posizioni lavorative più riconosciute qui sono gli sviluppatori di software, gli ingegneri e gli operatori socio sanitari. Geograficamente, siamo al confine con l'Italia. Infatti non c'è nemmeno bisogno dell'aereo per tornare a trovare la mia famiglia: basta il treno e torno spesso a Siena.

Però ci sono sempre degli svantaggi. La cosa che mi ha colpita di più è l'altissimo costo della vita. La Svizzera è uno dei paesi più costosi al mondo. Pago un occhio dalla testa per l'affitto, quasi il doppio che in Italia. Trovo anche strani gli orari di apertura dei negozi. Qui chiudono prestissimo e quindi è difficile andare a comprare qualcosa quando finisco di lavorare. Almeno, però, questi orari permettono di andare subito a casa e godersi la cena con calma.

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Come si dice "una 27enne" in inglese?
- 2 "La Svizzera ha tre lingue ufficiali." Vero o falso? Giustifica la tua risposta.
- 3 Chi scrive il blog andava in Svizzera da bambina?
- 4 "Si vive bene in Svizzera." Vero o falso? Giustifica la tua risposta.
- 5 Compare and contrast living in Switzerland with living in Italy.

accogliente welcoming

Weighing pros and cons

You can use the following language to help you express two different points of view:

- vantaggi/svantaggi
- pro/contro
- i lati positivi / i lati negativi
- dall'altra parte
- invece...
- l'altra faccia della medaglia
- per quanto riguarda...
- però...

Il canton Ticino si trova nel sud della Svizzera e confina con il Piemonte e la Lombardia. In quest'area la lingua ufficiale è l'italiano. Nel canton Ticino si trova l'Università della Svizzera Italiana: l'unica università svizzera a insegnare prevalentemente in italiano.

Explain the meaning of **la vivibilità** in the context of this text.

Ascoltiamo

Un network di italiani 4

Ascolta la conversazione e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Perché Damiano chiama Barbara?
 - a Vuole sapere come sta a Brisbane.
 - b Vuole chiederle dei consigli su come fare a incontrare italiani e italo-australiani.
 - c Vuole raccontarle del suo gruppo di lettura.
- 2 Come funziona il sito che Barbara raccomanda?
- 3 Com'è stata l'esperienza di Barbara?
- 4 How does Damiano's mood change throughout the conversation?
- 5 How helpful was Barbara's advice? What advice would you give? Use evidence from the conversation to support your answer.

L'espressione "ehi" serve a richiamare attenzione o esprimere sorpresa.

These expressions are used in the conversation. Can you work out what they mean?

- Non so come ringraziarti.
- A prestissimo.
- Ma figurati.
- Tienimi aggiornata!

ESPRESSIONI UTILI

la cerchia di amici	circle of friends
essere nei tuoi panni	to be in your shoes
rimboccarsi le maniche	to roll up your sleeves
fare un salto nel buio	to take a stab in the dark

Multimodale

Based on **il blog** and the conversation between Barbara and Damiano on this page, and **il poster** on p. 66, what are the different elements that are important to feeling happy in a community? What else would you add?

You are Damiano from the **Ascoltiamo** task. Write Barbara a 250-word email, thanking her for her advice and reflecting on your experiences of using the website and your experience of living in Brisbane.

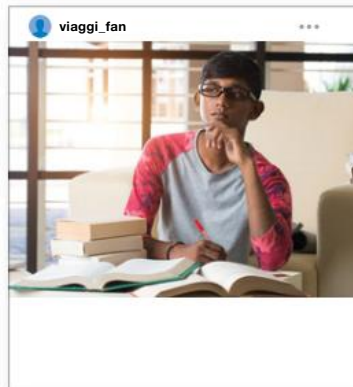
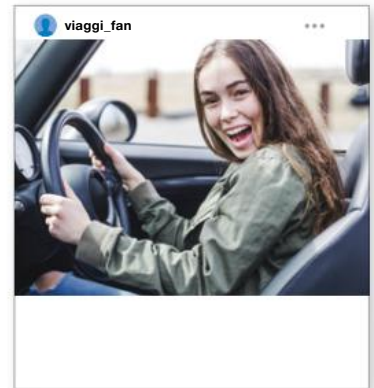
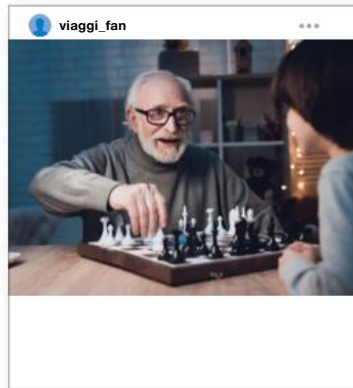
Andiamo oltre...

1 Inserisci il pronome tonico corretto. Quando possibile, riscrivi le frasi usando la forma *stare* + gerundio. Attenzione! Non tutti i verbi possono essere cambiati e mantenere un senso logico.

- a** Vai in Italia? Sei fortunato/a. Beato/a te (you)!
- b** La pinza è accanto a _____ (him).
- c** Amelia ama Pietro, non _____ (him).

- d** Vuoi venire al cinema con _____ (me)?
Mi dispiace, non posso venire con _____ (you).
- e** Per chi è la conferenza sulla cultura italiana?
È per _____ (them).

2 Cosa stanno facendo? Cosa stanno per fare? Scrivi una frase e un hashtag.



3 Traduci le frasi come nel esempio usando il gerundio presente.

Esempio: **Walking on the street, I saw many italian restaurants.** → Camminando per strada, ho visto tanti ristoranti.

- a** Listening to the advertismet, Maria enrolled in the cooking class. _____
- b** I got the information for the event from reading the website. _____
- c** Hearing the song, I felt homesick for my country. _____
- d** Having lots of money, they moved to France. _____
- e** Having learnt more about Ticino, I decided to move there. _____

4 Ripeti le seguenti frasi usando il *si* impersonale.

Esempio: **Mangiamo con voi stasera?** → Si mangia con voi stasera?

- a** Aiutiamo a fare nuove amicizie. _____
- b** Mangiamo bene in Argentina, specialmente nei ristoranti italiani. _____
- c** Informiamo sulle iniziative degli italiani tramite la rivista. _____
- d** Se studi con un buon libro, impari prima e meglio. _____
- e** In altri Paesi la gente va a dormire presto. _____

Mettiamoci alla prova!

Speaking Italian

Conversazioni

With a partner, practise talking about traditions and festivals. Start by replacing the underlined words and then begin to add more complexity to your responses by incorporating other structures and vocabulary from the topic.

A	Hai origini <u>italiane</u> ?	
B	Sì, <u>parte della mia famiglia</u> viene da...	No, ho origini...
A	Ti senti più parte del paese della tua famiglia o del Paese in cui vivi?	
B	<u>Nessuno dei due</u> : penso che <u>non ci sia differenza fra essere di un Paese o di un altro</u> . Anche <u>se seguo le tradizioni della mia famiglia</u> , sono <u>felice di vivere in...</u> La mia identità è principalmente..., perché preferisco <u>questo modo di vivere</u> e sono più abituato/a a <u>queste tradizioni e modi di vivere</u> .	
A	Quali sono le tue tradizioni o abitudini preferite?	
B	Personalmente mi piace molto...	

Domande frequenti

Common questions when talking about this topic:

- Quali sono i vantaggi e gli svantaggi di vivere nel tuo/Suo Paese?
- Quali aspetti della vita italiana ti/Le piacciono di più?
- Pensa/Pensi che sia importante mantenere la cultura italiana? Come?
- Come descriveresti/descriverebbe il tuo/Suo stile di vita a un/a italiano/a?
- Quali sono le differenze tra una tua/Sua giornata tipo e quella di un/a italiano/a della tua/Sua età?
- Pensi/Pensa che sia importante fare un'esperienza all'estero?
- Ti/Le piacerebbe vivere in un Paese con una grande comunità italiana?
- Fai/Fa parte di una comunità italiana o di altro tipo?
- Dove sono le comunità italiane nel mondo?

Strategie per la valutazione orale

- Make sure you use conjunctions and linking words so your Italian sounds more sophisticated.
- Sound unique and creative by giving specific details. For example, when describing a cultural event, make reference to the atmosphere, talk about interesting food you may have eaten, a curious thing you noticed, elaborate on something that went wrong or very well ...
- Integrate a variety of tenses to show that you can manipulate language, especially when answering an open-ended question. Answer the question in detail, in three sentences that include a range of verb tenses.
- Can't think of the answer on the spot? Buy yourself some time and use 'thinking fillers', e.g. **Ahh che bella domanda... Che domanda interessante... Hmm mi faccia/fatemi pensare... Allora...**
- Offer your opinion on the topic to elaborate on a response, e.g. **In questo caso penso che sia... Secondo me... A mio parere...**

Alcuni esempi

Examiner question: Pensa/Pensi che sia importante mantenere la cultura italiana?

■ **Basic response:** Sì, è importante mantenere la cultura. Mio padre è italiano e noi festeggiamo sempre come si fa in Italia. Una volta al mese andiamo all'Italian Club per mangiare cibo italiano e parliamo in italiano con molte persone.

■ **Medium-level response:** Secondo me, è importante mantenere la cultura italiana. Mio padre è nato in Italia e adesso abita in Australia. Io e la mia famiglia facciamo molto per tenere viva la cultura italiana. Per esempio, una volta al mese passiamo del tempo all'Italian Club e durante estate facciamo il vino in casa con la famiglia e gli amici. È una giornata molto divertente ed è un'opportunità per parlare in italiano e ascoltare musica italiana.

■ **Higher-level response:** Sì, penso che sia importante mantenere viva la cultura italiana. Ho origini italiane, dato che mio padre è nato in Calabria e si è trasferito qui a 24 anni. Per lui è sempre stato importante avere un forte legame con il suo Paese natale. Da bambino/a facevo il vino con tutti i nostri amici... Ah, me lo ricordo come se fosse ieri. Questa tradizione mi rendeva felice. Mi divertivo così tanto a pestare l'uva, parlare in italiano e ascoltare musica italiana. Ogni mese si partecipava alle feste all'Italian Club. Nell'ultimo anno, siccome ho dovuto studiare tanto per la maturità, non ci sono andato/a spesso. Per quanto riguarda il mio italiano, ho frequentato una scuola elementare italiana bilingue e ora sono fiero/a di saper parlare italiano molto bene.

■ **In-depth response:** Sono assolutamente convinto/a che sia importante mantenere la cultura italiana. Gli italiani sono sparsi in ogni angolo del mondo e portano con sé le loro tradizioni. È nostra responsabilità, come discendenti, mantenerle vive per le nuove generazioni. In casa mia c'è sempre stato un forte legame con il Paese natale di mio padre. Per mantenere forti i miei legami con l'Italia, mio padre ha dato un tocco italiano alla nostra vita quotidiana. Un esempio calzante viene dalla mia infanzia. Mi ricordo che ogni febbraio facevamo il vino in casa e in quei giorni io sprizzavo allegria da tutti i pori! Invitavamo tutta la famiglia e gli amici dei miei genitori. Quanto mi piacerebbe fare un salto indietro nel tempo e rivivere quei momenti! Me le ricordo con tanta gioia! Si andava una volta al mese e si ballava e si mangiava un sacco. Nell'ultimo anno, siccome ho dovuto studiare tanto per la maturità, non ci sono andato/a spesso.

Per quanto riguarda il mio italiano, sono grato/a di aver frequentato la scuola italiana bilingue e ora sono fiero/a di saper parlare italiano molto bene. Infatti, sto per iscrivermi alla facoltà di lingue e studi internazionali.



UNA STRADA
PIENA DI
RISTORANTI A
BUENOS AIRES

NOI QUI!

LE ABITUDINI
DEGLI ITALIANI
IN ARGENTINA

DI MONICA TORTORA

Vivere all'estero significa scoprire nuovi stili di vita e, quando viviamo in Paesi culturalmente distanti dal nostro, alcuni atteggiamenti che non sempre capiamo. Gli italiani a Buenos Aires non hanno quasi mai questo problema. La città offre loro la possibilità di cavarsela sin dai primi giorni. Il problema iniziale è acclimatarsi alle stagioni al contrario, ma quando si frequenta e si osserva la gente locale, quasi tutto risulta familiare, con solo qualche eccezione. Analizziamone alcune con occhio italiano.

Gli argentini sono notoriamente aperti e passionali e questo si vede sin da quando ci si presenta. In Italia, se ci stiamo presentando a una persona nuova in un contesto informale, la prima cosa che facciamo è stringere la mano. In Argentina, invece, non c'è questa abitudine! Che ci si conosca da una vita o da cinque minuti si usa darsi un bacio sul lato sinistro (anche nel momento della presentazione) rendendo gli incontri di gruppo un tripudio di baci.

ESPRESSIONI UTILI

stringere la mano	to shake hands
la consegna a domicilio	home delivery

Dopo aver guardato e letto...


Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo.

- 1 Gli italiani che vanno in Argentina avranno uno shock culturale?
- 2 Explain the quote **"analizziamone alcune con occhio italiano"**.
- 3 Is the way people greet each other different in formal and informal situations in Argentina?
- 4 Is it acceptable in Argentina to just greet someone by saying 'ciao'?
- 5 How is food culture in Argentina different to the food culture in Italy?
- 6 You have just moved to Argentina for work. How helpful is this article for you as you adapt to your new home?



Si fa sia con gli uomini che con le donne e alcuni stranieri faticano ad accettarlo. Alla fine di un incontro, guai ad andare via salutando velocemente o con un semplice “ciao”!

Un'altra curiosità di Buenos Aires ha a che vedere con il cibo: a Buenos Aires ci si sposta di frequente da un punto all'altro della città e questo lascia pochissimo tempo per cucinare. Dato che non si possono mettere a tavola le proprie portate, bisogna usare fedelmente alcuni ristoranti specializzati in consegne a domicilio. Questa cosa non è vista di buon occhio in Italia, data la cultura gastronomica, ma quando il tempo è scarso e la città così grande, non c'è altra scelta.

Remember to watch out for literal translations. 

- What do these cognates mean: **al contrario** and **notoriamente**? How would you translate them in this context?
- If **tripudio** means 'manifestazione di gioia, di esultanza, vivace e rumorosa, o sfrenata', how would you translate un **tripudio di bacci**?
- **Fedelmente** means 'faithfully', but how might you translate **bisogna usare fedelmente alcuni ristoranti**?

Listening and responding 5

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 What is the text type of this audio? Explain your answer.

- 2 Why is there a need for bilingual schools?

- 3 Why is a bilingual Italian school being opened in New York?

- a The second, third and even the fourth bilingual schools are full.
- b Italians have been a part of the history of New York for generations.
- c Italians in New York have lost their connection with Italy.

- 4 Cosa impareranno gli studenti?

- 5 What age group will the new school cater for?

- 6 What do you think are the benefits of a bilingual education to students and parents?

Multimodale

Usa l'articolo della rivista e il testo alla radio e rispondi alle domande in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Questa foto mostra quello che viene detto nell'audio? Come?
- 2 How is the importance of connecting your culture to your country of residence conveyed in both texts?
- 3 What are some of the ways migrants can maintain their original culture in their new home? What are some of the ways they need to adapt? Use evidence from both texts to support your answer.

Taking notes during listening tasks

When completing a listening task, abbreviate your notes so they are quick to jot down. Try creating your own type of shorthand. For example:

- an arrow pointing up = increase
- a tick = it's ok, it works
- a smiley face = happy
- use initials for names
- use abbreviations for some words, e.g. because = bc
- use the = symbol for similarities; and ≠ for differences
- use arrows or lines to join and link your ideas.

Writing in Italian

Here are some writing tasks for the topics of this chapter. Aim to write 200–300 words for each task. You may want to start by having a go at completing task 5 yourself once you have reviewed the support provided for that task on pp. 72–73.

TASK 1

You are living in an Italian community overseas. Write a blog entry in which you reflect on the pros and cons of your lifestyle in this community.

Vivi in una comunità italiana all'estero. Scrivi un blog dove parli dei pro e dei contro dello stile di vita in questa comunità.

TASK 2

You have relatives in Italy. Write an informal letter to one of them comparing your lifestyle with theirs.

Hai parenti in Italia. Scrivi una lettera informale a uno di loro confrontando il tuo stile di vita con il loro.

TASK 3

Write a diary entry in which you describe and reflect on a cultural event you have just attended in your local community.

Scrivi una pagina di diario in cui rifletti su un evento della tua comunità al quale hai appena partecipato.

TASK 4

You are the host of a radio program on Italians living in Australia. Write the script of an informative interview in which you interview a young Italian adult on a working holiday visa about their experience so far and their connection with an Italian community.

Sei il/la conduttore/conduttrice del programma radiofonico "Italiani che vivono in Australia". Scrivi la trascrizione un'intervista a un/a ragazzo/a che ha un working holiday visa e fagli domande sulla sua esperienza finora e i suoi legami con la comunità italiana.

Sample writing task instructions

TASK 5

You live in an Italian city of your choice. Write an informative blog post about the lifestyle in that city. Then discuss points such as monuments, cleanliness, lifestyle, access to public transport, etc.

Vivi in una città italiana a tua scelta. Scrivi un blog post parlando dello stile di vita in quella città. Puoi parlare di cose come i monumenti, la pulizia, uno stile di vita e l'accesso al trasporto pubblico, ecc.

Planning your writing

Questions to consider

- What is the purpose of the blog?
- Who is the audience of the blog?
- What is the specific objective of the blog post?
- What points do you need to prioritise?

Before you start writing, fill out this information:

- Text type: _____
- Audience: _____
- Purpose: _____

Things to remember about informative writing

- The objective of informative writing is to convey information to the reader as clearly, comprehensively and accurately as possible.
- Use a tone that is objective. You should not try and convey a point of view. You can include some opinions, but not to persuade or evaluate, just to illustrate the information you are giving.
- Base the content on facts, examples, explanations and analogies. It is a good idea to use statistics, quotations and personal experience as evidence.
- Remember your audience and adapt the style accordingly. For example, use informal language to establish a friendly relationship with the reader.
- The language, structure and sequence are designed to make the message clear and unambiguous.
- The sequencing of information is usually logical and predictable.

Text type elements

When writing a blog post, make sure you:

- include the blog name, date and a name (don't use your own in an exam situation)
- have a clear title that relates to the topic of your blog post
- include an introductory sentence that is engaging
- include your opinions about the issues discussed in the blog, if applicable
- identify who your audience is and use appropriate language for your audience.

Expressing frequency

durante
prossimo/a
spesso
mai
raramente
di tanto in tanto
talvolta
ogni tanto
ogni due settimane
ogni giorno/mese/anno
nella maggior parte dei casi
per lo più

Annotated writing sample

Read the sample writing piece and the annotations and consider them when writing your own blog post in response to task 5.

Vita Buona

Marco Gigli

22 ottobre

Come si vive a Bolzano?

Carissimi lettori di Vita Buona, voglio raccontarvi della mia esperienza di vita nell'Alto-Adige e in particolare nella città di Bolzano, o Bozen in tedesco.

Per iniziare voglio dire che Bolzano è il luogo ideale per vivere.

Perché? Secondo una classifica recente, Bolzano si trova al primo posto tra le città con la miglior qualità di vita in Italia. Ci sto vivendo da abbastanza tempo per potervi dire che sono d'accordo con l'affermazione: si vive benissimo!

Bolzano è una città che vive in due lingue principali: l'italiano e il tedesco. Questo che la rende una città particolare. La maggior parte della popolazione parla entrambe le lingue e quindi conviene impararle entrambe per integrarsi in una società bilingue. In più il bilinguismo offre più opportunità di lavoro e mette in luce l'importanza di saper comunicare e pensare in modi diversi.

Paragonata ad altre città italiane, devo dire che Bolzano è una delle più tranquille, pulite e ben organizzate! E poi... beh... passare ore in Piazza Walther di sera è così rilassante! Specialmente durante il periodo di Natale quando ci sono i famosi mercatini. C'è un'atmosfera di festa davvero unica.

Arrivarci e spostarsi è facile. I mezzi pubblici collegano perfettamente la città alla periferia e a Paesi come l'Austria, la Svizzera e la Germania. Treni, autobus e biciclette sono sempre a disposizione.

Dite la vostra! Che ne pensate della qualità della vita a Bolzano?

(242 parole)

Remember to include a catchy title that outlines the topic of your post.

Include a personal touch to engage your readers.

Set the scene in an introduction that outlines what you intend to focus on in this post.

Imagine you are a reader and ask questions that they might ask.

Start a new paragraph for each new idea you introduce.

Use specific and uncommon expressions.

Include language specific to the text type, e.g. this comment suits an informal blog post.

Finish with a question to spark interest and encourage the reader to write a comment and discuss.

Planning your writing

- Before you start writing, write down your thoughts and ideas using dot points or a mind map.
- Think about how to start your blog post, how it will flow to the next point and how you will reach your conclusion.
- Always remember to stay on topic.
- Use conjunctions to link your sentences.
- Take into consideration new vocabulary and expressions and how they can integrate into your writing plan.

Bolzano, the city chosen for this example, is a city in the South Tyrol region of North Italy, not far from the Austrian border. Most inhabitants are Italian-speaking, 25% are German-speaking and less than 1% speaks Ladin, a Romance language. In 2019, Bolzano was voted the most liveable city in Italy.



Revisione e riflessioni

Vocabolario

Nomi

l'amico/a stretto/a
l'apparenza
l'atteggiamento
il/la connazionale
la cerchia di amici
la comunità
la degustazione
il/la fedele
l'identità
la manifestazione
la portata
la pinza
la processione
la Quaresima
la radice
la ricorrenza
il rullo di tamburi
i tacchi a spillo
l'usanza
il/la veterano/a
la vigilia di Natale
la vivibilità

Aggettivi

accogliente : fiero/a
atteso/a : orgoglioso/a
cosiddetto/a : pomeridiano/a
crescente : soprannominato/a

Verbi

adattarsi : rendersi conto
adeguarsi : rispettare
adottare : simboleggiare
assaporare : sorseggiare
esaurire : svolgersi
festeggiare : tenere a
lanciare : trasformarsi
mostrare :

Avverbi

in genere : ormai

Congiunzioni

a condizione che : nonostate
a meno che : ormai
affinché : perciò
allora : però
altrimenti : prima che
anche : purché
benché : quindi/dunque
cioè : sebbene
né... né... : sia... sia/che...
nel caso in cui : tuttavia
non solo...
ma anche... :

Modi di dire

che (ti) toglie il respiro
essere nei tuoi panni
essere duro/a a morire
non essere visto di buon occhio
ogni angolo del mondo
rimboccarsi le maniche
sbagliando s'impara

Espressioni

a un passo da : fare un salto nel buio
a dir poco : fare una scampagnata
a prestissimo : guai a chi
alle spalle : ma figurati
la consegna a domicilio : non so come ringraziarti
complimenti! : senza ombra di dubbio
dare un tocco : solito tran tran
divertirsi un sacco : stringere la mano
un esempio calzante : tienimi aggiornata
un fiume di persone : voltarsi indietro
essere in continua evoluzione :

Ora posso...

Use this chapter checklist to assess how you have been progressing. You may want to revisit any language points that you are not yet confident using as you prepare for a test, or before starting the next chapter.

- ★ I am still learning this structure.
- ★★ I can understand the meaning in English.
- ★★★ I can use this structure with some support.
- ★★★★ I can confidently use this structure without support.

	My rating	Reference page
Verbi riflessivi al passato prossimo e all'imperfetto		59
Pronomi tonici		59
Congiunzioni		60
Aggettivi interrogativi		62
Stare + gerundio al presente		62
Stare per		62
Il si impersonale		65

Riflessioni

What language skills have I acquired from working through this chapter?

What cultural knowledge have I gained from working through this chapter?

What surprised me?

Now go back to the **Prima di iniziare** questions on p. 57 and discuss your answers in Italian. Have your thoughts changed since you started this chapter?

Un'Italia da festeggiare



"Adoro passare del tempo con la nonna: mi insegna le ricette tipiche della sua regione e parliamo spesso di arte, festival e tradizioni familiari."



Prima di iniziare

- ★ Come viene riconosciuto il patrimonio culturale nel tuo Paese?
- ★ Pensi che storia, cultura e tradizione contribuiscano all'identità di un Paese?
- ★ È importante mantenere il patrimonio culturale?

Ecco come si festeggia il Carnevale sull'acqua a Venezia.



Andando per le strade della California, si può vedere la cultura italiana celebrata durante il festival della città San Rafael.

Comunicare

- Parla di periodi fondamentali della storia italiana
- Confronta le celebrazioni di festival storici e moderni
- Parla dell'importanza dell'arte e delle tradizioni nella società contemporanea
- Discuti degli aspetti di celebrazioni culturali, di film ed eventi

Capire

- Identifica e utilizza il passato remoto
- Ripassa e utilizza gli aggettivi dimostrativi
- Utilizza i prefissi per cambiare il significato di una parola
- Identifica e utilizza il gerundio passato
- Utilizza *dopo* con l'infinito passato
- Utilizza il participio passato
- Ripassa e utilizza i verbi di movimento e le loro preposizioni

Cultura e intercultura

- Conosci alcuni italiani famosi e impara come hanno contribuito alla storia italiana
- Analizza la presenza italiana nel tuo Paese
- Paragona il modo in cui si festeggiava in passato e come si fa oggi
- Parla dell'importanza di mantenere il patrimonio culturale

Guardiamo e leggiamo

Guarda questo testo e rispondi a queste domande: che tipo di testo è? Di che cosa parla?
Poi leggi il testo e rispondi alle domande.

LA STORIA D'ITALIA IN BREVE

4.000 AEC

Il popolo italico (4.000 AEC – 3.000 AEC)

La popolazione indoeuropea ha dato origine ai popoli svedesi, iriani, punjabi e spagnoli. Questo popolo transitò sulla penisola italiana intorno al 3000 AEC. Nel 1000 AEC apparvero i primi italici (ad esempio Latini, Campani, Sabini e Siculi) con le loro abitudini politiche e intellettuali, le loro lingue e tradizioni territoriali.



I popoli italici formarono una federazione



L'Impero Romano (753 AEC – 1453 EC)

"Veni, vidi, vici" Julius Caesar

Secondo una leggenda, i gemelli Romolo e Remo fondarono Roma nel 753 AEC. Roma espanse il proprio territorio grazie alle conquiste militari e alla creazione di accordi con i popoli conquistati.

In questi accordi, i popoli accettavano il dominio di Roma in cambio di pace e relazioni mercantili. Giulio Cesare prese il potere nel 49 AEC e fece diventare Roma un impero. Nell'età d'oro, Roma governò tutte le terre attorno al Mar Mediterraneo fino alla Britannia anord e alla Mesopotamia a est.

Il Risorgimento (1815–1870)

Fu un movimento ideologico e letterario. Una serie di eventi politici unì gli stati nazionali della penisola italiana sotto un'unica monarchia, permise l'Unità d'Italia. La spedizione dei Mille (un migliaio di volontari) sotto il comando di Giuseppe Garibaldi rovesciò l'impero borbonico nelle due Sicilie e permise l'inizio dell'Unità d'Italia. Tranne lo Stato Pontificio e il Veneto, che furono annessi rispettivamente 9 e 5 anni dopo, la penisola italiana si unì e questo periodo culminò con l'istituzione del Regno d'Italia il 17 marzo 1861.



La Spedizione dei Mille

Il Fascismo (1922–1945)

"La verità [...] è che gli uomini oggi sono forse stanchi di libertà."
Benito Mussolini, 1934

Dopo la Prima guerra mondiale, diverse nazioni, tra cui Germania, Italia e Spagna, videro nell'estremismo politico una soluzione ai loro problemi. Benito Mussolini (il 'Duce') conì il termine 'fascismo' per descrivere il suo movimento di estrema destra e divenne dittatore nel 1922. Mussolini influenzò Adolf Hitler con i suoi discorsi e con l'uso della propaganda. La guerra civile spagnola (1936–1939) rappresentò questo spirito di odio in Europa tra il fascismo e la sinistra. L'Italia e la Germania nazista supportarono il generale fascista Francisco Franco e usarono la guerra civile spagnola per sperimentare armi e strategie.



Mussolini e Hitler a Monaco, 1940

l'alleanza	alliance
il retaggio	heritage
il potere	power
la caduta	fall
letterario/a	literary
la dominazione straniera	foreign rule

- Il **duce** comes from the Latin word *dux*, which means 'the leader', and is a cognate of the word 'duke'.
- **AEC** stands for **Avanti Era Comune**; it is equivalent to 'Before Common Era' (BCE). **EC** stands for **Era Comune**; it is equivalent to 'Common Era' (CE).

Gli Etruschi (900 AEC – 509 AEC)

Gli Etruschi furono il popolo più influente in Italia prima dell'espansione di Roma. Vissero in città-stato e parlavano una lingua non indoeuropea. Molti storici pensano che il retaggio di questa civiltà provenga dall'interazione fra i migranti provenienti dalle aree mediterranee orientali e i Villanoviani. Costruirono città, svilupparono stili artistici unici, in particolare pitture murali e sculture, e formarono alleanze mercantili. Re etruschi governarono Roma fino al 509 AEC, quando divenne una Repubblica.



La Chimera di Arezzo, una famosa scultura etrusca

Il Medioevo (500 EC – 1492 EC)

Al collasso dell'Impero Romano nel quinto secolo seguì un periodo dominato dalla Cina, grazie alla sua tecnologia avanzata, e dal potente Impero Islamico. La pandemia di peste (La Morte Nera) di questo periodo non fermò la nascita di nuove idee in Europa. In Italia, il rinnovato interesse per le arti e idee classiche diede vita al Rinascimento. Dante, il poeta italiano che sperimentò la scrittura in un linguaggio popolare invece che in latino, visse in questo periodo.

Il Rinascimento (1300–1600)

Dopo la caduta dell'Impero Romano non rimase molto della cultura classica e i manoscritti erano chiusi nei monasteri. Anche se ci sono stati altri periodi di risveglio culturale, il Rinascimento si chiama così perché comprende la rinascita di arte e letteratura ispirate al periodo classico.



Ritratto di Lucrezia Borgia (1480–1519) dipinto da Dosso Dossi

La Prima Guerra Mondiale (1915–1918)

L'Italia entrò in guerra un anno dopo il suo inizio con il patto di Londra. Durante la guerra, l'Italia fece molti cambiamenti sociali per adattarsi alla nuova situazione. Tra questi cambiamenti ci fu l'entrata delle donne nel mondo del lavoro. Alla fine della guerra, l'Italia ottenne il Trentino-Alto Adige ed espanse il suo territorio a nord, ma entrò anche in una crisi politica che portò al fascismo.

La Seconda Guerra Mondiale (1940–1945)

Il 3 settembre 1939, dopo l'invasione di Hitler in Polonia, la Gran Bretagna e la Francia dichiararono guerra alla Germania. Mussolini sentì che un'alleanza con la Germania nazista avrebbe portato ricompense e si unì alle potenze dell'Asse nel giugno 1940. Fin dall'inizio, la guerra non andò bene per l'Italia. Nel luglio 1943 Mussolini fu deposto. Il nuovo governo si arrese agli Alleati in settembre e dichiarò guerra alla Germania nazista nell'ottobre 1943. Le forze tedesche in Italia furono finalmente sconfitte nel 1945. Quando cercò di fuggire oltre il confine, Mussolini fu catturato dai partigiani e giustiziato.

Il Secondo Dopoguerra (1945 – oggi)

Dopo la Seconda guerra mondiale, il Trattato di Parigi impose all'Italia di pagare un debito di guerra e molti italiani migrarono verso altri Paesi. Nonostante questo, l'Italia ebbe un periodo di rinascita economica e la produzione industriale migliorò nel 1948, così l'Italia divenne parte integrante del commercio europeo. Nel 1957 l'Italia firmò il Trattato di Roma insieme ad altri Paesi. Con questo trattato si fondò quella che oggi chiamiamo Unione Europea. Oggi l'Italia fa parte della NATO, delle Nazioni Unite, del G7 e del G20.



La bandiera europea

OGGI

Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese, a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo a p. 76.

- Summarise the information provided about each civilisation in two sentences.
 - The Indo-European population
 - The Etruscans
- Chi erano Romolo e Remo?
- Cosa segue al crollo (la caduta) dell'Impero Romano?
- Explain the Expedition of the Thousand.
- Summarise Italy's involvement in the First World War and the Second World War.
- Consider the quote "La verità [...] è che gli uomini oggi sono forse stanchi di libertà." (Benito Mussolini, 1934)
 - How would you translate it into English?
 - Using the quote and the information in the timeline, explain the type of leader Benito Mussolini was.
- In your own words, explain the role Italy plays in the world today.

In coppia o in piccoli gruppi fate una ricerca su uno degli argomenti qui sotto e preparate una presentazione di 3 minuti in italiano.

- La storia del popolo italico
- Lo sviluppo e la fine degli Etruschi
- La leggenda di Romolo e Remo
- La spedizione dei Mille
- Benito Mussolini e la Germania nazista
- Similitudini e differenze fra G7 e G20

Some words can be both 'true' and false friends. **Argomento** usually translates as 'topic' or 'subject', but can sometimes mean 'argument'. What does it mean in the task above?

Spiegazione della lingua

Il passato remoto

"Costruirono città, svilupparono stili artistici unici e formarono alleanze mercantili."

You know how to use **il passato prossimo** and **l'imperfetto** to talk about the past. Another past tense is **il passato remoto** (the *historic past*), which is used mainly for *completed* actions in the past, in formal, literary and historical writing, and in formal speech.

Michelangelo **fu** spesso in contrasto con Leonardo da Vinci.

Lucrezia Borgia **visse** in molte città italiane.

In biographies about people from the past, you can use **il passato remoto** or **il presente** for general statements. Analyse these sentences:

Mussolini **invase** l'Etiopia nel 1935.

Mussolini **invade** l'Etiopia nel 1935.

	parlare	vendere*	finire
io	par lai	vend ei /vend etti	fin ii
tu	par lasti	vend esti	fin isti
lui, lei, Lei	par lò	vend é /vend ette	fin ì
noi	par lammo	vend emmo	fin immo
voi	par laste	vend este	fin iste
loro	par larono	vend erono /vender etto	fin irono

*Note that **il passato remoto** endings of -ere verbs vary.

	avere	essere	stare	fare
io	ebb i	fui	stett i	fec i
tu	avest i	fost i	stest i	facest i
lui, lei, Lei	ebbe	fu	stette	fece
noi	avemm o	fumm o	stemm o	facemm o
voi	avest e	fost e	stest e	facest e
loro	ebbero	fur ono	stetter o	fecer o

Come congiugneresti questi verbi al passato remoto?

- cambiare
- temere
- unire

Il passato remoto is rarely used in northern Italy when speaking and writing about events that happened recently.

In **il passato remoto** the **tu**, **noi** and **voi** forms are always based on the root of the infinitive; in the other three forms it's the root that changes.

	cuocere	vedere	stringere	piacere
io	coss i	vid i	strins i	piacqu i
tu	cuocest i	vedest i	stringest i	piacest i
lui, lei, Lei	cosse	vide	strinse	piacque
noi	cuocemm o	vedemm o	stringemm o	piacemm o
voi	cuocest e	vedest e	stringest e	piacest e
loro	coss ero	veder ono /vider o	strins ero	piacqu ero

PROVACI!

Sottolinea il passato remoto in questa breve biografia poi traducilo in inglese.

Dante Alighieri (1265–1321) nacque a Firenze e fu scrittore. Scrisse trattati e poesie. A vent'anni si sposò con Gemma di Manetto Donati ed ebbero quattro figli. Si interessò di politica e di religione. Insieme, lui e i suoi compagni lessero la filosofia di Aristotele e la teologia di San Tommaso d'Aquino. Finì di scrivere *La Divina Commedia* nel 1320.

Adesso parliamo noi

In coppia, discutete la sequenza temporale a p. 76 usando queste domande. Immaginate di essere un esaminatore / un'esaminatrice e uno studente italiano / una studentessa italiana che sta sostenendo l'esame di maturità. Non dimenticate di scambiarsi ruoli.

- Quando fu...?
- Che cosa successe durante...?
- Quale periodo della storia italiana ti interessa di più? Perché?

Ascoltiamo

Oggi celebriamo! 📻 1

Ascolta e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 What is the text type? Use evidence from the audio to support your answer.
- 2 Vero o falso? Se falso, correggi.
 - a La Festa della Repubblica viene celebrata per la prima volta nel 1948.
 - b L'Italia è una repubblica da 90 anni.
 - c Il Milite Ignoto rappresenta i soldati sconosciuti che caddero in battaglia.
 - d Solo l'Esercito Italiano partecipa alla sfilata.
- 3 As explained by the mayor, how is the president of Italy involved in the official ceremony?
- 4 Explain how the armed forces play a part in the official ceremony.
- 5 Nomina tre motivi per cui Giorgia Costa è entusiasta dell'inno nazionale.

il/la sindaco/a	mayor
deporre	to put down
la sfilata, la parata	parade
il corpo militare	regiment, military corps
i fuochi d'artificio	fireworks

ESPRESSIONI UTILI

avere in collegamento (+ nome)
to be with/to have on the (phone) line



- L'Inno di Mameli is the national anthem of Italy. The song was written by Goffredo Mameli and set to music by Michele Novaro in 1847.
- Una corona d'alloro is a wreath, usually made of laurel leaves, which symbolises wisdom and glory.

Multimodale

Usa la cronologia a p. 76 e il programma radiofonico per motivare le tue risposte, in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Why is **la Festa della Repubblica** so important? Write a paragraph.
- 2 Secondo te, quali argomenti sono importanti nell'Inno di Mameli e che tipo di musica utilizza?

Spiegazione della lingua

Aggettivi dimostrativi – Questo o quello? (ripasso)

“Goffredo Mameli aveva 21 anni quando scrisse quel testo.”

Gli **aggettivi dimostrativi** (*demonstrative adjectives*) come *before a noun* and identify a specific person, place or thing.

Gli studenti di molte scuole suonano a questa parata.

Like other adjectives, **aggettivi dimostrativi** agree in number and in gender with the noun they are modifying. Here are the singular forms:

quest', questo/a	this
quell', quel, quello/a	that

What form of **quello** would you use before **libro, zaino** and **albero**?

What might be the plural forms of **quello** and **questa** and what do they mean in English?

For more details on how to form **aggettivi dimostrativi**, see p. 220.

You use i **pronomi dimostrativi** (*demonstrative pronouns*) to replace a noun and identify a particular person, place or thing.

Fra tutte le feste, la Festa della Repubblica è quella che preferisco.

Prefissi

“Il Milite Ignoto rappresenta i soldati sconosciuti!”

Prefissi (*prefixes*) are added to the start of a noun, adjective or verb to change the meaning. Analyse these examples:

noun: Quando cadde il loro Impero, i Romani non sentirono **nessuno** sconcerto.

adjective: Dicono che quel sindaco sia **intrattabile**.

verb: Era **prevista** la caduta dell'Impero romano?

There are many Italian prefixes; some of the most common are:

Prefisso	Significato	Esempio
anti-	against	Il regime fascista era anti democratico.
co-	together	L'Unione Europea ha un Parlamento in cui co esistono varie nazioni.
de-, dis-	negation	Questa scuola ha bisogno di un de umidificatore.
inter-	among	A scuola la cultura diventa inter disciplinare.
post-	after	Ci sono famosi scrittori etiopi che scrivono del periodo post coloniale.
pre-	before	La pioggia è stata pre vista oggi.
re-/ri-	again	Il nuovo sindaco ha rico struito il paese.
s-	opposite	Il Milite Ignoto rappresenta i soldati sco nosciuti.
s-	intensification	Alla fine i Barbari furono sc acciati dall'Italia.

Find more common prefixes on p. 223.

PROVACI!

Completa la tabella e traduci.

Originale	Con prefisso	Significato
comodo	<i>scomodo</i>	<i>uncomfortable</i>
approvazione		
nucleare		
esistere		

PROVACI!

Completa queste frasi con la forma corretta di **quello** e **questo**.

- 1 Quelle (*those*) parole sono più patriottiche di _____ (*these*).
- 2 _____ (*these*) antichi cimeli appartengono al popolo romano. _____ (*this*) anfora è del periodo di Cesare, mentre _____ (*those*) monete sono del regno di Augusto.



Il Museo delle Belle Arti
presenta la mostra

I Maestri del Rinascimento

Si invita a rivivere e ritrovare un passato glorioso.

Dopo aver esplorato la 'rinascita' di cultura, arte, religione e politica, ricordiamo la gioia nella nostra storia.

L'Ultima Cena (1594) ▶
di Jacopo Tintoretto



Oggi riconosciamo i successi del Rinascimento come una luce brillante sul nostro presente e sul nostro futuro.

Questa mostra fa parte delle celebrazioni per la Festa della Repubblica dal 31 maggio al 14 giugno.

La cultura italiana è diffusa nel mondo in molti modi. Celebriamo il genio dei Maestri: uomini e donne che, pur avendo già contribuito secoli fa, contribuiscono ancora alla grandezza e alla potenza dell'Italia.

In mostra, dal Quattrocento al Seicento:

- i disegni di Michelangelo per la Cappella Sistina e il David
- i capolavori di Tintoretto per la prima volta insieme a quelli di sua figlia Marietta Tintoretto, Caravaggio, Caterina van Hemessen
- le sculture di Donatello, Cellini, Properzia de' Rossi e Andrea del Verrocchio.

Orario di apertura del Museo

martedì – domenica ore 8.15 – 18.50; la biglietteria chiude alle 17.45

Chiuso il lunedì

Prenotazioni per gruppi ☎ +390 60 000670 ✉ mba@frnze.it

Dopo aver esplorato la 'rinascita' della cultura e visto i geni del Quattrocento, capisco di più la loro importanza e le loro opere. Vale la pena visitare questa mostra. Il Rinascimento ha un'influenza notevole che continua ad affascinare anche al giorno d'oggi.

Tomaso Casetti,
Gazzetta Artistica

Commossa dal genio di Michelangelo e Tintoretto, ho pianto lacrime di felicità e ispirazione. Avendo visto 'I maestri del Cinquecento', ho comprato subito tele e pennelli nuovi.

Jane Howard,
artista in residenza

Dopo aver guardato e letto...

- 1 What is the text type? Support your answer with reference to the text.
- 2 Perché è stata organizzata questa mostra?
- 3 Which era is on display and why is it important for modern-day Italy?
- 4 Using information from the text, explain this comment made by Tomaso Casetti: **"Il Rinascimento ha una potenza impressionante che continua ad affascinare anche al giorno d'oggi".**
- 5 Secondo te, la reazione di Jane Howard è simile a quella di altre persone o solo gli artisti reagiscono così?

Remember that the conjugation of verbs is the same regardless of prefixes, so to conjugate **commuovere**, think of **muovere**.

l'opera
la mostra
il capolavoro
commuovere

(piece of) work (e.g. of art)
exhibition
masterpiece
to move (emotionally)

ESPRESSIONI UTILI

(ne) vale la pena (it) is worthwhile

Spiegazione della lingua

Il gerundio passato

“Avendo visto ‘I maestri del Cinquecento’, ho comprato subito tele e pennelli nuovi.”

You use **il gerundio passato** (the *past gerund*) to describe an action that took place just before another one and caused it. It translates in English to ‘having’ + *past participle*.

gerundio presente
dell’ausiliare (*essere/avere*) + **participio passato**
del verbo

Essendo andato alla mostra, capisco il Rinascimento molto meglio.

Avendo visto le opere di Michelangelo, gli studenti capiscono perché sia considerato un genio.

The rules for choosing the auxiliary verb and regular and irregular past participles are the same as for **il passato prossimo**: with **essere**, the past participle must also agree with the subject of the verb in the main clause.

Dopo con l’infinito passato

“Dopo aver esplorato la ‘rinascita’ della cultura e visto i geni del Quattrocento, capisco di più la loro importanza e le loro opere.”

You can use **dopo** to suggest a timeframe, or to make a sentence more literary or reflective. In this structure, you do not have to conjugate the auxiliary verb but, with **essere**, the past participle must agree with the subject of the verb in the main clause.

dopo + aver(e)/essere + participio passato

Dopo essere stata a Marsala, Luisa ha capito che la spedizione dei Mille era necessaria.

Dopo aver visto la Sicilia, Luisa è contenta che sia parte dell’Italia.

Il participio passato assoluto

“Commosa dal genio di Michelangelo e Tintoretto, ho pianto lacrime di felicità e ispirazione.”

You can use the past participle on its own for an action that occurs before the action of the main clause.

Vista la mostra, ho capito perché la recensione era così positiva.

Having seen the exhibition, I understood why the review was so positive.

Using these forms adds depth and complexity to your writing and speaking.



Il participio passato assoluto of transitive verbs agrees with the object in number and gender:

Arrivata a casa, mi feci una doccia.

Sconfitti, si ritirarono dal campo di battaglia.



PROVACI!

Scrivi queste frasi nei tre modi dimostrati, con e senza l’ausiliare.

- 1 (After) having travelled from India, the artists were tired.
- 2 (After) celebrating Republic Day, the soldiers went to the town square.
- 3 (After) having entered the museum, Jane admires Tintoretto’s masterpiece.
- 4 (After) having eaten the pizza, Eric plays his guitar.

Ascoltiamo

La donna del Rinascimento

Ascolta la biografia poi rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 What key information do we learn about Catherine de’ Medici’s early life?
- 2 Come mai all’età di 14 anni, nel 1533, Caterina de’ Medici divenne una persona potente?
- 3 What does **la Regina Nera** mean? How did Catherine de’ Medici earn this nickname?
- 4 Explain the impact of Catherine de’ Medici in France.
- 5 What did Catherine de’ Medici spend most of her money on?
- 6 In your opinion, was Catherine de’ Medici a powerful woman? Explain your answer.



Château de Chenonceau: la dimora preferita di Caterina de’ Medici.

il colpo di stato	coup d’état
la conoscenza	knowledge
la sapienza	wisdom
il veleno	poison
i giardini paesaggistici	landscaped gardens
l’albero di agrumi	citrus tree
la seta	silk
l’uso	(here) custom

Research the Strozzi and de’ Medici families and answer the following questions:

- Who were they?
- Which industries did they control?
- What time period are they from?
- What role did they play in Italy?

Then, in Italian, compare your findings with a classmate.

Multimodale

Confronta l’annuncio che promuove la mostra a p. 79 e la biografia sulla vita di Caterina de’ Medici e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Secondo te, che ruolo aveva l’Italia nel Rinascimento? Giustifica la tua risposta usando entrambi i testi.
- 2 In Renaissance Italy, women were denied many rights and were controlled by their parents and husband. Do you think Marietta Tintoretto and Caterina de’ Medici were typical of their time? Explain.

Guardiamo e leggiamo

Guarda il testo. Che tipo di testo è? Secondo te, di che cosa parla il testo? Poi leggilo e rispondi alle domande.

Iscriviti a 1€

CINEMA

FILTRI

Quando

☒ Tutti i film
☐ Uscite settimanali

VOTO DELL'EDITORE
☒ Molto buono
☐ Buono
☐ Non male
☐ Così così

GENERE
☐ Avventura
☐ Biografia
☐ Commedia
☐ Cartone animato
☐ Documentario
☐ Dramma
☒ Docufiction
☐ Fantastico
☐ Film d'azione
☐ Film d'animazione
☐ Film horror

Titolo originale: Michelangelo – Infinito

Anno **2018**
 Genere **Docufiction**
 Provenienza **Italia**
 Durata **97'**
 Regia [Emanuele Imbucci](#)
 Cast [Enrico Lo Verso](#), [Ivano Marescotti](#)

Trama

Michelangelo – Infinito è il primo film artistico mai realizzato sul genio creativo del Rinascimento, Michelangelo Buonarroti. Questo documentario usa le più avanzate tecnologie di ripresa per esaminare le sue opere più famose e ritrae la personalità immortale di uno dei più grandi artisti che il mondo abbia mai visto. Il film presenta un artista che ha dimostrato grande coraggio nel trasmettere le sue convinzioni e le sue idee.

Recensione

Il film mi è piaciuto, perché mostra le più grandi opere di Michelangelo attraverso la narrazione di Giorgio Vasari, un famoso storico dell'epoca. Descrive in dettaglio la passione, il dolore e lo stile dell'artista tramite una vista panoramica della sua produzione artistica: il soffitto della cappella Sistina, la Pietà e la statua del David. Dimostra il suo grande coraggio, le sue convinzioni e la sua determinazione a diventare un artista immortale. Un film visualmente bello con una colonna sonora incredibile da non perdere.

Recensione di [Teresa Casella](#)

[Guarda il trailer](#)
[Leggi la recensione pubblica](#)

realizzare to make (a film)
la ripresa shooting/shot (e.g. in a film)
ritrarre to portray

Dopo aver guardato e letto...

- What information is provided on the movie poster here and on p. 75?
- What specific elements does this text type include?
- What are some of the famous artworks shown in the film?
- How would you sum up the reviewer's assessment of this film?
- How is Michelangelo described in the synopsis?
- The film has received positive reviews. Use examples from the review and the poster in your response.

- What do **trama** and **recensione** mean in this context?
- How would you translate **la colonna sonora**?
- Which two words in the last paragraph mean 'through'?

La Pietà è forse una delle opere d'arte più conosciute del periodo rinascimentale tra le più note di Michelangelo. La scultura raffigura la Vergine Maria che regge il cadavere di Gesù Cristo. Michelangelo aveva solo ventiquattro anni quando completò questo capolavoro. *La Pietà* è l'unica scultura firmata da Michelangelo per non lasciare dubbi sull'autore dell'opera.

Cosa sai del genio creativo, Michelangelo? Fai un po' di ricerca e scrivi una breve biografia di 200-250 parole in italiano. Nella biografia includi dati personali, qualche informazione sulla sua vita e alcune sfide che ha dovuto affrontare. Non dimenticare i grandi successi che ha avuto in vita!

Write a 200-word review in Italian about a film you have seen recently. Make sure you include:

- details of the film as well as a brief plot line.
- your opinion; what aspects you liked, what aspects failed to impress
- your rating, saying whether or not you would recommend it to others.

Guardiamo e leggiamo

Guarda questo testo. Che tipo di testo è? Secondo te, di che cosa parla? Poi leggilo e rispondi alle domande.

Dopo aver guardato e letto...

- 1 What is the focus of the S.I.L.C.?
- 2 Why was it founded?
- 3 Who are the events for? Why?
- 4 Is this organisation only for people with Italian heritage and knowledge of the language? Explain your answer using evidence from the text.
- 5 Trova tre esempi nel testo di eventi o attività che l'organizzazione offre. In che modo queste attività sono utili per i giovani?
- 6 Come si trovano ulteriori informazioni sull'organizzazione?

ESPRESSIONI UTILI

il patrimonio culturale cultural heritage
mettere alla prova to try, to put to the test

What do you think is the role of organisations such as S.I.L.C.? Are the events offered relevant and of interest to young people? How would these activities be beneficial to a language student?

Can you work out what a seconda della disponibilità means?



Celebrare la lingua e il patrimonio culturale italiano

SOCIETÀ LINGUISTICA

S.I.L.C. promuove la lingua e cultura italiana nella nostra comunità. L'organizzazione fu fondata più di cent'anni fa per celebrare e mantenere il patrimonio culturale italiano in questa parte del mondo attraverso le nostre offerte. Incoraggiamo la partecipazione dei giovani interessati alla lingua, cultura e alle nostre attività per mantenere viva questa bella lingua.

CORSI DI LINGUA ITALIANA

Offriamo corsi linguistici individuali e di gruppo per chi vuole cominciare a imparare la lingua per la prima volta e per gli studenti di livello più avanzato. Potete iscrivervi a un corso breve di tre mesi o ai corsi più lunghi, a seconda della disponibilità e del livello.

EVENTI CULTURALI E SOCIALI

Rimanete aggiornati con le nostre attività culturali mensili. Potrete conoscere la cucina regionale italiana attraverso le nostre masterclass con diversi chef italiani o potete discutere e capire meglio la letteratura italiana grazie al nostro book club. Se vi interessa l'arte rinascimentale, organizziamo gite al museo d'arte in città e a lezioni d'arte in cui potete mettere alla prova la vostra creatività. Avrete l'opportunità di incontrarvi in un contesto più informale con altri giovani di origine italiana o appassionati della lingua e cultura del Belpaese. Organizziamo serate italiane con aperitivi o cene tipiche, dove potrete incontrare nuove persone.

CONTATTI

Per saperne di più su cosa offre la nostra organizzazione o sui prossimi eventi, non esitate a contattarci telefonicamente o tramite il nostro sito web.

Viva l'italiano!



Ascoltiamo

In cerca di informazioni 📞

Ascolta la conversazione telefonica e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Perché Raj vuole iscriversi a un corso di lingua?
- 2 Quali informazioni ha chiesto Raj riguardo al corso?
- 3 What is Sofia's assessment of Raj's knowledge of Italian?
☐ Fair, he should try the upper elementary level.
☐ Good, he should try the intermediate level.
☐ Excellent, he should try the most advanced level.
- 4 When is the organisation closed? Why?
- 5 Where is the organisation located? Give two specific details from the dialogue.
- 6 What are the requirements to start a course?
- 7 In your opinion, is Raj likely to attend an advanced course? Explain your answer using elements from the text.

l'ascensore (m) lift, elevator

ESPRESSIONI UTILI

compilare un modulo
to fill out a form

Multimodale

How does S.I.L.C. promote Italian cultural heritage? Using information from the flyer above and Raj's phone conversation write a 150-word response in Italian.

Spiegazione della lingua

Verbi di movimento e le loro preposizioni (ripasso)

“Devi salire in ascensore e andare al terzo piano.”

Verbs of movement are often followed by a preposition.

Venerdì sera **vado a vedere** il nuovo film italiano.

verb of movement + preposition + infinitive verb

The preposition is in its simple form if it is connecting two verbs as in the example above.

Domani **vado al museo per vedere** la mostra.

verb of movement + preposition + noun

If a preposition is followed by a definite article and a noun, it can be articulated (depending on the noun). Analyse this sentence:

Per arrivare al museo bisogna attraversare il paese.

Here is a list of common verbs of motion and their usual prepositions.

Verbo di movimento + preposizione	Esempio
andare a	Andiamo ad ascoltare il nostro cantante preferito al concerto.
andare in	Vanno in città per vedere il docu-film su Michelangelo
passare a	Passo a casa di mia nonna per prendere un libro.
passare da	Passo da te prima di andare alla mostra.
(ri)tornare a	Quando ritornate a casa, guardiamo un film insieme.
venire a	I miei amici non vengono alla festa.
venire in	Posso venire in centro con te questo weekend?
venire da	Arriverò alle nove, perché vengo dal lavoro.
arrivare a	Siamo arrivati tardi al ristorante.
entrare in	Sono entrati nel gruppo di musica.
salire in	Prima di salire in aereo, abbiamo preso un caffè.
scendere da	Potete scendere da lì?
partire da	Parti da Roma o da Firenze?
uscire da	Devono uscire dalla loro camera per mangiare.
cadere da	Mio fratello è caduto dall' albero ieri.

The context of the sentence will help you choose the correct preposition to use after a verb of movement. For example, **andare** is often followed by **a** (e.g. when the subject is going *to* a venue or event, and it is always followed by **a** before an infinitive).

Domani andrete al festival in città?

Oggi andiamo a vedere dove sono sbarcati i Mille.

In some contexts, **andare** is followed by **in**, for example, if referring to a country or in specific phrases.

Andiamo in Italia per le vacanze.

Andate in città per vedere la mostra?

PROVACI!

A Scegli le preposizioni giuste per completare le frasi.

Esempio: Ogni giorno salgo **(in)** nella macchina per andare **(a)** al lavoro.

- 1 Gli studenti ritornano **all'** a casa dopo il concerto.
- 2 Hans viene **da** di Berlino, **in** della Germania.
- 3 Domani andiamo **nel** al cinema con Simone, un ragazzo **a** di Napoli.
- 4 I turisti amano andare **al** in museo per vedere i capolavori del Rinascimento.
- 5 Domani partiamo **in** da Milano in treno per andare **a** in Firenze, la città d'arte e storia.
- 6 Domani, passo **da** dal negozio per comprare i biglietti per la mostra.
- 7 I miei sono usciti **dall'** dalla arena presto perché lo spettacolo non gli piaceva.
- 8 Lo scorso weekend, mio fratello è venuto **alla** a casa mia prima di andare **alla** al festa.

B Traduci le seguenti frasi in italiano con la preposizione corretta.

- 1 Frederik comes from France, but now he lives in Rome. _____
- 2 Tomorrow Rita wants to go to the theatre, but I won't leave work until 8pm. _____
- 3 Michael is not coming to the festival because he is busy. _____
- 4 They will pass by their grandparents' house before the show. _____
- 5 The painting fell from the wall. _____
- 6 You and Mattia have to come to see the exhibition next week. _____

Adesso parliamo noi

In coppia, discutete usando i vocaboli e la grammatica che avete studiato sinora. Partite da queste domande:

- 1 Ti piacerebbe partecipare a un evento culturale? Quale e perché?
- 2 Quando è stata l'ultima volta che sei andato/a a un evento culturale?
- 3 Ti è piaciuto? Perché l'hai scelto?
- 4 Hai mai organizzato un evento culturale?
- 5 Che tipo di evento suggeriresti ai giovani per saperne di più sull'Italia?

Speaking Italian fluently

- Try to sound confident when you are speaking Italian, even when you are not really feeling it. Your audience will appreciate your efforts, which will help you relax.
- There are roughly 250 hand gestures commonly used in Italian. Which ones do you know? Remember the ones you learnt in *Ecco Uno* and *Ecco Due*? Do some research online to find some more and start using them when you speak Italian.
- Maintaining eye contact is important to ensure others feel valued and engaged with what you are saying. It also allows you to assess their reaction.

These hints help you sound more fluent and natural.

Guardiamo e leggiamo

Fuori dall'Italia il mondo celebra aspetti della cultura italiana

**LUIGI, 17 anni,
Toronto**

Mi chiamo Luigi e sono legato alla parte italiana della mia famiglia grazie al cibo. Le Associazioni italiane in Canada organizzano riunioni annuali per insegnare ai giovani come si fanno la passata, il pesto, le salsicce, e così via. Il "Fatto in Casa" sta diventando di moda fra i miei amici e parenti non italiani.

A casa mia facciamo la passata. Ci svegliamo presto per evitare il caldo e tutti aiutano. Giorni prima mettiamo i pomodori al sole coperti da un telo per tenere lontane le mosche. Il sole aumenta la loro dolcezza e così diventano più saporiti e succosi. Spappoliamo i pomodori, poi facciamo bollire il succo, lo concentriamo e conserviamo in una bottiglia con un po' di basilico. Il lavoro vale la pena: il sapore non manca e la tradizione familiare è mantenuta.



**LUISA, 18 anni,
Kuala Lumpur**

Mi chiamo Luisa e sono legata alla parte italiana della mia famiglia grazie all'arte, che adoro. I graffiti e l'arte di strada per me sono la vera arte di oggi. Pensate che alcuni archeologi hanno trovato graffiti fatti all'epoca dei romani. Oggi nei festival internazionali i graffiti sono ovunque.

Tutti conoscono la civiltà italiana, la cultura e l'arte dei secoli passati, ma oggi Roma è anche una capitale dell'arte di strada, specialmente per le opere in periferia. Di conseguenza, anche grazie alla mia eredità italiana, sono stata accolta subito al festival di strada che si svolge a Kuala Lumpur. Durante questo festival, artisti e appassionati di tutto il mondo decorano le strade della Malesia. Mi sembra di far parte di un nuovo movimento rinascimentale: stiamo creando nuova bellezza grazie a tecniche antiche.



**PAOLO, 17 anni,
Melbourne**

Vivo a Melbourne da quando sono nato, ma i miei genitori sono italiani e sono cresciuto in quell'ambiente, quindi conosco bene la cultura italiana. I miei genitori mi portarono a vedere "Sei personaggi in cerca d'autore" quando avevo solo undici anni e, anche se non capii tutto, rimasi affascinato dalla forza del teatro.

Vivendo a Melbourne, dove ci sono persone che vengono da ogni parte del mondo, tantissimi piccoli teatri e il Fringe Festival, posso apprezzare il teatro di tante culture, conoscere persone con le mie stesse passioni e scoprire tutti quei dettagli che solo attori e artisti possono capire. Amo il Fringe Festival: essendo stato creato per il divertimento e non per il guadagno, mi permette di vedere nuove produzioni senza spendere un occhio della testa.



Dopo aver guardato e letto...

- 1 Summarise the process for creating passata.
- 2 Secondo Luisa, l'arte di strada come si collega al passato e al presente dell'Italia?
- 3 Qual è la cosa che Paolo preferisce del vivere a Melbourne?
- 4 What do Luigi, Luisa and Paolo have in common?
- 5 In your opinion, is Italian heritage important to Luigi, Luisa and Paolo? Explain your answer with reference to the text.

ESPRESSIONI UTILI

in periferia on the outskirts of town

fatto in casa	homemade
il/la parente	relative
il telo	piece of cloth
spappolare	to mash (to a pulp)
l'eredità	heritage; inheritance

Ascoltiamo

La musica di ieri o di oggi? 🎧 4

Ascolta la conversazione tra Luis e Chiara e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 What is Chiara's reaction to Luis's suggestion?
- 2 How does Luis try to persuade Chiara?
- 3 Who would Chiara like to see in concert?
- 4 Why does Luis think there is not a big following of new Italian music here?
- 5 Qual è un modo in cui viene promossa la musica italiana?
- 6 In quale modo Luis è d'accordo con Chiara alla fine?
- 7 What sort of relationship do Luis and Chiara have? Justify your answer with evidence from the text.
- 8 Pensi che la prospettiva di Luis e Chiara sulla musica italiana descriva correttamente i giovani? Spiega la tua risposta.

il successo hit

Many words in Italian, as in English, can have more than one meaning, e.g. **antico/a** means 'ancient' and 'antique'.



What is your cultural heritage? How do you acknowledge it? Discuss with a classmate, in Italian if possible.



Expressing dates and historical events

Dates in Italian follow this order:

day of the month (number), month, year

Remember that, except for the first day of the month, you use cardinal numbers in dates.

01/07/1917 il primo luglio millenovecentodiciassette
01/06/2023 l'undici giugno duemilaventitré

For years in Italian, you say **millenovecento...** not **diciannove...**, for 19.

1000 mille
2000 duemila
1610 milleseicentodieci
1901 millenovecentouno

To say '84 instead of 1984, you say **l'ottantaquattro**. Notice that the definite article is used in Italian but not in English.

To say 'in 84' or 'in 1984', use the articulated preposition **nell'84** or **nel 1984**, or say **durante l'84** or **durante il 1984**.

There are two ways to talk about centuries.

1 Use ordinal numbers.

il **sesto secolo** = il **VI secolo** (from 500–599)

Remember, ordinal numbers from one to ten are irregular. From 11, add **-esimo** to the end of a number.

il **diciottesimo secolo** = il **XVIII secolo** (from 1700–1799)

2 From the 13th century onwards, you can refer to centuries like this:

1200–1299 il Duecento	1600–1699 il Seicento
1300–1399 il Trecento	1700–1799 il Settecento
1400–1499 il Quattrocento	1800–1800 l' Ottocento
1500–1599 il Cinquecento	1900–1999 il Novecento

Note that:

il **Novecento** refers to the 1900s or the 20th century.

l'**Ottocento** refers to the 1800s or the 19th century.

Multimodale

Rispondi alle seguenti domande usando i profili a p. 84 e la conversazione tra Luis e Chiara che hai appena ascoltato.

- 1 Compare and contrast the different ways young people connect with their Italian cultural heritage from another country.
- 2 In un paragrafo in italiano, scrivi delle informazioni che hai incluso nella prima domanda.

Scrivi un articolo di 200–250 parole per la newsletter della tua scuola spiegando l'importanza di mantenere le tradizioni e di sostenere le attività culturali nella tua comunità. Come si può partecipare a queste attività e quali sono i benefici. Includi alcuni esempi.

Research a festival celebrated in Italy and prepare an oral presentation for your class. In your presentation, include when, where and why the festival is celebrated and some of the traditions and events associated with it. Compare and contrast with a festival you celebrate.



Preparing a presentation

When preparing a presentation:

- Keep it simple – plan your ideas and focus on providing important and interesting information. Refrain from going off topic and giving details that are unrelated or too difficult to deliver or comprehend.
- Prepare a script that you can practise out loud in front of the mirror or a family member or friend.
- Check the pronunciation of any new or unfamiliar words before you make your presentation to your audience.
- Avoid including a large amount of text on any multimedia presentation; instead include dot points with key information linked to the topic.
- Include images and visuals such as short video clips, cartoons or photos to keep the audience engaged and listening.

During the presentation:

- Greet your audience and capture their attention with an image or interesting piece of information to begin your presentation.
- Connect with your audience by using appropriate language, and information that is relevant and interesting.
- Maintain eye contact and speak loud and clear when delivering your presentation.
- Take your time and avoid speaking too quickly so the audience can keep up and it doesn't sound memorised.
- Include fillers and linking words to give yourself time to breathe and to think about what you will say next.
- Don't panic if you forget something that you had prepared to say. Either start that sentence again or continue on to the next point.

Andiamo oltre...

1 Evidenzia la forma corretta del passato remoto in questo passaggio.

Brunelleschi **fui** | **fu** un architetto del Rinascimento. **Disegnò** | **Disegnarono** il Duomo di Firenze. Nel 1401 **partecipò** | **parteciparono** a un concorso con altri artisti. Ghiberti e Brunelleschi **vinsero** | **vincesse** insieme, però Brunelleschi **rifiutaste** | **rifiutò** di collaborare con Brunelleschi per costruire una porta del Battistero di Firenze.

2 Usa la forma corretta di *questo* e *quello* in queste frasi.

a Mi piacciono questi quei libri classici, ma non leggo mai _____ riviste moderne.

b _____ orecchini rinascimentali sono eleganti.

c _____ capolavori rinascimentali sono sempre in esibizione in _____ museo.

d _____ studente è entrato in _____ aula.

3 Scrivi queste frasi nei tre modi dimostrati, con e senza l'ausiliare (per es. gerundio passato, infinito passato, participio passato assoluto).

a (After) having created his masterpiece, Marco was tired.

b (After) leaving the office, Gabriella met her friends at the museum.

c (After) going to the exhibition, Paola felt inspired.

d (After) reading some books by Pirandello, I think we all wear masks.

4 Usando un prefisso, scrivi il contrario della parola evidenziata e poi traduci la frase.

a Che **fortuna** aver finito quest'opera. _____

b Il restauro dei capolavori oggi non è **possibile**. Costerà troppo. _____

c L'**approvazione** di Caterina de' Medici era ovvia. _____

d Secondo me indossava orecchini classici ma **comodi**. _____

5 Traduci in italiano questi brani presi da un copione per un discorso.

I am fascinated by Renaissance art and last year I went to see Caravaggio's masterpieces at the Uffizi Gallery. It was Sunday and I was feeling unhappy. Unfortunately, it was my last day in Florence and I had to go back to work in Bari the next day. Luckily the museum was open.

I arrived at eight o'clock and entered the museum with the other tourists. We all came to see these Renaissance paintings. Many people passed by these beautiful paintings and after a while they exited from the room.

Each painting is unique and memorable. Having seen my favourites, I explored the other rooms of the museum. I will return next year to see them again.

6 Unisci gli elementi delle due colonne per formare frasi di senso compiuto.

a Essendomi fatto male al ginocchio, ...

i ...adesso so cosa fare.

b Dopo aver visto mio fratello e il suo ufficio...

ii ...mi è impossibile correre.

c Studiata l'arte rinascimentale...

iii ...i Mille reclutarono molti civili.

d Sbarcati a Marsala, ...

iv ...tutti se ne innamorano

e Avendo previsto la situazione...

v ...sono insoddisfatto del mio lavoro.

Mettiamoci alla prova!

Speaking Italian

Conversazioni

With a partner, practise talking about a recent film, concert or exhibition you attended. Use the prompts and model answers to get started and then develop a more extended and personalised response.

A	Hai visto di recente qualche film/mostra o sei stato/a a un concerto?
B	Sì, ho visto <u>un bel film al festival del cinema italiano / un film che non mi è piaciuto per niente</u> . Si chiamava <u>Il Campione</u> .
A	Di che cosa parla il film?
B	Parla di <u>un ragazzo che viene da una famiglia povera e diventa un calciatore famoso da giovane e quindi è un po' fuori controllo</u> . Mostra come <u>un insegnante l'abbia aiutato a diventare più maturo e a diplomarsi</u> .
A	Perché ti è piaciuto? / Perché non ti è piaciuto?
B	Il film mi è piaciuto / non mi è piaciuto, perché <u>aveva una trama interessante / non aveva una trama interessante</u> . Ha dato <u>una visione della vita di uno sportivo professionista dietro le quinte</u> . E tu hai visto qualche spettacolo?
A	Sì, sono andato/a con <u>mia sorella a un concerto del mio cantante preferito / della mia cantante preferita</u> . È stata <u>una serata molto divertente</u> . Abbiamo ballato e cantato e lui / lei ha fatto uno spettacolo splendido...

Domande frequenti

Common questions when talking about this topic:

- Che tipo di attività culturali ti/Le piace fare?
- Hai/Ha visto un film italiano o una mostra italiana? Ti/Le è piaciuto/a?
- A te/Lei e alla tua/Sua famiglia piace fare viaggi culturali?
- Hai/Ha mai partecipato a un festival culturale nella tua/Sua città o in un'altra parte del mondo?
- C'è un festival che ti/Le piace frequentare qui?
- Ci sono ricorrenze particolari che festeggi/festeggia con la tua/Sua famiglia?
- Hai/Ha qualche tradizione specifica che mantieni/mantiene nella tua/Sua famiglia?
- Se potessi/potesse partecipare a un festival in Italia, quale sceglieresti/sceglierebbe?
- C'è qualcosa in particolare della storia italiana che trovi/trova interessante? Puoi/Può spiegare?
- Pensi/Pensa che sia importante promuovere le lingue e le culture di ogni Paese?
- Come ti senti / Si sente come studente/studentessa della lingua e cultura italiana?

Strategie per la valutazione orale

- When talking about an event that you have attended, or a show, exhibition or film that you have seen, give a description of it first.

- Provide reasons for why you enjoyed it and/or why you didn't enjoy it.
- Include justifications for your point of view to make your responses more detailed and to show off your language knowledge. You could use the conditional here to say what could be improved.
- When forming your responses in your oral exam, it is a good idea to include examples of your own experiences to show your intercultural awareness. This is engaging for the assessor and makes your response different from others'. It allows you to go into detail about the topic; and it also gives you the opportunity to present opinions and views so you are not just giving factual information.

Alcuni esempi

Examiner question: Pensi/Pensa che sia importante promuovere le lingue e la cultura?

■ **Basic response:** Secondo me, è molto importante promuovere tutte le lingue e le culture, perché viviamo in un Paese multiculturale ed è importante avere rispetto per gli altri.

■ **Medium-level response:** Credo che sia molto importante promuovere tutte le lingue e le culture, specialmente perché viviamo in un Paese così multiculturale. Per avere rispetto per gli altri, dobbiamo imparare come vivono e in cosa credono e perché. Celebrare le diverse culture che esistono nel nostro mondo mostra apertura verso la diversità culturale e l'uguaglianza.

■ **Higher-level response:** Credo che sia molto importante promuovere tutte le lingue e le culture della nostra società, specialmente perché viviamo in un Paese così multiculturale. Secondo me, se vogliamo avere rispetto per gli altri, dobbiamo apprendere come vivono le persone e in cosa credono. Celebrare le diverse culture non è solo educativo, ma è divertente e mostra apertura verso la diversità culturale e l'uguaglianza. Dopo aver festeggiato alcuni festival culturali, apprezco di più le altre culture. Attraverso lo studio di una lingua straniera, si può imparare di più sulle proprie origini e diventare più aperti/e al mondo che ti circonda.

■ **In-depth response:** Credo che sia molto importante promuovere le lingue straniere e le diverse culture della nostra società, specialmente perché viviamo in un Paese così multiculturale. Secondo me, se vogliamo avere rispetto per gli altri, dobbiamo apprendere come vivono e in cosa credono. Celebrare le diverse culture non è solo educativo, ma è divertente e mostra apertura verso la diversità culturale e l'uguaglianza. Dopo aver festeggiato alcuni festival culturali, apprezco di più le altre culture e voglio sapere sempre di più sulle tradizioni che seguono le persone in tutto il mondo. Dopo aver studiato una lingua straniera a scuola, sono diventato/a più aperto/a nel modo di pensare. Questo mi aiuta in tutti gli aspetti della vita, sia a scuola che nelle interazioni sociali. In un mondo dove un gran numero di persone parla inglese, è importante mantenere le tradizioni e promuovere le lingue straniere, perché questo è ciò che contribuisce all'identità di una persona.

diplomarsi to graduate (from secondary school)

L'Italia: cultura e storia da non perdere

autore

messaggio

Akari Saito



18 anni,
Tokyo,
Kantō

L'anno prossimo i miei amici e io veniamo in Italia. Questa è la prima volta che visitiamo il Belpaese e vogliamo scoprire le meraviglie che offre. Veniamo da un Paese molto tradizionalista, dove festeggiamo numerosi eventi culturali, quindi ci piacerebbe avere l'occasione di partecipare a uno di questi eventi in Italia durante la nostra visita. Vorremmo vedere come mantenete le vostre tradizioni ma non sappiamo quale sia il periodo migliore in cui venire né e dove andare. Cosa ci consigliate?

Stefania Lombardo



19 anni,
Taormina,
Sicilia

Se vi piace viaggiare durante i mesi estivi, dovrete visitare la Sicilia, dove potrete godervi la cultura del Sud Italia. Da giugno ad agosto nella mia città natale c'è Taormina Arte, il festival d'arte internazionale che dura tutta l'estate e ospita concerti, mostre e il Taormina Film Fest, una settimana di anteprime dei migliori film dell'anno. Se verrete a Taormina in estate, avrete una vasta scelta di spettacoli teatrali, musica, balli, cinema e altri eventi, compresa l'opera! La città si anima in questo periodo ed è una vera esperienza italiana. Dopo aver visto la Sicilia, ve ne innamorerete.



Lucia Bellucci



18 anni,
Alba,
Piemonte

Se siete interessati alla cultura alimentare del nostro Paese e volete visitarlo in un periodo con meno turisti, a ottobre e novembre potete venire a vedere alcuni dei festival più amati in Italia: le sagre, o festival del cibo. Tipicamente basati su un singolo ingrediente stagionale, questi festival celebrano un raccolto abbondante e il cambio di stagione. Alcune delle feste più famose sono quelle del tartufo in Piemonte e Umbria, la sagra della castagna in Toscana e la sagra delle olive in Puglia. Potete assaggiare prodotti stagionali preparati dalle persone del posto. Tutti si incontrano in piazza, dove ci sono spettacoli e musica, per non parlare dei numerosi piatti tipici da provare. Sarà un'esperienza indimenticabile.



Andrea Di Stasio



17 anni,
Lecce,
Puglia

Il Ferragosto è festeggiato in tutta Italia il quindicesimo agosto. Per la chiesa cattolica è la festa dell'Assunzione e diverse città si animano con musica, balli e processioni di strada in onore della Madonna. Le origini del Ferragosto risalgono all'imperatore Ottaviano Augusto. Fu Augusto a ideare la festività odierna e in un certo senso le vacanze estive. Oggi gli italiani scappano dalle città e vanno in vacanza al mare con amici e famiglia. Spesso i negozi in città sono chiusi in questo periodo, quindi dovete andare al mare per festeggiare e, se siete fortunati, vedrete magnifici spettacoli di fuochi d'artificio.



Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo.

- 1 What do Akari and his friends want to get out of their trip? Give one example of this from the text.
- 2 What specific advice is Akari asking for in his forum post?
- 3 What is **una sagra**? What does it celebrate?
- 4 Secondo Stefania, qual è il periodo migliore per visitare Taormina? Perché?
- 5 Perché devi stare attento/a se viaggi in Italia durante a Ferragosto?
- 6 Guarda le immagini e spiega quale sarebbe il periodo migliore per viaggiare in Italia.
- 7 Sono utili i consigli forniti nei post? Spiega la tua risposta.

godersi	to enjoy
l'anteprima	preview
il raccolto	harvest
il tartufo	truffle
animarsi	to come alive
risalire	to date back to
odierno/a	of today, today's

Listening and responding 🎧5

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 What is the text type of this audio? Use evidence from the text to explain your answer.
- 2 La prima testimonianza di questa regata è del _____ secolo.
- 3 When and why was the regatta suspended?
- 4 Vero o falso? Se falso, correggi.
 - a L'evento ha luogo il secondo sabato di settembre.
 - b L'evento inizia con un discorso dei politici e con cori tradizionali.
 - c Le barche vengono benedette dai politici.
 - d Il Canal Grande è al centro dell'azione.
- 5 Other than watching the race, what else can people attending do in Venice?
- 6 In your opinion, do Giulia and Roberto have a good working relationship?

Multimodale

Leggi le risposte sul forum a p. 88 e ascolta l'intervista. Poi rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda e delle informazioni fornite.

- 1 Immagina di essere Roberto o Giulia dell'intervista televisiva e di aver letto il post del forum di Akari. Scrivi una risposta ad Akari sul forum, promuovendo la Regata Storica.
- 2 Imagine you are Akari and have read the forum responses and seen the TV interview about the *Regata Storica*. Write the script of a conversation with a friend, in Italian, discussing the events you would like to attend and why.
- 3 Select one event from the two texts that you would attend if you could and explain why. What would you learn about Italian culture?

Imagine you are on an exchange program in Italy and you want to attend the **Festa della Repubblica** in your town. In Italian, write a 200–250-word email to a new Italian friend, convincing them to come with you to the **Festa**. Give details of the **Festa** and reasons why you should go.

Find an image of an Italian (or Italian community) festival and present it to your class, explaining the festival in the context of what you have learnt in this chapter.

Analysing and presenting a visual text

When discussing a visual text in Italian a good starting point is to think about what you can see in the visual text and how this links to Italian culture.

- What are the key themes you can discuss based on what is in the visual text?
- Can you talk about people, places or events shown in the visual text?
- Is there something unusual, different or interesting to point out?
- What information and concepts can you share that are suggested in the visual text?
- What are some links that can be made with other cultures or other themes?

For example, if you look at the photo Lucia supplies of **la sagra** on p. 88, you can see a parade associated with the event. From this, you may want to explain what a **sagra** is and give an example of one or two **sagre** celebrated in various parts of Italy.

Explore some of the activities associated with these events and discuss how they vary from region to region.

Then, use an example from your home city and compare and contrast the kind of festivals celebrated where you live and the similarities and differences between **sagre** in Italy.

Writing in Italian

Here are some writing tasks for this chapter's topics. Aim to write 200–300 words for each task. You may want to start by having a go at completing task 5 yourself once you have reviewed the support provided for that task on pp. 90–91.

TASK 1

You are a supporter of foreign languages and culture. Write a blog post in which you discuss the importance of maintaining Italian traditions in your community. Include examples of how this could be done and why.

Sei un sostenitore / una sostenitrice di lingue e delle culture straniere. Scrivi un post di un blog in cui parli dell'importanza di mantenere le tradizioni italiane nella tua comunità. Includi esempi di come ciò potrebbe essere fatto e perché.

TASK 2

You are a museum curator and have been asked to design a program for students to come and visit the upcoming Renaissance exhibition. Write an article for school newsletters, describing the program and its relevance to language students.

Sei un curatore / una curatrice di un museo e ti è stato chiesto di progettare un programma per la visita degli studenti alla prossima mostra sul Rinascimento. Scrivi un articolo per le newsletter delle scuole che descriva il programma e la sua rilevanza per gli studenti di lingue.

TASK 3

You have recently been on a trip to Italy and attended a cultural festival. Write an email to your best friend at home telling them about the festival and how you celebrated. In your email, include what the festival was celebrating and what traditions and events you experienced during the festivities.

Recentemente sei andato/a in Italia e hai partecipato a un festival culturale. Scrivi un'e-mail al tuo migliore amico / alla tua migliore amica a casa per raccontargli/le del festival e di come hai festeggiato. Nella tua e-mail, includi ciò che il festival celebrava e quali tradizioni ed eventi hai visto durante i festeggiamenti.

TASK 4

Imagine you have been transported back to a famous period in Italian history. Write an account of a day spent there. Include what happened during the experience, who you met, what you did and what you saw.

Immagina di essere in un periodo famoso della storia italiana. Scrivi il resoconto di una giornata trascorsa lì. Includi cosa è successo durante questa esperienza, chi hai incontrato, cosa hai fatto e cosa hai visto.

Sample writing task instructions

TASK 5

Your school recently celebrated the annual Languages Week to promote the study of language and culture. Write a review for the school newsletter outlining the event, discussing the positive aspects and what you would change in the future.

Di recente la tua scuola ha celebrato la settimana delle lingue per promuovere lo studio della lingua e delle lingue e delle culture straniere. Scrivi una recensione per la newsletter della scuola e descrivi l'evento, discutendo gli aspetti positivi e cosa cambieresti in futuro.

Planning your writing

Questions to consider

- What was the purpose of the event?
- Which aspects of the event did you enjoy? Why?
- Which aspects could have been improved? Suggest how.
- Can you come up with an engaging title that sums up your views on the event?
- What adjectives would you use to describe the event?
- What useful expressions could you use to make your review more authentic?

Before you start writing, fill out this information:

- Text type: _____
- Audience: _____
- Purpose: _____

Things to remember about evaluative and persuasive review writing

- Consider various arguments or viewpoints and their relative merits and note these down.
- While you may agree wholeheartedly with a particular viewpoint, you should still discuss both sides of the argument.
- Show what you consider to be the merits and weaknesses of a particular viewpoint through the use of examples and justifications.
- Consider your audience and find ways to engage them using language and effects that will resonate with them.

Text type elements

- Give your review an engaging title.
- Provide details about the event, exhibition, film or book (*what, when, where, who*).
- Include descriptions of the event or exhibition, or a synopsis of the film or book.
- You may want to include a star rating. Use a variety of descriptive adjectives and colourful verbs to liven up your writing.
- Use linking words to reinforce your arguments.
- Give your personal opinion and recommendations where appropriate.

Annotated writing sample

Carefully read the sample writing piece and the annotations on the right-hand side and consider them when constructing your own review in response to task 5.

Una settimana di attività coinvolgenti per celebrare le lingue e culture del mondo

Durante il mese di aprile la nostra scuola ha celebrato le lingue straniere. La scuola si è animata e i nostri prof e compagni di classe hanno lavorato sodo per rendere l'evento un successo.

Ogni studente ha avuto l'opportunità di immergersi nelle culture delle tre lingue studiate a scuola: cinese, francese e italiano. Gli studenti hanno partecipato a varie attività culturali e hanno potuto migliorare la loro conoscenza della cultura del Belpaese. Queste attività comprendevano una gara nell'uso delle bacchette, una gara di bocce, un torneo di scacchi cinesi e corsi per imparare a giocare con carte da gioco italiane. Gli studenti hanno avuto l'opportunità di imparare la tradizione cinese del nodo e hanno potuto leggere alcuni fumetti francesi in biblioteca. Gli studenti di lingua hanno messo alla prova le loro abilità culinarie preparando pasta fatta a mano, crepes, mousse al cioccolato, gnocchi e involtini primavera. Il gruppo radiofonico è stato coinvolto e ci ha deliziato con musica internazionale durante l'ora di pranzo.

Anche se c'erano attività a cui tutti potevano partecipare, molti studenti non erano a conoscenza di quando e dove si stavano svolgendo. Qualcosa da tenere a mente per le celebrazioni dell'anno prossimo è la promozione delle attività in tutta la scuola. Potrebbe anche valere la pena coinvolgere più studenti per promuovere le varie attività. Inoltre, potrebbe anche essere una buona idea invitare qualche ospite per svolgere alcune attività interculturali, ad esempio uno spettacolo di teatro italiano tradizionale o uno spettacolo di marionette.

Infine, penso che sia un'ottima occasione per convincere gli studenti a condividere ciò che amano dello studio di una lingua. Questo potrebbe essere fatto attraverso un concorso di poster, che possono quindi essere utilizzati per invogliare futuri studenti a proseguire con i loro studi.

Tutto sommato, gli studenti di tutti i livelli hanno partecipato con entusiasmo e hanno abbracciato molte tradizioni culturali. È stato un vero successo e non vedo l'ora di celebrare di nuovo la settimana delle lingue straniere. L'anno prossimo cercate di prendere parte ai festeggiamenti per rendere questa occasione ancora più memorabile.

(355 parole)

Include an engaging heading that sums up the topic of the review and gives an indication of your opinion.

Clearly identify the event (or film, or book) that you are reviewing.

Provide an overview of what happened during the event and include descriptions.

Include some positive aspects or the strengths of the event in the first body paragraph.

Use expressive language (verbs and adjectives) to engage the reader and support your opinion.

Provide examples of the negative aspects or the weaknesses of the event in the second body paragraph.

Give suggestions on how the event could be improved.

Expand on ideas in the third paragraph to show your understanding of Italian and engage the reader in thinking about other possibilities.

Provide a concluding statement that reminds your reader about your overall view.

Make a recommendation to the audience about whether or not they should participate in and/or attend the event or read the book/watch the movie.

invogliare

to tempt

A review has several purposes. It simultaneously informs, assesses and evaluates a particular event or work, and it can also persuade the reader either positively or negatively.

A review can come in various forms and the text type requirements may vary slightly (e.g. if reviewing a film, details about the film would need to be included as on p. 81; or if reviewing a book, details of the book would need to be included). The purpose of the writing remains the same, regardless of what is being reviewed.



Revisione e riflessioni

Vocabolario

Nomi

l'albero di agrumi
l'alleanza
l'anteprima
l'arte (f) di strada
l'ascensore (m)
la caduta
il capolavoro
la civiltà
la colonna sonora
la conoscenza
il colpo di stato
il corpo militare
la dominazione straniera
la disponibilità
l'eredità
i fuochi d'artificio
il giardino paesaggistico
la mostra
l'opera
la parata
il/la parente
il patrimonio culturale
il potere
il raccolto
la recensione
il resoconto
il retaggio
la rilevanza
la ripresa
la sagra
la sapienza
la seta
la sfilata
il/la sindaco/a
il successo
il tartufo
il telo
la trama
l'uso
il veleno

Aggettivi

antico/a
letterario/a
mercantile
odierno/a

Verbi

animarsi
commuovere
deporre
diplomarsi
godersi
invogliare
laurearsi
realizzare
risalire
ritrarre
spappolare

Avverbi

attraverso
tramite

Espressioni

avere in collegamento (+ nome) : in periferia
compilare un modulo (ne) vale la pena
fatto/a in casa stringere un rapporto fraterno
mettere alla prova

Ora posso...

Use this chapter checklist to assess how you have been progressing. You may want to revisit any language points that you are not yet confident using as you prepare for a test, or before starting the next chapter.

- ★ I am still learning this structure.
- ★★ I can understand the meaning in English.
- ★★★ I can use this structure with some support.
- ★★★★ I can confidently use this structure without support.

	My rating	Reference page
Il passato remoto		77
Aggettivi dimostrativi		78
Prefissi		78
Dopo con l'infinito passato		80
Il gerundio passato		80
Il participio passato assoluto		80
Verbi di movimento con le loro preposizioni		83

Riflessioni

What language skills have I acquired from working through this chapter?

What cultural knowledge have I gained from working through this chapter?

What surprised me?

Now go back to the **Prima di iniziare** questions on p.75 and discuss your answers in Italian. Have your thoughts changed since you started this chapter?

Il genio italiano



"Eataly vende prodotti italiani in molti paesi. Qui siamo in un centro commerciale a Parigi, in Francia."



Nel 1801 Alessandro Volta mostra a Napoleone la sua invenzione: la pila. Volta è stato uno dei grandi inventori italiani che ha influenzato il resto del mondo.



Lo Shard di Londra è la creazione di uno degli architetti italiani più proattivi: Renzo Piano. È solo uno dei suoi tanti progetti internazionali.

Prima di iniziare

- ★ Quali influenze e contributi italiani sono visibili nel mondo e nella tua comunità locale?
- ★ In che modo la cultura di un Paese può influenzare altri Paesi e altre culture?
- ★ Nel corso dei secoli, l'Italia ha contribuito in modo significativo alla scienza. Discuti.

Comunicare

- Parla delle influenze italiane nel mondo e nella tua vita
- Parla dell'importanza del *Made in Italy* come marchio globale
- Analizza e discuti di alcuni importanti contributi italiani nella gastronomia, scienza, tecnologia, medicina, educazione e arte

Capire

- Ripassa e utilizza *ci* e *ne*
- Usa i pronomi combinati
- Ripassa e utilizza gli avverbi regolari e irregolari
- Usa le locuzioni avverbiali
- Ripassa e utilizza gli aggettivi indefiniti e i pronomi indefiniti
- Coniuga e utilizza il trapassato prossimo

Cultura e intercultura

- Riconosci gli acronimi DOP, DOC, DOCG e IGP
- Considera il concetto del *Made in Italy*
- Conosci il ruolo dell'Italia nell'Unione europea
- Conosci varie creazioni italiane e confrontale con quelle del tuo Paese
- Analizza l'impatto di alcune culture su altre

Guardiamo e leggiamo

◀ LE INFLUENZE ITALIANE NELLA MIA VITA ▶



L'opera e l'arte sono le mie passioni e lo studio. Quando ascolto l'aria "Nessun dorma" cantata dal mitico Luciano Pavarotti o studio il capolavoro di Botticelli, "La nascita di Venere", mi sento felice. L'emozione intensa e la cura nel lavoro sono evidenti e hanno influenzato il mio mondo. Inoltre, aprofitto di ogni opportunità di vedere un'opera o una mostra rinascimentale. Apprezzo il modo di comunicare degli artisti quando cantano o disegnano. Ci sono tantissime emozioni: dolore, felicità, amore e passione. I grandi artisti me le fanno sentire tutte. Adoro l'arte!

Francesca, 22 anni, New York



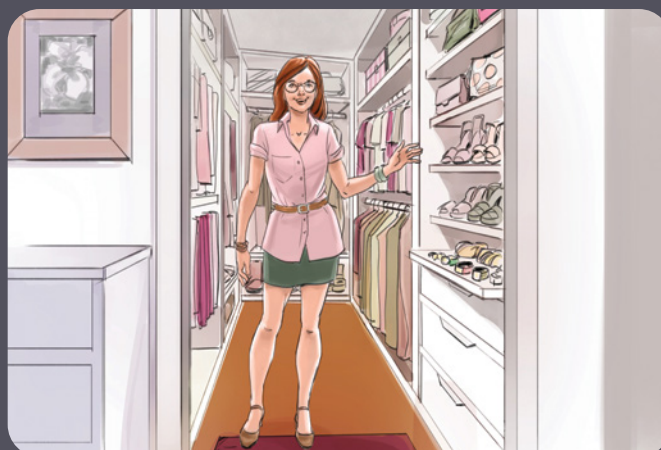
Non s'invecchia a tavola!! Ho scoperto la gioia di cucinare all'italiana. Faccio il caffè con la caffettiera. Preferisco gli ingredienti autentici e compro prodotti italiani contrassegnati con i marchi DOP, DOC e IGP. Quando ci sono queste etichette, qualità e autenticità sono garantite. Usando ingredienti di qualità, i piatti sono genuini e nutrienti. Ce ne sono tanti e i miei preferiti sono la pasta De Cecco, il caffè Illy e il Grana Padano. Io e i miei cugini cuciniamo ogni fine settimana per i nostri genitori. Prepariamo i piatti e glieli presentiamo per avere il loro parere. Nella nostra famiglia ci divertiamo così.

Peter, 26 anni, Johannesburg



Sono attaccante e gioco a calcio come il mio nonno italiano. Lui mi ha dato le mie prime scarpe da calcio. Me le ha date quando ho compiuto 8 anni. Come da tradizione, mi metto la scarpa sinistra prima della destra. Non mi sento a mio agio quando faccio il contrario. In camera ho i poster di calciatori italiani come Alessandro Del Piero della Juventus e del Sydney FC! Vado sempre allo stadio per veder giocare il Sydney FC e un giorno ci sono andato e Del Piero era in squadra! Ne faceva parte! Seguo da sempre la Juventus, perché era la squadra di mio nonno e io gioco con il numero 10, come Del Piero, quindi quando me lo sono visto davanti non mi sembrava vero.

Eric, 16 anni, Sydney



Sono fortunata. Entro nel mio guardaroba e vedo scarpe Diesel, vestiti Max Mara, sciarpe Gucci, borse Versace, profumi Dolce e Gabbana, gioielli Armani. Non c'è niente di contraffatto: è tutto *Made in Italy*. Secondo me, l'Italia ha uno stile senza pari e gli italiani hanno fama mondiale di essere eleganti e ben vestiti. Mi sento legata alla moda italiana e seguo le tendenze degli stilisti italiani su Instagram. Guardano al design delle epoche passate e ne fanno omaggio con un look nuovo e innovativo. La moda italiana è tradizionale, ma facile da portare.

Claudia, 23 anni, Buenos Aires

In che modo la cultura italiana ha influenzato la tua vita? E le altre culture?



ESPRESSIONI UTILI

sentirsi a proprio agio to feel at ease

contrassegnare
il marchio
l'etichetta
il parere
la connessione
i gioielli
contraffare
senza pari
avere fama di

to label, to mark
brand, authenticity label
label
opinion, advice
connection
jewellery
to counterfeit, to copy
without equal
to have a reputation for

- **Invecchiare** means 'to grow old'. What do you think **non s'invecchia a tavola** means? Give an example of when you would use it.
- The verb **compiere** means 'to fulfil' or 'to complete'. What do you think **quando ho compiuto 8 anni** means?

Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo.

- 1 Qual è l'influenza italiana per ogni persona?
- 2 Nomina due cose che spieghino la connessione artistica di Francesca.
- 3 Spiega i legami familiari che Eric e Peter hanno delineato con la loro influenza italiana.
- 4 Explain Claudia's use of social media in relation to fashion trends.
- 5 Why it is important to buy authentic products, according to Peter and Claudia?
- 6 Describe the illustrations on p. 94. Identify and analyse the elements that show Italian cultural influences and how they relate to each individual's lifestyle.
- 7 Based on the text, what impact has Italian culture had worldwide? Use evidence from the text to support your answer.

Products made in Italy and sold locally and around the world carry a label that guarantees quality, authenticity and tradition. The four most common labels:



- **Denominazione di Origine Protetta (DOP)** guarantees a food product is locally grown, produced, processed and packaged.
- **Denominazione di Origine Controllata (DOC)** identifies locally produced wines from an approved grape variety.
- **Denominazione di Origine Controllata e Garantita (DOCG)** guarantees the same conditions as the DOC, but has also passed a blind taste test conducted by local officials.
- **Indicazione Geografica Protetta (IGP)** shows that the product has been grown, produced or processed in a specific location or region, which guarantees its quality.

Do some research and find an example of a product for each of the labels above. Then prepare a 2-minute digital presentation of the four examples, in Italian, for your class.



Spiegazione della lingua

I pronomi **ci** e **ne** (ripasso)

"Ce ne sono tanti e i miei preferiti sono la pasta De Cecco il caffè Illy e il Grana Padano."

Ci and **ne** are pronouns that link ideas across sentences.

Ci replaces **a** + place noun or **in** + place noun

Ci comes *before* a conjugated verb or is *attached* to the infinitive.

Quando gioca Del Piero voglio essere allo stadio.

→ **Quando gioca Del Piero ci voglio essere.**

→ **Quando gioca Del Piero voglio esserci.**

Ne comes *before* a conjugated verb or is *attached* to the infinitive.

Ne replaces **di** + noun and sometimes **da** + noun

Guardo gli abiti italiani. Sono affascinato dagli abiti italiani.

→ **Guardo gli abiti italiani e ne sono affascinato.**

When **ci** and **ne** are used together, **ci** becomes **ce**.

– **Quanti giocatori ci sono in campo durante una partita di calcio?**

– **Ce ne sono 22.**

PROVACI!

Rispondi alle domande usando **ci** o **ne**.

Esempio: **Ti piace andare al cinema?** →
Sì, mi piace andarci. / No, non mi piace andarci.

- 1 Quanti concerti hai visto nella tua vita?
- 2 Sei mai stato/a in Europa? Quante volte?
- 3 Quante persone sono presenti nella tua classe adesso?

Pronomi combinati

"Prepariamo i piatti e glieli presentiamo per avere il loro parere."

You may need to use both a direct object pronoun (or **ne**) with an indirect object pronoun (or **ci**) in the same sentence. This is **un pronome combinato** (combined pronoun).

- **Mi piacciono molto questi utensili da cucina del marchio Alessi. Li ho comprati lo scorso fine settimana.**
- **Davvero? Me li comprerei anche io, se non fossero costosi.**

	lo	la	li	le	ne
mi	me lo	me la	me li	me le	me ne
ti	te lo	te la	te li	te le	te ne
gli, le	glielo	gliela	glieli	glielle	gliene
ci	ce lo	ce la	ce li	ce le	ce ne
vi	ve lo	ve la	ve li	ve le	ve ne
loro, gli	glielo	gliela	glieli	glielle	gliene

When using **i pronomi combinati**:

- the IOP or **ci** always precedes the DOP (3rd person singular and plural), or **ne**
- with the exception of **gli**, the **i** of the IOP changes to **e** (e.g. **mi** becomes **me**); this is **la forma tonica**
- for the 3rd person singular and plural forms, you use **gli** and add an **e** before the DOP or **ne**.

The partitive pronoun **ne** can also be used with **pronomi riflessivi**, so **me** in this example is a reflexive pronoun, not an indirect object pronoun.

Gioco a calcio; me ne interesso moltissimo.



PROVACI!

Riscrivi le frasi usando i pronomi combinati dove necessario.

Esempio: **Lui parla con Maria del problema.**

→ **Lui gliene parla.**

- 1 La zia manda i pacchi di caffè a Carlo.
- 2 Loro hanno comprato le scarpe Diesel per voi.
- 3 Io spiego subito la regola a te.
- 4 La guida ci parla dei quadri di Giotto.
- 5 Mia nonna spedisce ancora i pacchi di pasta a te?

Ascoltiamo

Un finto imprenditore 📺 1

Ascolta l'intervista e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Prima di ascoltare, leggi le domande.

- 1 Explain what the *Made in Italy* certification is.
- 2 Il marchio *Made in Italy* si usa solo nella moda. Vero o falso? Correggi se falso.
- 3 Il programma radiofonico parla di due luoghi in cui si vende il falso. Quali sono?
- 4 What are the advantages of the *Made in Italy* certification for businesses and producers?
- 5 Has *Made in Italy* been successful? Explain your answer.

Procurare means 'to procure' or 'to obtain'. How would you translate **raccomando a tutte le aziende di procurarsi questa certificazione?** And why is the verb reflexive?

finto/a	fake, forged
l'imprenditore, l'imprenditrice	entrepreneur
confezionato/a	packaged
rigorosamente	strictly
la manodopera	workforce, labour

ESPRESSIONI UTILI

in vendita	on sale
per citarne solo alcuni	to mention just a few

Do some research and find a product with the *Made in Italy* certification from each of the industries mentioned in the radio program:

- design
- food
- craft
- fashion
- manufacturing
- engineering.

Note down the name of the product, where it is produced and exported to, and any other interesting information you find. Then, with a classmate, have a conversation in Italian about the products you have found.

Spiegazione della lingua

Avverbi (ripasso)

"Mostra che il prodotto è realmente italiano e questo lo rende altamente competitivo."

Un **avverbo** (*adverb*) tells us more about or modifies a verb, an adjective or another adverb. They are invariable.

Regolari

Most **avverbi** are formed from the relevant adjective, according to the following rules:

- adjectives ending in **-o** change to the feminine form **-a** and add **-mente**
certo → **certamente**
vero → **veramente**
- most adjectives ending in **-e** drop the **-e** and add **-mente**
facile → **facilmente**
attuale → **attualmente**

Ancora, anche, invece, oltre, troppo can be also be used as **avverbi**.

Ho mangiato troppo!

Avverbi irregolari

There are two types of *irregular avverbi*:

- **avverbi** that are not formed from the adjective they relate to:

buono → **bene**

Per produrre una camicia, devi saper cucire bene.

cattivo → **male**

Chi crea vestiti contraffatti si comporta male.

- **avverbi** that are the same as the masculine adjective:

Ho capito quel che dici forte e chiaro e lo trovo giusto.

Common **avverbi** that follow this rule:

diritto	giusto	molto
poco	solo	troppo
tanto	vicino	

How do you form the adverbs 'strongly', 'strangely' and 'terribly' in Italian?

Locuzioni avverbiali

"A proposito di mercato del falso..."

Una **locuzione avverbiale**

(*adverbial phrase*) is a group of words that acts as an adverb to tell us more about or to modify a verb, an adjective or another adverb. Or it gives us more general information, answering 'How? When? Where?'.
Allo stesso modo, ci sono anche milioni da perdere.

Here are some high-frequency **locuzioni avverbiali**.

locuzioni avverbiali.

a poco a poco	di conseguenza
ad ogni modo	di quando in quando
ad un tratto	di/per certo
al contrario	in genere
all'improvviso	per l'appunto
alla fine	più o meno
allo stesso modo	senz'altro
d'altra parte	una volta

For a more complete list of **locuzioni avverbiali**, refer to p. 221.

PROVACI!

Scrivi l'avverbo o la locuzione avverbiale più adatta a completare queste frasi.

Esempio: D'altra parte, i venditori di prodotti falsi guadagnano bene.

- 1 Tante persone amano comprare prodotti autentici, _____ il mercato del falso ha ancora tanti clienti.
- 2 La zia compra sempre prodotti contrassegnati DOP e DOC, _____ la sua cucina è squisita.
- 3 Non mi piace lo sport, ma _____ guardo la Formula 1.
- 4 L'influenza italiana è molto diffusa nel mondo e _____ i prodotti italiani sono in vendita in tanti supermercati.
- 5 _____, vale la pena usare i prodotti di alta qualità, perché c'è una garanzia d'autenticità.

Guardiamo e leggiamo

CONFERENZA NAZIONALE DEI MERCATI ED ECONOMIA GLOBALE

ORGANIZZATORI

CONFERENZA

REGISTRATI

CONTATTI

Cosa significa il *Made in Italy*?

05-07 OTTOBRE

Centro congressi di Milano

#CNMEG

ORATORI PRINCIPALI



Francesco Chiaramonti,
*Ufficiale governativo,
Torino*

Francesco Chiaramonti ha lavorato come diplomatico del governo italiano per oltre 15 anni e, in questa veste, parlerà del ruolo dell'Italia e dell'Unione europea nella protezione della proprietà intellettuale. L'Italia fa parte dell'Unione europea e applica il codice doganale comunitario. Chiaramonti parlerà della protezione del marchio *Made in Italy* e del perché sia importante proteggerlo per il successo economico dell'Italia. Ogni marchio difende la proprietà intellettuale dalle tante contraffazioni e dalla pirateria, che danneggiano l'economia italiana per molti milioni. Prima, però, Chiaramonti illustrerà i vari metodi per combattere questi problemi.



Carla Federici,
Artigiana, Palermo

Carla Federici è artigiana, figlia e nipote di artigiani. La sua famiglia produce da generazioni strumenti musicali in legno. Parlerà del *Made in Italy* come di un'idea romantica e commerciale. La sua vasta esperienza mostra come questo marchio sia molto ricercato, perché qualunque consumatore ne riconosce il valore. Il suo discorso mostra che qualunque richiesta di autenticità, originalità e innovazione è prima di tutto una richiesta culturale. Condividerà la sua prospettiva di proprietaria di una piccola azienda e mostrerà i vantaggi, e sono tanti, e le sfide, e ce ne sono alcune, del possedere e dirigere un'attività in Italia. In particolare modo, Federici si focalizzerà sulla competizione con la produzione di massa di prodotti 'Italian sounding'.



Antonella Sonino,
*Professoressa
universitaria, Roma*

Antonella Sonino è docente all'Università La Sapienza di Roma. I suoi studi si basano sull'impatto economico in Italia del marchio *Made in Italy*. Sul palcoscenico domestico, europeo e mondiale, ovunque il marchio si trovi, ha una grande reputazione. L'Italia ha avuto svariati momenti economici di crisi e crescita, però è conosciuta da tutti come un Paese competitivo. Ricerca e investimenti scientifici e tecnologici sono promettenti. La professoressa mostrerà tramite la sua ricerca come il Cloud computing e la robotica contribuiscano in modo decisivo all'innovazione digitale italiana. In particolare, vedremo l'impatto della robotica sull'economia e come il marchio *Made in Italy* la possa difendere.

Dopo aver guardato e letto...

- 1 What is the text type? Use evidence from the text to support your answer.
- 2 Perché la protezione del marchio *Made in Italy* è così importante, secondo Francesco Chiaramonti?
- 3 Su cosa si focalizza Carla Federici nella conferenza?
- 4 Summarise each of the keynote speakers' presentations in one sentence.
- 5 Compare and contrast each of the keynote speakers' views on the *Made in Italy* brand. What are the similarities and differences?

la veste
il palcoscenico
svariato/a

capacity
stage
various

Cosa significa "la proprietà intellettuale"? Quali sono i concetti alla base di questo termine?

The 'Italian sounding' phenomenon refers to the improper use of Italian images, the colours of the Italian flag and famous Italian names to promote products that aren't actually Italian and often have no link to Italy's traditions and culture. This costs the Italian economy millions as consumers around the globe are fooled into buying products that aren't Italian. These are the sorts of issues labels such as **DOP**, **DOC** and **DOCG** are tackling.

You have decided to enter a competition to win a trip to attend the conference. Write a 200-word entry reflecting on what the brand *Made in Italy* represents to you and what you hope to learn at the conference.

In coppia, disegnate una pubblicità che incoraggi a comprare prodotti autentici *Made in Italy*. Prima pianificate il messaggio, il formato e lo stile della pubblicità. Decidete gli elementi chiave e quali immagini utilizzare. Poi create la pubblicità su carta o usando gli ICT e mostratela alla classe. Infine, votate con la classe per decidere quale sia la pubblicità più efficace.

Write a 100-word paragraph, in Italian, explaining how often you buy Italian products and why. Make sure you use adverbs in your text.

Spiegazione della lingua

Aggettivi indefiniti e pronomi indefiniti

“Danneggiano l'economia italiana per molti milioni.”

Un **aggettivo indefinito** (*indefinite adjective*) describes a noun in a general way, without giving any specific detail. It usually precedes the noun.

Ci sono **troppi prodotti** falsi venduti come originali.

alcuni/e	ogni	qualche	tale/i
che/chi	poco/a;	qualunque	tanto/a/e/i
molto/a/e/i	pochi/poche		troppo/a/e/i
			tutti/e

You can use the words above as **pronomi indefiniti** (*indefinite pronouns*) to replace a noun.

Tanti pensano che i prodotti artigianali siano belli.

The indefinite pronouns **chiunque** (*who(m)ever*) and **qualcosa** (*something*) are invariable. They are only ever singular and cannot be used as **aggettivi indefiniti**.



Most **aggettivi indefiniti** and **pronomi indefiniti** agree in gender and number with the noun they describe or replace. Which ones in the list are invariable?



PROVACI!

Scegli un aggettivo indefinito/pronome indefinito dall'elenco e completa queste frasi.

Esempio: Ogni giorno i negozi di moda italiana vendono molti vestiti.

- 1 In Campania si possono trovare _____ prodotti artigianali.
- 2 _____ di noi è responsabile per l'economia italiana.
- 3 A _____ piace la cultura italiana.
- 4 La Guardia di Finanza sta investigando _____ prodotti contraffatti a Genova.
- 5 C'è _____ di interessante riguardo la ricerca scientifica italiana.

Ascoltiamo

Un'Europa parlamentare

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sull'annuncio radiofonico e l'infografica qui sotto.

How do the images complement the written text in the infographic below?



Parlamento europeo

L'unico organo europeo eletto a suffragio universale diretto. Rappresenta i 510 milioni di abitanti dell'UE. Gioca un ruolo chiave nell'elezione del Presidente della Commissione europea. Condivide il potere di bilancio e legislativo dell'UE con il Consiglio dell'Unione europea.



Consiglio europeo

I capi di stato o di governo dei paesi membri dell'UE.
L'organo strategico che decide l'orientamento politico dell'UE.



Commissione europea

L'organo esecutivo dell'UE, responsabile di proporre e attuare la legislazione dell'UE, monitorare i trattati e garantire il funzionamento quotidiano dell'Unione.



Consiglio dell'Unione europea

I ministri dei governi dei paesi membri che condividono il potere di bilancio e legislativo con il Parlamento europeo.

Unione europea

- 1 Quali sono gli obiettivi fondamentali dell'Unione europea?
- 2 In che modo l'Unione europea aiuta l'Italia?
- 3 What is the benefit of a single market?
- 4 Is the speaker for or against the European Union? Explain your answer with reference to the audio.
- 5 Using the audio announcement and the infographic, explain the institutional set up of the European Union and the role of each institution.

Multimodale

- 1 Usando il sito web della conferenza a p. 97, l'annuncio radiofonico e le immagini sopra, secondo te, come può fare l'Europa a proteggere il marchio *Made in Italy*?
- 2 Using information from both the conference website on p. 97 and the radio announcement, write a paragraph outlining the social and economic benefits of the European Union and evaluate how it could support the *Made in Italy* brand.

Refer to Connecting and combining information from different sources into your writing in **capitolo 12** p. 215 for support.



Guardiamo e leggiamo



PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



Dal 1972 l'Unione europea (UE) continua a migliorare la propria politica ambientale. Ad oggi, l'obiettivo dell'UE è garantire una buona qualità della vita entro il 2050 che tenga conto dei limiti del pianeta. Per farcela, l'UE sta indirizzando i propri sforzi verso un'economia a basse emissioni di carbonio ed efficiente.

Sebbene questa politica apporti svariati vantaggi concreti, si prevede che tra 20 anni la situazione dell'ambiente in Europa non sarà così rosea. Tuttavia, la transizione verso la sostenibilità offre una serie di benefici che vanno oltre la protezione dell'ambiente.

In un recente sondaggio, tre quarti dei cittadini dell'UE hanno espresso sostegno a favore di un maggior numero di interventi dell'UE in materia di protezione ambientale.

Dal 2014 sono stati compiuti sforzi in diversi settori, tra cui la gestione dei rifiuti (ad esempio nuovi obiettivi di riciclaggio, restrizioni sulle borse di plastica, misure per trovare una soluzione all'abbandono di rifiuti in mare); il clima (ad esempio gli obiettivi di emissione di gas serra per il 2030); la natura (principalmente per migliorare il modo in cui vengono attuate le norme sulla protezione della biodiversità); la qualità dell'aria (nuove regole sulle quantità massime dei cinque inquinanti atmosferici principali). Il Parlamento europeo ha sempre sostenuto politiche ambiziose in molti di questi settori.

Per il futuro, ci si aspetta un aumento della spesa dell'UE per l'ambiente e per il clima. La Commissione propone di aumentare dal 20% al 25% la quota della spesa dell'UE che contribuisce agli obiettivi climatici, mentre il Parlamento ha chiesto che tale quota venga fissata al 30%. Nei prossimi anni, le politiche dovrebbero concentrarsi su azioni a favore del clima, sulla protezione della natura, sulla qualità dell'aria, sull'economia circolare e sui pesticidi.



La mia regione: Calabria, Italia

Punta dello stivale italiano, la Calabria è circondata da quasi 800 km di costa, con un territorio per metà collinare e per un altro 40% montuoso. Con un PIL pro-capite pari a circa il 60% della media UE e un tasso di disoccupazione intorno al 20%, la Calabria fa parte delle regioni meno sviluppate dell'UE. Tra le regioni italiane, la Calabria ha la percentuale più alta di occupati nel settore agricolo. Alcune località costiere basano la loro economia quasi interamente sul turismo estivo, mentre l'industria è presente solo vicino ai centri principali.

L'apporto dell'Unione europea a livello regionale – esempi

Circa uno ogni 10 km di costa italiana si trova in Calabria. Se a questo dato si aggiungono parchi e aree protette ricche di biodiversità, piccoli borghi e reperti archeologici dalla storia millenaria, si capisce l'importanza che il turismo può assumere nell'economia regionale. Oltre che delle numerose iniziative UE a favore del turismo, la Calabria beneficia di fondi europei per progetti sostenibili legati al turismo, come la protezione delle coste dall'erosione e la depurazione delle acque reflue, due ambiti che necessitano interventi per favorire lo sviluppo del turismo in Calabria.

Unione europea

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Cosa vuole garantire l'UE entro il 2050 e che cosa sta facendo per realizzare l'obiettivo?
- 2 Descrivi come le politiche dell'Unione europea hanno influenzato l'ambiente dal 2014.
- 3 Spiega le ragioni per cui così tanti cittadini europei sono a favore della maggioranza delle politiche ambientali. Fai riferimento al testo per spiegare la tua risposta.
- 4 Secondo l'articolo, quali dovrebbero essere le priorità future per le politiche dell'UE?
- 5 List the economic and geographic characteristics of Calabria outlined in the article.
- 6 Explain how European Union initiatives are directly and indirectly benefiting the tourism industry in Calabria using elements from the text.

prevedere
attuare
la spesa
l'apporto
il reperto

to predict
to carry out
spending
contribution
find, artefact

PIL (prodotto interno lordo), GDP (gross domestic product) in English, is a monetary measure of goods and services produced by a country or region.



Why is it important to look after the environment? Do you agree with the initiatives implemented by the European Union? Write a 250-word blog post, in Italian, answering these questions:

- How are the aims of these EU initiatives going to be achieved? Is funding the only solution?
- Why do different regions require different strategies for environmental protection?

Guardiamo e leggiamo

Guarda questo testo. Che tipo di testo è? Secondo te, di che cosa parla? Quindi leggilo e rispondi alle domande.

La cultura italiana: ricca e diffusa

L'Italia è stata la sede dell'Impero Romano e la culla del Rinascimento; la cultura della Penisola è fiorita per secoli. Da questa base comincia la forza italiana. Gli italiani hanno eccelso in molti campi: architettura, arte, scienza, tecnologia, gastronomia, educazione, cinema, per dirne alcuni.

L'ovvio: la gastronomia

Pasta, formaggio, vino... La cucina italiana ha influenzato la cucina mondiale, anche se è stata influenzata a sua volta da altre culture. I sapori arabi e africani sono alla base delle ricette tradizionali.

Ogni regione ha le sue specialità. La pasta è popolare e disponibile in una vasta gamma di forme, larghezze e lunghezze in tutti gli angoli del mondo. La pizza è il piatto italiano più adattato e famoso. Per esempio, l'ananas non è un ingrediente originale, ma in certi paesi si può trovare sulla pizza.

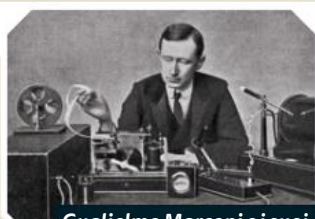
Marchi e prodotti internazionali, come la pasta Barilla, il caffè Lavazza e la Nutella sono conosciuti e in vendita in tutto il mondo.



Specialità dolci di Bergamo

Scienze e tecnologia

Dai tempi antichi al Rinascimento fino a oggi, l'influsso scientifico italiano è sempre stato presente. Da Vinci cominciò i suoi studi pionieristici in anatomia durante il Rinascimento. Marconi mandò il suo primo radiomessaggio senza fili nel 1897. L'azienda Lamborghini sta collaborando negli Stati Uniti con Boeing, Ford e NASA riguardo l'uso della fibra di carbonio. Oggi l'Italia è un leader globale in medicina, ingegneria, meccanica e robotica.



Guglielmo Marconi e i suoi strumenti radiotelegrafici

L'architettura

L'Italia ha dato origine a numerosi stili architettonici, tra cui il romano e il barocco. L'Italia ospita alcune delle strutture più famose al mondo, compreso il Colosseo. L'arco romano si usa ancora oggi. Edifici, palazzi e duomi creano una visione di bellezza da ogni angolo.



La galleria del Musée d'Orsay dell'architettura italiana Aulenti

Le competenze italiane di design e ingegneria ancora esportate comprendono anche:

- Renzo Piano: lo Shard a Londra, One Sydney Harbour e il Centro Pompidou a Parigi
- Gae Aulenti: Musée d'Orsay a Parigi, Museo di Arte Asiatica a San Francisco
- Benedetta Tagliabue: Nuovo Parlamento scozzese a Edimburgo
- Romaldo Giurgola: La Sede del Parlamento australiano a Canberra.

Le arti: la musica

Il contributo italiano all'arte è notevole. I capolavori di Michelangelo, Bernini, Caravaggio si trovano in Italia, ma anche nelle mostre mondiali.

Per quanto riguarda le arti musicali, l'opera ha radici italiane e molte opere famose, tra cui "La Traviata" di Giuseppe Verdi e "Pagliacci" di Ruggero Leoncavallo, sono ancora eseguite nella lingua madre. Negli anni '90, Luciano Pavarotti a reso l'opera più accessibile alle masse incidendo canzoni anche con artisti pop. Con artisti come Cecilia Bartoli e giovani talenti, l'opera italiana è ancora molto viva e apprezzata in tutto il mondo.



Cecilia Bartoli, una della più famose mezzosoprano italiane

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Elenca gli stili architettonici italiani che hanno avuto un impatto nel mondo.
- 2 Fai un esempio di come alcuni Paesi abbiano adattato il cibo italiano.
- 3 What are some contemporary examples of Italy's music that are impacting the world?
- 4 What role is Italy playing in the science and technology fields?
- 5 In your opinion, how influential is Italian culture in countries around the world? Use evidence from the text to support your answer.

Conosci altre influenze alimentari, artistiche o di altro tipo che si trovano in altre culture?



la sede	site; headquarters
la culla	the cradle (e.g. of the Renaissance)
la gamma	range
eseguire	to perform
esporre	to exhibit, to display
incidere	to make, to record

ARTE ITALIA

15

ESPRESSIONI UTILI

per dirne alcuni	to mention some of them
a (sua) volta	in turn

You may come across words that are a combination of two words:

capo (head/boss) + lavoro (work) = capolavoro (masterpiece)

Soprattutto, **caffelatte**, **chiaroscuro** are also examples. Can you think of any others?

Several significant Italians are mentioned in the magazine article. Choose one of them (or agree on another famous Italian with your teacher) and create a 2–3-minute digital presentation, in Italian, for your class, exploring their contributions to Italy and the rest of the world.



Ascoltiamo

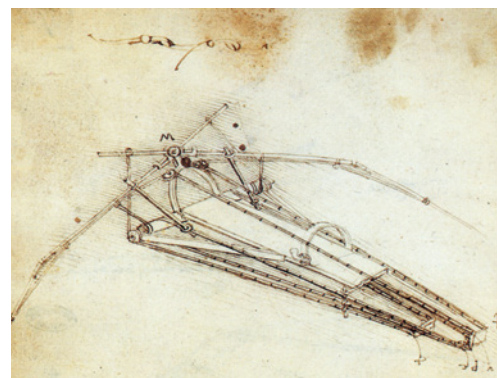
Sulle spalle dei giganti – un programma culturale 📻3

Ascolta il programma radio e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Secondo il programma radio, quale maestro del Rinascimento era interessato a questi campi?

Lo studio	<i>da Vinci o Galileo?</i>	Ingegneria	
Architettura		Geologia	
Filosofia		Scienze	

- 2 Explain the technique of **chiaroscuro**.
 3 Quali invenzioni sono menzionate nel testo e chi le ha migliorate?
 4 Elisabetta Sirani aveva la vita normale di una donna del Rinascimento? Spiega la tua risposta.
 5 How are creations of the Renaissance relevant today?



L'Ornitottero di Leonardo da Vinci

il segno	sign, mark
l'ottica	optics
dipingere	to paint
conquistare	to conquer
estendersi	to spread

ESPRESSIONI UTILI

senza precedenti	unprecedented
uscire dagli schemi	to break the mould
in mancanza di	in the absence of

How would you explain the expression **si mettono sulle spalle di questi giganti**?



Statua sulla tomba di Galileo, Basilica di Santa Croce, Firenze



Autoritratto di Elisabetta Sirani, 1658, Museo Pushkin di Mosca

- Immagina Galileo o Leonardo da Vinci a casa tua e in giro per il tuo quartiere. Riconoscerebbero alcune cose italiane?
- In quale modo sono ancora importanti le idee, i lavori e le innovazioni di scienziati e artisti del Rinascimento?

Multimodale

Rispondi alle seguenti domande utilizzando le informazioni contenute nell'articolo della rivista a p. 100 e il programma radio in questa pagina.

- 1 Respond to this statement: 'Inventions from historic periods in Italy are still influencing the world today.'
- 2 Describe how innovation and creativity have been key elements of Italians' contributions to modern society.
- 3 Compare and contrast women in the Renaissance period to women today. How are they similar and different?

Spiegazione della lingua

Il trapassato prossimo

"Da Vinci aveva perfezionato il metodo del chiaroscuro."

You use **il trapassato prossimo** (the *pluperfect*) to describe an action or event that has occurred *before* another one in the past.

L'Italia aveva già aiutato a fondare l'Europa quando è entrata la Romania.

To form **il trapassato prossimo**:

imperfetto dell'ausiliare + participio passato del verbo
(avere/essere)

Pavarotti aveva già reso l'opera più accessibile alle masse e ha collaborato con molti musicisti.

Non ho comprato quelle scarpe, perché mi avevano detto che erano contraffatte.

The rules of agreement in **il passato prossimo** apply to **il trapassato prossimo**.



PROVACI!

Completa le frasi con il trapassato prossimo.

Esempio: **I negozianti avevano venduto tutti i prodotti Made in Italy quando i miei sono entrati.**

- 1 Meucci _____ (inventare) il telefono nel 1871, cinque anni prima di Alexander Bell.
- 2 Quel giorno gli scienziati _____ (rimanere) nel laboratorio per completare l'esperimento.
- 3 Gli artisti e io _____ (visitare) il museo a Firenze, perché era aperto.
- 4 Per la festa Marina e io _____ (preparare) tutte le ricette tradizionali.
- 5 L'architetta era soddisfatta perché _____ (finire) il lavoro in anticipo.

Adesso parliamo noi

In coppia, rispondete alle seguenti domande. Usate il vocabolario e la grammatica che avete appena imparato.

A	Secondo te, qual è il maggior contributo italiano nel mondo?
B	Beh, per dirne alcuni <u>l'arte del passato</u> , ma anche <u>la ricerca tecnologica</u> : secondo me, <u>da sempre le grandi rivoluzioni tecnologiche partono dall'Italia</u> . Ad esempio, <u>sono stati i Romani a inventare le fogne, gli acquedotti, le strade di pietra</u> , ...
A	Hai ragione, comunque <u>ci vogliono anche contributi più recenti</u> .
B	Vero. Da una parte devo dire che <u>in Italia oggi giorno non succede moltissimo</u> , in alcuni campi, ma d'altra parte <u>nella scienza l'Italia contribuisce molto</u> . <u>Gli italiani fanno parte di moltissimi team di ricerca scientifica</u> . Ad esempio...

la fogna sewer

Expressing nuance

al contrario	on the contrary
anche se	even though/if
comunque	however
da una parte...	on one hand ...
d'altra parte...	on the other hand...
o... o...	either ... or ...

What else did the Romans invent? What are these inventions called in Italian?

Guardiamo e leggiamo

Guarda questo testo. Che tipo di testo è? Come lo sai? Quindi leggilo e rispondi alle domande.



Eataly è...

Eataly è mangiare italiano, vivere italiano. Il nostro obiettivo è dimostrare che l'alta qualità dell'enogastronomia italiana è alla portata di tutti.

Il nome di Eataly nasce dalla fusione di due parole: EAT, cioè 'mangiare' in inglese, e ITALY, Italia. Eataly infatti è Mangiare Italiano, ma non soltanto cibo italiano. Quel modo tipicamente italiano di stare a tavola è il prodotto della produzione agroalimentare dell'ottima cucina mediterranea, della cultura e della storia enogastronomica del nostro Paese, della 'riproducibilità' dei molti piatti di origini povere, delle contaminazioni positive che la cucina italiana ha ricevuto da altri Paesi (basti pensare all'origine americana del pomodoro o del mais).

Il più grande obiettivo di Eataly è dimostrare come i prodotti di alta qualità possano essere a disposizione di tutti: facilmente reperibili e a prezzi sostenibili, ma non solo. Eataly vuole comunicare i volti, i metodi produttivi e la storia delle persone e delle aziende che fanno gli 'alti cibi' che costituiscono il meglio dell'enogastronomia italiana. Il marchio Eataly nasce riunendo un gruppo di piccole aziende che lavorano nei diversi settori dell'enogastronomia: dalla famosa pasta di grano duro di Gragnano alla pasta all'uovo piemontese, passando per il vino piemontese e veneto, dall'olio della riviera ligure di Ponente alla carne bovina di razza Fassone piemontese, ai salumi e formaggi della tradizione italiana.

Fin dalla sua nascita nel 2007 a Torino, Eataly ha proposto il meglio delle produzioni artigianali a prezzi ragionevoli grazie alla creazione di un rapporto diretto fra produttore e distributore e ispirandosi a parole chiave come sostenibilità, responsabilità e condivisione.

Eataly conta oggi più di 39 sedi in tutta Italia (Torino, Milano, Roma e altre città) e nel resto del mondo, è presente in Arabia Saudita, Brasile, Canada, Corea del Sud, Emirati Arabi Uniti, Giappone, Qatar, Kuwait, Russia, Stati Uniti e Turchia. In Europa, ha negozi in Germania, Francia, e Svezia. Spiega le potenziali ragioni di alcuni di questi luoghi.

You came across **sostenibile** as 'sustainable' in capitolo 2. How would you translate it in the context here?

ESPRESSIONI UTILI

alla portata di tutti
within everyone's reach

l'enogastronomia	enogastronomy (wine and food)
agroalimentare	(related to cultivated food)
reperibile	that can be found
riunire	to bring together
la condivisione	sharing

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Summarise Eataly's goal in one sentence.
- 2 Explain what **contaminazioni positive** means in the context of this website.
- 3 Come fa Eataly a offrire i migliori prodotti artigianali a prezzi ragionevoli?
- 4 Do you think the quote "**Mangi meglio, vivi meglio!**" accurately describes Eataly's goals? Explain your answer.
- 5 Do you think Eataly is playing a role in spreading awareness about Italian culture around the world? Explain your answer.

Formate piccoli gruppi e discutete in italiano: Vorresti fare acquisti con Eataly? Perché?

Poi racconta al resto della classe quello che hanno detto i tuoi compagni.

Ascoltiamo

Paese che vai, usanza che trovi! 🗣️4

Ascolta l'audio del vlog e rispondi in italiano o inglese a seconda della domanda.



- 1 Dov'è Sonia e di cosa parla in questo episodio del suo vlog?
- 2 How has Italian culture influenced Japanese cuisine?
- 3 Che cos'è *uni pasta*?
- 4 The **pasta alla napoletana** that is well known around the world resembles the traditional pasta from Naples. True or false? Justify your response.
- 5 Evaluate Sonia's attitude towards the dishes that she has discovered. Give reasons for your response.

aggiungere	to add
il riccio di mare	sea urchin

ESPRESSIONI UTILI

paese che vai, usanza che trovi mi raccomando	when in Rome, do as the Romans do don't forget
---	--

Multimodale

Rispondi alle seguenti domande utilizzando le informazioni contenute nell'articolo della rivista a p. 100 e il vlog in questa pagina.

- 1 Explain how the migration of ingredients and food traditions can give rise to new dishes.
- 2 Spiega con qualche esempio il ruolo degli ingredienti locali nella cucina italiana in Italia e all'estero.

Sei stato/a ispirato/a dal vlog di Sonia e hai deciso di aprire un blog dedicato alle influenze italiane nella tua comunità. Scrivi il primo post in 200 parole.

Expressing a goal or objective

Making broad, general statements helps outline the focus or goal in both written and oral communication. Goal statements are designed to appear vague. Goals require ideas to be validated and developed further.

Expressing objectives assists the delivery of the 'big picture' in communication. They are the concrete ideas and elaborations that support the achievement of the writing or speaking goals. Objectives are more succinct and precise, and may include examples, statistics and supporting evidence. They outline the finer details for the audience/reader.

Adesso parliamo noi

In coppia, discutete dell'influenza che la cultura italiana ha nelle vostre vite. Usate le domande e risposte qui accanto per aiutarvi a costruire la conversazione. Sostituite le frasi sottolineate con le vostre risposte. Cercate di usare il vocabolario e la grammatica che avete appena imparato.

la scherma fencing (sport)

- | | |
|---|---|
| A | Che influenza ha la cultura italiana nella tua vita? |
| B | Sono <u>molto interessato/a</u> alla cultura italiana ed è per questo che <u>studio la lingua</u> . Penso che <u>l'arte italiana sia unica</u> e mi affascina <u>da quando sono bambino/a</u> . |
| A | Parlami di cosa ti piace di più. |
| B | <u>È difficile scegliere</u> . Quando mio padre mi ha portato/a al museo italiano per la prima volta, mi ha aperto un mondo. Ero già <u>goloso/a</u> e mangiavo sempre cibo italiano, ma quando ho scoperto che l'Italia ha una tradizione artistica millenaria, ho deciso di impararne la cultura sempre di più. |
| A | E che altro ti piace, oltre <u>al cibo</u> e <u>all'arte</u> ? |
| B | <u>Lo sport</u> . In Italia <u>il calcio</u> fa parte della cultura, <u>me ne parlano tutti</u> . Però penso che ora il calcio italiano sia <u>sopravvalutato</u> . A me piace la scherma: mi interessa da quando sono piccolo/a e l'Italia ha <u>campioni del mondo che sono poco conosciuti</u> . |

Andiamo oltre...

1 **Ci o ne?** Riscrivi le frasi usando *ci* o *ne* per sostituire le parole sottolineate.

Esempio: Sono andata a Perugia e ho comprato tre scatole di cioccolato. → ci sono andata e ne ho comprate tre.

- a** Ci vogliono sette uova per fare la ricetta tradizionale. _____
- b** Paola aveva quattro biglietti per l'esibizione rinascimentale. _____
- c** Arriviamo al museo e ci sono tanti quadri di Giotto e Tintoretto. _____
- d** Siete andati al Parlamento europeo ed è stata un'esperienza incredibile. _____

2 Inserisci l'avverbio, la locuzione avverbiale o l'aggettivo indefinito corretto negli spazi.

questi | tuttavia | di conseguenza | ovunque | dunque | tutto | quelle | ogni

- a** I prodotti italiani sono usati in tutto il mondo, _____ con il marchio *Made in Italy* esistono problemi risolvibili.
- b** _____ Paese dell'Unione europea contribuisce all'economia europea _____
l'Italia è conosciuta _____ per i prodotti di alta qualità.
- c** L'influenza italiana è evidente nella mia vita tramite _____ prodotti italiani e _____
influenze rinascimentali. _____ l'Italia è uno dei Paesi più famosi al mondo.

3 Riscrivi le seguenti frasi mettendo le parole al posto giusto. Coniuga i verbi e declina nomi e aggettivi quando necessario.

- a** decidere | con i | mare | mio | al | cugino
idea | andare | cambiare | di | ma | ieri _____
- b** sapere | in | tutto | che | 24 | uno | ci | ora | giorno | essere _____
- c** avere | italiano | i | un | prodotto | tutto |
generalmente | certificato | migliore _____
- d** guardare | piacere | tutto | lo | ti | italiano | ? | sport _____

4 Nel brano seguente, traduci le parole tra parentesi.

Recentemente (*Recently*) mia nonna e io abbiamo preparato la cuzzola dopo aver _____
(*about it*) parlato per giorni. Abbiamo deciso di coinvolgere _____ (*every*) membro della famiglia
e _____ (*everyone*) hanno deciso di aiutar _____ (*us*). L'appuntamento è stato
fissato alle 11 a casa mia e _____ (*almost*) tutti hanno deciso di arrivar _____
(*there*) in macchina. _____ (*Before*) di venire, i miei genitori _____ (*had decided*)
di portare qualcosa di cucinato da loro, ma poi _____ (*have decided*) di portare gli ingredienti
e cucinare insieme. _____ (*At the end*) abbiamo cucinato la ricetta che mia nonna
_____ (*had written*) in un libro oltre cinquant'anni _____ (*ago*). È stato
bellissimo assaporare il gusto dell'Italia.

5 Completa queste frasi mettendo i verbi al trapassato prossimo.

- a** Noi _____ (*cucinare*) spesso con ingredienti autentici.
- b** Maria _____ (*andare*) al supermercato e _____ (*comprare*) il caffè Illy.
- c** Le influenze italiane _____ (*essere*) notevoli nel mondo.
- d** L'Unione europea _____ (*spendere*) tanto per salvare l'ambiente.
- e** I miei nonni mi _____ (*spiegare*) tutto dell'opera italiana.
- f** Io _____ (*chiedere*) di spiegarmi la trama dell'opera prima di andare a vederla.

Mettiamoci alla prova!

Speaking Italian

Conversazioni

With a partner, practise talking, in Italian, about the Italian cultural influences in your life. Start by replacing the underlined words then add more complex structures and vocabulary from the chapter, elaborating on the topics.

A	Da dove viene la tua famiglia?	
B	Siamo tutti di origine <u>italiana</u> , ma solo mia madre è nata in Italia e si è trasferita quando aveva nove anni.	
A	Hai avuto molte influenze <u>italiane</u> mentre crescevi?	
B	Sì, i miei genitori e i miei nonni mi hanno cresciuto/a <u>parlandomi dell'Italia quasi ogni giorno</u> .	No, i miei genitori hanno preferito farmi crescere con la cultura locale.
A	Ti piace conoscere le tradizioni del Paese dei tuoi genitori?	
B	Moltissimo. Adoro <u>l'Italia</u> e mi piace <u>conoscere le differenze culturali</u> .	No, preferisco <u>essere aggiornato/a sulla cultura del posto in cui abito</u> .
A	Cosa preferisci tra le cose che hai imparato?	
B	Senza dubbio <u>il cibo e i vestiti</u> . In Italia...	

Domande frequenti

Common questions when talking about this topic:

- Che influenza ha la cultura italiana nella tua/Sua vita?
- Hai/Ha avuto molte influenze italiane mentre crescevi/cresceva?
- Quali sono alcuni esempi dell'influenza italiana nella tua/Sua vita quotidiana?
- Puoi/Può fare degli esempi di marchi italiani garantiti DOP? Descrivine / Ne descriva almeno uno.
- Cosa significa il *Made in Italy* per te/Lei?
- Che cos'è che rende il marchio italiano così ricercato/apprezzato nel mondo?
- È facile riconoscere un prodotto italiano autentico?
- Quanto è importante il marchio *Made in Italy* per l'economia italiana?
- Quali sono alcuni problemi che il marchio *Made in Italy* cerca di risolvere?
- Quali sono alcuni esempi dell'impatto dell'Italia e della cultura italiana sul resto del mondo?
- Perché l'influenza italiana è così diffusa nel mondo?
- Quali sono i controlli dell'Unione europea che esistono per i prodotti italiani?
- Qual è il ruolo dell'Unione europea nell'economia italiana?

Strategie per la valutazione orale

- As you practise answering some of the questions, make sure you know how to pronounce every word. Seek help from your teacher, an Italian speaker or online tools whenever you are unsure.

- Speak Italian with others. Take every opportunity to practise with Italian speakers: your classmates, your teacher, a friend, an Italian-speaking relative or neighbour, or at your local shop or Italian restaurant if possible.
- Do not worry about making mistakes; speak slowly, with confidence, and keep smiling. With time and enough practice, your confidence and speed will improve.
- Make sure you have understood the question before responding; use repair strategies such as **“Può ripetere la domanda, per favore?”** if you are unsure what the question is about.

Alcuni esempi

Examiner question: L'Italia e la tradizione italiana hanno un'influenza sulla tua/Sua vita?

■ **Basic response:** Sì. Vedo tutti i giorni influenze italiane. Mangio spesso pasta e pizza, mi piace ascoltare la musica italiana e i miei genitori dicono che l'Italia è il Belpaese. Voglio fare un viaggio in Italia.

■ **Medium-level response:** Sì. Tutti usiamo parole italiane, mangiamo pasta, pizza e vediamo architettura che è nata in Italia quando usciamo di casa o forse anche a casa nostra. Io ascolto anche musica italiana e i miei genitori amano l'opera, anche se non sempre capiscono cosa dicono i cantanti. I miei genitori sono andati due volte in Italia e dicono che è molto bella, quindi un giorno la visiterò.

■ **Higher-level response:** Certamente. Gli esempi sono tantissimi: in molte lingue si usano parole italiane per l'arte, molti edifici in tutto il mondo sono ispirati dall'architettura italiana. I musei cercano sempre di avere quadri italiani famosi e la cucina italiana è ovunque sinonimo di buon gusto. Non esistono solo pizza e pasta, ma anche mozzarella, pane e tanti altri piatti che non tutti conoscono, ma che in casa mia sono comuni. Inoltre, io adoro la musica e non si potrebbe suonare senza conoscere termini come “adagio” o “forte” e simili. Mi piacerebbe visitare l'Italia, dato che i miei genitori ci sono stati due volte e dicono sia un bellissimo Paese.

■ **In-depth response:** Ovviamente sì. Siamo tutti influenzati dall'Italia. Il primo esempio che si può fare sono gli edifici in quasi ogni parte del mondo, che spesso hanno elementi italiani. Poi, a chiunque piace mangiare. La cucina italiana è ovunque sinonimo di buon gusto, forse perché riunisce culture alimentari diverse in una maniera unica. Allo stesso modo, siamo tutti anche influenzati dalla vita politica e l'Europa ha una grande importanza nel mondo. Sappiamo tutti senz'altro quanto l'Italia sia influente in questo contesto, infatti ha molti membri, e quindi voce, nel Parlamento europeo. Infine, ho anche un legame personale con l'Italia. Anche se non ci sono mai stato/a, i miei genitori me ne parlano sempre, perché ci sono andati varie volte. Ne parlano di continuo, ma, come dicevo, non mi ci hanno mai portato, quindi credo che dovrò andarci senza di loro. So per certo che ci andrò un giorno, ma non so ancora quando.

L'ITALIA NELLA MIA VITA

Il mondo è pieno di influenze italiane. Molte persone in tanti paesi hanno adottato questa cultura nelle loro vite quotidiane. Il Belpaese insegna al mondo molte cose e conquista ancora delle frontiere lontane. Ecco alcune esperienze.



DAVINA

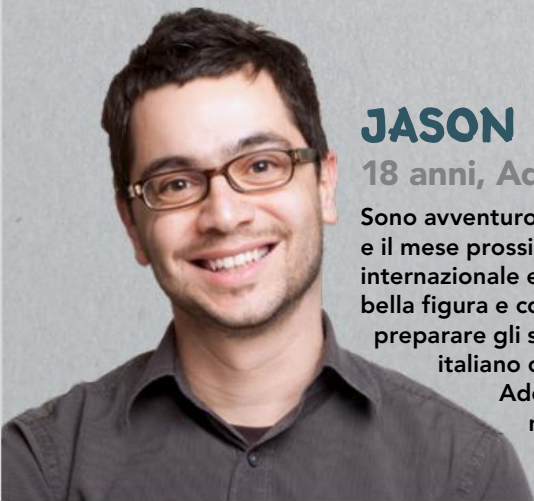
21 anni, Bath, Inghilterra

Amo l'Italia. Da piccola, una volta i miei mi hanno portato in Italia per le vacanze. Ci siamo divertiti un sacco e abbiamo visitato Roma, Milano, Sorrento e Pompei. Il mio piatto preferito è la pasta alla Norma. La storia romana fa parte della mia vita perché abito a Bath, una città romana. Ci sono tante rovine romane in questa zona. Riconosco le influenze italiane, perché sono appassionata di arte e architettura italiana. Spesso vado a Londra e visito le gallerie e i musei. Lì passo ore e ore a guardare i capolavori rinascimentali e i reperti dell'Impero Romano. L'anno scorso mi sono iscritta a un corso di archeologia all'Università di Bath.

JUAN

20 anni, Buenos Aires, Argentina

Sono appassionato di meccanica e penso che l'Italia sia molto avanzata nelle scienze, specialmente se penso a quanti pochi fondi riceve la ricerca. Allo stesso modo, le aziende italiane riescono a distinguersi anche nella tecnologia. Ad esempio, la Lamborghini progetta di mandare vari materiali, tra cui fibra di carbonio, sulla Stazione Spaziale Internazionale. Glieli inviano per studiarli senza gravità e forse sarà possibile usarli per progettare nuove auto, ma anche arti artificiali. Non è emozionante?



JASON

18 anni, Adelaide, Australia

Sono avventuroso e mi piace imparare le lingue. Seguo lezioni d'italiano da due anni e il mese prossimo andrò in Italia. Faccio uno scambio tramite un'organizzazione internazionale e sono già in contatto con la mia famiglia italiana a Pisa. Vorrei fare bella figura e così sto imparando delle ricette semplici dalla nonna. Sarebbe bello preparare gli spaghetti al ragù quando sarò a Pisa. Non vedo l'ora di parlare in italiano ogni giorno. L'appartamento in cui abiterò a Pisa è simile al mio ad Adelaide. Sono contentissimo, finalmente vedrò la Torre Pendente. La nonna mi ha regalato una statua di questa torre quando avevo otto anni. Fra qualche settimana la vedrò dal vivo!!



la Torre di Pisa
the Leaning Tower of Pisa

What do you think the adjective **emozionante** means? (Hint: it does not mean 'emotional'.) If an Italian word looks like a cognate, but does not seem right in the context, it might be a false friend. You may need to use your dictionary skills.



Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda e delle informazioni fornite.

1 What Italian influence do Davina, Juan and Jason have in common?

2 Which Italian influences guided Davina towards studying archaeology?

3 Perché Jason cucina all'italiana?

4 Quale persona dal testo capisce il marchio *Made in Italy*?

Listening and responding 5

Ascolta la conversazione fra due amici e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

sbalordito/a
entrambi (adj)
l'arredamento

amazed
both
furnishings

ESPRESSIONI UTILI

rimanere colpito/a
prima o poi

to be impressed
sooner or later

1 Why does Claudio think Italian fashion is popular in China?

2 Che cosa discutevano i clienti cinesi in negozio quando è entrato Claudio? Secondo te, il marchio *Made in Italy* è ben conosciuto in Cina?

3 Quali sono le influenze italiane notate da Laura e Claudio in vacanza?

Laura	Claudio

4 Are Laura and Claudio satisfied with their respective trips? Explain your answer.

Multimodale

Usa i profili nell'articolo a p. 106 e la conversazione tra Claudio e Laura per rispondere alle domande in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- Perché il cibo influenza le altre culture più di qualsiasi altro aspetto della cultura italiana?
- Explain how two cultures can enrich the lives of their people.
- According to the texts, how has Italian culture influenced different aspects of life (e.g. travel and tourism, technology)?

Using multiple texts in a response

When presented with multiple stimulus texts, it is worth looking at each in turn to see how they contribute to key points. Look out for cultural clues in visual texts, the intonation and nuance in audio texts, and the content and grammar subtleties in written texts. Remember to use elements from each to support your answers.

Writing in Italian

Here are some writing tasks for the topics of this chapter. Aim to write 200–300 words for each task. You may want to start by having a go at completing task 5 yourself once you have reviewed the support provided for that task on pp. 108–109.

TASK 1

You have just read about a summer camp that offers activities to enhance your Italian language skills, including cooking lessons and games such as trivia and board games nights. Write an email to persuade your friends to sign up for the camp and go with you.

Hai appena letto di un campo estivo che offre attività che ti permetterebbero di migliorare il tuo italiano, ad esempio lezioni di cucina e giochi vari, tra cui giochi da tavolo e quiz. Scrivi un'e-mail per convincere i tuoi amici a iscriversi con te.

TASK 2

Write the script of an informative speech that you will present to a group of students of Italian to explain what the European Union is and the positive impacts it has on its member states. Give two examples to support your point of view.

Scrivi un discorso che presenterai a un gruppo di studenti d'italiano per spiegare cosa sia l'Unione europea e quale sia l'impatto positivo che ha sui suoi membri. Usa due esempi che supportino il tuo punto di vista.

TASK 3

Write a letter to your friend in which you discuss the Italian cultural impacts you have seen on your latest holiday. Describe an activity and how it made you feel about Italian cultural heritage around the world.

Scrivi una lettera a un/a amico/a in cui parli delle influenze italiane nei Paesi che hai visitato durante la tua ultima vacanza. Parla di una cosa che hai fatto e come ti ha fatto/a sentire riguardo all'eredità lasciata dall'Italia al mondo.

TASK 4

You have a blog titled 'All things Italian'. You have decided to write an informative post about *Made in Italy*. Outline the protections the *Made in Italy* certification offers businesses and manufacturers and the guarantees it offers consumers.

Hai un blog intitolato "Tutto all'italiana". Hai deciso di scrivere un post sul *Made in Italy*. Parla delle protezioni offerte dalla certificazione *Made in Italy* alle aziende e manifatture e di cosa garantisce ai consumatori.

Sample writing task instructions

TASK 5

Write an article for an Italian community newsletter evaluating the impact Italian culture has had on your daily life or on your community. Use three examples to support your point of view.

Scrivi un articolo per la newsletter di una comunità italiana in cui valuti l'impatto della cultura italiana sulla tua comunità. Usa tre esempi che confermino la tua prospettiva.

Planning your writing

Questions to consider

- Which Italian products and industries are renowned worldwide? Why?
- Which industries are / have been impacted by Italy/Italians in your community or country? What is the evidence?
- What are the three main Italian influences in your area?
- Has the Italian influence impacted positively or enriched your local culture or your life? In which way/s?

Before you start writing, fill out this information:

- Text type: _____
- Audience: _____
- Purpose: _____

Using tone of voice in your writing

Use of tone is an effective and integral part of writing any text. The tone can be passive or active. It is a form of expression that presents clear opinions and perspectives of an individual or character. It provides the formality or informality needed to address different audiences/readers. Language structures, thematic vocabulary and expressions will determine the tone of any written work.

Things to remember about evaluative writing

- When asked to evaluate something, you are expected to give your opinion on the amount, number or value of something. In this task, you are being asked to evaluate the impact Italian culture has had on you or your community. It doesn't matter what you decide, just ensure your argument is supported by evidence.
- Use formal register; that is, the language and structure are formal.
- The language you use can be descriptive, factual, emotive or persuasive.
- An evaluative article requires personal and evaluative comments and opinions.

Text type elements

- Your community newsletter will require a name.
- Give your article a title that is catchy, and a date.
- Remember to include the name of the author of the article (use a fictitious name in your exam).
- Write an introduction that clearly and concisely explains what the article is about.
- You may include a graphic to illustrate your content where relevant.
- Is your evidence based on personal experience? Have you researched supporting information? Have you solicited the opinions or beliefs of others?
- State your perspective, based on the evidence that you've presented. Use 'summing up' phrases.
- Include a conclusion that summarises your comments or offer advice for your readers.

Annotated writing sample

Carefully read the sample writing piece and the annotations and consider them when constructing your own article in response to task 5.

BOLLETTINO NUMERO 3, 21 marzo

LA ZONA ITALIANA

di Annabelle Rogers

La presenza italiana nella mia comunità

L'influenza italiana è molto diffusa nel mondo tramite industrie e prodotti di qualità. Gli italiani hanno avuto un grande impatto in molti settori della mia comunità. Tra questi ci sono la gastronomia, l'edilizia, la moda, l'agricoltura, la lingua, lo sport e anche alcuni aspetti culturali come le festività. In quest'articolo parlerò di tre principali influssi italiani nella mia zona: i prodotti gastronomici, lo sport e la lingua italiana.

I prodotti gastronomici

Io penso che il contributo più bello nella mia zona sia la gastronomia. Ci sono tanti ristoranti e bar con stile italiano che offrono un menù autentico. A parte piatti squisiti, questi posti offrono il caffè. La cultura del caffè nella mia città è cresciuta e adesso prendere il caffè è un'abitudine locale. Ogni giorno, vedo tante persone che fanno quattro chiacchiere mentre bevono il caffè. Nei supermercati locali possiamo anche comprare prodotti italiani autentici. Secondo mia madre, è importante che questi prodotti siano contrassegnati DOP, DOC e IGP. Queste etichette sono una garanzia di qualità e autenticità.

Lo sport

Il calcio è lo sport nazionale, ma anche il ciclismo e la Formula Uno sono sport popolari in Italia. Lo sport ha sempre fatto parte della nostra vita. Mia nonna partecipava a molte gare locali di ciclismo simili al Giro d'Italia. Guardiamo spesso la Formula Uno in TV e da sempre tifiamo per le scuderie italiane. Nella mia comunità, gli italiani hanno fondato diversi club di calcio. Io faccio il difensore per la mia squadra locale. La mia famiglia non è d'origine italiana, ma ne siamo appassionati. Giochiamo la domenica, come in Italia, e tante famiglie vengono a guardare la partita.

La lingua italiana

Sin dalla scuola media, la lingua italiana ha fatto parte della mia vita. Ho cominciato a impararla sul serio quando avevo undici anni. Oggi continuo a studiare questa materia, perché mi piace molto la cultura italiana. Se avessi abbastanza denaro, viaggerei in Italia domani per conoscerla meglio.

Sono contenta di abitare in una zona multietnica e che la diffusione dell'influenza italiana sia forte qui. I prodotti gastronomici, lo sport e la lingua italiana sono solo alcuni dei contributi, ma dimostrano quanto sia bella la mia comunità!

(378 parole)

Use conventions such as title, author, date and name of the newsletter to establish the text type used.

Your introduction needs a captivating first sentence that sets the tone of the evaluation.

Address the purpose of the evaluative article in your introduction. Outline what you are going to cover in your introduction.

An evaluative article requires a personal opinion, and this is an opportunity for you to display mastery of complex sentence structures or grammar.

Make your writing authentic by including some idiomatic expressions where relevant.

Depending on the context, the language can be descriptive, factual, analytical, emotive or persuasive.

This specific topic asks you to talk about the impact Italian culture has on your own.

Use every opportunity to demonstrate your knowledge and understanding of complex sentence structures and a high level of language.

In your conclusion, summarise your arguments you have made and provide your final assessment on the topic.

Your article may also include subheadings to grab your readers' attention.

Looking at the context of the text, what do you think fare quattro chiacchiere means? When would you use it?

Read the question carefully and answer *all* of the components. Sequence your thoughts so that your text is logical. Elaborate your ideas to demonstrate your grammar and vocabulary range and accuracy.

Revisione e riflessioni

Vocabolario

Nomi

l'apporto
l'arredamento
l'etichetta
il capolavoro
il codice doganale
la condivisione
la connessione
la culla
l'enogastronomia
la fogna
la gamma
i gioielli
l'imprenditore, l'imprenditrice
la manodopera
il marchio
l'ottica
il palcoscenico
il parere
il prodotto interno lordo
la proprietà intellettuale
il reperto
il riccio di mare
la scherma
la sede
il segno
la spesa
la veste

Aggettivi

agroalimentare
commosso/a
confezionato/a
emozionante
entrambi
estero/a
finto/a
reperibile
sbalordito/a
sostenibile
svariato/a

Verbi

aggiungere
attuare
compiere
conquistare
contraffare
contrassegnare
eseguire
esporre
estendersi
dipingere
procurare
procurarsi
prevedere
riunire

Avverbi

prima o poi
rigorosamente

Congiunzioni

anche se
o... o...

Espressioni

a (sua) volta
al contrario
alla portata di tutti
avere fama di
da una parte...
d'altra parte...
in mancanza di
in vendita

mi raccomando
per citarne solo alcuni
per dirne alcuni
rimanere colpito/a
sentirsi a proprio agio
senza pari
senza precedenti

Modi di dire

fare quattro chiacchiere
mettersi sulle spalle dei
giganti
non s'invecchia a tavola
paese che vai,
usanza che trovi
uscire dagli schemi

Ora posso...

Use this chapter checklist to assess how you have been progressing. You may want to revisit any language points that you are not yet confident using as you prepare for a test, or before starting the next chapter.

- ★ I am still learning this structure.
- ★★ I can understand the meaning in English.
- ★★★ I can use this structure with some support.
- ★★★★ I can confidently use this structure without support.

	My rating	Reference page
I pronomi <i>ci</i> e <i>ne</i>		95
Pronomi combinati		95
Avverbi regolari e irregolari		96
Locuzioni avverbiali		96
Aggettivi indefiniti		98
Pronomi indefiniti		98
Il trapassato prossimo		101

Riflessioni

What language skills have I acquired from working through this chapter?

What cultural knowledge have I gained from working through this chapter?

What surprised me?

Now go back to the **Prima di iniziare** questions on p. 93 and discuss your answers in Italian. Have your thoughts changed since you started this chapter?

Sempre connessi



Siamo tutti connessi: giovani e meno giovani.

In un'ora quante volte controlli il tuo smartphone?



Prima di iniziare

- ★ Come comunichi con gli amici?
- ★ Come si può facilitare la comunicazione con gli altri?
- ★ La tecnologia ha collegato meglio il mondo?

Comunicare

- Discuti del ruolo della tecnologia della comunicazione nella vita quotidiana
- Parla delle fonti di notizie e della loro attendibilità
- Discuti delle fake news e come riconoscerle ed evitarle

Capire

- Usa il congiuntivo con alcune costruzioni particolari
- Usa il congiuntivo passato
- Usa il congiuntivo imperfetto
- Usa il congiuntivo trapassato

Cultura e intercultura

- Rifletti sui diversi mezzi di comunicazione e come l'accesso alle informazioni influenzi la vita quotidiana
- Confronta le fonti di informazione preferite dai giovani italiani e dai giovani di altri Paesi
- Metti in contrasto l'impatto della dipendenza da internet nella società italiana e in quella di altri Paesi

Guardiamo e leggiamo

Guarda questo testo. Che tipo di testo è? Di cosa pensi che parli? Poi leggi il testo e rispondi alle domande.


NOI, GENERAZIONE **Z**

Cerca

Bacheca Forum Gruppi Accedi

A voi la parola • Gli aspetti positivi delle TIC

Parliamo spesso dell'impatto negativo della Tecnologia dell'Informazione e della Comunicazione (TIC) sugli adolescenti. Ma quali sono i vantaggi? In che modo la tecnologia rende la tua vita quotidiana più facile o più emozionante?



Marika, 18, Trieste

Come tutti i miei amici uso vari dispositivi, come il cellulare e il tablet, per tenermi in contatto con gli altri, ma più che altro per controllare il meteo, per leggere recensioni, trovare lavoro e informarmi. Posso leggere sia i quotidiani italiani che quelli stranieri. Qualsiasi informazione io cerchi, posso trovarla istantaneamente con un clic. Direi che il mio rapporto con il tablet è di vera dipendenza!




Farah, 17, Siracusa

Attualmente seguo moltissimi influencer su Instagram: le loro storie mi permettono di seguirli nei vari momenti della loro vita. Li seguo principalmente per tenermi informata sulla moda e sulle ultime tendenze. Qualunque cosa suggeriscano, voglio comprarla immediatamente, come se fossi ricca sfondata! Mia madre dice che ho le mani bucate!




Michele, 19, Ancona

Le risorse e la tecnologia digitale sono ampiamente utilizzate nell'università che frequento, anche per la mia attività preferita: il blogging didattico, cioè un blogging a scopo educativo. All'inizio ritenevo fosse una perdita di tempo, ma adesso penso che sia diventato uno strumento utilissimo e potente per l'istruzione. Credo che l'università abbia fatto passi da gigante in questo campo.



Patrick, 21, Trento

Studio spagnolo da due anni e uso i social network per migliorare le mie abilità. È un metodo di apprendimento divertente ed efficace. Chiunque voglia imparare una lingua straniera ha a disposizione risorse in abbondanza. Quando trovo qualcosa che non capisco, cerco in rete qualcuno che possa rispondere alle mie domande sulla grammatica spagnola.



Alex, 16, Cosenza

Per me, la cosa più importante è stare in contatto con amici e parenti. Dovunque siano i miei parenti, dovunque vadano i miei amici, posso parlargli in tempo reale. Sto anche insegnando ai miei bisnonni a usare Skype per comunicare con i parenti all'estero. Tanti nostri parenti sono emigrati negli Stati Uniti, Australia e Argentina durante gli anni '50. Penso che i miei bisnonni abbiano capito quanto è utile Skype. Magari avessero avuto questa possibilità sessant'anni fa!

il dispositivo	device
accedere a	to access
la tendenza	trend
lo scopo	aim/purpose
l'apprendimento	learning

ESPRESSIONI UTILI

essere ricco/a sfondata/a	to be rolling in money
avere le mani bucate	to have money burning a hole in (one's) pockets
a disposizione	available, at (one's) disposal
fare passi da gigante	to go in leaps and bounds

- The adjective **quotidiano/a** means 'daily'. What does the noun **il quotidiano** mean?
- Michele mentions **uno strumento**, but he is not talking about a musical instrument. From the context, what could be the meaning?

Benché sia vietato iscriversi ai social network prima dei 13 anni, il 78% degli adolescenti italiani dagli 11 ai 13 anni ha almeno un profilo approvato dai genitori. Secondo un sondaggio, il 15% degli adolescenti tra gli 11 e i 19 anni trascorre più di 10 ore al giorno al cellulare e il 18% dalle 7 alle 10 ore.

- How does the use of technology by the Italians in the forum on this page compare to the use of technology by young people where you live?
- How does technology impact on your learning every day?
- What opportunities does technology provide for students of languages?

Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo.

- 1 Qual è lo scopo di questo forum e chi è il target?
- 2 Perché Marika dice che il suo rapporto con il tablet è "di vera dipendenza"?
- 3 Perché la mamma di Farah dice che sua figlia ha "le mani bucate"?
- 4 Spiega come le TIC aiutano Patrick a sviluppare le sue abilità linguistiche.
- 5 In one sentence for each person, summarise Michele's and Alex's use of technology.
- 6 In your opinion, which of these people has benefitted most from technology?
- 7 Can you relate to any of these posts? Why/Why not?

Imagine you are participating in the online forum. In Italian, write a 150-word response to the question **"In che modo la tecnologia rende la tua vita quotidiana più facile o più emozionante?"**.

Spiegazione della lingua

Il congiuntivo con alcune costruzioni particolari

"Dovunque vadano i miei amici, posso parlargli in tempo reale."

Il **congiuntivo** is a mood not a tense (see p. 44, p. 47). It has four tenses: *present*, *perfect*, *imperfect* and *pluperfect*.

You often use **il congiuntivo** in subordinate clauses:

Penso che gli studenti preferiscano usare un tablet in classe.

- in subordinate clauses after a superlative
È il metodo di apprendimento più divertente che esista.
- after these words

qualunque/qualsiasi (cosa)
(d)ovunque

chiunque
comunque

Chiunque sappia usare questo software è un buon informatico.

Posso trovare subito qualsiasi informazione io cerchi.

Qualsiasi materia studino, troveranno risorse online.

Dovunque andiate, potrete accedere a internet.

Comunque vadano le cose, vi informeremo tramite e-mail.

- The indefinite adjectives **qualunque** and **qualsiasi** are generally followed by a noun then **il congiuntivo**.
- Although **comunque**, **però** and **tuttavia** can all mean 'however', they are not interchangeable. As conjunctions, **però** and **tuttavia**, which also mean 'but' and 'yet', introduce a clause that contrasts or contradicts the first clause.

Hai fatto un ottimo lavoro, però/tuttavia avresti potuto farlo più velocemente.

As a conjunction, **comunque** means 'however' in the sense of 'in whichever way'.

Comunque usi internet, devi sempre fare attenzione alla sicurezza.

PROVACI!

Traduci le frasi in italiano.

- Wherever they go on holiday, they will be contactable.
- Whoever joins a social network must be at least 13.
- Whoever has some free time can check the online newspaper.
- Wherever you (pl) are in the school, you can access wi-fi.
- Whatever decision you (sg) make, I will support you.
- It's the most useful tool for education there is.

Il congiuntivo passato

"Credo che l'università abbia fatto passi da gigante in questo campo."

You use **il congiuntivo passato** (the *perfect subjunctive*) for an action in the past you are uncertain about (see other instances on p. 44 and p. 47).

Sono le otto: ormai credo che siano arrivate a casa.

Ha dimenticato il telefono a casa, quindi non credo che abbia parlato con le sue amiche.

To form **il congiuntivo passato**:

congiuntivo presente
dell'ausiliare (*essere/avere*) + participio passato
del verbo

		parlare	arrivare
che	io	abbia parlato	sia arrivato/a
che	tu	abbia parlato	sia arrivato/a
che	lui, lei, Lei	abbia parlato	sia arrivato/a
che	noi	abbiamo parlato	siamo arrivati/e
che	voi	abbiate parlato	siate arrivati/e
che	loro	abbiano parlato	siano arrivati/e

Come tradurresti gli esempi in questa pagina?

In the sentences above, **che** is introducing a verb in **il congiuntivo** and not a relative clause. Always think about the meaning and watch out for verbs and expressions that need **il congiuntivo**.

PROVACI!

A Completa le frasi usando il congiuntivo passato dei verbi tra parentesi, come nell'esempio.

Esempio: **Sono contento che mia nonna abbia imparato a navigare su internet.** (*imparare*)

- È probabile che loro _____ l'e-mail ieri. (*ricevere*)
- Nonostante i social _____ la comunicazione, pochi anziani li utilizzano. (*facilitare*)
- Penso che il numero di persone che accede ai social _____ . (*crescere*)
- Può darsi che Emma e Piero _____ su un sito di incontri online. (*incontrarsi*)
- Ci meravigliamo che Chiara e Livia _____ influencer. (*diventare*)
- Sembra che voi _____ più di sei ore sui social! (*passare*)
- È difficile che loro _____ una nuova app. (*scaricare*)
- È strano che tu _____ problemi di connessione. (*avere*)
- Si dice che molti adolescenti non _____ l'autorizzazione dei genitori per iscriversi a un social. (*chiedere*)

B Adesso scrivi cinque frasi a piacere usando il congiuntivo passato.

If you express an opinion using **secondo me**, **probabilmente**, **forse** or **magari**, you always use **l'indicativo**, unlike **penso che**, **credo che**, etc. which are followed by **il congiuntivo**.

Penso che Emma parta domani.

Secondo me, Emma parte domani.

Like the conjunctions **benché**, **nonostante**, **sebbene** and **malgrado**, the conjunction **anche** introduces a hypothesis, but unlike the others, it is followed by **l'indicativo**.

Nonostante il film sia lunghissimo, mi piace.
Anche se il film è lunghissimo, mi piace.

Ascoltiamo

I tempi cambiano 1

Ascolta la conversazione e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 How does the father feel about his daughter's mobile phone use? Justify your response.
- 2 Come sappiamo che il padre non è serio?
- 3 In che modo la tecnologia ha cambiato la comunicazione da quando il padre era giovane?
- 4 Summarise the points for and against technology presented by the father and his daughter.
- 5 Do you think technology has improved communication? Justify your response.

staccarsi
incollato/a to detach oneself
glued

In the conversation, the father says that, as a child, he was encouraged to talk to his friends in **carne e ossa**. What is the literal translation of this expression? What is the English equivalent?

ESPRESSIONI UTILI

da una vita for a lifetime
sempre le here we go again!
solite storie (always the same old story)

Italians often use English words when they are talking about technology. Some words used in their original form are: **web, internet, online, download, like, unlike, blog, chat, tag, tweet and selfie**.

Some technical words have been 'italianised', so they are a hybrid English-Italian word, e.g. the verbs **chattare, googlare, postare, taggare and twittare**.

Spiegazione della lingua

Il congiuntivo imperfetto (1)

"Eri felice che esistesse il telefono di casa."

You use **il congiuntivo imperfetto** (the *imperfect subjunctive*) with these structures, for an ongoing past action you are uncertain about:

imperfetto + **che** + congiuntivo imperfetto

L'insegnante **voleva che trovassimo** delle risorse online.

passato prossimo + **che** + congiuntivo imperfetto

L'insegnante **ha voluto che trovassimo** delle risorse online.

condizionale (presente o passato) + **che** + congiuntivo imperfetto

L'insegnante **vorrebbe che trovassimo** delle risorse online.

L'insegnante **avrebbe voluto che trovassimo** delle risorse online.

		parlare	prendere	dormire
che	io	parlassi	prendessi	dormissi
che	tu	parlassi	prendessi	dormissi
che	lui, lei, Lei	parlasse	prendesse	dormisse
che	noi	parlassimo	prendessimo	dormissimo
che	voi	parlaste	prendeste	dormiste
che	loro	parlassero	prendessero	dormissero

Conjugate three of these verbs in **il congiuntivo imperfetto**: **chattare, cliccare, googlare, postare, taggare, twittare**.

PROVACI!

A Completa le frasi con il congiuntivo imperfetto dei verbi tra parentesi come nell'esempio.

Esempio: **Pensavano che il tablet non fosse** (essere, lui) molto utile.

- 1 Dubitavamo che _____ (potere, tu) fare a meno di internet.
- 2 Vorrei che _____ (evitare, voi) di fare troppi acquisti online.
- 3 Sara pensava che io _____ (preferire) leggere i quotidiani online.
- 4 Eri contento che ti _____ (arrivare) un sacco di messaggi.
- 5 I nostri genitori hanno insistito che _____ (smettere, noi) di giocare con il cellulare a tavola.

B Traduci le frasi sopra in inglese.

You also use **il congiuntivo imperfetto**:

- after verbs of *opinion*: **pensare che, credere che, immaginare che, ritenere che, supporre che, ecc.**

Pensavamo che fossero occupati.

- after verbs of *wishing*: **volere che, desiderare che, preferire che, ecc.**

Volevo che non giocasse con i videogiochi.

- after verbs or expressions of *doubt*: **dubitare che, sembrare che, non essere sicuro che, non sapere se, ecc.**

Sembrava che preferissero il tablet al computer.

- after verbs of *hope* or *emotional reaction*: **avere paura che, temere che, essere felice che, dispiacersi che, sperare che, augurare che, non vedere l'ora che, ecc.**

Non vedevo l'ora che uscisse il nuovo modello di cellulare.

- after verbs of *necessity*: **bisognare che, occorrere che, ecc.**

Bisognava che scrivessero un post per il forum.

The verbs **essere, fare, dire, dare and stare** are irregular in **il congiuntivo imperfetto**. You can find them in the verb tables on pp. 230–33.

Write a 250-word blog post, in Italian, discussing the impact technology has had on language education where you live. The first part of your post should focus on what it was like learning a language in the past. The second part should compare this to the present day.

Guardiamo e leggiamo

COME LE TIC HANNO CAMBIATO PROFONDAMENTE LE NOSTRE VITE

COMUNICAZIONE



Oggi sembra che si siano opzioni illimitate per sapere cosa succede in ogni parte del mondo in tempo reale. Inoltre, i social media hanno cambiato profondamente il modo in cui comunichiamo e interagiamo tra di noi. Ci hanno dato la possibilità di comunicare costantemente e di stabilire e mantenere facilmente relazioni con parenti e amici.

ACQUISTI



La comodità e la possibilità di confrontare dei prezzi sono i motivi

Oggigiorno sarebbe difficilissimo vivere senza connessione a internet, perché rende molto più facile molti aspetti della vita quotidiana. Non è sorprendente che internet abbia cambiato profondamente le nostre vite. Vediamo alcuni cambiamenti.

principali per cui lo shopping online è diventato popolarissimo. Prima se volevamo fare acquisti, bisognava che andassimo nei negozi e che controllassimo le varie offerte. Adesso, con un semplice click, possiamo controllare e confrontare velocemente i prezzi. Inoltre, era impensabile che si potessero fare acquisti praticamente in qualsiasi parte del mondo.

LAVORO



Pochi decenni fa sembrava impossibile che internet potesse cambiare così tanto il mondo del lavoro. Non immaginavamo che la ricerca del lavoro si potesse effettuare spesso su internet, né che si potessero inviare decine di domande in un solo giorno. Non immaginavamo neanche che molti datori di lavoro avrebbero utilizzato le videoconferenze per condurre i colloqui di assunzione, risparmiando tempo.

Inoltre, era inconcepibile che nascessero professioni della comunicazione come web designer, sviluppatori di software e social media manager.

INTRATTENIMENTO

Ognuno ha la possibilità di creare contenuti e pubblicarli su internet ed è anche possibile diventare celebrità, come è successo ad alcuni YouTubers, che vengono seguiti spesso da milioni di fan.

Una volta bisognava che andassimo al cinema, che guardassimo un DVD o che ascoltassimo un disco CD. Non c'è da sorprendersi che in passato la pirateria abbia causato un crollo degli incassi nell'industria musicale e cinematografica. Adesso, al costo di un piccolo abbonamento, i servizi di streaming ci consentono l'accesso immediato a film, serie tv, musica, notizie e sport.

Pochi riuscirebbero a fare a meno della tecnologia della comunicazione anche per una settimana. È importante tenersi al passo con la tecnologia, ma anche aggiornare le nostre competenze digitali.

Dopo aver guardato e letto...

- True or false? If false, explain why.
 - The main reasons for the popularity of online shopping are being able to compare prices and to buy products from overseas.
 - Prior to streaming services, video and music piracy had caused enormous damage to the music and film industry.
- Elenca due modi in cui è cambiato il mondo del lavoro grazie al web.
- Secondo te, qual è il maggior vantaggio del fare acquisti online?
- In your view, what has been the most positive aspect of access to entertainment?
- Riusciresti a vivere una settimana senza connessione internet? Motiva la tua risposta.

Notice the use of **YouTubers** in the article. Usually, when an English word is borrowed, the plural 's' is dropped in Italian, but in informal texts you will often see the 's'.

You already know that **scaricare** means 'to download'. What do you think **caricare** means?

effettuare	to carry out
il colloquio	(here) interview
condurre	to conduct
risparmiare	to save (e.g. time/money)
inconcepibile	inconceivable
la comodità	convenience
lo sviluppatore, la sviluppatrice	developer
l'addetto/a	person in charge of
l'intrattenimento	entertainment
il crollo	collapse
gli incassi	takings/revenue

ESPRESSIONI UTILI

avere un quadro completo	to have a complete picture
rimanere/essere al passo con	to keep up with

Adesso parliamo noi

In coppia, parlate del modo in cui usate internet quotidianamente.

- A Quanto tempo passi su internet ogni giorno?
- B Credo di trascorrere circa cinque ore al giorno su internet. Uso principalmente il mio smartphone per controllare i social, inviare e leggere messaggi, caricare foto, e guardare video. E tu?

- A Trascorro circa sei ore al giorno su internet, anch'io per controllare i social e per i messaggi. Usi la tecnologia anche per studiare?
- B Sì, ormai la tecnologia è indispensabile. Ogni giorno entro nel il portale della scuola per controllare le notizie o consegno i compiti ai miei insegnanti tramite e-mail. E tu?
- A Anch'io. Inoltre, contatto i miei insegnanti se ho bisogno di aiuto e posso recuperare le lezioni se sono assente.

Spiegazione della lingua

Il congiuntivo imperfetto (2)

“Era impensabile che si potessero fare acquisti praticamente in qualsiasi parte del mondo.”

You can also use **il congiuntivo imperfetto**:

- after impersonal expressions in **l'imperfetto**: **era facile che, era difficile che, era possibile che, era impossibile che, era giusto che, era meglio che, era incredibile che, era necessario che, ecc.**
Era difficile che io leggessi i quotidiani in rete.
Era incredibile che accedessero ai social parecchie volte al giorno.
- after the conjunctions: **benché, nonostante, sebbene, malgrado, affinché, perché, prima che, a condizione che, a patto che, purché, ecc.**
Benché avesse un cellulare di ultima generazione, non lo usava spesso.
Ha imparato a utilizzare Skype affinché i parenti all'estero potesse chiamarlo.
Potevano portare lo smartphone in classe, purché evitassero di controllare i social.
- when the verb in the main clause is in **il condizionale semplice** or **il condizionale passato**
Vorrei che mia figlia si cancellasse dai social network.
Avrei creduto che stessero per arrivare.
- after expressions such as **magari** and **come se**.
Magari potessi comprare un nuovo cellulare!
Usano sempre lo smartphone, come se fosse l'unico modo per comunicare.

Il condizionale presente and il condizionale passato are sometimes used in the media when the information has not yet been verified and is used in unconfirmed reports or rumours. In English, we might use the expressions 'allegedly', 'it appears that', and 'it is understood that'.

Secondo alcuni dati, un over 65 su quattro utilizzerebbe oggi Facebook, Twitter e piattaforme simili.

Come tradurresti gli esempi in questa pagina?

PROVACI!

A Completa le frasi con il congiuntivo imperfetto dei verbi tra parentesi.

Esempio: **Magari si prendesse (prendersi) una pausa dai suoi dispositivi!**

- 1 Era giusto che _____ (*spegnere, loro*) il cellulare prima di entrare al cinema.
- 2 Era incredibile che _____ (*controllare, tu*) i messaggi tante volte al giorno.
- 3 Ci siamo iscritti ai social affinché _____ (*potere, loro*) vedere le nostre foto.
- 4 Magari _____ (*essere*) facile staccarsi dai dispositivi!
- 5 Era importante che _____ (*insegnare, loro*) un utilizzo consapevole del cellulare ai bambini.

B Adesso scrivi cinque frasi a piacere usando il congiuntivo imperfetto.

Ascoltiamo

Flessibilità, comodità e opportunità 2

Ascolta la conversazione tra Emilia e Lorenzo e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 What are two negative aspects of the job application process before modern communication technology?
- 2 Name one way in which applying for jobs and hiring has changed, according to Emilia or Lorenzo.
- 3 Cosa vuol dire Emilia quando paragona il mondo a “una grande piazza” grazie ai social media?
- 4 Come si sentirebbe Emilia senza accesso ai social media?
- 5 Do you think social media makes it easy to develop friendships? Explain your answer with reference to the text.

il datore/la datrice di lavoro

employer

firmare

to make, to fix (e.g. appointment)

avvenire

to happen

approfondire

to deepen

ESPRESSIONI UTILI

amici/amiche di vecchia data old friends

Although many words relating to new technologies and social media come from English, some spellings differ, e.g. Lorenzo talks about **piattaforme** and Emilia refers to **videoconferenza** and **tecnologia**.

Multimodale

Usa l'articolo del giornale a p. 115 e la conversazione tra Emilia e Lorenzo e rispondi alle domande in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Compare and contrast the views about the impact technology has had on relationships.
- 2 Evaluate the views you identified in question 1. What do you think has influenced these people's views?
- 3 Secondo questi testi, qual è stato l'impatto positivo della tecnologia sulla ricerca di lavoro?

Divide into two groups (or pairs of small groups) to debate the topic **“La tecnologia ha migliorato le relazioni interpersonali”**. One group gives reasons in support of the contention; the other gives reasons against.

Guardiamo e leggiamo

Pensate bene e navigherete tranquillamente

Pensate bene e NAVIGHERETE tranquillamente

NON NAVIGARE SENZA RETE!

- ★ Non rivelare le tue informazioni personali e quelle della tua famiglia.
- ★ Controlla spesso le impostazioni della privacy.
- ★ Non tutto ciò che vedi, leggi o trovi online è vero o affidabile: controlla le fonti.
- ★ Pensa bene prima di accettare un amico che incontri in rete: non sono sempre chi dicono di essere.



NON CADERE NELLA RETE!

- ★ A volte ciò che vedi o leggi può turbarti. Non devi affrontare difficoltà e problemi da solo/a. Parlane con un adulto di cui ti fidi.
- ★ È naturale: vogliamo ricordare tutto ciò che è bello. E quale miglior modo che condividendo una foto? Però, attenzione! Non postare foto degli amici e non taggarli prima di chiedere il loro permesso.
- ★ Mantieni la calma quando sei online: potresti postare qualcosa di cui potresti pentirti.

VAI A RETE

- ★ Sii sempre gentile. È importante trattare gli altri con rispetto sia nella vita reale che nel mondo virtuale.
- ★ Cerca di comportarti in modo rispettoso. Immagina i possibili risultati di una tua foto o di un tuo post. Il più delle volte, il tuo comportamento coinvolge altre persone.
- ★ Cerca di creare un'energia positiva e di migliorare la vita degli altri.



Infine, sarebbe meraviglioso se tutti andassero sempre d'accordo in rete, ma sappiamo che non è possibile e che a volte ci saranno disaccordi. Se agisci in maniera non corretta, non è la fine del mondo! C'è un modo semplice per sistemare le cose: chiedi scusa!

Dopo aver guardato e letto...

- 1 What is the purpose of the poster?
- 2 Sai spiegare il gioco di parole nei titoli?
- 3 What is the tone of the poster? Explain your answer.
- 4 Quali sono le idee principali nelle tre sezioni del poster?
- 5 How effective do you think the poster is? Explain your answer.

il disaccordo	disagreement
turbare	to upset, to perturb
pentirsi	to regret

- What does the idiomatic expression **non è la fine del mondo** mean?
- How would you translate each of the headings on the poster?

Analysing a poster

To have an impact, a poster must attract attention and convey its message clearly. When you analyse a poster, ask yourself if it has fulfilled these criteria. What stands out immediately? What words, questions or instructions are used? How are colours, symbols and images used? Who is the intended audience? What is the purpose (e.g. to inform, to persuade, etc.)? If it is to persuade, how does it achieve this? How impactful is it?

Create your own section to add to the poster above. Write 100 words, using the existing content of the poster as a guide.

Write a journal entry of 150 words, reflecting on your positive and negative experiences of online communication.

Social network, li usiamo per ficcare il naso. E le storie sono ormai una mania.



PER QUALE ragione amiamo così tanto i social network, gli influencer, le storie degli amici come quelle dei vip? E come sono cambiati i nostri atteggiamenti negli anni? La pubblicità ci dà fastidio oppure orienta i nostri gusti? Cosa ha svelato l'ultima ricerca di Blogmeter su italiani e piattaforme sociali. Lo chiediamo a Matteo Canali, il nostro esperto di tecnologia.

Grande crescita per TikTok e Telegram, esplosiva new entry di Twitch

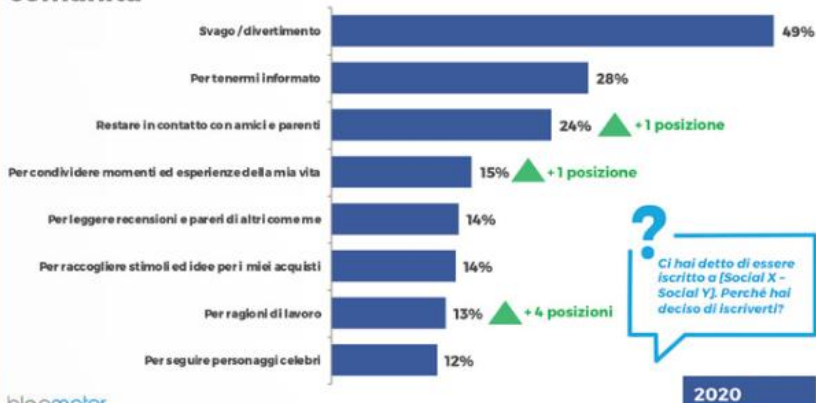
% utilizzatori Social e Servizi di messaggistica



I Social propriamente detti

blogmeter RESEARCH | Blogmeter 2020 - All rights reserved

Perché gli Italiani si iscrivono ai Social? Per svago, per tenersi informati e per mantenere i contatti con la propria comunità



?

Ci hai detto di essere iscritto a [Social X - Social Y]. Perché hai deciso di iscriverti?

Cosa ha svelato il Suo rapporto sulla domanda fondamentale "perché stiamo sui social"?

Ha svelato che gli italiani volevano fondamentalmente leggere e ficcare il naso nei contenuti altrui. Facebook era il canale più utilizzato, prevalentemente per informarsi, condividere momenti e leggere o guardare recensioni. Lo studio ha rivelato che al 43% degli intervistati piace leggere i contenuti altrui, una percentuale che sale al 69% nella fascia 15-24 anni. YouTube risultava essere il canale preferenziale per distrarsi e trovare nuovi stimoli e idee. Instagram era il più amato - gli intervistati lo frequentavano affinché gli desse accesso all'universo delle celebrità.

È cambiato qualcosa? La ricerca ha svelato qualcosa di nuovo?

Lo studio ha preso in esame anche un altro strumento, cioè le storie, in particolare su Facebook e Instagram. Il 32% degli italiani preferiva guardare "stories" anziché leggere un post, percentuale ancora più alta nella fascia 15-24 anni, in cui raggiunge il 52%. Quando si parla di stories si pensa agli influencer. Gli intervistati hanno dichiarato di seguire le personalità sui social, perché parlano di argomenti di loro interesse e perché li ritengono simpatici e spontanei.

L'anno scorso aveva evidenziato un elemento della ricerca che sembrava l'avesse molto colpito. Qual era?

Dunque... sembrava che gli italiani facessero fatica a distinguere la pubblicità dai contenuti. Inoltre, benché l'anno scorso la pubblicità sembrasse interrompere troppo, la situazione oggi è cambiata. La creazione di annunci personalizzati sembra pagare. Funziona! Ha mostrato una profonda predisposizione degli italiani all'acquisto tramite e-commerce di prodotti e servizi visti sui social.

Dopo aver guardato e letto...

- 1 What are the main issues mentioned in the interview?
- 2 Perché in generale agli italiani piacciono i social network?
- 3 Cosa piace loro in particolare di Facebook e YouTube?
- 4 What has emerged in recent years?
- 5 Did anything surprise you about the comments on advertising? Why/Why not?
- 6 How do the graphs support the interview?

- Analyse the expression **ficcare il naso nei fatti altrui**. Is there an equivalent in English? In which context would you use it?
- How would you translate **La creazione di annunci personalizzati sembra pagare?**

Ascoltiamo

Sempre più connessi 3

Ascolta la conversazione e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Write down the numbers that apply:
 - a The approximate number of people who participated in the survey.
 - b The percentage of boys involved in the survey.
 - c The age bracket most of the participants belonged to.

il campione	(here) sample
lo squilibrio	imbalance
il sonno	sleep

- 2 Perché Martina è rimasta sorpresa da alcuni dei risultati del sondaggio?
- 3 Secondo Francesco, quali sono alcuni aspetti negativi dell'essere sempre connessi?
- 4 Does Francesco have a negative view of young people's use of technology and social media? Explain your answer.
- 5 How old do you think the two people might be? Explain your answer with reference to the text.

Multimodale

Usa l'intervista sulla rivista a p. 118 e la conversazione tra Martina e Francesco e rispondi alle domande in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Does Francesco's granddaughter's use of social media coincide with the survey results shown in the graphs and the magazine interview? Give reasons for your answer.
- 2 Quali sono alcuni dei problemi più comuni?
- 3 Nel testo si parla di tendenze nei social media. Secondo te, ci sono differenze tra loro?

Spiegazione della lingua

Il congiuntivo trapassato

"Pensavo che l'avessi visto."

Il **congiuntivo trapassato** (the *subjunctive pluperfect*) is used to describe an action or event that has occurred *before* another in the past.

Temevano che io avessi perso il cellulare nuovo.

To form **il congiuntivo trapassato**:

congiuntivo imperfetto dell'ausiliare (*essere/avere*) + participio passato

You use **il congiuntivo trapassato** when the main clause has a verb in these tenses: **imperfetto indicativo**, **passato prossimo**, **trapassato prossimo**, **passato remoto indicativo**; or **condizionale presente** or **condizionale passato**.

Si è stupito che fossimo iscritti ai social.

Avrei preferito che loro ci avessero contattati tramite e-mail.

You can also use **il congiuntivo trapassato** after **magari**, **come se** and **se**.

Magari i nonni avessero avuto la possibilità di rimanere in contatto con parenti lontani!

Quando gli ho chiesto di spegnere il cellulare, era come se gli avessi chiesto la luna!

Se avessi saputo che il nuovo modello di tablet sarebbe uscito oggi, non lo avrei comprato tre giorni fa.

		sentire	tornare
che	io	avessi sentito	fossi tornato/a
che	tu	avessi sentito	fossi tornato/a
che	lui, lei, Lei	avesse sentito	fosse tornato/a
che	noi	avessimo sentito	fossimo tornati/e
che	voi	aveste sentito	foste tornati/e
che	loro	avessero sentito	fossero tornati/e

Come tradurresti gli esempi in questa pagina?

PROVACI!

Traduci le frasi in italiano, usando il congiuntivo trapassato.

Esempio: I thought they had found the information they were looking for.

→ Pensavo che avessero trovato le informazioni che cercavano.

- 1 We didn't know you (sg) had decided to unsubscribe from social networks. _____
- 2 If only he had asked before posting that photo on Facebook. _____
- 3 I doubted that you (pl) had understood the importance of technology for adolescents. _____
- 4 The parents didn't know that their son had created a Facebook profile. _____
- 5 She couldn't understand how we had paid more by buying online _____
- 6 She looked at me as if I had arrived from another planet because I didn't have a mobile phone. _____

Adesso parliamo noi

In coppia, discutete del ruolo dei social nella vostra vita. Usate le domande e risposte qui sotto per aiutarvi a costruire la conversazione. Cercate di usare il vocabolario e la grammatica che avete appena imparato.

A	Ti piacciono i social network? Perché?
B	<u>Sì, per me i social sono importantissimi nelle relazioni con i miei amici. Adoro vedere le loro foto o storie e mi piace caricare le mie foto. Però sto attento/a alle impostazioni della privacy. Ci sono alcune cose che non voglio condividere con tutti. E tu?</u>
A	Insomma, <u>mi piacciono, ma non ne vado matto/a</u> . Oggigiorno è <u>quasi obbligatorio iscriversi ai social se non vuoi sentirti tagliato/a fuori da gruppi di amici. Preferisco non condividere informazioni sulla mia vita privata su internet</u> . C'è qualcosa che non ti piace o che ti preoccupa dei social?
B	Sì, devo ammettere che <u>spesso sono una distrazione dallo studio e dalla vita reale</u> . E tu?
A	Mi preoccupa il fatto che <u>spesso si trovano informazioni false e che ci sono rischi legati al furto d'identità</u> .

le impostazioni della privacy	privacy settings
il furto d'identità	identity theft

Using impersonal expressions

Here are some expressions you can use to discuss ideas:

È chiaro che...

Non si può negare che...

È ovvio che...

È interessante notare che...

È/Sarebbe meglio + infinito...

Guardiamo e leggiamo

Fake news è un'espressione inglese che significa notizie false e va ricordato che le notizie false ci sono sempre state, non sono nulla di nuovo.

La situazione è diversa adesso, perché una volta ci voleva più tempo prima che la notizia falsa si diffondesse. Oggi, invece, la diffusione è più veloce che mai.

Oggi, grazie a internet e ai social media come Facebook e Twitter, possiamo avere istantaneamente, senza nessun filtro o controllo, le ultime notizie da qualsiasi angolo del mondo.

Le notizie false vengono diffuse da chi vuole manipolare l'opinione pubblica, danneggiare la reputazione degli avversari o dei concorrenti, oppure privilegiare i media che li raffigurano in luce positiva.

Le notizie false, di solito, hanno alcune caratteristiche comuni:

- » trattano temi come politica e salute, dato che interessano a tutti;
- » hanno un linguaggio emotivo, in modo che possa suscitare emozioni e paura con argomenti tipo razzismo e amore per gli animali;
- » usano moltissime esagerazioni per parlare di argomenti straordinari, come, ad esempio, catastrofi, complotti e atteggiamenti inspiegabili senza una preparazione specifica;
- » hanno titoli "acchiappa click", utili solo a far cliccare i lettori, ma inutili se si vuole capire di cosa parli l'articolo.

Però, non è che una notizia inesatta o inconsapevolmente sbagliata sia una fake news. Le notizie false vengono create consapevolmente da chi vuole ingannare, avvantaggiare o umiliare qualcuno.

Non bisogna dimenticare che i proprietari dei siti guadagnano grazie alle pubblicità che si trovano sulle loro pagine. Di conseguenza, più persone li visitano, più soldi generano. Poco importa quanto le loro bugie siano dannose alle persone e alla società.

Quindi si capisce come sia utile alla società smascherare le bufale. Attenzione: smascherare qualcosa non vuol dire imporre il proprio pensiero. Bisognerebbe che tutti prestassero attenzione ai fatti e che tutti sapessero come muoversi per capire se una notizia sia vera o no.

la bufala (coll)	hoax
diffondersi	to spread
il/la concorrente	competitor
privilegiare	to favour
raffigurare	to portray
il complotto	conspiracy
ingannare	to deceive
smascherare	to unmask

ESPRESSIONI UTILI

suscitare emozioni	to trigger emotions
prestare attenzione	to pay attention

As you encounter more sophisticated language, you will come across some irregular infinitive verbs ending in -arre (contrarre, astrarre, attrarre), -urre (addurre, condurre, dedurre...) and -orre (proporre, esporre, imporre...).

They are considered part of the -ere verb group because they come from Latin -ere verbs. They are called *contracted infinitives*.

- List the examples of verbs ending in -urre or -orre in the blog.
- **Acchiappare** means 'to grab' or 'to snatch'. What do you think **acchiappa click** means?
- **Guadagnare** means 'to earn' so what does **il guadagno** mean?

Dopo aver guardato e letto...

- Controlla se le frasi sono vere o false. Correggi quelle false.
 - Le bufale sono nate con l'avvento di internet.
 - Oggigiorno, le notizie false si diffondono velocemente.
 - È impossibile controllare la diffusione di notizie false.
 - Il termine "fake news" include anche gli sbagli fatti inconsapevolmente.
 - Le fake news sono una fonte di guadagno, perché si trovano in siti che contengono pubblicità.
- How do you know if something is fake news?
- Evaluate the information provided about fake news. Does the website give people enough information to be able to identify and avoid fake news?
- According to the blog post, why does fake news spread so successfully?
- How do the images support the text?
- What impact does fake news have in the media today? Justify your response using elements from the text and your own understanding.

What are some of the prejudices and emotions that fake news taps into according to this blog post? Why do you think fake news posts are designed to do this? What are some other examples you could add to the emotions listed in the post?

- In Italia per parlare delle notizie false si usa il termine inglese "fake news" o la parola "bufale". La parola "bufala" indica una cosa falsa o improbabile. *Il Vocabolario degli Accademici della Crusca* suggerisce che venga dalla locuzione "menare per il naso come una bufala", cioè ingannare e controllare chi legge, come fa l'anello attaccato al naso dei buoi e dei bufali.
- Il Vocabolario degli Accademici della Crusca* is a dictionary that records how the Italian language has evolved and is continuing to evolve.

Ascoltiamo

Di chi vi fidate? 📺 4

Ascolta il programma radiofonico e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- Di cosa tratta il programma?
- According to Sofia, what are the challenges today about sourcing information?
- Quali fonti preferisce Gianni per informarsi?
- What opinion do Sofia and Gianni share?
- How does Yasmine's job influence how she prefers to access information?
- Which news sources do the respondents favour as reliable sources of information? Do you agree? Give reasons for your answer.
- Are there any opinions missing in the radio program? Explain your answer.

il/la protagonista	protagonist, main player
affidabile	trustworthy
fidarsi di	to trust
inestimabile	invaluable
attendibile	reliable

ESPRESSIONI UTILI

l'attendibilità delle fonti	the reliability of sources
ad arte	(here) artfully, to perfection

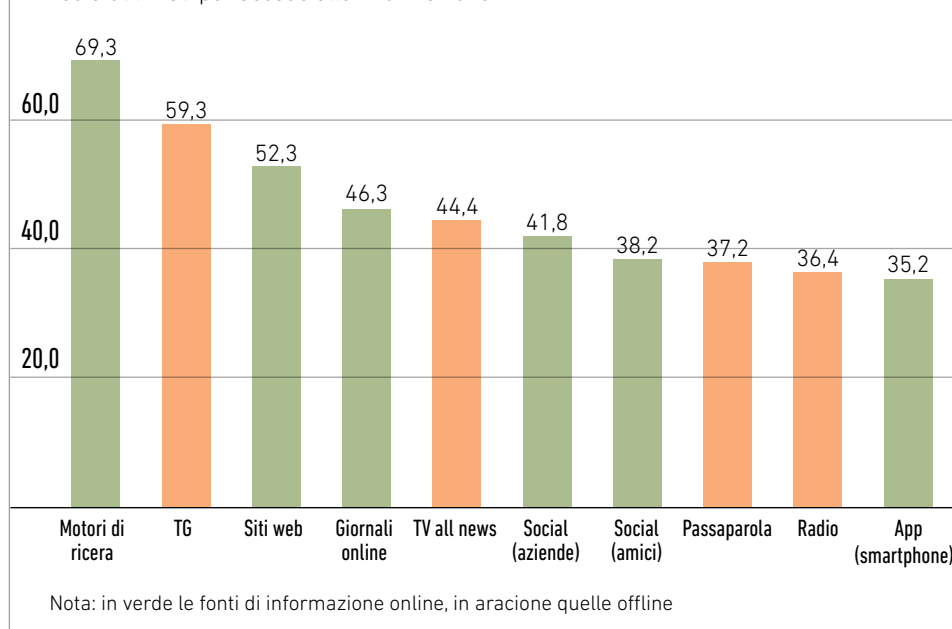
Multimodale

Usa il blog a p. 120, il programma radiofonico e il grafico in questa pagina e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- Come vengono considerati i social media come fonte di informazione?
- Quali sono le opinioni sulle fake news espresse in entrambi i testi?
- Does the information in the graph below support what was said in the radio program? Explain your answer.

Le informazioni si cercano online

Media utilizzati per accedere alle informazioni



Write a persuasive 200-word social media post about who or what you think your friends should follow on social media. Take into consideration the main ideas, values, advice etc. of social media users. For example, there is a lot of focus on feeling good about yourself, but you could also consider whether social conscience, political awareness or humour etc. should guide your friends' choices.

Andiamo oltre...

1 Completa le frasi con il congiuntivo presente dei verbi tra parentesi. Poi traduci le frasi in inglese.

Esempio: **Dovunque** siano (essere) **i miei amici, posso contattarli.** → Wherever my friends are, I can contact them.

a Adelia presta attenzione a qualunque cosa _____ (dire) gli influencer.

b Qualsiasi canzone ti _____ (interessare), potrai trovarla sui servizi di streaming musicale.

c Comunque _____ (cambiare) la tecnologia, ci saranno lati negativi e positivi.

d È l'unico sito di cui io _____ (fidarsi).

e Non c'è nessuno qui che _____ (volere) rinunciare allo smartphone.

2 Completa il testo con il congiuntivo imperfetto o trapassato dei verbi tra parentesi.

All'inizio della nostra amicizia, sembrava che io avessi trovato (trovare) una persona che _____ (condividere) tutti i miei interessi. Però c'era una cosa su cui non eravamo d'accordo: il cellulare! Mi sorprendevo che lei non _____ (potere) fare a meno dello smartphone, che lo _____ (considerare) un oggetto necessario in ogni momento del giorno. Mi dispiaceva che in poco tempo questo aggeggio _____ (trasformare) le sue relazioni sociali, che _____ (frequentare) gli amici più virtualmente che in persona e che _____ (passare) ore sui social a leggere post e storie e a commentare su tutto ciò che vedeva. E lei? Cosa pensava di me? Si meravigliava che io mi _____ (iscrivere) ai social, ma che mi _____ (interessare) poco. Si meravigliava, perché, benché io _____ (comprare) l'ultimo modello di cellulare, lo tenevo spento o in modalità silenziosa quando mi trovavo con amici o parenti. Non capiva che per me bisognava soltanto che il cellulare mi _____ (aiutare) a gestire la giornata. Io le dicevo, "Magari tu _____ (passare) meno tempo incollata allo smartphone!" e lei, ridendo, mi rispondeva, "Magari tu _____ (capire) tutti i benefici dello smartphone!"

3 Segui il modello per trasformare le seguenti frasi in desideri, usando *magari* e il congiuntivo imperfetto.

Esempio: **Alcuni anziani non usano le nuove tecnologie di comunicazione.**

→ Magari usassero le nuove tecnologie di comunicazione!

a Non è facile mantenere la privacy in rete. _____

b Passi troppe ore davanti allo schermo. _____

c Non approfondiscono le conoscenze di persona. _____

d Non so usare bene le nuove tecnologie. _____

e I social non sono una fonte attendibile di informazioni. _____

4 Segui il modello per esprimere un rimpianto, usando *magari* e il congiuntivo trapassato.

Esempio: **Non ha cercato le informazioni in rete.** → Magari avesse cercato le informazioni in rete!

a Non hai utilizzato internet per informarti. _____

b Non hanno organizzato un corso di TIC per gli anziani. _____

c Non è stato facile verificare le informazioni. _____

d Non potevo fare acquisti online. _____

e Non sono rimaste al passo con le innovazioni tecnologiche. _____

Mettiamoci alla prova!

Speaking Italian

Conversazioni

seccare to annoy, to bother
l'attualità current affairs

A	Le tecnologie della comunicazione sono una parte significativa della tua vita quotidiana?
B	Sì, la tecnologia è <u>importantissima</u> per me, soprattutto per <u>la mia vita sociale</u> . Posso <u>rimanere in contatto con tutti i miei amici, vedere le loro foto e condividere video divertenti o appassionanti</u> . Posso anche <u>stare in contatto con parenti in altre città</u> . Lo uso anche per <u>il liceo</u> . In breve, <u>non so cosa farei senza il mio telefono e il mio computer</u> .
A	Pensi di passare troppo tempo su internet?
B	Secondo <u>i miei genitori, sì</u> . <u>Vorrebbero che io non passassi tanto tempo davanti al computer o a controllare il cellulare</u> . <u>Insistono sul fatto che non usiamo il cellulare a cena, ma su questo punto sono d'accordo con loro</u> . <u>Naturalmente vorrebbero che trovassi un equilibrio tra vita reale e vita virtuale</u> .
A	Ti interessa l'attualità?
B	Beh, insomma. Direi che <u>mi piace sapere cosa succede nel mondo, ma devo ammettere che di solito leggo solo i titoli e non approfondisco gli argomenti</u> . <u>Mi secca leggere articoli lunghi e quindi leggo solo quelli più brevi</u> . <u>La sera guardo il telegiornale con i miei genitori, ma solo perché non ho scelta: lo guardiamo mentre ceniamo!</u>
A	Quale pensi sia il miglior modo per informarsi?
B	Secondo me, il modo migliore è <u>attraverso i siti di notizie e i social media</u> . <u>Do un'occhiata ai quotidiani, ma per lo più uso i social per informarmi</u> . Però so che bisognerebbe che <u>tutti stessero attenti: circolano facilmente notizie false e sui social a volte le informazioni non sono attendibili</u> .

Domande frequenti

Common questions when talking about this topic:

- Usi/Usa molto le TIC?
- Quali media usi/usa (Lei) per divertirti/divertirsi?
- Come preferisci/preferisce informarti/informarsi?
- Secondo te/Lei, ci sono rischi nell'usare le nuove tecnologie di comunicazione?
- Come comunichi/comunica con la famiglia e con gli amici?
- La tecnologia ha reso più facile la comunicazione?
- Secondo te/Lei ci sono vantaggi/svantaggi nell'usare la tecnologia di comunicazione nell'ambiente scolastico?

Strategie per la valutazione orale

- Remember to use gap filler expressions such as **beh, insomma, allora**. These give you time to think about your response while still engaging in the conversation.
- If you don't understand a question, don't hesitate to ask the assessor to repeat it. **"Mi scusi, non ho capito bene, potrebbe ripetere la domanda, per cortesia?"**
- Make sure you use keywords from the question in your response so it's clear you have understood the question.
- Assessors want to engage in a conversation with you. Make sure you give opinions and comments.

Alcuni esempi

Examiner question: Come usi/usa la tecnologia dell'informazione e della comunicazione a scuola?

■ **Basic response:** La mia scuola ha un portale su cui è possibile trovare tutte le informazioni importanti. Comunico con i miei insegnanti tramite e-mail. È molto comodo.

■ **Medium-level response:** La mia scuola ha un portale dove possiamo trovare tutte le informazioni e i documenti importanti per le materie che stiamo studiando e possiamo comunicare con i nostri insegnanti tramite e-mail. Usiamo i nostri laptop in classe e ogni aula ha una LIM, così i professori possono usare la tecnologia per rendere le lezioni più interessanti.

■ **Higher-level response:** La mia scuola ci incoraggia a usare la tecnologia. Ha un portale dove possiamo trovare tutte le informazioni importanti e i documenti per le materie che stiamo studiando. Comuniciamo con i nostri insegnanti tramite e-mail se abbiamo bisogno di aiuto. Usiamo i nostri laptop in classe e ogni aula ha una LIM, così i professori possono usare la tecnologia per rendere le lezioni più interessanti. Possiamo consegnare i compiti tramite Google Classroom e i professori possono restituirceli con suggerimenti per migliorare.

■ **In-depth response:** La mia scuola ci incoraggia a usare la tecnologia. La tecnologia ha cambiato radicalmente anche il mondo dell'istruzione e penso che ormai sia diventata il principale mezzo di comunicazione. La scuola ha un portale dove possiamo trovare tutte le informazioni importanti e i documenti per le materie che stiamo studiando. Comuniciamo con i nostri insegnanti tramite e-mail se abbiamo bisogno di aiuto. Usiamo i nostri laptop in classe e ogni aula ha una LIM, così i professori possono usare la tecnologia per rendere le lezioni più interessanti. Possiamo consegnare i compiti tramite Google Classroom e i professori possono restituirceli con suggerimenti per migliorare. A livello sociale, quello che trovo meraviglioso è che la scuola abbia pagine sui social network per condividere foto e video di ciò che succede quotidianamente. Penso che le scuole abbiano fatto passi da gigante in questo campo. Magari i miei genitori avessero avuto queste possibilità!

Using idiomatic expressions

Using idiomatic expressions adds sophistication to your written and spoken Italian, and will impress assessors.

Modi di dire have a figurative, not a literal, meaning.

For example:

fare il passo più lungo della gamba

fare passi da gigante

a ogni morte di papa

ficcare il naso nei fatti altrui

Create a bank of expressions that you can use in everyday situations or with specific topics. Make sure you know which contexts they are appropriate for, and be careful not to overdo it.

LIM is an acronym for **lavagna interattiva multimediale**. What piece of classroom equipment do you think it is?



domenica, 25 marzo

UNA SFIDA DIFFICILE

I miei mi hanno proposto una scommessa: non usare il cellulare e il portatile per un weekend. Si preoccupavano che io non riuscissi a staccarmi dai vari dispositivi. Mi ripetevano, "Magari prendessi una pausa dal cellulare! È come se ci fossi incollata!". Ho accettato la loro sfida, ho postato un messaggio sui social per informare i miei amici ed eccomi qui a parlarvi di questa mia esperienza.



Dunque, come ho superato questa esperienza? Lo ammetto, è stato difficilissimo. Ero abituata a stare continuamente a contatto con i miei amici ovunque fossimo, qualunque cosa facessimo. Adesso, senza internet, non potevo leggere recensioni, controllare i quotidiani, né trovare istantaneamente le informazioni che cercavo. Mi sentivo persa senza accesso ai social: ormai fanno parte della nostra vita quotidiana, non potevo farne a meno... insomma, un vero incubo! Inoltre, ero abituata a utilizzare YouTube e varie app per scopi educativi, cioè canali e app dedicati all'apprendimento delle lingue, della matematica, eccetera. I miei ritenevano che per questo breve periodo potessi usare i mezzi tradizionali per studiare!

Però, la cosa che mi ha colpito era il fatto che, una volta arrivata a domenica sera, mi sentivo un po' più serena e i miei hanno detto che sembravo più rilassata. Non soffrivo per il sovraccarico di informazioni, non mi sentivo assalita dalla pubblicità che spunta ovunque in rete e dalle notizie false che circolano senza controllo. E cosa ne pensavano i miei amici? All'inizio volevano sapere se fossi in punizione e si sono sorpresi che fosse stata una libera scelta. È stato bello vederli in carne e ossa.

E cosa ho fatto, quando ho ripreso il cellulare? Confesso che ho subito scritto ai miei amici e ho controllato i social per guardare le storie e vedere cosa dicessero gli influencer che seguo. Benché mi sia connessa subito a internet, mi sono limitata a pochi minuti e poi basta.

L'uso delle TIC non è né positivo né negativo; bisogna solo ricordare che dobbiamo usarle in modo consapevole. Vorrei che la mia scuola proponesse una settimana senza visitare i social network. Sarebbe un esperimento interessante, anche se piuttosto faticoso. Forse lo suggerirò anche ai miei: anche loro passano un bel po' di tempo a utilizzare aggeggi elettronici!

Ginevra

la scommessa
spuntare
piuttosto

bet, wager
(here) to pop up
somewhat, rather

ESPRESSIONI UTILI

il sovraccarico di informazioni
information overload

Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo.

1 Quale sfida hanno suggerito i genitori di Ginevra?

2 How do you think Ginevra's parents felt about her use of her mobile phone? Provide evidence for your answer.

3 What did Ginevra miss during the challenge her parents had set?

4 What were the benefits for her?

5 Cosa ha imparato da questa esperienza?

6 Do you think all teenagers would benefit from completing a similar challenge? Explain your answer.

Listening and responding 5

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

1 What is Tommaso surprised about?

2 Come spiega la nonna la sua nuova abilità? _____

3 What impression did Tommaso have of older Italians' use of communication technology?

4 Come è diversa la situazione secondo la nonna? _____

5 Why does the grandmother reject Tommaso's prediction about how she will use communication technology now?


6 Do you think Tommaso's grandmother needs his advice about fake news? Explain your answer.


Multimodale

Rispondi alle seguenti domande, in italiano, usando il diario di Ginevra a p. 124 e la conversazione tra Tommaso e sua nonna.

1 Confronta gli atteggiamenti degli *adulti* nei due testi. Le loro opinioni sono simili o diverse?

2 Confronta gli atteggiamenti dei *giovani* nei due testi. Le loro opinioni sono simili o diverse?

 The prefix **sovra** comes from the Latin *supra*, indicating excess or surplus. It can be added to nouns, verbs or adjectives. When it is added to a word beginning with a consonant, the consonant is doubled, e.g. **sovraccaricare** 'to overload'. When it is attached to a word beginning with **a**, **sovra** is shortened to **sovr-**, e.g. **sovrabbondanza** 'overabundance'. When it is attached to a word beginning with another vowel, the **a** is sometimes dropped, e.g. **sovrumano** 'superhuman', but **sovraesposto** 'overexposed'. In these cases, it's best to consult a dictionary.

 How would you translate **l'Università della Terza Età (l'Unitre)** into English? Do some research and discuss the purpose of the Italian organisation and its equivalent where you live.

Using a graphic organiser to evaluate a text

In order to evaluate a text, you can use the graphic organiser PMI.

- **P – Plus:** List and explain the positive aspects.
- **M – Minus:** List and explain the negatives.
- **I – Interesting:** List and explain elements that are neither positive nor negative, or the possible implications of the issue.

Writing in Italian

Here are some writing tasks for the topics of this chapter. Aim to write 200–300 words for each task. You may want to start by having a go at completing task 5 yourself, once you have reviewed the support provided for that task on pp. 126–27.

TASK 1

Your school principal plans to stop using textbooks and exercise books, and instead to move to online resources and eBooks. The principal wants opinions from the students. Write an email to a friend in which you evaluate the advantages and disadvantages of this project.
Il/La preside della tua scuola prevede di non usare più manuali o libri degli esercizi e, invece, di passare a database online e testi sotto forma di pubblicazioni elettroniche. Il/La preside vorrebbe avere l'opinione degli studenti. Scrivi un'e-mail a un/a amico/a in cui valuti i vantaggi e gli svantaggi di questo progetto.

TASK 2

You are organising a fundraising activity during which the secondary school students will have to spend a week without a screen. In a speech at a secondary school student meeting, try to convince your classmates to attend. Write the text of your speech.
Stai organizzando un'attività di raccolta fondi durante la quale gli studenti della tua scuola dovranno trascorrere una settimana senza dispositivi elettronici. In un discorso durante una riunione di studenti, cerca di convincere i tuoi compagni di classe a partecipare. Scrivi il testo del tuo discorso.

TASK 3

As school captain you have been asked to write an article for the school newspaper to explain the positive educational impacts of using technology at secondary school.
Come rappresentante d'istituto della tua scuola ti è stato chiesto di scrivere un articolo per il giornalino scolastico per spiegare gli effetti educativi positivi dell'uso delle TIC nelle scuole superiori.

TASK 4

Write a blog post in answer to the question 'How do you like to be informed?' In your post, consider both traditional and more modern forms of media. Also, talk about how advertising and fake news influence the way you consume information.
Scrivi un post per un blog, rispondendo alla domanda "Come preferisci informarti?" Nel tuo post prendi in considerazione sia i media tradizionali che quelli più moderni. Parla anche del modo in cui la pubblicità e le notizie false influenzano il tuo modo di consumare le informazioni.

Sample writing task instructions

TASK 5

Last year your school organised a digital literacy course for over 65s. They intend to run the course again and have asked a group of senior students to produce the announcement that will be in the school newsletter. Write the announcement.

L'anno scorso la tua scuola ha organizzato un corso di alfabetizzazione digitale dedicato agli over 65. Hanno intenzione di ripetere il corso e hanno chiesto a un gruppo di studenti dell'ultimo anno di scrivere l'annuncio che inseriranno nella newsletter della scuola. Scrivi l'annuncio.

Planning your writing

Questions to consider

- What type of announcement is it (public/personal)?
- What is the specific objective of the announcement?
- What points do you need to emphasise?
- What is the most effective order for the information?
- What stylistic elements will you include?

Before you start writing, fill out this information:

- Text type: _____
- Audience: _____
- Purpose: _____

Things to remember about writing an announcement

- An announcement can take the form of a public notice or it can be a personal one, such as the announcement of a marriage or special birthday. It can be in written or oral form.
- The aim of an announcement is to convey information.
- The information should be presented systematically and concisely, with a clear flow of ideas. Because this type of writing tends not to use connectives, it is important that the ideas are presented in a logical order.
- It is important to establish who the announcement is intended for and who is its author.

- The information will be factual and will include the following information: **Cosa? Chi? Quando? Dove? Come? Perché?**
- Depending on the type of announcement, there may room for some use of persuasive language and stylistic variations such as exclamations. An announcement in a public place such as a railway station or airport would not use stylistic variations, but the announcement of a 50th wedding anniversary might.
- The format can vary as it is less important than the content. The information can be provided in point form, as short paragraphs with subheadings, with graphics or pictures to enhance or further explain the content, or with testimonials from people who have experienced a product or an event such as a course.

Text type elements

- Use mainly the present tense but you may use other tenses if, for example, you are referring to an event that will take place in the future.
- Choose a catchy title and have clear subheadings where relevant.
- Keep the details brief and pertinent.
- Express positive features or aspects where relevant.
- Imperatives can be used if it is advertising something or if you are encouraging the reader to do something.

Annotated writing sample

Carefully read the sample writing piece and the annotations, and consider them when constructing your own announcement in response to task 5.

ciascuno/a	each, every
appagante	fulfilling
agevolare	to facilitate

Answer
Cosa?

Nonni in Rete

Provide a catchy title that immediately conveys the topic of the announcement.

Answer
Chi?

Il progetto “Nonni in Rete” è un programma di alfabetizzazione digitale della terza età organizzato dalla nostra scuola pensato per formare anche le persone più anziane all’uso del web e fargli acquisire familiarità con le più moderne tecnologie di comunicazione. Il programma torna dopo l’esperienza molto positiva e appagante, sia per partecipanti che per i tutor, dell’anno scorso. Potete leggere le testimonianze di alcuni partecipanti e tutor qui sotto.

Explain who is responsible for the event.

Answer
Perché?

Obiettivo:

L’iniziativa ha l’obiettivo agevolare l’inclusione gli anziani nel mondo della comunicazione digitale affinché abbiano una vita più attiva. Inoltre, cerca di aiutare gli anziani a combattere l’isolamento e la solitudine, e a mantenere la mente attiva.

The aim of an announcement is to convey information quickly, succinctly and clearly. Information should be presented systematically, with a clear and logical flow of ideas.

Answer
Come?

Corso:

Il programma prevede cinque lezioni della durata di due ore ciascuna. I docenti sono i ragazzi della scuola, coordinati da un insegnante esperto nelle tecnologie informatiche e telematiche. Inizierà con informazioni su come usare pc e smartphone, poi si passerà alle informazioni per la ricerca sul web, l’utilizzo di Skype, l’iscrizione ai quotidiani, ad attività legate ai loro interessi e al portale del Comune per richiedere informazioni online. Infine, i social: da Facebook a Instagram, forniremo istruzioni semplici per accedere ai social, per rispondere a messaggi e postare foto.

Use subheadings for easy reference.

Use the tense necessary for the purpose.

Answer
Dove?

Dove: Nella biblioteca scolastica

The format can vary as it is less important than the information. The information can be in dot point form, short paragraphs or a combination.

Answer
Quando?

Date del corso: Dal 3 marzo al 31 marzo

Chi può iscriversi: Chiunque abbia compiuto almeno 65 anni

Prezzo: Gratuito

Testimonianze:

“Non sapevo che fosse così facile trovare le informazioni di cui ho bisogno.” *Domenico Nardi*

“Ho partecipato al corso, perché volevo stare al passo con i tempi; è come se mi si fosse aperto il mondo intero.” *Annalisa Monte*

“I miei figli volevano che io prendessi confidenza con la tecnologia, affinché potessi gestire meglio le mie esigenze quotidiane.” *Alessandro Turco*

“Magari avessi avuto la possibilità di partecipare a un corso del genere anni fa!” *Romano Tucci*

“Penso che abbiano fatto passi da gigante in pochissimo tempo.” *Serena Montalto, insegnante d’informatica*

You can include testimonials in an announcement. A testimonial affirms the quality and value of the service and, although they would be fictitious, will add authenticity to your writing.

- Use plain language so that the announcement is accessible to all readers.
- Well-written announcements do not contain superfluous details. Readers should be able to find the key information quickly.

(318 parole)

Revisione e riflessioni

Vocabolario

Nomi

l'addetto/a	la lavagna
gli affari	interattiva
l'aggeggio	multimediale (LIM)
l'applicazione	il motore di ricerca
l'apprendimento	il portatile
l'attendibilità	la piattaforma
l'attualità	il/la protagonista
la bufala	il quotidiano
il campione	la scommessa
il colloquio	lo scopo
il/la concorrente	il sonno
la comodità	lo squilibrio
il complotto	lo strumento
il crollo	lo sviluppatore,
il datore/la datrice di lavoro	la sviluppatrice
il disaccordo	la tecnologia
il dispositivo	la tecnologia della
la fonte	comunicazione (TIC)
il furto d'identità	la tendenza
il guadagno	la videoconferenza
le impostazioni della privacy	la visualizzazione
gli incassi	
l'intrattenimento	

Aggettivi

affidabile	ciascuno/a
altrui	incollato/a
appagante	inconcepibile
apposito/a	inestimabile
attendibile	solare

Verbi

accedere a	orientare
agevolare	pagare
approfondire	pentirsi
avvenire	postare
caricare	privilegiare
chattare	raffigurare
clickare	risparmiare
condurre	scambiarsi
collegare	scaricare
diffondere	seccare
diffondersi	smascherare
effettuare	spuntare
evidenziare	staccarsi
fidarsi di	svelare
fissare	taggare
googlare	turbare
indurre	twittare
ingannare	

Avverbi

ad arte
piuttosto

Congiunzioni

anziché

Espressioni

a disposizione
amici/amiche di vecchia data
creare un profilo
da una vita
fare fatica a
nella fascia (per es 18-25) anni
prendere in esame
prestare attenzione
il sovraccarico di informazioni
suscitare emozioni
tenere un blog

Modi di dire

a ogni morte di papa
avere le mani bucate
avere un quadro completo
essere ricco/a sfondato/a
fare il passo più lungo della gamba
fare passi da gigante
ficcare il naso nei fatti altrui
in carne e ossa
non è la fine del mondo
rimanere/essere al passo con
sempre le solite storie

Ora posso...

Use this chapter checklist to assess how you have been progressing. You may want to revisit language points that you are not yet confident about using as you prepare for a test, or before starting the next chapter.

- ★ I am still learning this structure.
- ★★ I can understand the meaning in English.
- ★★★ I can use this structure with some support.
- ★★★★ I can confidently use this structure without support.

	My rating	Reference page
Il congiuntivo presente con alcune espressioni		113
Il congiuntivo passato		113
Il congiuntivo imperfetto		114, 116
Il congiuntivo trapassato		119

Riflessioni

What language skills have I acquired from working through this chapter?

What cultural knowledge have I gained from working through this chapter?

What surprised me?

Now go back to the **Prima di iniziare** questions on p. 111 and discuss your answers in Italian. Have your thoughts changed since you started this chapter?



Scopri cosa offrono le università e gli istituti tecnici.



Cosa ci aspetta dopo la scuola? Alcuni sceglieranno di fare volontariato per un anno.

Un'esperienza all'estero permette di scoprire nuove culture e vedere cose mai viste. Può essere l'esperienza di una vita.



Prima di iniziare

- ★ Quali sono i tuoi progetti per il futuro?
- ★ Secondo te, hai bisogno di un'educazione universitaria per avere una carriera di successo?
- ★ Com'è cambiato il modo in cui pensiamo al futuro dopo la scuola?

Comunicare

- Parla dello scorso anno scolastico
- Discuti dei progetti per il futuro sia di studio che di lavoro
- Discuti opzioni alternative per dopo il diploma

Capire

- Utilizza alcuni pronomi relativi
- Ripassa e utilizza il futuro
- Utilizza i pronomi combinati con imperativo e infinito
- Utilizza il futuro anteriore

Cultura e intercultura

- Esplora le opzioni e la vita nelle scuole superiori in Italia e confronta con quelle del tuo Paese
- Discuti della vita da diplomato in Italia e dove vivi
- Esplora le opportunità universitarie, di scambio e dell'anno sabbatico in Italia e in Europa
- Pensa alle scelte per il futuro e confronta le opzioni a disposizione
- Impara a candidarti per un lavoro in Italia

Guardiamo e leggiamo

LICEO ARTISTICO DI TREVISO

Diamo un'occhiata all'anno...

MARTA PISANO

Finalmente l'ora è arrivata! È stato un anno veramente fantastico e pieno di momenti indimenticabili e adesso sto provando emozioni contrastanti. Sono felice che fra poco comincerà la prossima fase della mia vita, ma allo stesso tempo sono triste, perché mi devo separare dai miei compagni di scuola e dalla routine quotidiana a cui sono abituata. Non vi mentirò, non è stato facile. Anzi, non mi mancheranno tutte quelle ore passate a studiare per le verifiche e quelle interrogazioni che non sopportavo. Sì, la scuola mi ha preparato per il futuro, ma non vedo l'ora di concentrarmi sulle mie passioni, le arti visive. Chi dice che la scuola svolge un ruolo fondamentale nel forgiare le future generazioni ha ragione, ma adesso abbiamo l'opportunità di seguire i nostri sogni e fare nuove esperienze di vita. Assicuratevi di approfittare di ogni opportunità, che sia prendervi un anno sabbatico per scoprire cosa ha da offrire il mondo o iscrivervi a un corso universitario. L'anno prossimo mi troverete di certo in una città d'arte europea, in cui ammirerò i capolavori di artisti che hanno lasciato il segno e dove mi cironderò di bellezze che avrei solo immaginato di vedere.



Guarda i due testi e rispondi alle seguenti domande: che tipo di testi sono? Quali sono le caratteristiche di questo tipo di testo? Di cosa parlano i due testi? Poi rispondi alle domande.

contrastante	conflicting
anzi	(here) in fact
la verifica	written test
approfittare	to take advantage of
finché	as long as

ESPRESSIONI UTILI

non vi mentirò	I'm not going to lie
svolgere un ruolo	to play a part

How would you translate **prendere un anno sabbatico**?

Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nei testi.

- 1 Come si sente Marta per la fine della scuola?
- 2 Qual è la cosa che non mancherà a Marta?
- 3 Andrea come descrive quest'ultimo anno di scuola?
- 4 Cosa mancherà della scuola ad Andrea?
- 5 In what ways do Marta's and Andrea's plans for life after high school differ? Justify your answer.
- 6 Evaluate the advice given by Marta and Andrea to other students reading their yearbook reflections.

Una laurea is 'a degree':
'a bachelor's degree' is **una laurea triennale**, which lasts three years;
una laurea magistrale is 'a master's degree', but a **master** also exists.

Reflecting on your final years of secondary school, how does your experience compare to Marta's and Andrea's? Are your plans for life after school similar or different? Do you have similar options available to you?

In Italian, write a 250-word reflection on your experiences of school. Include what you will miss and some of the key memories you have of the last few years. Reflect on how you are feeling about finishing secondary school and your future after school.

LICEO SCIENTIFICO STATALE LEONARDO

Annuario della mia scuola

ANDREA DONATO

Dopo tredici anni di scuola, alla fine dei quali sto finalmente preparando gli esami di maturità, si vedrà chi continua a studiare e chi farà qualcosa di diverso. Non ho ancora pensato a quello che farò durante le vacanze estive, perché in questo periodo sto passando ogni minuto a studiare. Quest'anno è stato molto stressante e ho bisogno di una pausa, ma sarà solo breve, perché poi inizierà il primo anno d'università. Mi piacerebbe iscrivermi a un corso di ingegneria all'Università di Brescia, che è vicina a casa mia e quindi sarebbe molto comodo, perché non dovrò trasferirmi. Qui studierei per la laurea triennale e poi quella magistrale. Mi mancherà la scuola, specialmente tutti quelli che mi hanno supportato negli ultimi anni, come i miei insegnanti e amici. So che la vita fuori dalla scuola sarà una nuova sfida, ma è qualcosa che tutti dovranno affrontare. E voi che avete ancora alcuni anni da superare, godetevi finché potete, perché tra qualche anno, ripensando all'ultimo giorno di scuola, non ci sarà solo gioia, ma anche malinconia.



Spiegazione della lingua

Pronomi relativi

"In una città d'arte europea, in cui ammirerò i capolavori di artisti che hanno lasciato il segno."

You replace a noun with **un pronome relativo** (*relative pronoun*) to avoid repetition, create a more complex sentence or give additional information.

The most common **pronomi relativi** are:

che	quello/a che	ciò che
cui	il/la quale	chi

Preposizione + cui

When **che** follows a preposition and replaces an *indirect object*, it becomes:

preposizione + cui

Cui is invariable. The preposition you use depends on the verb in the relative clause.

L'università in cui ho studiato aveva una buona reputazione.

Conosco le ragazze con cui hai parlato ieri.

Il film di cui parlo ha vinto un premio.

Cui is sometimes used after a definite article (**il, la...**) to mean *whose*. It joins two phrases and gives more information about the subject of the sentence.

Il ragazzo, il cui fratello lavora come professore all'università, non continuerà con gli studi.

Il ragazzo, la cui professoressa di matematica è brava, ha ottenuto il massimo dei voti.

When using this construction, the definite article does *not* agree with the subject of the sentence (**ragazzo**), but with the object in the relative clause (**il fratello / la professoressa**).

Some useful expressions that use **preposizione + cui**:

- per cui** for which
- il motivo / la ragione per cui** the reason why
- il momento in cui / il giorno in cui** the moment/day when



Refer to p. 223 for an explanation of common **pronomi relativi**.

While the **pronome relativo che/cui** used to mean 'that' is often omitted in English, it is *always* included in Italian.



Il corso che vorrei seguire sarà difficile.

The course (that) I would like to take will be difficult.

Penso che sia una buon idea prendere una pausa.

I think (that) it is a good idea to take a break.

Il quale

Il quale is more formal than **che** and is less common than the other **pronomi relativi** you have learnt. It agrees in gender and number with the subject of the sentence and is most often used with prepositions.

Il quale is *never* used as a direct object.

L'amica di Valentina, della quale ti ho parlato, viaggerà con noi l'anno prossimo.

L'ufficio postale nel quale si trova il mio pacco con libri universitari oggi è chiuso.

I genitori di Marco, dai quali ho abitato per mesi, hanno una casa in affitto per gli studenti.

il quale	<i>masc. sing.</i>	i quali	<i>masc. pl.</i>
la quale	<i>fem. sing.</i>	le quali	<i>fem. pl.</i>

Chi

Chi (*who, whoever*) is invariable. It can only be used when talking about people.

Chi farà uno scambio passerà i momenti migliori della sua vita.

Adesso so chi andrà all'estero per imparare una lingua.

Quelli che (*those who*) always comes with the 3rd person plural form of the verb.

Quelli che faranno uno scambio passeranno i momenti migliori della loro vita.

- **Chi** is found in a number of proverbs, such as:

Chi dorme non piglia pesci.

Chi cerca trova.

Chi non risica, non rosica.

What are the English equivalents of these proverbs?

- Come tradurresti gli esempi in questa pagina?



PROVACI!

Inserisci negli spazi vuoti il pronome relativo adatto (**preposizione + cui**; **articolo determinativo + quale**; **chi**; **quelli che**) a seconda dei casi. Poi, traduci ogni frase in inglese.

Esempio: **I materiali di cui ho bisogno sono nell'aula chiusa a chiave.** → The materials that I need are in the locked classroom.

- 1 Qual è il libro _____ hai preso quell'idea?
- 2 La scuola di lingue _____ frequento è in città.
- 3 _____ fanno uno scambio conoscono culture diverse.
- 4 Lui è l'amico _____ ho viaggiato all'estero.
- 5 _____ frequenterà l'università, dovrà studiare molto.

Adesso parliamo noi

In coppia, parlate delle vostre esperienze scolastiche di quest'anno.

A	Come ti è andato/a quest'anno scolastico?
B	È stato un anno in cui sono stato/a molto stressato/a, perché... (<i>spiega il motivo per cui è stato così</i>).
A	Qual è stato il momento più memorabile?
B	Ci sono stati tanti momenti indimenticabili quest'anno. Quello che mi ricordo di più è... (<i>inserisci il momento e spiega il perché</i>).
A	Quali sono stati gli aspetti positivi dell'anno?
B	Anche se quest'anno è stato molto impegnativo, ci sono stati aspetti positivi che ho apprezzato. Mi è piaciuto specialmente... (<i>inserisci un aspetto positivo e spiega perché ti è piaciuto</i>).
A	Qual è stata la cosa più difficile per te quest'anno?
B	Quest'anno la cosa più difficile che ho dovuto affrontare è stata... (<i>inserisci un aspetto difficile e spiega il perché</i>).

Ascoltiamo

Quali sono i tuoi progetti per il futuro? 1

Ascolta la conversazione fra Alessandra e Valerio e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 What are Alessandra and Valerio talking about?
- 2 What is Valerio's initial reaction to Alessandra's first question?
- 3 Cosa farà Alessandra subito dopo la scuola?
- 4 Qual è il motivo per cui Alessandra ha deciso di fare così?
- 5 Qual è la cosa di cui ha bisogno Valerio quando finisce la scuola?
- 6 How is Valerio going to make the most of his time after school? Use an example from the conversation to justify your response.
- 7 In your opinion, who has the better plan, Valerio or Alessandra? Justify your answer.

il volontariato
voluntary work, volunteering

How would you explain the expression **cambiare aria**? How would you translate it into English?

ESPRESSIONI UTILI

sbarcare il lunario to make ends meet

Quali sono le tue intenzioni per l'anno prossimo? Scrivi un post di 200 parole sui tuoi progetti per la fine della scuola. Hai intenzione di studiare? Volontariato? Lavorare? Includi i motivi della tua decisione.

Spiegazione della lingua

Il futuro (ripasso)

"Forse prenderò una pausa degli studi e farò qualche esperienza di volontariato."

To form **il futuro** of regular verbs, you simply drop the final **-e** from the infinitive of the verb and add the relevant ending.

Il futuro endings are the same for all verbs; however, with **-are** verbs, the **a** becomes **e**.

Finiremo la scuola superiore fra due mesi e poi viaggeremo per l'Australia durante l'estate.

Verbi irregolari al futuro

For some verbs, **il futuro** endings are regular but the stem of the verb changes.

essere → sarò

A few irregular **-are** verbs just drop the final **-e** before adding the endings:

fare → farò
dare → darò
stare → starò

Some verbs, predominantly **-ere** verbs, drop the thematic vowel altogether and add the endings:

andare → andrò
avere → avrò
dovere → dovrò
potere → potrò
vedere → vedrò
sapere → saprò

Another group of verbs takes a double **rr** to replace the consonant before the ending in order to avoid difficult consonant clusters:

volere → vorrò
venire → verrò
tenere → terrò

Verranno in Australia per migliorare le loro competenze d'inglese.

Verbs in **-are** that have a **c** [k] sound (e.g. **giocare, dimenticare**) or a **g** [g] sound (e.g. **pagare, pregare**) add an **h** in **il futuro** to maintain the consonant sound in the infinitive.

Giocheranno a pallavolo ogni sabato.
Pagheranno bene al Ristorante Bellini.

Similarly, **-are** verbs that have an infinitive with a **c** or **sc** [ʃ] sound (e.g. **cominciare, lasciare**) or a **g** [dʒ] sound (e.g. **mangiare**) don't need the **i** after the **c**, **sc**, or **g** to maintain the consonant sound of the infinitive in **il futuro** as the **e** does this.

Comincerò l'università l'anno prossimo.
Mangerete bene a casa di mia nonna.

	studiare	prendere	finire
io	studierò	prenderò	finirò
tu	studierai	prenderai	finirai
lui, lei, Lei	studierà	prenderà	finirà
noi	studieremo	prenderemo	finiremo
voi	studierete	prenderete	finirete
loro	studieranno	prenderanno	finiranno

The accents on the 1st and 3rd person singular endings (**-ò** and **-à**) indicate that the stress falls on that final syllable when pronouncing the word. Practise saying this sentence out loud then translate it.

Rimarrò in città durante le vacanze estive e andrò a lavorare, così guadagnerò abbastanza soldi e l'anno prossimo potrò viaggiare.

PROVACI!

Traduci le seguenti frasi in italiano usando il futuro semplice. Stai attento ai verbi irregolari.

Esempio: **I will go to Italy when school finishes.**
→ *Andrò in Italia quando la scuola finirà.*

- 1 Will you finish your homework during the holidays?

- 2 We will travel to the beach during the summer.

- 3 It will be a beautiful day on Friday when they celebrate their graduation.

- 4 Where will you all spend your holidays?

- 5 Will she continue studying next year or have a break?

- 6 When will you know the results of the exam?

Guardiamo e leggiamo

Guarda questo testo. Che tipo di testo è? Di cosa pensi che parli? Poi leggilo e rispondi alle domande.

Soggetto: **Cosa farai da grande?**

CERCA

PUBBLICA UN NUOVO COMMENTO

Cosa farai da grande? Ecco la domanda che può gettare nel panico molti studenti. Università? Volontariato? Lavoro? Ecco il nostro forum online in cui potete descrivere la vostra situazione scolastica e chiedere informazioni e consigli a chi ha esperienza diretta.

Adisa
17 anni • Palermo • 6 min fa

Fra due mesi mi sarò diplomata e sono certa che non avrò ancora deciso cosa fare della mia vita. Frequento il liceo scientifico e sono sempre stata appassionata di scienze e tecnologia, ma questo campo è in costante cambiamento e non so quale lavoro farò. Ci sono così tanti corsi tra cui posso scegliere, ma dovrò sceglierne solo uno. Potete darmi qualche consiglio, per favore?

5 • 26

Diego
14 anni • Cremona • 28 min fa

Entro la fine della settimana avrò fatto quella scelta impossibile che dobbiamo fare tutti a quattordici anni: quale scuola frequenterò dopo le medie? Mi piace la scuola, ma non sono una persona accademica. Sono abituato a usare le mani per aggiustare tutto e mi piace sapere come funzionano le macchine. Ho paura di fare questa scelta a quest'età, perché non so se cambierò idea su quello che vorrei fare da grande. Tra cinque anni sono certo che mi sarò pentito della mia decisione. Se avete un modo per rendere questa decisione più facile, ditemelo!

5 • 26

Claudia
18 anni • Bergamo • 46 min fa

Studio enogastronomia e ospitalità alberghiera all'istituto professionale qui a Palermo e fra poco dovrò scegliere se voglio continuare ancora per un altro anno con i miei studi o lasciare la scuola per trovare un lavoro in questo campo. Ho già visto annunci di lavoro a cui posso mandare il curriculum. Se rimango a scuola, forse imparerò di più dagli insegnanti e dalle attività che svolgono, ma, se troverò un lavoro, mi darà più esperienza. Domani chiederò ai miei professori cosa ne pensano, ma nel frattempo lo chiedo a voi. Cosa ne pensate?

9 • 2

Are you faced with the same decisions as students in the Italian school system? What are some of the similarities and differences you may encounter at the various stages of your secondary education? Would you prefer to be in the Italian system or the system where you live? Discuss in small groups or write up to 150 words in Italian and share with your group to compare opinions.

Dopo aver guardato e letto...

- 1 What is the purpose of this online forum?
- 2 Why is Adisa worried about the decision she has to make?
- 3 What is causing Diego to question his decision-making?
- 4 Usando le informazioni del testo, spiega perché Diego descrive la decisione che dovrà prendere come impossibile.
- 5 Quali sono i lati positivi e negativi della situazione di Claudia?
- 6 Scegli uno degli studenti nel forum. Che consiglio gli/le daresti? Scrivi 150 parole in italiano.

gettare	to throw
aggiustare	to fix

ESPRESSIONI UTILI

l'esperienza diretta	firsthand experience
----------------------	----------------------

Spiegazione della lingua

Pronomi combinati con imperativo e infinito

“Se avete un modo per rendere questa decisione più facile, ditemelo!”

When you use a direct and indirect object pronoun in the same sentence it is called **un pronome combinato**.

Me lo hai già detto: devo prendere una decisione entro fine anno.

In the imperative you join **i pronomi combinati** and add them to the conjugated verb.

Dobbiamo arrivare all'appuntamento venti minuti prima. Diglielo!

Ho bisogno degli appunti che abbiamo preso in classe. Dammeli!

This is also the case with infinitives, i.e. *modal verbs + infinitive*:

Hanno cancellato il corso. Dobbiamo dirglielo.

Hanno dimenticato la valigia, puoi portargliela?

You drop the final **-e** of the infinitive then add the pronouns:

dire + gli + lo → dirglielo

PROVACI!

Traduci le seguenti frasi in italiano con il pronome combinato corretto.

Esempio: **Here is the application.**

Can you give it to him? → Ecco la domanda di lavoro. Puoi dargliela?

- 1 I found a job advertisement for Ilaria. You have to show it to her.
- 2 We would like some information about the university. Can you send it to us?
- 3 They are waiting for the results of the exam. Give them to them!
- 4 Where are the photos from the volunteer trip? Send them to me!

PROVACI!

Inserisci il futuro anteriore del verbo indicato tra parentesi.

Esempio: **Non appena la scuola sarà finita (finire), Nora e Matthew andranno in vacanza.**

- 1 Dopo che tu _____ (studiare) il tedesco, potrai andare in Germania.
- 2 Quando noi _____ (fare) i compiti, usciremo a giocare a calcio.
- 3 Chi _____ (scegliere) di fare volontariato farà un'esperienza indimenticabile.
- 4 Ele non è venuta alla festa ieri sera; _____ (stare) impegnata.
- 5 Quando le ragazze arriveranno all'aeroporto, io _____ già _____ (partire).

Il futuro anteriore

“Fra due mesi mi sarò diplomata e sono certa che non avrò ancora deciso cosa fare della mia vita.”

Il futuro anteriore is a compound tense used to express a future action that precedes another future action.

Appena avrò letto questo libro, te lo presterò volentieri.

As soon as I (will) have read this book, I will lend it to you.

To form **il futuro anteriore**:

futuro dell'ausiliare (essere/avere) + participio passato del verbo

To choose the auxiliary, you follow the same rules as for **il passato prossimo**.

La scuola pubblicherà i nostri risultati della maturità quando saremo già partiti per l'Italia.

You can also use **il futuro anteriore** to make assumptions about what happened in the past.

Laura non è venuta a scuola oggi, non avrà studiato per l'esame.

Adisa ha letto l'annuncio di lavoro, ma non ha mandato il curriculum. Avrà deciso di continuare a studiare.

Common time marker words used with **il futuro anteriore**: **non appena, dopo che** and **quando**.



Ascoltiamo

Con il consulente per l'orientamento professionale

Ascolta questo colloquio fra gli studenti e il consulente per l'orientamento professionale e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Whose idea was it to invite the careers advisor to assembly?
a the principal **b** signor Conti **c** the students
- 2 Why did they want the careers advisor to attend?
- 3 What does Signor Conti agree with Rafaela about?
- 4 Il signor Conti è a favore degli “open day” in università? Perché?
- 5 Cosa deve fare Daniele per avere successo nel futuro?
- 6 Trova tre esempi di cosa si può fare durante un anno sabbatico. In quale modo queste attività aiutano nella vita?
- 7 Evaluate the advice given by Signor Conti and explain whether you think it is useful or not.

il/la consulente	advisor
l'orientamento professionale	career advice
il percorso	pathway
il/la docente	teacher/educator
la prospettiva lavorativa	job prospect
vincolante	binding

ESPRESSIONI UTILI

chiarire le idee	to clear one's head
spezzare una lancia	to argue in favour of something, to express support for something
a chi vuole, non mancano modi	where there's a will, there's a way
provare un sentimento	to experience a feeling
mettere da parte qualcosa	to put some money aside

Multimodale

Using the information from the forum post on p. 133 and the discussion on this page, write a 200-word email to an Italian friend who is not sure what to do when they finish school. Give some advice or suggestions about their options.

Guardiamo e leggiamo

Ecco 9 consigli per sfruttare al massimo la vita dopo il diploma!



1 DIRE ADDIO ALLA SCUOLA

È inutile pensare a come avreste potuto fare le cose in modo diverso. È ora di guardare al futuro!



2 FARE UN VIAGGIO INDIMENTICABILE

Tutti hanno bisogno di staccare un po' dopo ore passate a studiare. Sarà una buona opportunità per ricaricarsi, divertirsi e creare ricordi indelebili festeggiando la fine delle superiori.



3 MANTENERE LE AMICIZIE CHE VALGONO

Non sarà facile tenersi in contatto con tutti. Le vere amicizie che saranno sempre presenti spesso sono nate alle superiori. Ci vuole solo un po' d'impegno.



4 SEGUIRE LE PROPRIE PASSIONI

Sei tu che devi studiare quell'argomento o fare quel lavoro ogni giorno della tua vita. La scelta è tua; fai quella giusta per te!



5 SCEGLIERE L'AMBIENTE PERFETTO DOVE PASSARE I PROSSIMI ANNI

L'ambiente in cui si studia e le opportunità che offre saranno fondamentali. Vale la pena visitare quante più opzioni possibili durante gli 'Open Day' universitari.



6 IMPARARE A ESSERE INDIPENDENTE

È ora di cavarsela da soli e imparare come gestire tutto quello che la vita ti offre! Condividere l'avventura con dei coinquilini renderà il tutto molto divertente. Provacì!



7 FARE UN'ESPERIENZA LAVORATIVA

È un'ottima idea per arricchire il curriculum e avere le idee più chiare su quale percorso seguire in futuro.



8 VIVERE ALL'ESTERO PER UN PERIODO

Potrebbe tornare utile per migliorare l'uso di una seconda lingua che potrebbe servire in futuro.



9 FARE VOLONTARIATO

Aiuta a crescere e capire il mondo che ci circonda, tutto per una buona causa.

ESPRESSIONI UTILI

sfruttare al massimo to take full advantage of, to make the most of
cavarsela da soli to fend for (oneself)

l'addio farewell
staccare to distance, to detach
indelebile (here) unforgettable
il/la coinquilino/a housemate
arricchire to enhance, to enrich

Dopo aver guardato e letto...

- 1 What is the purpose of this poster?
- 2 Why is a holiday after school worthwhile?
- 3 How do you ensure that you are making the best choice for your future study?
- 4 Quali sono i consigli perfetti per chi vuole viaggiare dopo la scuola?
- 5 Quali sono i consigli che ti aiuteranno nel futuro quando cerchi un lavoro? Spiega la tua scelta.
- 6 Choose one of the illustrations. Describe it and analyse it, making links to the content. Finally, comment on its impact.

Scegli uno dei consigli nel poster e scrivi un articolo di 200 parole in cui spieghi per quale motivo i giovani dovrebbero seguirlo dopo la fine della scuola. Prendi in considerazione i vantaggi che porta quel consiglio e come li potrebbe aiutare in futuro. Fai degli esempi per dimostrare le tue argomentazioni.

Formate delle coppie e trovate altri consigli che potreste aggiungere a questo poster e poi decidete quale sia più efficace. Create il decimo punto usando lo stesso formato del poster e presentatelo alla classe. Poi, discutendo stabilite insieme alla classe quale sia il consiglio migliore.

Buongiorno ragazzi e grazie di avermi invitato qui oggi per parlarvi della mia esperienza dopo la scuola. Mi chiamo Simone e mi sono diplomato due anni fa.

Quando la scuola è finita, non avevo ancora le idee chiare sul percorso che volevo seguire nel mio futuro. Sono certo che alcuni di voi si sentono nello stesso modo in questo momento, ma non vi preoccupate! C'è tempo per trovare il percorso perfetto per voi e per scoprire quali sono le vostre passioni. È importante capire che l'università non fa per tutti e ci sono infatti tante altre **opzioni tra cui scegliere una volta finite le scuole superiori**: lavoro, volontariato, tirocinio o esperienza all'estero. Io ho deciso di fare uno scambio all'estero e partecipare al programma Erasmus.

Mi sono iscritto a un corso universitario dopo aver superato l'esame di ammissione e ho completato il primo anno studiando varie materie, incluso il tedesco che avevo già studiato alle superiori. Ho migliorato la mia conoscenza della lingua e ho scoperto la mia passione per le lingue e culture straniere. Quindi ho deciso di candidarmi per l'Erasmus, che mi ha portato in Germania per sei mesi. Sono appena ritornato ed è stata la migliore esperienza della mia vita.

Durante il periodo trascorso lì, ho studiato all'università di Heidelberg, una città universitaria. Ho avuto l'opportunità di migliorare il mio uso della lingua e studiare materie che sono state poi riconosciute nel mio corso. Ma la cosa più importante che mi ha dato quest'esperienza è stata la capacità di capire come vivono le persone di culture diverse e l'opportunità di conoscere il loro stile di vita. Per non parlare di tutta la gente che ho incontrato in Germania che ha reso la mia esperienza indimenticabile e che ora considero amici intimi.

Se vi interessano le lingue e culture straniere o se avete voglia di viaggiare un po' dopo le superiori, ma non volete passare un anno intero senza studi, questo è il programma che fa per voi! Rimarrò da queste parti dopo l'assemblea per chi vuole avere più informazioni o parlare delle vostre intenzioni dopo esservi diplomati.

Vi ringrazio per la vostra attenzione e in bocca al lupo per tutto ciò che vi riserva il futuro.



il tirocinio
candidarsi

internship
to apply (e.g. for a job)

ESPRESSIONI UTILI

per non parlare di
not to mention

Dopo aver guardato e letto...

- 1 How might the students listening to the speech be feeling?
- 2 How does the speaker reassure students?
- 3 What are some of the options the speaker suggests?
- 4 Cosa ha imparato Simone da quest'esperienza in Erasmus?
- 5 Per chi è adatto un programma simile all'Erasmus?
- 6 How has this experience changed Simone?
- 7 Secondo te, questi consigli sono utili per studenti all'ultimo anno di scuola? Spiega la tua risposta.

The Erasmus programme is a student exchange program funded by the European Union (EU). It enables participating students to gain valuable international experience, either by studying part of their degree, by volunteering or by doing and internship in another EU country. EU students can apply after they have completed the first year of studies, for an exchange of a few months to one year. It is a cultural phenomenon in European countries because, for many students, it is the first time that they are living and studying in another country.

Hai mai pensato di andare a studiare all'estero? Dove andresti? O preferiresti rimanere dove vivi ora? Quali sono i vantaggi e gli svantaggi?

Guardiamo e leggiamo



OPPORTUNITÀ DI LAVORO

Animazione nei Villaggi Relax

Lavora con noi! Agenzia di animazione turistica seleziona animatori/animatrici anche senza esperienza. Età minima 18 anni, disponibilità a viaggiare e a lavorare nei Villaggi Relax sparsi nel mondo.

Cerchiamo persone aperte, socievoli e motivate, in possesso di passaporto con validità di almeno 6 mesi. È richiesta la conoscenza di italiano, francese e inglese e la disponibilità a lavorare su turni.

Contratto stagionale.

Inviare CV con foto a
animazione@villaggiorelax.it

Dopo aver guardato e letto...

- 1 What is this text type? How do you know at a glance?
- 2 What must applicants be willing to do?
- 3 What type of person would this position suit?
- 4 What language ability is required for this position?
- 5 Quali sono le altre condizioni d'impiego per questo lavoro?

impigrirsi
circondare

to get lazy
to surround

ESPRESSIONI UTILI

al più presto
as soon as possible

Ascoltiamo

Avviso di lavoro! 📢

Ascolta l'annuncio e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 What is the job and how is it described in the announcement?
- 2 What type of applicant is the company looking for?
- 3 Quando inizierà questo contratto?
- 4 Cosa ti permetterà di fare questo lavoro?

Multimodale

Utilizzando le informazioni contenute nell'annuncio in questa pagina e l'annuncio alla radio, rispondi alle seguenti domande.

- 1 Spiega il lavoro offerto.
- 2 Write a 150 word email, in Italian, to Villaggi Relax. Include a short introduction, then explain why you are interested in the position and why you are a suitable candidate. Base your email content on the criteria stated in both texts.

- Would you apply for a job like this one? Explain and discuss.
- What job application tips do you know? Share these with a classmate.

Adesso parliamo noi

In coppie, discuti le seguenti domande sul lavoro. Se non hai un lavoro, inventa le risposte. Quando avete finito, scambiatevi i ruoli.

A	Hai un lavoro part-time?
B	Sì, lavoro da... in... <i>(completa la tua risposta)</i> .
A	In che cosa consiste il tuo lavoro?
B	Al lavoro devo... <i>(completa la tua risposta)</i> .
A	Ti piace il tuo lavoro?
B	In genere, il mio lavoro <u>mi piace</u> , perché... <i>(spiega la tua risposta)</i> .
A	Hai intenzione di trovare un lavoro quando finisce la scuola?
B	Dopo essermi diplomato/a, ho intenzione di... <i>(completa la tua risposta)</i> .
A	Quale lavoro vuoi fare in futuro?
B	In futuro, <u>vorrei...</u> / <u>mi piacerebbe lavorare come/in...</u> <i>(completa la tua risposta)</i> .
A	Farai lo stesso lavoro dei tuoi genitori?
B	<u>Ci ho pensato molto</u> e <u>non vorrei</u> fare lo stesso lavoro dei miei, perché... <i>(spiega la tua risposta)</i> .

Justifying your responses

When answering questions in Italian, follow these steps if you are asked to justify your response:

- 1 Identify the points to include in your response.
- 2 List reasons (which can be fictitious if you are answering about yourself).
- 3 Combine the points and reasons in sentences, with appropriate structures and phrases.
- 4 Use synonyms for words in the text where you can, and include quotes if required.

You could also add words/expressions in Italian, such as: because, since, for this reason, furthermore.

D: Se vivessi nell'UE, saresti interessato/a al programma Erasmus? Giustifica la tua risposta.

R: Sarei molto interessato/a perché ho voglia di viaggiare e scoprire nuovi posti in Europa. Inoltre, mi piacerebbe fare un'esperienza come l'Erasmus per essere più indipendente. Potrei incontrare persone nuove e fare nuove esperienze e contemporaneamente continuare i miei studi.

Guardiamo e leggiamo

Emilie sta facendo domanda per il lavoro in uno dei villaggi turistici menzionati nei testi precedenti. Guarda e leggi la sua candidatura e rispondi alle domande.



Emilie Cardin CV


DATI PERSONALI

EMILIE CARDIN

 Email: e.cardin@libero.it

 Tel: +39 3247483309

 Data di nascita:
26/05/2002

 Indirizzo:
Via Nazionale 362
Torino (TO)

★ COMPETENZE

- Capacità di seguire direttive e dotata di iniziativa
- Capacità di lavorare sia in gruppo che individualmente
- Buone capacità comunicative

LINGUE

- Italiano – madrelingua
- Francese – madrelingua
- Inglese – avanzato

HOBBY E INTERESSI

- Sport
- Canto, danza e recitazione
- Viaggiare

PROFILO

Sono una ragazza in cerca di un lavoro stagionale. Mi sono appena diplomata al liceo artistico a Torino. Sono nata in Francia e ora risiedo in Italia con la mia famiglia. Sono bilingue (italiano e francese) e ho un'avanzata conoscenza dell'inglese. Sono appassionata di viaggi e amo esplorare le bellezze che ha da offrire il mondo. Mi piacerebbe unire questa passione al mio lavoro e questa posizione sarà l'opportunità perfetta. Sono una candidata entusiasta che porterà molto alla posizione pubblicizzata. Con le mie ottime capacità comunicative e la mia personalità socievole e disponibile, sarò una risorsa per la Vostra compagnia. Ho anche un background nel campo dello spettacolo e nel campo della danza e dei musicisti. Ho lavorato anche come insegnante di danza per bambini e nel tempo libero mi esibisco con la compagnia teatrale locale. Sono a vostra disposizione per ulteriori informazioni di carattere personale e Vi sarei molto grata se voleste incontrarmi per un colloquio.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

2016 - 2021	Liceo Artistico Statale Renato Cottini, Torino
2013 - 2015	Istituto Comprensivo Ugo Foscolo, Torino

ESPERIENZE LAVORATIVE

2019 - oggi	Insegnante di danza presso la Scuola di Danza Frizzart, Torino Coreografia di routine di danza Coreografia e organizzazione del saggio di fine anno Coordinazione di attività di gruppo
2017 - 2021	Babysitter per bambini dai 3 ai 10 anni Cura dei bambini dopo scuola e nel fine settimana

risiedere
grato/a

to reside, to live
grateful

Dopo aver guardato e letto...

1 How does Emilie describe her language proficiency?

2 How does Emilie describe herself as a candidate? _____

3 Why would Emilie be an asset to the company? _____

4 Perché questa posizione sarebbe perfetta per Emilie? _____

5 Quali esperienze ha Emilie che possono essere adatte a questo lavoro?

Ascoltiamo

Il colloquio di lavoro 4

Ascolta il colloquio e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

accomodarsi
to take a seat

1 Why did Emilie apply for the job? _____

2 What are the interviewer's first impressions of Emilie? How does he describe her?

3 What is Emilie used to, thanks to her previous experience?

4 Di cosa è orgogliosa Emilie? _____

5 Il selezionatore pensa che Emilie sia adatta per il lavoro? Spiega la tua risposta citando dal testo.

6 Quando il selezionatore farà sapere la decisione a Emilie?

7 Pensi che Emilie otterrà il lavoro? Spiega la tua risposta con riferimento al testo.

Multimodale

Read the resume on p. 138 and listen to Emilie's interview again. Write a paragraph explaining why Emilie would be suitable for this job.

You are applying for your dream job in Italy. First, (in 50–80 words) in Italian, establish what the job is and list the key criteria for the role. Then, write your resume to persuade the employer why you are the best person for this particular job. Remember to include a profile of approximately 150 words, outlining the skills you can bring to the job and any prior experience.

Avoiding repetition

Avoiding repetition is a good way to build fluency. This applies to both speaking and writing tasks.

- Use synonyms where possible to avoid using the same word within a sentence or even a paragraph.
- Where you need to use the same word, add such as an adjective or an adverb.
- Rather than repeating a word or phrase from a question, paraphrase it in your response by using a synonym, or restructuring the sentence.
- Where possible, use pronouns to avoid repeating nouns.
- Vary the length of your sentences and aim to start each in a different way.
- Avoid including overused words; try to incorporate more descriptive and sophisticated language.

Andiamo oltre...

- 1** Leggi il seguente paragrafo. Poi riscrivilo cambiando i verbi dal presente al futuro quando necessario. Ignora il verbo *volere*, quando presente.

finirò

Quando ~~finisco~~ la scuola, voglio prendere una pausa dagli studi. Voglio viaggiare dappertutto sia con qualche amico che da solo. Sono contento di conoscere culture e lingue diverse. È una cosa che mi è sempre piaciuta. Quindi vado in Paesi lontani da dove abito, così posso fare nuove esperienze. In questo periodo posso imparare una nuova lingua, forse lo spagnolo o l'inglese, perché queste lingue si parlano in molti Paesi. Voglio viaggiare, non vado solo per la cultura e la lingua, ma anche per assaggiare cibi nuovi e capire meglio altre tradizioni. Provo a mangiare piatti diversi, così posso ricrearli quando ritorno a casa. Durante la mia avventura, passo del tempo a visitare i musei e voglio trovare qualche festa in cui posso divertirmi. Se vado in un Paese dove c'è l'opportunità di fare qualche lavoro o volontariato, lo faccio. Devo guadagnare qualche soldo se voglio vedere il più possibile.

- 2** Completa le seguenti frasi con il pronome relativo o il pronome combinato corretto.

- a** Il motivo per cui ti ho chiamato è che vorrei offrirti la posizione.
b Qual è l'argomento _____ volete discutere?
c Qual è la tua opinione? _____ (*dire*).
d Il corso _____ mi sono iscritto comincerà a settembre.
e Le due facoltà _____ potrò scegliere sono ingegneria ed economia.
f Gli studenti che conosco sono _____ vogliono iscriversi all'università.
g Se vuole l'opportunità di studiare all'estero, deve _____ (*guadagnare*).
h _____ non studia non prenderà un buon voto.
i _____ fanno volontariato acquisiscono nuove abilità.

- 3** Inserisci il futuro anteriore o il futuro semplice del verbo indicato tra parentesi

- a** Dopo che avremo finito (*finire, noi*) gli esami, _____ (*partire*) per una vacanza al mare.
b Appena Marta _____ (*tornare*) dal volontariato, _____ (*iniziare*) un corso universitario.
c Dopo che _____ (*diplomarsi, io*) al liceo linguistico, _____ (*imparare*) una lingua asiatica.
d Quando _____ (*trovare, tu*) le informazioni sulle università che offrono quel corso, me le _____ (*inviare*).
e Appena Marco e Anna _____ (*arrivare*) in Australia, _____ (*andare, noi*) in giro per vedere i siti più conosciuti.
f Quando _____ (*superare, loro*) gli esami di maturità, _____ (*festeggiare*) insieme in grande stile.

Mettiamoci alla prova!

Speaking Italian

Conversazioni

A	Cosa farai dopo esserti diplomato/a?
B	Dopo essermi diplomato/a, mi piacerebbe <u>fare un viaggio con i miei amici / le mie amiche per riposarmi un po' e godermi la libertà dagli studi</u> . E tu? Quali sono le tue intenzioni?
A	Sono interessato/a a <u>iscrivermi a un corso universitario</u> e mi piacerebbe <u>trovare un lavoro durante l'estate per guadagnare dei soldi</u> . Hai intenzione di fare un lavoro part-time?
B	Sì, voglio trovare un lavoro in <u>un negozio in centro o forse in un ristorante o in un bar</u> , così posso <u>risparmiare dei soldi per comprare una macchina e andare in vacanza</u> . Cosa studierai all'università?
A	Vorrei studiare per diventare <u>un/a insegnante</u> e mi piacerebbe anche <u>studiare scienze dello sport</u> . Penso che <u>studierò entrambi</u> . Hai intenzione di studiare in futuro?
B	Ho intenzione di <u>tornare agli studi ma prima voglio una pausa per fare qualche esperienza di vita</u> . Forse <u>prenderò un anno sabbatico, così posso lavorare un po' e viaggiare</u> . Vorresti viaggiare in futuro?
A	Mi piacerebbe <u>viaggiare in Europa per scoprire nuove culture, ma forse lo farò a metà dell'anno, quando ci saranno le vacanze universitarie</u> . Al momento vorrei <u>concentrarmi sugli studi</u> .

Domande frequenti

Common questions when talking about this topic:

- Come è andato quest'anno scolastico?
- Quali materie hai/ha studiato quest'anno?
- Qual è stata la tua/Sua materia preferita? Perché?
- Qual è stata la materia più difficile? Perché?
- Perché hai/ha scelto di studiare italiano?
- Cosa ti ricorderai / Si ricorderà di quest'ultimo anno di scuola?
- Quali sono le tue/Sue intenzioni per il futuro?
- Cosa vuoi/vuole fare da grande?
- Hai/Ha chiesto qualche consiglio per i tuoi/Suoi progetti dopo la scuola?
- Fai/Fa o hai/ha fatto un lavoro part-time?
- Ti/Le piacerebbe trovare un lavoro part-time dopo la scuola?
- Hai/Ha intenzioni di continuare con gli studi o di cercare un'alternativa quando finiscono le superiori?
- Ti/Le piacerebbe lavorare all'estero?
- Dove ti vedi / Si vede tra cinque anni?

Strategie per la valutazione orale

- Pay attention to the tense used in the question as it will indicate which tense you need to use when responding.
- Where possible, use **il futuro** and **il condizionale** when talking about the future.

- Take the opportunity to use **il congiuntivo** and **il congiuntivo imperfetto**.

Penso che sia una buona idea fare un anno di volontariato quando mi diplomerò.

Se non facessi un anno di volontariato dopo il diploma, me ne pentirei a lungo.

- When formulating responses about school, avoid listing information such as the subjects you have studied; it is better to talk about the subjects you enjoyed and why, or those that you didn't and why.
- When talking about your future plans, provide various options and give details about why you want to follow a certain pathway or not.
- If you know that the examiner will be using the polite form with you, use the **Lei** form even while practising with a classmate as it will be good practice for the exam. This will also be good practice for your future working life.

Alcuni esempi

Examiner question: Com'è andato quest'anno scolastico?

■ **Basic response:** Quest'anno scolastico è stato divertente, ma qualche volta è stato anche stressante. Ho studiato matematica, biologia, inglese, educazione fisica e italiano. La mia materia preferita è l'italiano e non mi piace la biologia.

■ **Medium-level response:** Quest'anno scolastico è stato molto divertente, ma a volte sono stato/a anche molto stressato/a a causa dei compiti che dovevo fare. Ho studiato cinque materie: matematica, biologia, inglese, educazione fisica e italiano, che era la mia materia preferita. Non mi è piaciuta la biologia, perché mi annoiava.

■ **Higher-level response:** Quest'anno scolastico è stato un anno pieno di occasioni memorabili, ma a volte sono stato/a anche molto stressato/a a causa della grande quantità di compiti ed esami che dovevo sostenere. Ho studiato cinque materie e quella che mi è piaciuta di più è l'italiano. Questo perché mi interessano molto le lingue straniere e mi piace imparare come vivono in un'altra parte del mondo, dove le culture e le tradizioni sono molto diverse. Al contrario, non mi è piaciuta la biologia, perché c'era molto da imparare e mi annoiava a morte.

■ **In-depth response:** Quest'anno scolastico è stato pieno di occasioni memorabili e mi sono divertito/a molto, anche se a volte sono stato/a anche molto stressato/a a causa della grande quantità di compiti e verifiche che ho dovuto fare. Ho passato molte ore nella mia camera di letto a studiare. Quest'anno ho studiato cinque materie e quella che mi è piaciuta di più è l'italiano. Questo è perché mi interessano molto le lingue straniere e mi piace imparare come vivono in un'altra parte del mondo, dove le culture e le tradizioni sono così diverse. Le lezioni di italiano sono state molto divertenti e andavo molto d'accordo con i miei compagni e la professoressa. Invece non mi è piaciuta la biologia, perché c'era molto da imparare e mi annoiava a morte. Non vedo l'ora di finire gli esami, così posso fare una pausa dagli studi e godermi l'estate.

5 buoni motivi per fare volontariato!

Gian Arosio è appena ritornato da un'avventura indimenticabile in Sud America, dove ha fatto volontariato per sei mesi in alcune comunità in via di sviluppo. Ecco cinque buoni motivi per fare volontariato da un giovane con esperienza diretta!

Apprenderete nuove capacità, esplorerete diversi interessi e avrete la possibilità di fare esperienze di vita che altrimenti sarebbe difficile fare. Un'esperienza simile vi darà la possibilità di provare cose nuove e accedere a un ambiente nuovo. Migliorerete talenti come lavoro di squadra, leadership, risoluzione dei problemi e comunicazione. Sarà un'iniezione di stima!

Aumenterà le vostre prospettive di lavoro.

Avendo svolto attività di volontariato, farete un'ottima impressione quando cercherete lavoro. Tutti i datori di lavoro sono attratti dalle qualità di un leader e da qualcuno che è disposto a fare nuove esperienze. Vi renderà più innovativi e creativi e, soprattutto, vi offrirà un'ampia gamma di abilità utili. Sarà un altro modo per distinguervi dalla massa.

Troverete amici che dureranno tutta la vita.

Allargherà il vostro circolo sociale e incontrerete persone appassionate alle vostre stesse cause. È un modo semplice e interessante per conoscere nuove persone.

Vi darà l'opportunità di viaggiare in modo diverso.

Vedrete nuovi Paesi senza spendere molto e viaggerete in luoghi che non avreste mai immaginato. In un viaggio come questo farete esperienze uniche e concrete e la cosa migliore è che ridurrete la vostra impronta ecologica prendendo parte ad attività etiche e sostenibili. Chissà, forse imparerete una nuova lingua, già che ci siete.

Vi renderà più consapevoli e vi farà rendere conto di quanto siete fortunati rispetto ad altre persone nel mondo. Vi darà l'opportunità a dare agli altri, di incoraggiarli a sviluppare nuove competenze e a sentirsi più sicuri. Può persino aiutare a ridurre lo stress: è noto che quando una persona smette di concentrarsi sui suoi problemi e si concentra su qualcun'altro, i livelli di stress iniziano a calare. Un'esperienza di volontariato cambierà certamente il modo in cui guardate il mondo. Capirete cosa conta davvero nella vita e vivrete in modo più semplice, autentico e rilassato.



Tra qualche mese vi sarete diplomati e, se state pensando a un modo alternativo per trascorrere il tempo una volta terminata la scuola, il volontariato è un must! Fatelo! Non ve ne pentirete!

17

Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo.

1 Where exactly did Gian have his volunteer experience? How was it described?

2 List four specific skills that this experience will help to improve.

- 3 Quali qualità acquisirai a cui i datori di lavoro sono interessati? _____
- 4 In che modo questo tipo di esperienza aiuta l'ambiente? _____
- 5 In che modo quest'esperienza ti renderà più grato/a? _____
- 6 Perché è una buona idea ascoltare i consigli di Gian? _____
- 7 Do you think the photos reflect the content in the article accurately? Explain your answer. _____
- 8 Do you think this article will inspire young people to spend time volunteering? Justify your answer. _____

Hai mai pensato di fare volontariato dopo esserti diplomato/a? È una cosa che potrebbe interessarti?



Research some volunteering opportunities available in your local area. Consider how this helps the community. Report your findings to the class, in Italian, in a 1-minute oral presentation.

Listening and responding 🎧 5

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 What is the name of the organisation? _____
- 2 List three ways in which the exchange program is described. _____
- 3 What won't a person doing an exchange have to worry about? Why? _____
- 4 Quali informazioni si possono trovare sul sito internet? _____
- 5 Secondo il testo, quali sono i vantaggi di fare uno scambio culturale? Scrivi la tua risposta in un paragrafo di 100 parole. _____

Multimodale

Usando come riferimento l'articolo a p. 142 e la pubblicità alla radio qui sopra.
In quale modo questi due testi sono simili rispetto a ciò che offrono ai giovani?

risaltare to stand out

Writing in Italian

Here are some writing tasks the topics of this chapter. Aim to write 200–300 words for each task. You may want to start by having a go at completing task 5 yourself once you have reviewed the support provided for that task on pp. 144–45.

TASK 1

You are now studying at university. You have been invited to make a speech to the Year 12 cohort at your old secondary school. In your speech, discuss the importance of making the most of their final year of school. Make suggestions as to how they can balance the demands of Year 12 and get the most out of their year.

Ora stai studiando all'università. Sei stato/a invitato/a nella tua vecchia scuola superiore a parlare con gli studenti dell'ultimo anno. Nel tuo discorso parla dell'importanza di sfruttare al massimo l'ultimo anno di scuola. Dai suggerimenti su come trovare un equilibrio tra gli impegni di quest'anno e le possibilità che vengono loro offerte.

TASK 2

You and your friend are deciding what to do next year after school finishes. Write an email to your friend in which you try to persuade them to take a gap year. Include the benefits of taking a gap year and the reasons why you want to do it.

Tu e un tuo amico / una tua amica state decidendo cosa fare l'anno prossimo al termine della scuola. Scrivi un'e-mail al tuo amico / alla tua amica in cui provi a convincerlo/la a prendere un anno sabbatico. Includi i vantaggi e i motivi per cui ti sembra una buona idea.

TASK 3

You have recently returned from a 6-month study trip in Italy. Write an article for the school magazine in which you talk about your experience and evaluate the positive and negative aspects of the experience. Include what you enjoyed about it and reflect on the challenges you faced.

Sei recentemente tornato/a da uno scambio culturale di 6 mesi in Italia. Scrivi un articolo per la rivista scolastica in cui parli della tua esperienza e valuti gli aspetti positivi e negativi. Includi ciò che ti è piaciuto e rifletti sulle sfide che hai dovuto affrontare.

TASK 4

You are interested in taking a volunteer trip next year once you have graduated from high school. Write an application letter for the volunteer organisation in which you present yourself as a candidate. In your application letter, include information about yourself, your qualities and why you should be chosen for the experience.

Sei interessato/a a fare un'esperienza di volontariato l'anno prossimo dopo esserti diplomato/a. Scrivi una lettera di presentazione per un'organizzazione di volontariato per cui vorresti lavorare. Nella tua lettera di presentazione includi informazioni su di te, le tue qualità e perché dovresti essere scelto/a per questa esperienza.

Sample writing task instructions

TASK 5

You are approaching your final exams and are making decisions about your options for the future. Write a diary entry in which you reflect on the final year of school and contemplate your plans for life after school. In your diary entry, weigh up your options and discuss the positive and negative aspects of each.

Gli esami si stanno avvicinando e stai per prendere delle decisioni sul tuo futuro. Scrivi una pagina di diario in cui rifletti sull'ultimo anno di scuola e valuti i tuoi progetti dopo la scuola. Nel tuo diario, considera le varie possibilità e analizza gli aspetti positivi e negativi di ciascuna opzione.

Planning your writing

Questions to consider

- How are you feeling about finishing school and your future plans?
- What will you say about how the year has been?
- What two options will you be discussing in your diary entry? Are they similar or contrasting?
- What are the positive and negative aspects of each of these options?

Before you start writing, fill out this information:

- Text type: _____
- Audience: _____
- Purpose: _____

Things to remember about personal writing

- This type of writing is usually personal and informal, so the tone of voice and choice of language needs to be, too.
- The content is usually about the author and is written in 1st person.
- Since the audience is the author themselves, it should not focus on describing what happened; it should focus on the reactions, opinions, feelings and reflections of the author.
- Use a range of grammatical structures. Be careful not to overuse the same type of structures throughout your writing.
- The use of exclamations, small phrases and empathetic statements add energy and provide a personal touch.

Text type elements

- Include a place and date, introduction of the day's events or thoughts and impressions about the topic.
- Your entry can address the diary by asking it questions or saying you will write to it later. If you do this, start with **Caro diario**.
- A diary entry can contain a variety of different tenses, depending on what you are writing about.
- Add a concluding remark, such as **Che giornata!** or **È stata un'esperienza indimenticabile!**
- Include a salutation and sign off at the end.

Annotated writing sample

Carefully read the sample writing piece and the annotations, and consider them when constructing your own diary entry in response to task 5.

Perugia, 15 aprile, h.21:30

Caro diario,

Fra due mesi mi sarò diplomata e inizierà la prossima fase della mia vita.

Non so come sentirmi in questo momento. Da un lato sono entusiasta di provare qualcosa di nuovo e diventare un po' più indipendente, ma dall'altro mi mancheranno le comodità della scuola e stare in compagnia dei miei amici. Quest'anno è stato memorabile. Sì, a volte sono stata molto stressata per via degli studi, ma i miei amici erano pronti a supportarmi a ogni passo. Ci siamo avvicinati ancora di più. So che devo ancora sostenere gli esami, ma dovrei iniziare a pensare a quello che farò quando la scuola finirà.

Da quando ho iniziato le superiori, ho sempre voluto studiare economia e commercio all'università, ma quest'anno sono così stanca a causa degli studi che non sono più sicura di sapere cosa voglio fare. Ho cominciato a leggere alcune informazioni sulle alternative e ce ne sono molte. Mi sono interessata all'idea di viaggiare sia per fare volontariato che per fare un lungo giro in Europa, ma cosa dicono i miei genitori? Non vogliono che prenda un anno sabbatico, perché pensano che, dopo un anno di pausa, non vorrò più tornare a studiare. Non capiscono che ho tutte le intenzioni di studiare in futuro, ma in questo momento ho bisogno di cambiare aria.

Il volontariato sarà un'avventura unica. Incontrerò nuove persone in diverse parti del mondo e allo stesso tempo potrò aiutare persone svantaggiate.

Cambierà certamente il modo in cui vedo il mondo e sarà una grande soddisfazione. Se invece prenderò un anno sabbatico per viaggiare, dovrò anche lavorare un po' per guadagnare, altrimenti non andrò molto lontano.

Forse potrò trovare qualche lavoro all'estero in un bar o come guida turistica, ma non so come dirlo ai miei. Saranno delusi dal fatto che non andrò subito all'università. Devo pensare ancora a cosa farò, ma il tempo sta per scadere. Tra poco dovrò prendere una decisione. Cosa dovrei fare?

Per ora torno ai miei studi. Non vedo l'ora di chiudere questi libri!

Alla prossima.

340 parole

Include location, date and time of when you are writing.

You can include a greeting; **Caro diario** is commonly used.

Indicate the reason you are writing the diary: it could be about something that happened that day or something happening in your life at that moment.

Express how you are feeling about the situation to reflect the personal element of the text.

Give details of the topic you are writing about. This might include any concerns you may be having.

Weigh up the positive and negative aspects of the topic; this could involve a reflection of events or a decision that has to be made.

Use idiomatic expressions to add emphasis to your writing.

It is common to pose a question in a diary entry especially when it focuses on a problem you are trying to resolve.

Conclude your diary entry with a closing expression.

Give a reason for ending your diary entry.

Include a concluding remark that expresses how you are feeling.

scadere to run out

Expressing disappointment and satisfaction

When talking or writing about how you are feeling give reasons to add depth and show off your mastery of the language.

È stato un anno in cui sono stato/a molto stressato/a, perché ho trascorso gran parte del tempo studiando e preparandomi per gli esami e non ho avuto molto tempo per me stesso/a.

Even though a diary entry is a piece of personal writing, make sure you are still addressing all components of the question in reference to the topic.



Revisione e riflessioni

Vocabolario

Nomi

l'addio
l'annuncio
l'animatore (m), l'animatrice (f)
il/la coinquilino/a
il colloquio
il/la consulente
il/la docente
l'iniezione di stima
l'impronta ecologica
l'orientamento professionale
la laurea triennale
la laurea magistrale
la prospettiva lavorativa
il percorso
il tirocinio
la verifica
il volontariato

Aggettivi

contrastante
grato/a
indelebile
scolastico/a
stagionale
universitario/a
vincolante

Verbi

accomodarsi
aggiustare
approfittare
arricchire
calare
candidarsi
circondare
fornire
gettare
impigrirsi
iscriversi
pentire
risaltare
risiedere
scadere
staccare

Avverbi

anzi
al più presto

Congiunzioni

finché

Espressioni

chiarire le idee
chissà
la comunità in via di sviluppo
l'esperienza diretta
fare la differenza
non vi mentirò
per non parlare di
prendere un anno sabbatico
provare un sentimento
mettere da parte qualcosa
cavarsela da soli
lo scambio scolastico
il servizio alla comunità
sfruttare al massimo
su turni
svolgere un ruolo

Modi di dire

a chi vuole, non mancano modi
cambiare aria
chi dorme non piglia pesci
chi cerca trova
chi non risica, non rosica
sbarcare il lunario
spezzare una lancia

Ora posso...

Use this chapter checklist to assess how you have been progressing. You may want to revisit any language points that you are not yet confident using as you prepare for a test, or before starting the next chapter.

- ★ I am still learning this structure.
- ★★ I can understand the meaning in English.
- ★★★ I can use this structure with some support.
- ★★★★ I can confidently use this structure without support.

	My rating	Reference page
I pronomi relativi		131
Il futuro semplice		132
I pronomi combinati con imperativo e infinito		134
Il futuro anteriore		134

Riflessioni

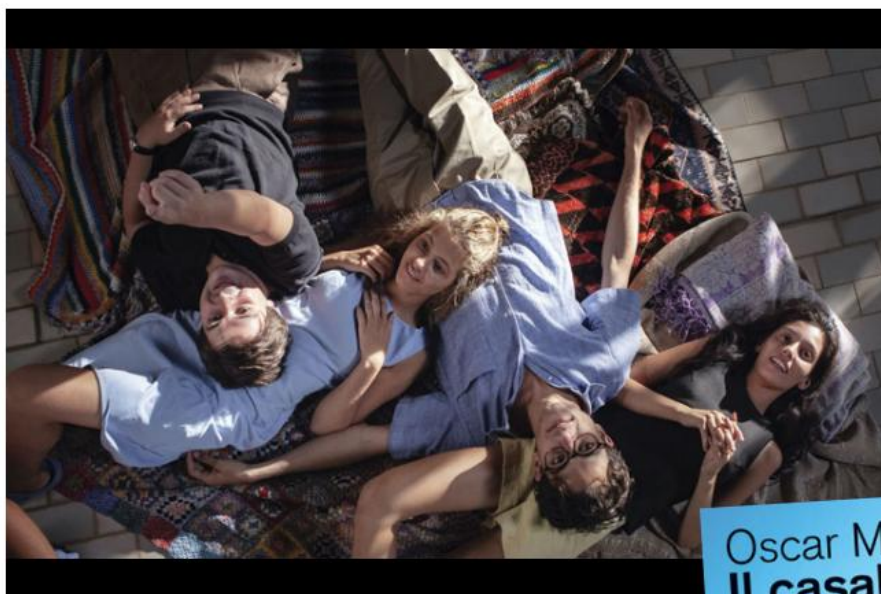
What language skills have I acquired from working through this chapter?

What cultural knowledge have I gained from working through this chapter?

What surprised me?

Now go back to the **Prima di iniziare** questions on p. 129 and discuss your answers in Italian. Have your thoughts changed since you started this chapter?

Il mondo che cambia



Guardare film e serie televisive aiuta a imparare una lingua in maniera più divertente. Ecco *L'amica geniale*, serie TV, 2018.



Durante la terza età è importante passare tempo con altre persone e avere dei passatempi. Per i giovani, avere una responsabilità sociale è una necessità.



Prima di iniziare

- ★ Cosa fai per aiutare gli anziani nella tua comunità?
- ★ Che significa creare stereotipi? In che modo sono presenti nella nostra società?
- ★ Parità tra i sessi: a che punto ci troviamo nella nostra società?

Comunicare

- Esplora l'impatto della globalizzazione sui giovani
- Confronta il ruolo della famiglia negli ultimi 100 anni
- Descrivi e discuti degli stereotipi che esistono oggi nella nostra società
- Discuti dell'uguaglianza nel campo di lavoro
- Parla della parità tra i sessi
- Parla delle responsabilità sociali

Capire

- Usa il gerundio con i pronomi
- Impara a usare il periodo ipotetico

Cultura e intercultura

- Conosci e discuti della disuguaglianza e degli stereotipi a casa e nel mondo del lavoro
- Analizza i cambiamenti sociali e l'impatto sui giovani
- Esplora il concetto di terza età e scopri le varie associazioni che si occupano del loro benessere



Globalizzazione Culturale

di MILENA GARIBALDI

Che cos'è?

Oggi siamo circondati nella nostra vita quotidiana dalla globalizzazione. Ma che significa "globalizzazione"? La globalizzazione (o mondializzazione) si riferisce all'accelerazione dei movimenti e degli scambi in tutto il mondo tra il ventesimo e il ventunesimo secolo. È un fenomeno causato dall'intensificazione degli scambi e degli investimenti internazionali che sono cresciuti rapidamente. Ora la globalizzazione è diventata la normalità a causa della maggiore interdipendenza delle economie nazionali, che ha portato anche a interdipendenze sociali, culturali, politiche e tecnologiche i cui effetti positivi e negativi hanno rilevanza planetaria, unendo il commercio, le culture, i costumi, il pensiero e i beni culturali. *

Un aspetto molto interessante da notare è la globalizzazione culturale, che si riferisce alla diffusione mondiale della cultura e del modo di vivere le abitudini culturali in ogni parte del mondo.

Imparare un'altra lingua

Pensiamo allo studio delle lingue. Grazie all'avanzare della tecnologia, la globalizzazione ha permesso a molte persone di accedere a risorse, servizi e informazione che 20 anni fa erano inaccessibili. Oggi è possibile ascoltare musica, guardare serie TV e film provenienti da qualsiasi Paese utilizzando i dispositivi elettronici. Questo metodo è un trucco infallibile: utilizzandolo è facilissimo e veloce fare progressi in una lingua.

Comunicazione e il potenziale del viaggio

Lo sviluppo delle vie di comunicazione e dei mezzi di trasporto significa che è più facile spostarsi in modo sempre più indipendente, veloce ed economico. Questo mostra quanto sia importante viaggiare, dato che ci arricchisce continuamente grazie al confronto con gruppi sociali diversi: altre religioni, rapporti sociali, lingue, usi, costumi, arti, leggi e morali. Viaggiare apre la mente e ci dà la possibilità di partecipare alla vita quotidiana della gente del posto e questo abbatte preconcezioni negative verso altre culture. La globalizzazione ci offre la possibilità di rimanere in contatto con famiglia e amici che vivono all'estero, persino guardandoli in faccia e non semplicemente ascoltandoli. Grazie a internet siamo più consapevoli delle ultime notizie in altre parti del mondo. Infatti, si potrebbe dire che viviamo in un "villaggio globale" per indicare che oggi il mondo è più piccolo, le società sono più vicine rispetto al passato e la continua informazione influenza le nostre decisioni.

[...]

*La Repubblica

abbattere to break down

ESPRESSIONI UTILI

i beni culturali	cultural heritage
il trucco infallibile	foolproof trick
vie di comunicazione	communication channels

Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo.

- 1 What is the text type? Explain your answer.
- 2 How are globalisation and cultural globalisation defined?
- 3 Che impatto ha la globalizzazione sull'apprendimento di una lingua?
- 4 Explain the meaning of **il potenziale del viaggio** in this context.
- 5 What effect has globalisation had on cultural identity?
- 6 In your opinion, has globalisation made the world a better place?

Reading for gist

- Try to work out the topic of the text before you start reading – look at the pictures, and the headings and subheadings for clues.
- Don't focus on individual words to begin with. Read the whole text and try to understand the context, the audience and the purpose of the text, e.g. to inform, to persuade or to evaluate.
- Read the text a second time and identify the key ideas and keywords.
- Use a dictionary to look up the words that you don't know. Focus on the words that prevent you from understanding the meaning of the sentence and try to deduce the others from the context.

How has globalisation changed people's lives where you live and worldwide? How has it impacted your parents' or grandparents' lives? Discuss in small groups, in Italian, where you can.



Spiegazione della lingua

Il gerundio con i pronomi

“Questo metodo è un trucco infallibile: utilizzandolo è facilissimo e veloce fare progressi in una lingua.”

You learnt about **il gerundio** in **capitolo 4**. You can use pronouns (**diretti, indiretti, combinati, riflessivi, ci, ne**) with **il gerundio**.

- Pronouns are *attached to the end of il gerundio* they refer to.

Adoro guardare i film italiani! Guardandoli capisco meglio l'italiano.

Andandosene da casa si imparano moltissime cose.

- Pronouns *come before*

stare + gerundio

Ti sto parlando del viaggio che farò per conoscere la cultura cinese.

Studio cultura araba da due mesi, ma non ci sto capendo molto.

- Pronouns are attached to the auxiliary of **il gerundio passato**.

Avendolo assaggiato in Italia, ho deciso di comprarlo qui a Sydney.

Sono andato in Cambogia. Essendoci stato da solo, ho potuto conoscere molte persone del luogo.

How would you translate these sentences? Watch out for literal translations.

PROVACI!

- A** Traduci le seguenti frasi usando il gerundio con pronomi.

- My friend loves to listen to Giusy Ferreri, because listening to her she learns new Italian words.
- I learnt French at school. Being able to speak it I could work in Paris.
- Having started to watch the program in Italy, I can now continue to watch it in Australia.
- They found amaretti biscuits at the supermarket. Eating them they remember their trip to Italy.

- B** Leggi e traduci le frasi usando *stare* con il gerundio.

Esempio: **Are you speaking to me?**

→ *Mi stai parlando? / Stai parlando con me?*

- He is listening to him.
- I bought the prosciutto. I am bringing it home.
- We saw the new Italian film. We're buying it online.
- Have you heard the latest song by Ultimo? They're playing it now.

Adesso parliamo noi

In coppia, usate le seguenti domande e risposte per iniziare delle conversazioni su argomenti come la globalizzazione, imparare una lingua e viaggiare all'estero.

A	Pensi che la globalizzazione abbia un impatto nella tua vita?
B	Dipende da come si esamina. La globalizzazione culturale si può definire come (<i>completa</i>) e ha aspetti positivi e negativi. Direi che i vantaggi sono (<i>completa</i>). Però, l'altro lato della medaglia presenta alcuni problemi. Per esempio (<i>completa</i>).
A	Cosa fai per migliorare il tuo italiano?
B	Grazie a quest'app, sto ascoltando (<i>completa</i>). Ascoltandoli/le imparo meglio la lingua. Imparo parole nuove e conosco nuovi cantanti italiani.
	Tramite internet guardo tante serie italiane. Guardandole miglio l'ascolto, perché sento la lingua in un contesto reale.
A	Viaggiare farà parte del tuo futuro?
B	Assolutamente sì, perché (<i>completa</i>). No, non al momento, perché (<i>completa</i>).
A	Un giorno mi piacerebbe andare a visitare (<i>completa</i>), perché (<i>completa</i>).

Refer to p. x and p. 159 for some key expressions to use when analysing a visual. Examine the image by answering the following questions.

- How does it link to the article on cultural globalisation?
- Does it portray a positive or negative message about cultural globalisation?
- Disegneresti la vignetta in un altro modo?
- Se dovessi creare un fumetto per riassumere la globalizzazione culturale, come lo disegneresti?



Learning vocabulary

The best method for learning vocabulary depends on how you learn. Try these strategies and find the ones that work best for you.

- Create vocabulary lists, or use the ones in your eBook, and revise them regularly. It's easy to forget words when you don't use them!
- Organise your lists in a way that helps you memorise the vocabulary; e.g. use tables, mind maps, or pictures.
- Have your lists with you when writing practice tasks and use as much topical vocabulary as possible.
- Place your lists around your house so you see them every day.
- Set up your phone to remind you to create a list of ten words and expressions a day. Challenge yourself to use these words in a sentence and in your speaking and writing tasks.
- Ask people to test you.
- Create flashcards.
- Keep reading and listening to different types of texts, about different topics.

As a general rule, repeated exposure and memorisation are key to reading and expressing yourself fluently.

Ascoltiamo

Imparare una lingua oggi 1

Ascolta la conversazione e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Cosa sta guardando Isabella e perché?
- 2 How is language learning today more of a sensory experience?
- 3 Il nonno ha studiato il tedesco durante gli anni '70. Vero o falso? Giustifica la risposta.
- 4 Describe the grandfather's language learning experience.
- 5 How does Isabella convince her grandfather to learn German again?
- 6 Compare and contrast Isabella's and her grandfather's language learning experiences.
- 7 What impact has globalisation had on language learning? Use information from the conversation to support your answer.

annusare to smell, to sniff



Il famosissimo libro di Elena Ferrante, *L'amica geniale*, parla di una forte amicizia tra due amiche che vivono in un piccolo e poverissimo quartiere alla periferia di Napoli. I quattro libri sono stati tradotti in tantissime lingue. Nel 2018, è stata realizzata la prima serie del telefilm.

The adverb *mica* means 'at all' or 'a little bit' (*una mica* is 'a bread roll'). It often appears as *non... mica* where it means the same as *non... affatto*, although it is more informal and more common in conversation.

Multimodale

Based on the article on p. 148 and the conversation between Isabella and her grandfather, discuss, in Italian, how cultural globalisation has impacted language learning. Use examples from the texts to support your answer.

Spiegazione della lingua

Il periodo ipotetico (1)

"Per esempio se voglio bere del caffè italiano, basta andare al negozio dietro l'angolo."

When you start a sentence or clause with **se** (*if*) you are making a prediction about a situation or event in the past, present or future.

Il **periodo ipotetico** (*hypothetical sentence*) has two clauses:

- 1 the *dependent* clause, which starts with **se** and introduces the condition or hypothesis
- 2 the *main* clause, which is the consequence of that condition or hypothesis

Se vuoi, puoi guardarla...
↑ ↑
dependent clause main clause

The dependent (**se**) clause does not need to be at the start of the sentence:

Se faccio i compiti, andrò a trovare mia nonna.

This means the same as:

Andrò a trovare mia nonna, **se** faccio i compiti.

The tense and mood of il **periodo ipotetico** depend on whether the situation is:

- probable (**della realtà**)
- possible (**della possibilità**)
- impossible (**della irrealtà**)

Remember that there are four main moods in Italian: l'**indicativo**, l'**imperativo**, il **condizionale** and il **congiuntivo**.

- Often Italians use il **presente** rather than il **futuro**. What might be the difference between these sentences?

Se torno a casa prima di mio padre, cucino la cena.

Se tornerò a casa prima di mio padre, cucinerò la cena.

- What are some examples of hypothetical sentences you would say in English?

Realtà

You use il **periodo ipotetico della realtà** to express a hypothesis that is *probable* or *likely*.

Se + **indicativo presente** (dependent clause) + **indicativo presente** (main clause)

Se **torno** a casa prima di mio padre, **cucino** la cena.

Se + **indicativo presente** (dependent clause) + **futuro** (main clause)

Se **finirò** i compiti stasera, **andrò** a trovare mia nonna.

Se + **indicativo futuro** (dependent clause) + **futuro** (main clause)

Se **non avrò** un esame la prossima settimana, **sarò** felice di fare la spesa.

Se + **indicativo presente** (dependent clause) + **imperativo** (main clause)

Se **hai** un esame d'italiano, **studia** tramite il programma online.

Come tradurresti gli esempi in questa pagina?

PROVACI!

Traduci le seguenti frasi.

- 1 Go on an exchange if you want to improve your French.
- 2 If he likes Italian hot chocolate, he can buy it now from the supermarket.
- 3 If they travel to Italy, they will speak to many locals.
- 4 If you don't understand a word, search for it online.
- 5 He needs to enrol in a course if he wants to learn Japanese.
- 6 If you (*pl*) all travel overseas, you will find it easier to get a job.

Immagina di essere il nonno o la nipote della conversazione in questa pagina. Scrivi una pagina nel tuo diario riflettendo sulla conversazione. Scrivi almeno 150 parole.

Guardiamo e leggiamo

Guarda questo testo. Che tipo di testo è? Di cosa pensi che parli? Quindi leggilo e rispondi alle domande.

LA PUBBLICITÀ 'DIVERSITY FRIENDLY' È COOL, IL 38% DEGLI ITALIANI LA PROMUOVE

SE DOVESSIMO RAPPRESENTARE LA FAMIGLIA ITALIANA IN UNA SINGOLA IMMAGINE, come sarebbe rappresentata? Non sarà tanto facile farlo, considerando che l'Italia è un Paese ricco di diversità e ci sono molti tipi di famiglia: genitori single, famiglie omogenitoriali, coppie senza figli, persone single, coppie miste dal punto di vista etnico ecc. Infatti, il concetto della famiglia è cambiato così tanto che, secondo uno studio, il 38% degli italiani ritiene importante che i messaggi pubblicitari mostrino famiglie moderne. A svelarlo è una ricerca condotta da Nielsen su 31 mila persone in 63 Paesi, che racconta come i consumatori moderni vorrebbero che spot e immagini pubblicitarie mostrassero un mondo più multietnico e aperto.*

ECCO ALCUNE OPINIONI DEI NOSTRI LETTORI.

*La Repubblica



GABRIELLA, 40 anni

Sono proprio fiera di andare a fare la spesa in un supermercato che celebra diversi tipi di famiglie. La famiglia è basata sull'amore incondizionato e si può essere una famiglia e amare indipendentemente da origini, preferenze o passato. Se solo tutti accettassero quest'immagine della famiglia, il mondo sarebbe più accogliente, tollerante e pacifico.



VIKTOR, 52 anni

Che novità! Che bello vedere una pubblicità che rompe gli stereotipi di genere e mette insieme papà e bambina nel gioco. C'è una sorta di messaggio agli stereotipi "Se un tempo si voleva che i bambini sapessero distinguere i ruoli dei diversi sessi, ad esempio papà lavora e mamma cucina, ora si cerca di insegnare che tutti possono fare tutto."

Questo spot mette in mostra un messaggio positivo per una generazione che si dirige verso una società differente. È un invito a tutti i padri a passare tempo con le figlie e trasmette il messaggio che giocare sia naturale e divertente.



LASZLO, 39 anni

Questo spot pubblicitario si rivolge a un target nuovo e spesso poco considerato: i genitori single. Io sono divorziato e questo spot porta un cambiamento gradevole che rappresenta chi vive in una famiglia diversa da quelle rappresentate in genere della pubblicità. Per molti bambini, vivere in due case è una realtà e questa situazione non dovrebbe essere vista in modo negativo.

22 FOCUS FAMIGLIA

Dopo aver guardato e letto...

- 1 What is the purpose of the article?
- 2 Translate the three advertising slogans into English.
- 3 Come si sente Gabriella verso la pubblicità di Mercatissimo?
a arrabbiata b orgogliosa c indecisa d contenta
- 4 Lo spot pubblicitario di PlayMe mostra un'immagine negativa del padre Vero o falso? Giustifica la tua risposta.
- 5 Why does Laszlo commend this detergent ad?
- 6 Esamina gli spot. Che cosa suggeriscono queste pubblicità sulle famiglie?

la macchia stain

Se dovessi creare uno spot pubblicitario per un nuovo prodotto (per es. una gamma di prodotti ecologici, un dentifricio, delle patatine, una macchina) che rappresenti il messaggio dall'articolo, come lo disegneresti?

Spiegazione della lingua

Il periodo ipotetico (2)

Possibilità

You use **il periodo ipotetico della possibilità** to talk about a *possible* situation.

Se + **congiuntivo imperfetto** (dependent clause) + **condizionale semplice** (main clause)

Se **avessi** più tempo, **scrivere** un libro sulla famiglia moderna.

Do you remember how to form **il condizionale semplice** and **il congiuntivo imperfetto**? Refer to p. 26 and pp. 114, 116 to revise the verb endings.

Come tradurresti gli esempi in questa pagina?

PROVACI!

1 Unisci le frasi.

- | | |
|---|---|
| a Se cambiassero il loro slogan, | i ci sarebbero meno pregiudizi culturali negativi. |
| b Se avessi l'abbonamento a Netflix, | ii conoscerebbe più parole italiane. |
| c Se tutti viaggiassero di più, | iii comprerei i loro prodotti. |
| d Se la classe ascoltasse musica italiana, | iv potrei guardare tanti film in italiano. |
| e Se lui abitasse con i parenti in Calabria, | v come rappresenteresti la famiglia moderna? |
| f Se tu lavorassi per un'azienda di marketing, | vi avrebbe una buona conoscenza della vita quotidiana dei calabresi. |

2 Traduci le frasi sopra in inglese.

Ascoltiamo

Reportage della famiglia italiana

Ascolta il reportage e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- What is the topic of the radio report?
- Che immagine ti viene in mente quando il presentatore descrive la famiglia tradizionale?
- Complete the table with the statistics cited in the radio report.
- Perché ci sono più uomini che rimangono a casa?
- Come si potrebbe definire un uomo che rimane a casa?
- Do you think the radio report gives a fair representation of modern families?

	Percentage
Couple with children	
Person living on their own	
Couples without children	
Single-parent families	
Homemaker (woman)	
Homemaker (man)	

la convivenza
il rilievo

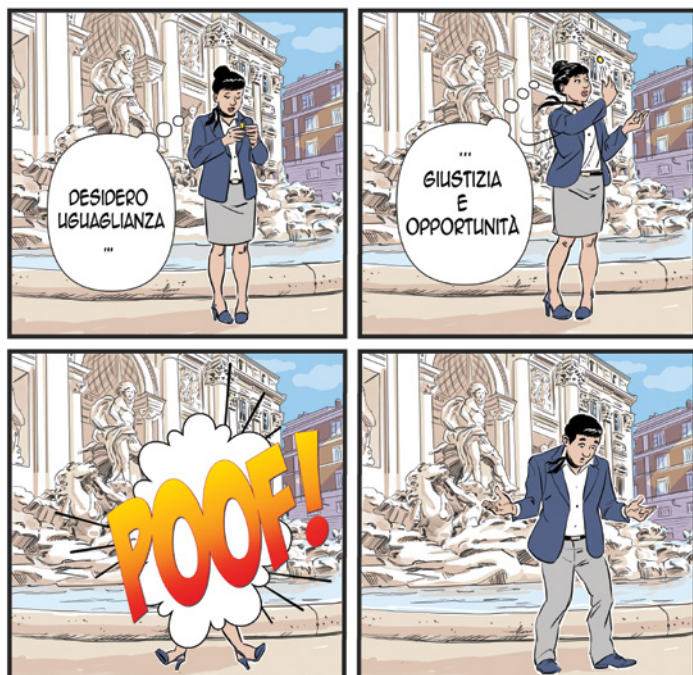
cohabitation
(here) importance

ESPRESSIONI UTILI

guadagnare terreno to gain ground

Listen to the radio report again. Can you repeat all the percentages reported? Here are some keywords to help you: **virgola** and **per cento**.

ESPRIMERE UN DESIDERIO



Multimodale

- Based on the article and advertisements on p. 151, the radio report and the cartoon on this page, how are changes in gender roles being represented? You may want to include an analysis of the book cover on p. 147.
- Describe and then analyse the cartoon. How does it relate to the article on p. 151 and the radio report you have just listened to?

Match the definitions to the words **uguaglianza**, **giustizia** and **opportunità**.

- un'occasione favorevole
- avere le stesse condizioni per tutti
- rispettare i diritti e i principi di uguaglianza di ognuno

How would you describe modern families where you live? Do some research online and create a 5-minute digital presentation and deliver it to your class in Italian.

Guardiamo e leggiamo

Guarda questo testo. Che tipo di testo è? Di cosa pensi che parli? Poi leggi il testo e rispondi alle domande.

BILANCIAMENTO VITA-LAVORO

ATTUALITÀ
LAVORO
FAMIGLIA
BENESSERE

Tra famiglia, casa e lavoro

Dal movimento femminista degli anni '70 molte cose sono cambiate per le donne, in Italia e nel mondo. Al giorno d'oggi, una donna come dovrebbe gestire famiglia, casa e lavoro?

Uno studio condotto dal gruppo 'Donne+' ha intervistato più di 6.500 lavoratori in diversi settori e in 14 Paesi del mondo, tra cui l'Italia. Lo studio ha rilevato che, in una relazione con entrambi i partner occupati fuori casa, una donna ha maggiore responsabilità nelle faccende quotidiane, fino a due volte e mezzo di più rispetto al partner. Questa infografica mostra le conclusioni dello studio di 'Donne+':

2,5× di fare il bucato

2,1× di cucinare

1,8× di fare le pulizie

1,6× di fare la spesa

COME LA MIA AZIENDA MI HA AIUTATO...

Un trend in forte crescita sono le aziende amiche delle donne. Lavoro per Ecco Sicuro: una compagnia di assicurazioni che ha risposto a questa realtà ormai difficilmente confutabile per le donne di oggi. Questa ditta presta attenzione particolarmente alle madri lavoratrici e ci aiuta a far convivere carriera e famiglia. Mi offre la flessibilità di lavorare da casa, così se i miei figli avessero bisogno di me, avrei la possibilità di uscire senza chiedere nessun

permesso. Per le donne con bambini piccoli ci sono spazi attrezzati per bambini e facilitazioni per gli asili.

Questa svolta mi ha dato la possibilità di avere un incarico di leadership solitamente in mano agli uomini. Ecco Sicuro favorisce l'ascesa della donna a ruoli di leadership.

Se non avessi trovato questo lavoro, avrei dovuto rinunciare all'opportunità di diventare madre e costruirmi una famiglia. Ora non sono penalizzata e

non devo convivere con sensi di colpa rispetto alla famiglia e alle responsabilità familiari e ho successo nel mio lavoro. **▼▼**

Carolina Nannini

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Quando è iniziato il movimento femminista di cui parla l'articolo?
- 2 Chi ha gestito il sondaggio e com'è stato svolto?
- 3 L'uomo ha la maggior responsabilità delle faccende domestiche? Vero o falso? Giustifica la risposta con i dati nell'infografica.
- 4 What is **un'azienda amica delle donne**? What makes **Ecco Sicuro** **un'azienda amica delle donne**?
- 5 How has Carolina benefited from working at **Ecco Sicuro**?
- 6 Do you think Carolina's experience is typical? Explain your answer with reference to the text.

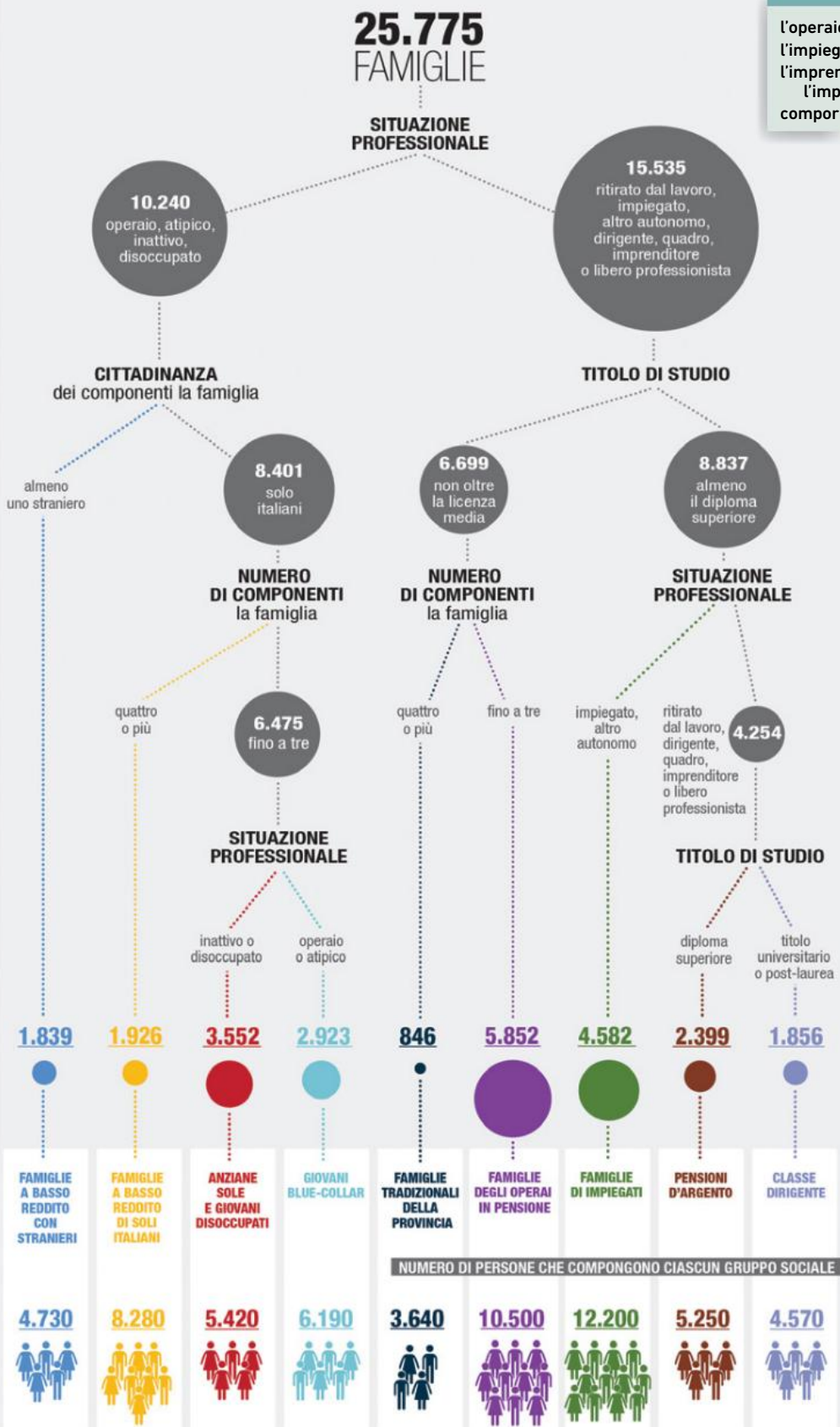
Confronta l'esperienza di Carolina con quello che succede nel tuo Paese e discutine in piccoli gruppi.

l'assicurazione (f) confutabile attrezzato/a la svolta	insurance deniable, refutable equipped change, turning point
---	---

You have just read this article and find the data and business initiative particularly interesting. Write a 200-word email, in Italian, to the author, reflecting on the findings of the article.

Guardiamo e leggiamo

Albero di classificazione delle famiglie per gruppo sociale (valori in migliaia)



l'operaio/a
l'impiegato/a
l'imprenditore,
l'imprenditrice
comporre

worker, labourer
employee, office worker
entrepreneur,
small-business owner
to compose, to make up

- What does **cittadinanza** mean?
- You know that **dirigere** means 'to direct' but what might it mean in this context?

Dopo aver guardato e letto...

- What does the infographic represent?
- Quante famiglie hanno preso parte al sondaggio?
- How many households have gained a qualification beyond high school?
- Secondo l'Istat, a quale gruppo appartengono queste persone?
 - Ho 20 anni e abito a casa con la mia famiglia. Frequento l'università e studio medicina. I miei sono imprenditori e gestiscono un'azienda di mobili di alta qualità.
 - Ho 33 anni e abito con mia moglie e mio figlio a Perugia. Lavoro come operaio e mia moglie lavora per un negozio d'abbigliamento, però non ha un contratto fisso.
 - Amar e Aurelia vengono dalla Libia e vivono a Roma da 8 anni. Aurelia lavora come cameriera, part-time in alcuni ristoranti. Amar lavorava come tecnico in una fabbrica di macchine, ma, a causa della crisi economica, ha perso il lavoro e ora è disoccupato.

Fonte: Istat

You have come across **Istat** in earlier chapters. It stands for **Istituto Nazionale di Statistica**. What is the equivalent where you live?

You are on an exchange in Italy and you have just seen this infographic in a newspaper. Write a 150-word email to your Italian class back home, summarising your findings. Include some observations made during your stay in Italy, any other information you may have read on the topic and comparisons with the situation where you live. You may need to do some research.

Guardiamo e leggiamo

Offerte lavoro

Mansioni

Settori

Formazione

Professionisti

Cerca

Tutti gli annunci per badante

Si cerca con urgenza un/a badante convivente a Genova. Se avessimo avuto più tempo, avremmo potuto offrire maggiore flessibilità, ma purtroppo al momento possiamo solo offrire il posto a qualcuno già disponibile. La persona scelta farà assistenza a una donna di 85 anni con primi stadi di Alzheimer. Oltre a essere disponibili da subito, i candidati dovrebbero avere buona conoscenza della lingua italiana, massima serietà, capacità di accudire persone con parziale sordità, saper fare vari lavori di casa, tra cui cucinare e pulire e avere esperienza con questo tipo di malattia mentale. Si offre contratto di lavoro a norma di legge con uno stipendio di 800 euro al mese.



Per informazioni
chiamare il
dottor Antoni
3756987303

il/la badante	carer
la serietà	reliability
accudire	to look after
la sordità	deafness
lo stipendio	salary

ESPRESSIONI UTILI

a norma di legge
in accordance with the law

You can probably work out that **convivente** means 'cohabitant'. How would you translate **un/a badante convivente**?



Dopo aver guardato e letto...

- 1 What is the text type? What is the purpose of the text?
- 2 What are the requirements of this position?
- 3 Secondo te, è importante avere altre capacità per questo lavoro? Spiega la tua risposta.

Ascoltiamo

Cerco badante: prima parte 3

Ascolta e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 What text type is this? Explain your answer.
- 2 Per quale motivo Lena ha chiamato?
- 3 Riempi la tabella con i dettagli forniti nel messaggio.

Età		Lingue	
Anni di esperienza		Carattere	
Nazionalità		Qualità	
Impegni di famiglia		Disponibilità	

ESPRESSIONI UTILI

il segnale acustico (della segreteria telefonica)	beep (on an answering machine)
---	-----------------------------------

Cerco badante: seconda parte 4

Ascolta la seconda parte della chiamata e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Per quale motivo il dottor Antoni chiama Lena?
- 2 Descrivi le responsabilità principali che Lena ha avuto nei suoi posti di lavoro precedenti?
- 3 Lena provides a definition of a good carer, what is it? Do you agree? Explain your answer.
- 4 Explain why Lena said: "**Se avessi avuto più lavoro in Polonia, sarei rimasta**".
- 5 How do you think Lena feels about her role in society?

Il domicilio l'anziano/a l'aspetto instaurarsi	residence senior person appearance to be(come) established
--	---

ESPRESSIONI UTILI

in merito a	in relation to, about
-------------	-----------------------

Multimodale

Usa l'annuncio di lavoro in questa pagina e il dialogo tra Lena e il dottor Antoni e rispondi alle domande in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Pensi che Lena abbia i requisiti necessari per il lavoro?
- 2 How likely is Dottor Antoni to hire Lena?

Spiegazione della lingua

Il periodo ipotetico (3)

Impossibilità

“Se avessi avuto più lavoro in Polonia, sarei rimasta.”

To describe something that *would have* happened, if something in the past had been different, you use:

Se + congiuntivo trapassato + condizionale passato

Se avessi avuto più soldi, avrei assunto un badante per mio padre.

When the consequence refers to the present or future:

Se + congiuntivo trapassato + condizionale semplice

Se avessi messo un annuncio online, ora avrei un badante.

Come tradurresti gli esempi in questa pagina?



PROVACI!

Traduci le seguenti frasi usando il periodo ipotetico.

- 1 If I had changed jobs, I would have been able to spend more time with my children.
- 2 If she had lived in a bigger city, she would have had a better chance of finding work.
- 3 If we had both worked, we would now be living in the city centre.
- 4 If they had offered childminding facilities, I would have accepted the position.
- 5 If he had helped with the cleaning, we would now be at the cinema.
- 6 If they had done the cooking, we could have watched TV.

Adesso parliamo noi

In coppia, rispondete alle domande completando le frasi.

Secondo te/Lei, quali stereotipi sulla famiglia e i ruoli di genere esistono ancora nella nostra società?

- Penso che gli stereotipi esistano ancora e sono *(completa)*.
- Sono presenti nelle pubblicità *(completa)*.
- Se dovessimo pensare alla famiglia moderna, *(completa)*.
- Al giorno di oggi è difficile pensare che *(completa)*.

Qual è il ruolo della donna / dell'uomo nella tua/Sua famiglia?

- A casa mia non c'è distinzione di ruoli *(completa)*.
- Nella mia famiglia abbiamo dei ruoli ben definiti *(completa)*.
- Generalmente mia madre *(completa)* e mio padre *(completa)*.

Pensi/Pensa che sia importante l'idea della famiglia unita nella nostra società?

- Per me, una famiglia unita significa *(completa)*.
- Prima di rispondere a questa domanda, bisogna definire la parola “famiglia” *(completa)*.
- Ci sono tanti tipi di famiglie nella nostra società *(completa)*.
- Unirsi è importante, però bisogna sempre unirsi in famiglia? Per me gli amici *(completa)*.
- Devo dire che gli stereotipi della famiglia ideale stanno veramente cambiando *(completa)*.

Ascoltiamo

Una conversazione tra amici 5

Ascolta la conversazione e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Explain the quote **“stare al passo coi tempi”** in the context of the conversation.
- 2 Come si è preparata Anna per il corso e cosa ha imparato?
- 3 How has this program changed Anna's mindset?
- 4 How does Jamir show interest in the course?
- 5 In your opinion, what are the benefits of programs like these for young people and senior citizens? List them in note form.

ESPRESSIONI UTILI

stare al passo coi tempi
to keep up with the times

- Create a 5-minute role-play in which you encourage a friend to become involved in a social initiative.
- Imagine you are Anna's student. Write a 150-word diary entry in which you reflect on your progress and successes in technology class.

Creating a successful role-play

A role-play requires you to act a character or act as yourself in a given imaginary situation.

Before you begin:

- Clearly define each role.
- Establish what you want to occur, the message you want to convey.
- Identify the language structures you will use.
- Allocate roles to everyone in the team.
- Think about the setting and the props you need.

Bring the role-play to life:

- Your tone of voice and language level of formality will depend on the situation.
- Try to use some idiomatic expressions.
- Use body language and gestures as these are as important as spoken language.
- Have fun!

Once finished, reflect:

- Discuss how your performance went with your partner/s and your audience.
- What went well? What challenges did you face?
- What would you do differently next time?
- What did you learn or find interesting?

Guardiamo e leggiamo

I Nonni in Rete

Saper usare il computer è un modo per migliorare la qualità della propria vita

CHE COS'È?

‘I Nonni in Rete’ è un progetto svolto in tutta Italia e in 11 Paesi nel mondo per aiutare le persone anziane a prendere familiarità con gli strumenti tecnologici di oggi attraverso un corso di alfabetizzazione digitale per gli over sessanta.

Argomenti del corso per sviluppare competenze di base:

- ★ Fare ricerche su internet
- ★ Usare la posta elettronica
- ★ Parlare con Skype e FaceTime
- ★ Scaricare foto digitali
- ★ Scrivere documenti
- ★ Giocare con videogiochi
- ★ Mandare messaggi di testo
- ★ Usare social media

Le lezioni si svolgono nelle aule multimediali delle scuole iscritte al programma.

Tutti gli iscritti riceverà un manuale con i contenuti di tutte le lezioni. Alla fine del corso, ogni tutor e allievo/a riceveranno un attestato.

36 ore in totale suddivise in due lezioni di due ore alla settimana.



Chi sono i tutor?

I tutor sono volontari e saranno degli ‘insegnanti personali’, cioè studenti delle scuole elementari, medie e superiori. I tutor aiuteranno costantemente l'allievo/a nell'apprendimento degli argomenti del corso. In questo modo, il programma aiuta a mettere in contatto generazioni diverse ed è un modo per incontrare la comunità.

L'ambiente

Non avere paura! Imparare in un ambiente come questo comporta delle difficoltà, ma basta un po' di sforzo per arrivare alla meta.



CERCA IL CORSO PIÙ VICINO A TE

TESTIMONIANZE

Rachele

“Passare del tempo con gli anziani, oppure con persone disabili, porta notevoli benefici. Per esempio, con gli anziani è un bellissimo scambio intergenerazionale di esperienze, utile tanto ai ragazzi quanto agli anziani. Ci insegna la pazienza e ci aiuta a capire il modo in cui creiamo informazioni.”



Carlo

“Se non fosse stato per questo corso, non avrei saputo come comunicare tramite WhatsApp con la mia famiglia che vive in Argentina da ormai 8 anni. All'inizio avevo paura che qualcuno mi avrebbe giudicato, ma alla fine mi sono reso conto che io e gli altri allievi eravamo tutti nella stessa barca. Ho anche creato dei bellissimi rapporti con altri nonni e tutor. Mi sento una persona nuova.”



Per ulteriori informazioni:

Chiama il numero
652839 76886
Visita il sito
<http://nonniinrete.it>

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Who is the audience of this text?
- 2 Vero o falso? Giustifica la risposta.
 - a Il corso “I Nonni in Rete” si svolge solo in Italia.
 - b Il corso si svolge a casa del tutor.
 - c I tutor non sono pagati.
 - d Il corso aiuta a stabilire rapporti nella comunità.
- 3 Based on the two testimonials, what are the benefits of the program?
- 4 Evaluate the effectiveness of this course, using evidence from the text.

l'alfabetizzazione
l'allievo/a
l'attestato

literacy teaching
student
certificate

What does the idiom
essere nella stessa
barca mean in English?



Multimodale

“Diventare una portavoce dell'innovazione sociale agli anziani.” Discuss the significance of this statement in relation to the brochure on this page and the conversation between Anna and Jamir on p. 156.

- Discuss with a partner the service provided by the organisation Anna works for and how they contribute to social responsibility.
- Compare and contrast organisations that work to support elderly communities in Italy and where you live.



Andiamo oltre...

Riempi gli spazi coniugando i verbi usando il periodo ipotetico o il gerundio con i pronomi.

Nuovo Messaggio



A : angeloDiB@gm.it

Oggetto : Ultime novità!

Carissimo Angelo,

Prima di tutto mi devi scusare per sabato sera. Se avessi avuto (avere) la macchina, _____ (venire) alla tua festa.

Novità!!! Ho mollato il lavoro per fare il casalingo a tempo pieno. No, non scherzo!!! Se _____ (dovere) dire che sono triste di questa decisione, ti _____ (mentire). Specialmente _____ (prendere + la) per un motivo molto valido.

Come sai, mia moglie, Giulietta, adora la sua professione e, ora che le nostre figlie hanno 3 e 5 anni, ha deciso di tornare nel mondo del lavoro. Fa l'avvocato e le è stata offerta la posizione di Manager in un'agenzia famosissima in città. Se non _____ (essere) una posizione così prestigiosa, non _____ (accettare) il contratto. Dato che il lavoro richiede tante ore in ufficio, abbiamo pensato a come avremmo fatto a gestire tutto. La risposta era semplice: rimango a casa io!

Allora sono passato alla vita di pentole, padelle, pulizie e panni da stirare! Ti giuro che questa nuova vita mi sta proprio bene. Lo sai, se _____ (sapere) prima che questo stile di vita sarebbe stato così, lo _____ (fare) prima. Ecco come passo le mie giornate.

Mentre mia moglie lavora, io mi occupo delle bambine, cucino e mi occupo della casa. E non solo. Fare il casalingo significa lavorare almeno sedici ore al giorno. Mi alzo alle 7.30, sveglio le figlie e subito dopo preparo la colazione. Le aiuto a vestirsi e a riordinare le camere. Poi accompagno le bambine all'asilo. Dopo vado a fare la spesa, e se _____ (avere) tempo, _____ (prendere) un caffè al bar prima di rientrare a casa. Pulisco e preparo il pranzo. Esco a riprendere le figlie. Mangiamo e poi passo tutto il pomeriggio a giocare con loro. Alla sera preparo la cena e finalmente mia moglie ritorna!

Questo nuovo ruolo di casalingo è diventato un vero e proprio lavoro. Ma devo dire che c'è ancora un certo pregiudizio. Secondo alcuni, ho perso il mio ruolo dominante all'interno della famiglia e della società. Se _____ (dovere) dare un consiglio agli uomini, _____ (dire): non guidicate! Fare il casalingo è una scelta e non sempre una necessità. _____ (fare + io) per oltre due mesi, posso dire che ha migliorato il mio rapporto con le bambine e mi ha permesso di avere più empatia con il lavoro che faceva mia moglie in casa.

Comunque ne parliamo domani: alla fine vorrai cambiare lavoro anche tu e fare il casalingo. Se domani _____ (fare) bel tempo, _____ (andare) al mare... però ovviamente con le bambine.

Con affetto,

Il tuo fratellino Dario

Mettiamoci alla prova!

Speaking Italian

Conversazioni

In coppia, guardate la foto e descrivetela in una conversazione. Usate il vocabolario e i suggerimenti qui sotto.

A	Guarda questa foto che ho trovato. Secondo te, dove è stata scattata? Perché ci sono tante persone?
B	Potrebbe essere una festa / un pranzo per festeggiare... Una cosa interessante da notare è che ci sono tanti anziani seduti ai tavoli. Tutti indossano un foulard (sciarpa di seta). Forse fanno parte di una comunità.
A	Che periodo dell'anno potrebbe essere?
B	Sembra estate: tutti indossano magliette e vestiti leggeri.
A	In primo piano c'è un uomo. Sembra un cameriere. Sembra una persona... Ti piacerebbe partecipare all'evento della foto?
B	Mi piacerebbe sapere qualcosa di più circa l'evento. Sembra che sia soprattutto per anziani, quindi credo che sarebbe interessante lavorare come volontario e connettermi con loro.

Nell'immagine vedo...	C'è... / Ci sono...
Credo che la foto sia stata scattata...	Sullo sfondo vedo...
Al centro...	In primo piano...
Vicino a...	Accanto a...
A sinistra (in alto, in basso)...	A destra (in alto, in basso)...
Secondo me, ... / A mio parere, ... / A mio avviso, ...	
Una cosa interessante da notare è...	Se io fossi nella foto...

Domande frequenti

Common questions when talking about this topic:

- Che impatto ha la globalizzazione culturale sul tuo/ Suo apprendimento dell'italiano?
- Come può essere rappresentata la famiglia oggi?
- Ci sono stereotipi della famiglia nel tuo/Suo Paese?
- Credi/Crede che gli stereotipi siano utili?
- Come vedi/vede il ruolo della donna / dell'uomo per te/Lei?
- Che significa per te/Lei avere una responsabilità sociale?
- Secondo te/Lei, i giovani hanno un impatto sulla società?
- Hai/Ha ancora i nonni? Passi/Passa molto tempo con loro?
- I nonni cosa rappresentano per te/Lei?
- Pensi/Pensa che sia importante avere rispetto per gli anziani?

Strategie per la valutazione orale

- When preparing for an oral assessment it is important to brainstorm a number of relevant speaking questions.
- Brainstorm possible answers using dot points.
- Write out your script.
- Record yourself speaking.
- Listen to the response several times and identify the keywords.
- Write out the keywords and practise answering the questions. In pairs, see how many keywords you can tick off.
- Identify the keywords you are having difficulty remembering and focus on these in your study until you have constructed the perfect response.



Alcuni esempi

Examiner question: Se fossi/fosse in politica, cosa faresti/farebbe per creare un mondo ben equilibrato?

■ **Basic response:** Essere in politica è importante e potrei fare tante cose per creare un mondo ben equilibrato. Farei tante cose, come rappresentare tanti tipi di famiglie nelle pubblicità, aiutare a far entrare più donne nel mondo del lavoro e creare più opportunità per integrare i giovani e gli anziani.

■ **Medium-level response:** Se fossi in politica, farei tante cose per creare un mondo ben equilibrato. La prima cosa è rappresentare tanti tipi di famiglie nelle pubblicità, per esempio famiglie gay, famiglia con una persona disabile, famiglie con un solo genitore e coppie senza figli. La seconda cosa è aiutare più donne a entrare nel mondo del lavoro e infine creerei più opportunità per integrare i giovani e gli anziani, ad esempio facilitando il volontariato in una casa di riposo.

■ **Higher-level response:** Se fossi in politica, farei del mio meglio per creare un mondo ben equilibrato. Per prima cosa, rappresenterei tanti tipi di famiglie nelle pubblicità, per esempio famiglie gay, famiglie con una persona disabile, famiglie con un solo genitore e coppie non sposate. Così i bambini che provengono da queste famiglie si sentirebbero accettati. Poi aiuterei le donne a entrare e rimanere nel mondo del lavoro, così non dovrebbero scegliere tra avere una famiglia o una carriera. Infine creerei più opportunità per integrare i giovani e gli anziani, in modo da stabilire un rapporto tra di loro e fargli condividere lezioni di vita.

■ **In-depth response:** Se fossi in politica, farei del mio meglio per creare un mondo ben equilibrato. Inizierei con la rappresentazione di tanti tipi di famiglie nelle pubblicità. Se mostrassimo diverse famiglie, tipo famiglie gay, famiglie con una persona disabile, famiglie con un solo genitore e coppie senza figli, ci sarebbe più accettazione nelle nostre vite quotidiane. Il mondo del lavoro è un campo dove c'è bisogno di più equilibrio. Sarebbe bello se le donne potessero lavorare per aziende che rispettano la loro scelta di avere sia una famiglia che una carriera. Dobbiamo anche ridurre lo stigma degli uomini che scelgono di rimanere a casa a fare i casalinghi: se va bene per le donne, perché non per gli uomini? Infine, se fossi in politica, cercherei di creare delle opportunità per integrare i giovani e gli anziani. Secondo alcuni studi, i giovani che passano del tempo con persone della terza età stabiliscono rapporti più forti e sviluppano pazienza e apprezzamento della vita e maturano prima.



LA SAGGEZZA DEGLI ELDER DELLE CULTURE ABORIGENE AUSTRALIANE



Note: This photo may contain images of deceased Indigenous Australians and this may cause distress to Aboriginal and Torres Strait Islander peoples.

Le culture aborigene australiane sono costruite attorno a un sistema di educazione collettiva, il che significa che c'è un'affiliazione di persone della loro famiglia allargata e della all'interno loro comunità che aiuta a contribuire a questa educazione. Noto è il ruolo degli 'Elders', che ricevono molto rispetto nelle loro comunità. Ecco alcune risposte alle più frequenti domande su questo tema:

Bisogna essere anziani per essere un Elder?

No. Gli Elder non sono definiti dalla loro età. Si potrebbero descrivere come qualcuno che ha raggiunto il rispetto delle persone attraverso la conoscenza e il rispetto delle tradizioni. Un'altra cosa importante da sapere è che il ruolo di un Elder non è soltanto riservato agli uomini. Infatti, nelle culture aborigene, anche le donne possono diventare Elder e hanno la stessa importanza degli uomini.

Quali sono le qualità di un Elder?

Gli Elder sono generalmente rispettati grazie alle loro conoscenze culturali, capacità di leadership e di prendere decisioni a nome della comunità. Attribuiscono grande valore alle relazioni sociali, ai loro legami fisici ed emotivi con il paese e alla connessione con gli spiriti dei loro antenati. Fanno del loro meglio per vivere come un esempio, seguendo attivamente forti principi tradizionali, valori e insegnamenti.

Che ruolo ha un Elder nella comunità aborigena?

Oggigiorno, gli Elder aiutano ad affrontare una serie di situazioni preoccupanti della comunità, come salute, istruzione, disoccupazione e razzismo. Tentano di chiudere il divario culturale tra la loro comunità e le persone non aborigene. Aiutano le persone ad affrontare la vita di tutti i giorni, a sentire una connessione positiva con la loro storia, il paese e il loro Dreaming.

Il ruolo di un Elder potrebbe essere passato di generazione in generazione?

La maggior parte delle persone Indigene dell'Australia otterranno il titolo di Elder a un certo punto della loro vita. Per alcuni sarà attraverso una cerimonia, per altri sarà con l'età e per altri ancora saranno entrambi. La posizione di Elder, nella maggior parte dei casi, è passata di generazione in generazione grazie alla trasmissione della conoscenza dagli anziani ai figli. Le credenze e i codici morali vengono tramandati e sono portati avanti dalla generazione successiva.

Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo.

- 1 What role does the extended family play in Australian Aboriginal cultures?
- 2 Vero o falso? Giustifica la tua risposta.
 - a Essere un Elder dipende dall'età.
 - b Sia gli uomini che le donne possono diventare Elder.
- 3 What role do Elders play in their community?
- 4 How do Elders work to close the culture gap between their people and non-Aboriginal society?
- 5 In your opinion, do cultures benefit from respecting their elders? Explain, with reference to the text.

il divario culturale
tramandare

culture gap
to pass down

Compare the role of an Elder to the role or place in society of older generations in other cultures.



Listening and responding 🗣️6

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

1 Per chi è questo avviso?

2 Questo pranzo si svolge ogni anno. Vero o falso? Giustifica la risposta.

3 Explain why this event was introduced.

4 What do young people do at this event?

5 What benefits does this event have for society?



Palio di Siena del 2 luglio: la contrada della Giraffa è la vincitrice

Multimodale

Rispondi alle domande in italiano o in inglese a seconda delle domande. Giustifica la tua risposta con riferimento sia al articolo a p. 160 che alla conversazione in questa pagina.

1 Confronta il modo in cui vengono trattati gli anziani nelle società Indigene australiane e a Siena.

2 Explain the message behind this quote, “**tramandare l'enorme patrimonio di tradizioni**”.

i La città di Siena è divisa in 17 contrade e può vantare una lunga storia. Il famoso Palio di Siena è una corsa di cavalli che ha luogo due volte l'anno in Piazza del Campo e dura da secoli. Ogni Contrada ha una sua chiesa e un suo museo e tiene numerosi eventi durante tutto l'anno. È importante notare che ogni senese nasce all'interno di una contrada e per molti questa comunità diventa una seconda famiglia.

Writing in Italian

Here are some writing tasks for the topics of this chapter. Aim to write 200–300 words for each task. You may want to start by having a go at completing task 5 yourself once you have reviewed the support provided for that task on pp. 162–63.

TASK 1

You have just created a social justice club at your school. Write a brochure designed to inform students, teachers and parents about the goals of your club, the activities that you will organise and details on how they can support or become a member of the club.

Hai creato un gruppo/club per la giustizia sociale nella tua scuola. Scrivi un opuscolo per informare gli studenti, gli insegnanti e i genitori degli obiettivi del gruppo/club, delle attività che organizzerai e di come potrebbero sostenere il gruppo/club o diventare soci.

TASK 2

You have just won a competition for your digital presentation entitled “**Le famiglie moderne nella pubblicità**”. Write an email, in Italian, to your e-pal in Italy in which you reflect on your win and why it is important to you.

Hai appena vinto un concorso per la tua presentazione digitale intitolata “Le famiglie moderne nelle pubblicità”. Scrivi un’e-mail in italiano al/alla tuo/a amico/a di penna virtuale in cui rifletti sulla tua vincita e perché è importante per te.

TASK 3

In a news blog, a journalist wrote an article describing the modern-day family. Write a response to the blog in which you express your opinion and why it is important to recognise the modern family.

In un blog di cronaca, un/a giornalista ha scritto un articolo descrivendo la famiglia moderna. Scrivi una risposta all’articolo, in cui esprimi le tue opinioni e l’importanza di riconoscere le famiglie moderne.

TASK 4

Write a short story that includes the following sentence: “**Non poteva credere di essere diventata la prima donna presidente del suo Paese**”.

Scrivi una storia che includa la frase: “Non poteva credere di essere diventata la prima donna presidente del suo Paese”.

Sample writing task instructions

TASK 5

You have just spent a week completing community and service volunteering at an aged care facility and your principal has asked you to share your experience with the school community. Write the script of a speech in which you inform your school community about ways in which we can connect with the aged care community and the benefits it brings to teenagers today.

Hai appena finito una settimana di volontariato in una casa di riposo e il/la tua preside ti ha chiesto di raccontare l’esperienza a tutta la scuola. Scrivi un discorso in cui informi la scuola dei modi in cui possiamo creare dei rapporti con gli anziani e i benefici per un/a adolescente oggi.

Planning your writing

Questions to consider

- What is the purpose of your speech?
- Who are you trying to convince?
- What benefits are you going to discuss that will appeal to a teenage audience?

Before you start writing, fill out this information:

- Text type: _____
- Audience: _____
- Purpose: _____

Things to remember about writing a speech

- Write a draft outline, grouping your ideas and noting key vocabulary, phrases and information you want to include.
- Use a variety of vocabulary, language structures and tenses to add sophistication to your writing.
- Some language features promote engagement and help persuade an audience: rhetorical questions, inclusive language like **noi** and **voi**, imperatives, exclamatory sentences, facts or evidence.
- Choose three key ideas; too many will be hard for the listener to follow!

- Remember: you are writing something that you will present to an audience; people won’t read it so write like you talk. Read it out loud as you are writing it if that helps.
- Read your draft and cut any words or sentences that are unnecessary. Keep it simple and get straight to the point.
- Start and finish strongly. Start with a joke, a rhetorical question or some key numbers that will engage your audience.

Text type elements

- Include salutations, an introduction, body and conclusion.
- Outline the topic and purpose of your speech in the introduction, e.g.
 - **Oggi vorrei fare un discorso su come...**
 - **Il tema che tratterò oggi...**
 - **Oggi vorrei parlare di un problema che ci riguarda tutti, cioè...**
- Start a new paragraph for each main idea or argument.
 - **Vi piacerebbe vivere in un mondo equilibrato?**
 - **Quanti di voi per es. usano il cellulare a tavola?**
- End your speech by thanking the audience.
 - **Vi ringrazio per la vostra attenzione.**
 - **Vi ringrazio di avermi invitato qui questa sera e spero che il mio discorso sia stato interessante e informativo per voi.**

Annotated writing sample

Carefully read the sample writing piece and the annotations and consider them when constructing your own script of a speech in response to task 5.

Buongiorno a tutti

Oggi vorrei parlare di un tema che mi sta molto a cuore: il modo in cui possiamo connetterci con gli anziani o persone della terza età. Recentemente ho avuto l'opportunità di fare volontariato in una casa di riposo e devo dire che è stata un'esperienza che mi ha cambiato la vita. Forse state pensando... ma perché dobbiamo fare volontariato e aiutare gli anziani?

Prima di tutto per mostrare rispetto. Rappresentano una risorsa fondamentale per un percorso di vita più completo e possono insegnarci molto. Se non avessi passato del tempo nella casa di riposo, non avrei imparato l'importanza dell'ascolto e della comprensione.

Ci sono anche benefici per noi giovani. Siamo la generazione dei "nativi digitali" e a volte siamo egoisti e chiusi in un mondo circondato dalla tecnologia. Secondo uno studio, i giovani che passano del tempo con persone della terza età sono più positivi e apprezzano di più la vita. Dopo quest'esperienza mi sono resa conto che prima non avevo molta pazienza e mi annoiavo spesso. Ora sono più aperta e ho migliorato le mie abilità di stabilire rapporti con altri.

State pensando a come creare rapporti con persone della terza età? È facilissimo! Ci sono tanti servizi di assistenza a cui potete iscrivervi. Non ci sono soltanto le case di riposo, ma anche centri dove potete partecipare a partite di bocce, giocare a carte o dare lezioni di informatica. C'è anche una compagnia che organizza gite a gallerie d'arte e musei. Basta solo fare il primo passo!

Ricordate che gli anziani hanno alle spalle una vita di esperienze, coraggio e saggezza. I rapporti che creiamo con loro non sono a senso unico, ma si impara qualcosa di nuovo da tutti.

Spero di avervi ispirato. Vi ringrazio per la vostra attenzione. Ci sono domande?

(297 parole)

Introduce the topic and purpose of your speech.

Engage with your audience through the use of rhetorical questions and verbs in the 2nd person plural **voi** form.

Organise your ideas into paragraphs, each dealing with a separate point.

Ensure your speech is engaging and inclusive. Using the 1st person plural **noi** form allows the audience to feel as though they are part of the solution.

Support your arguments with facts and research.

Use vocabulary specific to the theme of your speech.

Start the conclusion to your speech by explaining some benefits of following your suggestion.

End your speech by thanking your audience and inviting questions.

Demonstrating empathy and emotion in your writing

Developing a sense of empathy allows you to write from different perspectives in a variety of contexts. Demonstrating emotion in your writing when responding to a stimulus text or question shows a greater depth of understanding. It also makes your writing more authentic and engaging.

When planning your writing consider the following:

- What is the text type, audience and perspective?
- What is the situation or issue?
- What writing style is used, e.g. reflective, persuasive etc.?
- What are the physical and emotional traits of your character?
- How is the character feeling? What adjectives or tone will you use?
- Who does the character interact with?
- Do they have a specific personality quirk or behavioural trait? What language can be used to portray these traits?

Revisione e riflessioni

Vocabolario

Nomi

l'alfabetizzazione
l'allievo/a
l'anziano/a
l'aspetto
l'apprendimento
l'assicurazione (f)
l'attestato
il/la badante
i beni culturali
la carriera
la casa di riposo
il/la casalingo/a
la cittadinanza
il/la convivente
la convivenza
la disuguaglianza
il divario culturale
il domicilio
la giustizia
la globalizzazione
l'impatto
la gamma
l'impiegato/a
l'imprenditore (m), l'imprenditrice (f)
l'incarico
la macchia
l'operaio/a
l'opportunità
la parità
la percentuale
la persona disabile
il segnale acustico
la segreteria telefonica
la serietà
la sordità
la svolta
lo spot pubblicitario
lo stereotipo
lo stipendio
la terza età
il trucco infallibile
la testimonianza
l'uguaglianza
la virgola

Aggettivi

attrezzato/a : pacifico/a
confutabile : ulteriore
gradevole : volontario/a
lavoratore :

Verbi

abbattere : dirigere
accudire : gestire
annusare : instaurarsi
comporre : tramandare
convincere : sostenere

Avverbi

Non... affatto : non... (mica)

Congiunzioni

in merito a

Espressioni

a norma di legge
guadagnare terreno
le vie di comunicazione

Modi di dire

essere nella stessa barca
stare al passo coi tempi

Ora posso...

Use this chapter checklist to assess how you have been progressing. You may want to revisit any language points that you are not yet confident using as you prepare for a test, or before starting the next chapter.

- ★ I am still learning this structure.
★★ I can understand the meaning in English.
★★★ I can use this structure with some support.
★★★★ I can confidently use this structure without support.

	My rating	Reference page
Il gerundio con pronomi		149
Il periodo ipotetico (1)		150
Il periodo ipotetico (2)		152
Il periodo ipotetico (3)		156

Riflessioni

What language skills have I acquired from working through this chapter?

What cultural knowledge have I gained from working through this chapter?

What surprised me?

Now go back to the **Prima di iniziare** questions on p. 147 and discuss your answers in Italian. Have your thoughts changed since you started this chapter?

Noi, giovani d'oggi



Prima di iniziare

- ★ Che significa essere giovani oggi?
- ★ I giovani italiani sono diversi da altri giovani nel mondo?
- ★ È più difficile essere giovani oggi o in passato? Perché?

La generazione Z viene frequentemente definita come schiava della tecnologia. Ma è davvero così? E vale solo per la generazione Z?

Comunicare

- Discuti la realtà di fare parte della generazione Z
- Parla dei problemi sociali tra i giovani: cause e conseguenze
- Offri sostegno e consigli per aiutare a risolvere un problema
- Parla delle responsabilità di avere la patente

Capire

- Ripeti e rafforza l'uso delle congiunzioni con il congiuntivo
- Usa l'infinito come sostantivo
- Capisci le differenze tra la forma attiva e la forma passiva
- Usa il fare causativo

Cultura e intercultura

- Confronta la generazione Z in Italia e nel tuo Paese
- Esamina le statistiche e l'uso di alcol e il fumo tra i giovani
- Confronta le campagne di sensibilizzazione in Italia e dove vivi
- Esplora diversi modi in cui le persone esprimono la propria personalità e cultura

Guardiamo e leggiamo

Guarda questo testo. Che tipo di testo è? Di cosa pensi parli? Quali problemi affronta? Poi leggilo e rispondi alle domande.

SALUTE E GIOVANI

Adolescenti, alcol e fumo: una combinazione nociva

di Fabrizia Sacchetti



TUTTI SANNO CHE BERE, drogarsi e fumare fanno malissimo. Conosciamo bene i rischi che si corrono e sappiamo che c'è di mezzo la nostra vita. Ma allora perché i giovani continuano a non capire, a comportarsi come non esistesse un domani?

Gli adolescenti in Italia bevono troppi alcolici: un fenomeno in crescita, anno dopo anno, e lo fanno in compagnia dei loro amici. I dati dell'ultimo rapporto dell'Istituto superiore di sanità (ISS) sui teenager (i ragazzi di 11-15 anni) parlano chiaro: nel 2018, il 43% dei 15enni italiani (erano il 38% nel 2014), e il 37% delle 15enni (il 30% nel 2014) ha fatto ricorso al binge drinking, cioè ha bevuto cinque o più bicchieri di uno o più mix alcolici in un'unica occasione con l'intenzione di ubriacarsi. Lo stesso vale per il fumo. Per esempio, la prima sigaretta – o i primi tiri della “siga” dell'amico – si fuma già alle medie, soprattutto le ragazze.

E poi ci sono le E-Cig: si vede come fra i giovani la diffusione delle sigarette elettroniche abbia ormai quasi raggiunto quella delle sigarette tradizionali. “Molti ragazzi iniziano a fumare così, senza essere stati prima fumatori di tabacco”, dice Luisa Mastrobattista, ricercatrice del Centro

Nazionale Dipendenze e Doping dell'ISS. Riguardo ai rischi, “mancano studi a lungo termine”, afferma la ricercatrice, “ma certamente la nicotina può essere la porta d'ingresso verso altre dipendenze”.

Alcol e fumo, quindi, sono un binomio sempre più diffuso tra i giovanissimi che, bevendo, si sentono più simpatici, euforici e disinibiti. Per tanti, usare questi prodotti tossici vuol dire essere già adulti e vengono usati per protestare contro le regole. Malgrado facciano male, è ovvio che molti abbiano iniziato per pura curiosità o per la pressione sociale proveniente da compagni di scuola e amici, in modo da vincere il disagio alle feste o sentirsi più accettati. Che alcune serie televisive e i reality non dessero il buon esempio già si sapeva, ma per i giovani italiani è ancora peggio quando vedono fumo e alcol in televisione a un'età, l'adolescenza, in cui preoccupazioni e stress emergono da sempre.

STORIE VERE - FOCUS

12

Focus

nocivo/a	harmful
ubriacarsi	to get drunk
il tiro	(here) drag (on a cigarette)
la porta d'ingresso	(here) gateway
il binomio	(here) combination
malgrado	although

ESPRESSIONI UTILI

esserci di mezzo	to be on the line/at stake
fare ricorso a	to turn to
lo stesso vale per	the same goes for

- Pensi che le tendenze evidenziate nell'articolo accadano anche nel Paese in cui vivi?
- L'autore chiede: “Perché i giovani continuano a non capire, a comportarsi come non esistesse un domani?”. Discutine.



Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo.

- 1 Quando iniziano a fumare i giovani in Italia?
- 2 What does the data reveal about trends in alcohol consumption among young people in Italy?
- 3 What is the latest trend in smoking in Italy?
- 4 Explain the reasons why teenagers in Italy are taking up drinking and smoking.
- 5 After analysing the text, do you believe the title of the article is appropriate? Justify your response.

Do some online research to find the statistics for young people drinking and smoking in two countries of your choice. Compare these with the data presented in the article. Write a 75-word paragraph, in Italian, summarising your findings.

Spiegazione della lingua

Congiunzioni con il congiuntivo (ripasso)

“Malgrado [queste abitudini] facciano male, è ovvio che alcuni abbiano iniziato per pura curiosità.”

Remember: there are **congiunzioni** (*conjunctions*) that require **il congiuntivo** (the *subjunctive*) (**capitolo 4**, p. 60); **congiunzioni** are invariable; and they connect words, phrases and clauses so that ideas are organised logically.

Possiamo divertirci senza che tu tiri fuori una bottiglia per favore?

Qualora tu senta il bisogno di fumare o bere per essere accettata, per favore parlane prima con un adulto.

These **congiunzioni** also take **il congiuntivo**.

When it is used as an adverb, **comunque** is not followed by **il congiuntivo**.

a patto che	provided that
comunque	however
malgrado	although
qualora	in the event that, if at any time
senza che	without
tranne che	except

Choose at least three **congiunzioni** from the list below and create a sentence for each to model its use.

affinché	purché
benché/sebbene	a meno che
nonostante	prima che
a condizione che	nel caso in cui

PROVACI!

Un 17enne è stato intervistato dall'Istituto Superiore di Sanità. Leggi l'intervista e inserisci la congiunzione corretta.

qualora | senza che | a patto che | comunque | in modo che

- 1 – Hai mai fumato?
 - Beh, sì una decina di volte _____ solo se sono in compagnia.

Una decina means 'about ten' but it is often translated as 'about a dozen', even though una dozzina ('a dozen/about 12') also exists. What do una quindicina and una ventina mean?

- 2 – E dove vai a fumare?
 - Dipende, a volte andiamo al parco, ma, _____ fossimo a una festa, lo facciamo in giardino.
- 3 – Perché lo fai?
 - Principalmente per sentirmi parte di un gruppo, _____ io venga accettata da loro.
- 4 – Hai mai bevuto alcol?
 - L'alcol non fa per me e poi non sono maggiorenne ed è illegale consumare bevande alcoliche. Però mio fratello maggiore e i suoi amici bevono _____ i nostri genitori lo sappiano.
- 5 – E bevono molto?
 - Dipende, _____ le bevande siano gratis, potrebbero arrivare a ubriacarsi.

Adesso parliamo noi

Formate dei piccoli gruppi e dividetevi fra pro o contro: “L'alcol e le sigarette dovrebbero essere illegali per i giovani fino a 21 anni.” Portate avanti le vostre motivazioni e convincete l'altro lato.

Fai una ricerca e trova a quale età sia legale bere e fumare in altri Paesi. Poi scrivi un editoriale di 200 parole per un giornale locale in cui parli di quello che hai scoperto e di cosa ne pensi.

Pro

- È ormai accertato che dai 15 ai 21 anni il nostro cervello sia ancora in fase di sviluppo e quindi...
- L'alcol e la nicotina sono sostanze tossiche per l'organismo e di conseguenza...
- I dati sono preoccupanti...
- Diminuirebbe il numero di giovani che si ubriacano, che mostrano segni di violenza e sviluppano problemi di dipendenza, che possono causare...
- Le feste alle medie e le superiori sarebbero più sicure se...

Contro

- Bisogna consumare alcol responsabilmente e conoscere i rischi, senza che si esageri.
- Malgrado la legge abbia raggiunto dei risultati, la corretta informazione è più efficace, perché...
- Se ci fossero troppe leggi, i giovani potrebbero volerle infrangere, perché...
- Alcol e le sigarette verrebbero venduti illegalmente e questo...
- Il proibizionismo non risolverebbe il problema. Per esempio...

Debating

When debating you use **il condizionale** and **il congiuntivo** for hypotheses.

Remember to support your arguments with examples or case studies, and data if possible, to strengthen your point and make an impact.

Here are some key expressions for defending your arguments:

- Sono d'accordo, perché...
- I fatti dimostrano che...
- I dati dimostrano che...
- Gli esperti concordano nel dire che...
- Nonostante non sia stato provato, è comunemente accettato che...

- Lasciami spiegare: quel che intendo dire è che...
- Veramente penso che...
- È da notare che...
- Fammi arrivare al mio secondo punto
- Senza (ombra di) dubbio...
- Non dimenticare che...

Here are some key expressions for contradicting others:

- Non sono d'accordo, perché...
- Mi piacerebbe essere d'accordo, ma...
- Non è dimostrato che...
- Starai scherzando! Come puoi dire che... quando...
- Al contrario di te, penso che...
- La ragione per cui la penso così è...
- A questo riguardo vorrei aggiungere che...
- Dovresti prenderla con le pinze.
- Faccio l'avvocato del diavolo, ma...
- Dipende dal punto di vista...

Ascoltiamo

Le campagne contro l'alcol ai minori

Ascolta questa intervista e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Chi è intervistato e perché?
- 2 The campaigns will be published through:
a newspapers
b social media
- 3 Why has this medium been chosen?
- 4 Il consumo di alcol nella fascia giovane della popolazione è in discesa. Vero o falso? Giustifica la risposta.
- 5 How does alcohol affect driving?
- 6 In what way are these campaigns different to regular advertisements on drink driving?
- 7 Where can listeners find more information?
- 8 To what extent would a positive advertising campaign be more likely to discourage drink driving? Justify your answer using evidence from the interview.

Come descrivere una campagna pubblicitaria

- L'obiettivo della campagna è di...
- La campagna è stata creata per...
- La campagna è impressionante, discutibile, affascinante, semplice, onesta...
- Lo slogan / La campagna è accattivante, perché...

ESPRESSIONI UTILI

una volta per tutte
in stato di ebbrezza
il/la guastafeste

once and for all
under the influence of alcohol
party pooper

sensibilizzare to raise awareness

La strage means 'bloodshed' or 'massacre'. What does Dottoressa Campo mean by le stragi del sabato sera?

Reflect on drink-driving prevention campaigns where you live. Compare these with the campaign described in the radio program.

Analyse the awareness campaign below, or another Italian campaign of your choosing. Complete these steps and share with your group.

- Describe what you see in the image.
- What data is used and why is it important?
- The designer of this campaign has used symbols to communicate their message. What is the message?
- Who is the campaign aimed at?
- What impact do the icons and hashtag lines have on the audience?



Multimodale

Completa le domande usando l'informazione dall'articolo a p. 166, l'intervista e l'immagine in questa pagina.

- 1 How do Dottoressa Campo's comments about increased drinking reflect the data in the newspaper article?
- 2 Come avrebbe reagito la dottoressa Campo all'immagine in questa pagina?

You and a friend are invited to the high school reunion party on Saturday night. Write a 200-word email explaining why you need a designated driver for that night.

Spiegazione della lingua

L'infinito sostantivato

"Consumare alcol fa male all'organismo, perché l'alcol non è nutriente, ma nocivo."

The infinitive of a verb can act as a noun. This is called **un infinito sostantivato**.

Guidare in stato di ebbrezza è illegale.

Al sapere non c'è mai fine.

L'**infinito sostantivato** can be in **l'infinito passato** as well as **l'infinito presente**. It is the *auxiliary* that becomes **l'infinito sostantivato**.

Essere Essere andato alla conferenza "L'Alcol e i Giovani" mi ha fatto bene.

Aver smesso di fumare è stata la cosa migliore che io abbia mai fatto.

Because they are nouns, **infiniti sostantivati** often come with an article or articulated preposition.

Il fumare è nocivo alla salute.

Come tradurresti gli esempi in questa pagina?

Some **infiniti sostantivati** are regular nouns, with a slightly different meaning: **essere** (being), **potere** (power), **dovere** (duty), **mangiare** (food, meal), **bere** (drink).

I doveri dei genitori sono di nutrire, vestire e istruire i figli.

Una campagna efficace ha **il potere** di cambiare le abitudini nocive.

PROVACI!

Completa le frasi.

Esempio: **Fumare** è dannoso alla salute.

- 1 Incontrare _____
- 2 Bere _____
- 3 Telefonare _____
- 4 Guidare _____
- 5 Dormire _____

Guardiamo e leggiamo

Guarda questo testo. Che tipo è? Di cosa pensi che parli il testo? Poi leggilo e rispondi alle domande.

[←](#)
[→](#)
[↺](#)

<http://quizzissimo.it/sei-davvero-nomofobico>

[🔍](#)
[★](#)
[📁](#)
[✕](#)

[quizzissimo.it](#)
[Home](#)
[Altri quiz](#)
[Chi siamo](#)
[Quiz di psicologia](#)
[Contatti](#)

Sei nomofobico/a*?

* **Nomofobico/a** = *No-Mobile Fobia*: la paura di essere disconnesso

In Italia, secondo dati Istat, pare che l'85% degli adolescenti tra gli 11 e i 17 anni usi quotidianamente il telefonino e il navigare su internet tutti i giorni è abituale per il 72% dei giovani. Si va sul web soprattutto dagli smartphone e ormai solo il 27% si connette dal computer. Una ricerca del Censis certifica invece che circa il 60% dei ragazzi controlla lo smartphone come prima cosa appena svegli e come ultima cosa prima di addormentarsi. Il 63% (14-19 anni) usa il cellulare a scuola durante le lezioni e il 50% dichiara di tenerlo in mano dalle 3 alle 6 ore al giorno fuori da scuola.

Allora, sei nomofobico/a? Completa il quiz!

1 Sei appena uscito/a per comprare del latte e ti rendi conto di aver lasciato il cellulare a casa. Cosa fai?

A Torno sicuramente!

B Non torno a casa, ma sarei molto preoccupato/a di essermi perso/a qualche notizia.

C Non torno a casa. Posso sopravvivere 15 minuti senza il cellulare.

2 Controlli i tuoi social:

A ogni 10 minuti.

B ogni ora.

C una volta al giorno.

3 Generalmente, usi il cellulare per:

A navigare sui social.

B fare selfie.

C chiamare gli amici.

4 Arriva la notte. Ti porti il cellulare anche a letto?

A Sì, sempre. Devo essere aggiornato/a con le ultime notifiche.

B Sì, però lo metto in modalità silenziosa.

C No, lo lascio in un'altra stanza.

5 Stai per entrare in classe. Il cellulare è sempre con te?

A Sì, cerco di usarlo di nascosto.

B Sì, ma lo lascio in tasca in modalità silenziosa.

C No, lo metto nel mio armadietto o lo tengo nello zaino e lo controllo solo durante la ricreazione.

6 Porti il cellulare con te quando vai in bagno?

A Sì, il cellulare viene portato ovunque vada.

B Sì, ma solo qualora lo stessi usando per qualcosa di importante.

C No, non ho sempre bisogno del cellulare.

7 È ora di cena. Cosa fai con il cellulare?

A Leggere e navigare sono fondamentali quando ceno.

B Se sono al ristorante, lo uso per fare le foto dei piatti, a meno che non siano troppo comuni.

C Lo lascio in camera da letto. Preferisco parlare con la mia famiglia.

8 Quando esci con amici o familiari il tuo cellulare...

A squilla spesso per sms e notifiche.

B squilla di tanto in tanto.

C squilla raramente oppure è spento.

9 Ti sentiresti a tuo agio uscendo di casa senza il cellulare?

A No, proverei un forte disagio.

B Sì, preferirei averlo con me.

C Sì, completamente.

10 Sei in vacanza. Quanto è importante per te il wi-fi?

A Fondamentale, dovrebbe essere illimitato e veloce.

B Abbastanza, mi basta collegarmi ogni 2-3 giorni.

C Poco o niente: in vacanza ho altro a cui pensare.

Risultato

Maggior parte A
Il cellulare ti segue ovunque! Per te è importante rimanere sempre in contatto con gli altri. Cosa potresti fare per stare meglio: eliminare le notifiche, spegnere il cellulare prima di andare a letto e stabilire momenti specifici in cui usi il cellulare, per esempio ogni 4 ore.

Maggior parte B
Potresti essere sulla via della dipendenza! Considera questo risultato come un campanello d'allarme. Cerca di fare piccoli cambiamenti e ridurre l'uso del cellulare per un miglior equilibrio tra vita, lavoro e rapporti sociali.

Maggior parte C
Hai un rapporto sano con il tuo cellulare. Non ti serve ovunque tu vada e non hai paura di perderti qualche notizia, messaggio o chiamata. Complimenti!

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Dove si potrebbe trovare questo quiz?
- 2 Summarise the data in the introductory paragraph.
- 3 If you are highly addicted to your phone, what advice is provided?
- 4 Explain the quote "**Potresti essere sulla via della dipendenza**".
- 5 What was your score? Do you think the questions appropriately address mobile phone dependency in teenagers? Justify your response.
- 6 Adesso crea un'altra domanda per il quiz con tre opzioni come risposta.

In Italian, create a visual text to raise awareness about mobile phone dependency in teenagers. Include data about the issue, advice on how to become less dependent.

Spiegazione della lingua

La forma attiva e la forma passiva

“Sì, il cellulare viene portato ovunque vada.”

Alla **forma attiva**, the subject of the verb *does* the action.
Here, the subject, **la professoressa**, *does* the action:

La professoressa tiene una lezione sul cyberbullismo.

Alla **forma passiva**, the subject, *receives* the action.

Here, the subject, **la lezione sul cyberbullismo**, *receives* the action:

La lezione sul cyberbullismo è tenuta dalla professoressa.

To form **il passivo**, you use:

essere + participio passato (+ da) ...

The past participle agrees with the subject in gender and number.

La notifica è ricevuta dal cellulare.

Molte notifiche sono ricevute dal cellulare.


	Forma attiva	Forma passiva
Presente	Il cellulare riceve la notifica	La notifica è ricevuta dal cellulare
Passato prossimo	Il cellulare ha ricevuto la notifica	La notifica è stata ricevuta dal cellulare
Imperfetto	Il cellulare riceveva la notifica	La notifica era ricevuta dal cellulare
Futuro	Il cellulare riceverà la notifica	La notifica sarà ricevuta dal cellulare

You can also use **venire** to construct the passive form:

venire + participio passato (+ da)

La lezione sul cyberbullismo viene tenuta dalla professoressa.

Ogni anno, il Telefono Blu viene chiamato da molti adolescenti.

Il Telefono Azzurro nasce a Bologna e promuove nel 1987 per il rispetto per bambini e adolescenti. Ascoltarli e aiutarli a trovare soluzioni ai loro problemi è la sua missione. 


Venire as an auxiliary in the passive voice can only be used in simple tenses. This applies to all moods.

Il *si* passivante


Transitive verbs (verbs followed by a direct object), can be used with the ***si* passivante** (the *passive* form of ***si* impersonale**) and the verb is conjugated in either the 3rd person singular ('one') or the 3rd person plural ('people') form.


Le sigarette si fumano fuori dal ristorante.

Si usa il cellulare solo durante le pause.

In the passive form, the verb **andare** can replace the verb **essere** to express rules, orders and procedures. 

Le regole vanno rispettate.

In pairs, research an organisation that offers wellbeing or counselling support to young people where you live. Find out the services offered, contact details and hours. Deliver a 2-minute presentation of your findings. 

When the father says **dietro l'angolo** what does he mean? What is the equivalent English idiom? 

PROVACI!

A Cambia le frasi dalla forma attiva alla forma passiva.

Esempio: **Giancarlo non beve alcolici.**

→ Gli alcolici non sono bevuti da Giancarlo.

1 I ragazzi portano lo smartphone dappertutto.

2 Le persone non usano lo smartphone alla guida.

3 Lucia legge le statistiche sulla dipendenza dallo smartphone.

4 L'insegnante ha distribuito i volantini.

5 La dottoressa Campo ha creato la campagna per sensibilizzare i giovani sui pericoli dell'alcol alla guida.

B Traduci le seguenti frasi in italiano usando il *si* passivante.

1 We see many campaigns about the dangers of drink driving.

2 You can't buy alcohol for minors.

3 In Australia, you can't drink alcohol under the age of 18.

4 At school, you can't use a mobile phone in class.

Ascoltiamo

Ascolta le conversazioni e rispondi alle domande.

Il Telefono Blu: prima parte 2

1 How does the caller, Anton, behave towards the telephone counsellor, Clara? Why?

2 Why is Anton calling the help line?

3 Chi è Leo?

4 Apart from Leo, who contributes to Anton's unhappiness?

5 What advice does Clara give Anton?

6 How would you explain Clara's tone of voice and register of language?

7 Evaluate the advice given. Would you give other advice?

Il Telefono Blu: seconda parte 3

1 Vero o falso? Giustifica.

a Ludovica è una studentessa della persona che sta chiamando.

b Ludovica al momento è molto socievole.

c Ludovica sta per fare la maturità.

2 Do you think Ludovica is a **nomofobica**? Explain your answer.

3 Do you believe the advice given to the father was suitable? Explain your answer.

spingere	to push
il sostegno	support
tacere	to stay silent
peggiore	to get worse
vivere	to experience
(una situazione)	

Guardiamo e leggiamo



Giovani Sempre Connessi



CHI SIAMO

NAVIGARE IN RETE

TEMATICHE

DATI E STATISTICHE

E-POLICY

SOSTEGNO

CONTATTACI

Il cyberbullismo si può definire come il maltrattare o ferire qualcuno tramite la tecnologia. Il cyberbullismo può includere:

- ❗ **Inviare e-mail o messaggi cattivi e offensivi**
- ❗ **Umiliare gli altri pubblicando video o immagini imbarazzanti**
- ❗ **Diffondere pettegolezzi online**
- ❗ **Impostare profili fasulli online**
- ❗ **Infastidire con ripetute molestie e messaggi minacciosi.**



In tanti casi inizia tutto da uno scherzo, un brutto commento, una presa in giro... Presto però ci si potrebbe ritrovare in un incubo senza fine! Qualsiasi tipo di bullismo può essere dannoso, ma il cyberbullismo può danneggiare gravemente qualcuno senza che ci sia una presenza fisica e può avere effetti anche peggiori, perché si diffonde rapidamente, è pubblico e può essere difficile da evitare.

Ecco cosa si potrebbe fare:

- ➔ Chiedere aiuto a qualcuno di cui ti fidi, chiamare il Telefono Blu, o, se pensi che sia meglio, la polizia
- ➔ Dire al bullo che il suo comportamento è inaccettabile
- ➔ Bloccare la persona sui social
- ➔ Conservare le prove: fai alcuni screenshot in modo da poter dare una testimonianza credibile
- ➔ Non dare le tue password a nessuno
- ➔ Mettiti nei panni degli altri: non fare il bullo!

SIGNALARE UN CASO



Segnalateci qualsiasi contenuto illegale e noi lo esamineremo.

[SCOPRI DI PIÙ](#)

HELPLINE



Non sai cosa fare? Hai bisogno d'aiuto? Siamo qui per te.

[SCOPRI DI PIÙ](#)

SPOTLIGHT

“Prima di scrivere, pensa!”
Questo è lo slogan della nuova campagna contro il cyberbullismo. La compagnia televisiva italiana Mediaset lancerà il 15 aprile la giornata nazionale contro il bullismo.

Lo scopo della campagna è di sensibilizzare e richiamare l'attenzione dei ragazzi e delle ragazze fra i 13 e i 20 anni sulle ultime statistiche che rivelano che il 39% degli adolescenti tra i 14 e i 17 anni ha subito un atto di cyberbullismo. Per attirare l'attenzione di questo mercato di riferimento, la campagna potrà essere vista sui social e in vari spot televisivi. La campagna mira a scioccare, dato che mostra esempi degli insulti più frequenti digitati via social e via chat.

Dopo aver guardato e letto...

- 1 What is the text type and target market?
- 2 How is cyberbullying defined?
- 3 Come può iniziare il cyberbullismo e come può manifestarsi?
- 4 What has Mediaset decided to do and what motivated this decision?
- 5 Dove si può vedere lo spot?
- 6 Do you think the campaign is or will be effective? Justify your answer.
- 7 Analyse the advice given to young people who are being bullied.

ferire	to hurt, to wound
il pettegolezzo	rumour
la molestia	harassment
minaccioso/a	threatening
la copertura	(here) coverage

ESPRESSIONI UTILI

mettersi nei panni di
to put oneself in (someone else's) shoes

Are there any similar campaigns where you live? What makes an anti-bullying campaign effective?

In pairs, role-play the following situation. Your friend tells you that they are experiencing cyberbullying. Discuss the actions of the bully and how your friend is feeling. Provide some advice on how to deal with the situation.

You have been asked to give a speech to your Italian class about cyberbullying and how to deal with it. Write the 200-word script for your speech.

Multimodale

- 1 According to the website above and the first call to **Telefono Blu** (p. 170), how do most cases of cyberbullying begin? What example from the call supports this?
- 2 Utilizzando il quiz a p. 169 e le chiamate al **Telefono Blu**, quali avrebbero potuto essere le risposte di Ludovica nel quiz? Che consigli le daresti?

Guardiamo e leggiamo

Guarda questo testo. Che tipo è? Di cosa pensi che parli il testo? Quindi leggilo e rispondi alle domande.

favorevole (a)
in favour (of)

LA VOCE DEI GIOVANI

Home Testimonianze Chi siamo Contatti

Alla ricerca della propria identità

Cerca...

Tatuaggi e piercing



Elisabetta
Trieste |07:16|

Ho 16 anni e vorrei farmi un tatuaggio: una farfalla sulla spalla. Perché una farfalla? Sentire la sensazione di libertà di poter volare ovunque senza preoccupazioni è quello che adoro di più. Ho tanta voglia di esprimere me stessa e la mia individualità attraverso un tatuaggio che sarà per sempre un ricordo e un segno distintivo del mio essere.

Però ho un problema: i miei non me lo fanno fare! Sono minorenne e per fare il tatuaggio ho bisogno della loro autorizzazione. Cosa posso fare?



Fede
Tropea |13:54|

Capisco benissimo il tuo problema. Anche io sono stato nei tuoi panni, però ho reagito alla situazione con un atteggiamento maturo. I miei mi hanno fatto aspettare fino ai 18 anni, così ho avuto un anno per pensarci. I tatuaggi sono una cosa seria e non si cancellano facilmente. Prenditi un po' di tempo per fare delle ricerche online, così puoi assicurare i tuoi che il tatuaggio viene fatto in uno studio sicuro e sterilizzato. Poi i tatuaggi sono costosi e bisogna risparmiare per tanto tempo. Alla fine ho deciso di farmi un piercing all'orecchio invece di un tatuaggio: è reversibile e molto più economico. I tatuaggi rappresentano un modo per comunicare con gli altri, ma ci sono anche altri modi per farlo. Perché non sperimentare con gli abiti o il trucco?



Ataahua
Auckland |21:14|

Kia ora, ragazzi! Sono neozelandese e i tatuaggi sono sempre stati una parte importante della cultura della popolazione Maori. I tatuaggi per noi significano una stretta connessione con le origini e le credenze del nostro popolo. I tatuaggi sono molto più di semplici decorazioni, infatti costituiscono un vero e proprio rito sacro che segna il passaggio dall'infanzia all'età adulta ed è molto comune fare il primo sul volto. Io sono fiera delle mie origini e felice di mostrare agli altri il mio orgoglio verso la mia tribù. I tatuaggi devono avere una connessione con l'anima della persona: se non fossi stata Maori, forse non mi sarei tatuata. Pensaci bene!



Johnny
Bordeaux |06:30|

Capisco la ragione per cui i tatuaggi sono importanti per te. Io sono completamente favorevole ai tatuaggi. Ormai sono diffusi nella società moderna e secondo me sono sempre più accettati e normali. Il corpo umano è come una lavagna dove annotare le cose più importanti della vita. È una sorta di comunicazione di sé al mondo e un modo per essere accettati in molti gruppi. Cerca di parlare con i tuoi con calma e non essere troppo aggressiva.

Dopo aver guardato e letto...

- 1 What do tattoos mean to Elisabetta?
- 2 Vero o falso? Elisabetta può fare il tatuaggio. Giustifica la risposta.
- 3 Secondo Fede, quali sono gli svantaggi di farsi un tatuaggio?
- 4 How does Fede relate to Elisabetta?
- 5 How are tattoos important to Maori people?
- 6 What advice does Johnny give?
- 7 Who do you think Elisabetta will agree with in the forum? Explain your answer.

- Research other cultures that have tattoos as a way of expressing their cultural heritage or identity. What are some similarities or differences?
- What do you think tattoos can express about an individual? What can be the drawbacks of tattoos?



Cosa pensi di tatuaggi e piercing? Scrivi una risposta di 100 parole a Elisabetta, in cui esprimi la tua opinione.

Developing a critical mindset

A critical thinker is able to identify patterns or problems, and analyse, summarise or elaborate on concepts and ideas presented. They value evidence, logic, reflection and creative thinking. They approach all situations with an open mind, aiming to understand the bigger picture, and see worldviews in perspective. These are all key traits of successful senior secondary school students.

To build and demonstrate critical thinking in your studies of Italian, when examining a text or image, ask yourself the following questions:

- I see ..., I think ..., I wonder ...
- What makes me say/think that?
- What are the positives and negatives?
- Is there a gap in my knowledge? What is my opinion?
- Can I summarise a reading or listening text in one paragraph, in my own words, and convey the ideas effectively and clearly?

Ascoltiamo

Esprimere se stessi 4

il tatuatore, la tatuatrice
tattooist

Ascolta la conversazione e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Che significa il drago per Roberto?
- 2 Come si esprime Agnese?
- 3 What are Roberto's thoughts about how people present themselves?
- 4 Do you agree with Roberto's comment: "Sai che per tanti adolescenti è difficile trovare la propria identità ed esprimere il proprio stile personale."? Explain your answer.
- 5 Perché Agnese dice "una sorta di maschera per essere più accettabili"?
- 6 Does Roberto agree with Agnese? Explain your answer.

Multimodale

Usa le informazioni dal forum online a p. 172 e la conversazione tra Roberto e Agnese per rispondere alle seguenti domande.

- 1 Quali sono alcuni dei modi in cui i giovani si esprimono?
- 2 Perché è così importante che i giovani possano esprimersi in modi diversi?

E tu, come esprimi la tua identità?
Discutetene in piccoli gruppi e poi
condividete le vostre opinioni con la classe.

Spiegazione della lingua

Il fare causativo

"Agnese, guarda cosa mi sono fatto fare."

You use **il fare causativo** (*causative fare*) + *infinitive* when:

- the subject is making someone/something do something:
Ho fatto smettere di fumare al mio amico.
I got my friend to stop smoking.
- the subject is making something happen:
Hanno fatto radunare gli studenti in sala per la presentazione.
They had the students gathered in the hall for this presentation.
- the subject is having something done to the object by a third party (*agent*):
Il governo ha fatto revisionare questa campagna a medici esperti.
The government had this campaign reviewed by medical experts.

To form **il fare causativo**:

soggetto + *fare* coniugato + verbo al infinito + pronome diretto + a + pronome indiretto

You can use **il fare causativo** in any tense.

When you want to specify the person who is made to do the action by the subject, you use the preposition **a** with an *indirect object*, or an *indirect object pronoun*:

Domani faccio comprare le bibite a Roberto.

Tomorrow, I'll get Roberto to buy the soft drinks.

Domani, gli faccio comprare le bibite.

Tomorrow, I'll get him to buy the soft drinks.

When the subject has something done to them by someone/something else you use:

farsi (forma riflessiva di *fare*) + infinito

(Tu) Mi fai pensare spesso alla salute.

You often make me think about health.

(Lei) Mi fa andare dall'insegnante.

She makes me go to the teacher.

In this case, **fare** follows the usual conjugation rules for reflexive verbs. That is, you use the auxiliary **essere** and the participle agrees with the subject as with all reflexive verbs.

Mi sono fatto fare la ricetta dal medico.

I got (myself) a prescription from the doctor.

Olga si è fatta fare un tatuaggio dal tatuatore.

Olga gets/is getting (herself) a tattoo done by the tattoo artist.

PROVACI!

Traduci le seguenti frasi.

Esempio: **He made him get a piercing.** →

(Lui) gli ha fatto fare un piercing.

- 1 Clothing from the 1950s allows me to express my identity.

- 2 This tattoo makes me feel more confident.

- 3 They made her post an inappropriate photo online.

- 4 Tomorrow I will make her go to the teacher.

- 5 You can let me know tomorrow if you want.

- 6 They used to make me post a new picture online every day.

Normally, to say you got your hair cut you would say **mi sono tagliato/a i capelli** without **il fare causativo**. However, you might also hear **mi sono fatto/a tagliare i capelli**, which puts more emphasis on the fact that someone else cut your hair.

If **fare sentire** means 'to make someone hear' and **farsi sentire** means 'to make oneself understood', what do these verb pairs mean: **far capire**, **farsi capire**; **farsi male**, **far male**; **far notare**, **farsi notare**.

Guardiamo e leggiamo

Guarda questo testo. Che tipo di testo è? Di cosa pensi che parli? Poi leggilo e rispondi alle domande.

CARTA CANTA

Cos'è la Generazione

GIAN CARLO VERA

È la generazione che succede ai millennials, ossia i nati alla fine degli anni '90, nel pieno boom di internet. La generazione Z ha un'incredibile dimestichezza con l'elettronica ed è considerata la generazione più preparata nel campo del web e delle tecnologie innovative, dato che non conoscono un mondo senza smartphone e internet.

Rispetto agli adolescenti di altre generazioni, la generazione Z non si fa affascinare dagli aneddoti raccontati da altri, preferendo leggere le notizie direttamente. I giovani che le appartengono sono preoccupati per il proprio futuro e vogliono vedere cambiamenti. Il caos e i disordini nel mondo politico li hanno ispirati a voler essere coinvolti e fare la differenza. La maggior parte di questi adolescenti è appassionata alle questioni più importanti di oggi: il benessere fisico e mentale, i cambiamenti climatici, il consumo di cibo a impatto zero, il miglioramento della società civile, i diritti delle donne e delle comunità LGBT e multietniche. Anche quando non possono votare legalmente, grazie ai social hanno una voce nella nostra società. Questo gli ha dato l'opportunità di sviluppare il loro pensiero critico e impegnarsi in dibattiti sofisticati su questioni importanti.



Rispetto alle generazioni precedenti, si vedono più giovani attivisti che stanno influenzando il mondo.

Negli ultimi anni si vedono più giovani attivisti rispetto alle generazioni precedenti che stanno influenzando il mondo. I giovani si preoccupano principalmente della salvaguardia ambientale e dei rischi legati al cambiamento climatico. Come negli anni '70, anche questa generazione si sta facendo riconoscere per le sue manifestazioni. Fridays for Future ha coinvolto migliaia di ragazzi in tutto il mondo per sensibilizzare i governi sui pericoli ambientali. Il 66% di adolescenti nel mondo crede che ci sia una crisi che richiede azioni urgenti, non solo a livello internazionale, ma anche locale. Sono dell'opinione che tutto ciò che fanno abbia un impatto e vogliono agire secondo ciò che è bene per gli altri e per questo mondo.

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Chi fa parte della generazione Z?
- 2 What is the relationship between Generation Z and technology?
- 3 What issues are most important to young people today?
- 4 Before young people start to vote, how can they express their opinions?
- 5 In what way are young people today like those in the 1970s?
- 6 How are young people responding to climate change?
- 7 How does the image reflect the content of the article?
- 8 Analyse the article and draw conclusions about why young people getting involved in events like these. Use evidence from the text to support your answer.

You know that **interagire** means 'to interact' so what does **agire** mean?



ESPRESSIONI UTILI

nel pieno in the thick

succedere (here) to follow
la dimestichezza understanding

- Sei interessato/a anche tu agli argomenti descritti in questo articolo? Discutine.
- Secondo te, la generazione Z cambia facilmente idea dopo aver sentito l'opinione di un/a influencer?



Ascoltiamo

Noi Giovani in Pace 🏠5

Ascolta l'intervista e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Cos'è "Noi Giovani in Pace"?
- 2 What do young people in this group believe in?
- 3 What are young people anxious about? How do they overcome this?
- 4 Come descrive la generazione Z Anita?
- 5 How can other young people get to know more about this group?
- 6 Do you think these two teenagers are representative of Generation Z?
Justify your answer using elements from the text.

impegnato/a
impaurire committed
to frighten

ESPRESSIONI UTILI

farsi mettere i piedi in testa
to be walked over/pushed around

How do these two teenagers compare
to teenagers where you live?



The verb **diffondere** is a false friend.
It means 'to spread'.



Adesso parliamo noi

In coppia, create una conversazione usando le seguenti frasi come esempio.

A	Hai una dipendenza dallo smartphone?	
B	Lo smartphone fa parte del mio corpo. Lo porto ovunque vada. Generalmente lo uso per (completa).	Secondo me, mantengo un buon equilibrio tra la mia vita familiare e il mio uso dello smartphone, perché (completa).
	So che ho una forte dipendenza. Questo è evidente quando (completa).	Se i segnali della dipendenza sono (completa) allora non sono nomofobico/a.

A	Ti identifichi con la generazione Z?
B	Assolutamente! Le qualità di un giovane della generazione Z sono (completa). E faccio (completa). I problemi principali di cui i giovani si preoccupano sono (completa) e allora faccio (completa). No: alla generazione Z piace (completa). E sono visti come (completa) e io no! Io mi faccio vedere come l'esatto contrario, perché (completa).
A	Come esprimi la tua identità?
B	Ci sono alcuni modi in cui esprimo la mia identità. Il primo è tramite (completa).

Multimodale

Usa le informazioni dall'articolo a p. 174 e il programma radiofonico per rispondere alle seguenti domande.

- 1 What issue concerns young people the most?
- 2 Explain the quote "**Dobbiamo essere il cambiamento che vogliamo vedere avvenire nel mondo.**"

Create and deliver a 3-minute digital presentation summarising one of the topics covered in this chapter. Do some additional research and use the grammar you have learnt so far. Remember to include some relevant visuals (photos, illustrations, video clips) to engage your audience.

Creating a successful digital presentation

When you give a presentation in Italian, ensure it is clear, effective, interesting and easy to understand.

- Plan your presentation and start your research.
- In your introduction, let the audience know the topic and what you are going to talk about.
- Know your audience; for example, in the task here, remember that you are talking to your teacher and classmates. Use complex, relevant and engaging language to demonstrate what you can produce, but also to make sure your audience can follow and will keep listening.
- Limit the number of words on each screen. Use key phrases and only essential information.
- Visual elements should balance the presentation, enhance and complement the text, and can be used to replace written text so your audience listens to what you are saying rather than reading the text. Visuals should be meaningful and support your arguments or message.
- Before presenting, practise and time yourself to make sure you do not go over the allotted time.
- Talk to the audience; do not read from a script.
- Make eye contact with people seated in the room. Try to look at a different person each time you introduce a new idea or a supporting example.
- If you are presenting online in a video conference room, keep track of the potential questions in the messages box.
- Be prepared to answer questions.

Andiamo oltre...

Leggi il seguente articolo e riempi gli spazi con le parole fornite. Usa il tempo e il modo corretti e, quando necessario, il passivo e il fare causativo. Alcune parole possono essere usate più di una volta.

avere | trovarsi | assumere | creare | subire |
venire | essere | crescere | vedere |
sapere | usare | capire | fare | conoscere |
rimproverare | dedicarsi

OPINIONI

Adolescenti, alcol e droghe

MARCO CASSANO

L'alcol e le droghe _____ spesso abusati da troppi adolescenti: un fenomeno pericoloso, nonostante _____ estremamente diffuso.

Uno studio afferma che il 20% dei giovani assume un mix di alcol e droghe. L' _____ queste sostanze insieme porta a gravi problemi di salute nei giovani, che spesso le consumano senza _____ la loro provenienza e senza che ne _____ i rischi.

Leggiamo quindi le opinioni di diverse persone su questo tema...



Medico

“Le droghe _____ in vari luoghi: a scuola, per strada, alle feste in casa e persino sul web. Temo che le droghe più diffuse tra i giovani _____ l'ecstasy e la cannabis. Dagli ultimi dati, sembra che il numero di giovani che accedono alle droghe _____ delle droghe durante la crescita può portare a grossi rischi per il sistema vascolare e polmonare e anche per la salute psichiatrica.”



Gianna 18 anni

“Una sera, un mio amico ha preso una pillola senza che _____ cosa fosse. Dopo un po' Alessandro ha cominciato a sentirsi male. Aveva la febbre altissima ed è svenuto. _____ davvero paura. È rimasto in ospedale per una settimana e fortunatamente non _____ problemi gravi alla salute, ma i suoi lo _____. Era difficile credere che lui _____ questo per divertirsi. Ora ha un'altra visione della vita – divertirsi senza le droghe.”

Direttrice di festival

“I festival di musica _____ parte della vita di un giovane sin dagli anni '70 e _____ visti come un rito di passaggio, nonostante i politici non _____ la stessa idea. Secondo loro, i festival dovrebbero essere vietati per ridurre il numero di giovani che consumano droghe. Questo mi

_____ arrabbiare, perché, anche senza questi festival, i giovani continueranno ad assumere sostanze illegali. È necessario che i giovani _____ una conoscenza di queste droghe e dei danni che possono causare. È per questo che _____ a educare il pubblico tramite i social e gli _____ che divertirsi non significa prendere droghe. La campagna _____ in modo che sensibilizzi la gente a divertirsi in modo sano, sicuro e senza sballo.”



Recreational cannabis and drugs are illegal in most countries around the world, including in Australia.



Mettiamoci alla prova!

Speaking Italian

Conversazioni

In coppia, fate pratica con il dialogo rispondendo con le vostre opinioni personali.

Domande frequenti

Common questions when talking about this topic:

- Perché è pericoloso consumare alcol/droghe/sigarette?
- Secondo te/Lei, è importante votare?
- Pensi/Pensa che sia importante esprimere la tua/Sua opinione?
- Secondo te/Lei, i giovani sono dipendenti dallo smartphone?
- Il cyberbullismo è un problema grave tra i giovani?
- Hai/Ha la patente?
- Ti/Le piace guidare?
- Come ti/si esprime/esprime?
- Perché è importante esprimersi?
- Ti/Le piacerebbe fare un tatuaggio / un piercing?
- Cosa significa fare parte della generazione Z / essere giovane oggi?
- Quali sono i problemi che i giovani devono affrontare al giorno d'oggi?
- Ti/Si preoccupi/preoccupa dei cambiamenti climatici?
- Cosa significa per te/Lei avere 18 anni?

Strategie per la valutazione orale

- Pay attention to the tense or the grammatical structures used in the question and use that tense or grammatical structure in your answer rather than starting with the commonly used **secondo me** or **penso che**.
 - Se dovessi definire un/a giovane della generazione Z, come lo definiresti?
 - Allora, se dovessi definire un/a giovane della generazione Z, direi che è...
- Most questions require you to express opinions.
 - A mio parere... – Per quanto mi riguarda...
 - Prima pensavo... – Ho sempre pensato che...
 - ... ora penso diversamente...
- Use a variety of relevant vocabulary.
 - L'uso di alcol e droghe è dannoso, ma combinarli è peggio.
 - Sensibilizzare la gente può portare grandi cambiamenti.
 - Il cyberbullismo inizia con il diffondere pettegolezzi online.
- Use connectors.
 - La generazione Z si preoccupa dei problemi climatici, infatti, un movimento...
 - Dato che tanti giovani usano i social media, ci sono più casi di cyberbullismo.
 - Le sostanze dannose, cioè il fumo, l'alcol e le droghe...

A	È importante esprimersi?
B	L'individualità è molto importante ed è una cosa che cambia spesso nella vita di un/a adolescente. Esprimere la propria individualità può essere fatto in tanti modi, per esempio tramite i vestiti, il taglio di capelli, i piercing e i tatuaggi, per i maggiorenni. E tu, come ti esprimi?
A	Per me è molto importante esprimermi e lo faccio tramite i post sui social media, ma anche personalizzando i miei vestiti e rendendoli unici. Mi esprimo anche attraverso i miei valori. Il nostro futuro mi sta a cuore e quindi faccio quello che posso nella mia routine giornaliera per aiutare il pianeta. Mi vesto sempre con vestiti di seconda mano, mangio cibo che ha impatto zero e gestisco un blog dove condivido tutte le notizie di Fridays for Future. E tu come ti esprimi?
	Personalmente non faccio nessuna di queste cose. Probabilmente mi esprimo nel modo in cui mi vesto, ma non lo faccio apposta. Per me è più importante esprimermi grazie alla musica che suono con il mio gruppo e le canzoni che scrivo, perché penso che mi permettano di trasmettere un messaggio. E tu come ti esprimi?

Alcuni esempi

Examiner question: Quali sono i problemi che i giovani devono affrontare oggi?

■ **Basic response:** Ci sono tanti problemi che i giovani devono affrontare. Per esempio la dipendenza dallo smartphone e il cyberbullismo. Un altro esempio sono le pressioni sociali, perché pensano che per essere accettati devono consumare alcol, fumare sigarette e prendere droghe.

■ **Medium-level response:** Ci sono tanti problemi che i giovani devono affrontare. Per esempio, la dipendenza dallo smartphone e, secondo me, questa dipendenza ha influenzato un altro problema: il cyberbullismo. È importante ricordare che ci sono persone che possono aiutare. I giovani devono anche affrontare pressioni sociali. Alcuni giovani pensano che per essere accettati debbano prendere decisioni nocive, come consumare alcol, fumare sigarette e prendere droghe.

■ **Higher-level response:** Oggi ci sono tanti problemi che i giovani devono affrontare. Uno di questi è la dipendenza dallo smartphone. Questa malattia si chiama nomofobia e comporta l'aver paura di essere disconnessi. Penso che questa dipendenza abbia veramente influenzato un altro problema che sta prendendo piede: il cyberbullismo. Purtroppo, brutti scherzi, messaggi offensivi e umiliazioni a causa di immagini imbarazzati online vengono subito da tantissimi adolescenti. È importante ricordare che ci sono persone che possono aiutare, a patto che si cerchi aiuto. In più, i giovani devono anche affrontare pressioni sociali. Alcuni giovani arrivano a livelli limite per essere "accettati" debbano prendere decisioni nocive, come consumare alcol, fumare sigarette e prendere droghe.

■ **In-depth response:** Oggi ci sono tanti problemi che i giovani devono affrontare. Inizio con il problema più grave, ossia la dipendenza allo smartphone. È talmente comune che c'è anche un nome per questa malattia: nomofobia, che significa avere paura di essere disconnessi. Quando chi ne soffre non ha una connessione, si fa prendere dall'ansia. Penso che questa dipendenza abbia veramente influenzato un altro problema che sta prendendo piede: il cyberbullismo. Purtroppo, brutti scherzi, messaggi offensivi e umiliazioni da immagini imbarazzati postate online vengono subito da tantissimi adolescenti. La cosa importante da ricordare è che ci sono persone che possono aiutare, a patto che si cerchi aiuto. In più, i giovani devono anche subire pressioni sociali dai gruppi che frequentano. Alcuni giovani arrivano a livelli limite per essere accettati e prendono decisioni nocive, come consumare alcol, fumare sigarette e prendere droghe e tutto questo danneggia non soltanto la salute, ma anche i rapporti familiari.

Reading and responding

Giovani di tutto il mondo che studiano l'italiano

CHE SIGNIFICA AVERE 18 ANNI?

CHAT ROOM



Robbie
Bruxelles
Ieri 21:58

Ciao ragazzi! Sto per compiere 18 anni e sono proprio confuso su cosa aspettarmi...

Faccio l'ultimo anno di liceo e mi hanno già fatto notare quanto sarà difficile prendere decisioni. Non so se sono pronto ad assumermi tutte queste nuove responsabilità. I miei mi hanno detto che quando finisco la scuola mi tratteranno come un adulto e che dovrò agire nello stesso modo. Aiuto!!! Ragazzi, datemi consigli.

Ci sono passata anch'io e so quanto possa fare paura, ma alla fine è inevitabile! È un nuovo capitolo della vita ricco di cambiamenti e di novità, ma, come hai detto tu, anche di responsabilità. A 18 anni inizia proprio il diritto/dovere di votare e di esprimere le proprie scelte nel campo politico. Diciamo che è la maniera per esercitare la propria responsabilità per il bene comune e per il futuro del Paese.

Greta
Innsbruck
Ieri 23:11



Talowla
New Delhi
Oggi 07:40

Beh non è mica tanto speciale... non è che tutto cambi da un giorno all'altro quando compi 18 anni. Rilassati! Andrà tutto bene.

E sì... se sei come me e abiti ancora con i tuoi genitori, pensi di poter fare quello che vuoi, ma non è così. Devo sottostare alle loro regole, anche se hai più libertà di fare cose che non potevi fare prima. Sento ancora la voce dei miei: "Ma dove vai? Con chi esci? Come torni a casa? Quando?" 😞😞

Ken
Manchester
Oggi 11:17



Enzo
San Francisco
Oggi 16:04

Ma è fantastico essere maggiorenne! Io sono diventato una persona completamente indipendente e autonoma. Avere la patente mi ha reso la vita più facile, perché non dovevo più chiedere ai miei un passaggio e andavo da solo in macchina agli allenamenti di calcio e alle feste. Addossarsi delle responsabilità che prima non c'erano è difficile da gestire. Odiavo quando mia madre mi obbligava ad andare a prendere mia sorella dalle lezioni di ballo, ma, ora che ci penso, non si può avere indipendenza senza responsabilità.

È un periodo complesso, perché si ha la piena capacità di agire anche in ambito finanziario e bisogna pensare a lungo termine. Dopo scuola troverai un lavoro e quindi l'importanza di risparmiare cresce con l'aumentare dell'età.

Dovrai andare in banca a prendere un appuntamento per parlare della gestione dei tuoi risparmi e aprire un conto corrente. Un giorno lascerai il "nido" e questo comporta molte spese e responsabilità. E poi dovrai decidere se vivere in affitto o, invece, acquistare una casa.

Beth
Johannesburg
Oggi 16:18



Jemima
Lyon
Oggi 22:55



Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo.

esercitare	to act upon
sottostare	to obey
addossarsi	(here) to take on
il conto (corrente) bancario	a (current) bank account

1 What text type is this? Justify with evidence from the text.

2 Perché Robbie ha scritto questo post?

3 What does responsibility mean for Greta?

4 How are Talowla's and Ken's posts similar?

- 5 Justify Enzo's comment: "Non si può avere indipendenza senza responsabilità."

- 6 How does Beth perceive responsibility?

- 7 Do you think Jemima agrees with Beth?

- 8 Che cosa comporta avere 18 anni? Usa tutte le risposte per rispondere.

E per te? Cosa significa avere 18 anni?
Parlatene a coppie.



Listening and responding 6

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Che cosa teme di perdere Ben, se non usa l'app? **a** il diritto di uscire
b amici
c l'uso del telefono

- 2 Explain the product that is being discussed in the radio program.

- 3 Describe Ben's tone, with evidence from the text.

- 4 Do Carolina and Ben have different opinions of the app? Explain your answer.

- 5 In what way is this app helpful for parents? Justify with reference to the text.

ESPRESSIONI UTILI

essere fuori di me dalla rabbia to be beside oneself with rage

Analyse the responses in the chat room again.
What similarities are there between young people in different countries?



Multimodale

Ascolta la conversazione fra la presentatrice radiofonica e i giovani e il padre che hanno chiamato. Rispondi alle domande in italiano o in inglese a seconda delle domande.

- 1 In what way do Carolina and Ken relate to each other?

- 2 Quale opinione espressa nella chat potrebbe aiutare Ben a decidere di non usare l'app senza conseguenze?

- 3 Do you think Robbie would like to have the app Life360? Justify your response with reference to the text.

Expressing disappointment and disbelief

- Sono proprio deluso/a.
- Ma dai!
- Davvero!
- Non mi dire!
- Sono senza parole.
- Non ci credo!
- Non me lo sarei mai aspettato...

In Italian, write a 150-word audio script of an advertisement for the app discussed in the radio program.

Write a 250-word letter to your parents, in Italian, explaining that now you are 18 you do not need the app tracking your movements.

Writing in Italian

Here are some writing tasks for the topics of this chapter. Aim to write 200–300 words for each task. You may want to start by having a go at completing task 5 yourself once you have reviewed the support provided for that task on pp. 180–81.

TASK 1

Evaluate how alcohol is affecting young people's lives and write a report for your school website.

Scrivi un reportage per il sito della tua scuola, nel quale mostri come l'alcol influenzi la vita degli adolescenti.

TASK 2

You are giving a presentation on cyberbullying at a school assembly. Write the script for your speech, discussing the issue and how young people can find support.

Devi fare una presentazione all'assemblea scolastica sul tema del cyberbullismo. Scrivi il discorso in cui discuti del problema e di come i giovani possano cercare assistenza.

TASK 3

Write a conversation between a parent and their child in which they discuss the key responsibilities of being 18.

Scrivi una conversazione tra madre/padre e figlio/a in cui discutono le principali responsabilità di avere 18 anni.

TASK 4

Your friend has started drinking and smoking. Write them an email raising your concern and provide some advice to help them overcome their problem.

Una tua amica / Un tuo amico ha iniziato a bere alcol e fumare. Scrivi un'e-mail in cui esprimi le tue preoccupazioni e offri dei consigli per superare il problema.

Sample writing task instructions

TASK 5

You have been asked to write an informative article for your school magazine about social pressures regarding the consumption of alcohol, tobacco and drugs among young people. In the article, highlight the issues and the ways young people can get help.

Ti è stato chiesto di scrivere un articolo informativo per il giornale della scuola sulle pressioni sociali che ricevono i giovani riguardo l'uso di alcol, tabacco e droghe. Nell'articolo, evidenzia i problemi e in quali modi i giovani possano chiedere aiuto.

Planning your writing

Questions to consider

- What are you writing? (What is the text type?)
- What issues are you going to highlight?
- What possible solutions and advice will you provide?

Before you start writing, fill out this information:

- Text type: _____
- Audience: _____
- Purpose: _____

Things to remember about writing an informative article:

- The objective of informative writing is to convey information to the reader as clearly, comprehensively and accurately as possible.
- Ensure the language you use is appropriate and accessible to your audience.
- Use a tone that is objective and formal. You should try not to convey a point of view. You can include some opinions, not to persuade or evaluate, but to illustrate the information you are giving.
- You can also use the passive form and the causative **fare** construction.
- Base the content on facts, examples, explanations and analogies. It is a good idea to use statistics, quotations as evidence, supported by anecdotes or examples.
- The sequencing of information is usually logical and predictable, building up to the conclusion.
- Use a variety of conjunctions and linking phrases to help with the flow of your writing.

Text type elements

- Include a title that clearly states the topic covered.
- You may want to include subheadings to show the logic and sequence of your arguments and to give a snapshot of the contents.
- Include an introduction that sets the tone of the article and the main topics discussed.
- You may want to have two or three subheadings within your article.
- Use the 3rd person, never the 1st person as this is not an opinion piece. Your article needs to be objective.
- Finish your article by summarising the main points and then a conclusion.
- This may involve repeating a phrase from your introduction or repeating then answering a question you posed.

Informative writing

- To support your writing and make it sound convincing, use phrases like **Secondo recenti studi...** (According to recent studies ...) and **I dati mostrano...** (The data show ...)
- Phrases like **Da un lato..., dall'altro...** (On the one hand ..., on the other hand ...) show you have considered all options.
- Sequencing words such as **In primo luogo..., In secondo luogo...** (Firstly, ... Secondly, ...) show you have thought through and are presenting the arguments logically.
- Phrases like **L'esempio dimostra** (This example shows) and personal anecdotes (**Per esperienza personale...**) are illustrative and add interest to your writing, while supporting the point you are making.

Annotated writing sample

Carefully read the sample writing piece and the annotations, and consider them when constructing your own informative article in response to task 5.

Reagire alla pressione sociale

Valentina Montelli

La pressione sociale viene esercitata da amici, compagni, superiori, estranei, media e social. Direttamente o indirettamente, tutti ci dicono come dovremmo essere. È per questo che spesso ci sentiamo spinti a bere alcol, fumare sigarette e prendere droghe. Secondo dati recenti, il 55% degli adolescenti beve alcolici e il 20% dei ragazzi assumono droghe. Malgrado tutti abbiano sempre saputo che queste cose fanno male, la pressione sociale negativa è ovviamente più forte e bisogna parlarne. Per far capire ai giovani che hanno la forza di resistere a influenze negative, dobbiamo farle vedere per ciò che sono e mostrare come si possano prendere altre decisioni, più salutari e ugualmente inclusive.

La pressione e i suoi effetti

Quando subiamo questa pressione, alcol, sigarette e droghe vengono mostrate da una sola prospettiva e non vengono quasi mai mostrati gli effetti che possono avere sul corpo. Molte sostanze fanno sentire euforici per poco tempo, ma poi ci si sente depressi a lungo. Spesso ci si abitua a certe quantità e se ne vuole usare sempre di più, ma questa ossessione porta spesso a venire isolati dagli altri. Nonostante nessuno voglia esserne dipendente, tutti questi sono problemi comuni, perché queste sostanze portano alla dipendenza fisica e mentale, particolarmente quando si inizia a usarle da giovani, quando corpo e mente si stanno ancora sviluppando.

Chiedere aiuto

Sentire la pressione sociale porta a stress e sentimenti di inadeguatezza che possono a loro volta causare comportamenti indesiderati e incontrollabili. Se hai problemi, parlane con qualcuno di cui ti fidi: un genitore, un familiare, un insegnante o lo psicologo dalla scuola. Se al momento non ti senti in grado di parlare con qualcuno di persona, chiama il Telefono Blu per parlare con un esperto e rimanere anonimo.

Anche se purtroppo tutti sono soggetti a pressioni sociali di ogni genere, conoscere le conseguenze di certi comportamenti e sostanze è il primo passo per non iniziare un percorso pericoloso e dal quale è possibile uscire solo con l'aiuto di professionisti.

(337 parole)

Include an appropriate title that clearly states your topic, and add a fictional author name if this is for your end of year exam.

Give the context in your introduction.

Include statistics and comment on them, where possible.

Subheadings help readers understand the main points you will address and help add structure to your writing.

Sequence your ideas into appropriate paragraphs

Use conjunctions to help your writing flow.

Use language that is relevant to your readers.

Provide some advice on the issue, addressing the reader directly.

Conclude with a bold statement.

l'estraneo/a	stranger
salutare	healthy
essere in grado di	to be able to

As a language learner, it is essential that you are informed about global current affairs. Reading online newspaper articles will help you build your writing skills by expanding your vocabulary and text structures.

Popular online Italian newspapers include:

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| • <i>La Repubblica</i> | • <i>Il Sole 24 ORE</i> |
| • <i>Il Corriere della Sera</i> | • <i>La Gazzetta dello Sport</i> |
| • <i>La Stampa</i> | • <i>Il Fatto Quotidiano</i> |

Using the 5 Ws (+ H)

The best way to ensure you cover all aspects of a story in an article is to go through the 5 W checklist:

- Who? • When? • Why?
- What? • Where?

You can also include How? if appropriate.

Revisione e riflessioni

Vocabolario

Nomi

l'autorizzazione
l'autostima
il binomio
il conto corrente (bancario)
la copertura
i dati
la decina
la dimestichezza
la dozzina
la dipendenza
il diritto di voto
l'estraneo/a
il/la guastafeste
la manifestazione
la molestia
il/la nomofobico/a
la patente
il pettegolezzo
il piercing
la porta d'ingresso
la pressione sociale
la quindicina
il sostegno
la strage
il tatuaggio
il tatuatore, la tatuatrice
il tiro
la ventina

Aggettivi

autonomo/a : minaccioso/a
diffuso/a : nocivo/a
favorevole : nomofobico/a
impegnato/a : salutare

Verbi

addossarsi
agire
diffondere
esercitare
fare il bullo
fare male
ferire
impaurire
peggiore
sensibilizzare
sottostare
spingere
succedere
tacere
ubriacarsi
vivere (una situazione)

Congiunzioni

a condizione che
a meno che
a patto che
affinché
benché/sebbene
comunque
malgrado
nel caso in cui
ossia
prima che
purché
qualora
senza che
tranne che

Espressioni

essere in mezzo
essere in grado di
fare ricorso a
in stato di ebbrezza
lo stesso vale per
nel pieno
una volta per tutte

Modi di dire

dietro l'angolo
esserci di mezzo
essere fuori di me dalla rabbia
farsi mettere i piedi in testa
mettersi nei panni di

Ora posso...

Use this chapter checklist to assess how you have been progressing. You may want to revisit any language points that you are not yet confident using as you prepare for a test, or before starting the next chapter.

- ★ I am still learning this structure.
- ★★ I can understand the meaning in English.
- ★★★ I can use this structure with some support.
- ★★★★ I can confidently use this structure without support.

	My rating	Reference page
Congiunzioni con il congiuntivo		167
L'infinito sostantivato		168
La forma attiva e la forma passiva		170
Il fare causativo		173

Riflessioni

What language skills have I acquired from working through this chapter?

What cultural knowledge have I gained from working through this chapter?

What surprised me?

Now go back to the **Prima di iniziare** questions on p. 165 and discuss your answers in Italian. Have your thoughts changed since you started this chapter?

Essendo partita alla ricerca di fortuna, questa famiglia di migranti arriva a New York nel 1902.



Le comunità italiane sono presenti ai quattro angoli del mondo. I migranti hanno portato con sé la loro cultura e la loro lingua. Qui, un'edicola a Londra.



Le comunità dei migranti italiani condividono e celebrano la loro cultura. Qui, a Perth, in Australia.



Molti giovani italiani vanno all'estero per vivere un'esperienza di studio, di viaggio o di lavoro.

Prima di iniziare

- ★ Quali sono i motivi per emigrare oggi?
- ★ Che cos'è una società multietnica? È diversa dal multiculturalismo?
- ★ Secondo te, quali sono le conseguenze della migrazione?

Comunicare

- Discuti delle esperienze di vita degli italiani in quanto parte di comunità multietniche nel mondo
- Discuti e spiega l'immigrazione in Italia e l'emigrazione degli italiani all'estero
- Capisci e parla dei fattori chiave del processo migratorio degli italiani
- Discuti e condividi esperienze migratorie

Capire

- Ripeti e utilizza le espressioni con *fare*
- Ripeti e utilizza le espressioni con *avere*
- Coniuga e utilizza il gerundio passato

Cultura e intercultura

- Analizza la diversità della società multietnica italiana
- Familiarizza con i migranti italiani moderni e con le ragioni che li hanno portati a emigrare
- Esplora e paragona le idee dietro al multiculturalismo e al razzismo
- Esplora i problemi, le soluzioni e gli aspetti positivi della migrazione

Guardiamo e leggiamo

Guarda questo testo. Che tipo è? Di cosa pensi che parli il testo? Poi leggilo e rispondi alle domande.

LE OPPORTUNITÀ DEI GIOVANI

Molte delle persone che incontriamo nella nostra vita provengono da altre parti del mondo e altre potrebbero un giorno decidere di trasferirsi in altri Paesi.



GIULIA

26, San Francisco

Mi sono laureata in Ingegneria delle Telecomunicazioni a Roma e per sei mesi ho fatto del mio meglio per cercare lavoro. È stato difficile, perché tutte le aziende cercavano candidati con esperienza o non cercavano proprio. In Italia la situazione economica non era ideale. Invece, mi sono dovuta impegnare per trovare lavoro all'estero e l'ho trovato negli Stati Uniti. La ditta per cui lavoro mi ha sponsorizzata e adesso lavoro come ingegnere a San Francisco. Mi trovo bene qui, ma è difficile senza la mia famiglia e i miei amici. Ritorno solo per le feste e non sembra mai di restare abbastanza. Ho voglia di ritornare in Italia, però prima vorrei fare carriera qui.



DOMENICO

29, Pisa

Mi chiamo Domenico. Ho studiato contabilità e mi sono laureato quattro anni fa. Purtroppo questo campo non dà stabilità lavorativa e ho fatto qualche lavoretto in questo campo qua e là. Faccio il cameriere in un ristorante a Pisa e questo è il mio unico lavoro continuativo. I miei sono migrati in Australia negli anni '80, ma sono ritornati per motivi famigliari pochi anni prima che nascessi io. Non mi faccio castelli in aria. Ho paura di fallire e avrei vergogna di ritornare senza un soldo a casa. Al momento guadagno abbastanza bene e non voglio perdere nessun'opportunità. Spero che la situazione economica cambi, dato che vorrei perseguire la mia carriera.



ALDO

30, Carnarvon

Sono Aldo. Ero insegnante di letteratura italiana, ma alcuni anni fa il liceo in cui lavoravo ha ridotto il personale. Ero livido di rabbia contro il sistema italiano. La crisi economica mi ha obbligato a lavorare all'estero. Ho trovato lavoro come professore d'italiano a Toronto in una scuola di lingue. Due anni dopo mi sono licenziato, perché volevo visitare altri Paesi. Ho fatto il visto per l'Australia e mi sono trasferito a Perth, dove ho lavorato in un bar, ma poi ho dato le dimissioni e ora sto lavorando in campagna come raccogliitore di mango, dove ho imparato che chi non sa fare non sa comandare. Mi piace viaggiare, ma mi manca ancora l'Italia.

Il Nostro Mondo 19

ESPRESSIONI UTILI

qua e là
essere livido/
a di rabbia
fare il visto

here and there
blind with rage
to apply for a visa

perseguire
licenziarsi
dare le dimissioni

to follow, to pursue
(e.g. career)
to quit, to resign
to resign

Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo.

- 1 Perché Giulia ha lasciato l'Italia?
- 2 Domenico lavora nel campo per cui ha studiato? Spiega la tua risposta.
- 3 Perché Aldo ha dato le dimissioni dal suo lavoro in Canada?
- 4 Compare and contrast the experiences of Giulia, Domenico and Aldo using the table.

Similarities	Differences

- 5 In your opinion, how happy are these young people with their current situation? Explain your answer.

- A number of Italian nouns that end in -a are masculine (e.g. **il sistema, il problema, il programma**). Many are of Greek origin; they include nouns ending in -ma or -gramma.
- Sometimes the masculine words ending in -ma are contracted forms (e.g. **il cinema** from **il cinematografo**).
- A few Italian nouns that end in -o are feminine (e.g. **la mano, la foto, la moto**). Again, many of these words are contracted forms (e.g. **la foto(grafia), la moto(cicletta)**).

- What is the difference between immigration and emigration?
- What do the expressions **non mi faccio castelli in aria** and **chi non sa fare non sa comandare** mean?

Ti piacerebbe vivere in un altro Paese, prima o poi? Perché? Discutete in coppia.

Guardiamo e leggiamo

Una breve storia della migrazione italiana in Australia

- PRE-1870**
- Le colonie pre-federazione registrano centinaia di italiani.
 - Nel Victoria si registra anche qualche migliaio di svizzeri italiani.
- 1871-1914**
- Altri arrivi dall'Italia, principalmente del nord, si insediano in zone rurali.
 - Fondazione di "New Italy" nel New South Wales (1885).
 - L'Australia conta una popolazione totale di 4,4 milioni di persone, di cui 6.719 sono nati in Italia (1911).
- 1915-1945**
- Nel 1933 il numero di residenti in Australia nati in Italia è di 26.756. Un terzo dei migranti vive nei campi di canna da zucchero del Queensland.
- 1946-1971**
- Nel 1947 sono ancora pochi i residenti nati in Italia. (33.632).
 - L'accordo bilaterale Italia-Australia (1951) fa scattare una migrazione di massa dall'Italia, principalmente dal sud, e una catena di migrazioni negli anni '50 e '60. Un quarto, però, torneranno in Italia. La maggior parte delle iniziative delle comunità italo-australiane iniziano in questo periodo (giornali, istituti di supporto, case di riposo, club per i migranti, ecc.). Il censimento mostra che, nel periodo successivo alla Seconda Guerra Mondiale, la comunità italiana è la più grande delle comunità non-anglofone.
 - Nel 1971, i nati in Italia raggiungono il loro picco con 290.000 individui (11.2% della popolazione nata all'estero e 2,3% della popolazione totale).
- 1972-2000**
- Nei primi anni '70 inizia una tendenza inversa: il numero di residenti che torna in Italia è maggiore del numero di migranti che si stabiliscono in Australia.
- 2001-PRESENTE**
- Il numero di residenti temporanei che arrivano dall'Italia è in aumento, ma anche se l'italiano è la quinta lingua più popolare dopo l'inglese, il numero di australiani che parlano l'italiano come seconda lingua è in calo.
 - Oggi la comunità italo-australiana conta circa 1 milione di individui, di cui meno di 200.000 sono nati in Italia, rendendo questo il settimo maggiore gruppo di residenti in Australia nati all'estero, che costituiscono circa lo 0.8% della popolazione.



Dopo aver guardato e letto...

- Analyse one of the time periods. Why did Italians migrate to or from Australia during this time? You may have to do some research.
- Summarise the information presented in the timeline in a short paragraph. What does it say about Italian migration to Australia?
- Un'immagine racconta molto! Scrivi 4-5 frasi sulla foto in cima a questa pagina, scattata nel 1954 a Trieste.

insediarsi	to settle
il campo di canna da zucchero	cane field
far scattare	to trigger
in calo	declining

Spiegazione della lingua

Espressioni con fare (ripasso)

"Per sei mesi, ho fatto del mio meglio per cercare lavoro."

The verb **fare** is used in a number of expressions and **modi di dire**. Using them will add authenticity to your language.

Detto fatto!	No sooner said than done!
Tra il dire e il fare c'è di mezzo il mare.	Easier said than done.
Chi fa da sé fa per tre.	If you want something done, do it yourself.
Non fare agli altri ciò che non vorresti fosse fatto a te.	Do as you would be done by.
Tutto fa brodo.	Every little bit counts/helps.
fare alla romana	to split the bill
fare di tutta l'erba un fascio	to generalise

What other **fare** expressions can you think of?



PROVACI!

A Traduci queste frasi in inglese.

- Facemmo la fila e comprammo i biglietti per il lungo viaggio in nave.
- Nel 1947 Antonio fece le valigie per una nuova vita in Australia.
- Domani dovrò fare le fotografie per il visto.

B Traduci queste frasi in italiano.

- I'm taking the new Italian engineer to the restaurant. I won't ask him to split the bill.
- You'll find a new job!
- Easier said than done!
- We're helping refugees because, as one says: do as you would be done by.

Ascoltiamo

Non ho più futuro, me ne vado lontano 🏠 1

Ascolta i commenti e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Di cosa parla il programma radiofonico?
- 2 Come vengono descritti i giovani di cui parla il professor Alberti?
- 3 Che cosa ha portato Veronica a prenotare un biglietto per l'Australia?
- 4 Why does Veronica recommend this experience?
- 5 Do you think Veronica is in a better position to find a job in Italy after her experience? Explain your answer.

adeguato/a (a) (here) commensurate (with)
retribuire to pay

What does it mean when a country is experiencing a 'brain drain', una fuga dei cervelli? What are some examples?

Alcuni Paesi hanno il visto Working Holiday, che permette ai giovani, in genere fra i 18 e i 30 anni, di fare un lungo periodo di vacanza e lavorare con alcuni limiti per mantenersi.

Multimodale

Are the experiences of all three people in the magazine article on p. 184 and Veronica who was interviewed on the radio the same? Explain your answer.

Spiegazione della lingua

Espressioni con *avere* (ripasso)

"Avevo sempre sonno, sete e caldo, però quest'esperienza è stata incredibile."

The verb **avere** is used in a number of expressions and idioms.

avere le braccine corte	to be stingy
avere intenzione di	to plan
avere fretta	to be in a hurry
avere voglia di	to feel like
avere la testa nella sabbia	to bury one's head in sand

What do these **modi di dire** mean? Are there equivalent English idioms?

- avere le mani legate
- avere una pazienza da certosino
- avere il pollice verde
- avere una memoria di ferro

Idiomatic expressions usually have an equivalent in English, but often cannot be translated literally. In some cases, Italian idioms that use **avere** use 'to be' in the English equivalent.

Usando le informazioni contenute nelle testimonianze a p. 184 e l'intervista qui sopra, scrivi una pagina di diario di 150 parole includendo le informazioni qui sotto. Fai finta di essere un/a migrante appena arrivato/a in Australia. Descrivi il tuo soggiorno delineando:

- la tua decisione di venire in Australia
- data di arrivo
- durata del soggiorno finora
- il tuo lavoro e le sue esigenze
- i sentimenti all'arrivo e ora.

PROVACI!

A Traduci le seguenti frasi.

- 1 I am hungry, but I only feel like pizza and I can't find any nearby.

- 2 Why are you always so slow? We need to go to the airport. We are in a hurry!

- 3 I have been really itchy since we came back from the beach! I can't wait to take a shower.

- 4 My brother says I'm stingy but he has holes burning his pockets.

- 5 If you travel to another country and stick with your culture and habits, you are really burying your head in the sand.

B Completa usando le espressioni corrette al tempo adatto.

Finalmente siamo arrivati! Non mi sembra vero di essere riusciti a prendere l'aereo in tempo e di essere arrivati in Australia. Quando siamo usciti di casa _____ (to be in a hurry), perché Paolo, come al solito, non riusciva a decidere cosa mettere. Dovevamo uscire alle 16:00, ma siamo finalmente usciti di casa alle 16.15, quindi abbiamo quasi perso il treno. Volevo prendere un taxi, ma Paolo _____ (to be stingy) e quindi ha insistito per aspettare il treno successivo. Per fortuna in stazione il treno era in ritardo e lo abbiamo potuto prendere. Arrivati in aeroporto _____ (to be hungry), quindi abbiamo cercato un posto in cui mangiare. A me andava bene tutto, ma Paolo _____ (to feel like) pasta alla carbonara. Non ha voluto sentire ragioni ed è uscito per trovare la pasta. La pasta era buona ma quando è tornato stavano già per imbarcare, quindi abbiamo dovuto correre al gate e ci siamo imbarcati per ultimi. Sull'aereo Paolo _____ (to feel sleepy), ma non ha dormito molto, perché la pasta era troppo pesante e si è sentito male. Dato che si continuava a lamentare, anche io ho dormito poco, quindi ora _____ (to be tired). Mi chiedo perché abbia deciso di viaggiare con lui!

OPINIONI



Che fine hanno fatto i giovani italiani?

VALENTINA FERRIGNO

Gli italiani si trovano ovunque nel mondo. Fanno parte delle grandi metropoli e vivono anche in campagna. Nel passato gli italiani andavano all'estero per conquistare altre nazioni e per motivi commerciali e religiosi.

Negli ultimi due secoli gli italiani hanno lasciato il Belpaese per trovare opportunità di lavoro e la promessa di una vita migliore. Più di recente, a queste ragioni si sono aggiunti lo studio, la ricerca, il desiderio di scoprire altre culture, portare avanti una relazione e fare nuove amicizie.

Prendiamo ad esempio l'Australia. Avendo fatto parte della storia australiana recente, sin dalla Prima Flotta fino alla Corsa all'oro, non è sorprendente vedere che altri italiani sono andati in Australia prima e dopo le due guerre mondiali. Inoltre, essendoci stata una crisi economica in Italia nel 2008, l'eccessivo aumento della disoccupazione fece iniziare un'altra tendenza migratoria.

Secondo l'ultimo censimento australiano, 187.000 tra cittadini e residenti permanenti sono nati in Italia, cioè lo 0,7% della popolazione australiana. Questo gruppo include gli immigranti del dopoguerra e quelli più recenti. Secondo articoli e statistiche, oggi c'è un aumento di giovani italiani in Australia, ma rimangono solo per pochi anni. I nuovi immigrati sono avventurosi, laureati e puntano a migliorare il loro inglese per motivi di lavoro. Molti scelgono di fare una vacanza e lavorare un po' nel frattempo e altri intraprendono ulteriori studi. Non posso certo biasimarli, considerato il mercato del lavoro sempre più alla ricerca di specializzazioni prese all'estero e di tratti unici. Alcuni di questi italiani hanno e colgono la possibilità di rimanere in Australia per iniziare una carriera o una famiglia. L'Australia diventa il loro Paese adottivo, ma la maggior parte torna in Italia o si trasferisce in un'altra parte del mondo per fare più esperienza.

Gli italiani, però, non vanno solo in Australia. Un altro aspetto della tendenza migratoria è di raggiungere parenti emigrati anni prima. Ad esempio tanti italiani adesso emigrano in Argentina, in Brasile o in altri Paesi del Sud America. Essendo emigrati molti anni, se non addirittura generazioni fa, i parenti, anche se a volte alla lontana, possono aiutare le nuove generazioni a sentirsi a casa.

Dunque, avendo considerato tutti questi fatti, non posso fare a meno di chiedermi... se la situazione in Italia negli anni '80 stava migliorando, dove abbiamo sbagliato? Dove stiamo sbagliando? L'Italia non è certamente speciale: tutti i paesi hanno la loro dose di giovani di cui essere fieri e dunque non hanno bisogno di importare i nostri. Perché li stiamo perdendo e regalando ad altri Paesi?

Le tendenze e i motivi per emigrare sono infiniti e tutti meritano di dare voce alla loro storia.



▲ Sydney da lontano. La città australiana è una delle destinazioni principali dei nostri giovani.

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Che tipo di testo è? Fai riferimento a parti del testo per giustificare la tua risposta.
- 2 Cosa portava gli italiani a viaggiare in passato? Quali differenze ci sono oggi?
- 3 Vero o falso? Correggi le frasi false.
 - a Secondo il più recente censimento australiano, il 10% della popolazione è nata in Italia.
 - b I giovani italiani stanno arrivando in Australia non solo per una vita migliore e opportunità di lavoro.
 - c L'immigrazione di giovani italiani in Australia sta diminuendo.
- 4 Why are young Italians going to Australia?
- 5 Is there such a thing as a standard migration experience for young Italians? Explain using elements from the text.
- 6 How does the author use language to convey their opinion in this piece?

Avendo raggiunto un accordo con l'Inghilterra, agli italiani fu concesso di trasferirsi in Australia al tempo della Corsa all'oro. Oltre mille si imbarcarono, raggiungendo prima l'Australia dell'Ovest e poi Victoria e formando la prima comunità italiana in Australia.



puntare to aim
cogliere to seize

ESPRESSIONI UTILI

non posso biasimar(li)
I can't blame (them)

What do la Prima Flotta and la Corsa all'oro mean?



- Sei d'accordo con l'analisi del testo quando pensi alle esperienze di migrazione e alle ragioni per emigrare?
- Credi che queste esperienze rispecchino quelle di migranti di altri Paesi?
- Quali sono altre ragioni per emigrare?



Spiegazione della lingua

Il gerundio

Il gerundio passato

“Avendo considerato tutti questi fatti.”

You use **il gerundio passato** (*past gerund*) in a *dependent* clause when an action completed in the past leads to or results in another past action in the *main* clause.

gerundio presente dell'ausiliare + participio passato del verbo
(essere/avere)

Avendo viaggiato nel Sud Australia, ha deciso di stabilirsi ad Adelaide.

Essendo arrivati dall'Italia ha finalmente incontrato i suoi parenti australiani.

Stare più gerundio all'indicativo imperfetto

You use **stare all'indicativo imperfetto** (the *imperfect progressive*) when an action in the past continued over a period of time, but has now finished.

Stava imparando l'inglese l'anno scorso prima del suo viaggio.

imperfetto di stare + gerundio del verbo

Marco stava lavorando nel suo settore preferito quando si è trasferito.

You often use **stare all'indicativo imperfetto** with two independent clauses, usually joined by a *conjunction*. One clause describes an action that was in progress in the past but has now finished; the second clause describes a much shorter, completed action that happened while the first action was still in progress.

Se la situazione in Italia negli anni '80 stava migliorando, dove abbiamo sbagliato?

Come tradurresti gli esempi in questa pagina?

PROVACI!

Riscrivi i verbi sottolineati usando il gerundio passato o *stare* all'indicativo imperfetto. Poi traduci le frasi in inglese.

Esempio: **Ritornavo in Italia per motivi economici?** → Stavo ritornando in Italia per motivi economici.

- 1 Ho visto il film, posso esprimere un'opinione personale.
- 2 Marisa raccolge le banane in Queensland.
- 3 L'ingegnere ha trovato lavoro a Sydney.
- 4 Alcuni giovani italiani visitano l'Australia e decidono di rimanere.
- 5 All'estero le opportunità miglioravano lo stile di vita di tante persone.

Ascoltiamo

Un incontro dopo la laurea 2

Ascolta la conversazione e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Come mai Marco e Gianna si conoscono?
- 2 Perché Gianna si trova in Italia, al momento?
- 3 Perché **“la tendenza migratoria”** rispecchia la vita di Marco?
- 4 Where does Gianna live now? Why did she leave Italy?
- 5 What is Gianna's work situation like now?
- 6 Compare and contrast Gianna's and Marco's experiences of looking for work.

ESPRESSIONI UTILI

l'opuscolo brochure

vivere sulla (propria/mia/tua ecc.) pelle to experience (for oneself)
andare di male in peggio to go from bad to worse

Migrazioni a confronto: prima parte 3

Ascolta le presentazioni e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Vero o falso? Correggi le frasi false.
 - a Marina Tardelli ha conseguito un dottorato in civiltà giapponese presso l'Università di Venezia.
 - b Suo marito è architetto e hanno due figlie.
 - c Hanno vissuto a Pechino per 12 mesi.
- 2 Che vantaggi ci sono per Marina e la sua famiglia nel rimanere più a lungo in Cina?

Migrazioni a confronto: seconda parte 4

- 1 Completa la tabella seguente con informazioni su John Kelly.

Età	
Luogo di nascita	
Background culturale	
Carriera	
Posizione attuale	

- 2 What is John's perspective on life?

prevedere to anticipate, to expect
viziare to spoil (child)
la sicurezza stradale road safety

Multimodale

Rispondi alle seguenti domande usando le informazioni dell'editoriale a p. 187, la conversazione fra Marco e Gianna e i profili di Marina Tardelli e John Kelly che hai ascoltato.

- 1 Why are young Italians leaving Italy?
- 2 How are Marina and John similar?
- 3 Compare and contrast the experiences of Marco, Gianna, Marina and John in note form. Then, summarise the information in a short paragraph.
- 4 Oltre alle migliori prospettive di lavoro, quali opportunità può offrire la migrazione in un altro Paese?

In pairs, design a brochure that gives advice to Italian migrants interested in moving where you live. Share your brochure with the class and explain your creative and content choices.

Guardiamo e leggiamo

BIOGRAFIA



SALVADOR EDWARD LURIA

LURIA nacque Salvatore

Edoardo Luria a Torino il 13 agosto 1912. Nel 1929 si iscrisse alla facoltà di Medicina dell'Università di Torino. Essendo ebreo, la promulgazione delle leggi razziali del 1938 lo obbligò a continuare le ricerche in esilio, in Francia, e dal 1940 negli Stati Uniti, dove nel 1945 sposò la psicologa Zella Hurwitz. Nel 1947, acquisì la cittadinanza americana.

L'attivismo politico degli ambienti accademici bostoniani e l'assegnazione del Nobel per la medicina nel 1969 con i colleghi Max Delbrück e Alfred Hershey spinsero Luria verso un maggiore impegno politico, soprattutto contro la guerra in Vietnam e per il disarmo nucleare.

Negli ultimi anni della sua vita, Luria si dedicò alla divulgazione scientifica e allo studio dell'etica nella ricerca biomedica, fino a quando andò in pensione nel 1985.

Mori a Lexington, Massachusetts, il 6 febbraio 1991.

<http://www.treccani.it>

**SALVADOR EDWARD LURIA –
VINCITORE PREMIO NOBEL (1912–1991)**



EDVIGE ANTONIA ALBINA

MAINO, meglio nota come Sonia

Gandhi, nacque a Lusiana, un paesino del Veneto nel 1946. Quando era ancora piccola, si trasferì con la famiglia a Orbassano, una cittadina piemontese dove rimasero per motivi di lavoro. Sonia frequentò le scuole locali fino alle superiori, ricevendo un'educazione cattolica. Quando si diplomò, si trasferì all'estero per imparare l'inglese. A Cambridge conobbe Rajiv Gandhi (figlio di Indira Gandhi), che al tempo stava studiando ingegneria all'Università di Cambridge.

Si sposarono nel 1968. Poco dopo, si trasferirono a Nuova Delhi. Sonia Gandhi rinunciò alla cittadinanza italiana e ottenne la cittadinanza indiana nel 1983, proprio nel periodo in cui il marito Rajiv iniziò a immergersi sempre più nella politica fino a quando, nel 1984, divenne primo ministro dell'India. Sonia ebbe due figli: Rahul and Priyanka. Tutti e due seguirono una carriera politica. Dopo l'omicidio di suo marito, nel 1991, Sonia divenne attivista politica fino a essere eletta primo ministro nel 2004, anche se rifiutò la carica. Durante la sua carriera, combatté per dare più diritti al popolo.

Nel 2013 la rivista *Forbes* l'ha elencata tra le donne più influenti al mondo.

<http://www.treccani.it>

**SONIA GANDHI – PARLAMENTARE
ITALO-INDIANA (1946–)**

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Cosa costrinse Salvador Edward Luria a emigrare in Francia nel 1938?
- 2 After winning the Nobel Prize, what was the focus of Luria's political activism?
- 3 In two sentences, summarise the education of Sonia Gandhi.
- 4 Chi era Rajiv Gandhi?
- 5 Why do you think Forbes listed Sonia Gandhi as one of the most influential women of her time?
- 6 In your opinion, who is more influential, Salvador Edward Luria or Sonia Gandhi? Explain your answer.

Il manifesto della razza,



published in July 1938, claimed Italians were descendants of the 'Aryan race' and negatively targeted races that were considered 'inferior'. The manifesto led to the enactment of race laws from October 1938 to 1943, which saw Jews, people of African descent and other non-Europeans banned from many professions, forbidden to enter into relationships with other races, and their property confiscated.

ebreo/a
la promulgazione
delle leggi razziali

Jewish
the promulgation/
formal declaration
of racial laws

l'assegnazione (f)
la divulgazione scientifica

the awarding
scientific publication

Research a famous foreign-born Italian who is world-renowned or has contributed to Italian society. Write the script for a 2-minute podcast in Italian.

Un'identità ricostruita, un sopravvissuto che ce l'ha fatta: Attilio Dereani

articolo di Benedetta Ferrara

Una città senza possibilità da dove i giovani scappavano e tanti soldati non facevano più ritorno. In un'epoca in cui disordini politici, miseria e privazioni hanno trascinato milioni di persone a cercare una strana normalità, altrove.

Attilio Dereani, classe '23, originario di Trieste. All'età di otto anni, Attilio ha perso la sua amatissima madre, sconfitta dalla tubercolosi. Inquieto, ha trascorso i successivi sei anni in un orfanotrofio. A quattordici anni, è però riuscito a rimettere piede nella sua casa d'infanzia, suo padre era passato a nuove nozze.

“A mio padre piaceva andare in bicicletta, voleva diventare il prossimo Fausto Coppi, icona del ciclismo italiano – ha raccontato suo figlio Marino Dereani. All'epoca il ciclismo era però uno sport molto costoso, ecco perché ha scelto il calcio, giocando come difensore durante tutta la sua carriera professionale e allo stesso tempo completando i due anni obbligatori della scuola superiore e accedendo al mondo del lavoro come apprendista elettricista”.

All'età di diciannove anni, Attilio fu costretto ad arruolarsi nelle forze armate italiane. Fu inviato al confine greco-albanese, eppure invece di andare in guerra, fu reclutato per giocare a calcio nella squadra della divisione militare.

Nel settembre del 1943, Attilio fu trasferito in Germania e poi nella Cecoslovacchia dove visse gli ultimi anni di conflitto come prigioniero di guerra.

Al suo ritorno trovò Trieste, [la sua città], amministrata militarmente dagli alleati. Era il 1945 e gli alleati diedero vita a un nuovo corpo chiamato

“Venezia Giulia Police Force” (V.G.P.F.) i cui membri venivano affettuosamente chiamati Cerini. Nel 1950 anche Attilio decise di prendere parte al braccio di Finanza del V.G.P.F.

“Dopo un lungo periodo sotto il dominio militare alleato, Trieste e la regione di Venezia Giulia furono annesse all'Italia nel 1954. Mio padre – ha raccontato Marino – ormai sposato con un figlio, senza alcun lavoro e il suo futuro incerto. Non ci fu altra alternativa che lasciare la sua amata città e avventurarsi verso l'ignoto. S'imbarcò sulla nave S.S. Toscana insieme a mia madre Giorgia. Io avevo tre anni. Arrivammo a Port Melbourne nel dicembre 1955”.

Attilio e la sua famiglia furono inviati al centro di accoglienza e addestramento per migranti, Bonegilla, situato nell'area nord-orientale del Victoria.

Le giornate australiane ben presto si normalizzarono, anche se all'inizio fu difficile accettare la nuova realtà. Attilio e sua moglie Giorgia trovarono lavoro all'interno del campo, mentre Marino frequentò la scuola elementare. Fu in quegli anni che il ruolo del triestino divenne decisivo per la serenità dei migranti italiani a Bonegilla; cominciò a scrivere regolarmente prima al quotidiano italiano *La Fiamma* e poi a *Il Globo*: “Mi sedevo in bicicletta con lui per distribuire i giornali nel campo e ammirare i visi felici degli italiani.



Attilio Dereani, sua moglie Giorgia e il loro figlio Marino, di tre anni, appena arrivati a Port Melbourne dopo il viaggio sulla nave S.S. Toscana.

Nel 1960, si trasferì a Melbourne; trovò lavoro in un'azienda, mentre sua moglie iniziò il suo percorso in un negozio d'abbigliamento femminile. Dopo qualche anno, si erano finalmente stabiliti a Melbourne e avevano acquistato la loro prima casa. Come moltissimi triestini, anche Attilio non ha mai dimenticato la sua città, così lontana. Negli anni, ha continuato a riunirsi con i connazionali per un *bicerin de vin* e a ricordare gli anni d'infanzia.

“Mio padre era un uomo di eccezionale volontà, un sopravvissuto che ha rischiato e ce l'ha fatta – ha raccontato Marino – Aveva integrità, convinzione e diede tutto se stesso per la comunità”.

Attilio è scomparso... all'età di quasi 96 anni. Bisognerebbe saper interrogare il golfo di Trieste, i suoi altopiani rocciosi, le distese aride di Bonegilla per conoscere davvero quello che è stato.

- Un cerino is Triestino dialect for a hat worn by the VGPF police force which resembled the shape of a match.
- *Il Globo* è più di un giornale, è il fulcro di una grande comunità australiana, quella italiana. Da oltre 60 anni *Il Globo* è lì per documentare alti e bassi della comunità italiana in Australia. Il giornale offre un ricco assortimento di notizie e informazioni per permettere ai lettori di rimanere in contatto con le notizie locali, internazionali e italiane.
- Bonegilla era un accampamento dell'esercito situato nel nord-est di Victoria. Negli anni successivi alla Seconda guerra mondiale fu trasformata in un centro di accoglienza e di addestramento per i migranti, dove i nuovi arrivati in Australia vivevano durante la lavorazione e l'assegnazione di posti di lavoro.

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Qual era il sogno di Attilio? Lo ha realizzato?
- 2 Describe Attilio Dereani's experience as a soldier during the Second World War.
- 3 Why did Attilio leave Italy?
- 4 What was Bonegilla? Describe Attilio's experience of this place.
- 5 Using the photo and the caption describe how you think Attilio and his family were feeling when they arrived in Australia.
- 6 Explain the sentiment of this concluding statement about Attilio Dereani. “Bisognerebbe saper interrogare il golfo di Trieste, i suoi altopiani rocciosi, le distese aride di Bonegilla per conoscere davvero quello che è stato.”

altrove	elsewhere
arruolarsi	to enlist
il dominio militare alleato	Allied military rule
le nozze	wedding/marriage
il percorso	the journey
reclutare	to recruit
trascinare	to drag

Ascoltiamo

Un podcast da Firenze 🎧 5

Ascolta il podcast e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Qual è il titolo del podcast?
- 2 Di quale evento parlano i presentatori?
- 3 Quali attività offre l'evento?
- 4 What is the aim of the event?
- 5 Why has Antonella Bundu been invited to attend the festival?

Antonella Bundu è stata la prima candidata sindaco di colore in una grande città italiana. Sua madre è fiorentina e suo padre della Sierra Leone. Durante la sua infanzia la famiglia si trasferì parecchie volte a Firenze e Freetown. All'età di 17 anni si è trasferita da sola a Liverpool. Il suo attivismo incominciò a quel tempo, dove prese parte a campagne organizzate dal gruppo umanitario Oxfam.



Which English idiom means the same as **fa venire l'acquolina in bocca**?



la novità
l'avviso

news
notice

Guardiamo e leggiamo

FAQ AREA STAMPA CONTATTI Cerca sul sito Italiano

Sei vittima o testimone di una discriminazione?
Hai bisogno di aiuto?

CHIAMA SEGNALE

800 90 10 10

CHI SIAMO **un ar**
Ufficio Nazionale Antidiscriminazioni Razziali
a difesa delle differenze

L'UNAR – Ufficio Nazionale Antidiscriminazioni Razziali è l'ufficio deputato dallo Stato italiano a garantire il diritto alla parità di trattamento di tutte le persone, indipendentemente dall'origine etnica o razziale, dalla loro età, dal loro credo religioso, dal loro orientamento sessuale, dalla loro identità di genere o dal fatto di essere persone con disabilità. L'Ufficio è stato istituito nel 2003 in seguito a una direttiva comunitaria, che impone a ciascuno Stato Membro di attivare un organismo appositamente dedicato a contrastare le forme di discriminazione. In particolare, l'UNAR si occupa di monitorare cause e fenomeni connessi a ogni tipo di discriminazione, studiare possibili soluzioni, promuovere una cultura del rispetto dei diritti umani e delle pari opportunità e di fornire assistenza concreta alle vittime.

SOS MEDITERRANEE
En soutien à
TogetherForRescue

SOS MEDITERRANEE è un'organizzazione marittima e umanitaria sostenuta dalla società civile europea per il soccorso nel Mediterraneo. Essendo stata fondata come associazione umanitaria indipendente da qualsiasi schieramento politico e da qualsiasi ideologia religiosa, si fonda solo sul principio del rispetto degli esseri umani e della loro dignità, senza distinzioni in base a nazionalità, identità etnica, credo religioso, appartenenza sociale o politica. SOS MEDITERRANEE è un network europeo composto da associazioni in Italia, Germania, Francia e Svizzera che supportano le operazioni di soccorso in mare e le attività di testimonianza e sensibilizzazione. La sua azione si fonda sulla mobilitazione di cittadini di diversi paesi europei, che desiderano manifestare solidarietà nei confronti di persone che, spinte da condizioni disumane e inaccettabili, fuggono attraverso il Mediterraneo, rischiando la propria vita in mare su imbarcazioni precarie. Dall'inizio delle operazioni, nel 2016, SOS MEDITERRANEE ha soccorso decine di migliaia di persone con la nave Aquarius. Oggi è tornata in mare con una nuova nave, la Ocean Viking.

SOS MEDITERRANEE

appositamente
il soccorso
deputare
sostenere
fuggire

specifically
rescue
to delegate
to sustain
to flee

ESPRESSIONI UTILI

nei confronti di toward

What does **le pari opportunità** mean?



- The verb **contrastare** is a false friend. It means 'to counteract'.
- There are a number of prefixes that are the same in Italian as English e.g. **antidiscriminatorio**, **disabilità**, **illegale**, **immorale**, **indipendentemente**, **per cento**, **promuovere**, **telefono**.
- Not all prefixes are the same in both languages, e.g. **disumano** (inhumane), **inaccettabile** (unacceptable), **indebito** (undeserved), **imbevibile** (undrinkable).
- There are also prefixes that don't exist in English (and vice versa), e.g. **scomodo** (uncomfortable), **svantaggio** (disadvantage), **sopravvivere** (to survive), **sottomettere** (to submit).

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Che cosa hanno in comune UNAR e SOS MEDITERRANEE?
- 2 Quali sono le differenze fra queste due organizzazioni?
- 3 What do you think **le attività di testimonianza e sensibilizzazione** refers to?
- 4 Choose one of the images and explain how it represents the mission of the organisation.
- 5 Why are organisations like UNAR and SOS MEDITERRANEE important? Explain your answer.

Multimodale

- 1 What do **Un podcast da Firenze**, UNAR and SOS MEDITERRANEE have in common?
- 2 Do you think UNAR and SOS MEDITERRANEE would support the event La faccia di Firenze is organising? Explain your answer.

Cerca informazioni su UNAR o SOS MEDITERRANEE. Poi parla del gruppo che hai scelto in un editoriale di 300 parole in italiano. Descrivi l'organizzazione, la sua missione e alcuni dei successi più recenti.

Adesso parliamo noi

Preparate le risposte a queste domande e poi esercitatevi in coppia.

Per iniziare una domanda	Per iniziare una risposta
Spiega come la tua città/zona sia multiculturale.	Senza l'immigrazione, il nostro paese sarebbe senza <i>(elenca i benefici)</i> .
Secondo te, l'immigrazione è importante nel tuo Paese?	Le industrie di <i>(tipo di industria)</i> ... hanno origini <i>(aggiungi la tua cultura d'origine)</i> .
Secondo te quali sono i vantaggi di lavorare all'estero?	Per trovare lavoro in un altro Paese, tipo <i>(nome del Paese)</i> .
Quali benefici comporta conoscere altre culture ed espandere la propria visione del mondo?	Secondo me, certe ideologie, come ad esempio <i>(aggiungi un esempio)</i> sono pericolose, perché <i>(fornisci una ragione)</i> e dunque potremmo <i>(spiega i tuoi suggerimenti)</i> .
Secondo te, come si possono combattere ideologie discriminatorie.	Per combattere il razzismo e la discriminazione potremmo <i>(spiega i tuoi suggerimenti)</i> .

Guardiamo e leggiamo


FATTO NEL MONDO



“Nessuno nasce odiando un'altra persona a causa del colore della sua pelle, o del suo background, o della sua religione. Le persone devono imparare ad odiare, e se possono imparare ad odiare, si può insegnare loro ad amare, perché l'amore è più naturale per il cuore umano che il suo opposto.”

NELSON MANDELA

TUTTO IL MONDO È BELPAESE

Non vogliamo confini: costruiamo un futuro senza paura o limiti! Il festival promuove dignità e diritti civili per tutti e onora la nostra società multiculturale. Dimostriamo insieme la forza di tutti quelli che apprezzano la diversità umana! “Tutto il mondo è Belpaese” vuol dire due giornate di musica, di festa, di cultura, di sport popolari e di aggregazione, ma vuol dire soprattutto gioia di vivere e rispetto per tutti. Spetta a noi, tutti insieme, tracciare nuove vie creative per essere consapevoli, tolleranti e inclusivi. I nostri talenti, uniti, creano il nostro futuro.

Celebriamo la nostra diversità!



Dal 24 al 26 maggio, si torna in piazza per celebrare la 12° edizione del Festival “Tutto il mondo è Belpaese”.

“Dobbiamo imparare a vivere come fratelli o moriremo come stolti.”

MARTIN LUTHER KING

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Quale tema è promosso tramite questo festival?
- 2 How is the festival going to be celebrated?
- 3 Explain the name of the festival, **Tutto il mondo è Belpaese**.
- 4 Spiega le citazioni di Nelson Mandela e Martin Luther King sulla diversità.
- 5 How well does the image of the world and its surrounding text represent the festival?

Who is the poster aimed at?
What is its purpose?



Il Belpaese is a traditional way of referring to Italy, which you will often find in the media. Italy is considered 'the beautiful country' thanks to its artistic treasures and the landscape. Sometimes it is used ironically when reporting bad news, in the same way that the Australian media often refers to Australia as 'the lucky country'.

You have just seen this poster advertising **Tutto il mondo è Belpaese** and you want to attend. Write a 250-word email, in Italian, convincing your friend to come with you. Make sure you stress the importance of the message of the festival, and why everyone should attend events such as these.

l'aggregazione
tracciare

gathering
to map out

ESPRESSIONI UTILI

Spetta a noi!

It is up to us!

Ascoltiamo

L'esperienza migratoria di Francesco 🏠6

Ascolta la biografia e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Have Italian migrants to Australia had an impact on Australian industries?
- 2 Francesco era disoccupato in Italia?
- 3 Explain Roberto's business plan.
- 4 Francesco ha realizzato il suo sogno? È stato un successo?

le industrie edilizie	construction industries
le industrie ittiche	fisheries
insediarsi	(here) to establish
la piantagione	plantation

Multimodale

Rispondi alle domande usando le informazioni sul poster a p. 192 e la storia di Francesco Costa che hai ascoltato, poi dai la tua opinione personale.

- 1 What elements are required for multiculturalism to be successful?
- 2 Quali sono i vantaggi dell'immigrazione per il nuovo Paese?

Adesso parliamo noi

A	Ti piacerebbe vivere in un altro Paese, prima o poi?	
B	Sì, mi piacerebbe tantissimo.	<p>Sto pensando di cercare lavoro in Italia dopo aver finito l'università. Vorrei continuare a studiare la lingua dopo il liceo, in modo da poter vivere lì per qualche anno.</p> <p>Sto pensando di fare un corso universitario che dia la possibilità di frequentare un semestre in Italia. Se mi trovassi bene, potrei fare domanda di lavoro e spostarmi permanentemente dopo la laurea.</p>
A	Secondo te, qual è l'aspetto migliore del vivere in un altro Paese?	
B	Secondo me, l'aspetto migliore del vivere in un altro Paese...	<p>è sperimentare in prima persona una cultura diversa da quella in cui sei cresciuto/a oppure da quella che conosci.</p> <p>è incontrare persone nuove e interessanti che altrimenti non avresti mai conosciuto.</p> <p>è conoscere altri migranti di altri Paesi e confrontare le loro reciproche esperienze.</p>
A	Quale sarebbe la cosa più difficile del vivere in un altro Paese?	
B	Se vivessi in un altro Paese...	<p>mi mancherebbero moltissimo la mia famiglia e i miei amici / le mie amiche.</p> <p>sarebbe difficile trovare lavoro se non parli bene la lingua.</p> <p>sarebbe difficile entrare a far parte di gruppi di amici.</p> <p>dovrei riconsiderare completamente quello che mi è stato insegnato per adattarmi e apprezzare usi, costumi, cultura e abitudini locali.</p>

Expressing agreement and disagreement

There are many useful phrases you can use to move a discussion along and express your opinion politely. Apart from the expressions used as examples in the dialogue grid, you can use:

Esprimere accordo

- È vero / Hai ragione / Appunto
- Secondo me, bisogna impegnarsi a...
- Anch'io la penso così.
- Sono della stessa opinione.

Correggere/esprimere disaccordo

- Questo è in parte vero, ma...
- Non so se essere d'accordo.
- Non sono affatto d'accordo.
- Sono contrario/a.
- Credo ti sbagli su questo punto.
- Invece sì/no!
- Io la penso diversamente.
- Comunque...

Reading extensively in another language

The aim of reading in Italian is to gain exposure to good quality, natural language to improve language skills and general expression, as well as for enjoyment. Start with short, accessible texts: comic books, poems and lyrics, teen literature, short stories, blogs, youth magazines, etc. and pick topics that interest you. You don't need to understand every word to understand the gist of a text.

Follow these steps to make your Italian reading both valuable and enjoyable:

- Read a whole block of text all the way through, without stopping. This could be a chapter in a short story book, a page in a comic book or an article. Do not stop to look up words in the dictionary.
- Summarise what you understand about the gist, characters and events.
- Go back to look up a couple of keywords in the dictionary, no more than two or three. Did that help you understand more? Remember that you just need to understand the gist and enjoy the content.
- Tolerate imperfection and move on to the next block of text.
- If you are getting frustrated or bored, the text might be too difficult or the topic may not be of interest. Try something else; the key is reading for enjoyment so have fun with it.
- After a few weeks, go back to that text. How much more can you understand? Reflect on how rewarding this is.

Andiamo oltre...

1 Traduci queste frasi in italiano.

a Having studied the unemployment statistics of Italy and overseas, Angelina has decided to migrate. Easier said than done.

b I think it takes at least five hours to fly from Dubai to Rome. I won't take a snack with me, because I want to be hungry when I am there and have a pizza.

c Having watched that program about immigration to USA until 1 a.m. last night, I was tired the next day.

d I believe that young Italians take trips abroad to meet new people, improve their English skills and discover different cultures. In some cases, they end up staying overseas and this creates a brain drain.

e Even if you feel like eating Italian, don't go to the restaurant on North Street! I don't think it's very good, and it certainly doesn't serve authentic Italian food.

f Signor Costa, please sit down! Don't worry! Your daughter will telephone as soon as she arrives in Vietnam.

g Oh my! It's already 13.00 and I have to leave for the station at 13.30. Help me pack my case, Carla!

h Luca and Giovanni are doing their best to find work on a farm to extend their visa in Australia.

2 Scrivi le risposte nello spazio. Usa i seguenti tempi verbali: il presente indicativo o il gerundio (con o senza *stare*) o il condizionale presente.

Stefania: Pronto?

Marina: Ciao Stefania! Cosa _____ (*fare*).

Stefania: Niente! _____ (*avere*) davvero sonno. _____ (*Guardare*) la televisione, ma non _____ (*esserci*) niente da vedere. Allo stesso tempo, però, non _____ (*volere*) usare il portatile, altrimenti non _____ (*smettere*) per ore. E tu?

Marina: Adesso _____ (*uscire*) con Franco.

Stefania: Che bello! Dove _____ (*andare*)?

Marina: Dalla nonna. _____ (*Volere*) venire con noi? Proprio ora lei _____ (*preparare*) gli gnocchi al pesto. Franco _____ (*volere*) raccontarmi già adesso come era Londra, ma gli ho chiesto di aspettare.

Stefania: Splendido. Mi _____ (*piacere*) sentire come è andata. _____ (*Vestirsi*) proprio ora. _____ (*dovere*) essere lì fra venti minuti. A tra pochissimo!

Mettiamoci alla prova!

Speaking Italian

Conversazioni

With a partner, practise talking, in Italian, about how multicultural it is where you live. Start by replacing the underlined words then add more complexity to your responses by incorporating other structures and vocabulary from the topic.

A	Secondo te, come si riesce a vedere che la zona in cui vivi è multiculturale?
B	Tanto per iniziare, avendo vissuto <u>molti anni in quell'area</u> , posso dire che <u>non era così fino a qualche anno fa</u> . Quando <u>ci siamo trasferiti</u> , <u>non era così multiculturale</u> . <u>Le cose sono migliorate</u> negli ultimi anni. <u>Ci sono persone di varie origini</u> .
A	Hai voglia di provare altre cose multiculturali o preferisci rimanere con quello che conosci?
B	<u>Adoro provare nuove cose</u> . Anche quando non mi piacciono, <u>non ho la puzza sotto il naso e provo di tutto</u> . <u>Se non provo qualcosa, non saprò mai se mi piace</u> .
A	Dove puoi provare cose nuove e multiculturali nella tua zona?
B	Nella mia area, ma non solo, <u>ci sono spesso festival che mostrano l'arte, la cultura e la musica di varie parti del mondo</u> . Quasi <u>ogni mese</u> ci sono <u>bancarelle di artisti che vengono da una certa area del mondo o di persone che vendono prodotti artistici e artigianali di quella zona</u> . E nel frattempo <u>puoi sentire musiche del posto suonate da artisti locali e internazionali</u> .
A	E ci sono diversi ristoranti dove vivi?
B	Ci sono <u>molti ristoranti qui vicino, tra cui indiani, thailandesi, polacchi e cinesi</u> .
A	Adesso che ne hai provate diverse, quale <u>cucina</u> ti piace di più?
B	È difficile decidere, dato che in genere per mi piace tutto, ma se devo scegliere, forse preferisco la cucina <u>italiana</u> . <u>Credo che sia semplicemente perché è il tipo di cibo a cui sono più abituato/a, ma la trovo la cucina più saporita</u> .

Domande frequenti

Common questions when talking about this topic:

- Cos'è il multiculturalismo?
- In che modo il multiculturalismo ha influenzato la società australiana?
- Perché l'Australia è così multiculturale?
- In che modo l'immigrazione avvantaggia la società?
- L'immigrazione fa bene all'Australia? Al mondo?
- Conosci/Conosce un/a migrante (italiano/a)? Spiega/Spieghi un po' della storia di quella persona.
- Perché i migranti (italiani) lasciano il loro Paese?
- Partecipi/Partecipa ad attività/festival multiculturali?
- Come promuovi/promuove il multiculturalismo nella tua/Sua zona? Nella tua/Sua vita? Con i tuoi/Suoi amici / le tue/Sue amiche?

Strategie per la valutazione orale

- Do not rely on rote learning for your oral assessment; you want to sound as natural as possible and to achieve this, you need to practise at every opportunity. Discuss with your class how you can achieve this.
- If you make a mistake during your oral assessment, try to correct yourself to demonstrate your understanding, for example, **Scusate, ho sbagliato**.
- Address the assessor using the polite **Lei** form, in particular when you greet them, when you say goodbye and if you ask any questions.
- Remember that you can use your imagination and make things up! It may allow you to bring up a point that the examiners will find interesting, while using complex grammar.

Alcuni esempi

Examiner question: Hai/Ha mai pensato di lavorare all'estero?

■ **Basic response:** Ci ho pensato, ma ho paura a viaggiare da solo/a e non so dove andare. Se andrò in Europa penso che sarà difficile trovare lavoro, ma forse un giorno proverò lo stesso.

■ **Medium-level response:** Mi piace viaggiare, ma in questo momento non so molto sul lavoro all'estero e non so se sia una buona idea viaggiare da solo/a. Ci vogliono molti soldi anche solo per partire, perché qualche volta non si trova subito lavoro. Ho il passaporto, ma non conosco le regole per andare in altri Paesi. Anche se ho un po' di paura, però, ci sto pensando e credo che sarebbe un progetto interessante.

■ **Higher-level response:** Ho intenzione di lavorare all'estero dopo la scuola o durante le vacanze e adesso mi rimane solo da decidere in quale Paese vorrei andare. Per fortuna posso viaggiare nella maggior parte dei paesi dell'Europa con un solo visto, quindi posso decidere anche all'ultimo momento. L'Italia è una destinazione probabile, ma gli stipendi non sono molto alti, quindi devo decidere cosa fare. Per la verità, starei al Nord, al confine con la Francia. Sto studiando anche il francese e sarebbe bello usare tutte le lingue che studio. Farei parte di una comunità multiculturale e ho già deciso di non voler stare in mezzo agli altri cittadini del mio Paese, ma di voler conoscere persone di tutto il mondo. Avendo già parlato con altre persone che hanno fatto quest'esperienza sono certo/a che sarà un'avventura incredibile.

■ **In-depth response:** L'anno prossimo vorrei prendere un anno sabbatico e vorrei viaggiare e lavorare in Europa. So di aver bisogno di un visto di lavoro e, avendo già preso informazioni presso l'immigrazione, so che con un visto unico potrò viaggiare e lavorare in molti Paesi d'Europa. È stata una bella scoperta. Non voglio dire che sia uguale dappertutto, ma secondo me l'Europa è talmente bella che posso andare ovunque e rimanere comunque affascinato/a dal Paese. Specialmente nel primo periodo, quando avrò pochi soldi, devo andare in un posto che non costi troppo, ma sia conveniente per il trasporto pubblico e mi permetta di trovare lavoro abbastanza facilmente, così posso anche fare esperienza da usare nel Paese successivo. Non vorrei andare in un Paese costoso e pentirmene subito. Se facessi volontariato per la Croce Rossa avrei vitto e alloggio. È una decisione importante, perché vorrei anche iscrivermi all'università. Per ora ho intenzione di raccogliere altre informazioni e discutere il tutto con i miei genitori.

per bene
scottareproperly/well
to burn

ESPRESSIONI UTILI

chi fa da sé, fa per tre
if you want something done, do it yourself

L'esperienza australiana

Iscriviti al gruppo



Rosa Marca

21 h

Ciao a tutti!!! Sto pensando di venire in Australia e mi piacerebbe lavorare per un po' in una farm e vedere la vera Australia. Qualcuno mi saprebbe spiegare per bene come funziona? Mi sapreste anche consigliare qualche farm in cui vi siete trovati bene?

Avendo letto che non è facile trovare lavoro in Australia, sono un po' preoccupata, ma allo stesso tempo è stata una bella scoperta vedere che c'è questa opportunità. Mi hanno detto che è più facile organizzarmi dall'Italia e voglio fare tutto da sola, perché, si sa, chi fa da sé fa per tre, ma ho comunque bisogno di sapere qualcosa. Ad esempio, mi sono diplomata come infermiera, ma non riesco a trovare nulla qui a Taranto e sto considerando di fare un master altrove. Chi mi sa aiutare? Fatemi sapere ASAP 😊. Devo trovare lavoro al più presto.

Grazie infinite. Rosa

P.S: ah, ho trovato questa lista su un sito. Secondo voi è esaustiva o devo tenere a mente qualcos'altro? Grazieeeeeeee.

I consigli prima di partire per l'Australia

- Sii mentalmente aperto/a. Ci saranno differenze culturali con gli australiani. Divertiti a scoprirle!
- Controlla se il tuo telefono funzionerà qui. È facile ottenere un telefono economico e una SIM prepagata appena arrivi.
- È necessario preparare un itinerario realistico. Le distanze sono immense.
- Richiedi il visto adatto, specialmente se vuoi lavorare. Controlla il sito dell'immigrazione se hai bisogno di più informazioni.
- Mantieniti idratato/a, indossa cappello e occhiali da sole e metti la crema solare. Il sole potrebbe scottarti seriamente. È molto pericoloso.
- Non portare molti soldi. Porta una carta prepagata internazionale con un PIN e ricaricala quando ne hai bisogno. Chiedi alla tua banca come possono aiutarti.
- Non portare frutta e verdura con te dall'aereo. La quarantena in Australia è rigida non solo quando si arriva in Australia dall'estero, ma anche quando si viaggia tra alcuni degli stati australiani. Le multe sono salate.



4

Commenti: 2

Mi piace

Condividi



16 h

Alessandra Russo

Ciao Rosa! Brava, hai fatto il primo passo. Sono d'accordo che sarebbe meglio di partire dall'Italia con un lavoro organizzato, ma con i datori di lavoro non funzionano così. È necessario che tu venga in Australia e faccia un colloquio di persona. La lista è piuttosto utile, ma non dimenticare anche di tradurre il tuo CV in inglese in maniera professionale. Se non conosci bene l'inglese, fatti aiutare da un/a professionista. Ho tanti amici che, avendo fatto così, adesso si sono sistemati. Dipende anche dall'industria. Sei infermiera e qui è abbastanza facile trovare lavoro nella sanità o anche un master, se hai la laurea breve italiana, ma, se vuoi un consiglio, goditi l'Australia e viaggia. Ti consiglio di provare anche altri tipi di lavoro: all'inizio devi accettare qualsiasi cosa.



6 h

Gianni Lombardi

Ciao Rosa, Alessandra ha ragione. Devi venire prima di cercare lavoro. È inutile cercare opportunità di lavoro dall'Italia. Puoi fare come me e trovare lavoro nelle farm quando sei già qui. Il lavoro è duro e ben pagato: raccolgo zucche per almeno dieci ore al giorno. Sono distrutto, ma, se non hai la puzza sotto il naso, ne vale la pena e impari moltissime cose nuove. Compra il biglietto aereo adesso e vai direttamente a Sydney! Fra tre settimane sarò lì e posso aiutarti con altri consigli di persona. Sei infermiera? Brava! Sarò il tuo primo paziente: mi fanno male le braccia. 😊 A presto.

Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo.

1 Che tipo di testo è? Usa il testo per rispondere alla domanda.

2 Di cosa ha bisogno Rosa?

3 Summarise the information from the list Rosa has found.

4 What advice does Alessandra offer?

5 Evaluate Gianni's advice. Is it helpful?

6 What advice would you give Rosa? Justify using elements from the text.

Listening and responding 🎧 7

Ascolta la conversazione fra due cugini e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

1 Marco e Alessia vivono nello stesso Paese? Spiega la tua risposta.

2 Che cosa ha finalmente deciso di fare Alessia?

3 Why has Marco decided to move to Italy?

4 Why does Marco say 'oh no' when Alessia tells him about her plans?

5 In your opinion, who will find it easier to transition to living in a different country?

Multimodale

Leggi il forum a p. 196 e ascolta la conversazione tra i cugini Marco e Alessia poi rispondi alle domande in italiano o in inglese a seconda delle domande.

1 What do you learn about work in Australia and USA from the perspective of an Italian?

2 Con quale consiglio sei più / non sei d'accordo fra quello di Alessandra e quello di Gianni?

3 If you were moving to Italy to study or work, what questions would you ask in a forum?

ESPRESSIONI UTILI

me la cavo
I'm good/I'm doing okay

Writing in Italian

Here are some writing tasks for the topics of this chapter. Aim to write 200–300 words for each task. You may want to start by having a go at completing task 5 yourself once you have reviewed the support provided for that task on pp. 198–99.

TASK 1

You and your family have moved abroad. Write a diary entry in which you explain why you moved, describe the differences between your new and old home, how you and your family are settling in and your hopes and fears going forward.

Tu e la tua famiglia vi siete trasferiti all'estero. Scrivi una pagina di diario in cui spieghi perché vi siete trasferiti, descrivi le differenze fra la vecchia casa e quella nuova, come vi trovate tu e la tua famiglia e le tue speranze e paure per il futuro.

TASK 2

You are a member of the event planning group at your school. The group wants to organise an event to celebrate multiculturalism at your school. Write a speech to convince your teachers and fellow students why an event like this is necessary.

Fai parte del gruppo che pianifica eventi nella tua scuola. Volete organizzare un evento per celebrare il multiculturalismo. Scrivi un discorso per spiegare agli insegnanti e agli studenti perché quest'evento sia necessario.

TASK 3

Write the biography of a famous Italian or Australian personality who was born overseas.

Scrivi la biografia di un personaggio italiano o australiano famoso che è nato all'estero.

TASK 4

You are a journalist who has been asked to write an article for the magazine *Migrations*. You have decided to write an informative article about Italian migration to Australia.

Sei un/a giornalista a cui è stato chiesto di scrivere un articolo per la rivista *Migrations*. Hai deciso di scrivere un articolo informativo sulla migrazione italiana in Australia.

Sample writing task instructions

TASK 5

Write a story for young adults about your new friend, an Italian teenager attending your school whose family has recently migrated from Italy to Australia. Start your story with the phrase “Non mi sarei mai aspettato/a...”

Scrivi una storia per giovani in cui parli di un/a amico/a, un/a teenager italiano/a che viene nella tua scuola e la cui famiglia si è trasferita di recente dall'Italia all'Australia. Inizia la storia con la frase “Non mi sarei mai aspettato/a...”

Planning your writing

Questions to consider

- Who are the main characters?
- What is the setting?
- What is the plot of the story?
- What will be the resolution of your story?

Before you start writing, fill out this information:

- Text type: _____
- Audience: _____
- Purpose: _____

Things to remember about imaginative writing

- The objective of imaginative writing is to capture the reader's attention and imagination.
- Set the scene and engage your readers early. Provide context and create an appropriate atmosphere for the situation.
- Take time to choose your characters. Avoid including too many protagonists, which might make the story difficult to follow, and your use of pronouns (him, her, them) can become confusing.
- Include descriptions (person, place, emotion). Select the language you use carefully, as adjectives and adverbs are important.

- Include dialogue to give your characters depth.
- Introduce a problem or complication that requires a resolution and gives a sense of purpose to the story.
- Use appropriate connectives so your sequencing is clear. You may break normal sequencing for added impact, such as in a flashback or in a final twist.
- Read widely in Italian – novels, short stories and poetry, in a range of genres in order to strengthen your own writing.

Text type elements

- Choose a catchy title that will engage the reader and prompt them to start reading.
- Include narrative connectives throughout, such as: **quindi, pertanto, improvvisamente, tutto d'un tratto, allora, dunque, finalmente.**
- Make sure your story has an ending. It can be an open ending that leaves the reader wondering how the story might continue. Avoid creating stories that leave the reader hanging, or end in 'to be continued' or 'it was all a dream'.

Annotated writing sample

Carefully read the sample writing piece and the annotations, and consider them when constructing your own imaginative writing in response to task 5.

Amico di un altro continente

Non mi sarei mai aspettato che una bella amicizia potesse partire da un nome. In questo paese gli insegnanti cercano una ragazza, perché qui funziona così. Si chiama Andrea, ma tutti lo chiamano Andy ed è il mio migliore amico.

Suo padre ha sempre sognato di lavorare all'estero. La situazione economica non andava bene in Italia e i suoi hanno deciso di emigrare. Per lui è stato difficile lasciare gli amici e i parenti, in particolare sua nonna Maria.

Non avendo mai vissuto fuori da Modena, deve farsi coraggio per vivere in un Paese così diverso dal suo, lontano dai suoi amici e dove si parla una lingua totalmente diversa. Nella sua camera ha tutto quello che serve a un teenager. Solo che dopo scuola la vita sociale è diversa. La piazza e i locali per i giovani, qui non esistono: ogni strada è spaziosa quanto la piazza del paese in cui viveva. Inoltre, quando era in Italia, Andrea era abituato a vivere in un appartamento e condividere la stanza con suo fratello, mentre adesso vive in una casa con quattro stanze, una delle quali è per gli ospiti.

I suoi sono simpatici, ma vogliono mantenere la loro cultura. In casa parlano solo italiano, però a scuola deve parlare inglese. Fa tanti sbagli, ma va avanti pian piano. Noi compagni lo incoraggiamo a sfruttare le opportunità che offre il programma sportivo.

Non c'è bisogno di parlare bene una lingua sul campo o in barca: ora fa canottaggio e gioca a football con noi. Avendo praticato altri sport in Italia, sa cosa vuol dire collaborare e condividere con un gruppo. Adora parlare di sport e confrontare gli sport più comuni in Italia e Australia.

Andrea stava perdendo fiducia di fronte a tutte le difficoltà del trasferimento, ma, ora che ha degli amici, si sta adattando sempre meglio e poco a poco ha sempre più voglia di unire lo stile australiano alla sua cultura italiana e mi ha insegnato un sacco sulla vita e sulla necessità di conoscere e capire altre culture.

(301 parole)

Choose an engaging title that grabs the reader's attention.

Stories need an interesting opening sentence that sets the tone or mood. Use humour, if you can, to make your story engaging. Remember to use the required phrase in your story.

Set the scene and give background information to the characters involved.

This story calls for the writer to make comparisons to demonstrate cultural and intercultural understanding.

Use every opportunity to demonstrate your knowledge of complex sentence structures and the more difficult grammar structures.

Include real events or facts to make your story more realistic and interesting.

Ensure you include a conclusion that has an impact or is inspiring for your readers.

Storytelling

To improve your storytelling:

- Include a clear message.
- Plan your writing: decide on a beginning and an end, and write your plot as dot points. Your scope shouldn't be too broad.
- Ensure you have a structure, which will make it easier for your readers to follow your story.
- Think about how you will engage your reader.
- Use language that is appropriate for your reader's age.
- Create obstacles and hardships for your characters; don't shy away from conflict.
- Read Italian fiction for inspiration!

For effective imaginative writing include descriptions, with references to sight, sound, smell, touch, taste or feelings.



Revisione e riflessioni

Vocabolario

Nomi

l'aggregazione
l'assegnazione
l'avviso
il campo di canna
la corsa all'oro
la disoccupazione
il diritto
la divulgazione scientifica
i diritti civili
l'editoriale
la fuga dei cervelli
la laurea breve
l'industria edilizia
l'industria ittica
la novità
le nozze
l'opuscolo
le pari opportunità
il/la patrigiano/a
il percorso
la piantagione
la Prima Flotta
la promulgazione delle leggi razziali
la sicurezza stradale
lo stipendio
il soccorso
il visto

Aggettivi

adeguato/a
saltuario/a

Verbi

acquisire
arruolarsi
cogliere
contrastare
dare le dimissioni
deputare
far scattare
fuggire
insediarsi
licenziare
licenziarsi
obbligare
perseguire
prevedere
puntare
reclutare
retribuire
ricaricare
rifiutare
rinunciare
sostenere
tracciare
trascinare
viziare
scottare

Avverbi

altrove
appositamente
nei confronti di
per bene

Espressioni

andare di male in peggio
avere fretta
avere intenzione di
avere prurito
avere voglia di
Detto fatto!
fare affari
fare il visto
in esilio
me la cavo
non potere biasimar(li)
qua e là
Spetta a noi!

Modi di dire

avere la puzza sotto il naso
avere la testa nella sabbia
avere le braccine corte
avere prurito
chi fa da sé fa per tre
chi non sa fare non sa comandare
essere livido/a di rabbia
far venire l'acquolina in bocca
fare alla romana
fare di tutta l'erba un fascio
fare e disfare è tutt'un lavorare
la fuga dei cervelli
non fare agli altri ciò che non vorresti fosse fatto a te
non farsi castelli in aria
tra il dire e il fare c'è di mezzo il mare
tutto fa brodo
vivere sulla (propria/mia/tua ecc.) pelle

Ora posso...

Use this chapter checklist to assess how you have been progressing. You may want to revisit any language points that you are not yet confident using as you prepare for a test, or before starting the next chapter.

- ★ I am still learning this structure.
- ★★ I can understand the meaning in English.
- ★★★ I can use this structure with some support.
- ★★★★ I can confidently use this structure without support.

	My rating	Reference page
Espressioni con <i>fare</i>		185
Espressioni con <i>avere</i>		186
Il gerundio		188

Riflessioni

What language skills have I acquired from working through this chapter?

What cultural knowledge have I gained from working through this chapter?

What surprised me?

Now go back to the **Prima di iniziare** questions on p. 183 and discuss your answers in Italian. Have your thoughts changed since you started this chapter?

L'inquinamento atmosferico è un problema serio in Italia.



I rifiuti di plastica soffocano la spiaggia e il mare.



Emergenza clima: gli italiani scendono in piazza a Milano.



Prima di iniziare

- ★ Che cosa significa la regola delle tre erre: ridurre, riutilizzare, riciclare?
- ★ Che cosa possiamo fare per avere uno stile di vita più sostenibile?
- ★ I giovani hanno una vera sensibilità ambientale?

Comunicare

- Parla di vari problemi ambientali
- Discuti delle azioni che ogni persona può fare per ridurre l'impronta ecologica
- Esprimi le percentuali
- Confronta le diverse pratiche ambientali in vari Paesi
- Offri consigli e supporto
- Persuadi gli altri a cambiare abitudini
- Scrivi correttamente una lettera formale

Capire

- Impara l'ordine degli elementi della frase
- Ripassa l'uso di aggettivo + da + infinito
- Utilizza correttamente i verbi nella concordanza dei tempi e dei modi

Cultura e intercultura

- Rifletti sui modi in cui il cambiamento climatico ha effetti diversi in tutto il mondo
- Apprendi le particolari preoccupazioni ambientali degli italiani
- Confronta i diversi metodi di riciclaggio e trasporto in Italia e altrove
- Familiarizza con un festival con obiettivo rifiuti zero
- Scopri alcune tecnologie e tendenze per un futuro migliore
- Rifletti sul divario tra il Nord e il Sud Italia

Guardiamo e leggiamo

Guarda questo testo. Che tipo è? Di cosa pensi parli? Quali problemi affronta? Quindi leggilo e rispondi alle domande.

EMERGENZA CLIMA: come sarà l'Italia tra 100 anni?

A Milano e Torino oggi lo stesso clima di Dallas. A Roma caldo come in Turchia e Sicilia talmente tropicale da poterci coltivare le banane.

Secondo gli scienziati dell'ENEA (l'Agenzia nazionale per le nuove tecnologie, l'energia e lo sviluppo economico sostenibile), tutto questo accadrà fra 100 anni, perché il riscaldamento atmosferico trasformerà le zone temperate in tropicali. L'Italia subirà eventi estremi sempre più frequenti, sia alluvioni che periodi prolungati di siccità, incendi, ondate di calore e scarsità di acqua.

I cambiamenti climatici dovuti al riscaldamento globale avranno un pesante impatto su agricoltura, alimentazione, salute e turismo.

■ L'innalzamento del livello del mare

Le temperature elevate corrispondono a un crescente scioglimento dei ghiacci e a un maggiore volume d'acqua che fa innalzare i mari di un metro. I ricercatori hanno stimato che a fine secolo una grande parte della costiera italiana sarà allagata. Già dal 2050 vedremo divorate le bellissime spiagge italiane e inondate le città sul mare. Venezia, Roma e Napoli saranno sommerse.

■ Crisi dell'agricoltura e dell'economia

In Italia il 70% della popolazione vive nella zona costiera, che ospita anche

importanti stabilimenti industriali e turistici. Tutte queste attività, e in seguito tante autostrade e ferrovie, saranno sempre più minacciate dal rischio di inondazioni. Milioni di persone che vivono vicino alle coste saranno costrette ad abbandonare la propria casa e il lavoro, diventando profughi climatici.

Certe zone diventeranno aride e si verificherà una crisi idrica. Nel meridione aumenterà la desertificazione e l'agricoltura ne risentirà. È probabile che i raccolti crollino del 20% e il cibo diventerà costosissimo. Una carestia porterebbe all'instabilità politica e forse anche alla guerra civile.

■ Impatto sulla salute

Con il clima più caldo, la malaria e la febbre gialla, malattie tipiche dei paesi tropicali, potrebbero diffondersi maggiormente. Poi, un'Italia sempre più anziana sarebbe molto vulnerabile al caldo estremo. A parte questo, i disastri associati a eventi meteorologici saranno sempre più letali.

■ L'Italia potrà evitare un futuro così cupo?

Secondo gli scienziati dell'ENEA, anche se le emissioni di carbonio fossero completamente eliminate domani, potremmo osservare i cambiamenti cli-



■ Come si potrebbe ridurre l'Italia



matici provocati dall'uomo per secoli. Volente o nolente, il governo non potrà mandare avanti tutto come sempre. Dovrà pianificare a lungo termine, in modo da far affrontare meglio i prossimi decenni a noi italiani.

lo sviluppo sostenibile	sustainable development
il riscaldamento atmosferico	global warming
subire	to suffer
l'alluvione (f)	flood
la siccità	drought
l'innalzamento del livello del mare	the rise in sea levels

lo scioglimento dei ghiacci	the melting of ice
allagare	to flood
lo stabilimento	plant, factory, facility
il/la profugo/a climatico/a	climate refugee
la crisi idrica	water shortage
risentire di	(here) to feel the effects of
la carestia	famine
diffondersi	to spread

Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni nel testo.

- 1 Secondo gli scienziati, tra 100 anni come cambierà il clima in Italia?
- 2 Perché in Sicilia si potranno coltivare le banane?
- 3 Qual è la causa dell'innalzamento del livello del mare?
- 4 Quali città o regioni saranno allagate, paludose o desertificate? Dai un solo esempio per ogni categoria.

ESPRESSIONI UTILI

volente o nolente	willing or not
mandare avanti	to continue on, to keep going
tutto come sempre	business as usual
pianificare a lungo termine	to plan for the long term

- 5 In what other ways will climate change impact agriculture in Italy?
- 6 Using the information in the article and the map, outline the predicted impacts of climate change in Italy.
- 7 How would you describe the tone of this article?

- What do **un incendio** and **ricercatori** mean?
- How do you say 'climate change' in Italian?
- The verb **stimare** has many meanings – what does it mean in the article?

- Why do you think 70% of Italy's population lives near the coast?
- How is climate change affecting your country?
- Will the forecast changes be similar to what scientists are predicting for Italy?

Ascoltiamo

Ascolta le due parti del programma radiofonico e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

Ridurre l'impronta ecologica: prima parte 🎧 1

- 1 Quali sono le differenze tra le abitudini di cento anni fa e quelle di oggi?
- 2 Le tre erre: sono un'idea nuova o antica?
- 3 Quali sono i problemi ambientali causati dal consumo eccessivo, secondo Fabio?

Ridurre l'impronta ecologica: seconda parte 🎧 2

- 1 Che cosa sono i repair café?
- 2 Gli anziani che ruolo hanno nei repair café?
- 3 Do you think repair cafés will help reduce waste and carbon emissions? Explain your answer.

- Che cosa significa la frase "pensare a livello globale e agire a livello locale"?
- Che cosa è un'impronta ecologica?
- Che cosa è il gas serra?

- An environmental project, such as a repair café, often has social and cultural aims as well. What are the things that your local repair café or any repair café might achieve in addition to just repairing things?
- Look up 'How many Earths do we need?' and 'overshoot day' online. How many planets' worth of resources do Italian consumers need compared to other nations? Do differences in population affect consumption? Why/Why not?

You've set up a student-run repair café at your school. Write a 300-word article, in Italian, for your school newsletter to explain what it is and to promote it.

lo spreco	waste
l'artigiano/a	artisan
l'elettrodomestico	home appliance
il cavo	cable
la competenza	skill

ESPRESSIONI UTILI

svolgere l'attività	to conduct a business
la cultura usa e getta	throwaway/disposable culture
in lotta contro	fighting against
le grandi imprese	big business


repaircafebologna



Il repair café mira alla riduzione degli sprechi

Perché #riparare è meglio che buttare! Ma non solo! Vogliamo avvicinare le generazioni e le culture. #artigianato #dirittoallariparazione #riduciriusaricicla

Aggiungi un commento

Adesso parliamo noi

Person A: You are doing a big clean-out of your room. Ask a friend for suggestions about what to do with the things you are throwing away.

- Sono stufo/a del disordine nella mia camera. Meglio fare un po' di pulizia prima delle vacanze estive.
- Ho molta roba che non funziona / che non uso più.
- C'è qualcosa che non va nel mio portatile / nel mio PC...
- Le mie cuffie sono guaste / lo schermo è guasto.
- La sedia è rotta. / Il tavolino è rotto.
- Sono stufo/a del mio guardaroba, ho voglia di mettermi qualcosa di diverso.
- Ho molti vestiti che non indosso più.
- Non è più semplice comprare un nuovo modello?
- Non ho tempo da perdere, è più facile buttare via la roba che non mi serve più.

Person B: A friend is doing a big clean-up of their room. Help them to make environmentally responsible decisions about the things they want to throw away.

- Se butti via la roba stai creando molti rifiuti, pensa all'ambiente.
- È così facile comprare cose nuove, ma pensa al costo.
- Con ogni nuovo acquisto aumentiamo la nostra impronta di carbonio.
- Meglio pensare: ridurre, riusare e riciclare.
- Forse è possibile riparare queste cose invece di buttarle via.
- Portiamole al repair café per vedere se possono essere riparate.
- Che ne dici di modificare alcuni tuoi vestiti per renderli diversi? Posso aiutarti a cucire.
- Potresti donare quelle cose a un negozio di seconda mano.
- È possibile comprare e vendere abiti usati online.

Remember to use a variety of appropriate verb forms in your advice: 

- **Trova un modo di riusare il prodotto.** (imperativo)
- **Potresti... / Dovresti...** (condizionale)
- **È importante ridurre il consumo.** (infinito)
- **Possiamo evitare lo spreco facendo riparare le cose senza buttarle.** (gerundio)

Guardiamo e leggiamo

fonte: Istat

Per gli italiani quali sono i problemi ambientali più urgenti?

Il più recente annuario statistico Istat ha rivelato i problemi ambientali che gli italiani hanno dichiarato come maggiormente preoccupanti. I problemi più citati in tutto il territorio sono l'inquinamento dell'aria, i cambiamenti climatici e la produzione e lo smaltimento di rifiuti.

A livello nazionale, la quota più elevata di persone preoccupate per l'inquinamento dell'aria si trova nel nord-ovest (60,2%). Le fonti principali dell'inquinamento atmosferico sono il traffico veicolare, il riscaldamento domestico, le industrie e le attività artigianali. L'Italia rimane al primo posto nell'UE per morti premature da biossido di azoto. Per quanto riguarda le polveri sottili, sono 20 le città fuorilegge per il superamento del limite annuale. Tra le città soffocate dallo smog c'è al primo posto Milano, seguita da Torino.

Dichiarano maggiore preoccupazione per i cambiamenti climatici i rispondenti del nord-est (54,3%). Infatti, quest'anno la temperatura media mostra un aumento nelle città capoluogo di regione, in linea con il trend degli ultimi anni. Sono molte le città ad aver subito pesanti conseguenze a causa dei fenomeni di variabilità climatica, per esempio piogge estremamente intense e alluvioni, periodi con assenza di piogge, aumento della temperatura dell'aria e ondate di calore che persistono per giorni e notti. La scarsità della pioggia e le condizioni di prolungata siccità stanno portando a una crisi idrica sia al Nord che nel Mezzogiorno.

La preoccupazione per lo smaltimento dei rifiuti è maggiormente sentita dai residenti del Sud (49,9%) e rappresenta una vera e propria urgenza in Campania, come indicato da ben il 53% delle persone. Quest'anno la quantità di rifiuti urbani raccolti è di 488,5 kg per abitante, la percentuale di raccolta differenziata sul totale dei rifiuti è del 55,5%.

Legati a problemi particolarmente urbani, il 38% delle famiglie cita il traffico e la difficoltà di parcheggio. Per il 34% suscita preoccupazione la difficoltà di collegamenti con i mezzi pubblici. Il 32% dei rispondenti nota la sporcizia delle strade.



I giovani italiani e l'ambiente: cosa pensano?

il 31% che l'azione ecologica più utile sarebbe usare maggiormente mezzi non inquinanti



il 59% che la salvaguardia dell'ambiente riguardi direttamente ogni singolo cittadino



il 72% che il compito più importante del governo sia la riduzione dell'inquinamento



il 73% sceglie di acquistare prodotti ecosostenibili



il 75% s'impegna a ridurre i consumi



l'85% s'impegna a fare la raccolta differenziata dei rifiuti



l'89% vuole fare pressione sui governi per tutelare meglio l'ambiente



Dopo aver guardato e letto...

- 1 Based on the press release, the infographic and the photo, what are the most pressing environmental concerns for Italians?
- 2 Quali sono le fonti principali dell'inquinamento atmosferico in Italia?
- 3 What evidence is listed that indicates the seriousness of the air pollution problem?
- 4 Where is waste disposal considered to be the most pressing problem?

- 5 Compare the statistics in the Istat press release and those in the infographic. What are the similarities and differences between the concerns of young people, and Italians more generally?
- 6 The data in the article show that the number one environmental issue varied depending on which part of Italy the interviewees came from. Why might this be?
- 7 Descrivi quello che sta succedendo nella foto.
- 8 Puoi spiegare il significato del cartello rosa che si vede nella foto?

inquinante	polluting
lo smaltimento dei rifiuti	waste disposal
il biossido di azoto	nitrogen dioxide
fuorilegge	outlawed
la raccolta differenziata	sorted waste collection
la sporcizia	filth, dirt

If **meridionale** means 'southern', what do **occidentale**, **orientale** and **settentrionale** mean?



ESPRESSIONI UTILI

i collegamenti con i mezzi pubblici
il superamento del limite

public transport connections
exceeding the limit

La qualità dell'aria nelle città italiane è tra le peggiori in Europa. Lo smog e le emissioni tossiche raggiungono livelli pericolosi per la maggior parte dell'anno, specie nella valle del Po, dove ci sono le popolose in Italia con traffico automobilistico molto intenso e dove lo smog rimane intrappolato dalle montagne. Sono molte le malattie causate dall'inquinamento atmosferico, e l'Italia è prima in Europa per morti premature dovute alle emissioni tossiche.



What environmental issues are of most concern where you live?



Mezzogiorno means 'midday' but il **Mezzogiorno** means "la parte meridionale di un paese".



Ascoltiamo

La raccolta differenziata


Ascolta la conversazione tra due cugini e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

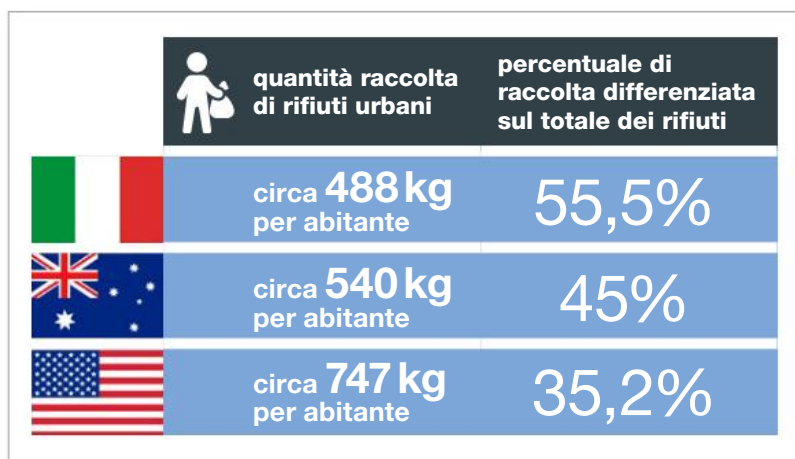
- 1 In Italia come si smaltiscono i rifiuti?
- 2 Come si esegue la raccolta differenziata?
- 3 In terms of waste collection, what are the similarities and differences between the two countries discussed in the conversation?
- 4 In Italia quali prodotti e materiali possono essere riciclati? Elencane almeno cinque tipi.
- 5 Secondo Susanna, quale difficoltà comporta la raccolta differenziata e qual è la sua soluzione?
- 6 Which issue concerning waste recycling does Adrian mention?
- 7 What are the benefits of the Italian recycling system?

la discarica	landfill
recuperare	to salvage
a domicilio	at/from home
il bidone	bin
gli scarti alimentari	food waste
l'umido	organic waste
la pila esaurita	dead battery
il pannolino	nappy
le posate	cutlery
l'imballaggio	packaging

ESPRESSIONI UTILI


in fila	in a line
le plastiche monouso	single-use plastics

Rispetto all'Italia, come funzionano nel tuo Paese la produzione, lo smaltimento e il riciclo dei rifiuti? 



Il Mater-Bi è una bioplastica completamente biodegradabile usata per imballaggi, giocattoli, posate, stoviglie e sacchetti da supermercato.



If you found a bin for **indumenti** and your Italian friend explains it's for **abiti usati**, **tessili** and **accessori di abbigliamento**, what would you put in this bin? 

Do some research, then explain the meanings of these concepts, in Italian, if possible:

- the circular economy
- the life cycle of materials
- microplastics pollution.

Fai una ricerca. Quanti chilogrammi di rifiuti produce annualmente ogni persona nel tuo paese in confronto all'Italia? Come si confronta il tuo Paese con l'Italia per quanto riguarda lo smaltimento e il riciclaggio dei rifiuti? Fate un lavoro di gruppo per ricercare e riassumere dei dati.

Il tuo quartiere è un luogo molto attento all'ambiente e una meta per molti giovani italiani in vacanza lavoro. Ti sei offerto/a volontario/a per creare un poster (250 parole) per mostrare i sistemi e le organizzazioni di zona per il riutilizzo e il riciclaggio di articoli.

Research the steps an Italian fashion house of your choice is taking to be sustainable. Present your findings in Italian.

Italy, as part of the EU, is using updated laws and regulations to tackle the problem of excessive production of plastics, especially single-use plastics, that end up polluting both land and sea. Research these regulations and compare and contrast them with what the government is doing where you live.

Guardiamo e leggiamo

Articoli Regioni Foto Link Suggerimenti

➔ Un mare di plastica

Ogni anno 570 mila tonnellate di plastica finiscono nelle acque del Mediterraneo: una quantità pari a 33.800 bottigliette di plastica gettate in mare ogni minuto.

Bottigliette, imballaggi, reti da pesca, pellicole protettive e altri scarti di plastica creano un pasto micidiale per pesci, cetacei, tartarughe e uccelli. Si stima che entro il 2050 la quantità di materiale inquinante pericolosa per la vita umana e animale sarà quadruplicata.

Ogni anno il Belpaese produce 4 milioni di tonnellate di rifiuti, di cui l'80% proviene dall'industria degli imballaggi. Le stesse imprese che mettono sul mercato 38 milioni di tonnellate di manufatti in plastica ogni anno, per fare un esempio, non coprono i costi della gestione dei rifiuti eccessivi. Oltre la metà dei prodotti di plastica finisce nella spazzatura in meno di un anno dalla sua produzione.

L'effetto negativo della plastica in natura colpisce tutta la Blue Economy: l'inquinamento le fa perdere circa 67 milioni di euro l'anno. I settori più colpiti sono il turismo (le spiagge e il mare sporco allontanano i turisti) ma anche la pesca e il commercio marittimo.

I cittadini e i turisti, da parte loro, non sono solo "vittime" dell'inquinamento ma anche "produttori": i turisti (specialmente quelli a bordo delle enormi navi da crociera) producono oltre 24 milioni di tonnellate di rifiuti di plastica ogni anno.



La plastica costa troppo poco

I Paesi del Mediterraneo non riescono ancora a raccogliere tutti i propri rifiuti e sono lontani dall'ideale di un'economia circolare. Tutti i Paesi dovrebbero migliorare il ciclo di vita della plastica, ridurne drasticamente la produzione e il consumo, investire seriamente in sistemi innovativi di riutilizzo che eliminino gli sprechi e investire nella progettazione di nuovi prodotti che sostituiscano la plastica.

La Repubblica

ECONYL® è il filo di nylon riciclato, recuperato dai rifiuti destinati alle discariche e da quelli abbandonati in mare, dandogli una nuova vita nella moda e nell'arredamento. ECONYL® è un marchio della ditta italiana Aquafil, leader mondiale nel settore delle fibre sintetiche.

PER OGNI 10.000
TONNELLATE DI MATERIA
PRIMA DI ECONYL® È
POSSIBILE:

- ➔ Risparmiare 70.000 barili di petrolio greggio
- ➔ Evitare 57.100 tonnellate di emissioni di CO₂ eq.

Oltre ad essere un'ottima soluzione per valorizzare i rifiuti, utilizzare il nylon rigenerato ECONYL® significa essere sensibili al problema dei cambiamenti climatici. ECONYL® riduce dell'90% il proprio impatto sul potenziale di riscaldamento globale rispetto al comune nylon prodotto dal petrolio.



una tonnellata
micidiale
la spazzatura
la nave da crociera
la progettazione

a ton
lethal
rubbish
cruise ship
design

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Quali oggetti contribuiscono all'inquinamento della plastica nel mare?
- 2 Which of the statements best summarises what is asserted in the article?
 - a Each year, Italy generates 38 million tonnes of waste, of which 80% is from the packaging industry, including 4 million tonnes that end up in the Mediterranean Sea.
 - b Each year, the Italian packaging industry manufactures 38 million tonnes of products, which leads to over 3 million tonnes of waste, yet the industry doesn't cover the costs of managing this excessive waste.
 - c Italian industry creates 570 thousand tonnes of plastic waste that ends up in the Mediterranean Sea, of which 80% is packaging; 38 million euros would be needed annually to cover the cost of managing this waste.
- 3 Qual è l'impatto dell'inquinamento da plastica nel Mediterraneo?
- 4 In che modo sono coinvolti i turisti nel problema dell'inquinamento in questa zona?
- 5 How could Mediterranean countries minimise plastic waste in the sea?
- 6 What are the benefits of ECONYL®?
- 7 The infographic for this Italian product is in English. Why?

Multimodale

Scrivi un riassunto di 150 parole dell'informazione presentata su questa pagina: l'articolo, la foto e l'infografica. Il tuo riassunto dovrebbe avere il titolo "Troppi rifiuti di plastica in mare".

La tua classe vuole promuovere l'obiettivo zero rifiuti di plastica. In coppia, create una campagna che spieghi una delle conseguenze del consumo eccessivo e dell'inquinamento da plastica. Presenta anche una proposta di 300 parole per ridurre il consumo e riutilizzare oggetti di plastica.



la Fiera ecosostenibile di San Giovanni a Spilamberto

Spilamberto è un paesino vicino a Modena, dove da 150 anni si tiene una fiera per festeggiare il santo patrono San Giovanni Battista. La fiera attira visitatori da tutta Italia che vogliono assaggiare i prodotti tipici della zona: aceto balsamico, liquore Nocino e amaretti. Poi ci sono concerti, spettacoli, giochi per bambini e pirotecnica.

Ormai da tanti anni la Fiera promuove l'ecosostenibilità e l'obiettivo rifiuti zero.

Una fiera sostenibile

- prodotti tipici locali e piatti a km 0
- riduzione della plastica
- preferenza per materiali ecocompatibili
- numerose isole ecologiche per favorire la raccolta differenziata
- mobilità sostenibile: navetta elettrica gratuita
- energia elettrica da fonti rinnovabili
- riduzione delle emissioni di CO₂



Code dell'altro mondo Casa Slow Food

a cura di
Associazione Benessere Animale Onlus
Quattro giornate ricche di attività,
mostre e laboratori all'insegna del
benessere animale per adulti e bambini

a cura di
Slow Food Emilia Romagna
Narrazioni sul cibo in una libreria-
caffè letterario: presentazioni di
libri, degustazioni e laboratori

Consigli per un evento rifiuti zero

L'estate è ricca di feste, sagre ed eventi. Ecco una serie di suggerimenti per trasformare una normale sagra in un evento sostenibile verso **RifiutiZero**: pianificato in modo da minimizzare l'impatto negativo sull'ambiente.

RIDUCI gli sprechi e le emissioni CO ₂	RIUSA	RICICLA
<ul style="list-style-type: none"> ➔ Incoraggiare i partecipanti a venire alla sagra in bicicletta o con i mezzi pubblici. ➔ Favorire l'uso di prodotti alla spina o sciolti. ➔ Fornire un foglietto informativo ai commensali (uno per tavolo) con invito a evitare gli sprechi. 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Incoraggiare i partecipanti a portare bottiglie riutilizzabili e riempirle alle fontanelle o dal distributore. ➔ Vietare l'uso di articoli usa e getta o prodotti monodose. 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Organizzare un accurato servizio di raccolta differenziata all'interno dell'evento. ➔ Vietare imballaggi, contenitori o tovagliette che non siano auto-compostabili o in MaterBi. ➔ Tutti i punti di raccolta devono prevedere recipienti per tutte le tipologie di rifiuti.

Il miglior rifiuto è quello che non viene prodotto!

Dopo aver guardato e letto...

- 1 What do the organisers do to make the Fiera San Giovanni more environmentally sustainable?
- 2 Read the suggestions for a zero-waste event. How do they help to reduce greenhouse gas emissions at the event?
- 3 Immagina di aver partecipato alla Fiera come persona molto attenta all'ambiente. Hai passato una bella giornata e hai mangiato benissimo con i prodotti tipici della zona. Adesso racconta la tua giornata. Le informazioni su questa pagina devono servire da base per la tua descrizione.

Have you ever attended a zero-waste event? What did it involve? What did you get out of it?



un palio

a competition in which the prize is an elaborate banner

la navetta elettrica
l'isola ecologica
sciolto/a
fornirsi di
addestrare
il/la commensale
prevedere

electric shuttle bus
recycling point
unpackaged; loose
to obtain, to get
to give training
fellow diner
(here) to provide

ESPRESSIONI UTILI

i piatti a km 0
alla spina

dishes with zero food miles
on tap, draught

Ascoltiamo

Non c'è un pianeta B! 🎧 4

Ascolta il podcast e rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Quali aspetti di una festa vengono trattati in questo podcast?
- 2 Indica cinque cose che secondo i podcaster non si dovrebbero comprare per una festa.
- 3 Se si dovesse riassumere il messaggio di questo podcast in una sola frase, quale sarebbe?
- 4 Which environmental problems will listeners be tackling if they adopt these suggestions?
- 5 Evaluate Tessa's suggestions. Which is the most effective? Explain your answer.

l'addobbo	decoration
il palloncino	balloon
annegare	to drown
l'abbonamento digitale	online subscription
farsi prestare	to borrow

ESPRESSIONI UTILI

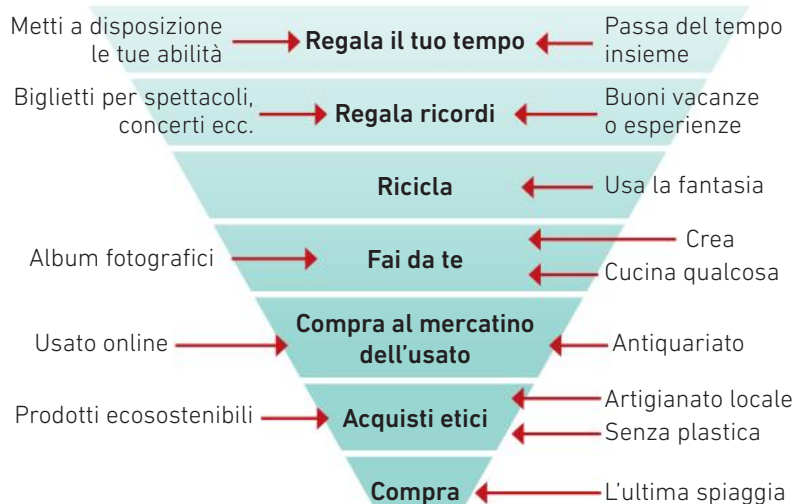
mi sa che I think that, I guess that

Multimodale

Hai un lavoretto part-time e ogni Natale il tuo capo organizza una festa per i dipendenti. Quest'anno tu vorresti che fosse una festa a basso impatto ambientale. Scrivi una proposta al capo nella quale presenti dieci suggerimenti (150 parole circa). Basa la tua proposta sulle informazioni contenute nei testi di questa pagina e di quella precedente.

Secondo te, è utile questa classifica dei regali? Un regalo come può essere etico e sostenibile? Parlane in coppia.

La gerarchia etica dei regali



Spiegazione della lingua

La concordanza dei tempi e dei modi

"Speriamo che questi consigli vi aiutino a organizzare delle splendide feste senza plastica."

To avoid repetition and form complex sentences that flow, you use two or more clauses, often connected by the relative pronoun **che**.

Main clause	Dependent clause
Mio padre insiste	io conosca la tradizione del palio.
Mamma sapeva	il giorno prima avevano raccolto la spazzatura riciclabile.
Lui teme	crescerò senza tradizioni.
Lei sperava	mi dedicassi di più al riciclaggio.

What is the difference between these sentences? What are the tenses in each of the main clauses and the dependent clauses? Would the same tenses be used in English?

The tense and mood of the verb in the dependent clause depend on the verb in the main clause. So you need to consider:

- the tense of the verb in the main clause
- whether the verb in the main clause needs to be followed by **il congiuntivo**
- when the action occurs relative to the verb in the main clause.

You might want to learn the sentences in the table above to remember the tense and mood combinations.

Refer to p.225 for a summary of the different combinations that are possible.

PROVACI!

Scrivi il verbo dipendente nella forma corretta. Poi traduci le frasi.

Esempio: Tessa spera che ieri dopo la festa i ragazzi abbiano fatto (fare) la raccolta differenziata.

- 1 Lo sai che la settimana scorsa _____ (partecipare, io) alla manifestazione per l'ambiente?
- 2 Chiara mi ha detto che la settimana prima _____ (andare, lei) alla fiera di San Giovanni.
- 3 Mamma ha paura che io _____ (sprecare) energia in casa.
- 4 Credevamo che ormai il governo _____ (capire) il pericolo del riscaldamento globale.
- 5 Pensavo che voi _____ (fare) il bikesharing per andare al lavoro.
- 6 Tu speravi che fra un anno noi _____ (comprare) un'auto elettrica.

Adesso parliamo noi

Lavorate in coppia per questo gioco di ruolo. Fate a turno a interpretare i due ruoli.

Hai un/a amico/a che non è affatto attento/a all'ambiente nei suoi comportamenti quotidiani. La sua impronta ecologica dev'essere abbastanza grande. Per esempio:

- Vuole sempre un passaggio in macchina.
- Compra spesso snack confezionati.
- Mangia carne/pollo/uova ogni giorno.
- A scuola spreca molta carta.
- Tiene accese tutte le luci in casa.
- Butta tutto nel cestino dell'indifferenziata.
- Tiene il riscaldamento acceso per tutta la notte.
- Compra molta fast fashion.

Prova a convincerlo/la a fare scelte più ecosostenibili.

A	Sai, ho notato che tu spesso (completa).
B	Non ci ho mai fatto caso.
A	Se fai così non rispetti l'ambiente.
B	Non ti sembra di esagerare?
A	Questa tua abitudine mi preoccupa.
B	E che male c'è?
A	Hai mai pensato all'impatto sull'ambiente?
B	Sto contribuendo a (completa).
A	Invece di (completa) faresti meglio a / dovresti (completa).
B	Quello che suggerisci è troppo difficile.
A	Ogni persona può fare qualcosa di utile per l'ambiente con il proprio comportamento.
	Le mie scelte/azioni non fanno alcuna differenza.
B	Ma vai troppo oltre.
A	Anche il singolo può fare la differenza.

- Remember, if you express an opinion with **pensare che** or **credere che**, the verb that follows must be in **il congiuntivo**.
- Use conditional verbs to express what is possible and what is ideal.

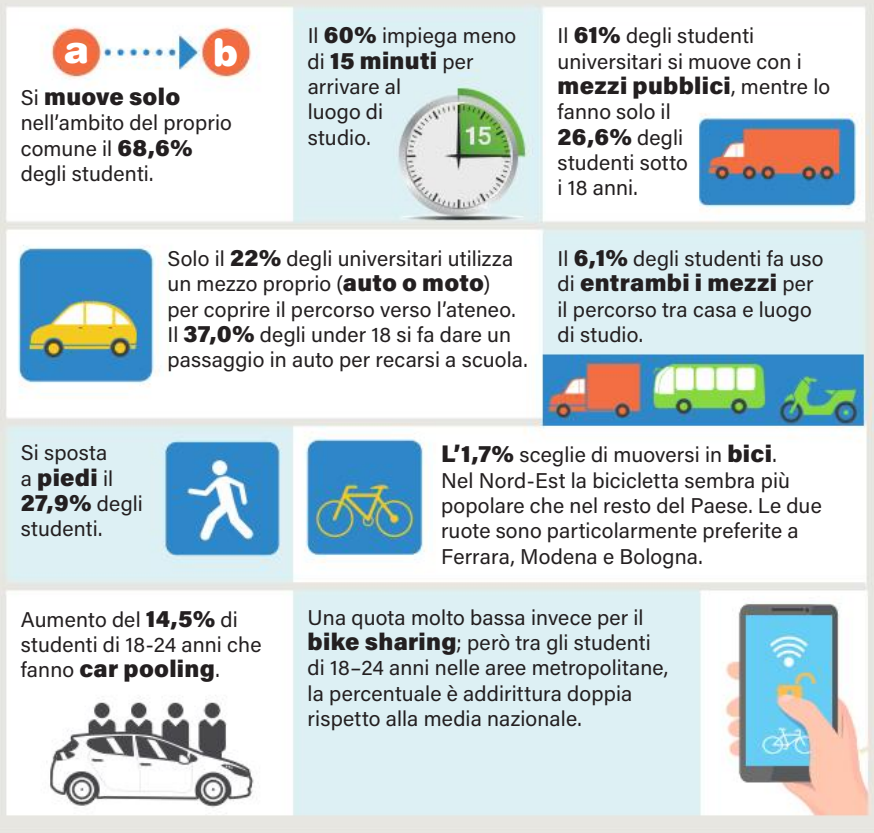
Guardiamo e leggiamo

Indagine spostamenti quotidiani degli studenti e nuove forme di mobilità

La maggioranza degli studenti italiani usa i mezzi pubblici per raggiungere la scuola o l'università; lo confermano tre indagini recenti sulle scelte di trasporto. Comunque una proporzione notevole continua a dipendere dai mezzi privati, contribuendo così al problema del traffico, al conseguente inquinamento atmosferico e ai problemi dei gas serra. Gli italiani trascorrono quasi 38 ore ogni anno bloccati dal traffico, quota ben al di sopra della media UE di 30 ore.

I risultati mostrano un forte divario tra Nord e Sud. Al Sud continuano a mancare le infrastrutture di trasporto adeguate. La cattiva notizia è che non sempre è possibile spostarsi con i mezzi pubblici. Ancora oggi ci sono università che è possibile raggiungere quasi solo tramite mezzi privati.

Si stima che circa 5,55 milioni di giovani si spostino ogni giorno per raggiungere il luogo di studio. Ecco l'analisi:



Dopo aver guardato e letto...

- 1 According to the report, how many young Italians travel to school or university every day?
- 2 Gli studenti che non vanno in automobile, quali mezzi di trasporto usano?
- 3 Perché il traffico stradale è un problema ambientale?
- 4 Which problem is greater in Italy than in most EU countries?
- 5 Do young Italians travel far to go to school or university?
- 6 Quale differenza c'è nelle scelte di trasporto tra studenti a scuola e studenti universitari? Perché secondo te c'è questa differenza?

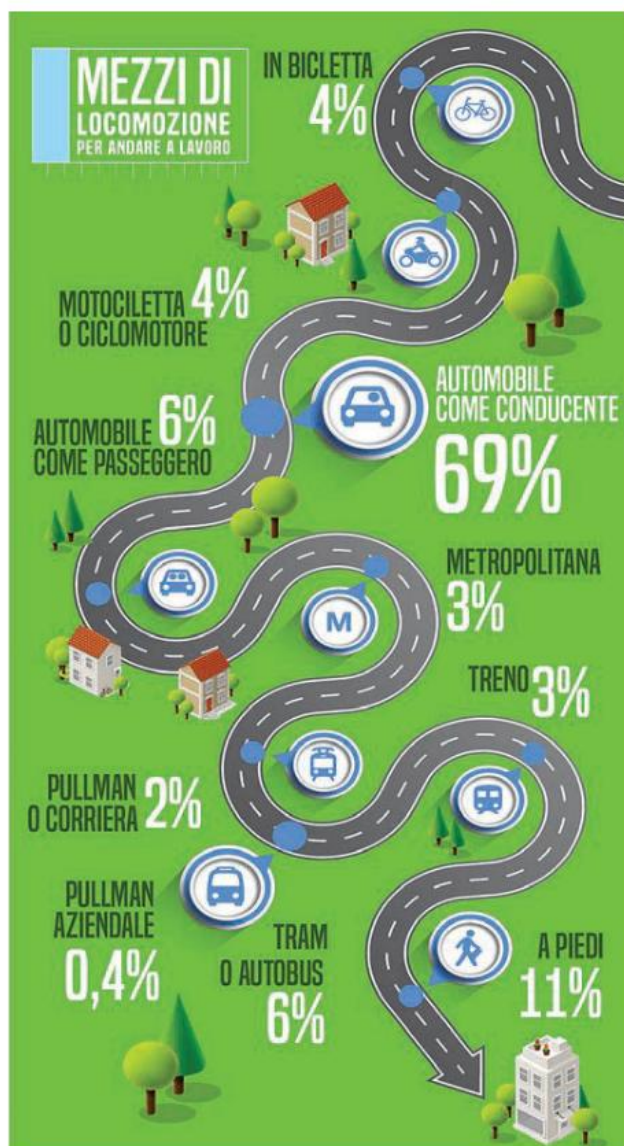
nell'ambito di recarsi il percorso within to go (to a place) trip

ESPRESSIONI UTILI

farsi dare un passaggio to get a lift

There has long been a divide between the North and South of Italy, **il divario Nord-Sud**. It is a difference that spans values, customs and food. Research differences between North and South Italy and give a 3-minute presentation of your findings in Italian.

Guardiamo e leggiamo



Quanti alberi devi piantare per compensare le emissioni di CO₂?



PIEDI = 0 x



BICI = 1 x



TRENO = 3 x



AUTOBUS = 3 x



METRO = 4 x



MOTO/SCOOTER = 4 x



AUTO = 8 x



AERO = 9 x

Find out about the forms of transport most used where you live. Are the numbers similar to Italy's? What do you think are the reasons for the differences?

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Per andare al lavoro qual è il mezzo più utilizzato?
- 2 Qual è la percentuale di tragitti con i mezzi pubblici?
- 3 Quali dei mezzi sono privati?
- 4 Che cosa è la metropolitana?
- 5 According to the second infographic, riding a bike still accounts for some emissions. Why do you think this is?

Ascoltiamo

Un mezzo per salvare il pianeta 🎧 5

Ascolta una puntata dal vlog di Giulia Ronchi, blogger impegnata nella difesa dell'ambiente. Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Qual è il mezzo più utilizzato per andare al lavoro?
- 2 Come fanno le automobili a danneggiare l'ambiente?
- 3 Quali sono i vantaggi dei mezzi pubblici?
- 4 What is 'sharing mobility'?
- 5 What is meant by the phrase: "il costo reale della propria automobile"?
- 6 Un utente del vlog di Giulia ha lasciato un commento: "Giulia, tu vivi a Ferrara, ma io abito a Messina. La situazione del trasporto pubblico è molto negativa al Sud. Quale consiglio hai per chi vuole fare scelte più ecosostenibili, ma deve andare al lavoro con un mezzo privato?" Se tu fossi Giulia come risponderesti?



il/la pendolare economico/a noleggiare l'utente (m/f)	commuter cheap to hire user
il punto di ricarica il bollo la manutenzione il carburante	charging station special car tax maintenance fuel

Multimodale

Rispondi alle domande sulla base delle informazioni contenute nei testi audio, scritti e visivi di questa pagina e di quella precedente.

- 1 Quali sono i comportamenti più utili per rispettare l'ambiente e combattere il riscaldamento globale?
- 2 Una famiglia-tipo italiana con due genitori e due figli sotto i 18 anni: secondo i dati qui presentati, quali sarebbero le loro modalità di trasporto quotidiane?
- 3 Se tu avessi l'incarico di una campagna sociale per ridurre il numero di tragitti in auto, quali argomenti sceglieresti per convincere il pubblico?

Un'azienda italiana che trasforma la sabbia in energia pulita

MATTEO VECCHIO, 5 MAGGIO

Produrre energia pulita sfruttando la sabbia: il calore della stessa sabbia che d'estate scotta i piedi potrebbe essere trasformato in elettricità all'infinito, sfruttando una tecnologia tutta made in Italy.



La tecnologia STEM® (Solar Thermo Electric Magaldi), sviluppata dall'azienda Magaldi in collaborazione con l'Università degli Studi di Napoli, si afferma come alternativa affidabile ed ecosostenibile per la generazione di energia pulita. Questo nuovo sistema è capace di raccogliere energia solare e convertirla in energia termica, vapore ed energia elettrica su richiesta.

Il macchinario è un grande contenitore di acciaio, all'interno del quale vengono versate 270 tonnellate di sabbia. Una serie di specchi convoglia i raggi del sole nel silo, facendo arrivare la sabbia a una temperatura fra 550 e 650 gradi. Nel contenitore passano delle serpentine con dell'acqua che, così riscaldate, producono vapore. In questo stato, poi, l'energia può esser conservata proprio come una batteria con un'autonomia di circa 6 ore.

« Energia solare con un impianto in Sicilia »

Rispetto ai pannelli solari, con STEM si riesce a produrre energia ad alta temperatura anche quando il sole non c'è. È una vera batteria solare. Il sistema consente la produzione di energia anche di notte e con zero impatto ambientale, poiché utilizza solo acciaio, vetro ed acqua. Un modulo STEM è in grado di produrre 500 KWH che equivalgono al fabbisogno di 200 famiglie.

Letizia Magaldi, amministratrice dell'azienda, afferma: "vogliamo stabilire sistemi STEM per produrre energia elettrica ovunque ci sia sole. Penso, per esempio, a tutta la zona dell'Africa subsahariana, ma anche in Australia."

ESPRESSIONI UTILI

su richiesta
essere in grado di

on demand
to be able to

il vapore
l'acciaio
versare
convogliare
la serpentina

steam
steel
to pour
to channel, to funnel
coil

l'autonomia (batteria)
l'impianto
poiché
il fabbisogno

(battery) life
plant, installation
since, seeing as how
requirements

Dopo aver guardato e letto...

- 1 Explain how the Magaldi system produces solar energy.
- 2 Qual è il vantaggio di questo sistema rispetto ai pannelli solari?
- 3 Perché il sistema Magaldi è ecosostenibile?
- 4 Perché un impianto solare Magaldi sarebbe utile nel tuo Paese?

Historically, Italy has had to import most of its fuels. It has worked hard to develop renewables in an effort to become self-reliant in energy production and to mitigate the effects of climate change. The geography of Italy has shaped renewable energy generation. The sun-drenched south makes Italy number six in the world for solar energy production; the mountain areas produce hydropower; and Italy's position near a tectonic plate boundary means that it is one of the world's biggest producers of geothermal energy.



How does Italy's energy mix compare with that of your country? Which country has the greater share of renewables?



Sei in scambio in Italia. La prof ti chiede di fare un discorso alla classe in cui confronti:

- le modalità di trasporto nel tuo Paese e quelle in Italia
- le principali fonti di energia nel tuo Paese e quelle in Italia.

Scrivi il testo del tuo discorso (300 parole).

Mettiamoci alla prova!

Speaking Italian

Conversazioni

A	Sai, mi preoccupa molto il problema	dei cambiamenti climatici.	
		dei rifiuti di plastica eccessivi.	
		dell'inquinamento.	
B	Sì,	è un problema	molto serio.
	Anche a me,		che mi fa sentire tanta ansia.
	Sono d'accordo		con conseguenze disastrose.
A	Ma ognuno di noi	può fare qualcosa	per proteggere l'ambiente.
		può agire	per un futuro migliore.
B	Allora tu che cosa fai per	ridurre	l'impronta ecologica?
			le emissioni di gas serra?
			il tuo impatto sulla natura?
			la quantità di rifiuti?
A	Prima di tutto bisogna	cambiare le abitudini quotidiane.	
		risparmiare elettricità.	
	Ho deciso di	ridurre	non sprecare acqua.
			il consumo di carne.
			l'uso della macchina.
B	Sì, anch'io	spengo le luci e ogni apparecchio quando non mi serve.	
		faccio docce di 3 minuti al massimo.	
		prendo i mezzi pubblici o il mio bicicletta.	
		cerco di non comprare troppe cose nuove.	
A	Poi cerco di	fare riciclaggio.	
		non lasciare in giro i rifiuti.	
		compostare gli scarti alimentari.	
		usare bottiglie e contenitori riutilizzabili.	
B	A volte non è facile	evitare	convincere gli altri.
			la plastica.
			di comprare le cose nuove.
A	Non devi		l'uso della macchina.
B	Hai ragione, a poco a poco	sentirti in colpa.	
		perdere fiducia.	
		m'impegnerò a fare scelte ecosostenibili.	
B		mi abituerò a un nuovo modo di fare le cose.	
		convincerò gli amici a cambiare le loro abitudini.	

Domande frequenti

Common questions when talking about this topic:

- Tu/Lei pensi/pensa ai problemi ambientali?
- Quale pensi/pensa sia il problema ambientale più urgente?
- Puoi/Può fare degli esempi di scelte quotidiane che aiutano a proteggere l'ambiente?
- Che cosa hai/ha imparato d'interessante sul tema dell'ambiente?

- Puoi/Può fare un confronto tra i problemi ambientali in Italia e nel tuo Paese?
- Tu/Lei ricicli/ricicla?
- Che cosa sarebbe un regalo ecosostenibile?
- Dai/Dà il tuo/Suo appoggio a una associazione per la tutela dell'ambiente e degli animali?
- Come può impegnarsi un/a adolescente per la tutela dell'ambiente?

Strategie per la valutazione orale

Practise the NICE method when presenting and discussing an image:

- Say what you **notice** in the image.
- **Interpret** and **infer** the deeper meaning and messages in the image
- **Connect** the image to the broader topic you have been studying
- **Evaluate** how effective the image is.

Refer to p.x for more support.

Alcuni esempi

Examiner question: Tu/Lei pensi/pensa ai problemi ambientali?

■ **Basic response:** Sì, certo, sono problemi seri, in particolare il riscaldamento globale. È difficile sapere cosa fare per aiutare il pianeta. Cerco almeno di riciclare.

■ **Medium-level response:** Sì, ma sono problemi molto complicati da capire bene. Secondo me, il problema più serio è il riscaldamento globale. Bisogna che ogni Paese riduca le emissioni di gas serra, altrimenti fra cinquant'anni le conseguenze saranno molto gravi.

■ **Higher-level response:** Sì, la cosa più grave, secondo me, è il riscaldamento globale, perché sta portando a cambiamenti climatici spaventosi. Noi giovani sappiamo bene cosa succederà se non proviamo a proteggere l'ambiente e ridurre l'effetto serra. Secondo me, bisogna cominciare con le abitudini quotidiane. Se ognuno facesse delle scelte più ecosostenibili nella vita di ogni giorno, insieme potremmo ridurre la nostra impronta ecologica.

■ **In-depth response:** Sì, l'ambiente è qualcosa che mi sta molto a cuore. La cosa più grave secondo me è il riscaldamento globale, perché sta portando a cambiamenti climatici spaventosi. Noi giovani sappiamo bene cosa succederà se non proviamo a proteggere l'ambiente e ridurre l'effetto serra. Il consumo eccessivo di prodotti e di risorse mi preoccupa molto, ma penso che sia difficile risolvere questi problemi a livello individuale. Secondo me, bisogna cominciare con le abitudini quotidiane. Se ognuno facesse delle scelte più ecosostenibili nella vita di ogni giorno, insieme potremmo ridurre la nostra impronta ecologica. Per me la regola delle tre erre è importantissima: dobbiamo ridurre il consumo, riusare le cose quando possibile e, se proprio si deve buttare via, riciclare e differenziare bene i rifiuti.

Comunque non basta l'azione del singolo. È essenziale che tutti i governi del mondo s'impegnino molto di più per ridurre le emissioni e tutelare meglio l'ambiente naturale. Per me, fanno bene i giovani che scendono in piazza per accusare il governo di ritardare le riforme necessarie.

Reading and responding

Matteo è un liceale che fa un discorso all'assemblea scolastica.

Oggi noi ragazzi scendiamo in piazza per far sentire la nostra voce contro il riscaldamento globale. Sì, noi giovani spesso accusati di apatia e menefreghismo. Invece siete voi adulti, voi che cercate il profitto, che volete che tutto vada avanti come al solito, che ci state lasciando un pianeta in pericolo a causa dello sfruttamento e dell'inquinamento. Per troppo tempo i politici non si sono voluti assumere la responsabilità, quindi ora tocca a noi. Siamo stanchi di aspettare che i cambiamenti vengano da chi sta al potere.

Alla faccia di chi ci intima di tornare a scuola e studiare, rispondo che noi abbiamo fatto i compiti, ci siamo informati e ora vogliamo ricordare ai 'grandi' di fare lo stesso: capire la gravità del problema e lavorare insieme per costruire un mondo nuovo.

Quando noi ragazzi chiediamo un avvenire sicuro, non stiamo parlando di soldi. Chiediamo soprattutto qualità della vita, un ambiente sano, un lavoro che valorizzi l'innovazione tecnologica, dando vita a uno sviluppo economico sostenibile.

I sessantottini mi dicono che noi giovani siamo troppo passivi, troppo egoisti, troppo presi dai social media per impegnarci davvero. Invece no, io credo che la nostra generazione saprà trovare la via per un mondo migliore. Noi giovani ci faremo portavoce della terra, dell'aria, degli animali, degli uccelli, degli oceani, delle foreste.

Con la presa di coscienza, i giovani stanno cambiando le proprie abitudini. Facciamo del volontariato. Ci rendiamo conto che sono importanti anche i piccoli gesti quotidiani: limitare l'uso della plastica, per esempio, o fare la differenziata, chiudere l'acqua mentre si fa la doccia, raggiungere un posto a piedi invece di prendere la macchina. Ma sappiamo che non basta agire da soli; faremo uso dei beneamati social media per comunicare, per convincere, per unirvi, per muoverci.

Se restiamo in attesa, il mondo soffoca, sarà schiacciato sotto il peso della noncuranza e dell'indifferenza. Ogni secondo è importante e ogni nostra azione può essere fondamentale. Forza ragazzi, alziamoci in piedi per gridare al mondo intero che cosa bisogna fare!



ESPRESSIONI UTILI

la presa di coscienza realisation

Che cosa stanno facendo i ragazzi nella seconda foto?



il menefreghismo
lo sfruttamento
intimare
il/la portavoce
Il/la sessantottino/a
beneamato/a
la noncuranza

couldn't-care-less attitude
exploitation
to order, to command
spokesperson
activist in the 1968 civil rights protests
beloved
disregard

Dopo aver guardato e letto...

Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda. Basa le tue risposte sulle informazioni contenute nel testo.

1 What are the criticisms being made of young people, if they protest or if they don't?

2 Lo studente che fa il discorso dice: "Siamo stanchi". Di che cosa sono stanchi i ragazzi?

3 Per che cosa vogliono manifestare gli studenti? Indica quattro motivi.

4 What are the persuasive techniques Matteo uses?

- In Italy, many senior people fondly remember the late 1960s as a time of protests for greater civil rights. In the spring of 1968, students all around the country took over their schools and universities and went on strike to protest against what they saw as injustice from right-wing and capitalist groups. This generation is still called i **sessantottini** as a reminder of their activism at the time.
- In English-speaking countries, we 'take to the streets' to be part of a public event or a protest; Italians **scendono in piazza**. This expression highlights the central role of the **piazza** in Italian public life.

Listening and responding 6

Luca e Viviana sono appena usciti dalla lezione di biologia. Rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

1 Why is Luca feeling depressed and angry?

2 Perché si sente scoraggiato?

3 Che cosa fanno Luca e Viviana per la tutela dell'ambiente?

4 Qual è l'invito di Viviana?

5 What are the people who are part of Viviana's group like?

6 Do you think Luca's and Viviana's views on climate change are typical of teenagers their age? Explain your answer.

Legambiente (la Lega per l'ambiente) è il più grande e il più antico gruppo italiano di attivismo ambientale con più di 100.000 membri.



Multimodale

Leggi il discorso presentato da Matteo, guarda le foto a p. 214 e ascolta la conversazione tra Luca e Viviana. Poi rispondi in italiano o in inglese a seconda della domanda.

- 1 Come possono agire i giovani per affrontare il problema del cambiamento climatico?
- 2 What kinds of things do environmental volunteers do?
- 3 What are the benefits of volunteering and other group actions?

Connecting and combining information from different sources into your writing

When exploring a topic, you may read an article with graphs, watch a documentary and listen to a radio interview. Your task may be to write a response that combines the information from all these sources. You will need to make connections between the ideas in the different sources and then find a logical and meaningful way to combine these points in your own writing.

Use the following steps to synthesise information:

- Keep in mind the topic or questions you have to respond to.
- Divide a page into columns, one for each source of information, including any visuals.
- Make notes on each text. Write down the most important information that relates to the topic you have to address.
- Now check your notes to compare the information across sources. Look for connections between similar ideas. Use highlighters to link common ideas to make sets of related information.
- Think about the sets of information. Can you summarise each one in one or two sentences?
- Number each set of information so that you build a logical order for your response/argument.
- Use these summaries for a logical and meaningful response.
- Now write your response. Each paragraph of your response should contain information from more than one source.

Writing in Italian

Here are some writing tasks for the topics of this chapter. Aim to write 200–300 words for each task. You may want to start by having a go at completing task 5 yourself once you have reviewed the support provided for that task on pp. 216–17.

TASK 1

You have been posting on social media about your journey towards a zero-waste lifestyle. Write a blog post outlining some of your choices and challenges over the past year.

Hai parlato di recente sui social media della tua esperienza di uno stile di vita improntato a rifiuti zero. Scrivi un post per il tuo blog delineando alcune delle tue scelte e sfide nell'ultimo anno.

TASK 2

It's 2100 and you are living in a small city in Italy. Write one or more diary entries, describing some typical days, taking into account the current forecasts of the consequences of climate change.

È l'anno 2100 e vivi in una piccola città italiana. Scrivi una o più voci nel tuo diario per descrivere le tue giornate tipiche tenendo in considerazione le previsioni attuali delle conseguenze dei cambiamenti climatici.

TASK 3

Your school produces a lot of general waste that ends up in landfill. In a few weeks time, the school will hold its spring fair. The student committee (of which you are president) has planned a program aimed at reducing, reusing and recycling more. Write the text of a speech to present at assembly to persuade students to apply the three Rs on the day of the fair.

La tua scuola produce molti rifiuti indifferenziati che vanno a finire in discarica. Fra qualche settimana si terrà la grande fiera di primavera. Il comitato studentesco (di cui sei presidente) ha pianificato un programma con lo scopo di ridurre, riutilizzare e riciclare di più. Scrivi il testo di un discorso da presentare all'assemblea per esortare gli studenti ad applicare le tre erre il giorno della fiera.

TASK 4

You're on exchange in an Italian school. Your teacher has asked you to write an article for the school newsletter. In the article, you compare the most pressing environmental problems in Italy and in your home country.

Sei uno studente / una studentessa in scambio in una scuola italiana. L'insegnante ti ha chiesto di scrivere un articolo per la newsletter della scuola. Nell'articolo confronta i problemi ambientali più seri in Italia e nel tuo Paese.

Sample writing task instructions

TASK 5

The student committee at your school has adopted the motto: Think global, act local. The school currently generates a lot of waste and there is also a lot of rubbish around. Write a formal letter to the principal, proposing the actions that should be taken to become a zero-waste school.

Il comitato studentesco della tua scuola ha adottato il motto: "Pensa a livello globale, agisci a livello locale." La scuola genera molti rifiuti e c'è anche molta immondizia in giro. Scrivi una lettera formale al dirigente scolastico della scuola, in cui suggerisci alcune azioni da intraprendere per renderla una scuola a rifiuti zero.

Planning your writing

Questions to consider

- Think about the motto, **"pensa a livello globale, agisci a livello locale"**.
- What are the specific environmental problems at the school?
- What are the possible solutions to these problems?
- What are the benefits of implementing zero-waste practices for the school?

Before you start writing, fill out this information:

- Text type: _____
- Audience: _____
- Purpose: _____

Things to remember about writing a formal letter

- A formal letter is one that is written to a person or organisation that you are not on familiar terms with, or someone in a position of authority.
- Be *polite, precise, concise* and *businesslike*, even if you are writing about something negative. In Italy, official letters contain *very formal*, almost old-fashioned sounding phrases, compared to the more direct English style. This is particularly true with greetings and closing remarks.

Text type elements

- Use titles, which are often abbreviated, e.g. **Sig.ra./Sig.**
- While in English we abbreviate the 'Attention' line (Attn), in Italian you need to write it in full.

Alla cortese attenzione della Direttrice / del Direttore

- Use the formal greeting **gentile/gentilissimo/a**
- Here are some phrases for opening a formal letter.

In riferimento a...	Le scrivo per chiedere...
Vorrei portare alla Sua attenzione...	Le scrivo per protestare contro...
La prego di inviarmi...	La prego di comunicarmi...
Le sarei grato/a se...	Gradirei sapere se fosse possibile...

- Add a closing invitation to reply.

Resto a disposizione per ogni chiarimento.

In attesa di quanto richiesto,

- Finally, add a closing salutation.

Distinti saluti, ..., Le porgo distinti / cordiali saluti,

Annotated writing sample

Carefully read the sample writing piece and the annotations, and consider them when constructing your own letter in response to task 5.

DD.MM.YYYY

Alla cortese attenzione della dirigente scolastica
Liceo Scientifico Leonardo da Vinci
Dott.ssa Anna Lucchese

OGGETTO: Proposta scuola rifiuti zero

Gentile Dott.ssa Lucchese,

i sottoscritti:

De Santis Giorgia e Mazzillo Alessandro, rappresentanti d'istituto, Le scrivono questa lettera per sottoporre alla Sua attenzione la seguente proposta.

Con l'obiettivo di proteggere il nostro pianeta e il nostro futuro, noi studenti del Liceo Scientifico Leonardo da Vinci, Le chiediamo di promuovere una strategia Scuola Rifiuti Zero. Per affrontare il problema globale dell'inquinamento e dei rifiuti eccessivi, bisogna cominciare con azioni a livello locale.

La nostra scuola produce troppi rifiuti non differenziati che vanno in discarica. Proponiamo invece un'educazione alla riduzione dei rifiuti e un sistema efficace di raccolta differenziata.

In particolare chiediamo di:

- istituire la raccolta differenziata a scuola e due ecobox per ogni classe
- incoraggiare gli studenti a venire a scuola a piedi, in bicicletta o con i mezzi pubblici
- sostituire i distributori di bottiglie d'acqua con delle fontanelle
- incoraggiare gli studenti a portare bottiglie riutilizzabili
- vietare l'utilizzo di plastica monouso nella mensa scolastica e in tutti gli ambienti scolastici
- vietare imballaggi, contenitori o tovagliette che non siano auto-compostabili
- promuovere l'utilizzo di carta riciclata
- stabilire un gruppo di ecotutor, ragazzi che andranno a parlare classe per classe per sensibilizzare sul tema della raccolta differenziata dei rifiuti e sui comportamenti virtuosi da tenere.

Le chiediamo di considerare la nostra proposta sotto i seguenti punti di vista:

- risparmio economico per la pulizia della scuola e per lo smaltimento dei rifiuti
- promozione del messaggio che ogni piccola azione vale e può avere un impatto importante sull'ambiente.

RingraziandoLa per l'attenzione e in attesa di una Sua pronta risposta, Le porgiamo cordiali saluti.

Giorgia De Santis

A. Mazzillo

In allegato: Proposta scuola zero rifiuti

(283 parole)

Add the date top right.

The recipient and address appear top right after the date.

Include the subject of your letter.

Use a polite greeting and the individual's surname/family name (**il cognome**) with their title.

Use a formal style of language, and the polite **Lei** form to address the recipient.

Use clear, precise language, divided into logical paragraphs.

• If the letter is to a specific person, use **Lei** and all related 3rd person forms. The pronouns and adjectives must be capitalised (**Lei, Suo, Sua, La, Le**).

• If the letter is to an organisation rather than a specific person, use **Voi** and all related forms also with capitalisation (**Voi, Vostro, Vostra, Vi**).

Use dot points and subheadings, if relevant, for clarity and impact.

Include a clear conclusion summarising the content of your letter.

Add an invitation to reply, followed by a closing salutation.

Add your signature.

Refer to attachments, if relevant.

Revisione e riflessioni

Vocabolario

Nomi

l'abbonamento digitale	la noncuranza
l'acciaio	il palio
l'addobbo	il palloncino
l'alluvione (f)	il/la pendolare
l'artigiano/a	il percorso
l'autonomia (batteria)	le polveri sottili
il bidone	il/la portavoce
il biossido di azoto	le posate
il bollo	il prodotto usa e getta
il cambiamento climatico	il profugo
il carburante	climatico,
la carestia	la profuga
il ciclo di vita dei materiali	climatica
il clima	la progettazione
il commercio marittimo	il punto di ricarica
la competenza	la raccolta differenziata
il consumo	il/la responsabile
la crisi idrica	la rete da pesca
la discarica	il ricercatore,
il divario	la ricercatrice
l'economia circolare	i rifiuti
l'elettrodomestico	il riscaldamento
il fabbisogno	atmosferico
il gas serra	la serpentina
l'imballaggio	il/la
l'impianto	sessantottino/a
l'impronta ecologica	la sporcizia
l'incendio	la siccità
l'inquinamento (da microplastiche)	la sfida
l'isola ecologica	lo sfruttamento
la manutenzione	la spazzatura
la nave da crociera	lo spreco
la navetta	lo stabilimento
	lo sviluppo sostenibile
	la tonnellata
	l'umido
	l'utente (m/f)
	il vapore

Aggettivi

a basso impatto	inquinante
a domicilio	meridionale
a impatto minore	micidiale
ambientale	monodose
beneamato/a	occidentale
economico/a	orientale
ecosostenibile	rinnovabile
fuorilegge	settentrionale
inondato/a	sfuso/a

Verbi

aggiustare	mandare avanti
allagare	minacciare
annegare	noleggiare
convogliare	recarsi
cucire	recuperare
diffondersi	risentire di
divorare	stimare
essere in grado di	subire
farsi prestare	tutelare
inquinare	versare
intimare	

Congiunzioni

poiché

Avverbi

in fila
nell'ambito di

Espressioni

l'innalzamento del livello del mare	la raccolta differenziata
si stima che	gli scarti alimentari
salvaguardia dell'ambiente/ambientale	la pila esaurita
lo scioglimento dei ghiacci	entro il 2050
svolgere l'attività	pari a
le grandi imprese	alla spina
lo smaltimento dei rifiuti	farsi dare un passaggio
	su richiesta

Modi di dire

i collegamenti con i mezzi pubblici
la cultura usa e getta
in lotta contro
il menefreghismo
mi sa che
pianificare a lungo termine
la presa di coscienza
le tre erre: ridurre, riutilizzare, riciclare
scendere in piazza
il superamento del limite
tutto come sempre
volente o nolente

Ora posso...

Use this chapter checklist to assess how you have been progressing. You may want to revisit any language points that you are not yet confident using as you prepare for a test, or before starting the next chapter.

- ★ I am still learning this structure.
- ★★ I can understand the meaning in English.
- ★★★ I can use this structure with some support.
- ★★★★ I can confidently use this structure without support.

	My rating	Reference page
L'ordine degli elementi della frase		205
Ripassa l'uso di aggettivo + <i>da</i> + infinito		205
La concordanza dei tempi e dei modi		209

Riflessioni

What language skills have I acquired from working through this chapter?

What cultural knowledge have I gained from working through this chapter?

What surprised me?

Now go back to the **Prima di iniziare** questions on p.201 and discuss your answers in Italian. Have your thoughts changed since you started this chapter?

Carta geografica d'Italia



Regole grammaticali

Aggettivi (adjectives) pp. 3, 11, 62, 98, 205

An adjective is a word that describes a noun. It agrees in number and gender with the noun it describes.

Masculine ending	Feminine ending
Singular: -o bello, chiaro, scuro → Plural: -i belli, chiari, scuri	Singular: -a bella, chiara, scura → Plural: -e belle, chiare, scure
Singular: -co and -go → Plural: -ci/-chi and -ghi amici, antichi, asparagi larghi	Singular: -ca and -ga → Plural: -che and -ghe antiche, larghe

Some adjectives are the same in the masculine and the feminine forms. These adjectives usually end with **-e** in the singular, and **-i** in the plural, regardless of gender.

un uomo sensibile una donna sensibile
due uomini sensibili due donne sensibili

Rosa, indaco and blu are invariable (do not change), regardless of gender and number.



Position of adjectives p. 11

The position of an adjective in a sentence depends on what you want to emphasise. When you want to add emphasis to the adjective or make a contrast, or when you use an adverb, the noun comes first. If you want to add emphasis to the noun, you place it after the adjective.

In the second sentence, the emphasis is on the size of the house, but the meaning is the same.

Una casa grande.

Una grande casa.

However, there are circumstances in which the position of the adjective changes the meaning.

Una amica vecchia.

A friend who is old.

Una vecchia amica.

A friend who has been a friend for a long time.

Adjectives indicating *nationality, identity/category, position* and *colour* always go after the noun.

Un film italiano.

Una tovaglia verde.

Aggettivi possessivi (possessive adjectives) p. 3

Possessive adjectives indicate possession or ownership and come before a noun. They agree in gender and number with the noun they refer to (the person or thing that is owned).

	masc. sing.	fem. sing.	masc. pl.	fem. pl.
my	il mio	la mia	i miei	le mie
your	il tuo	la tua	i tuoi	le tue
his, her, its	il suo, Suo	la sua, Sua	i suoi	le sue
our	il nostro	la nostra	i nostri	le nostre
your	il vostro	la vostra	i vostri	le vostre
their	il loro, Loro	la loro, Loro	i loro	le loro

Possessive adjectives always need the article, unless they refer to a close family member:

il mio cane but mia sorella

For the affectionate terms, **mamma, papà, babbo**, the article is optional, unless the noun is plural, then the article is required.

Possessive adjectives are not used as frequently in Italian as they are in English. They are usually only used when the person or item they refer to needs to be identified among several. This is particularly evident with body parts. Other reflexive verbs do not need the possessive adjective either, since the 'possession' is clear.

Mi fa male il braccio destro.

I am obviously talking about my arm.

È il mio braccio destro che fa male.

Not to be confused with someone else's arm.

Aggettivi dimostrativi (demonstrative adjectives) pp. 62, 78

Demonstrative adjectives come before a noun to identify a specific person, place or thing. They agree in gender and number with the noun they refer to.

	masc. sing.	fem. sing.	masc. pl.	fem. pl.	starting with a vowel (both genders)
this, these	questo	questa	questi	queste	quest'
that, those	quello, quel	quella	quei, quegli	quelle	quell'

Avverbi (adverbs) pp. 8, 96

An adverb tells us more about or modifies a verb, adjective or other adverb. They are invariable.

Some adverbs derive from adjectives and are formed by adding **-amente** to the stem of the adjective (**chiaro** – **chiaramente**), or **-mente** if the adjective ends in **-e** (**veloce** – **velocemente**).

Not all adjectives can be used to create adverbs. Some common adverbs have their own form, e.g. **presto, prima, spesso, bene** and **male**.

Position of adverbs p.96

The position of adverbs is flexible; they are usually placed before or after the word they refer to.

In compound tenses, adverbs referring to the verb usually go after the auxiliary and before the participle.

Adverbial phrases p.96

Here are some common adverbial phrases (**locuzioni avverbiali**):

a mano a mano	ciononostante	di/per certo	per un pelo
a poco a poco	d'altra parte	in genere	più o meno
ad ogni modo	di conseguenza	in parte	quasi quasi
ad un tratto	di frequente	in più	senz'altro
al contrario	di proposito	in tutti i modi	soprattutto
all'improvviso	di quando in quando	in un batter d'occhio	tuttavia
alla fine	di rado	nel frattempo	un po'
alla svelta	di sicuro	per l'appunto	una volta
allo stesso modo	di solito	per niente/nulla	

Comparativi e superlativi (comparatives and superlatives) p.8

To compare one thing with another, you use a comparative structure:

più (more)	+ adjective/	di (than)	+ noun/pronoun/
meno (less)	+ adverb	di (than)	+ adverb
più (more)	+ adjective/	che (than)	+ adjective/
meno (less)	+ adverb	che (than)	+ preposition/verb
tanto (as)	+ noun/	quanto	+ noun/adjective
	+ adjective	(as)	

You use the superlative form of an *adjective* to show something has a quality to the greatest or least degree. You use the superlative form of an *adverb*, to talk about extremes.

definite article	+ più/meno	+ adjective/adverb
(il, lo, la, l', i, gli, le)		

Questi libri sono i più interessanti della biblioteca.

When you are not making a comparison, the superlative is absolute and is formed by adding **-issimo/a/i/e** to the adjective or adverb.

Questi libri sono interessantissimi.

Costruzioni negative (negative constructions)

You use the adverb **non** before a verb to negate it. In compound tenses, **non** goes before the auxiliary. There are several other negative adverbs:

mai	never/ever	né... né...	neither ... nor ...
neanche	not ... even/ either	nessuna parte	nowhere/ anywhere
non	not	niente/ nulla	nothing/ anything
nessuno/a	no one/nobody/anyone/anybody		
non... più	no longer/no more/any longer/any more		

Preposizioni (prepositions) pp.41, 83

Prepositions can be used with a variety of nouns, adjectives or verbs that relate to activities, time and place.

di	a	da	in	con	su	per	tra	fra
----	---	----	----	-----	----	-----	-----	-----

With the exception of **con**, **per**, **tra** and **fra**, prepositions are articulated when a *definite article* is attached to them.

Vengo dalla biblioteca. Ho bisogno di un po' di pane.

Sono sempre stato un ottimo studente.

You usually use adverbs of time at the start of a sentence.

Oggi voglio guardare un film.

Some adjectives and adverbs have an irregular form in the comparative and the superlative.

Aggettivo	Comparativo	Superlativo relativo	Superlativo assoluto
buono	migliore	il migliore	ottimo
cattivo	peggiore	il peggiore	pessimo
grande	maggiore	il maggiore	massimo
piccolo	minore	il minore	minimo

Avverbio	Comparativo	Superlativo relativo	Superlativo assoluto
bene	meglio	il meglio	benissimo
male	peggio	il peggio	malissimo

When used as an adverb to compare adjectives, **tanto** is invariable, but it agrees in gender and number with the noun it refers to when used as an adjective to indicate quantity:

Maria ha tante amiche quante Eva.

With **mai**, **niente/nulla**, you need the double negative, unless you are asking a question.

Non ci sono mai stato/a. Non ho visto niente.

You also use double negation with **nessuno/a** if it follows a verb.

Non mi ha visto nessuno. Nessuno mi ha visto.

These adverbs used without **non** mean *ever* and *anything*, usually in questions:

È mai stato/a all'estero? Hai bisogno di niente?

	il	lo	la	l'	i	gli	le
a	al	allo	alla	all'	ai	agli	alle
da	dal	dallo	dalla	dall'	dai	dagli	dalle
su	sul	sullo	sulla	sull'	sui	sugli	sulle
in	nel	nello	nella	nell'	nei	negli	nelle
di	del	dello	della	dell'	dei	degli	delle

Remember: verbs that require a preposition in English (e.g. **guardare**, **ascoltare**, **chiedere**, **pagare**) may not require one in Italian and vice versa (e.g. **cercare**, **chiedere**, **organizzare**, **votare**). Even when a preposition is required in both cases, the translation may not be straightforward, so you need to check which preposition is needed.



Pronomi (pronouns) pp.41–42, 59, 95, 98, 149

Direct object pronouns (DOP) p.41

A direct object pronoun (DOP) is used instead of a noun (the direct object of the verb) to avoid repetition. It replaces the noun that is the receiver of the action. The DOP can be unstressed (**atono**), or it can be stressed (**tonico**).

Pronomi diretti atoni (unstressed DOPs) come before the conjugated verb, but they *can be* attached to an infinitive and *must be* attached to **il gerundio** or **l'imperativo**.

Vuoi guardare la televisione?

→ **La** vuoi guardare? / Vuoi guardar**la**?

Apprendo questi libri imparo molto.

→ **Apprendoli** imparo molto.

Prendi questa penna! → **Prendila!**

- When you use **lo** and **la** before **avere**, the direct object contracts to **l'**.
- The pronoun **lo** can be used in set expressions to mean 'it/that':

Lo so. I know it/that.



Pronome atono	Pronome tonico	
mi	me	me
ti	te	you
lo, la, La	lui, lei, Lei	him, her, you (formal)
ci	noi	us
vi	voi	you
li, le	loro	them

In a compound tense with the auxiliary **avere**, the past participle agrees with the (**atono**) DOP in gender and number when it precedes the verb.

Ho letto quei libri. → **Li** ho letti.

Mi (f) hai chiamata? → **Sì, ti** ho chiamata ieri.

Pronomi tonici (stressed object pronouns) are used when you want to emphasise the pronoun.

Mi hai chiamata?

Did you call me?

No, ti ha chiamato lui.

No, he called you.

Che sorpresa vederli qui.

Certo che ho invitato loro.

Of course I invited them.

Apart from **me** and **te**, **pronomi tonici** are identical to the subject pronouns. Check the context if you are not sure which is used.



Indirect object pronouns p.41

An indirect object pronoun (IOP) replaces a noun that is preceded by a preposition (the indirect object of the verb). The IOP can also be unstressed (**atono**), or stressed (**tonico**).

Pronomi indiretti atoni (unstressed IOPs) follow the same position rules as DOPs.

Voglio telefonare a mio fratello.

→ **Gli** voglio telefonare. / **Voglio telefonargli.**

Remember these **andare** patterns:

andare a + home, school or a specific place
like a town or a city

Abbiamo deciso di andare a casa/scuola/Palermo.

andare in + countryside, town, mountains or a specific country, state or continent

Abbiamo deciso di andare in campagna/città/Italia/Asia.

Pronome atono	Pronome tonico	
mi	prep + me	prep + me
ti	prep + te	prep + you
gli, le	prep + lui, lei	prep + him, her, you (formal)
ci	prep + noi	prep + us
vi	prep + voi	prep + you
gli	prep + loro	prep + them

When an IOP needs emphasis, you use the **tonici** form with the preposition **a**.



Luca ti telefona. and **Luca** telefona **a te**.

The **pronome tonico** is also used:

- when a preposition comes before the pronoun
Vuoi viaggiare con me?
- with some prepositions + **di**
Sonia ha visto il film dopo **di me**.
- after **come** and **quanto**
Sono stanco quanto te.

The unstressed IOP **loro** in the 3rd person plural, which is rarely used in spoken Italian, goes *after* the verb.

Voglio scrivere loro.

Order of pronouns p.95

Sentences can include a maximum of two pronouns. When using two pronouns, the DOP follows the IOP.

Paola mi racconta **la barzelletta**.

Antonio vi dice **un segreto**.

Paola gli racconta **la barzelletta**.

Antonio le dice **un segreto**.

Paola me **la** racconta.

Antonio ve **lo** dice.

Paola gliela racconta.

Antonio glielo dice.

	lo	la	li	le	ne
mi	me lo	me la	me li	me le	me ne
ti	te lo	te la	te li	te le	te ne
gli, le	glielo	gliela	glieli	glielle	gliene
ci	ce lo	ce la	ce li	ce le	ce ne
vi	ve lo	ve la	ve li	ve le	ve ne
loro, gli	glielo	gliela	glieli	glielle	gliene

Pronouns and the imperative p.134

When a sentence is negative in the imperative, pronouns can either come between **non** and the verb or they can be attached to the verb. When two pronouns are needed, the DOP *always* comes before the IOP.

Parlagli. / **Non gli** parlare. / **Non parlargli.**

Raccontatemelo. / **Non me lo** raccontate. /

Non raccontatemelo.

In written Italian, the imperative does not need an exclamation mark unless you want to add emphasis.



Relative pronouns pp.41, 131

Relative pronouns replace a noun to avoid repetition, create more complex sentences or give additional information about the noun.

che **cui** **il quale / i quali** **chi**

Che is used by itself and replaces a subject or an object.

L'amico **che** ti ho presentato ieri si chiama Giacomo.

Cui follows a preposition or an article and replaces a complement (phrases that complete their meaning). When it follows an article, it gives more details about something that belongs to the subject in the sentence.

Il ragazzo **a cui** hai parlato ieri si chiama Giacomo.

Il ragazzo **il cui** cappello hai trovato ieri si chiama Giacomo.

Il quale/quali is more formal and less common than **che** and **cui**. It agrees in gender and number with the noun to which it refers and is most often used with prepositions. **Il quale** is *never* used as a direct object.



La ragazza **di cui / della quale** ti ho parlato ieri si chiama Federica.

Chi (*who, whoever*) is invariable and can only be used when talking about a person or people.

Non ricordo **chi** mi ha presentato Giacomo.

Interrogative pronouns and adverbs p.42

Interrogative pronouns introduce a question and replace a noun.

chi **cosa** **quale** **quanto**

– **Chi** ha parlato? – **Maria** ha parlato.
– **Quanto** hai speso? – **Ho speso 30 euro**.

Questions can also be introduced by interrogative adverbs.

dove **come** **quando** **perché**

Possessive pronouns

Possessive pronouns replace a noun and are preceded by a definite article or an articulated preposition. They agree in gender and number with the noun they replace.

A: Quali sono le tue scarpe?

B: Le mie scarpe sono vecchie, le tue sono nuove.

	masc. sing.	fem. sing.	masc. pl.	fem. pl.
mine	il mio	la mia	i miei	le mie
yours	il tuo	la tua	i tuoi	le tue
his, hers, its	il suo	la sua	i suoi	le sue
ours	il nostro	la nostra	i nostri	le nostre
yours	il vostro	la vostra	i vostri	le vostre
theirs	il loro	la loro	i loro	le loro

Demonstrative pronouns p.78

Demonstrative pronouns replace a noun and are used to point out a particular person, place or thing. They agree in gender and number with the noun they replace and follow the same agreement rules as demonstrative adjectives.

questo **quello**

– **Mi piace questo film, ma non quello.**
– **Quale camicia preferisci? Questa o quella?**

Prefissi (prefixes) p.78

Prefisso	Significato	Esempio
a-	without	Il motivo su questa stoffa è asimmetrico .
anti-	against	Questa medicina è antiallergica .
arci-	overly	Sono arci contento del mio esame.
co-	together	I miei genitori erano co inquilini.
de-	negation	Questa scuola ha bisogno di un de umidificatore.
dis-	separation	Mussolini ha dis tolto gli italiani dai veri problemi.
fra-	below	Gli studenti si fra posero nella parata.
infra-	between	Mi piacciono le loro infra dito.
inter-	among	A scuola la cultura diventa inter disciplinare.
post-	after	Dopo l'era moderna c'è quella post moderna.
pre-	before	La pioggia è stata pre vista oggi.
pro-	in favour of	Sono sempre stato pro tecnologia a scuola.
re-/ri-	again	Abbiamo dovuto ri fare l'esame.
s-	opposite	Quella persona è molto scortese .
s-	intensification	Alla fine i Barbari furono s cacciati dall'Italia.
stra-	overly	La storia per me è stra interessante.
trans-	through, on the other side	<i>The Ghan</i> è un treno trans continentale.

Se structures pp.150, 152, 156

You use the **se** (if) clause to make a prediction about a situation in the past, present or future.

There are several types of **se** clauses.

Se + presente/futuro + presente/futuro/imperativo	
Se l'acqua arriva a 0 gradi, congela .	realità
Se domani la scuola rimarrà chiusa, andremo al parco a studiare.	possible or likely events
Se ritorni a casa tardi, chiamami .	
Se + congiuntivo imperfetto + condizionale	
Se vincessi la lotteria, comprerei una casa a tutti!	possibilità
	possible events
Se + congiuntivo trapassato + condizionale passato	
Se avessi visto quel vestito, l'avrei comprato .	irrealtà
	a wish for something that already happened to have been different

Verbi (verbs)

Moods and tenses

A verb is a word that describes an action or state of being. In Italian, the mood of the verb tells you whether the verb expresses a:

- fact – *indicative mood*
- command or advice – *imperative mood*
- condition – *conditional mood*
- feeling, emotion, doubt or subjective conditions – *subjunctive mood*.

The tense of the verb indicates when the action takes place (present, past, future). Tenses are divided into simple tenses and compound tenses, except for the imperative, see p. 24.

Simple tenses:

stem or infinitive + personal ending

Compound tenses:

ausiliare (avere/essere) + participio passato

Indicative tenses

Indicative mood (facts, events, opinions)	
Simple tenses	Compound tenses
Presente p.3 action taking place as we speak, a habit, a universal truth, facts and opinions stem + personal ending Noi finiamo. We finish. / We are finishing.	Passato prossimo pp.3–4 action completed in the past presente dell'ausiliare (avere/essere) + participio passato Noi abbiamo finito. We finished. / We have finished.
Imperfetto p.5 habitual repeated past actions and continuous past actions and description of how things were or used to be, states of mind, opinions and feelings in the past stem + personal ending Noi finivamo. We were finishing. / We used to finish.	Trapassato prossimo p.101 action or event that has occurred prior to another one in the past l'imperfetto dell'ausiliare (avere/essere) + participio passato Noi avevamo finito. We had finished.
Passato remoto p.77 action completed in the past or a past event or situation. It is mainly used in formal, literary and historical writing. stem + personal ending Noi finimmo. We finished.	Trapassato remoto action or event that has occurred prior to another one in the past. It is mainly used in formal, literary and historical writing. It usually follows terms like dopo che , finché and non appena . passato remoto dell'ausiliare (avere/essere) + participio passato Noi avemmo finito. We had finished.
Futuro semplice p.132 action taking place in the future infinitive + personal ending Noi finiremo. We will finish.	Futuro anteriore p.134 future action that precedes another future action, a future action that will be completed before a set time or period or an assumption/hypothesis. futuro semplice dell'ausiliare (avere/essere) + participio passato Noi avremo finito. We will have finished.

Deciding whether to use l'imperfetto or il passato prossimo

Il passato prossimo emphasises the completion of a one-off action that happened in the past. Even if the action may have taken place for an extended period, if it has ended, you use **il passato prossimo**.

Ieri ho giocato a calcio per 3 ore.

Yesterday, I played soccer for 3 hours.
(action → **passato prossimo**)

You use **l'imperfetto** to describe a continuing past action or a habit; or to give background information, describe something in the past or talk about how things used to be.

Giocavo a calcio ogni mercoledì.

I used to play soccer every Wednesday.
(habit → **imperfetto**)

Most of the time, when you don't know when something happened, because the action was repeated in the past, **l'imperfetto** is the best choice.

Da bambino andavo spesso al cinema con i miei genitori.

The following rules apply to all compound tenses:

- All transitive verbs take the auxiliary **avere**. When you use **avere**, the past participle is invariable unless a direct object pronoun is placed before it.
Ieri ho guardato due film. Ieri li ho guardati.
- Intransitive verbs can also take **avere**. There are also a number of transitive verbs that take **essere**. The past participle of these verbs agree with the subject in number and gender.

Ieri siamo andate al cinema. (fem pl)

nascere	morire	diventare
crescere	stare	rimanere
restare	(ri)tornare	salire
scendere	cadere	andare
partire	uscire	entrare
venire	arrivare	

For regular and irregular verb conjugation, refer to pp. 230–33.

Il gerundio pp.62, 80, 149

Il gerundio is used to talk about how an action is done or the simultaneity of two actions.

Seguendo questi corsi, imparerai a ballare.

(how the action was done)

Faccio colazione ascoltando la radio.

(simultaneous actions)

In English, it is usually translated as 'by/while' + *verb* -ing.

Il gerundio is formed by adding the following endings:

-are → -ando

-ere / -ire → -endo

Il gerundio passato p.80

You use **il gerundio passato** to describe an action that caused another action.

gerundio dell'ausiliare (avere/essere) + participio passato

Essendo partiti in ritardo da casa, abbiamo perso il nostro volo.

All the rules of agreement for compound tenses apply.

Stare + gerundio p.62

When you refer to an action that *is currently* in progress, you use:

stare al presente indicativo + gerundio

– **Ciao Davide, dove stai andando?**

– **Sto andando a casa.**

When you refer to an action that *was happening* at the same time as another action, or interrupted by another action, you use:

stare all'imperfetto + gerundio

Stavo guardando la televisione quando mia madre ha suonato il campanello.

When you use expressions that are usually followed by subjunctive you use:

stare al congiuntivo + gerundio

Penso che stia tornando a casa oggi.

Pensavo che stesse tornando a casa.

Other moods

Imperative (commands, advice and requests) p.24	
<ul style="list-style-type: none"> used for commands or requests, when urging or advising someone to do something has four forms (tu, Lei, noi and voi) and the personal pronoun is always omitted the tu form is the same as the present indicative for -ere and -ire verbs; for -are verbs, add -a to the verb stem. <p>(tu) Apri/Chiudi la finestra. (tu) Ascolta, sto parlando ora.</p>	<ul style="list-style-type: none"> the noi and voi forms are the same as the <i>present indicative</i>; the Lei form is the same as the <i>present subjunctive</i>. (noi) Andiamo, siamo già in ritardo! (Lei) Apra/Chiuda la finestra. (voi) Andate, siete già in ritardo! (Lei) Ascolti, sto parlando. to form the negative of the tu form, add non before the infinitive; add non before noi and voi present indicative; add non before Lei present subjunctive.
Conditional mood (tied to a condition)	
Simple tenses	Compound tenses
Condizionale presente p.26 hypothesis, what would happen if certain conditions are met. infinito + personal ending Noi finiremmo. We would finish.	Condizionale passato p.29 regret, to make a reproach or to talk about alleged facts in the past condizionale presente dell'ausiliare (avere/essere) + participio passato Noi avremmo finito. We would have finished.
Subjunctive mood (feeling, emotion, doubt or subjective conditions)	
Simple tenses	Compound tenses
Congiuntivo presente pp.44, 47 doubt, belief, uncertainty stem + personal ending (Che) noi finiamo. We finish.	Congiuntivo passato p.113 action completed in the past congiuntivo presente dell'ausiliare (avere/essere) + participio passato (Che) noi abbiamo finito. We finished. We have finished.
Congiuntivo imperfetto pp.114, 115 doubt, belief, uncertainty in the past. The verb in the main sentence is in imperfetto, passato or condizionale presente . stem + personal ending (Che) noi finissimo. We finished.	Congiuntivo trapassato pp.119 doubt, belief, uncertainty in a past prior to another past expressed in the main sentence. congiuntivo imperfetto dell'ausiliare (avere/essere) + participio passato (Che) noi avessimo finito. We had finished.

Reflexive and reciprocal verbs p.23, 59

Reflexive and reciprocal verbs are pronominal verbs, which means they are preceded by one of these pronouns:

mi ti si ci vi si

A reflexive verb shows that the action is performed on its subject (*self*).

Mi guardo allo specchio.

I'm looking at myself in the mirror.

Reciprocal verbs indicate that two or more subjects are doing the action to each other.

Si guardano (a vicenda).

They are looking at each other.

When the meaning is ambiguous, you can add **a vicenda** ('each other').
When used in compound tenses, pronominal verbs use the auxiliary **essere**.

Use of the subjunctive pp. 44, 113–14, 116, 167

After verbs or when expressing:					
an opinion or a belief	credere che immaginare che pensare che ritenere che	to believe that to imagine that to think that to be of the opinion that	a wish, a preference, a desire or a feeling, especially hope	augurare che aver paura che desiderare che dispiacersi che è un peccato che essere contento che essere meglio che essere sorpreso che far piacere che non vedere l'ora che permettere che preferire che sperare che volere che	to wish that to have a bad feeling about to wish for to regret that it's a shame that to be happy that to be better to to be surprised that to be happy about to look forward to to allow to to prefer to to hope that to want
a doubt, a denial and a possibility	dubitare che è possibile/ impossibile che negare che non essere sicuro che può darsi che sembra che	to doubt that it is possible/ impossible that to deny that to be uncertain about it is possible that it seems that			
an order, a prohibition or a request	chiedere che ordinare che pretendere che proibire che	to ask that to order to demand to forbid			
With					
<ul style="list-style-type: none">relative clauses, if the main clause has a superlative relative. È il miglior libro che sia mai stato scritto. È la persona più divertente che io conosca.a non-specific subject: qualcuno (direct and indirect questions), nessuno C'è qualcuno che sappia usare questo computer? Non c'è nessuno che sappia usare questo computer.			<ul style="list-style-type: none">certain conjunctions and expressions, particularly impersonal ones, p.60 affinché in order that prima che before purché provided that, let's hope that senza che without a condizione che on condition that a meno che unless può darsi che it is possible that chiunque whoever comunque however ovunque wherever è importante/meglio/peggio/... che... it is important/better/worse/ ... that...		

Some of these expressions can be used with **di**, if the subject is the same in both clauses. In these cases, they are followed by an infinitive.

Non vedo l'ora di diplomarmi.
Prima di finire i compiti è andata alla festa.

Some of these expressions can be used with **di**, if the subject is the same in both clauses. In these cases, they are followed by an infinitive.

Non vedo l'ora di diplomarmi.

Prima di finire i compiti è andata alla festa.

Past infinitive p. 80

The past infinitive is used to indicate that an action happens, has happened or will happen (or not) before another. It is a compound tense, with the auxiliary in the infinitive form.

It is usually preceded by prepositions such as **prima di**, **dopo**, **sono** (+ adjective) **di** and **grazie di**.

Sono contento di essere arrivato, finalmente!

Ho aperto la porta prima di aver visto chi fosse.

Grazie di avermi invitato.

Past participle p. 80

The past participle is formed by replacing the infinitive ending with the following endings:

-are → -ato -ere → -uto -ire → -ito

Several past participles are irregular:

fare/fatto, dire/detto, bere/bevuto, chiedere/chiesto

Refer to verb tables on pp. 230–33. Remember, many **-ere** verbs are irregular.

Deciding whether to use the indicative or the subjunctive

If a verb expresses facts or absolute certainty, use the indicative. If a verb expresses a wish, doubt, command, fear or denial, use the subjunctive. Remember that the subjunctive always follows **che** unless **che** is a *relative pronoun*.

Può darsi che tu debba controllare gli orari. (subjunctive)

Abbiamo tutte le destinazioni che cerchi. (relative pronoun)

Secondo me, probabilmente and **forse** require the indicative, even if they express uncertainty.

Forse andrà all'università dopo aver superato la maturità, ma probabilmente prenderà un anno sabbatico.

Anche se can be followed by either the indicative or the subjunctive, depending on the context:

Anche se + indicativo (factual)

Anche se faceva molto caldo e c'erano molte bevande fresche lui non ha bevuto niente.

Anche se + congiuntivo (not factual)

Anche se bevessi, non sentirei meno caldo.

Direct and indirect speech

In direct speech you quote exactly what the speaker says, using quotation marks.

In indirect speech, you report what has been or is being said, so the point of view changes to 3rd person, and the verb tenses and time references change.

Direct speech:

Elena dice "L'inquinamento danneggia il pianeta."

Elena ha detto: "Il riciclaggio ha salvato tutti dall'inquinamento."

Indirect speech:

Elena dice che l'inquinamento danneggerà il pianeta.

Elena ha detto che l'inquinamento avrebbe danneggiato il pianeta.

Elena ha detto che il riciclaggio aveva già salvato tutti dall'inquinamento.

Verb sequences p.209

Tense of main clause	Dependent clause action occurs	Tense of dependent clause	Example
present indicative	after	futuro	Elena dice che l'inquinamento danneggerà il pianeta.
			Elena crede che il riciclaggio salverà tutti dall'inquinamento.
	at the same time	presente	Elena dice che l'inquinamento danneggia il pianeta.
		congiuntivo presente	Elena crede che il riciclaggio salvi tutti dall'inquinamento.
	before	passato prossimo	Elena dice l'inquinamento ha danneggiato il pianeta.
		congiuntivo passato	Elena crede il riciclaggio abbia salvato tutti dall'inquinamento.
past indicative	after	condizionale passato	Elena ha detto che l'inquinamento avrebbe danneggiato presto il pianeta.
			Elena credeva che il riciclaggio avrebbe salvato tutti dall'inquinamento.
	at the same time	imperfetto	Elena ha detto che l'inquinamento danneggiava il pianeta.
		congiuntivo imperfetto	Elena credeva che il riciclaggio salvasse tutti dall'inquinamento.
	before	trapassato prossimo	Elena ha detto che l'inquinamento aveva danneggiato il pianeta.
		congiuntivo trapassato	Elena credeva che il riciclaggio avesse salvato tutti dall'inquinamento.
present conditional	after	congiuntivo imperfetto	Vorrei che le plastiche sparissero domani.
	at the same time	congiuntivo imperfetto	Vorrei il governo controllasse meglio l'inquinamento.
	before	congiuntivo trapassato	Vorrei che il riciclaggio fosse esistito prima.

Capacità

Skill builder boxes

Capitolo 1

- Talking about someone's personality p.6
- Writing a summary p.9
- Persuading your audience p.13
- How to approach a listening task p.17
- Writing tips p.19

Capitolo 2

- Evaluating a text p.30
- Watching out for accents p.31
- Using synonyms and antonyms p.35

Capitolo 3

- Expressing your opinion p.49
- Choosing the right word p.52
- Avoiding repetition p.53
- Comparing texts p.53
- Using punctuation effectively p.54
- Proofreading and correcting your work after your teacher has corrected it p.55

Capitolo 4

- Using conjunctions and linking words p.60
- Analysing the tone and mood of a text p.61
- Compare and contrast p.65
- Weighing pros and cons p.67

- Taking notes during listening tasks p.71
- Expressing frequency p.72
- Planning your writing p.73

Capitolo 5

- Speaking Italian fluently p.84
- Expressing dates and historical events p.85
- Preparing a presentation p.85
- Analysing and presenting a visual text p.89

Capitolo 6

- Expressing nuance p.102
- Expressing a goal or objective p.103
- Using multiple texts in a response p.107
- Using tone of voice in your writing p.108

Capitolo 7

- Analysing a poster p.117
- Using impersonal expressions p.120
- Using idiomatic expressions p.123
- Using a graphic organiser to evaluate a text p.125

Capitolo 8

- Justifying your responses p.137
- Avoiding repetition p.139
- Expressing disappointment and satisfaction p.145

Capitolo 9

- Reading for gist p.148
- Learning vocabulary p.149
- Creating a successful role-play p.156
- Demonstrating empathy and emotion in your writing p.163

Capitolo 10

- Debating p.167
- Come descrivere una campagna pubblicitaria p.168
- Developing a critical mindset p.172
- Creating a successful digital presentation p.175
- Expressing disappointment and disbelief p.179
- Informative writing p.180
- Using the 5 Ws (+ H) p.181

Capitolo 11

- Expressing agreement and disagreement p.193
- Reading extensively in another language p.193
- Storytelling p.199

Capitolo 12

- Per parlare dell'ambiente p.205
- Talking about percentages p.205
- Connecting and combining information from different sources into your writing p.215

Esprimersi in italiano

Esprimere scopo

affinché	in order that
al fine di + inf	in order to
per + inf	for (with the objective of)

Bisogna mangiare sano **per** restare in forma.

Ha organizzato una riunione **al fine di** risolvere il problema.

Esprimere conseguenze

così	so
di conseguenza	consequently
è il motivo / la ragione per cui	that is the reason why
quindi	therefore

Quindi, se usi i funghi, non è una vera carbonara.

La ragione per cui non vengo a scuola è che mi sento male.

Esprimere la causa

a causa di	because of
dato che	given that
grazie a	thanks to
perché	because

Grazie ai miei studi sono riuscito a emigrare senza problemi.

Non mangi il formaggio **a causa della** tua allergia.

Esprimere alternative

invece di	instead of
piuttosto che	rather than
che sia... o...	whether it be ... or ...
(o)... o...	either ... or ...

Verremo **(o)** sabato **o** domenica.

Che sia al mare **o** in montagna, non mi importa: voglio andare in vacanza.

Esprimere ammissione

ammettiamo che	let's admit that
anche se	even though/if
comunque	however
devo ammettere che	I have to admit that
effettivamente	indeed
in effetti	admittedly
ciononostante	nevertheless

Effettivamente è la soluzione migliore.

Anche se i suoi genitori sono nati in Cina, non parla cinese.

Organizzare le idee

allo stesso modo	as well
anche	too / as well
brevemente	in short
come prima cosa	firstly
da un lato / da una parte	on one hand
d'altro lato / d'altra parte	on the other hand
detto questo	having said that
in più	additionally
inoltre	besides / moreover
per concludere	to conclude
poi	then
prima di tutto	first of all
secondo	secondly

Come prima cosa, vorrei ringraziarvi per avermi invitato.

Sono felice di vederti, ma, **detto questo**, devo rimproverarti.

Fare esempi

il fatto che	the fact that
mi spiego meglio	what I mean is
per esempio	for example

Il fatto che io mi sia trasferito non vuol dire che non mi piaccia il mio Paese.

Mi spiego meglio: intendo dire che in Italia ci sono molti dialetti.

Paragonare e mettere a confronto

altrimenti	otherwise
contrariamente a	contrary to
in confronto a	in comparison with
nonostante	in spite of

Contrariamente a quello che pensi, sono molto attento a quello che faccio.

In confronto a Marco, Paolo è basso, anche se è alto 1.80m.

Esprimere opinioni

a me sembra importante	it seems important to me
a me sembra interessante	it seems interesting to me
a mio avviso/parere	in my opinion
non sono d'accordo	I disagree
penso che	I think that
per quel che mi riguarda	as far as I am concerned
personalmente	personally
secondo me	in my opinion
sono d'accordo	I agree
trovo che	I find that

Per quanto mi riguarda, la cosa più importante è proteggere l'ambiente.

Non sono d'accordo con la decisione del presidente.

Esprimere certezza

devi riconoscere che	you have to admit that
è certo che	it is certain that
è innegabile che	it is undeniable that
non c'è dubbio che	it goes without saying that
sarebbe sbagliato pensare che	you would be mistaken to think that
tutti sanno che	everyone knows that

Non c'è dubbio che sia un Paese stupendo.

Devi riconoscere che il mare è più rilassante.

Esprimere dubbio

dubito fortemente che	I strongly doubt that
è (im)probabile che	it is (un)likely that

Dubito fortemente che mi farà uscire stasera.

Esprimere possibilità

è (im)possibile che	it is (im)possible that
probabilmente	probably
magari	if only, you bet
forse, può darsi	maybe

È possibile che siano ancora alla festa.

Magari farò un viaggio dopo il diploma.

Parole affini e falsi amici

Parole affini (cognates)

Italian and English share many words that come from the same language root, often Latin. These words look sound very similar in Italian and English. We call these 'cognates'.

Cognates may have a different ending or slightly different spelling, but they have the same meaning.

Here are a few examples of cognates with spelling differences to look out for. Can you think of others?

What are some ways to remember them? Share your tips.

Italiano	Inglese
acrobata	acrobat
aggressivo	aggressive
alcol	alcohol
appartamento	apartment
banale	banal
colosseo	colosseum
curva	curve
danza	dance
difesa	defence
dipendenza	dependence
divino	divine
esatto	exact
esempio	example

Italiano	Inglese
esercizio	exercise
furioso/furente	furious
futuro	future
letteratura	literature
manifestazione	manifestation
medicina	medicine
musica	music
protezione	protection
ripetitivo	repetitive
selettivo	selective
soggetto	subject
traffico	traffic
velocità	velocity

Falsi amici (false friends)

Falsi amici are also Italian words that look and sound very similar to English words, but have a *different* meaning.

Here are a few examples of **falsi amici**:

Italian word	Correct meaning
attuale	current
annoiare	to bore
attendere	to wait
carbone	coal
conveniente	cheap
delusione	disappointment

Italian word	Correct meaning
educato/a	polite
eventuale	possible
libreria	bookcase; bookstore
parente	relative
pretendere	to demand
sensibile	sensitive

And it works the other way around too:

to annoy	dare fastidio
a camera	una macchina fotografica
a character	un personaggio
consistent	coerente
proper	corretto
morbid	morboso
gentle	dolce
lecture	la lezione universitaria
location	un posto
a notice	un avviso
sensible	ragionevole
to support	mantenere
sympathetic	comprensivo
a library	una biblioteca
to injure	ferire
to retire	andare in pensione
to demand	pretendere
to pretend	fingere

annoiare	to bore
una camera	a room
un carattere	a personality
consistente	solid
proprio	exactly
morbido	soft
gentile	kind
la lettura	reading
una locazione	a rental
una notizia	a piece of news
sensibile	sensitive
sopportare	to bear, to put up with
simpatico	nice
una libreria	a bookshop
ingiuriare	to insult
ritirarsi	to withdraw
domandare	to ask
pretendere	to demand

Throughout *Ecco! Senior*, many **Attenzione** boxes draw attention to differences in spelling, and **Rifletti** boxes often challenge you to work out the meaning of a **falso amico** from the context.



Tavole dei verbi

These verb tables present the full conjugation or just the conjugation for **io**, depending on verb category and tense difficulty.

Verbi irregolari (irregular verbs)	essere	avere	andare	fare	venire
presente	io sono tu sei lui, lei, Lei è noi siamo voi siete loro sono	ho hai ha abbiamo avete hanno	vado vai va andiamo andate vanno	faccio fai fa facciamo fate fanno	vengo vieni viene veniamo venite vengono
passato prossimo	io sono stato/a	ho avuto	sono andato/a	ho fatto	sono venuto/a
imperfetto	io ero tu eri lui, lei, Lei era noi eravamo voi eravate loro erano	avevo avevi aveva avevamo avevate avevano	andavo andavi andava andavamo andavate andavano	facevo facevi faceva facevamo facevate facevano	venivo venivi veniva venivamo venivate venivano
trapassato prossimo	io ero stato/a noi eravamo stati/e	avevo avuto avevamo avuto	ero andato/a eravamo andati/e	avevo fatto avevamo fatto	ero venuto/a eravamo venuti/e
passato remoto	io fui tu fosti lui, lei, Lei fu noi fummo voi foste loro furono	ebbi avesti ebbe avemmo aveste ebbero	andai andasti andò andammo andaste andarono	feci facesti fece facemmo faceste fecero	venni venisti venne venimmo veniste vennero
trapassato remoto	io fui stato/a noi fummo stati/e	ebbi avuto avemmo avuto	fui andato/a fummo andati/e	ebbi fatto avemmo fatto	fui venuto/a foste venuti/e
futuro semplice	io sarò tu sarai lui, lei, Lei sarà noi saremo voi sarete loro saranno	avrò avrà avrà avremo avrete avranno	andrò andrai andrà andremo andrete andranno	farò farai farà faremo farete faranno	verrò verrai verrà verremo verrete verranno
futuro anteriore	io sarò stato/a	avrò avuto	sarò andato/a	avrò fatto	sarò venuto/a
congiuntivo presente	che io sia che tu sia che lui/lei/Lei sia che noi siamo che voi siate che loro siano	abbia abbia abbia abbiamo abbiate abbiano	vada vada vada andiamo andiate vadano	faccia faccia faccia facciamo facciate facciano	venga venga venga veniamo veniate vengano
congiuntivo passato	che io sia stato/a che noi siamo stati/e	abbia avuto abbiamo avuto	sia andato/a siamo andati/e	abbia fatto abbiamo fatto	sia venuto/a siamo venuti/e
congiuntivo imperfetto	che io fossi che tu fossi che lui/lei/Lei fosse che noi fossimo che voi foste che loro fossero	avessi avessi avesse avessimo aveste avessero	andassi andassi andasse andassimo andaste andassero	facessi facessi facesse facessimo faceste facessero	venissi venissi venisse venissimo veniste venissero
congiuntivo trapassato	che io fossi stato/a	avessi avuto	fossi andato/a	avessi fatto	fossi venuto/a
condizionale presente	io sarei tu saresti lui, lei, Lei sarebbe noi saremmo voi sareste loro sarebbero	avrei avresti avrebbe avremmo avreste avrebbero	andrei andresti andrebbe andremmo andreste andrebbero	farei faresti farebbe faremmo fareste farebbero	verrei verresti verrebbe verremmo verreste verrebbero
condizionale passato	io sarei stato/a	avrei avuto	sarei andato/a	avrei fatto	sarei venuto/a
imperativo	(tu) sii (Lei) sia (noi) siamo (voi) siate	abbi abbia abbiamo abbiate	vai vada andiamo andate	fai faccia facciamo facciate	vieni venga veniamo venite
participio presente	essente	avente	andante	facente	venente
participio passato	stato/a/i/e	avuto	andato/a/i/e	fatto	venuto/a/i/e
gerundio presente	essendo	avendo	andando	facendo	venendo
gerundio passato	essendo stato/a/i/e	avendo avuto	essendo andato/a/i/e	avendo fatto	essendo venuto/a/i/e

Verbi regolari e verbi riflessivi (regular verbs and reflexive verbs)	-are verbs mangiare	-ere verbs vendere	-ire verbs partire	reflexive verbs alzarsi
presente	io mangio tu mangi lui, lei, Lei mangia noi mangiamo voi mangiate loro mangiano	vendo vendi vende vendiamo vendete vendono	parto parti parte partiamo partite partono	mi alzo ti alzi si alza ci alziamo vi alzate si alzano
passato prossimo	io ho mangiato	ho venduto	sono partito/a	mi sono alzato/a
imperfetto	io mangiavo tu mangiavi lui, lei, Lei mangiava noi mangiavamo voi mangiavate loro mangiavano	vendevo vendevi vendeva vendevamo vendevate vendevano	partivo partivi partiva partivamo partivate partivano	mi alzavo ti alzavi si alzava ci alzavamo vi alzavate si alzavano
trapassato prossimo	io avevo mangiato noi avevamo mangiato	avevo venduto avevamo venduto	ero partito/a eravamo partiti/e	mi ero alzato/a ci eravamo alzati/e
passato remoto	io mangiai tu mangiasti lui, lei, Lei mangiò noi mangiammo voi mangiaste loro mangiarono	vendei vendesti vendette vendemmo vendeste venderono	partii partisti partì partimmo partiste partirono	mi alzai ti alzasti si alzò ci alzammo vi alzaste si alzarono
trapassato remoto	io ebbi mangiato noi avemmo mangiato	ebbi venduto avemmo venduto	fui partito/a fummo partiti/e	mi fui alzato/a ci fummo alzati/e
futuro semplice	io mangerò tu mangerai lui, lei, Lei mangerà noi mangeremo voi mangerete loro mangeranno	venderò venderai venderà venderemo venderete venderanno	partirò partirai partirà partiremo partirete partiranno	mi alzerò ti alzerai si alzerà ci alzeremo vi alzerete si alzeranno
futuro anteriore	io avrò mangiato	avrò venduto	sarò partito/a	mi sarò alzato/a
congiuntivo presente	che io mangi che tu mangi che lui/lei/Lei mangi che noi mangiamo che voi mangiate che loro mangino	venda venda venda vendiamo vendiate vendano	parta parta parta partiamo partiate partano	mi alzi ti alzi si alzi ci alziamo vi alziate si alzino
congiuntivo passato	che io abbia mangiato che noi abbiamo mangiato	abbia venduto abbiamo venduto	sia partito/a siamo partiti/e	mi sia alzato/a ci siamo alzati/e
congiuntivo imperfetto	che io mangiassi che tu mangiassi che lui/lei/Lei mangiasse che noi mangiassimo che voi mangiaste che loro mangiassero	vendessi vendessi vendesse vendessimo vendeste vendessero	partissi partissi partissee partissimo partiste partissero	mi alzassi ti alzassi si alzasse ci alzassimo vi alzaste si alzassero
congiuntivo trapassato	che io avessi mangiato	avessi venduto	fossi partito/a	mi fossi alzato/a
condizionale presente	io mangerei tu mangeresti lui, lei, Lei mangerebbe noi mangeremmo voi mangereste loro mangerebbero	venderei venderesti venderebbe venderemmo vendereste venderebbero	partirei partiresti partirebbe partiremmo partireste partirebbero	mi alzerei ti alzeresti si alzerrebbe ci alzeremmo vi alzereste si alzerrebbero
condizionale passato	io avrei mangiato	avrei venduto	sarei partito/a	mi sarei alzato/a
imperativo	(tu) mangia (Lei) mangi (noi) mangiamo (voi) mangiate	vendi venda vendiamo vendete	parti parta partiamo partite	alzati si alzi alziamoci alzatevi
participio presente	mangiante	vendente	partente	alzantesi
participio passato	mangiato	venduto	partito/a/i/e	alzato/a/i/e
gerundio presente	mangiando	vendendo	partendo	alzandosi
gerundio passato	avendo mangiato	avendo venduto	essendo partito/a/i/e	essendosi alzato/a/i/e

infinito	bere	conoscere	cucire	cuocere	dare	dire
presente	io bevo tu bevi lui, lei, Lei beve noi beviamo voi bevete loro bevono	conosco conosci conosce conosciamo conoscete conoscono	cucio cuci cuce cuciamo cucite cuciono	cuocio cuoci cuoce cuociamo cuocete cuociono	do dai dà diamo date danno	dico dici dice diciamo dite dicono
passato prossimo	io ho bevuto	ho conosciuto	ho cucito	ho cotto	ho dato	ho detto
imperfetto	io bevevo noi bevevamo	conoscevo conoscevamo	cucivo cucivamo	cuocevo cuocevamo	davo davammo	dicevo dicevamo
trapassato prossimo	io avevo bevuto	avevo conosciuto	avevo cucito	avevo cotto	avevo dato	avevo detto
passato remoto	io bevvi tu bevesti lui, lei, Lei bevve noi bevemmo voi beveste loro bevvero	conobbi conoscesti conobbe conoscemmo conoscete conobbero	cucii cucisti cucì cucimmo cuciste cucirono	cossi cuocesti cosse cuocemmo c(u)oceste cossero	diedi desti diede dicemmo deste dettero	dissi dicesti disse dicemmo diceste dissero
trapassato remoto	io ebbi bevuto	ebbi conosciuto	ebbi cucito	ebbi cotto	ebbi dato	ebbi detto
futuro semplice	io berrò noi berremo	conoscerò conosceremo	cucirò cuciremo	cuocerò cuoceremo	darò daremo	dirò diremo
futuro anteriore	io avrò bevuto	avrò conosciuto	avrò cucito	avrò cotto	avrò dato	avrò detto
congiuntivo presente	che io beva che noi beviamo	conosca conosciamo	cucia cuciamo	cuocia cuociamo	dia diamo	dica diciamo
congiuntivo passato	che io abbia bevuto	abbia conosciuto	abbia cucito	abbia cotto	abbia dato	abbia detto
congiuntivo imperfetto	che io bevessi che noi bevessimo	conoscessi conoscessimmo	cucissi cucissimo	cuocessi cuocessimmo	dessi dessimo	dicessi dicessimmo
congiuntivo trapassato	che io avessi bevuto	avessi conosciuto	avessi cucito	avessi cotto	avessi dato	avessi detto
condizionale presente	io berrei noi berremmo	conoscerei conosceremmo	cucirei cuciremmo	cuocerei cuoceremmo	darei daremmo	direi diremmo
condizionale passato	io avrei bevuto	avrei conosciuto	avrei cucito	avrei cotto	avrei dato	avrei detto
imperativo	(tu) bevi (Lei) beva (noi) beviamo (voi) bevete	conosci conosca conosciamo conoscete	cuci cucia cuciamo cucite	cuoci cuocia cuociamo cuocete	dai dia diamo date	dì dica diciamo dite
gerundio presente	bevendo	conoscendo	cucendo	cuocendo	dando	dicendo
	dovere	fingere	finire	leggere	morire	porre
presente	io devo tu devi lui, lei, Lei deve noi dobbiamo voi dovete loro devono	finco fini finge fingiamo fingete fingono	finisco finisci finisce finiamo finite finiscono	leggo leggi legge leggiamo leggete leggono	muoio muori muore moriamo morite muoiono	pongo poni pone poniamo ponete pongono
passato prossimo	io ho dovuto noi abbiamo dovuto	ho finto abbiamo finto	ho finito abbiamo finito	ho letto abbiamo letto	sono morto/a siamo morti/a	ho posto abbiamo posto
imperfetto	io dovevo noi dovevamo	fingevo fingevamo	finivo finivamo	leggevo leggevamo	morivo morivamo	ponevo ponevamo
trapassato prossimo	io avevo dovuto	avevo finto	avevo finito	avevo letto	ero morto/a	avevo posto
passato remoto	io dovei tu dovesti lui, lei, Lei dovette noi dovemmo voi doveste loro doverono	finii fingesti finse fingemmo fingeste finsero	finii finisti finì finimmo finiste finirono	lessi leggesti lesse leggemmo leggeste lessero	morii moristi morì morimmo moriste morirono	posi ponesti pose ponemmo poneste posero
trapassato remoto	io ebbi dovuto	ebbi finto	ebbi finito	ebbi letto	fui morto/a	ebbi posto
futuro semplice	io dovrò noi dovremo	fingerò fingeremo	finirò finiremo	leggerò leggeremo	morirò moriremo	porrò porremo
futuro anteriore	io avrò dovuto	avrò finto	avrò finito	avrò letto	sarò morto/a	avrò posto
congiuntivo presente	che io debba che noi dobbiamo	finga fingiamo	finisca finiamo	legga leggiamo	muoia moriamo	ponga poniamo
congiuntivo passato	che io abbia dovuto	abbia finto	abbia finito	abbia letto	sia morto/a	abbia posto
congiuntivo imperfetto	che io dovessi che noi dovessimo	fingessi fingessimmo	finissi finissimo	leggessi leggessimmo	morissi morissimo	ponessi ponessimmo
congiuntivo trapassato	che io avessi dovuto	avessi finto	avessi finito	avessi letto	fossi morto/a	avessi posto
condizionale presente	io dovrei noi dovremmo	fingerai fingeremmo	finirei finiremmo	leggerei leggeremmo	morirei moriremmo	porrei porremmo
condizionale passato	io avrei dovuto	avrei finto	avrei finito	avrei letto	sarei morto/a	avrei posto
imperativo	<i>absent for this verb</i>	(tu) fingi (Lei) finga (noi) fingiamo (voi) fingete	finisci finisca finiamo finite	leggi legga leggiamo leggete	muori muoia moriamo morite	poni ponga poniamo ponete
gerundio presente	dovendo	fingendo	finendo	leggendo	morendo	ponendo

Altri verbi irregolari (more irregular verbs)		potere	rimanere	salire	sapere	scegliere	sedere
	presente	io posso tu puoi lui, lei, Lei può noi possiamo voi potete loro possono	rimango rimani rimane rimaniamo rimanete rimangono	salgo sali sale saliamo salite salgono	so sai sa sappiamo sapete sanno	scelgo scegli sceglie scegliamo scegliete scelgono	siedo siedi siede sediamo sedete siedono
	passato prossimo	io ho potuto noi abbiamo potuto	sono rimasto/a siamo rimasti/e	sono salito/a siamo saliti/e	ho saputo abbiamo saputo	ho scelto abbiamo scelto	sono seduto/a siamo seduti/e
	imperfetto	io potevo noi potevamo	rimanevo rimanevamo	salivo salivamo	sapevo sapevamo	sceglievo sceglievamo	sedevo sedevamo
	trapassato prossimo	io avevo potuto	ero rimasto	ero salito	avevo saputo	avevo scelto	ero seduto
	passato remoto	io potei tu potesti lui, lei, Lei poté noi potemmo voi poteste loro poterono	rimasi rimanesti rimase rimanemmo rimaneste rimasero	salii salisti sali salimmo saliste salirono	seppi sapesti sali seppe sapemmo sapeste seppero	scelsi scegliesti scelse scegliemmo sceglieste scelsero	sedei sedesti sedette sedemmo sedeste sederono
	trapassato remoto	io ebbi potuto	fui rimasto	fui salito	ebbi saputo	ebbi scelto	fui seduto
	futuro semplice	io potrò noi potremo	rimarrò rimarremo	salirò saliremo	saprò sapremo	sceglierò sceglieremo	siederò siederemo
	futuro anteriore	io avrò potuto	sarò rimasto	sarò salito	avrò saputo	avrò scelto	sarò seduto
	congiuntivo presente	che io possa che noi possiamo	rimanga rimaniamo	salga saliamo	sappia sappiamo	scelga scegliamo	sieda sediamo
	congiuntivo passato	che io abbia potuto	sia rimasto	sia salito	abbia saputo	abbia scelto	sia seduto
	congiuntivo imperfetto	che io potessi che noi potessimo	rimanessi rimanessimo	salissi salissimo	sapessi sapessimo	scegliessi scegliessimo	sedessi sedessimo
	congiuntivo trapassato	che io avessi potuto	fossi rimasto	fossi salito	avessi saputo	avessi scelto	fossi seduto
	condizionale presente	io potrei noi potremmo	rimarrei rimarremmo	salirei saliremmo	saprei sapremmo	sceglierei sceglieremmo	siederei siederemmo
	condizionale passato	io avrei potuto	sarei rimasto	sarei salito	avrei saputo	avrei scelto	sarei seduto
	imperativo	<i>absent for this verb</i>	(tu) rimani (Lei) rimanga (noi) rimaniamo (voi) rimanete	sali salga saliamo salite	sai sappia sappiamo sapete	scegli sceлга scegliamo scegliete	siedi sieda sediamo sedete
	gerundio presente	potendo	rimanendo	salendo	sapendo	scegliendo	sedendo
		seppellire	spegnere	stare	togliere	uscire	volere
	presente	io seppellisco tu seppellisci lui, lei, Lei seppellisce noi seppelliamo voi seppellite loro seppelliscono	spengo spegni spegne spegniamo spegnete spengono	sto stai sta stiamo state stanno	tolgo togli toglie togliamo togliete tolgono	esco esci esce usciamo uscite escono	voglio vuoi vuole vogliamo volete vogliono
	passato prossimo	io ho seppellito noi abbiamo seppellito	ho spento abbiamo spento	sono stato/a siamo stati/e	ho tolto abbiamo tolto	sono uscito/a siamo usciti/e	ho voluto abbiamo voluto
	imperfetto	io seppellivo noi seppellivamo	spegnevo spegnevamo	stavo stavamo	toglievo toglievamo	uscivo uscivamo	volevo volevamo
	trapassato prossimo	io avevo seppellito	avevo spento	ero stato	avevo tolto	ero uscito	avevo voluto
	passato remoto	io seppellii tu seppellisti lui, lei, Lei seppelli noi seppellimmo voi seppelliste loro seppellirono	spensi spegnesti spense spegnemmo spegneste spensero	stetti stesti stette stemmo steste stettero	tolsi togliesti tolse togliemmo toglieste tolsero	uscii uscisti uscì uscimmo usciste uscirono	volli volesti volle volemmo voleste vollero
	trapassato remoto	io ebbi seppellito	ebbi spento	fui stato	ebbi tolto	fui uscito	ebbi voluto
	futuro semplice	io seppellerò noi seppelliremo	spegnerò spegneremo	starò staremo	toglierò toglieremo	uscirò usciremo	vorrò vorremo
	futuro anteriore	io avrò seppellito	avrò spento	sarò stato	avrò tolto	sarò uscito/a	avrò voluto
	congiuntivo presente	che io seppellisca che noi seppelliamo	spenga spegniamo	stia stiamo	tolga togliamo	esca usciamo	voglia vogliamo
	congiuntivo passato	che io abbia seppellito	abbia spento	sia stato/a	abbia tolto	sia uscito/a	abbia voluto
	congiuntivo imperfetto	che io seppellissi che noi seppellissimo	spegnessi spegnessimo	stessi stessimo	togliessi togliessimo	uscissi uscissimo	volessi volessimo
	congiuntivo trapassato	che io avessi seppellito	avessi spento	fossi stato/a	avessi tolto	fossi uscito/a	avessi voluto
	condizionale presente	io seppellirei noi seppelliremmo	spegnerei spegneremmo	starei staremmo	toglierei toglieremmo	uscirei usciremmo	vorrei vorremmo
	condizionale passato	io avrei seppellito	avrei spento	sarei stato/a	avrei tolto	sarei uscito/a	avrei voluto
	imperativo	(tu) seppellisci (Lei) seppellisca (noi) seppelliamo (voi) seppellite	spegni spenga spegniamo spegnete	stai stia stiamo state	togli tolga togliamo togliete	esci tolga usciamo uscite	<i>absent for this verb</i>
	gerundio presente	seppellendo	spegnendo	stando	togliendo	uscendo	volendo

Vocabolario italiano-inglese

(adj) = adjective (adv) = adverb (f) = feminine (m) = masculine (n) = noun (pl) = plural (conj) = conjunction (subj) = subjunctive
(fig) = figurative (coll) = colloquial (inv) = invariable (qc) = qualcosa (qn) = qualcuno/a (sth) = something (sb) = somebody

A

a chi vuole, non mancano modi where there's a will, there's a way
a condizione che (conj) on condition that
a disposizione available, at (one's) disposal
a domicilio at/from home
a dire poco to say the least
a impatto minore / a basso impatto lower/low impact
a meno che (conj) unless
a norma di legge in accordance with the law
a ogni morte di papa (fig) once in a blue moon (fig)
a partire da starting from
a patto che (conj) provided that
a prestissimo see you very soon
a proposito by the way
a (sua) volta in turn
a tempo pieno full-time
a un passo da not far from
abbandonare (v) to abandon
abbattere (v) to break down
abbonamento (nm) digitale online subscription
abbracciarsi (v) to embrace (each other)
abbuffarsi (v) to binge, to gorge oneself
abituato/a (adj) used to
abitudine (nf) habit
accadere (v) to happen, to occur, to access
accedere a (v) to enter, to be admitted to, to access
acchiappa click (nm) clickbait
acciaio (nm) steel
accogliente (adj) welcoming
accomodarsi (v) to take a seat
accorgersi (v) to take notice
accudire (v) to look after
acquisire (v) to acquire, to obtain
ad arte (adv) artfully, to perfection
adattarsi (v) to adapt
addestrare (v) (qn) to train (sb)
addetto/a (adj) employed on, in charge of
addetto/a (nm/f) person in charge of
addio (nm) farewell
addobbo (nm) decoration
addossarsi (v) (responsabilità) to take on (responsibility)
adeguarsi (v) to adapt, to conform
adeguato/a (adj) adequate; commensurate with
adolescenziale (adj) adolescent, teenage
adottare (v) to adopt
affari (nmpl) business
affermarsi (v) to establish (oneself)
affetto (nm) affection
affiatarsi (v) to play well together
affidabile (adj) reliable, trustworthy

affidabilità (nf) reliability
affinché (conj) so that, in order that
affollato/a (adj) crowded
affrontare (v) to face, to confront
agevolare (v) to facilitate
aggeggio (nm) contraption, gadget
aggiornare (v) to update
aggiornato/a (adj) up-to-date
aggiungere (v) to add
aggiustare (v) to fix
aggregazione (nf) gathering
agire (v) to act
agire in modo più cosciente to act more responsibly
agriturismo (nm) farm stay
agroalimentare (adj) agricultural
al contrario on the contrary
al più presto as soon as possible
al settimo cielo (fig) in seventh heaven (fig)
albero (nm) di agrumi citrus tree
alfabetizzazione (nf) literacy
alimentare (adj) (related to) food
alimentazione (nf) food, nutrition
all'aperto (adv) outdoors
all'ingrosso (adv) wholesale, in bulk
alla portata di tutti within everyone's reach
alla spina on tap, draught
allagare (v) to flood
allarmante (adj) alarming
alle spalle behind
alleanza (nf) alliance
allenarsi (v) to train (oneself)
allievo (nm) pupil, student
alloggio (nm) accommodation
allontanarsi (v) to go away
allora (conj) anyway, therefore
alloro (nm) laurel leaf (bay leaf)
alluvione (nm) flood
altrimenti (adv) otherwise
altrove (adv) elsewhere
altri (adj) other people's
amarsi (v) to love (each other)
ambientale (adj) environmental
ambiente (nm) environment
amici (nmpl) di vecchia data old friends
ampliare (v) to broaden
anche (conj) also, too
anche se (adv) even if
andare (v) to go
andare all'estero to go abroad/overseas
andare d'accordo to get along
andare di male in peggio to go from bad to worse
angolo (nm) corner
angoscia (nf) anxiety
animarsi (v) to come alive
animatore (nm), **animatrice** (nf) entertainer
annegare (v) to drown

annoiarsi (v) to get bored
annusare (v) to smell, to sniff
ansia (nf) anxiety
ansioso/a (adj) anxious
anteprima (nf) preview
anticipare (v) to put forward
antico/a (adj) ancient, antique
anzi (adv) on the contrary; rather
anziano/a (adj) senior
anziché (adv) rather than
appagante (adj) fulfilling
apparecchiare (v) (la tavola) to set (the table)
apparenza (nf) appearance
apparire (v) to appear
appartenere (v) to belong
appiccicato/a (adj) stuck
applicazione (nm) application
apporto (nm) contribution
appositamente (adv) specifically
apposito/a (adj) designated, proper
apprendere (v) to learn, to acquire
apprendimento (nm) (the) learning
approfittare (v) to take advantage of
approfondire (v) to deepen; to study in depth
appunto (nm) note
arcistanco/a (adj) extremely tired
aria (nf) aperta open air
arido/a (adj) dry (climate)
arredamento (nm) furniture
arricchire (v) to enhance, to enrich
arruolarsi (v) to enlist
arte (nf) di strada street art
articolo (nm) law article
artigiano/a (nm/f) artisan
ascensore (nm) lift, elevator
aspetto (nm) appearance
aspirapolvere (nm) vacuum cleaner
assaggiare (v) to taste
assaporare (v) to savour
assegnazione (nf) awarding
assicurazione (nf) insurance
assorbimento (nm) absorption
atteggiamento (nm) attitude
attendibilità (nf) (di una fonte) reliability (of a source)
attendibile (adj) reliable
atteso/a (adj) awaited
attestato (nm) certificate
attimo (nm) instant
attività (nf) activity; business; industry
attraverso (adv) through
attrezzato/a (adj) equipped
attualità (nf) current affairs
attualmente (adv) currently
attuare (v) to put in place
autista (nm/f) driver
autoconsapevolezza (nf) self-awareness
autonomia (nf) batteria battery life

autonomo/a (adj) independent, free
autorizzazione (nm) authorisation, permission
autostima (nf) self-esteem
avere (v) to have
avere intenzione (di fare) to intend (to do)
avere l'acqua alla gola (fig) to have it up to here (fig)
avere una fame da morire to be starving
avere fama di to have a reputation for
avere fiducia in (qn) to have confidence/faith in (sb)
avere fretta to be in a hurry
avere in collegamento (+ nome) to be with, to have on the (phone) line
avere intenzione di to plan
avere le braccine corte (fig) to be stingy (fig)
avere le mani bucate (fig) to have money burning a hole in (one's) pockets (fig)
avere luogo to take place
avere un quadro completo to have a complete picture
avere voglia di to feel like
avidità (nf) greed
avvenire (v) to happen
avviso (nm) notice
azienda (nf) firm, company

B

bacheca (nf) board, wall (websites, social media)
badante (nm/f) carer
baia (nf) bay
ballo (nm) dance
balneare (adj) seaside
bancarella (nf) market stall
battello (nm) boat
battuta (nf) joke
ben altro much more
ben conosciuto/a (adj) well-known
benché/sebbene (conj) although, though
beneamato/a (adj) beloved
beneficio (nm) benefit
benessere (nm) wellbeing
benestante (adj) well-off
beni (nmpl) culturali cultural heritage
biasimare to blame, to criticise
bidone (nm) bin
bidone dell'umido organic waste bin
bilanciare (v) to balance
binomio (nm) combination of two
biossido (nm) di azoto nitrogen dioxide
bollire (v) to boil
bollo (nm) special car tax
borgo (nm) village, suburb
bufala (nf) (coll) hoax
bullo (nm) bully
buona volontà (nf) goodwill

buoni propositi (*nmpl*)
good intentions

buttarsi (*v*) a **capofitto** (*fig*)
to throw oneself into
something (*fig*)

C

c'è ancora molta strada da fare (*fig*) there's still a long way to go (*fig*)

caduta (*nf*) fall

cagnolino (*nm*) small dog

calare (*v*) to decrease, to drop

cambiamento (*nm*) change
cambiamento climatico
climate change

cambiare (*v*) **aria** to have
a change of scene

camerata (*nf*) dormitory

campione (*nm*) sample

campo (*nm*) di **canna da zucchero** cane field

candidarsi (*v*) to apply
(for a position)

cantante (*nm/f*) singer

capolavoro (*nm*) masterpiece

capriccio (*nm*) tantrum

carbone (*nm*) coal

carburante (*nm*) fuel

carestia (*nf*) famine

caricare (*v*) to load, to upload

carriera (*nf*) career

carta (*nf*) d'**imbarco**
boarding pass

casa (*nf*) di **riposo** nursing home

casa (*nf*) **discografica**
record company

casalingo/a (*nm/f*) homemaker

cavarsela (*v*) to make it

cavarsela da solo/a to fend
for oneself

cavo (*nm*) wire, cable

cedere (*v*) to give in, to give up

cerchia (*nf*) circle

cerchia di amici circle of
friends

chattare (*v*) to chat (online)

che (ti) toglie il respiro
which takes your breath away

chi who

chi fa da sé fa per tre
if you want something done,
do it yourself

chi cerca trova (*fig*) seek and
(you) will find (*fig*)

chi dorme non piglia pesci
(*fig*) the early bird catches
the worm (*fig*)

chi non sa fare, non sa comandare a bad worker is
a bad master

chi trova un amico trova un tesoro (*fig*) whoever finds
a friend finds a treasure (*fig*)

chiacchierare (*v*) to chat

chiarimento (*nm*) explanation

chiarire (*v*) le **idee** to clarify
things; to clear one's head

chissà (*adv*) who knows

ciascuno/a (*adj*) each, every

ciclo (*nm*) di **vita (dei materiali)**
life cycle (of materials)

cioè (*conj*) namely, in other words

ciottolo (*nm*) pebble

circondare (*v*) to surround

citare (*v*) to quote

cittadinanza (*nf*) citizenship

civiltà (*nf*) civilisation

clickare (*v*) to click

clima (*nm*) climate

coccolare (*v*) to pamper

codice (*nm*) **doganale** customs
code, customs laws

coetaneo/a (*adj*) of the same age

cogliere (*v*) to seize

coinquilino (*nm*) housemate

coinvolgere (*v*) to involve

coinvolto/a (*adj*) involved

collegamenti (*nmpl*) con i
mezzi pubblici
public transport connections

collina (*nf*) hill

colloquio (*nm*) (di **lavoro**)
(job) interview

colomba (*nf*) dove

colonna (*nf*) **sonora** soundtrack

colpire (*v*) to affect

colpo (*nm*) di **stato** coup d'état

coltivare (*v*) to grow (plants)

come sei messo/a? how are
you doing?

commemorare (*v*)
to commemorate

commensale (*nm/f*) fellow diner

commercio (*nm*) **marittimo**
maritime trade

commosso/a (*adj*) moved,
touched

commuovere (*v*) to move
(emotionally)

comodità (*nf*) convenience

compagno/a (*nm/f*) classmate,
friend

comparire (*v*) to appear

competenza (*nf*) skill

compiere (*v*) to fulfill,
to complete

compilare (*v*) un **modulo**
to fill out a form

complimenti congratulations

complotto (*nm*) conspiracy

comporre (*v*) to compose, to
make up

comportamento (*nm*)
behaviour

comportarsi (*v*) to behave
(oneself)

compreso/a (*adj*) included

comunità (*nf*) community

comunità in via di sviluppo
developing community

comunque (*conj*) however

concorrente (*nm/f*) competitor

condivisione (*nf*) share

condurre (*v*) to conduct

confezionato/a (*adj*) packaged

confine (*nm*) border

confrontare (*v*) to compare

confutabile (*adj*) deniable,
refutable

connazionale (*nm/f*) compatriot

connessione (*nf*) connection

connesso/a (*adj*) connected

connettere (*v*) to connect,
to link

conoscente (*nm/f*) acquaintance

conoscenza (*nf*) knowledge

conoscersi (*v*) to get to know
(each other)

conquistare (*v*) to conquer

consapevole (*adj*) aware

consapevolezza (*nf*) awareness,
knowledge

consegna (*nf*) a **domicilio**
home delivery

consiglio (*nm*) (piece of) advice

consulente (*nm/f*) consultant

consumatore (*nm/f*) consumer

consumo (*nm*) consumption

contabilità (*nf*) accounting

conto (*nm*) (**corrente**) **bancario**
(current) bank account

contraffare (*v*) to counterfeit

contraffazione (*nf*) forgery, fake

contrassegnare (*v*) to label

contrastante (*adj*) contrasting

contrastare (*v*) to counteract

convincere (*v*) to convince

convivente (*nm/f*) cohabitant

convivenza (*nf*) cohabitation

convogliare (*v*) to channel,
to funnel

copertina (*nf*) cover (of book,
magazine)

copertura (*nf*) coverage

corpo (*nm*) **militare** regiment,
military corp

corsa (*nf*) all'oro gold rush

corsetta (*nf*) quick run

cosiddetto/a (*adj*) so-called

costume (*nm*) custom

crescente (*adj*) growing

crescere (*v*) to grow up

crisi (*nf*) (*inv*) crisis

crisi idrica water shortage

crollare (*v*) to collapse

crollo (*nm*) collapse

crostaceo (*nm*) shellfish

cucciolo (*nm*) puppy

cucire (*v*) to sew

culla (*nf*) cradle

cultura (*nf*) **usa e getta**
throwaway/disposable culture

cupo/a (*adj*) dark

D

da un lato... dall'altro lato
on one hand ... on the other

da una parte... d'altra parte...
on one hand ... on the other

da una vita for a lifetime

dai! come on!

dal vivo live (in person)

dall'altra parte della medaglia
(*fig*) on the other side of the
coin (*fig*)

danno (*nm*) damage

dare (*v*) to give

dare (qn/qc) per scontato
to take (sb/sth) for granted

dare fastidio to annoy

dare le dimissioni to resign,
to quit

dare un'occhiata to take a look

dare un tocco to give a touch

dare una festa to throw a party

darsi (*v*) molto **da fare**
to put it in a lot of effort

dati (*nmpl*) data

dato (*nm*) piece of data

dato che given that

datore (*nm*), **datrice** (*nf*)
(di **lavoro**) employer

decennio (*nm*) decade

decina (*nf*) about ten

degustazione (*nf*) tasting

deporre (*v*) to put down

deputare (*v*) to appoint

dettaglio (*nm*) detail

detto fatto no sooner said
than done

di conseguenza therefore

di cosa si tratta? what's it about?

di moda fashionable

dietro l'angolo (*fig*) around the
corner (*fig*)

diffondere (*v*) to spread

diffondersi (*v*) to spread

diffuso/a (*adj*) common,
widespread

dimestichezza (*nf*)
understanding, familiarity

diminuire (*v*) to decrease,
to use less

dipendente (*adj*) addicted

dipendenza (*nf*) dependency;
addiction

dipingere (*v*) to paint

dirigere (*v*) to direct

diritto (*nm*) right

diritti civili civil rights

diritto di voto right to vote

disaccordo (*nm*) disagreement

discarica (*nf*) landfill

disoccupazione (*nm*)
unemployment

disponibile (*adj*) available

dispositivo (*nm*) device

distruggere (*v*) to destroy

distrutto/a (*adj*) exhausted;
destroyed

disturbare (*v*) to disturb

disturbi (*nmpl*) dell'**umore**
mood disorders

disuguaglianza (*nf*) inequality

divario (*nm*) divide

divertirsi un sacco to have a
lot of fun, to have a ball

dividere (*v*) to share

divorare (*v*) to devour

divulgazione (*nf*) **scientifica**
scientific publishing

docente (*nm/f*) teacher, educator

doganale (*adj*) customs

dolore (*nm*) pain

domicilio (*nm*) residence

dominazione (*nf*) **straniera**

occupation by a foreign
country

dominio (*nm*) **militare alleato**

Allied military rule

dopoguerra (*nm*) postwar period

dovere (*nm*) di **voto** duty to vote

(d)ovunque (*adv*) anywhere;
everywhere

dovuto a due to, owing to

dozzina (*nf*) dozen

dunque (*conj*) therefore

duro/a (*adj*) a **morire** die-hard

E

è giusto dire it's fair to say

eccezionale (*adj*) exceptional

eco-cosciente (*adj*) eco-aware

economia (*nf*) **circolare**
circular economy

economico/a (*adj*) cheap,
economical

ecosostenibile (*adj*)
environmentally sustainable

edificio (*nm*) building

editoriale (*nm*) opinion article

effettuare (*v*) to carry out

eolico/a (*adj*) wind-powered
epoca (*nf*) epoche, period
erbe (*nfpl*) herbs
eredità (*nf*) heritage, inheritance
esaurire (*v*) to exhaust, to use up
eseguire (*v*) to execute
esercitare (*v*) to act upon
esigente (*adj*) demanding
esigenza (*nf*) demand
esperienza (*nf*) **diretta** firsthand experience
esporre (*v*) to exhibit, to display
esportare (*v*) to export
esserci (*v*) **di mezzo** to be on the line
essere (*v*) to live
essere noi stessi to be ourselves
essere sulle spalle di giganti (*fig*) to be on the shoulders of giants (*fig*)
essere al passo to keep up
essere al settimo cielo (*fig*) to be in seventh heaven (*fig*)
essere al sicuro to be safe
essere all'altezza to measure up; to be equipped
essere fuori di (se) dalla rabbia to be beside (oneself) with rage
essere fuori di testa (*fig*) to be crazy, to be out of one's mind (*fig*)
essere in grado di to be able to
essere in mezzo di to be involved/at stake
essere nei (tuoi) panni to be in (your) shoes
essere nella stessa barca (*fig*) to be in the same boat (*fig*)
essere ricco/a sfondato/a (*fig*) to be rolling in money (*fig*)
essere sotto esame to be in an exam period
essere un gioco da ragazzi (*fig*) to be a piece of cake, to be easy (*fig*)
estendersi (*v*) to spread
estero/a (*adj*) foreign
estivo/a (*adj*) summer
estroverso/a (*adj*) extroverted
età (*nf*) **dell'illuminismo** Age of Enlightenment
etichetta (*nf*) label
evidenziare (*v*) to highlight

F

fabbisogno (*nm*) requirements
faccende (*nfpl*) **di casa** household chores
faccia a faccia in person
fai da te do-it-yourself (DIY)
fallimento (*nm*) failure
fare (*v*) to do, to make
fare bene all'umore to be good for one's morale
fare del (mio) meglio to do (my) best
fare il bagno to go for a swim
fare il bullo to bully
fare le scale to take the stairs
fare male to hurt
fare nuove esperienze to experience new things
fare riciclaggio to recycle
fare ricorso a to turn to
fare una passeggiata to go for a walk
fare affari to do business

fare alla romana to split the bill
fare di tutta l'erba un fascio to generalise
fare e disfare è tutt'un lavorare all work no play
fare fatica a to struggle to
fare finta to pretend
fare il passo più lungo della gamba (*fig*) to bite off more than one can chew (*fig*)
fare il visto to apply for a visa
fare il/la saputello/a (*coll*) to be a know-it-all (*coll*)
fare in modo to make possible
fare la differenza to make a difference
fare la spesa to go (grocery) shopping
fare leva su to play on
fare passi da gigante (*fig*) to go in leaps and bounds (*fig*)
fare quattro chiacchiere to chat
fare ricerca/ricerche to do research
fare un salto nel buio to have a stab in the dark
fare venire l'acquolina in bocca (*fig*) to make (one's) mouth water (*fig*)
fare un salto nel buio (*fig*) to make a stab in the dark (*fig*)
fare una scampagnata to have a picnic, to go on an excursion
farsi (*v*) **dare un passaggio** to get a lift
farsi (*v*) **mettere i piedi in testa** to be pushed around
farsi (*v*) **prestare** to borrow
farsi (*v*) **castelli in aria** (*fig*) to delude oneself
farsi (*v*) **dare un passaggio** to get a lift
farsi (*v*) **prestare** to borrow
fasullo/a (*adj*) fake
faticoso/a (*adj*) hard, tiring
fatto/a in casa (*adj*) homemade
fattore (*nm*) factor
favorevole (*adj*) favourable
fedele (*adj*) loyal
fedele (*nm/f*) believer
felicità (*nf*) happiness
fenice (*nf*) **che sorge dalle ceneri** phoenix rising from the ashes
ferire (*v*) to hurt, to wound
festeggiare (*v*) to celebrate
ficcare (*v*) **il naso nei fatti altrui** (*fig*) to be nosy
fidanzarsi (*v*) to get engaged to (each other)
fidarsi (*v*) to trust
fiducia (*nf*) trust
fiero/a (*adj*) proud
figurati don't worry about it
finché (*adv*) as long as
fine (*nf*) **secolo** end of the century
fino a (*prep*) until, up to
finto/a (*adj*) fake
firma (*nf*) signature
fisico/a (*adj*) physical
fissare (*v*) to make, to fix (appointment)
un fiume (*nm*) **di persone** (*fig*) a sea of people
fogna (*nf*) sewer
fondare (*v*) to found
fontanella (*nf*) drinking fountain

fonte (*nf*) source
fonte energetica energy source
fonti rinnovabili renewable resources
forgiare (*v*) to shape, to mould
fornire (*v*) to provide
fornirsi (*v*) **di** to obtain, to get
forze (*nfpl*) **militari** armed forces
fratellastro (*nm*) half-brother; stepbrother
fregiarsi (*v*) **di** to be proud of
fuga (*nf*) **dei cervelli** brain drain
fuggire (*v*) to flee
funzionare (*v*) to function, to work
fuochi (*nmpl*) **d'artificio** fireworks
fuorilegge (*adj*) outlawed
furto (*nm*) **d'identità** identity theft

G

galleggiante (*adj*) floating
gamma (*nf*) array
gas (*nm*) **serra** greenhouse gases
gestione (*nf*) management
gestione dello stress stress management
gestire (*v*) to manage
gettare (*v*) to throw
gettonato/a (*adj*) popular
giardino (*nm*) **paesaggistico** landscaped garden
gioiello (*nm*) jewel
gioielli (*nmpl*) jewellery
girare (*v*) **intorno** to revolve around
giudicare (*v*) to judge
giudicato/a (*adj*) judged
gocciolare (*v*) to trickle
godersi (*v*) to enjoy
googlare (*v*) to google
gradevole (*adj*) pleasant
grandi imprese (*nfpl*) big businesses
gratificante (*adj*) rewarding
grato/a (*adj*) grateful
gratuito/a (*adj*) free (price)
grido (*nm*) shout, cry
guadagnare (*v*) to earn
guadagnare terreno to gain ground
guadagno (*nm*) earnings, profit
guai a chi heaven help those who
guastafeste (*nm/f*) party pooper (*coll*)
gusto (*nm*) taste, flavour

H

hobby (*nm*) hobby

I

identità (*nf*) identity
idrico/a (*adj*) hydro, water
imballaggio (*nm*) packaging
imbarazzo (*nm*) **della scelta** (*fig*) spoilt for choice
impatto (*nm*) impact
impaurire (*v*) to scare
impedire (*v*) to prevent
impegnato/a (*adj*) busy; committed
impegno (*nm*) commitment; appointment

impianto (*nm*) plant; installation
impiegato/a (*nm/f*) employee
impigrirsi (*v*) to get lazy
impostazioni (*nfpl*) **della privacy** privacy settings
imprenditore (*nm*), **imprenditrice** (*nf*) entrepreneur
impronta (*nf*) **ecologica** carbon footprint
in abbondanza in abundance
in calo declining
in carne e ossa (*fig*) in the flesh (*fig*), in person
in cima a at/to the top of
in esilio in exile
in fila in a line; queuing
in genere usually
in lotta contro fighting against
in mancanza di lacking
in merito a with regard to, concerning
in passato in the past
in periferia on the outskirts of town
in rete on the internet
in stato di ebbrezza under the influence of alcohol
in veste di as, in one's capacity as
in vendita on sale
in/di legno wooden
incarico (*nm*) chore, responsibility
incasinato/a (*adj*) messed up
incassi (*nmpl*) takings, earnings
incendio (*nm*) fire
incollato/a (*adj*) glued
inconcepibile (*adj*) inconceivable
incontaminato/a (*adj*) unspoiled
incontrarsi (*v*) to meet (each other)
indagine (*nf*) investigation
indelebile (*adj*) unforgettable
individuare (*v*) to identify
indurre (*v*) to persuade, to induce
industria (*nf*) **edilizia** construction industry
industria (*nf*) **ittica** fishing industry
inestimabile (*adj*) invaluable
infastidire (*v*) to annoy
infradito (*nm*)/(*nf*) (*inv*) thongs
ingannare (*v*) to deceive
inganno (*nm*) fraud
ingegneria (*nf*) engineering
ingegnosità (*nf*) ingenuity
iniezione (*nf*) **di stima** confidence booster
innalzamento (*nm*) **del livello del mare** rising sea level
innamorarsi (*v*) to fall in love
innanzitutto (*adv*) first of all
inoltre (*adv*) furthermore
inondato/a (*adj*) flooded
inquinamento (*nm*) (**da microplastiche**) (microplastics) pollution
inquinante (*adj*) polluting
inquinare (*v*) to pollute
insediarsi (*v*) to settle
insopportabile (*adj*) unbearable
instaurare (*v*) to create, to establish
integrale (*adj*) wholemeal
integrante (*adj*) integral
interagire (*v*) to interact
intero/a (*adj*) entire, whole

interrompere (v) to interrupt
intimare (v) to order, to command
intrattenimento (nm) entertainment
investire (v) to invest
invogliare (v) to tempt
iperprotettivo/a (adj) overprotective
irritante (adj) irritating
iscriversi (v) to enrol
isola (nf) **ecologica** recycling point

L

la maggior parte del tempo most of the time
la terza età the Third Age (U3A)
la vita al chiuso life indoors
lagna (nf) whine
lamentarsi (v) to complain
lanciare (v) to launch
lasciare alle spalle to leave behind
lasciare andare le cose
minori (fig) to let the small stuff go (fig)
lasciare (qc) in giro to leave (sth) lying around
lato (nm) side
laurea (nf) **triennale** bachelor's degree
laurea (nf) **magistrale** master's degree
laurearsi (v) to graduate, to earn a university degree
lavagna (nf) **interattiva multimediale (LIM)** interactive whiteboard (IWB)
lavorativo/a (adj) working, (related to) work
lavoratore (nm), **lavoratrice** (nf) worker
lavoretto (nm) casual job
lavoricchiare (v) to work without a specific schedule
le tre erre the three Rs
legame (nm) bond
legare (v) to bond
letterario/a (adj) literary
licenziare (v) to dismiss, to fire
licenziarsi (v) to resign, to quit
linea (nf) **guida** guideline
litigare (v) to argue
livido/a (adj) **di rabbia** blind with rage
lo stesso vale per the same goes for
locale (nm) place, premises; bar

M

ma anche... (conj) but also ...
macchia (nf) stain
macchè! as if!
magari (adv) perhaps, even
maggior parte (nf) majority
maggiorenne (adj) adult, of age
maggiorenne (nm/f) adult
maleducato/a (adj) rude
malgrado (conj) although
malinconia (nf) melancholy, sadness
mandare (v) **avanti** to continue on
mangiare (v) **meno carne e latticini** to eat less meat and dairy
manifestazione (nf) demonstration, protest, rally

manodopera (nf) workforce, labour
mantenere (v) to keep
mantenersi (v) **in forma** to keep fit
manutenzione (nf) maintenance
maratoneta (nm/f) marathon runner
marchio (nm) brand, authenticity label
maschera (nf) mask
maschio (nm) male
massimizzare (v) to maximise
matrigna (nf) stepmother
matrimonio (nm) marriage, wedding
me la cavo I'm good, I'm doing okay
meditare (v) to meditate
meditazione (nf) meditation
menefreghismo (nm) couldn't-care-less attitude
mensile (adj) monthly
mentale (adj) mental
mercantile (adj) commercial
meridionale (adj) southern
meritato/a (adj) deserved
meta (nf) destination, goal
mettere (v) **alla prova** to try, to put to the test
mettere (v) **da parte** (qc) to put (sth) aside
mettersi (v) **nei panni di** to put (oneself) in someone else's shoes
mezzi (nmpl) **di trasporto** means of transport
mezzo (nm) **privato** private means (of transport)
mezzo (nm) **proprio** (one's) own means (of transport)
mi raccomando don't forget
mi sa che I think that, I guess that
mica (adv) at all
micidiale (adj) lethal
migliaia (nfpl) thousands
migliorare (v) to improve
minacciare (v) to threaten
minaccioso/a (adj) threatening
mira (nf) aim
mirato/a (adj) targeted
modo (nm) manner, way
modulo (nm) form
molestia (nf) harassment
mollare (v) to chuck
mollusco (nm) clam
monodose (adj) single-serve
mosca (nf) fly (insect)
mostra (nf) exhibition
mostrare (v) to show
motore (nm) **di ricerca** search engine
mozzafiato/a (adj) breathtaking

N

nave (nf) **da crociera** cruise ship
navetta (nf) shuttle bus
né... né... (conj) neither ... nor ...
nei confronti di towards
nel bene o nel male for better or worse
nel caso in cui (conj) in the case of
nel pieno in the thick
nell'ambito di within
nella fascia (15-24 anni) in the (15-24 years) age bracket
nocivo/a (adj) harmful

noleggiare (v) to hire
nomofobico/a (nm/f) person who is dependent on their phone
non è un caso che it's no coincidence that
non essere visto di buon occhio to be frowned upon
non fare agli altri ciò che non vorresti fosse fatto a te do as you would be done by
non ne parliamo! let's not talk about it!
non plus ultra ultimate
non s'invecchia a tavola (fig) we don't grow old at the table
non solo... (conj) not only
non te ne pentirai you will not regret it
non udente (adj) hearing impaired
non vedente (adj) visually impaired
non vedo l'ora di I can't wait; I'm looking forward to
non (vi) mentirò I'm not going to lie
noncuranza (nf) disregard
nonostante (adv) although
nonostante (conj) even though
novità (nf) news
nozze (nfpl) wedding, marriage

O

nozze (nfpl) marriage, wedding
o... o... (conj) either ... or ...
obbligare (v) to force, to compel
occidentale (adj) western
occupato/a (adj) busy, employed
oggetto (nm) subject (email)
odierno/a (adj) of today, today's
oggiogiorno (adv) nowadays
ogni angolo del mondo every part of the world
ogni estrazione sociale every social level/type
omaggio (nm) homage
ondata (nf) **di calore** heatwave
opera (nf) work (of art)
operaio (nm) (blue-collar) worker
opuscolo (nm) brochure
orgoglio (nm) pride
orgoglioso/a (adj) proud
orientale (adj) eastern
orientamento (nm) **professionale** career guidance
orientare (v) to direct
ormai (adv) now, by now; almost
ossia (adv) that is
ostello (nm) **della gioventù** youth hostel
ottica (nf) optics

P

pacifico/a (adj) peaceful
padella (nf) pan
paese (nm) village, land, country
Paese (nm) country, nation
paese che vai, usanze che trovi (fig) when in Rome, do as the Romans do (fig)
pagare (v) to pay
pagare un occhio della testa (fig) to cost an arm and a leg
palcoscenico (nm) stage
palestra (nf) gym

palio (nm) competition with banner as the prize
palloncino (nm) balloon
pannello (nm) **fotovoltaico/solare** solar panel
pannolino (nm) nappy
paracadutismo (nm) skydiving
parascolastico/a (adj) extracurricular
parata (nf) parade
parente (nm/f) relative
parere (nm) opinion
pari a equal to
pari opportunità (nfpl) equal opportunities
parità (nf) parity, equality
paritario/a (adj) equal, matching
partire (v) **per l'estero** to go abroad/overseas
passaggio (nm) lift
patente (nf) (driver's) licence
patrigno (nm) stepfather
patrimonio (nm) heritage
patrimonio artistico artistic heritage
patrimonio culturale cultural heritage
patrimonio mondiale world heritage
peggiore (v) to get worse
penalizzare (v) **le industrie più inquinanti** to penalise the most polluting industries
pendolare (nm/f) commuter
pensiero (nm) thought
penso che sia (+ subj) I think that it is
pentirsi (v) to regret, to have second thoughts
pentola (nf) pot
per bene (adv) properly, well
per citarne solo alcuni to mention only a few
per dirne alcuni to mention a few
per non parlare di not to mention
per quanto mi riguarda as far as I'm concerned
per quanto riguarda concerning
per questo because of this
perciò (conj) therefore
percorso (nm) pathway; trip, journey
perdere (v) **tempo** to waste time
perdonare (v) to forgive
perfino (adv) even
permettere (v) to allow
pernottamento (nm) overnight stay
però (conj) but, however
perseguire (v) **(carriera)** to pursue (career)
persino (adv) even
persona (nf) **disabile** person with a disability
pesca (nf) fishing
pettegolesso (nm) rumour
pian piano little by little
pianificare (v) to plan
pianificare a lungo termine to plan for the long term
pianificazione (nf) **urbana** urban planning
piantagione (nf) plantation
pianura (nf) plain
piattaforma (nf) platform
piatto (nm) **a km 0** dish with zero food miles

piercing (*nm*) piercing
pietanza (*nf*) dish, course
pila (*nf*) esaurita flat battery
pinza (*nf*) traditional Easter bread from Trieste
pista (*nf*) track
piuttosto (*adv*) rather
plastica (*nf*) monouso single-use plastic
poiché (*adv*) since, seeing as how
pollame (*nm*) poultry
polveri (*npl*) sottili particulate matter
meridiano/a (*adj*) afternoon
porta (*nf*) d'ingresso gateway
portare (*v*) a to lead to
portare (*v*) (qn) in giro to show (sb) around
portata (*nf*) dish, course
portavoce (*nm/f*) spokesperson
posate (*npl*) cutlery
posizione (*nf*) position; job
postare (*v*) to post (online)
posto (*nm*) di ritrovo meeting place
potenza (*nf*) power
potere (*nm*) power
pregio (*nm*) quality, value
prendere (*v*) to take
prendere (*qc*) nel modo sbagliato to take (sth) the wrong way
prendere in esame to take into consideration
prendere la patente to sit (one's) driving test
prendere piede to become popular
prendere un anno sabbatico to take a sabbatical (gap) year
prendere/fare una pausa to take a break
prendersi (*v*) cura di to take care of
preoccupazione (*nf*) worry
presa (*nf*) di coscienza realisation, enlightenment
pressione (*nf*) sociale social pressure
prestare (*v*) attenzione to pay attention
prevedere (*v*) to anticipate; to forecast; to provide
prima che (*conj*) before
Prima Flotta (*nf*) the First Fleet
prima o poi (*adv*) eventually, sooner or later
primo piano (*nm*) foreground
privilegiare (*v*) to favour
processione (*nf*) procession
procurare (*v*) to procure, to obtain
procurarsi (*v*) to get (oneself)
prodotto (*nm*) interno lordo Gross Domestic Product (GDP)
prodotto (*nm*) usa e getta disposable product
produrre (*v*) meno rifiuti to produce less waste
profondo/a (*adj*) deep
profugo/a (*nm/f*) climatico/a climate refugee
progettazione (*nf*) design
promulgazione (*nf*) delle leggi razziali the promulgation of racial laws
proporre (*v*) to suggest
proporsi di (*v*) to intend
proprietà (*nf*) intellettuale intellectual property

proprietà (*nf*) straniera foreign ownership
proseguire (*v*) to follow
prospettiva (*nf*) perspective
prospettiva lavorativa career prospect
protagonista (*nm/f*) main player
provare (*v*) (un sentimento) to feel (feelings)
proveniente (*adj*) coming from
provenienza (*nf*) origin
provocato/a (*adj*) dall'uomo caused by humans
pubblicità (*nf*) advertising
pugilato (*nm*) boxing
puntare (*v*) to aim
punto (*nm*) di ricarica charging station
purché (*conj*) provided that

Q

qua e là here and there
qualche parolina a few words
qualora (*conj*) in the event that, if at any time
Quaresima (*nf*) Lent
quartiere (*nm*) district, quarter, suburb
quindi (*conj*) therefore
quindicina (*nf*) about fifteen
quotidianamente (*adv*) daily
quotidiano (*nm*) (daily) newspaper

R

rabbia (*nf*) anger
raccogliere (*v*) to gather
raccolta (*nf*) a domicilio kerbside collection
raccolta (*nf*) differenziata sorted waste collection
raccolto (*nm*) harvest
radice (*nf*) root
radunare (*v*) to gather
raffigurare (*v*) to portray
raggiungere (*v*) to reach, to arrive at
rallegrare (*v*) to cheer up
rapporto (*n*) relationship
rappresentante (*nm/f*) representative
rassicurare (*v*) to reassure
rata (*nf*) instalment
realizzare (*v*) to make (a film)
recarsi (*v*) to go (to a place)
recensione (*nf*) review
reciproco/a (*adj*) mutual
reclutare (*v*) to recruit
recuperare (*v*) to salvage
reddito (*nm*) income, salary
refluo/a (*adj*) effluent, wastewater
rendere (*v*) to make, to offer
rendersi (*v*) conto to realise
reperibile (*adj*) available
reperto (*nm*) find, artefact
resoconto (*nm*) report, account
respirazione (*nf*) breathing
responsabile (*nm/f*) the person in charge
retaggio (*nm*) heritage
retribuire (*v*) to pay
ricaricare (*v*) to recharge, to top up
ricaricarsi (*v*) to recharge (oneself)
riccio (*nm*) di mare sea urchin
ricerca (*nf*) research

ricercatore (*nm*), **ricercatrice** (*nf*) researcher
ricetta (*nf*) recipe
richiedere (*v*) to require
riciclaggio (*nm*) recycling
riciclare (*v*) to recycle
ricosciuto/a (*adj*) recognised
ricordo (*nm*) memory
ricorrenza (*nf*) anniversary
ridurre (*v*) to reduce
ridurre (le emissioni di CO₂) to reduce (CO₂ emissions)
rifiuti (*npl*) waste, rubbish
rigenerante (*adj*) restorative
rigorosamente (*adv*) strictly
rilevanza (*nf*) relevance
rilievo (*nm*) elevation; importance
rimanere (*v*) colpito/a to be impressed
rimboccarsi le maniche (*fig*) to roll up one's sleeves (*fig*)
ringraziare (*v*) to thank
rinnovabile (*adj*) renewable
rinomato/a (*adj*) renowned
rinunciare (*v*) to go without
ripresa (*nf*) shooting, shot (film)
risalire (*v*) to date back to
risaltare (*v*) to stand out
risaputo/a (*adj*) well-known
risaldamento (*nm*) globale global warming
rischio (*nm*) risk
risentire (*v*) to be affected
risiedere (*v*) to reside, to live
risparmiare (*v*) to save (time, money)
rispecchiare (*v*) to mirror
rispettare (*v*) to respect
rispetto a compared to
ristorantino (*nm*) nice/small restaurant
ritenere (*v*) to believe
ritrarre (*v*) to portray
riunire (*v*) to bring together
riuscire (*v*) to manage
riutilizzare (*v*) to reuse
rivolgersi a (*v*) to talk to
rovina (*nf*) ruin
rullo (*nm*) di tamburi drumroll

S

saggezza (*nf*) wisdom
sagra (*nf*) festival, feast
saltare (*v*) i pasti to skip meals
saltuario/a (*adj*) occasional, odd (job)
salutare (*adj*) healthy
salvaguardare (*v*) to protect
salvaguardia (*nf*) protection
salvaguardia dell'ambiente/ambientale environmental protection
sapienza (*nf*) wisdom
sapore (*nm*) flavour
sarà it may well be
sbagliando s'impara (you) learn from your mistakes
sbalorditivo/a (*adj*) astounding, overwhelming
sbalordito/a (*adj*) astonished
sbarcare (*v*) il lunario to make a living
sbrigarsi (*v*) to hurry up
sbrighiamoci! hurry up!
scadere (*v*) to expire
scambiare (*v*) quattro chiacchiere to have a chat
scambiarsi (*v*) to exchange

scambio (*nm*) exchange
scambio scolastico school exchange
scampagnata (*nf*) outing (to the country)
scappare (*v*) to run off
scaricare (*v*) to download
scarsità (*nf*) scarcity
scarso/a (*adj*) scarce
scarti (*npl*) alimentari food waste
scatenarsi (*v*) to go wild
scattare (*v*) to trigger
scegliere (*v*) prodotti ecosostenibili to choose sustainable products
scendere (*v*) in piazza to take to the streets
scherma (*nf*) fencing (sport)
scherzare (*v*) to joke around
scioglimento (*nm*) dei ghiacci melting of ice
sciolto/a (*adj*) loose, unpackaged
scolastico/a (*adj*) academic
scommessa (*nf*) bet
sconosciuto/a (*adj*) unknown
scopare (*v*) to sweep
scoperta (*nf*) discovery
scopo (*nm*) aim, purpose
scoprire (*v*) to discover
scorretto/a (*adj*) impolite, uncivil
scottare (*v*) to burn, to scorch
scrivania (*nf*) desk
scuola (*nf*) superiore high school
sebbene despite
seccare (*v*) to annoy, to bother
sede (*nf*) home, headquarters
sedentario/a (*adj*) sedentary
segnale (*nm*) acustico beep
segno (*nm*) sign
segno indelebile indelible/permanent mark
segreteria (*nf*) telefonica answering machine
seguire (*v*) to continue, to follow
sempre le solite storie (*fig*) here we go again (*fig*)
sensibile (*adj*) alla luce sensitive to light
sensibilità (*nf*) sensitivity, awareness
sensibilizzare (*v*) to raise awareness
sentirsi (*v*) a proprio agio to feel at ease
senz'altro (*adv*) certainly
senza che (*conj*) without
senza ombra di dubbio without a shadow of a doubt
senza pari without equal
senza precedenti unprecedented
serietà (*nf*) seriousness, reliability
serpentina (*nf*) coil
servire (*v*) to need
servizio (*nm*) alla comunità community service
sessantottino/a (*nm/f*) activist in the 1968 civil rights protests
seta (*nf*) silk
settentrionale (*adj*) northern
settore (*nm*) sector
sfida (*nf*) challenge
sfilata (*nf*) parade
sfogarsi (*v*) to vent
sfrenato/a (*adj*) unbridled, wild
sfruttamento (*nm*) exploitation

sfruttare (*v*) to exploit, to make use of
sfruttare al massimo to take full advantage of, to make the most of
sfumare (*v*) to fade
sfuso/a (*adj*) loose
sgranchire (*v*) to stretch
si stima che it is estimated that
sia... sia/che... (*conj*) both ... and ...
siccità (*nf*) drought
siccome (*adv*) given that
sicurezza (*nf*) **stradale** road safety
simboleggiare (*v*) to symbolise
sin da since (time)
sindaco/a (*nm/f*) mayor
sintonia (*nf*) harmony
sistemare (*v*) to fix, to tidy up
slancio (*nm*) momentum
smaltimento (*nm*) **dei rifiuti** waste disposal
smaltire (*v*) to dispose of
smascherare (*v*) to unmask
smettere (*v*) to stop
soccorso (*nm*) help, assistance
soddisfatto/a (*adj*) satisfied
sofferenza (*nf*) suffering
soffitto (*nm*) ceiling
soggiorno (*nm*) stay
solare (*adj*) cheerful
solito tran tran the usual routine
soltanto (*adv*) only
sommergere (*v*) to submerge
sondaggio (*nm*) survey
sonno (*nm*) sleep
sopportare (*v*) to tolerate; to support
sopra le righe over-the-top, exaggerated
soprannominare (*v*) to nickname
soprannominato/a (*adj*) also known as (AKA)
sopravvivere (*v*) to survive
sordità (*nf*) deafness
sordo/a (*adj*) deaf
sorellastra (*v*) half-sister; stepsister
sorellina (*nf*) little sister
sorseggiare (*v*) to sip
sostegno (*nm*) support
sostenere (*v*) to sustain, to support
sostenere un esame to sit a test/exam
sostenibile (*adj*) sustainable, affordable
sottostare (*v*) **a** to put up with
sottovalutare (*v*) to underestimate
sovraccarico (*nm*) **di informazioni** information overload
spappolare (*v*) to mash (to a pulp)
sparecchiare (*v*) **(la tavola)** to clear (the table)
spazzatura (*nf*) rubbish
spendere (*v*) **un occhio della testa** (*fig*) to cost one arm and a leg (*fig*)
spensierato/a (*adj*) carefree
spesa (*nf*) spending
spetta a noi it is up to us
spezzare (*v*) **una lancia** to argue in favour of something

spingere (*v*) to push; to urge
spolverare (*v*) to dust
sporczia (*nf*) dirt
spostamento (*nm*) movement
spostarsi (*v*) to move
spostarsi in modo responsabile to travel in a responsible manner
spot (*nm*) **pubblicitario** advertisement
spreco (*nm*) waste
spuntare (*v*) to pop up
squilibrio (*nm*) imbalance
stabilimento (*nm*) facility
stabilimento industriale factory, industrial plant
staccare (*v*) to distance; to detach
staccare la spina to relax, to unwind
staccarsi (*v*) to break away, to detach oneself
stagionale (*adj*) seasonal
stare (*v*) **al passo coi tempi** to keep up with the times
stato (*nm*) **pontificio** the papal state, Vatican
stima (*nf*) esteem; estimate
stimare (*v*) to estimate
stimato/a (*adj*) estimated
stipendio (*nm*) salary
strage (*nf*) bloodshed, massacre
strepitoso/a (*adj*) terrific, sensational
stretto/a (*adj*) close (friend)
stringere (*v*) **rapporti** to develop a relationship
stringere la mano to shake hands
stringere un rapporto fraterno to have a close/brotherly relationship
strumento (*nm*) instrument, tool
struttura (*nf*) facility
strutturato/a (*adj*) structured
stufo/a (*adj*) annoyed
stupire (*v*) to astound, to amaze
su richiesta on demand
su turni in shifts
subire (*v*) to suffer, to undergo
succedere (*v*) **a** to occur, to succeed; to follow
successo (*nm*) hit; success
suggerimento (*nm*) suggestion
sulla mia pelle firsthand
sullo sfondo in the background
superamento (*nm*) **del limite** exceeding the limit
superare (*v*) to overcome; to survive
superare gli esami to pass (exams)
suscitare (*v*) **(emozioni)** to trigger (emotions)
svantaggiato/a (*adj*) disadvantaged
svantaggio (*nm*) disadvantage
svariato/a (*adj*) various
svelare (*v*) to reveal
sviluppatore (*nm*), **sviluppatrice** (*nf*) developer
sviluppo (*nm*) development
sviluppo sostenibile sustainable development
svolgere (*v*) **(un'attività)** to conduct (a business); to carry out

T

svolgere (*v*) **un ruolo** to play a part
svolversi (*v*) to take place
svolta (*nf*) change
svuotare (*v*) **la mente** to empty one's mind
tacchi (*nmpl*) **a spillo** stiletto heels
tacere (*v*) to stay silent
taggare (*v*) (*qn*) to tag (*sb*) online
tartufo (*nm*) truffle
tasso (*nm*) incidence, rate
tatuaggio (*nm*) tattoo
tatuatore (*nm*), **tatuatrice** (*nf*) tattooist
tecnologia (*nf*) technology
tecnologia della comunicazione (TIC) (*nf*) Information and Communications Technology (ICT)
telo (*nm*) (piece of) cloth
tendenza (*nf*) trend
tenere (*v*) **a** to care for
tenersi (*v*) **aggiornato/a** to keep updated
tenere (*v*) **un blog** to blog
tenersi (*v*) **in forma** to keep oneself fit
testimonianza (*nf*) testimonial
tiro (*nm*) drag (smoking)
tirocino (*nm*) internship
tocca me it's my turn/duty
togliere (*v*) to take away
togliere il respiro to take (one's) breath away
tonnellata (*nf*) ton
tormentare (*v*) to nag
Torre (*nf*) **di Pisa** Leaning tower of Pisa
tra il dire e il fare c'è di mezzo il mare (*fig*) easier said than done
tracciare (*v*) to tread, to mark out
tradire (*v*) to betray
trama (*nf*) plot
tramandare (*v*) to pass down
tramite (*adv*) by means of, through
tranne che (*conj*) except
trascinare (*v*) to drag
trascorrere (*v*) to pass, to spend (time)
trascorso/a (*adj*) spent (time)
trascurare (*v*) to neglect
trasferirsi (*v*) to relocate
trasformarsi (*v*) to transform
trasportare (*v*) to carry
trasversale (*adj*) cross-cutting
trattare (*v*) to treat
tremendo/a (*adj*) terrible
triennale (*adj*) of/lasting three years
tripudio (*nm*) joy
trovare (*v*) **un equilibrio** to find a balance
trovarsi (*v*) **in viaggio** to be travelling
trucco (*nm*) **infallibile** foolproof trick
truffatore (*nm*), **truffatrice** (*nf*) scam artist, cheat
turbare (*v*) to upset, to perturb

U

tutelare (*v*) to protect, to safeguard
tuttavia (*conj*) but, however
tutto come sempre business as usual
tutto fa brodo (*fig*) every little bit helps
tutto/a rose e fiori (*fig*) a bed of roses (*fig*)
twittare (*v*) to tweet (on Twitter)
ubriacarsi (*v*) to get drunk
uguaglianza (*nf*) equality
uguale (*adj*) same, equal
ultimamente (*adv*) lately
ulteriore (*adj*) further
umido/a (*adj*) moist
un esempio calzante a fitting example
una volta per tutte once and for all
universitario/a (*adj*) university
usanza (*nf*) custom
uscire (*v*) **dagli schemi** (*fig*) to break the mould (*fig*)
uso (*nm*) usage, custom
usufruire (*v*) to make use of
utente (*nm/f*) user

V

vagliare (*v*) to sift through
valere (*v*) **la pena** to be worth the effort
valorizzare (*v*) to take advantage of, to promote
vapore (*nm*) steam
veleno (*nm*) poison
ventina (*nf*) about twenty
verifica (*nf*) written test
versare (*v*) to pour
veterano/a (*nm/f*) veteran
videoconferenza (*nf*) videoconference
vietato/a (*adj*) forbidden
vie (*nfpl*) **di comunicazione** communication channels
vigere (*v*) to exist
vigilia (*nf*) **di Natale** Christmas Eve
vincolante (*adj*) binding
vincolo (*nm*) bond
virgola (*nf*) comma
virtuoso/a (*adj*) worthy (behaviour)
visto (*nm*) visa
visto che (*conj*) since, because
visualizzazione (*nf*) view
vivere (*v*) **(una situazione)** to experience
vivere sulla propria pelle to experience firsthand
vivibilità (*nf*) livability
viziare (*v*) to spoil
volantino (*nm*) brochure
volente o nolente willing or not
volentieri gladly, of course
volontà (*nf*) will
volontariato (*nm*) volunteering
volontario/a (*adj*) voluntary
voltarsi (*v*) **indietro** to look back

Z

zittire (*v*) to silence

Vocabolario inglese-italiano

(adj) = adjective (adv) = adverb (f) = feminine (m) = masculine (n) = noun (pl) = plural (conj) = conjunction (subj) = subjunctive
(fig) = figurative (coll) = colloquial (inv) = invariable (qc) = qualcosa (qn) = qualcuno/a (sth) = something (sb) = somebody

A

a **bad worker is a bad master**

chi non sa fare, non sa comandare

a **bed of roses** (fig) tutto/a rose e fiori (fig)

a **few words** qualche parolina

a **fitting example** un esempio calzante

to **abandon** (v) abbandonare

absorption (n) assorbimento (m)

academic (adj) scolastico/a

accommodation (n)

alloggio (m)

account (n) resoconto (m)

accounting (n) contabilità (f)

acquaintance (n)

conoscente (m/f)

to **acquire** (v) acquisire

to **act** (v) agire

to **act upon** (v) esercitare

activity (n) attività (f)

to **adapt** (oneself) (v) adattarsi; adeguarsi

to **add** (v) aggiungere

addicted (adj) dipendente

addiction (n) dipendenza (f)

adequate (adj) adeguato/a

adolescent (adj) adolescenziale

to **adopt** (v) adottare

adult (n) maggiorenne (m/f)

adult (adj) maggiorenne

advice (n) consiglio (m)

advertisement (n) spot (m)

pubblicitario

advertising (n) pubblicità (f)

to **affect** (v) colpire

affection (n) affetto (m)

afternoon (adj) pomeridiano/a

Age of Enlightenment (n)

età (f) dell'illuminismo

agricultural (adj) agroalimentare

aim (n) mira (f); scopo (m)

to **aim** (v) puntare

aimed (adj) mirato/a

alarming (adj) allarmante

all work no play! fare e disfare è tutt'un lavorare

alliance (n) alleanza (f)

to **allow** (v) permettere

also known as (AKA) (adj) soprannominato/a

also, too (conj) anche

although (adv) nonostante

although (conj) malgrado; benché/sebbene

to **amaze** (v) stupire

ancient (adj) antico/a

anger (n) rabbia (f)

anniversary (n) ricorrenza (f)

to **annoy** (v) dare fastidio, infastidire; seccare

annoyed (adj) stufo/a

answering machine (n)

segreteria (f) telefonica

to **anticipate** (v) prevedere

antique (adj) antico/a

anxiety (n) angoscia (f), ansia (f)

anxious (adj) ansioso/a

anyway (conj) allora

anywhere (adv) (d)ovunque

to **appear** (v) apparire, comparire

appearance (n) apparenza (f); aspetto (m)

application (n) applicazione (m)

to **apply** (v) (for a position) candidarsi

to **apply** (v) (for a visa) fare il visto

to **appoint** (v) deputare

to **argue** (v) litigare

argue in favour of something spezzare una lancia

armed forces (npl) forze (fpl) militari

around the corner (fig) dietro l'angolo (fig)

array (n) gamma (f)

to **arrive at** (v) raggiungere

artefact (n) reperto (m)

artfully (adv) ad arte

artisan (n) artigiano/a (m/f)

artistic heritage (n)

patrimonio (m) artistico

as (in one's capacity as)

in veste di

as far as I'm concerned per quanto mi riguarda

as if! macché!

as long as (adv) finché

as soon as possible al più presto

assistance (n) soccorso (m)

astounded (adj) sbalordito/a

to **astound** (v) stupire

astounding (adj) sbalorditivo/a

at all (adv) mica

at/from home a domicilio

at the top of in cima a

attitude (n) atteggiamento (m)

authorisation (n)

autorizzazione (m)

available (adj) disponibile, reperibile; a disposizione

awaited (adj) atteso/a

awarding (n) assegnazione (f)

aware (adj) consapevole

awareness (n) consapevolezza (f)

B

bachelor's degree (n)

laurea (f) triennale

to **balance** (v) bilanciare

balloon (n) palloncino (m)

bank account (n)

conto (m) bancario

bar (n) locale (m)

(battery) life (n) autonomia (f) (batteria)

bay (n) baia (f)

to **be** (v) essere

be a know-it-all (coll)

fare il/la saputello/a (coll)

be a piece of cake (fig)

essere un gioco da ragazzi (fig)

be able to essere in grado di

be affected risentire

be beside (oneself) with rage

essere fuori di (se) dalla rabbia

be crazy, be out of one's

mind (fig) essere fuori

di testa (fig)

be frowned upon non essere

visto di buon occhio

be good for one's morale

fare bene all'umore

be impressed rimanere

colpito/a

be in (your) shoes essere nei

(tuoi) panni

be in a hurry avere fretta

be in an exam period essere sotto esame

be in seventh heaven essere

al settimo cielo

be involved/at stake essere in mezzo di

be nosy (fig) ficcare il naso nei fatti altrui (fig)

be on the shoulders of

giants essere sulle spalle di

giganti

be ourselves essere noi stessi

be proud of fregiarsi di

be pushed around farsi

mettere i piedi in test

be rolling in money (fig)

essere ricco/a sfondato/a (fig)

be safe essere al sicuro

be starving (fig) avere una

fame da morire (fig)

be stingy avere le braccine

corte (fig)

be travelling trovarsi in

viaggio

be worthwhile valere la pena

to **become popular** (v)

prendere piede

beep (n) segnale acustico (m)

before (conj) prima che

to **behave (oneself)** (v)

comportarsi

behaviour (n)

comportamento (m)

behind alle spalle

to **believe** (v) ritenere

believer (n) fedele (m/f)

to **belong** (v) appartenere

beloved (adj) beneamato/a

benefit (n) beneficio (m)

beside (oneself) with rage

fuori di (se) dalla rabbia

bet (n) scommessa (f)

to **betray** (v) tradire

bin (n) bidone (m)

binding (adj) vincolante

to **binge** (v) abbuffarsi

to **bite off more than (you)**

can chew (fig) fare il passo più lungo della gamba (fig)

to **blame** (v) biasimare

to **blog** (v) tenere un blog

bloodshed (n) strage (f)

blue-collar worker (n)

operaio (m)

board (n) bacheca (f)

boarding pass (n) carta (f)

d'imbarco

boat (n) battello (m)

to **be in the same boat** (fig)

essere nella stessa barca (fig)

to **boil** (v) bollire

bond (n) legame (m)

to **bond** (v) legare

border (n) confine (m)

to **borrow** (v) farsi prestare

both (adj) entrambi

both ... and ... (conj) sia... sia/che...

to **bother** (v) seccare

boxing (n) pugilato (m)

brain drain (n) fuga (f) dei

cervelli

brand (n) marchio (m)

to **break away** (v) staccarsi

to **break down** (v) abbattere

to **break the mould** (fig) uscire dagli schemi (fig)

breathing (n) respirazione (f)

brehtaking (adj) mozzafiato/a

to **bring together** (v) riunire

to **broaden** (v) ampliare

brochure (n) opuscolo (m), volantino (m)

building (n) edificio (m)

bully (n) bullo (m)

to **bully** (v) fare il bullo

to **burn** (v) scottare

business (n) affari (mpl), attività (f)

business as usual

tutto come sempre

busy (adj) occupato/a; impegnato/a

but also ... (conj) ma anche...

but (conj) però, tuttavia

by 2050 entro il 2050

by means of (adv) tramite

by now (adv) ormai

by the way a proposito

C

cable (n) cavo (m)

cane field (n) campo (m) di canna da zucchero

carbon emissions (npl)

emissioni (fpl) di carbonio

carbon footprint (n)

impronta (f) ecologica

to **care for** (v) tenere a; prendersi cura

career (n) carriera (f)

career guidance (n) orientamento (m) professionale
career prospect (n) prospettiva (n) lavorativa
carefree (adj) spensierato/a
carer (n) badante (m/f)
 to **carry** (v) trasportare
 to **carry out** (v) effettuare; svolgere
casual job (n) lavoretto (m)
ceiling (n) soffitto (m)
 to **celebrate** (v) festeggiare
certainly (adv) senz'altro
certificate (n) attestato (m)
challenge (n) sfida (f)
change (n) cambiamento (m), svolta (f)
 to **channel** (v) convogliare
charging station (n) punto (m) di ricarica
 to **chat** (v) chiacchierare, fare quattro chiacchiere
 to **chat** (v) (**online**) chattare
cheap (adj) economico/a
 to **cheer up** (v) rallegrare
cheerful (adj) solare
 to **choose** (v) scegliere
chore (n) incarico (m); faccende (fpl) di casa
Christmas Eve vigilia (f) di Natale
 to **chuck** (v) mollare
circle (n) cerchia (f)
circle of friends cerchia di amici
circular economy (n) economia (f) circolare
citizenship (n) cittadinanza (f)
citrus tree (n) albero (m) di agrumi
civil rights (n) diritti (mpl) civili
civilisation (n) civiltà (f)
clam (n) mollusco (m)
classmate (n) compagno/a (m/f)
 to **clear** (v) (**the table**) sparecchiare (la tavola)
 to **clear** (v) (**one's**) **head** (v) chiarire le idee
 to **click** (v) cliccare
clickbait (n) acchiappa click (m)
climate (n) clima (m)
climate change cambiamento (m) climatico
climate refugee profugo/a (m/f) climatico/a
close (adj) (**friend**) stretto/a
cloth (n) (**piece of**) telo (m)
coal (n) carbone (m)
cohabitant (n) convivente (m/f)
cohabitation (n) convivenza (f)
coil (n) serpentina (f)
collapse (n) crollo (m)
 to **collapse** (v) crollare
 to **come** (v) **alive** animarsi
come on! dai!
coming from (adj) proveniente
comma (n) virgola (f)
 to **command** (v) intimare
 to **commemorate** (v) commemorare
commercial (adj) mercantile
commitment (n) impegno (m)
common (adj) diffuso/a
communication channels (npl) vie (fpl) di comunicazione

community (n) comunità (f)
community service servizio (m) alla comunità
commuter (n) pendolare (m/f)
company (n) azienda (f)
 to **compare** (v) confrontare
compared to rispetto a
compatriot (n) connazionale (m/f)
competitor (n) concorrente (m/f)
 to **complain** (v) lamentarsi
 to **complete** (v) compiere
 to **compose** (v) comporre
concerning per quanto riguarda, in merito a
 to **conduct** (v) condurre
conduct (a business) svolgere (l'attività)
confidence booster (n) iniezione (f) di stima
 to **confront** (v) affrontare
congratulations complimenti
 to **connect** (v) connettere
connected (adj) connesso/a
connection (n) connessione (f)
 to **conquer** (v) conquistare
conspiracy (n) complotto (m)
construction industry (n) industria (f) edilizia
consultant (n) consulente (m/f)
consumer (n) consumatore (m/f)
consumption (n) consumo (m)
 to **continue on** (v) mandare avanti
contraption (n) aggeggio (m)
contrasting (adj) contrastante
contribution (n) apporto (m)
convenience (n) comodità (f)
 to **convince** (v) convincere
corner (n) angolo (m)
 to **cost an arm and a leg** pagare/spendere un occhio della testa
 to **counteract** (v) contrastare
 to **counterfeit** (v) contraffare
coup d'état (n) colpo (m) di stato
course (n) (**food**) portata (f)
cover (n) (**book, magazine**) copertina (f)
coverage (n) copertura (f)
cradle (n) culla (f)
 to **create** (v) instaurare
crisis (n) crisi (f) (inv)
cross-cutting (adj) trasversale
crowded (adj) affollato/a
cruise ship (n) nave (f) da crociera
cry (n) grido (m)
cultural heritage (n) beni (mpl) culturali, patrimonio culturale
current affairs (n) attualità (f)
currently (adv) attualmente
custom (n) costume (m); usanza (f) uso (m)
customs (adj) doganale
customs code (n) codice (m) doganale
cutlery (n) posate (fpl)

D

daily (adv) quotidianamente
damage (n) danno (m)
dance (n) ballo (m)

dark (adj) cupo/a
data (npl) dati (nmpl)
 to **date back to** (v) risalire
deaf (adj) sordo/a
deafness (n) sordità (f)
decade (n) decennio (m)
 to **deceive** (v) ingannare
decoration (n) addobbo (m)
 to **decrease** (v) calare; diminuire
deep (adj) profondo/a
 to **deepen** (v) approfondire
 to **delude oneself** (v) farsi castelli in aria (fig)
demand (n) esigenza (f)
demanding (adj) esigente
demonstration (n) manifestazione (f)
deniable (adj) confutabile
dependency (n) dipendenza (f)
deserved (adj) meritato/a
design (n) progettazione (f)
designated (adj) apposito/a
desk (n) scrivania (f)
despite (adv) benché, sebbene
destination (n) meta (f)
 to **destroy** (v) distruggere
destroyed (adj) distrutto/a
 to **detach** (v) staccare
 to **detach oneself** (v) staccarsi
detail (n) dettaglio (m)
developer (n) sviluppatore (m), sviluppatrice (f)
developing community (n) comunità (f) in via di sviluppo
development (n) sviluppo (m)
device (n) dispositivo (m)
 to **devour** (v) divorare
die-hard (adj) duro/a a morire
 to **direct** (v) dirigere; orientare
dirt (n) sporcizia (f)
disadvantage (n) svantaggio (m)
disadvantaged (adj) svantaggiato/a
disagreement (n) disaccordo (m)
 to **discover** (v) scoprire
discovery (n) scoperta (f)
dish (n) pietanza (f); portata (f)
dish with zero food miles piatto a km 0
 to **dismiss** (v) licenziare
 to **display** (v) esporre
disposable (product) (n) prodotto (m) usa e getta
 to **dispose of** (v) smaltire
disregard (n) noncuranza (f)
 to **distance** (v) staccare
district (n) quartiere (m)
 to **disturb** (v) disturbare
divide (n) divario (m)
 to **do** (v) fare
do (my) best fare del (mio) meglio
do business fare affari
do it yourself (DIY) fai da te
do research fare ricerca/
ricerche
don't forget mi raccomando
don't worry about it figurati
dormitory (n) camerata (f)
dove (n) colomba (f)
 to **download** (v) scaricare
dozen (n) dozzina (f)
drag (v) trascinare
drag (n) (**smoking**) tiro (m)

drinking fountain (n) fontanella (f)
driver (n) autista (m/f)
drought (n) siccità (f)
 to **drown** (v) annegare
drumroll (n) rullo (m) di tamburi
dry (adj) (**climate**) arido/a
due to dovuto a
 to **dust** (v) spolverare
duty (n) (**to vote**) diritto (m), dovere (m) (di voto)

E

each (adj) ciascuno/a
 to **earn** (v) guadagnare
earnings (npl) incassi (mpl); guadagno (m)
easier said than done tra il dire e il fare c'è di mezzo il mare
eastern (adj) orientale
eco-aware (adj) eco-cosciente
effluent (adj) refluo/a
either ... or ... (conj) o... o...
elsewhere (adv) altrove
 to **embrace** (**each other**) (v) abbracciarsi
employee (n) impiegato/a (nm/f)
employed (adj) impiegato/a
employed on (adj) addetto/a
employer (n) datore (m), datrice (f) (di lavoro)
 to **empty** (v) **one's mind** svuotare la mente
end (n) (**of the century**) fine (f) (secolo)
energy source (n) fonte (f) energetica
engineering (n) ingegneria (f)
 to **enhance** (v) arricchire; valorizzare
 to **enjoy** (v) godersi
 to **enlist** (v) arruolarsi
 to **enrich** (v) arricchire
 to **enrol** (v) iscriversi
 to **enter** (v) accedere a
entertainer (n) animatore (m), animatrice (f)
entertainment (n) intrattenimento (m)
entire (adj) intero/a
entrepreneur (n) imprenditore (m), imprenditrice (f)
everywhere (adv) (d)ovunque
environment (n) ambiente (m)
environmental (adj) ambientale
environmental protection (n) salvaguardia (f) dell'ambiente/ambientale
environmentally sustainable (adj) ecosostenibile
epoque (n) epoca (f)
equal (adj) uguale; paritario/a
equal opportunities pari opportunità (npl)
equal to pari a
equality parità (f), uguaglianza (f)
equipped (adj) attrezzato/a
 to **establish** (v) instaurare
 to **establish** (**oneself**) (v) affermarsi
esteem (n) stima (f)
estimate (n) stima (f)
 to **estimate** (v) stimare

estimated (adj) stimato/a
even (adv) perfino, persino
even if (adv) anche se
even though (conj) nonostante
eventually (adv) prima o poi
every (adj) ciascuno/a
every little bit helps
 tutto fa brodo (fig)
exaggerated (adj) sopra le righe
except (conj) tranne che
exceptional (adj) eccezionale
exchange (n) scambio (m)
 to **exchange** (v) scambiarsi
exhibition (n) mostra (f)
 to **excite** (v) emozionare
 to **execute** (v) eseguire
 to **exhaust** (v) esaurire
exhausted (adj) distrutto/a
 to **exhibit** (v) esporre
 to **exist** (v) vigere
 to **experience** (v) vivere
 (una situazione)
experience firsthand
 vivere sulla propria pelle
 to **have new experiences**
 fare nuove esperienze
 to **expire** (v) scadere
explanation (n) chiarimento (m)
 to **exploit** (v) sfruttare
exploitation (n) sfruttamento (m)
 to **export** (v) esportare
extracurricular (adj)
 parascolastico/a
extremely tired (adj)
 arcistanco/a
extroverted (adj) estroverso/a

F

to **face** (v) affrontare
 to **facilitate** (v) agevolare
facility (n) stabilimento (m),
 struttura (f)
factor (n) fattore (m)
factory (n) stabilimento
 industriale
 to **fade** (v) sfumare
failure (n) fallimento (m)
fake (adj) fasullo/a, finto/a
fake (n) contraffazione (f)
fall (n) caduta (f)
 to **fall in love** (v) innamorarsi
familiarity (n) dimestichezza (f)
famine (n) carestia (f)
farewell (n) addio (m)
farm stay (n) agriturismo (m)
fashionable (adj) di moda
favourable (adj) favorevole
feast (n) sagra (f)
 to **feel** (v) (emotions) provare
 (sentimento)
feel at ease sentirsi a proprio
 agio
feel like avere voglia di
fellow diner (n)
 commensale (m/f)
fencing (n) (sport) scherma (f)
 to **fend** (v) for oneself
 cavarcela da soli
fighting against in lotta contro
 to **fill out** (v) a form compilare
 un modulo
 to **find** (v) a balance trovare un
 equilibrio
find (n) (artefact) reperto (m)
fire (n) incendio (m)

to **fire** (v) licenziare
fireworks (npl) fuochi (mpl)
 d'artificio
firm (n) (company) azienda (ff)
first of all (adv) innanzitutto
firsthand sulla mia pelle
firsthand experience
 esperienza (f) diretta
fishing (n) pesca (f)
fishing industry industria (f)
 ittica
 to **fix** (v) (appointment)
 aggiustare; sistemare, fissare
flat battery pila (f) esaurita
flavour (n) gusto (m); sapore (m)
 to **flee** (v) fuggire
floating (adj) galleggiante
 to **flood** (v) allagare
flood (n) alluvione (m)
flooded (adj) inondato/a
fly (n) mosca (f)
 to **follow** (v) proseguire, seguire
food (adj) alimentare
food waste (n) scarti (nmpl)
 alimentari
foolproof trick (n) trucco (m)
 infallibile
for a lifetime da una vita
for better or worse nel bene
 o nel male
forbidden (adj) vietato/a
 to **force** (v) obbligare
 to **forecast** (v) prevedere
foreground (n) primo piano (m)
foreign (adj) estero/a, straniero/a
forgery (n) contraffazione (f)
 to **forgive** (v) perdonare
form (n) modulo (m)
 to **found** (v) fondare
fraud (n) inganno (m)
free (adj) (price) gratuito/a
fuel (n) carburante (m)
 to **fulfill** (v) compiere
fulfilling (adj) appagante
full-time a tempo pieno
 to **function** (v) funzionare
 to **funnel** (v) convogliare
furniture (n) arredamento (m)
further (adj) ulteriore
furthermore (adv) inoltre

G

gadget (n) aggeggio (m)
 to **gain** (v) ground guadagnare
 terreno
gateway (n) porta (f) d'ingresso
 to **gather** (v) raccogliere,
 radunare
 to **gathering** (n) aggregazione (f)
 to **generalise** (v) fare di tutta
 l'erba un fascio (fig)
 to **get** ottenere, ricevere, portare
get (oneself) procurarsi
get a lift farsi dare un passaggio
get along andare d'accordo
get bored annoiarsi
get drunk ubriacarsi
get engaged (to each other)
 fidanzarsi
get to know (each other)
 conoscersi
get lazy (v) impigrirsi
get worse peggiorare
 to **give** (v) dare
give a touch dare un tocco

give in cedere
give training addestrare
give up cedere
given that (conj) dato che
given that (adv) siccome
gladly volentieri
global warming (n)
 riscaldamento (m) globale
glued (adj) incollato/a
 to **go** (v) andare
go (a place) recarsi
go abroad/overseas andare
 all'estero, partire per l'estero
go away allontanarsi
go for a swim fare il bagno
go for a walk fare una
 passeggiata
go from bad worse andare di
 male in peggio
go (grocery) shopping fare la
 spesa
go in leaps and bounds (fig)
 fare passi da gigante (fig)
go wild scatenarsi
go without rinunciare
goal (n) meta (f)
gold rush (n) corsa (f) all'oro
good intentions (npl) buoni
 propositi (mpl)
goodwill (n) buona volontà (f)
 to **google** (v) googlare
 to **graduate** (v) (from secondary
 school) laurearsi; diplomarsi
grateful (adj) grato/a
greed (n) avidità (f)
greenhouse gases (npl)
 gas (m) serra
Gross Domestic Product
 (GDP) (n) prodotto (m)
 interno lordo
 to **grow** (v) (plants) coltivare
 to **grow up** (v) crescere
growing (adj) crescente
guideline (n) linea (f) guida
gym (n) palestra (f)

H

habit (n) abitudine (f)
half-brother (n) fratellastro (m)
half-sister (n) sorellastra
 to **happen** (v) avvenire, accadere
happiness (n) felicità (f)
harassment (n) molestia (f)
hard (adj) (tiring) faticoso/a
harmful (adj) nocivo/a
harmony (n) sintonia (f)
harvest (n) raccolto (m)
 to **have** (v) avere
have a change of scene
 cambiare aria
have a chat scambiare quattro
 chiacchiere
have a close/brotherly
relationship stringere un
 rapporto fraterno
have a complete picture
 avere un quadro completo
have a lot of fun divertirsi
 un sacco
have a reputation for
 avere fama di
have it up here avere l'acqua
 alla gola
have money burning a hole
 in (one's) pockets (fig)
 avere le mani bucate (fig)

healthy (adj) salutare
hearing impaired (adj) non
 udente
heatwave (n) ondata (f) di calore
heaven help those who
 guai a chi
help (n) soccorso (m)
herbs (npl) erbe (nmpl)
here and there qua e là
here we go again (fig) sempre
 le solite storie (fig)
heritage (n) patrimonio (m),
 retaggio (m); eredità (f)
high school (n) scuola (f)
 superiore
 to **highlight** (v) evidenziare
outing (in the countryside) (n)
 scampagnata (f)
hill (n) collina (f)
 to **hire** (v) noleggiare
hit (n) successo (m)
hoax (n) bufala (f)
hobby (n) hobby (m)
homage (n) omaggio (m)
home appliance (n)
 elettrodomestico (m)
home delivery (n) consegna (f)
 a domicilio
home made (adj) fatto/a in casa
home, headquarters (n)
 sede (f)
household chores (npl)
 faccende (fpl) di casa
housemate (n) coinquilino (m)
how are you doing? come sei
 messo/a?
however (conj) comunque, però,
 tuttavia
 to **hurry up** (v) sbrigarsi
hurry up! sbrighiamoci!
 to **hurt** (v) fare male, ferire
hydro, water (adj) idrico/a

I

I can't wait non vedo l'ora
I think that it is penso che sia
 (subj)
I think/guess that mi sa che
I'm good / I'm doing okay
 me la cavo
I'm looking forward to it
 non vedo l'ora
I'm not going to lie non vi
 mentirò
 to **identify** (v) individuare
identity (n) identità (f)
identity theft furto (m)
 d'identità
if you want something done,
do it yourself chi fa da sé fa
 per tre
imbalance (n) squilibrio (m)
impact (n) impatto (m)
impolite (adj) scorretto/a,
 maleducato/a
 to **improve** (v) migliorare
in a line in fila
in abundance in abbondanza
in bulk all'ingrosso
in exile in esilio
in hindsight con il senno di poi
in person faccia a faccia;
 in carne e ossa
in seventh heaven al settimo
 cielo

in the (15-24 years) age bracket nella fascia (15-24 anni)

in the background sullo sfondo
in the case of (*conj*) nel caso in cui

in the event that (*conj*) qualora

in the flesh in carne e ossa

in the past in passato

in the thick nel pieno

in turn a sua volta

included (*adj*) compreso/a

income (*n*) reddito (*m*),
guadagno (*m*)

inconceivable (*adj*)
inconcepibile

independent (*adj*) autonomo/a

inequality (*n*) disuguaglianza (*f*)

Information and Communications Technology (ICT)
tecnologia (*f*) dell'Informazione e della comunicazione (TIC) (*f*)

information overload (*n*)
sovraccarico (*m*) di informazioni

ingenuity (*n*) ingegnosità (*f*)

inheritance (*n*) eredità (*f*)

installation (*n*) impianto (*m*)

instalment (*n*) rata (*f*)

instant (*n*) attimo (*m*)

instrument (*n*) strumento (*m*)

insurance (*n*) assicurazione (*f*)

integral (*adj*) integrante

intellectual property (*n*)
proprietà (*f*) intellettuale

to **intend** (*v*) **to do** proporsi di

fare; avere intenzione di fare

to **interact** (*v*) interagire

interactive whiteboard (*n*)
(IWB) lavagna (*f*) interattiva multimediale (LIM)

internship (*n*) tirocinio (*m*)

to **interrupt** (*v*) interrompere

interview (*n*) **(job)** colloquio (*m*) (di lavoro)

invaluable (*adj*) inestimabile

investigation (*n*) indagine (*f*)

to **involve** (*v*) coinvolgere

involved (*adj*) coinvolto/a

irritating (*adj*) irritante

it is estimated that si stima che

it may well be sarà

it's fair to say è giusto dire

it's my turn/duty tocca me

it's no coincidence that

non è un caso che

it's up to (us) spetta a (noi)

J

jewel (*n*) gioiello (*m*)

jewellery (*n*) gioielli (*mpl*)

joke (*n*) battuta (*f*)

to **joke around** (*v*) scherzare

joy (*n*) tripudio (*m*)

judge (*v*) giudicare

judged (*adj*) giudicato/a

just to mention a few
per citarne solo alcuni

K

to **keep** (*v*) mantenere

keep (oneself) fit mantenersi/
tenersi in forma

keep up essere al passo

keep up to date tenersi
aggiornato/a

keep up with the times (*v*)
stare al passo coi tempi

kerbside collection (*n*)

raccolta (*f*) a domicilio

knowledge (*n*) consapevolezza (*f*),
conoscenza (*f*)

L

label (*n*) etichetta (*f*)

to **label** (*v*) contrassegnare

lacking in mancanza di

landfill (*n*) discarica (*f*)

lately (*adv*) ultimamente

to **launch** (*v*) lanciare

to **lead to** (*v*) portare a

learning (*n*) apprendimento (*m*)

to **leave** (*v*) **behind**

lasciare alle spalle

to **leave** (*v*) (*sth*) **lying around**

lasciare (*qc*) in giro

Lent Quaresima (*f*)

let's not talk about it!

non ne parliamo!

lethal (*adj*) micidiale

licence (*n*) **(driver's)** patente (*f*)

life cycle (*n*) **(of materials)**

ciclo (*m*) di vita (dei materiali)

lift (*n*) passaggio (*m*);

ascensore (*m*)

to **link** (*v*) connettere

to **list** (*v*) elencare

literacy (*n*) alfabetizzazione (*f*)

literary (*adj*) letterario/a

little by little pian piano

livability (*n*) vivibilità (*f*)

to **live** (*v*) risiedere

live (in person) dal vivo

to **load/upload** (*v*) caricare

to **look after** (*v*) accudire;

prendersi cura

to **look back** (*v*) voltarsi indietro

loose (*adj*) sfuso/a; sciolto/a

to **love (each other)** (*v*) amarsi

lower/low impact a impatto

minore / a basso impatto

loyal (*adj*) fedele

M

main player (*n*)

protagonista (*m/f*)

maintenance (*n*)

manutenzione (*f*)

majority (*n*) maggior parte (*f*)

to **make** (*v*) **fare**

make (a film) realizzare

make (one's) mouth water

fare venire l'acquolina in

bocca

make a difference

fare la differenza

make a living sbarcare il

lunario

make it cavarsela

make possible fare in modo

make relationships stringere

rapporti

make a stab in the dark (*v*)

fare un salto nel buio

make the most of valorizzare

make use of usufruire,

sfruttare

make up comporre

make (offer) rendere

male (*n*) maschio (*m*)

to **manage** (*v*) gestire; riuscire a

management (*n*) gestione (*f*)

manner (*n*) modo (*m*)

marathon runner (*n*)

maratoneta (*m/f*)

maritime trade (*n*)

commercio (*m*) marittimo

to **mark out** (*v*) tracciare

market stall (*n*) bancarella (*f*)

marriage (*n*) matrimonio (*m*);

nozze (*ffpl*)

to **marsh (to a pulp)** (*v*)

spappare

mask (*n*) maschera (*f*)

master's degree (*n*) laurea (*f*)

magistrale

masterpiece (*n*) capolavoro (*m*)

to **maximise** (*v*) massimizzare

mayor (*n*) sindaco/a (*m/f*)

means of transport (*npl*)

mezzi (*mpl*) di trasporto

to **measure up** (*v*) essere

all'altezza

to **meditate** (*v*) meditare

meditation (*n*) meditazione (*f*)

to **meet (each other)** (*v*)

incontrarsi

meeting place (*n*) posto (*m*)

di ritrovo

melting (*n*) **(of ice)**

scioglimento (*m*) (dei ghiacci)

memory (*n*) ricordo (*m*)

mental (*adj*) mentale

to **mention a few** per dirne

alcuni

messed up (*adj*) incasinato/a

to **mirror** (*v*) rispecchiare

moist (*adj*) umido/a

momentum (*n*) slancio (*m*)

monthly (*adj*) mensile

mood disorders (*npl*)

disturbi (*mpl*) dell'umore

most of the time la maggior

parte del tempo

to **mould** (*v*) forgiare

to **move** (*v*) spostarsi

to **move** (*v*) **(emotionally)**

commuovere

moved (*adj*) commosso/a

movement (*n*) spostamento (*m*)

much more ben altro

mutual (*adj*) reciproco/a

N

to **nag** (*v*) tormentare

namely (*conj*) cioè

nappy (*n*) pannolino (*m*)

to **need** (*v*) servire

to **neglect** (*v*) trascurare

neither ... nor ... (*conj*)

né... né...

news (*n*) novità (*ff*)

newspaper (*n*) giornale (*m*),

quotidiano (*m*)

to **nickname** (*v*) soprannominare

nitrogen dioxide (*n*) biossido

(*m*) di azoto

no sooner said than done

detto fatto

northern (*adj*) settentrionale

not far from a un passo da

not to mention

per non parlare di

not only (*conj*) non solo...

note (*n*) appunto (*m*)

notice (*n*) avviso (*m*)

now (*adv*) ormai

nowadays (*adv*) oggi

nursing home (*n*) casa (*f*)

di riposo

nutrition (*n*) alimentazione (*f*)

O

to **obtain** (*v*) acquisire, fornirsi
di, procurare

occasional (*adj*) **(of work)**

saltuario/a

to **occur** (*v*) succedere

of course volentieri

of the same age (*adj*)

coetaneo/a

of today, today's (*adj*)

odierno/a

of/lasting three years (*adj*)

triennale

on su, sopra

on condition that (*conj*)

a condizione che

on demand su richiesta

on one hand ... on the other

da un lato... dall'altro lato,

da una parte... d'altra parte...

on sale in vendita

on tap alla spina

on the contrary al contrario

on the internet in rete

on the other side of the coin

dall'altra parte della medaglia

on the outskirts of town

in periferia

once and for all una volta

per tutte

once in a blue moon (*fig*)

a ogni morte di papa (*fig*)

online subscription (*n*)

abbonamento (*m*) digitale

only (*adv*) soltanto

open air (*n*) aria (*f*) aperta

opinion (*n*) parere (*m*)

party pooper (*n*) guastafeste (*m/f*)
 to **pass (exams)** (*v*) superare gli esami
 to **pass down** (*v*) tramandare
 to **pass/spend time** (*v*) trascorrere
pathway (*n*) percorso (*m*)
 to **pay** (*v*) pagare, retribuire
 to **pay attention** (*v*) prestare attenzione
peaceful (*adj*) pacifico/a
pebble (*n*) ciottolo (*m*)
 to **penalise** (*v*) penalizzare
perhaps (*adv*) magari
period (*n*) (history) epoca (*f*)
permission (*n*) autorizzazione (*m*)
person in charge (*n*) responsabile (*m/f*)
person (*n*) with a disability persona (*f*) disabile
perspective (*n*) prospettiva (*f*)
 to **persuade** (*v*) indurre
physical (*adj*) fisico/a
piercing (*n*) piercing (*m*)
plain (*n*) pianura (*f*)
 to **plan** (*v*) avere intenzione di fare; pianificare
plan for the long term pianificare a lungo termine
plant (*n*) impianto (*m*)
plantation (*n*) piantagione (*f*)
platform (*n*) piattaforma (*f*)
 to **play/work on** (*v*) (*sb*) fare leva su (*qn*)
 to **play well together** (*v*) affiatarsi
pleasant (*adj*) gradevole
plot (*n*) trama (*f*)
poison (*n*) veleno (*m*)
 to **pollute** (*v*) inquinare
pollution (*n*) inquinamento (*m*)
polluting (*adj*) inquinante
 to **pop up** (*v*) spuntare
popular (*adj*) gettonato/a
 to **portray** (*v*) raffigurare, ritrarre
position (*n*) (job) posizione (*f*)
 to **post** (*v*) (online) postare
postwar period (*n*) dopoguerra (*m*)
pot (*n*) pentola (*f*)
poultry (*n*) pollame (*m*)
 to **pour** (*v*) versare
power (*n*) potenza (*f*), potere (*m*)
premises (*n*) locale (*m*)
 to **pretend** (*v*) fare finta
 to **prevent** (*v*) impedire
preview (*n*) anteprima (*f*)
pride (*n*) orgoglio (*m*)
privacy settings (*npl*) impostazioni (*fpl*) della privacy
procession (*n*) processione (*f*)
 to **procure** (*v*) procurare
 to **produce** (*v*) less waste produrre meno rifiuti
proper (*adj*) apposito/a
properly (*adv*) per bene
protagonist (*n*) protagonista (*m/f*)
 to **protect** (*v*) salvaguardare, tutelare
protection (*n*) salvaguardia (*f*)
protest (*n*) manifestazione (*f*)
proud (*adj*) fiero/a, orgoglioso/a
 to **provide** (*v*) fornire

provided that a patto che (*conj*) purché (*conj*)
puppy (*n*) cucciolo (*m*)
purpose (*n*) scopo (*m*)
 to **pursue** (*v*) (career) perseguire (carriera)
 to **push** (*v*) spingere
 to **put** (*v*) mettere, posare
put (oneself) in someone else's shoes mettersi nei panni di
put down deporre
put forward anticipare
put in place attuare
put in a lot of effort darsi molto da fare
put (sth) aside mettere da parte (*qc*)
put up with sottostare a

Q

quality (*n*) pregio (*m*)
 to **quit** (*v*) dare le dimissioni
queuing in fila
 to **quote** (*v*) citare

R

to **raise** (*v*) awareness sensibilizzare
rate (*n*) tasso (*m*)
rather (*adv*) piuttosto
rather than (*adv*) anziché
 to **reach** (*v*) raggiungere
realisation (*n*) presa (*f*) di coscienza
 to **realise** (*v*) rendersi conto
 to **reassure** (*v*) rassicurare
 to **recharge** (*v*) ricaricare
 to **recharge (oneself)** (*v*) ricaricarsi
recipe (*n*) ricetta (*f*)
recognised (*adj*) riconosciuto/a
record company (*n*) casa (*f*) discografica
 to **recruit** (*v*) reclutare
 to **recycle** (*v*) fare riciclaggio, riciclare
recycling (*n*) riciclaggio (*m*)
recycling point isola (*f*) ecologica
 to **reduce** (*v*) ridurre
reduce (CO₂ emissions) (*v*) ridurre (le emissioni di CO₂)
regiment (*n*) corpo (*m*) militare
 to **regret** (*v*) pentirsi
relationship (*n*) rapporto (*m*)
relative (*n*) parente (*m*)
 to **relax** (*v*) staccare la spina
relevance (*n*) rilevanza (*f*)
reliability (*n*) affidabilità (*f*); serietà (*f*)
reliability (of a source) attendibilità (*f*) (di una fonte)
reliable (*adj*) attendibile; affidabile
 to **relocate** (*v*) trasferirsi
renewable (*adj*) rinnovabile
renewable resources fonti (*npl*) rinnovabili
renowned (*adj*) rinomato/a
report (*n*) resoconto (*m*)
representative (*n*) rappresentante (*m/f*)
 to **require** (*v*) richiedere

requirements (*npl*) fabbisogno (*m*)
research (*n*) ricerca (*f*)
researcher (*n*) ricercatore (*m*), ricercatrice (*nf*)
 to **reside** (*v*) risiedere
residence (*n*) domicilio (*m*)
 to **resign** (*v*) licenziarsi, dare le dimissioni
 to **respect** (*v*) rispettare
responsibility (*n*) incarico (*m*)
restorative (*adj*) rigenerante
 to **reuse** (*v*) riutilizzare
 to **reveal** (*v*) svelare
review (*n*) recensione (*f*)
 to **revolve around** (*v*) girare intorno
rewarding (*adj*) gratificante
right (*n*) diritto (*m*)
right to vote diritto di voto
risk (*n*) rischio (*m*)
road safety (*n*) sicurezza (*f*) stradale
 to **roll up (one's) sleeves** (*fig*) rimboccarsi le maniche (*fig*)
root (*n*) radice (*f*)
rubbish (*n*) spazzatura (*f*), rifiuti (*mpl*)
rude (*adj*) maleducato/a
ruin (*n*) rovina (*f*)
rumour (*n*) pettegolezzo (*m*)
 to **run off** (*v*) scappare

S

sadness (*n*) malinconia (*f*)
salary (*n*) reddito (*m*), stipendio (*m*)
 to **salvage** (*v*) recuperare
same (*adj*) uguale
sample (*n*) campione (*m*)
satisfied (*adj*) soddisfatto/a
 to **save** (*v*) (time, money) risparmiare
 to **savour** (*v*) assaporare
 to **say the least** a dire poco
scam artist (*n*) truffatore (*m*), truffatrice (*f*)
scarce (*adj*) scarso/a
scarcity (*n*) scarsità (*f*)
 to **scare** (*v*) impaurire
school exchange (*n*) scambio (*m*) scolastico
sea urchin (*n*) riccio (*m*) di mare
search engine (*n*) motore (*m*) di ricerca
seaside (*adj*) balneare
seasonal (*adj*) stagionale
see you very soon a prestissimo
sector (*n*) settore (*m*)
seek and (you) will find (*fig*) chi cerca trova (*fig*)
sedentary (*adj*) sedentario/a
self-awareness (*n*) autoconsapevolezza (*f*)
self-esteem (*n*) autostima (*f*)
 to **seize** (*v*) cogliere
senior (*adj*) anziano/a
sensational (*adj*) strepitoso/a
sensitive (*adj*) (to light) sensibile (alla luce)
sensitivity (*n*) sensibilità (*f*)
seriousness (*n*) serietà (*f*)
 to **set the table** (*v*) apparecchiare la tavola
 to **settle** (*v*) insediarsi
 to **sew** (*v*) cucire
sewer (*n*) fogna (*f*)
 to **shake** (*v*) hands stringere la mano
 to **shape** (*v*) forgiare
share (*n*) condivisione (*f*)
 to **share** (*v*) dividere
shellfish (*n*) crostaceo (*m*)
shooting/shot (*n*) (film) ripresa (*f*)
shout (*n*) grido (*m*)
 to **show** (*v*) mostrare
show (sb) around portare (*qc*) in giro
shuttle bus (*n*) navetta (*f*)
side (*n*) lato (*m*)
 to **sift through** (*v*) vagliare
sign (*n*) segno (*m*)
signature (*n*) firma (*f*)
 to **silence** (*v*) zittire
silk (*n*) seta (*f*)
since (time) sin da
since, because (*conj*) visto che
since, seeing as how (*adv*) poiché
singer (*n*) cantante (*m/f*)
single-serve (*adj*) monodose, monouso/a
 to **sip** (*v*) sorseggiare
 to **sit** (*v*) a test/exam sostenere un esame
 to **sit** (*v*) (one's) driving test prendere la patente
skill (*n*) competenza (*f*)
 to **skip** (*v*) meals saltare i pasti
skydiving (*n*) paracadutismo (*m*)
sleep (*n*) sonno (*m*)
 to **smell/sniff** (*v*) annusare
so-called (*adj*) cosiddetto/a
so that (*conj*) affinché
social pressure (*n*) pressione sociale (*f*)
solar panel (*n*) pannello (*m*) fotovoltaico/solare
sooner or later (*adv*) prima o poi
sorted waste collection (*n*) raccolta (*f*) differenziata
soundtrack (*n*) colonna (*f*) sonora
source (*n*) fonte (*f*)
southern (*adj*) meridionale
specifically (*adv*) appositamente
 to **spend** (*v*) (time) trascorrere (tempo)
spending (*n*) spesa (*f*)
spent (*adj*) (time) trascorso/a
 to **split** (*v*) the bill fare alla romana
 to **spoil** (*v*) viziare
spoil for choice l'imbarazzo della scelta
spokesperson (*n*) portavoce (*m/f*)
 to **spread** (*v*) diffondere; diffondersi; estendersi
stage (*n*) palcoscenico (*m*)
 to **stand out** (*v*) risaltare
stain (*n*) macchia (*f*)
starting from a partire da
stay (*n*) soggiorno (*m*)
 to **stay silent** (*v*) tacere
steam (*n*) vapore (*m*)
steel (*n*) acciaio (*m*)
stepfather (*n*) patrigno (*m*)
stepmother (*n*) matrigna (*f*)

stiletto heels (npl) tacchi (mpl)
a spillo
to **stop** (v) smettere
street art (n) arte (f) di strada
stereotype (n) stereotipo (m)
stress management (n)
gestione (f) dello stress
to **stretch** (v) sgranchire
strictly (adv) rigorosamente
structured (adj) strutturato/a
to **struggle** (v) (to do)
fare fatica (a fare)
stuck (adj) appiccicato/a
to **study** (v) in depth
approfondire
to **submerge** (v) sommergere
suburb (n) quartiere (m);
borgo (m)
to **succeed** (v) succedere
to **suffer** (v) subire
suffering (n) sofferenza (f)
to **suggest** (v) proporre
suggestion (n) suggerimento (m)
summer (adj) estivo/a
support (n) sostegno (m)
to **support** (v) sopportare;
sostenere
to **surround** (v) circondare
survey (n) sondaggio (m)
to **survive** (v) sopravvivere
to **sustain** (v) sostenere
sustainable (adj) sostenibile
sustainable development
sviluppo (m) sostenibile
sustainable products
prodotti (mpl) ecosostenibili
to **sweep** (v) scopare
to **symbolise** (v) simboleggiare

T

to **tag** (v) (sb) (online)
taggare (qn)
to **take** (v) prendere
take a break prendere/fare
una pausa
take a look dare un'occhiata
take a sabbatical (gap) year
prendere un anno sabbatico
take a seat accomodarsi
take advantage of approfittare;
sfruttare
take away togliere
take care of prendersi cura di
take full advantage of
sfruttare al massimo
take into consideration
prendere in esame
take on (responsibility)
addossarsi (v) (responsabilità)
take notice accorgersi
take place avere luogo;
svolgersi
take (sb/sth) for granted
dare (qn/qc) per scontato
take (sth) the wrong way
prendere (qc) nel modo
sbagliato

take the stairs fare le scale
take to the streets
scendere in piazza
takings (npl) incassi (mpl)
to **talk to** (v) rivolgersi a
tantrum (n) capriccio (m)
to **taste** (v) assaggiare
taste (n) gusto (m)
tasting (n) degustazione (f)
tattoo (n) tatuaggio (m)
tattooist (n) tatuatore (m),
tatuatrice (f)
teacher/educator (n)
docente (m/f)
technology (n) tecnologia (f)
teenage (adj) adolescenziale
to **tempt** (v) invogliare
terrible (adj) tremendo/a
terrific (adj) strepitoso/a
test (n) (written) verifica (f)
testimonial (n) testimonianza (f)
to **thank** (v) ringraziare
that is (adv) ossia
the early bird catches the worm (fig) chi dorme non
piglia pesci (fig)
the First Fleet Prima Flotta (f)
the papal state, Vatican stato
(m) pontificio
the same goes for lo stesso
vale per
the three Rs le tre erre
the ultimate il non plus ultra
the usual routine solito tran tran
there's still a long way go
c'è ancora molta strada da fare
therefore di conseguenza
therefore (conj) perciò; allora;
quindi/dunque
thought (n) pensiero (m)
thousands (npl) migliaia (fpl)
to **threaten** (v) minacciare
threatening (adj) minaccioso/a
through (adv) attraverso, tramite
to **throw** (v) gettare
throw a party dare una festa
throw oneself into something (fig) buttarsi a
capofitto (fig)
throwaway culture (n)
cultura (f) usa e getta
tiring (adj) faticoso/a
to **tolerate** (v) sopportare
ton (n) tonnellata (f)
tool (n) strumento (m)
touching (adj) emozionante
towards nei confronti di
track (n) pista (f)
to **train (oneself)** (v) allenarsi
to **train** (sb) addestrare (v)
to **transform (oneself)** (v)
trasformarsi
to **tread** (v) tracciare
to **treat** (v) trattare
trend (n) tendenza (f)
to **trickle** (v) gocciolare

trip (n) percorso (m)
to **trigger** (v) far scattare;
suscitare (emozioni)
truffle (n) tartufo (m)
trust (n) fiducia (f)
to **trust oneself** (v) fidarsi
trustworthy (adj) attendibile;
affidabile
to **try** (v) (put the test)
mettere alla prova
turn to (v) fare ricorso a
to **tweet** (v) (online) twittare

U

unbearable (adj) insopportabile
uncontrolled (adj) sfrenato/a
to **underestimate** (v)
sottovalutare
to **undergo** (v) subire
understanding (n)
dimestichezza (f)
unemployment (n)
disoccupazione (m)
unforgettable (adj) indelebile
university (adj) universitario/a
unknown (adj) sconosciuto/a
unless (conj) a meno che
to **unmask** (v) smascherare
unprecedented senza
precedenti
unspoiled (adj) incontaminato/a
to **unwind** (v) staccare la spina
up-to-date (adj) aggiornato/a
to **update** (v) aggiornare
to **upset** (v) turbare
urban planning (n)
pianificazione (f) urbana
to **urge** (v) spingere
to **use less** (v) diminuire
to **use up** (v) esaurire
used to (adj) abituato/a
user (n) utente (m/f)
usually di solito, in genere

V

vacuum cleaner (n)
aspirapolvere (m)
value (n) pregio (m)
various (adj) svariato/a
to **vent** (v) sfogarsi
veteran (n) veterano/a (m/f)
videoconference (n)
videoconferenza (f)
view (n) visualizzazione (f)
village (n) paese (m),
villaggio (m), borgo (m)
visa (n) visto (m)
visually impaired (adj)
non vedente
volunteering (n) volontariato (m)

W

wall (n) (websites, social media) bacheca (f)
waste (n) spreco (m); rifiuti (mpl)

waste disposal
smaltimento (m) dei rifiuti
to **waste** (v) (time)
perdere tempo
wastewater (adj) refluo/a
water shortage (n) crisi (f) (inv)
idrica
welcoming (adj) accogliente
well-known (adj) ben
conosciuto/a; risaputo/a
well-off (adj) benestante
wellbeing (adj) benessere (m)
western (adj) occidentale
what's it about? di cosa si tratta?
when in Rome, do as the Romans do (fig) paese che
vai, usanze che trovi (fig)
where there's a will, there's a way
a chi vuole, non
mancano modi
whine (n) lagna (f)
who knows chissà
whole (adj) intero/a
wholemeal (adj) integrale
wholesale (adv) all'ingrosso
widespread (adj) diffuso/a
wild (adj) sfrenato/a
will (n) volontà (f)
willing or not volente o nolente
wind-power (adj) eolico/a
wire (n) cavo (m)
wisdom (n) saggezza (f),
sapienza (f)
with regard to in merito a
within nell'ambito di
within everyone's reach
alla portata di tutti
without (conj) senza che
without a shadow of doubt
senza ombra di dubbio
without equal senza pari
wooden in/di legno
to **work** (v) funzionare
work (without a specific schedule)
lavoricchiare
work (n) (of art) opera (f)
worker (n) lavoratore (m),
lavoratrice (f); operaio (nm/f)
workforce (n) manodopera (f)
working, (related to) work
(adj) lavorativo/a
world heritage (n)
patrimonio (m) mondiale
worry (n) preoccupazione (f)
worthy (adj) virtuoso/a
to **wound** (v) ferire
written test (n) verifica (f)

Y

you will not regret it non te
ne pentirai
youth hostel (n) ostello (m)
della gioventù

Attributions

The following abbreviations are used in this list:

t = top, b = bottom, l = left, r = right, c = centre.

Alamy Stock Photo: Vito Arcomano, p. 58tl; BSIP SA, p. 155; David Burton, p. 183tr; Escapetheofficejob, p. 159; Janine Wiedel Photolibrary, p. 192t; Peter Forsberg/Shopping, p. 63tc; Eddie Gerald, p. 76tcl; GL Archive, pp. 79, 80l; Granger Historical Picture Archive, p. 76tl; Jeffrey Isaac Greenberg 11, p. 103r; History Collection 2016, p. 185; Heritage Image Partnership Ltd, p. 101br; Brent Hofacker, p. 64t; Ian Dagnall Computing, p. 76cr; Image Broker, p. 142t; Imageplotter, p. 63b; Dee Jolie, p. 75b; Stéphane LeMaire/Hemis, p. 47cl; Marka, p. 161; Eugenio Marongiu/Cultura Creative, p. 1tl; Stefano Mazzola/Awakening, p. 75c; Andrew Michael, pp. 47t, 47b; Perry van Munster, p. 93tr; Paulo Oliveira, p. 207; Oreolimages, p. 203tl; Pictorial Press Ltd, p. 183tl; Olaf Protze, p. 67; William Robinson, p. 47cr; Alexandre Rotenberg, p. 57b; Salvo77na, p. 78; Juan Antonio Orihuela Sanchez, p. 142b; Science History Images, p. 101tr; Claudio Sisto, p. 174; Agenzia Sintesi, p. 191b; Stockafisso, p. 64br; Bettina Strenseke, p. 39b; Sueddeutsche Zeitung Photo, p. 76bcl; Martin Thomas Photography, p. 64bl; Penny Tweedie, p. 160; White Star/Monica Gumm/imageBROKER, p. 88tr; World History Archive, p. 93bl. **Amnesty International Australia:** Amnesty International Italia, p. 165t. **Aquafil:** ECONYL®, p. 207. **Blogmeter:** p. 118b. **Comune di Spilamberto:** p. 208. **Cultura Italiana:** Stefania Del Do, <https://www.culturaitaliana-blog.it/foto/espressione-guarda-la-foto-e-completa-le-frasi/>, p. 9bl. **Dante Alighieri Society Melbourne:** p. 66. **Deposit Photos:** Mondri H, p. 202t. **DonnaClick:** *Adolescenti, ecco perché le amicizie sono così importanti*, 3 ottobre 2017, <https://www.donnaclick.it/mamma/212415/adolescenti-ecco-perche-le-amicizie-sono-così-importanti/>, p. 16. **Eataly:** Used by permission of Eataly, p. 102. **Edizioni E & O:** book cover *L'Amica Geniale*, by Elena Ferrante, p. 150. **Europa Verde Emilia-Romagna:** Legambiente Lugo, p. 211b. **European Union:** © EU, <https://www.europarl.europa.eu/news/it/headlines/eu-affairs/20130905STO18726/l-abc-delle-istituzioni-europee>, p. 98; © EU, <https://what-europe-does-for-me.eu/en/portal/3/focus07>, p. 99bl; © EU, <https://what-europe-does-for-me.eu/en/portal/1/ITF6>, p. 99br. **Focusjunior.it:** *Che cos'è una fae news*, 16 settembre 2020, p. 120. **Food and Agriculture Organization of the United Nations:** © FAO 2019, Giornata Mondiale dell'Alimentazione 2019, p. 31. **Gabriele Capelli Editore:** Mendrisio, Switzerland, ISBN 9788887469868, p. 147br. **Maria Gaudioso:** p. 57c. **Getty Images:** Filippo Bacci, p. 214b; Bloomberg, p. 212; Rolf Bruderer, p. 1b; P Derrett, p. 183bl; Eclipse Images, p. 203bl; Fanckreporter, Back Cover; Vladimirs Gorelovs, p. 201tl; Hiroyuki Ito, p. 100br; Alberto Pizzoli/AFP, p. 214t. **Il Globo:** *Un'identità ricostruita, un sopravvissuto che ce l'ha fatta: Attilio Dereani*, by Benedetta Ferrara, 27 luglio 2020, p. 190; Dereani Family, p. 190 inset. **Image Source:** p. 10t. **Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT):** Infographic data from ISTAT, p. 9tl; <https://www.istat.it/it/archivio/227929>, p. 45t; <https://www.istat.it/it/files//2019/10/infografica.pdf>, p. 45b; <https://www.istat.it/it/archivio/209286>, p. 154; *Ambiente ed Energia, Istituto nazionale di statistica*, <https://www.istat.it/it/files//2019/12/C02.pdf>, p. 204; *Utilizzo e qualità della risorsa idrica in Italia*, <https://www.istat.it/it/files/2019/10/Utilizzo-e-qualità%20C3%A0-della-risorsa-idrica-in-Italia.pdf>, p. 204; <https://censimentigiornodopogiorno.it/mezzi-di-locomozione/>, p. 211tl. **Legambiente Onlus:** *Smog: Italia prima in UE per morti da biossido azoto*, 16 ottobre 2019, <https://www.legambiente.it/smog-italia-prima-in-ue-per-morti-da-biossido-azoto>, p. 204. **Logitravel:** www.logitravel.it, p. 39c. **Made in Italy:** p. 93tl. **Magnitudo Film:** pp. 75tl, 81. **Mater-Bi:** p. 206tr. **Le Nius:** Infographic based on data from ISTAT, 2018, p. 9br. **Pearson Education Ltd:** Handan Erek, p. 10b; Studio 8, p. 10bc. **La Repubblica:** p. 111tl; *Social network, li usiamo per ficcare il naso. E le storie sono ormai una febbre: 1 su 3 le preferisce ai post*, by Simone Cosimi, 6 giugno 2019, © La Repubblica, p. 118c; *La globalizzazione*, 5 maggio 2019 © La Repubblica @ Scuola, p. 148; *Semplice, fluido e multietnico. E lo spot diventa più efficace*, 29 settembre 2017 © La Repubblica, p. 151; *Un mare di plastica. Il Wwf: 'Nel Mediterraneo 33mila bottigliette al*

minuto", 7 giugno 2019 © La Repubblica, p. 207.

Shutterstock: 2checkingout, p. 21r; 9dream studio, p. 30tr; Aanbetta, p. 130t background; Aarrows, p. 27bl; Subodh Agnihotri, p. 100tr; AJR Photo, pp. 61c, 58br, 97l, 172tc; AkvarellDesign, p. 63t; Gundam Al, p. 168; Aljndr, p. 196bc; Anatolir, p. 25b; Andy Dean Photography, p. 58bcr; Chaim Devine, p. 61 emoji; Arizzona Design, p. 178 emoji; Aslysun, p. 46b; AS Photo Studio, p. 30tl; AshTproductions, p. 147bl; AVA Bitter, p. 137; Ilia Baksheev, p. 101l; Angelina Bambina, p. 25tc; Blue Deep, p. 196b; Paolo Bona, p. 21l; Boreala, 47 map; BSD, p. 204 globe; Di Bronzino, p. 210bl; Buffaloboy, p. 120t; Jakub Buza, p. 57t; Pablo Calvog, p. 178tcl; Eduardo Castaldo/BSkyB/HBO/Kobal, p. 147t; Francesco Cepolina, p. 76tr; Cheapbooks, p. 10tc; ChromaCo, p. 27br; Cookie Studio, pp. 112bc, 172b; Cosmic Design, p. 178 emoji; Ian Crocker, p. 43b; Marco Crupi, p. 68l; John Crux, p. 196t; DisobeyArt, p. 183tr; Dokosola, p. 103l; Dean Drobot, pp. 112t, 112b, 115c; Vector Dude, p. 68; Eurobanks, p. 84r; Everett Historical, p. 76bl; FamVeld, p. 151bl; File404, p. 192c; Fizkes, p. 153; Juice Flair, p. 151bc; Flamingo Images, p. 133t; Flatvector, p. 204 bike; ForgeM, p. 13; Franz12, p. 136; Freeograph, p. 68tc; Giovanni G, p. 97c; GaudiLab, p. 184r; Angelo Giampiccolo, p. 97r; Rostislav Glinsky, p. 88cr; Gods Kings, p. 61t; GraphicsRF, p. 178br; Arina P Habich, p. 84l; Ross Helen, p. 2r; Alex Hliv, p. 204 factory; Feyalcons, p. 168 c inset; Burdun Iliya, p. 115b; Iryna Inshyna, p. 130b inset; Jarrow888, p. 76br; J.D.S., p. 178tl; Budimir Jevtic, p. 157tl; Just Life, p. 63bc; Kazoka, p. 88tl; Damir Khabirov, p. 138; Nikolay Klimenko, p. 10r; Kolonko, p. 211tr; Kuroksta, p. 210tl; KrimKate, p. 100tl; Alissa Kumárova, p. 196tc; Lalnspratriz, p. Cover; Irina Levitskaya, p. 178bl; Wong Yu Liang, p. 68bc; LightField Studios, p. 157b; Viacheslav Lopatin, p. 80r; Lopolo, pp. 68tr, 68br; Loreanto, pp. 1c, 176b; Jacob Lund, pp. 88bl, 157tr; Giorgio Magini, p. 176c; Milan Markovic78, p. 9tr; Eugenio Marongiu, p. 130t inset, 201b; Maruco, p. 61b; Massan, p. 204tr; Clari Massimiliano, p. 88br; Miami Beach Forever, p. 88bcl; Mentatdgt, pp. 84c, 112tc; Mentatdgt, p. 84c; Metamorworks, p. 129tl; MicroOne, p. 25t; Mimage Photography, p. 46t; Minerva Studio, p. 118t; Andrei Molchan, p. 99tr; Monkey Business Images, pp. 129c, 133c; MoreVector, p. 192b; Dima Moroz, p. 130b background; Morphart Creation, p. 100bl; Morrowlight, p. 172t; Narongtum, p. 120rb; NesaCera, p. Cover; Anastasiia Novikova, p. 210cr; Eldar Nurkovic, p. 88tcl; NWM, p. 148t; Sarahdesign, p. 210tc; Sazhniewa Oksana, p. 204 tag; Oleggg, p. 133b; Ollyy, p. 111r; Constantine Pankin, p. 151br; Loannis Pantzi, p. 106t; Panuwach, p. 211tr; Pajor Pawel, p. 93br; William Perugini, pp. 16t, 106b; Phipatbig, p. 171t; Photographee.eu, p. 75tr; Pjcross, p. 2l; Popicon, p. 178 emoji; Andrey Popov, p. 187l; PT Images, p. 176t; Purino, p. 203tr; Ruben M Ramos, p. 58tr; Rawpixel.com, pp. 115t, 165br, 166; RedKoala, p. 204 protest; RobinE, p. 178cr; Robuart, p. 206b; Marco Rubino, p. 40b; Alona S, p. 204 trolley; Henryk Sadura, p. 40t; Roman Samborskyi, pp. 46c, 184c; Saniya Designs, p. 171b; Vladimir Sazonov, p. 43t; Serg64, p. 151t; Siberian Art, p. 210br; SkyPics Studio, p. 210tr, 210tcl, 210cr, 210bcl; Roel Slootweg, p. 70-71; Anek Soowannaphoom, p. 187r; Yuriy Sosnitskiy, p. 184l; Pavel Stasevich, p. 168 r inset; Ste Studio, p. 168 c inset; StockSmartStart, p. 204 bins; Nowik Sylwia, p. 27t; Tartila, p. 206tl; Man As Thep, p. 99tl; Massimo Todaro, p. 201tr; Tres-Diez, p. 106c; Kritsaroot Udkwae, p. 129b; William Vaccaro, p. 142b; Vagengeim, p. 203br; VectorMine, p. 148b; VectorShow, p. 25bc; Volhah, p. 178bcl; Marija Vujosevic, p. 129tr; Greg-Ward, p. 172bc; Wayhome Studio, pp. 111cr, 178tr; WinWin Artlab, p. 103 inset; Yuricazac, p. 112c; Olena Zaskochenko, p. 58tr; Zephyr P, p. 34; Zixia, p. 43c. **Skuola:** <https://www.skuola.net/news/inchiesta/safer-internet-day-2019-sid-social-network-miur-bussetti.html>, p. 111bl. **SOS Mediterranee:** p. 191cr. **Graziano Staino:** p. 191t. **Tourism Australia:** <https://www.australia.com>, p. 41; Paul Chai, *First-timer's Guide to Australia*, p. 39t. **Treccani:** <http://www.treccani.it>, p. 189 both. **Ufficio Nazionale Antidiscriminazioni Razziali UNAR:** <http://www.unar.it/chi-siamo-2>, p. 191cl. **Ugo Mursia Editore:** book cover *L'Amico Giusto* by Marco Cesari, 2019, p. 1tr. **Welcome Advertising Italy:** p. 165bl. **Silvia Ziche:** p. 149.

